



Mercedes-Benz

Elektrische Anlage

Lastkraftwagen Band 5

Mercedes-Benz AG



Mercedes-Benz

Service

Elektrische Anlage

Lastkraftwagen Band 5

Mercedes-Benz AG
D-70322 Stuttgart
Werk Wörth, VN/SP

Printed in Germany

Nachdruck, Vervielfältigungen oder Übersetzungen,
auch auszugsweise, nicht erlaubt.

Bestelladresse:

Mercedes-Benz AG

Vertrieb Nutzfahrzeuge, VN/SD1

D-70322 Stuttgart

Bestell-Nr. 6460 3103 00

10.93 2.8 Schm.



Elektrische Anlage Lastkraftwagen Band 5

Nachtrag 1
März 1994

25.05.94 *K. Lüll*

Mit diesem Nachtrag wurden verschiedene Stromlaufpläne geändert bzw. neu aufgenommen.

Wir bitten Sie, anhand des nachfolgenden Gesamt-Inhaltsverzeichnisses das Werkstatt-Handbuch auf Vollständigkeit zu überprüfen und den neuen Nachtrag einzuordnen.

Bestelladresse:

Mercedes-Benz AG

Vertrieb Nutzfahrzeuge, VN/SD1

D-70322 Stuttgart

Register	Bisheriger Seitenumfang	Seiten aus- tauschen bzw. einfügen	Register	Bisheriger Seitenumfang	Seiten aus- tauschen bzw. einfügen
54	Titelblatt	—	54	—	54-029/1 ✓
	Vorwort	Vorwort ✓		—	54-030/1 ✓
	Übersicht	—		—	54-031/1 ✓
	Werkstatt- Handbücher	—		—	54-032/1, 033/1 ✓
	Elektrische Anlage	—		—	54-034/1 ✓
	Inhaltsver- zeichnis	Inhaltsver- zeichnis ✓		—	54-035/1 ✓
	1 - 12	1 - 23		—	54-036/1 ✓
	—	54-000/1 ✓		—	54-037/1 ✓
	—	54-001/1 ✓		—	54-038/1 ✓
	—	54-002/1 ✓		—	54-039/1, 040/1 ✓
	54-003/1	—		—	54-041/1 ✓
	54-004/1, 005/1	—		—	54-042/1 ✓
	—	54-006/1 ✓		—	54-043/1 ✓
	54-007/1	54-007/1 ✓		—	54-044/1 ✓
	54-007/2	54-007/2, 008/1 ✓		—	54-045/1 ✓
	—	54-009/1 ✓		—	54-046/1 ✓
	54-010/1	—		—	54-047/1 ✓
	54-011/1	—		—	54-048/1 ✓
	54-012/1, 013/1	—		—	54-049/1 ✓
	—	54-014/1 ✓		—	54-050/1, 051/1 ✓
	—	54-015/1 ✓		—	54-052/1 ✓
	54-016/1, 017/1	—		—	54-053/1 ✓
	54-018/1, 019/1	54-018/1, 019/1 ✓		—	54-054/1 ✓
	—	54-020/1, 021/1 ✓		—	54-055/1 ✓
	—	54-022/1 ✓		—	54-056/1 ✓
	—	54-023/1 ✓		—	54-057/1 ✓
	—	54-024/1 ✓		—	54-058/1, 059/1 ✓
	—	54-025/1 ✓		—	54-060/1 ✓
	—	54-026/1 ✓		—	54-061/1 ✓
	—	54-027/1, 028/1 ✓		—	54-062/1 ✓
	—	—		—	54-063/1 ✓
	—	—		—	54-064/1 ✓
	—	—		—	54-065/1 ✓

Register	Bisheriger Seitenumfang	Seiten aus- tauschen bzw. einfügen	Register	Bisheriger Seitenumfang	Seiten aus- tauschen bzw. einfügen
54	—	54-065/2 ✓	54	54-297/1	—
—	—	54-067/1, 068/1 ✓	—	54-298/1	—
—	—	54-069/1 ✓	—	—	54-299/1 ✓
—	—	54-071/1 ✓	—	54-301/1	54-300/1, 301/1 ✓
—	—	54-072/1 ✓	—	54-302/1	—
—	—	54-077/1, 078/1 ✓	—	54-303/1, 304/1	—
—	—	54-080/1 ✓	—	54-305/1, 306/1	—
—	—	54-082/1, 083/1 ✓	—	—	54-307/1, 308/1 ✓
—	—	54-085/1, 086/1 ✓	—	54-309/1	—
—	—	54-087/1 ✓	—	54-310/1	54-310/1, 311/1 ✓
—	—	54-088/1 ✓	—	54-313/1, 314/1	—
—	—	54-091/1 ✓	—	54-315/1, 316/1	—
—	—	54-092/1, 093/1 ✓	—	54-317/1, 318/1	—
—	—	54-096/1 ✓	—	—	54-319/1 ✓
—	—	54-109/1 ✓	—	—	54-320/1 ✓
—	—	54-203/1, 204/1 ✓	—	54-321/1	—
—	—	54-205/1, 206/1 ✓	—	54-322/1	—
—	—	54-207/1 ✓	—	54-323/1	—
—	—	54-209/1 ✓	—	54-324/1, 325/1	—
54-210/1	—	54-210/1, 211/1 ✓	—	54-326/1	—
—	—	54-212/1, 213/1 ✓	—	54-327/1, 328/1	—
—	—	54-214/1 ✓	—	54-329/1	—
—	—	54-215/1 ✓	—	54-330/1	—
—	—	54-216/1 ✓	—	54-331/1	—
—	—	54-217/1 ✓	—	54-332/1	—
—	—	54-219/1 ✓	—	54-333/1	—
—	—	54-220/1, 221/1 ✓	—	54-334/1, 335/1	—
—	—	54-222/1, 223/1 ✓	—	54-336/1	—
54-224/1	—	—	—	54-337/1, 338/1	—
—	—	54-225/1 ✓	—	—	54-339/1 ✓
—	—	54-226/1 ✓	—	54-340/1	—
—	—	54-227/1, 228/1 ✓	—	—	54-341/1 ✓
—	—	54-229/1 ✓	—	54-342/1	—
—	—	54-230/1 ✓	—	54-343/1	—
—	—	54-234/1 ✓	—	54-344/1	—
—	—	54-235/1 ✓	—	54-345/1	—
—	—	54-236/1 ✓	—	54-346/1	—
—	—	54-237/1 ✓	—	54-347/1	—
—	—	54-238/1 ✓	—	54-348/1	—
—	—	54-239/1 ✓	—	54-349/1	—
—	—	54-240/1 ✓	—	54-350/1	—
54-241/1	—	—	—	54-351/1	—
—	—	54-243/1 ✓	—	54-352/1, 353/1	—
54-244/1	—	—	—	54-354/1	—
54-245/1	—	—	—	54-355/1, 356/1	—
—	—	54-246/1 ✓	—	54-357/1	—
—	—	54-246/2 ✓	—	54-358/1	—
54-247/1	—	—	—	54-360/1	—
54-248/1	—	—	—	54-361/1, 362/1	—
54-250/1	—	54-249/1, 250/1 ✓	—	54-363/1, 364/1	—
54-252/1	—	—	—	54-365/1	—
54-254/1	—	54-253/1, 254/1 ✓	—	54-366/1	—
54-255/1	—	—	—	—	54-367/1, 368/1 ✓
—	—	54-257/1 ✓	—	54-369/1, 370/1	—
—	—	54-258/1 ✓	—	54-371/1, 372/1	—
—	—	54-259/1 ✓	—	54-373/1, 373/2	—
—	—	54-260/1 ✓	—	54-374/1, 375/1	—
—	—	54-261/1 ✓	—	54-376/1	—
—	—	54-262/1, 263/1 ✓	—	54-377/1	—
—	—	54-264/1 ✓	—	54-378/1	—
—	—	54-265/1 ✓	—	54-379/1	—
—	—	54-266/1, 267/1 ✓	—	54-380/1	—
54-268/1	—	—	—	54-381/1	—
—	—	54-269/1 ✓	—	54-382/1	—
—	—	54-269/2 ✓	—	54-382/2	—
54-271/1	—	54-270/1, 271/1 ✓	—	54-383/1	—
54-272/1	—	—	—	54-383/2	—
—	—	54-273/1 ✓	—	54-384/1	—
—	—	54-274/1 ✓	—	54-385/1	—
—	—	54-275/1 ✓	—	—	54-386/1, 387/1 ✓
54-276/1, 277/1	—	—	—	—	54-388/1 ✓
54-278/1	—	—	—	—	54-389/1 ✓
—	—	54-282/1 ✓	—	54-390/1, 391/1	—
—	—	54-285/1 ✓	—	54-392/1	—
54-288/1	—	54-287/1, 288/1 ✓	—	54-393/1	—
—	—	54-289/1 ✓	—	54-394/1, 395/1	—
—	—	54-290/1 ✓	—	54-396/1	54-396/1, 397/1 ✓
54-292/1	—	—	—	54-398/1	—
54-293/1	—	54-293/1, 294/1 ✓	—	54-399/1	54-399/1 ✓
—	—	54-295/1 ✓	—	—	54-399/2 ✓
54-296/1	—	—			

Das Werkstatt-Handbuch

Elektrische Anlage Band 5

wurde für das mit der Wartung und Instandhaltung unserer Nutzfahrzeuge betraute technische Personal zusammengestellt.

Es enthält Zusatz-Stromlaufpläne für Fahrzeuge der Nutzfahrzeuggesellschaft Arbon und Wetzikon AG (NAW).
Baumuster 396, 615 - 649, 625.0/1/2/3,
650 - 659, 673 - 679

Wir werden dieses Handbuch stets auf dem neuesten Stand halten, deshalb geben wir alle wichtigen Änderungen und Neuerungen von Fall zu Fall durch Nachträge bekannt.

Mercedes-Benz Aktiengesellschaft
Werk Wörth, Abteilung VN/SP

Hinweis für den Gebrauch des Werkstatt-Handbuches

Dieses Werkstatt-Handbuch enthält
Zusatz-Stromlaufpläne für NAW-Fahrzeuge
Baumuster 396, 615 - 649, 625.0/1/2/3,
650 - 659, 673 - 679

Unter dem Kopf jeder neuen Kapitel-Seite ist
die Ausführungsbeschreibung und die Typ-
oder Aggregatbezeichnung angegeben.

	Zusatz-Stromlaufplan	080 540 03 00	54
Titel des Kapitels	_____	_____	_____
MB-Stromlaufplan Nr.	_____	_____	_____
Konstruktionsgruppe	_____	_____	_____
Seite	_____	_____	_____
Plannummer	_____	_____	_____
Gruppe	_____	_____	_____

54 - 1 / 1

Übersicht Werkstatt-Handbücher Elektrische Anlage

Fahrzeugart	Fahrzeug- Typ	Fahrzeug- Baumuster	Band
Leichte Frontlenker	608-1113	314-318	1
Mittelschwere Kurzhauber und Frontlenker	710-1519 710-1619	323-360 323-360	
Schwere Kurzhauber und Frontlenker	1418-2628 1418-2232	338-346 338-366	
Schwere Allradkipper	LAPK 2632	663	
OF/OH-Fahrgestelle	1113-1621	352-358	
Leichte LKW	709-1524	673-679	3
Mittelschwere- und schwere LKW (NG 73)	1013-2632	380-395 625.0/3	
Mittelschwere- und schwere LKW (NG 80/85)	1214-4850	615-649 625.0/3	
OH-Fahrgestelle	1417-1628	396	
Mittelschwere- und schwere LKW		625.1/2 650-659	4
Zusatz-Stromlaufpläne für NAW-Fahrzeuge (MB-Nr. mit 080 bzw. 699 beginnend)		396 615-649 625.0/1/2/3 650-659 673-679	5

Elektrische Anlage

Zusatz-Stromlaufpläne NAW-Fahrzeuge

Hinweis

In diesem Werkstatt-Handbuch wurden Zusatz-Stromlaufpläne für Fahrzeuge der Nutzfahrzeuggesellschaft Arbon und Wetzikon AG aufgenommen.

Die MB-Zusatz-Stromlaufplan-Nr. befindet sich bei jedem NAW-Fahrzeug ab 11/92 im E-Fach-deckel.

Die fehlenden „kompletten Fahrzeug-Stromlaufpläne“ für die NAW-Fahrzeuge befinden sich im Werkstatt-Handbuch Elektrische Anlage Band 4.

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
080 540 00 00	Überdrehzahlwarnung Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.228/01)	54-000/1
080 540 01 00	Wandler-Schaltkupplung mit Getriebe G 200, Retarder und Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 624.304 (SA-W 54.228/03)	54-001/1
080 540 02 00	Relais D+ bei Flammanlage oder Heckkühlanlage Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.244/01)	54-002/1
080 540 03 00	Geschwindigkeitsbegrenzung linear in Verbindung mit Wandler-Schaltkupplung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.771/07)	54-003/1
080 540 04 00	Warnsummer bei Rückwärtsfahrt Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.759/08)	54-004/1
080 540 05 00	Geschwindigkeitsbegrenzung mit Grenzwertgeber Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.772/11/15)	54-005/1
080 540 06 00	Schleuderketten bei Geschwindigkeit bis 20 km/h, Edelhoff MK-Fahrzeuge Fahrzeug-Baumuster 650-654 (SA-W 59.112/02)	54-006/1
080 540 07 00-1	Abgas-Partikelfilter, Anschlußbelegung Schaltschrank Fahrzeug-Baumuster 652.034, 652.035, 652.055, 652.137, 652.458 / 654.417, 654.418 / 656.107 / 658.043 / 675.093 (SA-W 54.080/03, W 54.759/09/13)	54-007/1
080 540 07 00-2	Abgas-Partikelfilter, Steckerbelegung Brenner Fahrzeug-Baumuster 652.034, 652.035, 652.055, 652.137, 652.458 / 654.417, 654.418 / 656.107 / 658.043 / 675.093 (SA-W 54.080/03, W 54.759/09/13)	54-007/2

54 Inhaltsverzeichnis

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
080 540 08 00	Bremsdruckbegrenzung Vorderachse, Fa. Edelhoff Fahrzeug-Baumuster 650-654 (SA-W 54.434/01)	54-008/1
080 540 09 00	Diagnosesteckdose, Edelhoff MK-Fahrzeuge Fahrzeug-Baumuster 650-654	54-009/1
080 540 10 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster siehe Stromlaufplan (SA-W 54.755/19/20, W 54.771/08)	54-010/1
080 540 11 00	Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Müllautomatik Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.025, 652.033, 652.095, 652.455, 652.465, 652.495, 652.497 / 653.072, 653.451, 653.452 / 654.418, 654.422 / 658.043 (SA-W 54.751/49/50)	54-011/1
080 540 12 00	Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 625.130, 650.286 (SA-W 54.751/52/53)	54-012/1
080 540 13 00	Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST18 (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650.282, 650.286 / 651.034 / 652.095 / 658.149 (SA-W 54.751/54/55)	54-013/1
080 540 14 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 (Feuerwehr Wiesbaden) Fahrzeug-Baumuster 624 (SA-W 54.325/03)	54-014/1
080 540 15 00	Motor-Momenten-Reduktion im Gelände- und Rückwärtsgang Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.319/01)	54-015/1
080 540 16 00	Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik) (SA-W 54.751/56/57)	54-016/1
080 540 17 00	Zusatzkühler Luft-Öl Fahrzeug-Baumuster 650.282 / 652.015 (SA-W 54.775/40)	54-017/1
080 540 18 00	Zusatzkühler mit Elektromotoren ohne Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.775/41-50)	54-018/1

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
080 540 19 00	Zusatzkühler mit Elektromotoren und Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.775/51-58/69)	54-019/1
080 540 20 00	Doppel-Zusatzkühler mit Elektromotoren und Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 655-659 (SA-W 54.775/59-68)	54-020/1
080 540 21 00	Lastrücknahme bei ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.787/28)	54-021/1
080 540 22 00	Ganganzeigegerät bei ZF-Automatikgetriebe Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-W 54.791/06)	54-022/1
080 540 23 00	Elektronische Niveau-Regelung ENR, Fahrzeuge 6 × 2/4 Vorlaufachse hebbbar Fahrzeug-Baumuster 652, 654 (SA-W 54.752/24-26/30-36)	54-023/1
080 540 24 00	Nebenantrieb ohne Bereichswahlsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650-658 (SA-W 54.751/58/59)	54-024/1
080 540 25 00	Wandler-Schaltkupplung mit Retarder und Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 625.1, 655.133/337 (SA-W 54.765/32-37)	54-025/1
080 540 26 00	Sicherheitsschalter Ansteuerung elektro-pneumatisches Ventil Motorbremse, OH-Bus Fahrzeug-Baumuster 396.483 (SA-W 54.401/15)	54-026/1
080 540 27 00	Elektrische Ausrüstung OH-Fahrgestelle Fahrzeug-Baumuster 396.488 (SA-W 54.401/07)	54-027/1
080 540 28 00	Telma-Retarder Fahrzeug-Baumuster 396.483 (SA-W 54.401/08)	54-028/1
080 540 29 00	Elektronische Niveau-Regelung ENR Fahrzeuge 4 × 2 Jumbo nur Hinterachse, mit 40 mm fest angehobenem Fahrgestell Fahrzeug-Baumuster 651.532 (SA-W 54.745/29)	54-029/1
080 540 30 00	Motorbremssteuerung OH-Fahrgestelle Fahrzeug-Baumuster 396 (SA-W 54.401/09)	54-030/1

54 Inhaltsverzeichnis

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
080 540 31 00	Renk-Remat-Getriebe Fahrzeug-Baumuster 625 (SA-W 54.400/36)	54-031/1
080 540 32 00	Programmumschaltung ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 651, 656 (SA-W 54.787/31)	54-032/1
080 540 33 00	Geschwindigkeitsbegrenzung linear GBL bei Wandler-Schaltkupplung Fahrzeug-Baumuster 625.052 (SA-W 54.400/38)	54-033/1
080 540 34 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650 (SA-W 54.755/22)	54-034/1
080 540 35 00	ABS / ASR C5-Version (ohne ABS-Anhänger) Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.771/09)	54-035/1
080 540 36 00	ZF-Automatikgetriebe mit Retarder Fahrzeug-Baumuster 396.473 (SA-W 54.401/12)	54-036/1
080 540 37 00	ABS / ASR C5-Version in Verbindung mit Modul ASR Fahrzeug-Baumuster 658.043 (SA-W 54.771/13)	54-037/1
080 540 38 00	ABS / ASR C5-Version in Verbindung mit breitem Modul B Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659	54-038/1
080 540 39 00	Nachlaufachse nicht hebbar mit Anfahrhilfe 13 t, ohne Elektronische Niveau-Regelung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.742/29)	54-039/1
080 540 40 00	Nachlaufachse hebbar mit Anfahrhilfe 13 t und Abschaltung automatische Lifteinrichtung, ohne Elektronische Niveau-Regelung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.742/30)	54-040/1
080 540 41 00	Batterie-Trennschalter (GGVS) in Verbindung mit ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 658 (SA-W 54.787/29)	54-041/1
080 540 42 00	Batterie-Trennschalter (GGVS) in Verbindung mit ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster 658 (SA-W 54.787/32)	54-042/1

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
080 540 43 00	Allison-Automatikgetriebe ATEC-HTB Fahrzeug-Baumuster 658.043 (SA-W 54.759/10)	54-043/1
080 540 44 00	Renk-Getriebe (Doromat) Fahrzeug-Baumuster 651 (SA-W 54.759/11)	54-044/1
080 540 45 00	Zwei Nebenantriebe mit motordrehzahlabhängigem Nebenantrieb, in Verbindung mit Wandler-Schaltkupplung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.750/11)	54-045/1
080 540 46 00	ABS, Übergangslösung Fahrzeug-Baumuster 396 (SA-W 54.401/13)	54-046/1
080 540 47 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 ohne Motorbremse, mit Betätigung Retarder über Bremspedal Fahrzeug-Baumuster 650-654 (SA-W 54.755/23)	54-047/1
080 540 48 00	Spannungswandler Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.787/33)	54-048/1
080 540 49 00	Elektronische Niveau-Regelung ENR, Fahrzeuge 6×2/4, Vorlaufachse hebbbar (Paul) Fahrzeug-Baumuster 653-658 (SA-W 54.744/07)	54-049/1
080 540 50 00	Ölstandskontrolle Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-H 54.791/08)	54-050/1
080 540 51 00	Zusatzkühler hydrostatisch mit alter Konstantpumpe Fahrzeug-Baumuster 659 (SA-W 54.774/02)	54-051/1
080 540 52 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 für LK-Fahrzeuge (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.325/04)	54-052/1
080 540 53 00	Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, für LK-Fahrzeuge Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.309/12)	54-053/1
080 540 54 00	Zusatzkühler Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.311/10)	54-054/1

54 Inhaltsverzeichnis

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
080 540 55 00	Doppel-Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650-659 (SA-W 54.751/62)	54-055/1
080 540 56 00	ABS-Bremsenmodul bei 2 Anhängersteckdosen Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.732/07)	54-056/1
080 540 57 00	Elektronische Niveau-Regelung ENR mit zusätzlicher Anfahrhilfe bis 35 km/h bei 15 t Fahrzeug-Baumuster 650-659 (SA-W 54.742/32)	54-057/1
080 540 58 00	Schleuderketten bei Geschwindigkeit bis 20 km/h Fahrzeug-Baumuster 650-659 (SA-W 54.759/14)	54-058/1
080 540 59 00	Motorregelung Gassperre bei Fremdgasbetätigung, mit einem oder zwei Nebenantrieben und einer Kontrollleuchte Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.771/10)	54-059/1
080 540 60 00	Motorregelung Gassperre bei Fremdgasbetätigung, mit zwei Nebenantrieben und zwei Kontrolleuchten Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.771/11)	54-060/1
080 540 61 00	ABS / ASR C5-Version ohne Abschaltung Motorregelung (ohne Anhänger) Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.771/12)	54-061/1
080 540 62 00	Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Müllautomatik (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650-659 (SA-W 54.751/63)	54-062/1
080 540 63 00	Doppel-Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650-659 (SA-W 54.751/64)	54-063/1
080 540 64 00	Motor-Momenten-Reduktion im Geländegang und untere Gruppe Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 655-659 (SA-W 54.787/34)	54-064/1
080 540 65 00-1	Fahrzeug-Stromlaufplan mit Allison-Automatikgetriebe und Tarnlicht Fahrzeug-Baumuster 625.0/3 (SA-W 54.400/45)	54-065/1

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
080 540 65 00-2	Tachometer (Code J10) mit Frequenzgenerator in Verbindung mit VG 1700 und Achs-Code A46 Fahrzeug-Baumuster 625.0/3 (SA-W 54.400/45)	54-065/2
080 540 67 00	Drucklufttrockner Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.400/45)	54-067/1
080 540 68 00	Verteilergetriebe Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.400/45)	54-068/1
080 540 69 00	Allison CLBT 754 Conventional mit Nebenantrieb bei Tarnlichtkreis Fahrzeug-Baumuster 625 (SA-W 54.400/45)	54-069/1
080 540 71 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 und Betätigung Retarder über Bremspedal für LK-Fahrzeuge (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.325/05)	54-071/1
080 540 72 00	Zusatzkühler mit 1 Lüfter Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.311/11)	54-072/1
080 540 77 00	Telma-Retarder Fahrzeug-Baumuster 396.483 (SA-W 54.401/14)	54-077/1
080 540 78 00	Flammanlage Fa. Edelhoff Fahrzeug-Baumuster 650-654	54-078/1
080 540 80 00	Motor-Momenten-Reduktion bei Gelände- und Rückwärtsgang Fahrzeug-Baumuster 625.1/3, 655-659 (SA-W 54.787/36)	54-080/1
080 540 82 00	Abgas-Partikelfilter Eberspächer Fahrzeug-Baumuster 652.591 (SA-W 54.759/16)	54-082/1
080 540 83 00	Schleuderketten bei Geschwindigkeit bis 20 km/h Fahrzeug-Baumuster 673-679	54-083/1
080 540 85 00	Motor-Momenten-Reduktion im Gelände mit 1. Gang oder Rückwärtsgang Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 655-659	54-085/1
080 540 86 00	Motor-Momenten-Reduktion im Crawler-bzw. Rückwärtsgang Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659	54-086/1

54 Inhaltsverzeichnis

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
080 540 87 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 mit Nebenantrieb und Bereichswahlsperre (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650-659	54-087/1
080 540 88 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Nebenantrieb, Bereichswahlsperre und Entriegelung (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650-659	54-088/1
080 540 91 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Nebenantrieb, Bereichswahlsperre und Entriegelung für LK-Fahrzeuge (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 673-679	54-091/1
080 540 92 00	Abgas-Partikelfilter Eberspächer Fahrzeug-Baumuster 676.033 (SA-W 54.322/01)	54-092/1
080 540 93 00	Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 ohne Bereichswahlsperre (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 676.183 (SA-W 54.309/15)	54-093/1
080 540 96 00	Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 mit Bereichswahlsperre ohne Entriegelung (LKW-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 677.183 (SA-W 54.309/16)	54-096/1
080 546 09 00	Wandler- Schaltkupplung ohne Retarder mit Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe Fahrzeug-Baumuster 620-649	54-109/1
699 540 03 00	Telma-Retarderabschaltung bei ABS Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.020/02-04)	54-203/1
699 540 04 00	Allison-Automatikgetriebe HT 740/750 mit motorabhängigem Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 621.327, 624.032/237/304 (SA-W 54.310/01)	54-204/1
699 540 05 00	Allison-Automatikgetriebe MT mit externer Überbrückungskupplung und Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 621.307 (SA-W 54.310/04)	54-205/1
699 540 06 00	Anfahrhilfe Abschaltung Schaltgetriebe Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.215/01)	54-206/1
699 540 07 00	Anfahrhilfe Abschaltung MB-Automatikgetriebe Fahrzeug-Baumuster 621 (SA-W 54.215/02)	54-207/1

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 540 09 00	Allison-Automatikgetriebe HT 740/750 mit Retarder und Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 620-624 (SA-W 54.308/02, W 54.310/07/09)	54-209/1
699 540 10 00	Zusatzkühler mit Elektromotoren ohne Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 624.037, 624.038, 624.139, 624.237, 624.338, 624.339 / 645.096 / 649.196 (SA-W 54.311/01/02)	54-210/1
699 540 11 00	Retarderabschaltung bei ABS Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.240/05/06)	54-211/1
699 540 12 00	Nachlaufachse Nummek Nordland Fahrzeug-Baumuster 648 (SA-W 54.060/03/04)	54-212/1
699 540 13 00	Nachlaufachse Nummek EG Fahrzeug-Baumuster 621, 623, 624 (SA-W 54.060/05/06)	54-213/1
699 540 14 00	Allison HTR-Schaltung Fahrzeug-Baumuster 621.117 (SA-W 54.310/10)	54-214/1
699 540 15 00	Nachlaufachse Nummek Nordland Fahrzeug-Baumuster 648 (SA-W 54.060/09/10)	54-215/1
699 540 16 00	Allison-Automatikgetriebe HT 740/750 Fahrzeug-Baumuster 620.015, 621, 623, 624 (SA-W 54.310/11/13)	54-216/1
699 540 17 00	Nebenantrieb und Bereichswahlsperre für Allison-Automatikgetriebe Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.309/01)	54-217/1
699 540 19 00	ABS mit 6-Kanal-Steuergerät Fahrzeug-Baumuster 615-649	54-219/1
699 540 20 00	Containerschaltung Vorder- und Hinterachse Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.217/01/02)	54-220/1
699 540 21 00	Anfahrhilfe Abschaltung bei Allison-Automatikgetriebe Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.215/03)	54-221/1
699 540 22 00	Zentrale Warnleuchte für Kühlmittel und Öldruck Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.226/01)	54-222/1
699 540 23 00	Betriebsstundenzähler Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.221/02)	54-223/1

54 Inhaltsverzeichnis

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 540 24 00	Zusatzkühler mit Elektromotoren und Retarderansteuerung (SA-W 54.311/03/04/06)	54-224/1
699 540 25 00	Nachlaufachse Nummek Inland Fahrzeug-Baumuster 623.007/008/009, 648.012/013/073 (SA-W 54.060/07/08)	54-225/1
699 540 26 00	Automatikgetriebe W4B 110 in Verbindung mit ABS Fahrzeug-Baumuster 623.033, 624.134 (SA-W 54.313/01)	54-226/1
699 540 27 00	Containerschaltung Hinterachse Fahrzeug-Baumuster 623, 624, 649 (SA-W 54.217/03)	54-227/1
699 540 28 00	Zweikreislenkung Fahrzeug-Baumuster 620-649, 659 (SA-W 54.165/01/02, W 54.400/07)	54-228/1
699 540 29 00	Allison-Automatikgetriebe HTR und Retarder Fahrzeug-Baumuster 621.327 (SA-W 54.310/12)	54-229/1
699 540 30 00	Geschwindigkeitsbegrenzung pneumatisch Fahrzeug-Baumuster 617-624, 679 (SA-W 54.223/04/10-13, W 54.611/01)	54-230/1
699 540 34 00	Klimakondensator auf dem Dach Fahrzeug-Baumuster 659 (SA-W 54.315/01)	54-234/1
699 540 35 00	Allison-Automatikgetriebe MTB 643 mit Ausgangsretarder Fahrzeug-Baumuster 676, 677, 679 (SA-W 54.308/01/03)	54-235/1
699 540 36 00	Nebenantrieb-Steuerung Fa. Edelhoff Fahrzeug-Baumuster 615-649	54-236/1
699 540 37 00	Fernbedienung Handbremslösung Fa. Edelhoff Fahrzeug-Baumuster 615-649	54-237/1
699 540 38 00	Beleuchtung 12 V USA, Fa. Edelhoff Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.432/01)	54-238/1
699 540 39 00	Containerschaltung Vorder- und Hinterachse Fahrzeug-Baumuster 620-649 (SA-W 54.215/04/05, W 54.611/02, W 54.612/05/06)	54-239/1
699 540 40 00	MB-Automatikgetriebe ohne Nebenantrieb-Steuerung, Fa. Edelhoff Fahrzeug-Baumuster 615-649	54-240/1
699 540 41 00	Elektronische Motorregelung ohne ABS (SA-W 54.776/01)	54-241/1

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 540 43 00	MB-Automatikgetriebe W4B 110 mit Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 615-649	54-243/1
699 540 44 00	Nummekachse Ausführung Nordland Fahrzeug-Baumuster 658.012, 658.013, 658.073 / 659.196 (SA-W 54.740/02/01/05)	54-244/1
699 540 45 00	Nummekachse Ausführung Export Fahrzeug-Baumuster 658.013, 658.073 (SA-W 54.740/03/04)	54-245/1
699 540 46 00-1	Fahrzeugstromlaufplan mit ZF-Automatikgetriebe und Steuergerät EST 18 (Fa. Edelhoff, MK-Fahrzeuge) Fahrzeug-Baumuster 650-654	54-246/1
699 540 46 00-2	ABS/ASR C5-Version, ohne Anhänger (Fa. Edelhoff, MK-Fahrzeuge) Fahrzeug-Baumuster 650-654	54-246/2
699 540 47 00	Containerschaltung Hinter- und Vorderachse Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.741/01/02)	54-247/1
699 540 48 00	ABS / ASR Fahrzeug-Baumuster 649.196 (SA-W 54.170/01/04, W 54.612/08)	54-248/1
699 540 49 00	Drucklufttrockner Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659	54-249/1
699 540 50 00	Containerschaltung Hinterachse Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W W54.741/03/04)	54-250/1
699 540 52 00	Batterie Hauptschalter NG 80 Fahrzeug-Baumuster 658.012, 658.073 (SA-W 54.700/05)	54-252/1
699 540 53 00	Voith-Retarder R 130/132 Fahrzeug-Baumuster 615-649	54-253/1
699 540 54 00	Nebenantrieb mit externer Schaltsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster siehe Stromlaufplan (SA-W 54.751/01/26/29/44)	54-254/1
699 540 55 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 (ohne Notschaltung, ohne Motorbremse) Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-W 54.755/01)	54-255/1
699 540 57 00	Telma-Retarder Fahrzeug-Baumuster 621, 648 (SA-W 54.020/06)	54-257/1

54 Inhaltsverzeichnis

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 540 58 00	Fahrzeugplan Typ NG 80 (Fa. Edelhoff, USA-Ausführung 12 V) Fahrzeug-Baumuster 615-649	54-258/1
699 540 59 00	MB-Automatikgetriebe mit Nebenantrieb-Steuerung, USA, Fa. Edelhoff Fahrzeug-Baumuster 615-649	54-259/1
699 540 60 00	Containerschaltung Hinterachse Fahrzeug-Baumuster 625.0, 615, 619, 676 (SA-W 54.217/06)	54-260/1
699 540 61 00	ABS/ASR B- bzw. C1-Version (Fa. Edelhoff, MK-Fahrzeuge) Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659	54-261/1
699 540 62 00	Zusatzkühler mit E-Gebläse (2 x) und Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 659 (SA-W 54.775/01/07)	54-262/1
699 540 63 00	Allison-Automatikgetriebe Fahrzeug-Baumuster 677, 679 (SA-W 54.309/06)	54-263/1
699 540 64 00	Nebenantrieb in Verbindung mit Wandler-Schaltkupplung Fahrzeug-Baumuster 625.1, 650-659 (SA-W 54.751/02-04/27)	54-264/1
699 540 65 00	Wandler-Schaltkupplung mit Retarder Fahrzeug-Baumuster 625.1, 652-659 (SA-W 54.765/01-03/08-10)	54-265/1
699 540 66 00	Hydrokühler mit E-Pumpe Fahrzeug-Baumuster 615-649	54-266/1
699 540 67 00	Ölpumpensteuerung VG 2000 Fahrzeug-Baumuster 624 (SA-W 54.305/01)	54-267/1
699 540 68 00	Überdrehzahlwarnung ZF-Ecosplit Getriebe Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.757/02)	54-268/1
699 540 69 00-1	Pritschenfahrzeuge, Kat. A mit Dachluke und Tarnlichtkreis Fahrzeug-Baumuster 624.237 (SA-W 54.320/01)	54-269/1
699 540 69 00-2	Wandler-Schaltkupplung und Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 624.237 (SA-W 54.320/01)	54-269/2
699 540 70 00	Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe mit Bereichswahlsperre und Entriegelung Fahrzeug-Baumuster 620 (SA-W 54.309/07/08)	54-270/1

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 540 71 00	Voith-Retarder R 130 Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.760/01/02)	54-271/1
699 540 72 00	Nebenantrieb mit externer Schaltsperre und Notentriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster siehe Stromlaufplan (SA-W 54.751/05/33/35)	54-272/1
699 540 73 00	Geschwindigkeitsbegrenzung mit Grenzwertgeber Fahrzeug-Baumuster 625.1, 656 (SA-W 54.772/01/03/06)	54-273/1
699 540 74 00	ABS-Anhängersteckdose hinter Fahrerhaus bzw. am Rahmenende Fahrzeug-Baumuster 625.0/3 (SA-W 54.400/18)	54-274/1
699 540 75 00	Ladedruckanzeige Fahrzeug-Baumuster 625.0/3 (SA-W 54.400/20)	54-275/1
699 540 76 00	Kondensator-Klimaanlage auf Dach mit E-Gebläse Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.778/01)	54-276/1
699 540 77 00	Bremslichtansteuerung bei Retarder für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster 652.034 / 658.012 (SA-W 54.768/01)	54-277/1
699 540 78 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6, Universalausführung Fahrzeug-Baumuster 652.034, 652.436, 652.446, 652.447 / 653.037 / 658.012 (SA-W 54.755/02/03/04)	54-278/1
699 540 82 00	ABS Fahrzeug-Baumuster 396 (SA-W 54.401/05)	54-282/1
699 540 85 00	ZF-Ecosplit Getriebe mit Wandler-Schaltkupplung ohne Retarder Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.765/04/05)	54-285/1
699 540 87 00	Retarder und Motorbremssteuerung Fahrzeug-Baumuster 396 (OH) (SA-W 54.401/05/06)	54-287/1
699 540 88 00	Zusatzkühler mit Elektromotoren und Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.775/02/03/08/09)	54-288/1

54 Inhaltsverzeichnis

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 540 89 00	Fahrzeugplan, Edelhoff BRD, NG80 Fahrzeug-Baumuster 615-649	54-289/1
699 540 90 00	MB-Automatikgetriebe W4B 110 und Nebenantrieb-Steuerung Edelhoff Fahrzeug-Baumuster 615-649	54-290/1
699 540 92 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6, Universalausführung Fahrzeug-Baumuster 615.266 / 616.065 / 624.232 (SA-W 54.325/01)	54-292/1
699 540 93 00	Zusatzkühler hydrostatisch Fahrzeug-Baumuster 659.196 (SA-W 54.317/01, W 54.774/01)	54-293/1
699 540 94 00	Modul M in NG80 Fahrzeugen Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.200/10)	54-294/1
699 540 95 00	Allison-Automatikgetriebe HT und MT ohne Retarder mit externer Überbrückungskupplung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.762/01- 05)	54-295/1
699 540 96 00	Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe HT Fahrzeug-Baumuster 655.317 / 656.016, 656.117, 656.317, 656.327 / 658.195, 659.038, 659.237, 659.339 (SA-W 54.751/06)	54-296/1
699 540 97 00	MB-Automatikgetriebe W4B 110 mit Retarder Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.043, 652.045, 652.542 / 656.214, 656.215, 656.317 / 658.007 (SA-W 54.763/01/02/03)	54-297/1
699 540 98 00	MB-Automatikgetriebe W4B 110 mit Retarder Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.035, 652.045 (SA-W 54.763/04/05/06)	54-298/1
699 540 99 00	Fahrzeugplan MK-Fahrzeuge, Fa. Edelhoff Fahrzeug-Baumuster 650-654	54-299/1
699 546 00 00	Nebenantrieb für MB-Automatikgetriebe W4B 110 Fahrzeug-Baumuster 652-656 (SA-W 54.751/07/08/10)	54-300/1
699 546 01 00	Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für MB-Automatikgetriebe W4B 110 Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.035 / 656.214 (SA-W 54.751/09/11/12)	54-301/1
699 546 02 00	Nebenantrieb für MB-Automatikgetriebe W4B 110, mit Müllautomatik Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.035 (SA-W 54.751/13/14/15)	54-302/1

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 546 03 00	Sperre Verteilergetriebe bei MB-Automatikgetriebe W4B 110 mit Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 656.214, 656.215, 656.317 (SA-W 54.752/01)	54-303/1
699 546 04 00	Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe MT bzw. HT Fahrzeug-Baumuster 650.286 / 651.115 / 652.015 / 658.043 / 659.038, 659.237, 659.339 (SA-W 54.751/16)	54-304/1
699 546 05 00	Telma-Retarder Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.767/01)	54-305/1
699 546 06 00	Kühlmittelstandanzeige bei Zusatzkühlanlage Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.774/01/02, W 54.775/02/03/63/64)	54-306/1
699 546 07 00	Doppelzusatzkühler mit E-Gebläse hinter Fahrerhaus, mit Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.755/04/10/11)	54-307/1
699 546 08 00	Zweikreislenkung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659	54-308/1
699 546 09 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster 676.222 (SA-W 54.325/02)	54-309/1
699 546 10 00	Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster 676.222 (SA-W 54.309/09)	54-310/1
699 546 11 00	Zusatzkühler mit E-Gebläse ohne Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.775/05/06)	54-311/1
699 546 13 00	Betriebsstundenzähler Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.793/01)	54-313/1
699 546 14 00	Zusatzkühler mit Elektromotoren bei Allison- bzw. ZF-Automatikgetriebe (SA-W 54.311/05)	54-314/1
699 546 15 00	Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster 625.447 / 656.215 (SA-W 54.751/17)	54-315/1

54 Inhaltsverzeichnis

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 546 16 00	Rahmenabsenkung bei Nebenantrieb ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster 652.446, 652.447 (SA-W 54.743/01)	54-316/1
699 546 17 00	MB-Automatikgetriebe W4B 110, ohne Retarder Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.034, 652.035 / 655.512 (SA-W 54.763/07-09)	54-317/1
699 546 18 00	Sicherheitshauptschalter für OH-Fahrgestell (SA-W 54.401/06)	54-318/1
699 546 19 00	Abgas-Partikelfilter Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.080/01/02)	54-319/1
699 546 20 00	Nachlaufachse Nummek und Vorlaufachse hebbbar (Schweden) Fahrzeug-Baumuster 658 (SA-W 54.744/01- 03)	54-320/1
699 546 21 00	Anfahrhilfe nicht EG, Übergangslösung Fahrzeug-Baumuster 652.043, 652.045, 652.095, 652.465, 652.466 / 656.215, 656.327 (SA-W 54.742/08)	54-321/1
699 546 22 00	ABS / ASR bei 2 Anhängersteckdosen Fahrzeug-Baumuster 655.593 / 657.510 / 659.196, 659.331 (SA-W 54.732/05/06)	54-322/1
699 546 23 00	Allison-Automatikgetriebe HT mit Retarder und externer Überbrückungskupplung Fahrzeug-Baumuster 625.149 (SA-W 54.762/06-09)	54-323/1
699 546 24 00	Bremslichtansteuerung bei Retarder für MB-Automatikgetriebe W4B 110 Fahrzeug-Baumuster 658.007 (SA-W 54.768/02)	54-324/1
699 546 25 00	Nebenantrieb für MB-Automatikgetriebe W4B 110 mit Bereichswahlsperre Fahrzeug-Baumuster 658.007 (SA-W 54.751/18/19/20)	54-325/1
699 546 26 00	Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe HT 740/750 mit Bereichswahlsperre und Entriegelung (SA-W 54.751/21/22/23/24)	54-326/1
699 546 27 00	Nebenantrieb mit externer Schaltsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster 616.065 (SA-W 54.309/10)	54-327/1

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 546 28 00	Fahrtstellungsanzeige für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster siehe Stromlaufplan (SA-W 54.791/02/03)	54-328/1
699 546 29 00	Arbeitsscheinwerfer Fahrzeug-Baumuster 659.196, 659.339 (SA-W 54.710/10)	54-329/1
699 546 30 00	Doppel-Nebenantrieb mit externer Schaltsperre und Entriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 (2 Nebenantriebe) Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 655.015, 655.117, 655.476 / 656.025 / 659.237 (SA-W 54.751/25/30/34)	54-330/1
699 546 31 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6, Universalausführung mit Anschlepphilfe Fahrzeug-Baumuster siehe Stromlaufplan (SA-W 54.755/05-10/12/18/21, W 54.771/09)	54-331/1
699 546 32 00	Zweikreislenkung Fahrzeug-Baumuster 624.237 (SA-W 54.165/03)	54-332/1
699 546 33 00	Abschaltung Konstantdrossel in Verbindung mit Allison-Automatikgetriebe Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.787/11/13-15)	54-333/1
699 546 34 00	Geräuschmaßnahmen für Automatikgetriebe Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.729/03)	54-334/1
699 546 35 00	Sperre Verteilergetriebe bei MB-Automatikgetriebe W4B 110 ohne Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-W 54.752/02)	54-335/1
699 546 36 00	Doppel-Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre für Allison-Automatikgetriebe Fahrzeug-Baumuster 659.038, 829.248 (SA-W 54.751/28)	54-336/1
699 546 37 00	Allison-Automatikgetriebe HT 740 / 750 und MT ohne Nebenantrieb, Standardausführung Fahrzeug-Baumuster 650.282 / 651.087, 651.115 / 652.013, 652.015, 652.439 / 656.006 (SA-W 54.762/10/14)	54-337/1
699 546 38 00	Vorlaufachse-Überlastabschaltung über 40 km/h Fahrzeug-Baumuster 659.196 (SA-W 54.772/05)	54-338/1

54 Inhaltsverzeichnis

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 546 39 00	ZF- Gruppengetriebe mit Wandler- Schaltkupplung ohne Retarder Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.765/07)	54-339/1
699 546 40 00	Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6, mit Müllautomatik Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.034, 652.035, 652.435 / 653.037, 653.079 / 654.416, 654.418, 654.422 (SA-W 54.751/31)	54-340/1
699 546 41 00	MB-Automatikgetriebe W4B 035 mit Motorbremse Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.307/02)	54-341/1
699 546 42 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650.286, 650.288 (SA-W 54.759/02/03)	54-342/1
699 546 43 00	Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre, Entriegelung und externer Schaltsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650.286 (SA-W 54.759/03)	54-343/1
699 546 44 00	Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Müllautomatik (Bus-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650.288 (SA-W 54.759/02)	54-344/1
699 546 45 00	Arbeitsscheinwerfer für Schwerlasttransporter bei hydrostatischer Kühlanlage Fahrzeug-Baumuster 625.196, 625.197 (SA-W 54.710/04)	54-345/1
699 546 46 00	Nummek Nachlaufachse und Vorlaufachse hebbbar, Nordlandausführung (SA-W 54.744/04)	54-346/1
699 546 47 00	Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe HT 740/750 und MT mit Bereichswahlsperre und Entriegelung Fahrzeug-Baumuster 650.282, 650.286 / 651.087 / 656.215 (SA-W 54.751/36/37)	54-347/1
699 546 48 00	Allison-Automatikgetriebe HT und MT ohne Retarder mit externer Überbrückungskupplung Fahrzeug-Baumuster 650.286 / 655.317 / 656.016, 656.117, 656.317, 656.327 / 659.038, 659.237 (SA-W 54.762/11/15)	54-348/1

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 546 49 00	Doppel-Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6, mit Müllautomatik Fahrzeug-Baumuster 654.417 (SA-W 54.751/38)	54-349/1
699 546 50 00	Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe HT 740/750 und MT, mit Müllautomatik Fahrzeug-Baumuster 652.015 (SA-W 54.751/39)	54-350/1
699 546 51 00	Allison-Automatikgetriebe HT 740 / 750 und MT mit Retarder und externer Überbrückungskupplung Fahrzeug-Baumuster 650.086 / 656.215 / 658.043, 658.195 / 659.038 (SA-W 54.762/12/13/16-19)	54-351/1
699 546 52 00	Konstantdrossel bei ABS Fahrzeug-Baumuster 625.05, 625.3 (SA-W 54.400/25)	54-352/1
699 546 53 00	Kraftstoffvorwärmung (Racor) Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.779/01)	54-353/1
699 546 54 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.055, 652.095, 652.495, 652.592 (SA-W 54.755/11)	54-354/1
699 546 55 00	Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.055, 652.095, 652.458, 652.495 / 658.043 (SA-W 54.751/40/46)	54-355/1
699 546 56 00	Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.066 (SA-W 54.751/41/47)	54-356/1
699 546 57 00	Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Müllautomatik Fahrzeug-Baumuster 652.095, 652.495 / 654.417, 654.418 (SA-W 54.751/42/48)	54-357/1
699 546 58 00	Nebenantrieb Fernbedienung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster 650.286 (SA-W 54.787/18)	54-358/1

54 Inhaltsverzeichnis

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 546 60 00	SK Sattelschlepper, 2c-Fahrerhaus, mit Tarnlichtkreis und Batterie Hauptschalter, KAT. A (SA-W 54.710/05, W 54.711/01)	54-360/1
699 546 61 00	Arbeitsscheinwerfer KAT. A, Tarnlichtkreis Fahrzeug-Baumuster 659.196 (SA-W 54.710/07)	54-361/1
699 546 62 00	Rundumkennleuchte KAT. A, Tarnlichtkreis Fahrzeug-Baumuster 659.196 (SA-W 54.710/06)	54-362/1
699 546 63 00	Betriebsstundenzähler für Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 659.196 (SA-W 54.793/02)	54-363/1
699 546 64 00	Kühlmittelstandanzeige bei Zusatzkühlanlage Fahrzeug-Baumuster 659.196, 659.339 (SA-W 54.775/12)	54-364/1
699 546 65 00	ABS / ASR KAT. A in Verbindung mit Tarnlichtkreis Fahrzeug-Baumuster 659.196 (SA-W 54.730/05)	54-365/1
699 546 66 00	Wandler-Schaltkupplung mit Retarder und Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 659.196, 659.339 (SA-W 54.775/12)	54-366/1
699 546 67 00	Containerschaltung Vorder- und Hinterachse Fahrzeug-Baumuster 675, 676, 679 (SA-W 54.217/07)	54-367/1
699 546 68 00	Zusatzkühler mit E-Gebläsemotoren und Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.775/14)	54-368/1
699 546 69 00	Zusatzkühler mit Elektromotoren, ohne Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.775/14-21/36/37)	54-369/1
699 546 70 00	Geschwindigkeitsbegrenzung wählbar Fahrzeug-Baumuster 625.05; 625.3	54-370/1
699 546 71 00	Nebenantrieb mit Spezialsteuerung bei Gangwahl- schalter Stellung "N" und "1"; ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 Fahrzeug-Baumuster 625.215 (SA-W 54.751/45)	54-371/1

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 546 72 00	Zusatzkühler mit E-Gebläse, Öl-Luft, ohne Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 650.086, 650.286 / 651.115 (SA-W 54.775/13)	54-372/1
699 546 73 00	Nebenantrieb mit externer Schaltsperre und Notentriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 (SA-W 54.309/11)	54-373/1
699 546 73 00	Nebenantrieb mit externer Schaltsperre und Notentriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 (SA-W 54.309/11)	54-373/2
699 546 74 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik) in Verbindung mit Konstantdrossel Fahrzeug-Baumuster 652.495, 652.592 (SA-W 54.787/21)	54-374/1
699 546 75 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 in Verbindung mit Konstantdrossel Fahrzeug-Baumuster 656.327 (SA-W 54.787/22)	54-375/1
699 546 76 00	Dachscheibenwischwaschanlage Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-W 82.702/01)	54-376/1
699 546 77 00	Batterie-Trennschalter (GGVS) Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-W 54.759/07)	54-377/1
699 546 78 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 (GGVS) Nottreppenfahrzeug Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-W 54.755/13)	54-378/1
699 546 79 00	Doppelzusatzkühler mit E-Gebläse und Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.755/30-35/38/39)	54-379/1
699 546 80 00	Nottreppenfahrzeug (GGVS) Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-H 83.714/02, W 54.759/07)	54-380/1
699 546 81 00	Zusatzheizung WEBASTO-DBW 2012 (GGVS) Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-H 83.715/02)	54-381/1

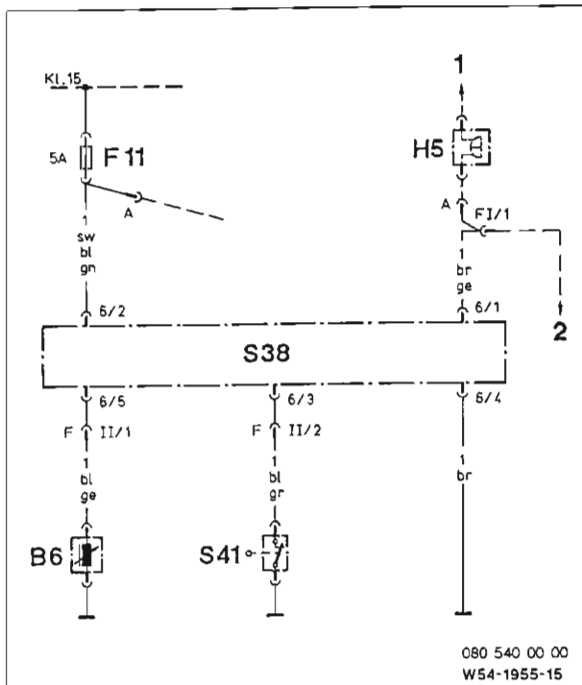
54 Inhaltsverzeichnis

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 546 82 00	Voith-Retarder R133 mit Funktion v-Konstant, mit ABS, 1. Ausführung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.760/07/09)	54-382/1
699 546 82 00	Voith-Retarder R133 mit Funktion v-Konstant, mit ABS, 2. Ausführung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.760/07/09)	54-382/2
699 546 83 00	Voith-Retarder R133 mit Funktion v-Konstant, ohne ABS, 1. Ausführung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.760/06/08)	54-383/1
699 546 83 00	Voith-Retarder R133 mit Funktion v-Konstant, ohne ABS, 2. Ausführung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.760/06/08)	54-383/2
699 546 84 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik), mit ABS Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.066, 652.458, 652.495 / 654.417, 654.418 / 656.107 / 658.043 (SA-W 54.755/14/15, W 54.771/08)	54-384/1
699 546 85 00	ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik), ohne ABS Fahrzeug-Baumuster 652.095, 652.495, 652.592 / 656.107 (SA-W 54.755/16/17)	54-385/1
699 546 86 00	MB-Flammanlage Fahrzeug-Baumuster 615-649, Motor-Baureihe 400 (SA-W 54.227/03, W 54.228/02/03, W54.400/29)	54-386/1
699 546 87 00	Zusatzkühler hydrostatisch Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.400/30)	54-387/1
699 546 88 00	Wandler-Schaltkupplung mit Retarder ohne Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.765/11/13/15/25)	54-388/1
699 546 89 00	Wandler-Schaltkupplung mit Retarder und Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.765/12/14/23)	54-389/1
699 546 90 00	Warneinrichtung Schutzgitter Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.759/05)	54-390/1

Stromlaufpläne

MB-Stromlaufplan Nr.	Ausführung	Seite
699 546 91 00	Dachscheibenheizung Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-W 82.703/01)	54-391/1
699 546 92 00	Ansteuerung Zusatzkühler bzw. Bremsleuchten bei Voith-Retarder R115 H Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.787/23)	54-392/1
699 546 93 00	ZF-Sekundär Retarder (SA-W 54.766/0182)	54-393/1
699 546 94 00	Zusatzkühler mit Retarderansteuerung Fahrzeug-Baumuster 679.233, 679.235 (SA-W 54.311/08)	54-394/1
699 546 95 00	Lastrücknahme bei ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik) Fahrzeug-Baumuster 658.043 (SA-W 54.787/24)	54-395/1
699 546 96 00	Elektronische Niveauregelung für 4x2 Jumbo nur Hinterachse Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.745/04/05/16/17)	54-396/1
699 546 97 00	Allison-Getriebe ohne Nebenantrieb Fahrzeug-Baumuster 360 (SA-W 54.308/04)	54-397/1
699 546 98 00	Zusatzkühler (SA-W 54.311/09)	54-398/1
699 546 99 00	Voith-Retarder R133 ohne Funktion v-Konstant mit ABS, 1. Ausführung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.760/10)	54-399/1
699 546 99 00	Voith-Retarder R 133 ohne Funktion v-Konstant mit ABS, 2. Ausführung Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.760/10)	54-399/2



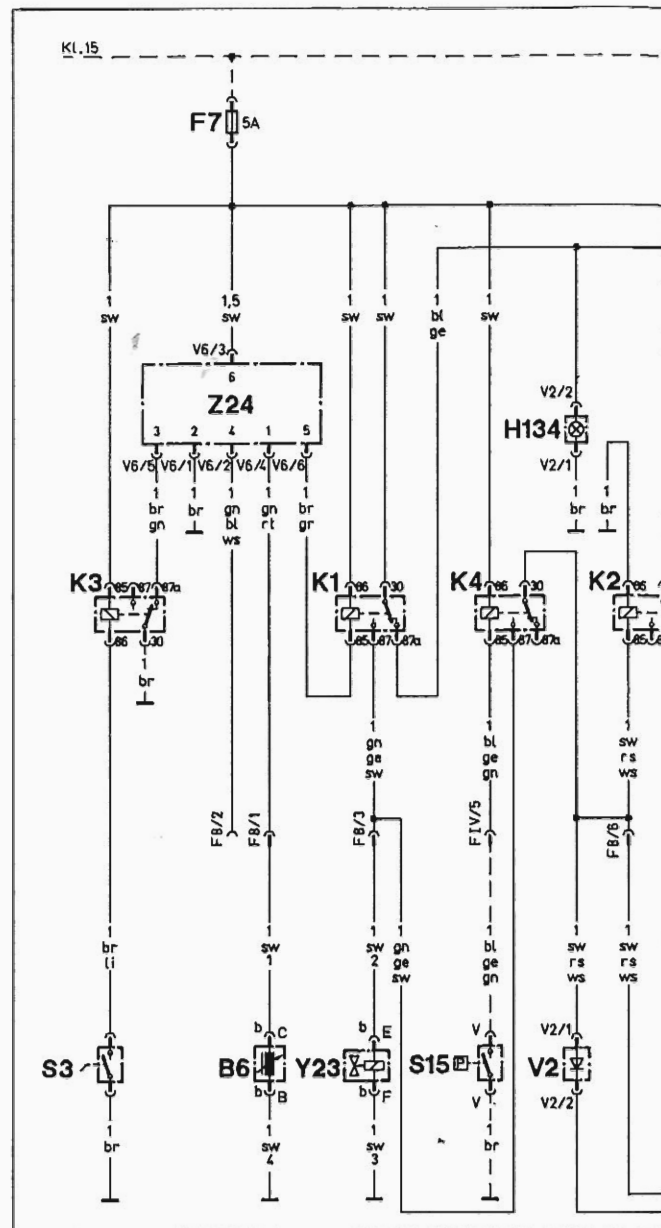
B6 Induktivgeber Motordrehzahl
 F11 Sicherung F11
 5 Ampere, Klemme 15
 H5 Summer
 S38 Drehzahlschalter
 S41 Schalter Splitgruppe

1 an Sicherung F11
 2 an Schalter Kuhlmittemperatur (S51)
 A — Anzapfung
 F — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 - - - - - Serie-Leitung

Wandler-Schaltkupplung mit Getriebe G 200, Retarder und Nebenantrieb

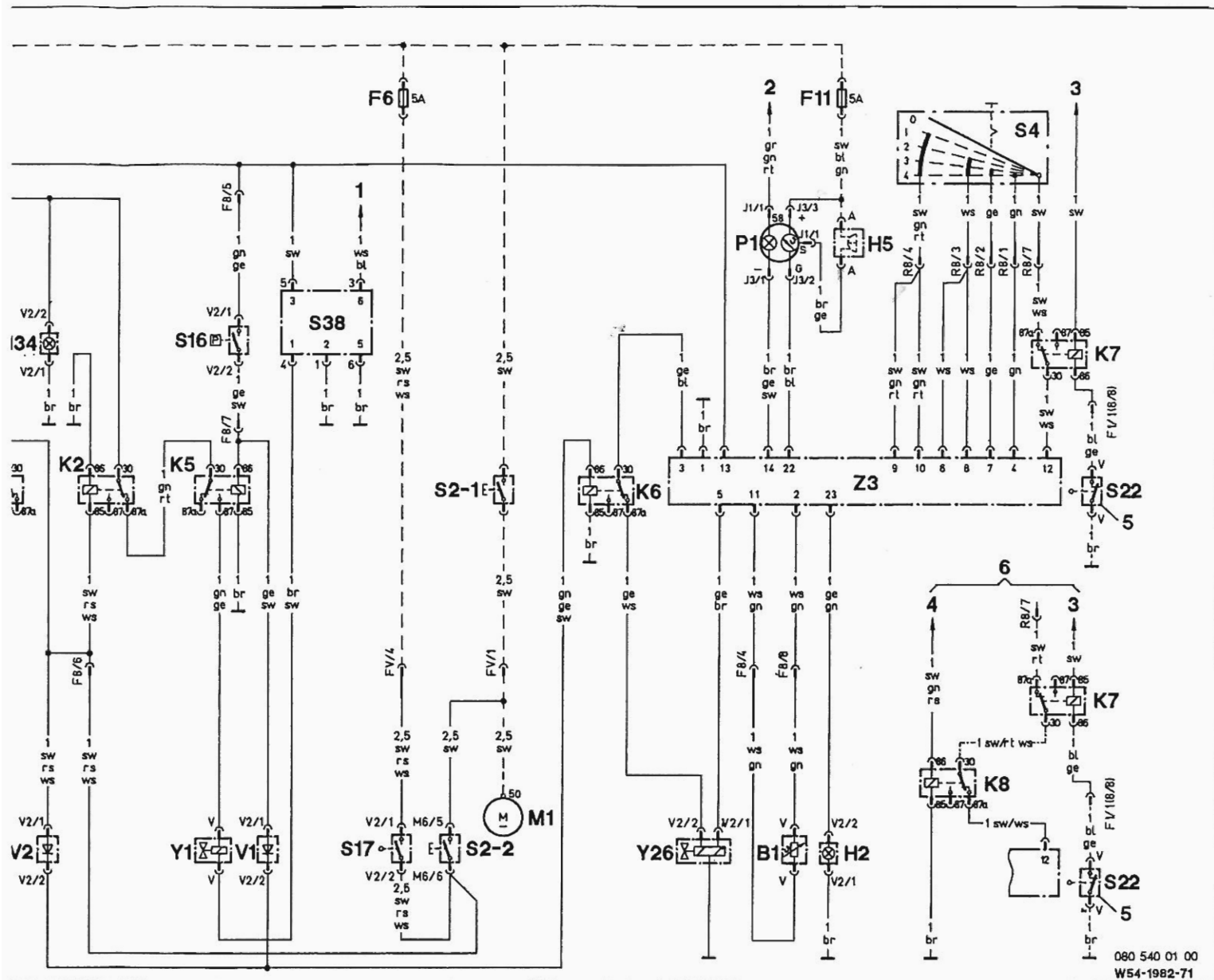
Fahrzeug-Baumuster 624.304 (SA-W 54.228/03)

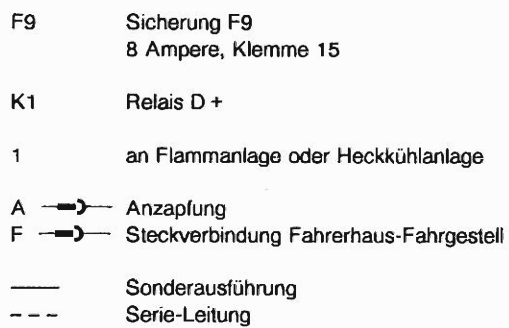
Z3	Steuergerät
Z24	Elektronisches Relais
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B6	Induktivgeber Motordrehzahl
F6	Sicherung F6, 5 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7, 5 Ampere, Klemme 15
F11	Sicherung F11, 5 Ampere, Klemme 15
H2	Kontrolleuchte Retarder
H5	Summer
H134	Kontrolleuchte WSK (Wandler-Schaltkupplung)
K1	Relais K1 auf Geräteplatte WSK, Vorsteuerung
K2	Relais K2 auf Geräteplatte WSK, Kontrolleuchte WSK
K3	Relais K3 auf Geräteplatte WSK, Kick-Down
K4	Relais K4 auf Geräteplatte WSK, Nebenantrieb
K5	Relais K5 auf Geräteplatte WSK, Kupplung
K6	Relais K6 auf Geräteplatte WSK, Retarder
K7	Relais K7 auf Geräteplatte WSK, Verriegelung
K8	Relais K8 auf Geräteplatte WSK, Verriegelung ABS
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
S2-1	Drucktaste I Motorstart am Motor
S2-2	Drucktaste II Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S15	Druckschalter Nebenantrieb
S16	Druckschalter Kupplungsverstärker
S17	Neutralstellungsschalter
S22	Leergasschalter (Sonderausführung)
S38	Drehzahlsschalter
V1	Diode V1 auf Geräteplatte WSK
V2	Diode V2 auf Geräteplatte WSK
Y1	Magnerventil Gassperre
Y23	Vorsteuerventil
Y26	Proportionalventil Retarder
1	an Drehzahlmesser, Klemme W
2	Instrumentenbeleuchtung
3	an Sicherung F7
4	an Relais K3, Klemme 87, ABS
5	Kontakt bei Leergas (Gaspedal nicht betätigt) geöffnet
6	nur in Verbindung mit ABS
A	Steckverbindung Aufbau
F	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
J	Steckverbindung Fernthermometer
M	Steckverbindung am Motor
R	Steckverbindung Retarder
V	Steckverbindung allgemein
b	Cannon Steckdose 6 polig



————— Sonderausführung
 - - - - - Serie Leitung
 Sonderausführung Leergasschalter
 - - - - - nur in Verbindung mit ABS



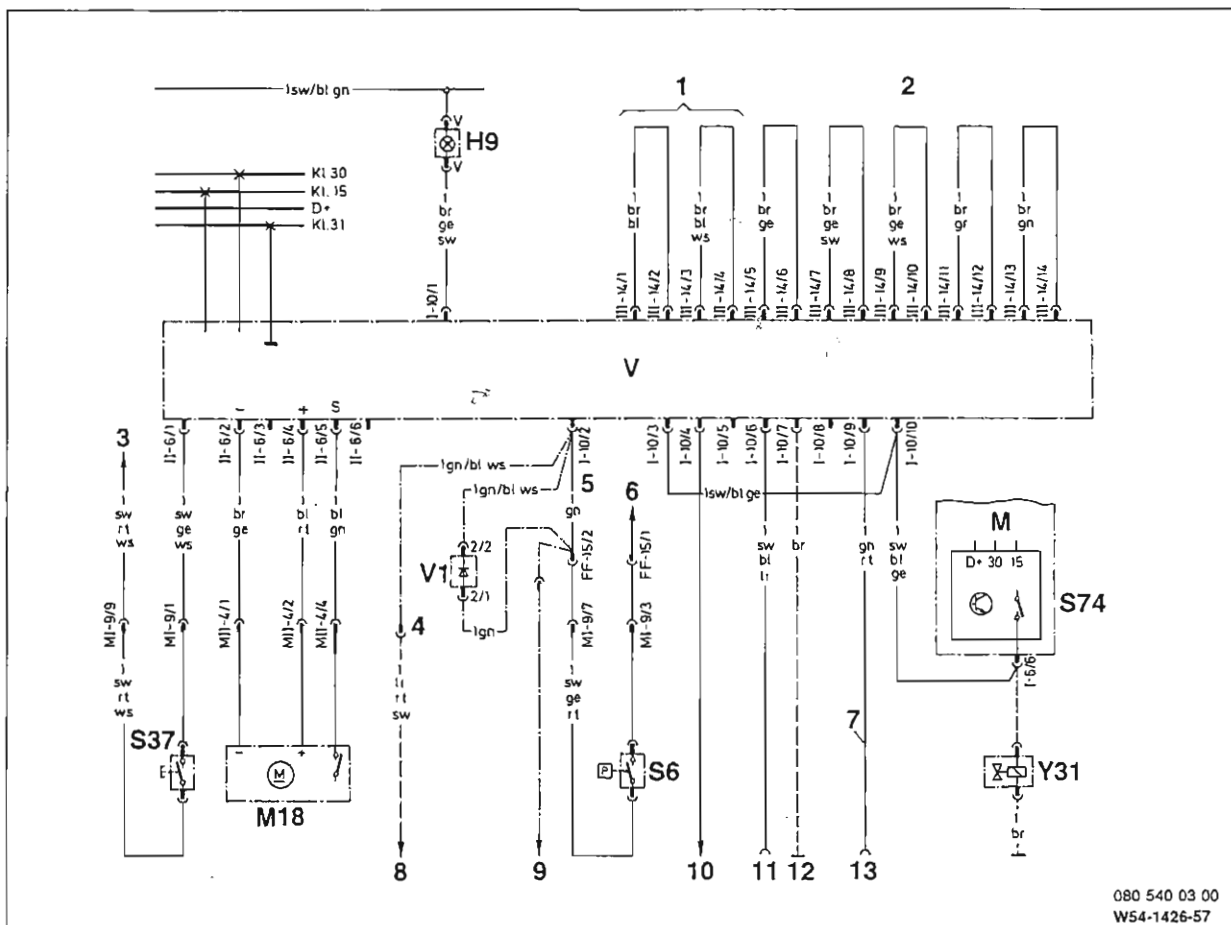


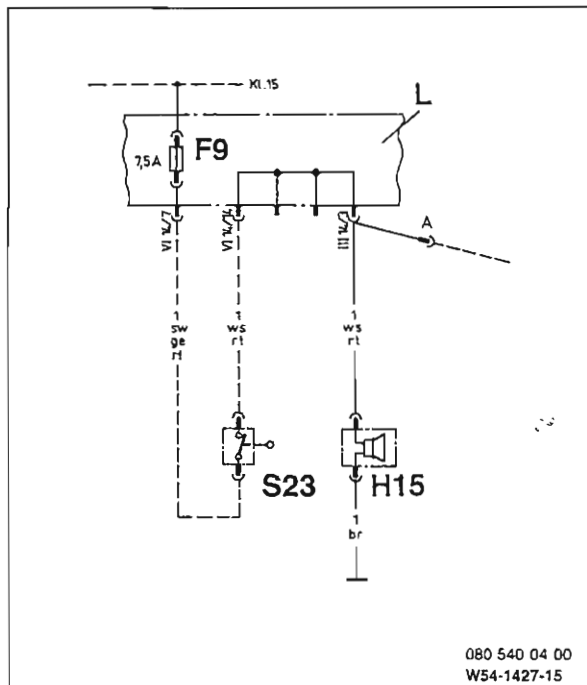


54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 03 00)
**Geschwindigkeitsbegrenzung linear in Verbindung mit
Wandler-Schaltkupplung**
Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.771/07)

- M Modul M (Motor)
V Modul V (V1) (Geschwindigkeitsbegrenzung)
H9 Kontrolleuchte Störung
M18 Stellglied GBL (Geschwindigkeitsbegrenzung linear)
S6 Druckschalter Motorbremse (betätigt durch Druck
am Motorbremszylinder)
S37 Drucktaste Motor abstellen am Motor
S74 Schalter Motor abstellen
V1 Diode V1 unter Brüstung E-Fach bei WSK
Y31 Magnetventil Motorabstellung (Leergasanschlag)
1 RQV-Kodierung
2 Kodierstecker
3 an Modul M, II 14/9
4 bei WSK, Steckverbindung FF5-4 bei EST 18, bzw.
FF14 18/4 bei AEM-6
5 ohne Wandler-Schaltkupplung
6 an Modul L, Steckverbindung II 6/3
7 Geschwindigkeitssignal C3
8 Signal Gassperre
9 an Konstantdrossel
10 an Motorbremseingang GGVS
11 Diagnose
12 Anfahrsperr
13 Modul I, Steckverbindung IV 6/3
FF → Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
MI → Steckverbindung Motor (Serie)
MII → Steckverbindung Stellmotor (GBL)
— X — Steckverbindung Modul (Grundpotential)
— 9 — Zuführung Stromschiene
— — — — — Serie Leitung
— — — — — Geschwindigkeitsbegrenzung linear und Wandler-
Schaltkupplung

Kodierung			
Maximalgeschwindigkeit			
112 km/h	Brücke	5-6,	7-8
95 km/h	Brücke	5-6,	---
84 km/h	Brücke	---	7-8
Feinjustierung			
v max - 0 km/h	Brücke	9-10, 11-12, 13-14	
v max - 2 km/h	Brücke	9-10, 11-12, ---	
v max - 4 km/h	Brücke	9-10, ---, 13-14	
v max - 6 km/h	Brücke	9-10, ---, ---	
v max - 8 km/h	Brücke	---, 11-12, 13-14	
v max - 10 km/h	Brücke	---, 11-12, ---	
v max - 12 km/h	Brücke	---, ---, 13-14	
v max - 14 km/h	Brücke	---, ---, ---	
RQV / NG90	Brücke	1-2, 3-4	
RV / NG90	Brücke	---, 3-4	
RQV / LN2	Brücke	1-2, ---	
RQ / LN2	Brücke	---, ---	

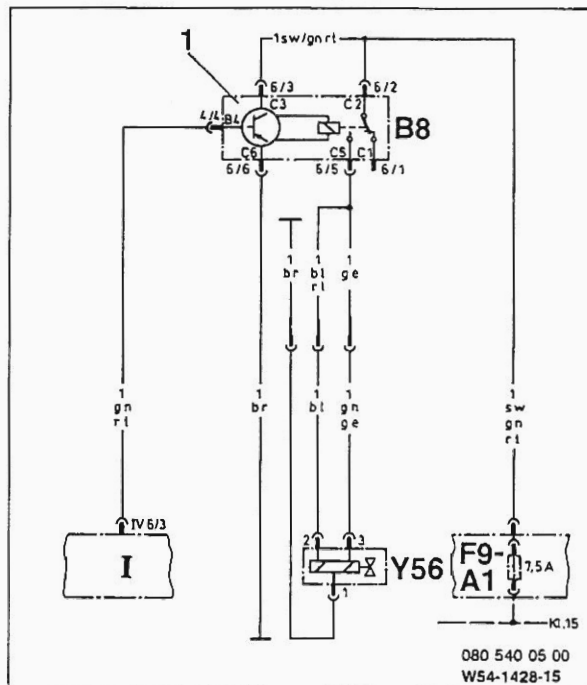




L	Modul L (Licht)
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
H15	Warnhorn, Signalhorn
S23	Schalter Rückfahrleuchten

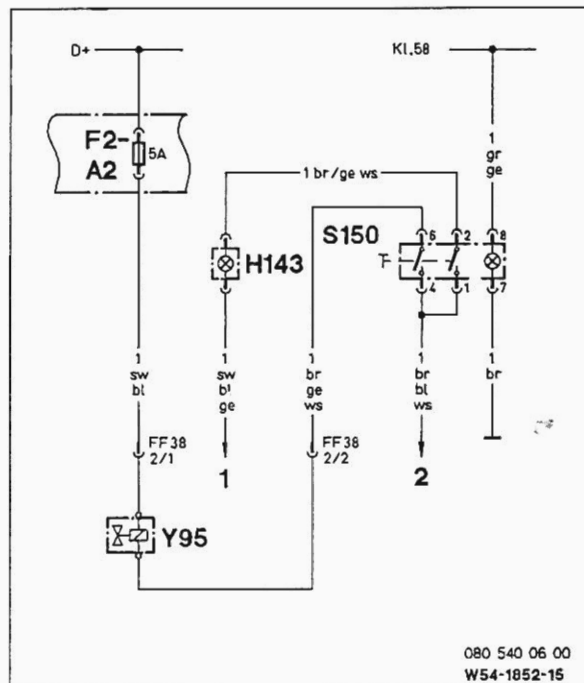
A  Steckverbindung Anzapfung

— Sonderausführung
- - - Serie Leitung



I Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
B8 Grenzwertgeber

F9-A1 Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1,
7,5 Ampere, Klemme 15
Y56 Magnetventil Druckmodulator
1 Unter E-Fach montiert



F2-A2 Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A2,
 5 Ampere, Klemme D +

H143 Kontrolleuchte Schleuderketten

S150 Taster Schleuderketten

Y95 Magnetventil Schleuderketten

1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

2 an Relais K4-A32, Klemme 85,
 Pfad 39, siehe Fahrzeugstromlaufplan
 699 540 46 00-1

FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 07 00-1) 54
Abgas-Partikelfilter, Anschlußbelegung Schaltschrank

Fahrzeug-Baumuster 652.034, 652.035, 652.055, 652.137, 652.458 / 654.417, 654.418 / 656.107 /
658.043 / 675.093 (SA-W 54.080/03, W 54.759/09/13)



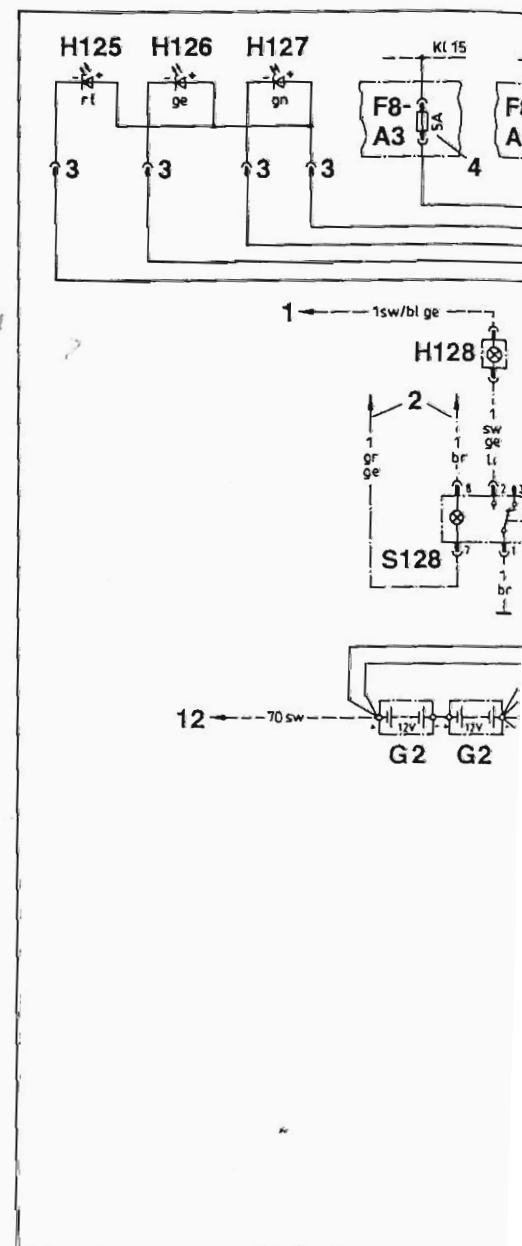
54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 07 00-1) Abgas-Partikelfilter, Anschlußbelegung Schaltschrank

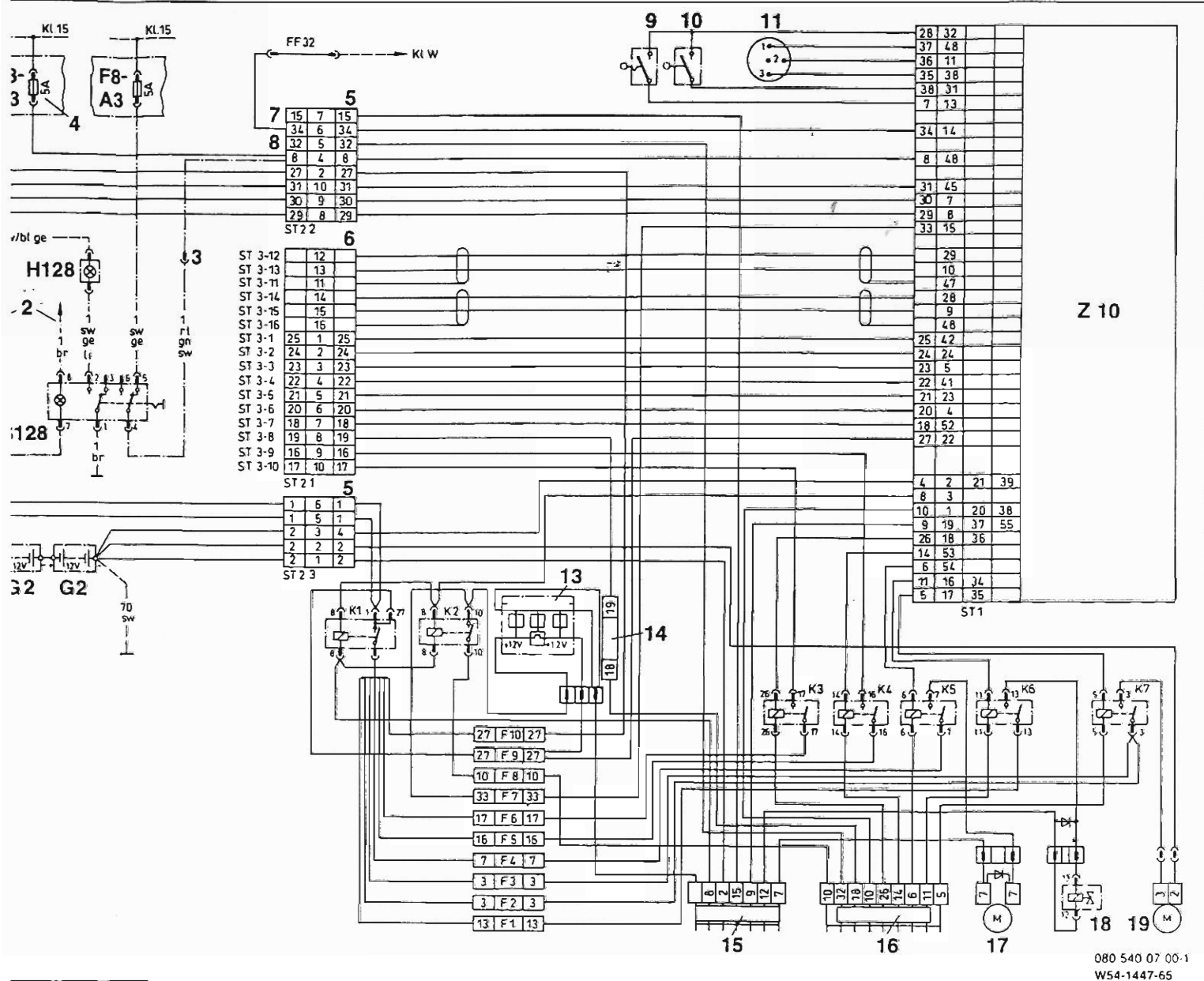
Fahrzeug-Baumuster 652.034, 652.035, 652.055, 652.137, 652.458 / 654.417, 654.418 / 656.107 / 658.043 / 675.093 (SA-W 54.080/03, W 54.759/09/13)

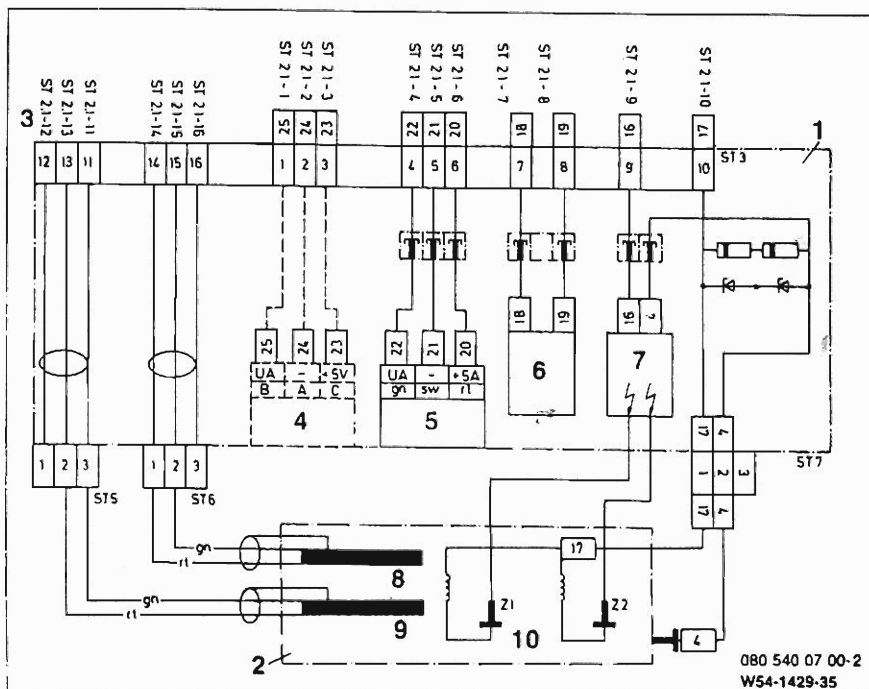
Z10	Steuergerät RFR (Rußfilter-Regeneration)
F1	Sicherung F1 im Schaltschrank, 5 Ampere, Dosierluftventil
F2	Sicherung F2 im Schaltschrank, 25 Ampere, Verdichtermotor
F3	Sicherung F3 im Schaltschrank, 25 Ampere, Verdichtermotor
F4	Sicherung F4 im Schaltschrank, 7.5 Ampere, Brennstoffpumpe
F5	Sicherung F5 im Schaltschrank, 15 Ampere, Zündfunktgeber
F6	Sicherung F6 im Schaltschrank, 7.5 Ampere, Elektrodenheizung
F7	Sicherung F7 im Schaltschrank, 5 Ampere, Speicherversorgung
F8	Sicherung F8 im Schaltschrank, 10 Ampere, + 12 V Verteiler
F9	Sicherung F9 im Schaltschrank, 7.5 Ampere, + 24 V Testbox Wandler
F10	Sicherung F10 im Schaltschrank, 5 Ampere, + 24 V LED - Anzeigen
F8-A3	Sicherung F8 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
G2	Batterie
H125	Kontrolldiode Störung Regeneration
H126	Kontrolldiode Alarm Regeneration
H127	Kontrolldiode Regeneration
H128	Kontrolleuchte Abschaltung Regeneration
K1	Relais K1 im Schaltschrank, 24 V
K2	Relais K2 im Schaltschrank, 12 V
K3	Relais K3 im Schaltschrank, Elektrodenheizung
K4	Relais K4 im Schaltschrank, Zündfunktgeber
K5	Relais K5 im Schaltschrank, Brennstoffpumpe
K6	Relais K6 im Schaltschrank, Dosierluftventil
K7	Relais K7 im Schaltschrank, Verdichtermotor
S128	Schalter Abschaltung Regeneration
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	Schalterbeleuchtung
3	Steckverbindung fliegend
4	Bei LN 2 - Fahrzeug Sicherung F7-A3, 8 Ampere
5	Buchse / Stift
6	Stift / Buchse
7	Masse Drehzahlgeber
8	+ 12 V Drehzahlgeber
9	Schalter Start - Stop
10	Schalter Reset
11	Diagnose - Stecker
12	Batterie - Trennschalter, bzw. Klemme 30
13	Spannungswandler 24 / 12 V
14	Shunt
15	Verteiler Masse
16	Verteiler + 12 V DC
17	Brennstoffpumpenmotor
18	Dosierluftventil
19	Verdichtermotor

FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

— — — — Sonderausführung Abschaltung Regeneration

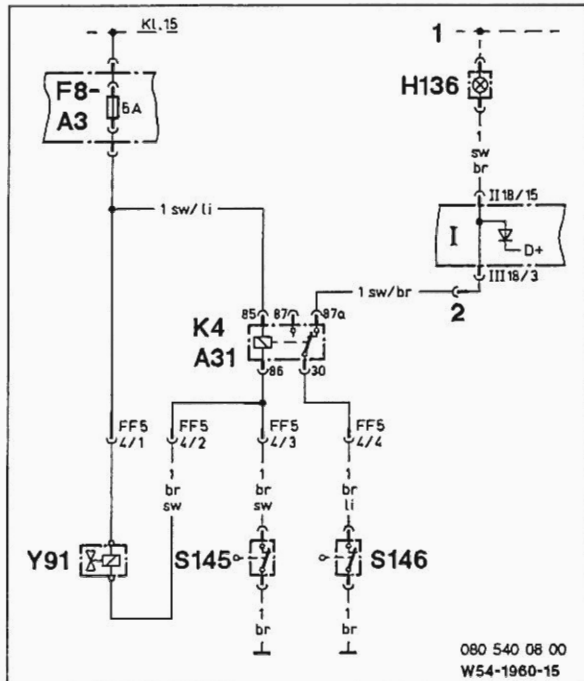






- 1 Komponentenbox Brenner
- 2 Brenner
- 3 Stift / Buchse
- 4 P-Turbo (Option)

- 5 P-Diff.
- 6 Jetronik
- 7 Zündfunktenggeber
- 8 T Brenner
- 9 T Filter
- 10 Elektrodenheizung



I Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)

F8-A3 Sicherung F8 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15

H136 Kontrollleuchte Störung Bremsdruckbegrenzung

K4-A31 Relais K4 am Relais-Träger A31, Container Kontrollleuchte

S145 Schalter Bremsdruckbegrenzung

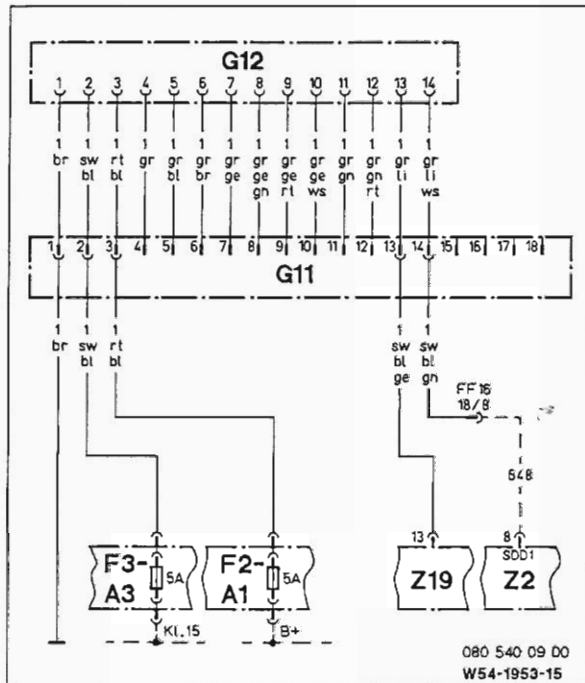
S146 Schalter Container Kontrollleuchte

Y91 Magnetventil Bremsdruckbegrenzung

1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

2 Steckverbindung fliegend bei Modul I

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell



- Z2 Steuergerät EST 1/8
 Z19 Steuergerät ABS / ASR
- F2-A1 Sicherung F2 am Sicherungsträger A1,
 5 Ampere, Klemme B +
 F3-A3 Sicherung F3 am Sicherungsträger A3,
 5 Ampere, Klemme 15
- G11 Kodierstecker FDS (Fahrzeug-Diagnosesystem)
 18polig
 G12 Steckdose Diagnose
- FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 10 00) 54 ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 625.130 / 650.282, 650.286, 650.288 / 651.034, 651.087 / 652.025, 652.033,
652.055, 652.095, 652.455, 652.465, 652.495, 652.497 / 653.072, 653.451, 653.452 / 654.418,
654.422 / 658.043, 658.147, 658.149 (SA-W 54.755/19/20, W 54.771/08)

Z2 Steuergerät EST 18
B-1 Modul B (Bremsen) schmales Modul (ABS C5-Version)
I Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
L Modul L (Licht)
M Modul M (Motor)
U Modul U (Spannung)

B1 Temperaturgeber Getriebeöl
B3 Induktivgeber Abtriebsdrehzahl
B4 Induktivgeber Turbinendrehzahl
B5 Laststufengeber

F1-A2 Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme D+
F2 Sicherung F2 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 15
F3 Sicherung F3 im Modul I, 5 Ampere, Pegelschaltung
F4-A3 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
F9 Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15

H1 Anzeige Neutral
H2 Kontrolleuchte Retarder
H3 Rückfahrleuchte links
H4 Rückfahrleuchte rechts
H5 Summer
H6 Bremsleuchte links
H7 Bremsleuchte rechts
H12 Kontrolleuchte Zustandsüberwachung

K1 Relais K1 im Modul M, Starter
K1-A33 Relais K1 am Relais-Träger A33, Neutralstellung
K2 Relais K2 im Modul L
K2-A33 Relais K2 am Relais-Träger A33, Stromversorgung
K3-A32 Relais K3 am Relais-Träger A32, Retarderabschaltung
K3-A33 Relais K3 am Relais-Träger A33, Rückfahrleuchte
K5-A31 Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarderreduktion
K6-A31 Relais K6 am Relais-Träger A31, Retarderrückregelung
K6-A32 Relais K6 am Relais-Träger A32, Kontrolleuchte Retarder

M1 Starter

P1 Temperaturanzeigegerät Getriebeöl
P10 Diagnosegerät

S1 Gangwahlschalter 1)
S3 Kick-Down Schalter
S4 Stufenschalter Retarder
S5 Notschalter
S6 Druckschalter Motorbremse
S8 Bremslichtschalter

V1 Diode V1 im Modul B
V3 Diode V3 bei Modul U (nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung)
V8-A61 Diode V8 am Dioden-Träger A61

Y3 Magnetventil Retarderstufe 2
Y4 Magnetventil Retarderstufe 1
Y5 Magnetventil Speicher
Y6 Magnetventil Bremse G (Getriebe)

Y7 Magnetventil Bremse F (Getriebe)
Y8 Magnetventil Bremse E (Getriebe)
Y9 Magnetventil Bremse D (Getriebe)
Y10 Magnetventil Kupplung C (Getriebe)
Y11 Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
Y12 Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
Y13 Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
Y14 Magnetventil Öldruckregler (Getriebe)
Y16 Magnetventil Motorbremse
Y19 Magnetventil Motorregelung

1 Serie Leitung ausgesteckt
2 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
3 ohne ABS blindlegen
4 Instrumentenbeleuchtung
5 Instrumenten +
6 Diagnose Motorbremse (FSS)
7 Lastrücknahme 1. 2. R Gang
8 Ausgang für Nebenantrieb
9 Eingang für Nebenantrieb
10 Programmschaltung
11 Diagnose L-Leitung
12 PWM Schnittstelle
13 Modul Geschwindigkeitsbegrenzung, I 10/2

● Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)

A — Steckverbindung Anzapfung
FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
Ge — Steckverbindung am Getriebe

— Sonderausführung Automatikgetriebe
- - - - ZF-Kabelsatz LU
- - - - Anschluß bei Verriegelung ABS
- - - - entfällt bei Nebenantrieb außer NMV
- - - - Serie Leitungen
- - - - Sonderausführung Motorregelung

Schaltplan (S1)

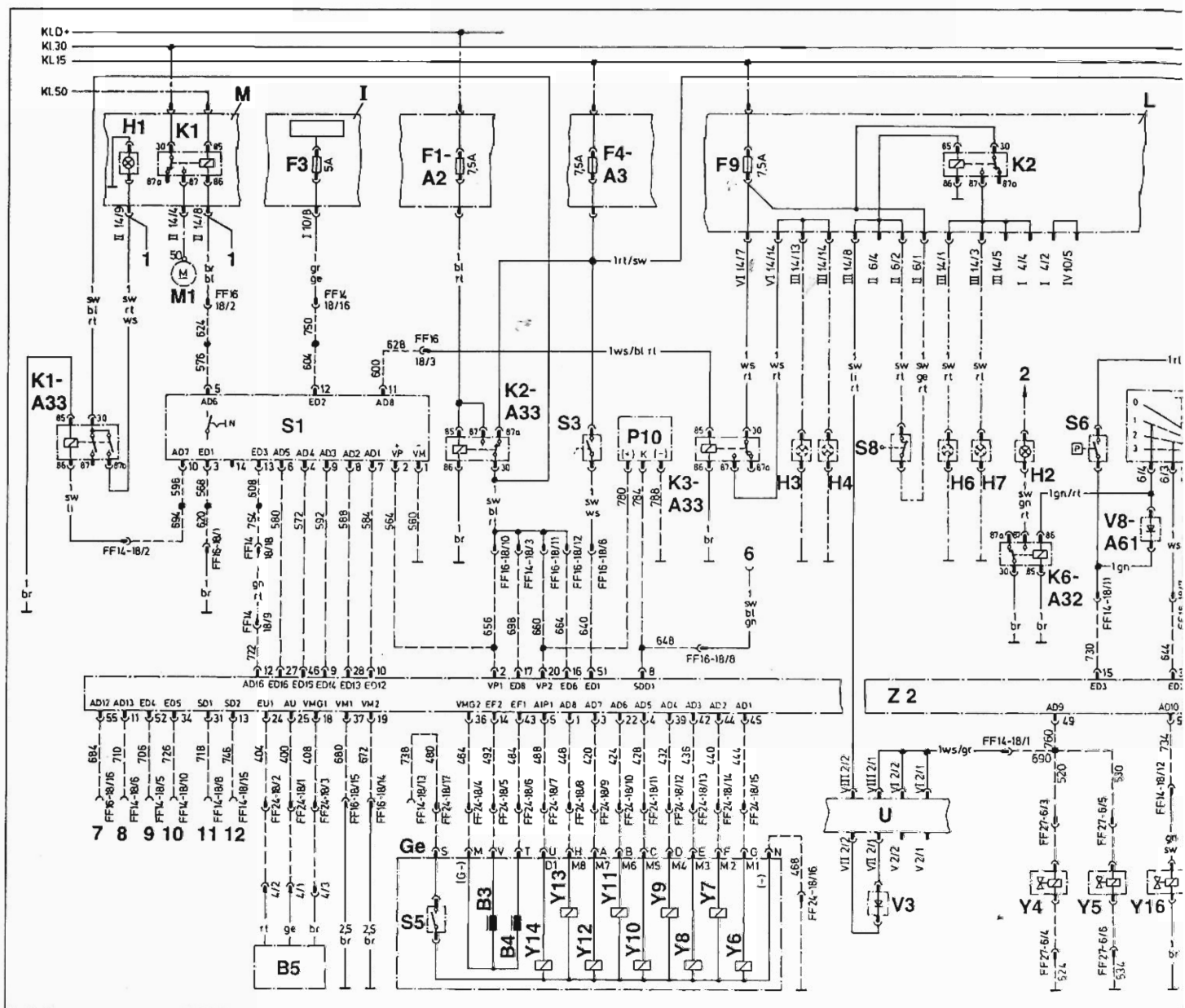
		Position					
		R	N	D	3	2	1
Funk- tion	AD1	•		•	•		
	AD2				•	•	•
	AD3						•
	AD4			•	•	•	•
	AD5	•					
	AD6		•				
	AD7		•				
	AD8	•					

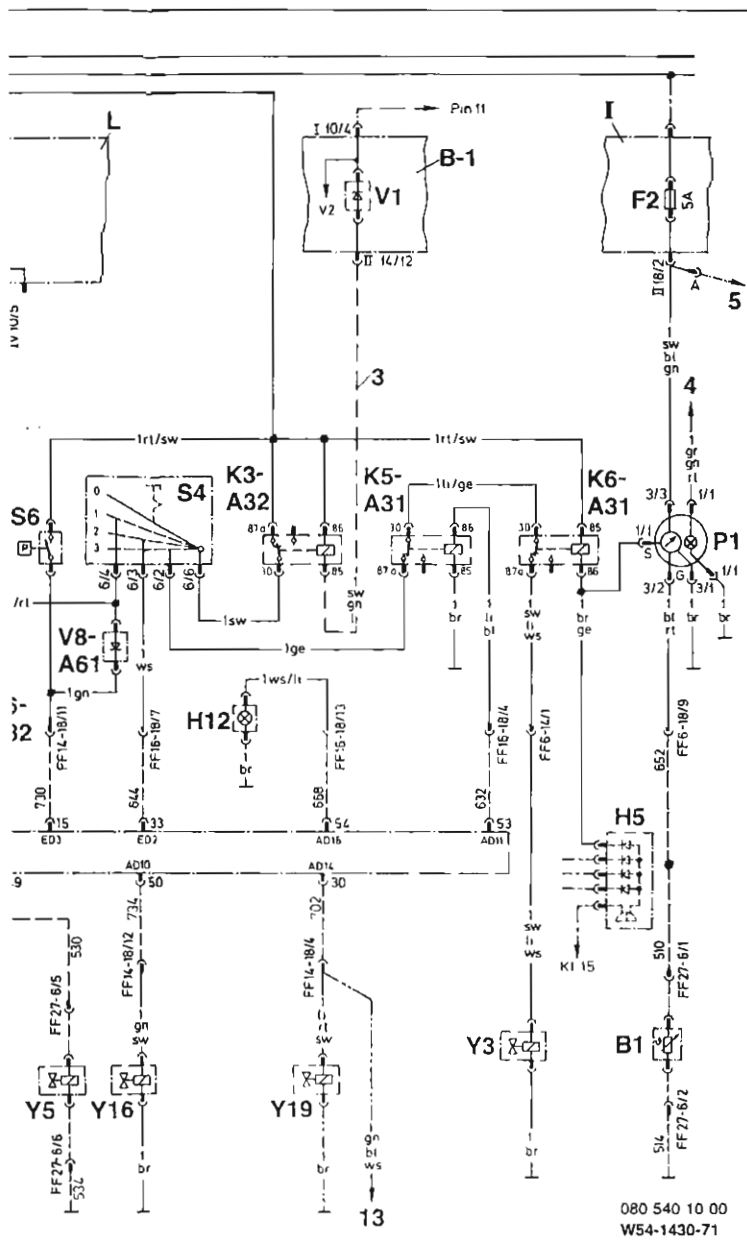
1) VP Versorgungsspannung
VM Masse
ED1 (+) für Klemme AD6
ED2 Rieglmagnet

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 10 00)

ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 625.130 / 650.282, 650.286, 650.288 / 651.034, 651.087 / 652.025, 652.033, 652.055, 652.095, 652.455, 652.465, 652.495, 652.497 / 653.072, 653.451, 653.452 / 654.418, 654.422 / 658.043, 658.147, 658.149 (SA-W 54.755/19/20, W 54.771/08)





Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 11 00) 54
Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18,
mit Müllautomatik

Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.025, 652.033, 652.095, 652.455, 652.465, 652.495, 652.497 /
653.072, 653.451, 653.452 / 654.418, 654.422 / 658.043 (SA-W 54.751/49/50)



54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 11 00)

Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Müllautomatik

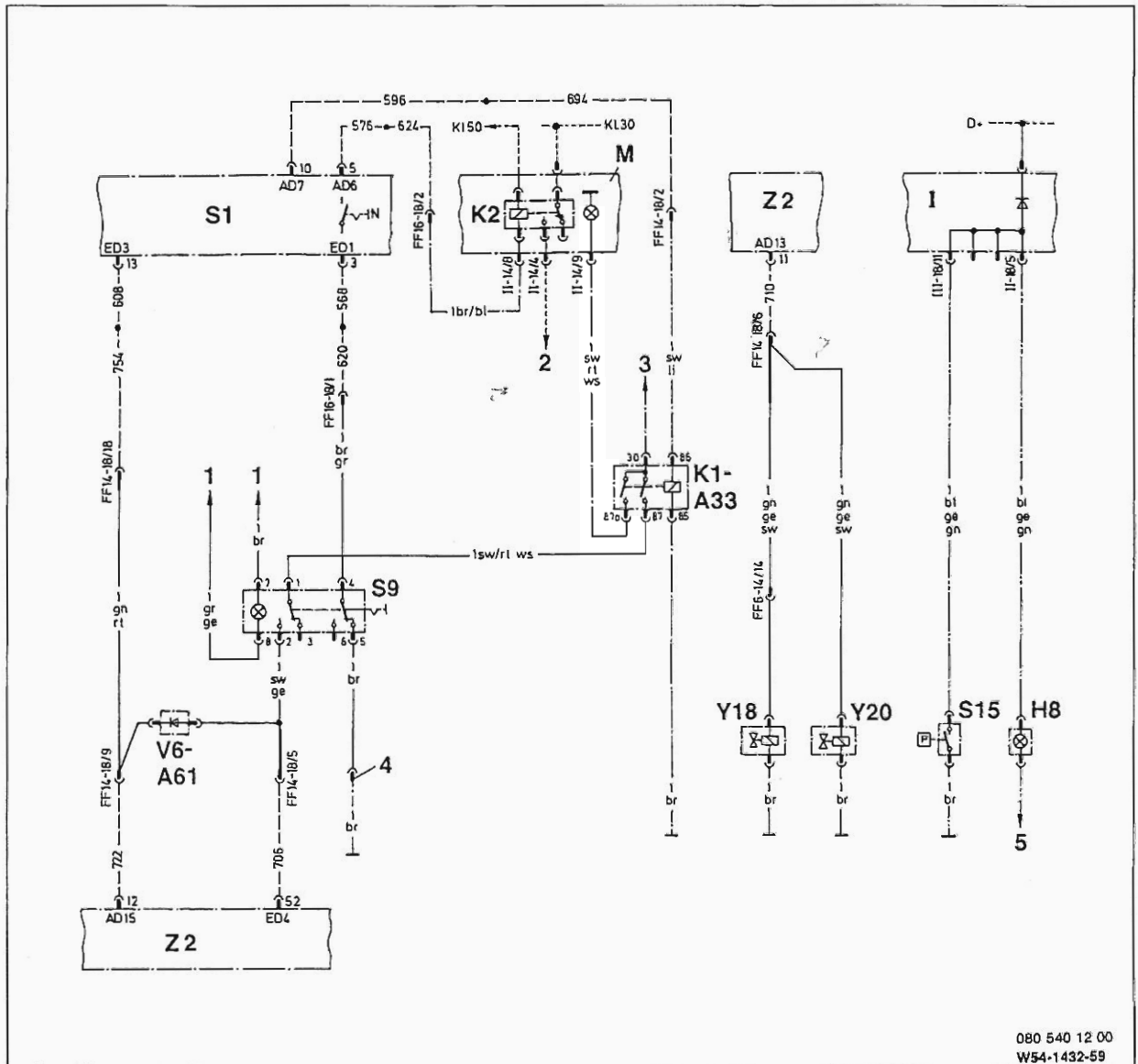
Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.025, 652.033, 652.095, 652.455, 652.465, 652.495, 652.497 /
653.072, 653.451, 653.452 / 654.418, 654.422 / 658.043 (SA-W 54.751/49/50)

Z2	Steuergerät EST 18
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H1	Anzeige Neutral
H5	Summer
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb
H9	Kontrollleuchte Störung
K1	Relais K1 auf Träger am Modulplatz V, Blinkrelais
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33
K2	Relais K2 auf Träger am Modulplatz V, Zeitrelais 0,7 s
K3	Relais K3 auf Träger am Modulplatz V, Impulsrelais
K4	Relais K4 auf Träger am Modulplatz V, Störung
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Startsperr
K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33, Nebenantrieb
K6-A33	Relais K6 am Relais-Träger A33, Selbsthaltung
S1	Gangwahlschalter
S9	Schalter Nebenantrieb (für Aufbauhersteller)
S10	Taster Nebenantrieb
S11	Schalter Not-Aus
S14	Taster Summer
S15	Druckschalter Nebenantrieb
V1	Diode V1 auf Träger am Modulplatz V
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	Leitung ausgesteckt
3	an Relais Startsperr K2-A33
4	bei Schaltereinbau trennen
5	Instrumentenbeleuchtung
6	bei Einbau Not- Schalter entfernen
7	Brücke entfernen (1gn/rt)
8	Bereichswahlsperre (BWSP)

FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

————	Sonderausführung Nebenantrieb
-----	Anschlußmöglichkeit Aufbauhersteller
- . . . -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
- - - - -	Sonderausführung ZF-Leitungen
- . . . -	Sonderausführung ZF-Getriebe

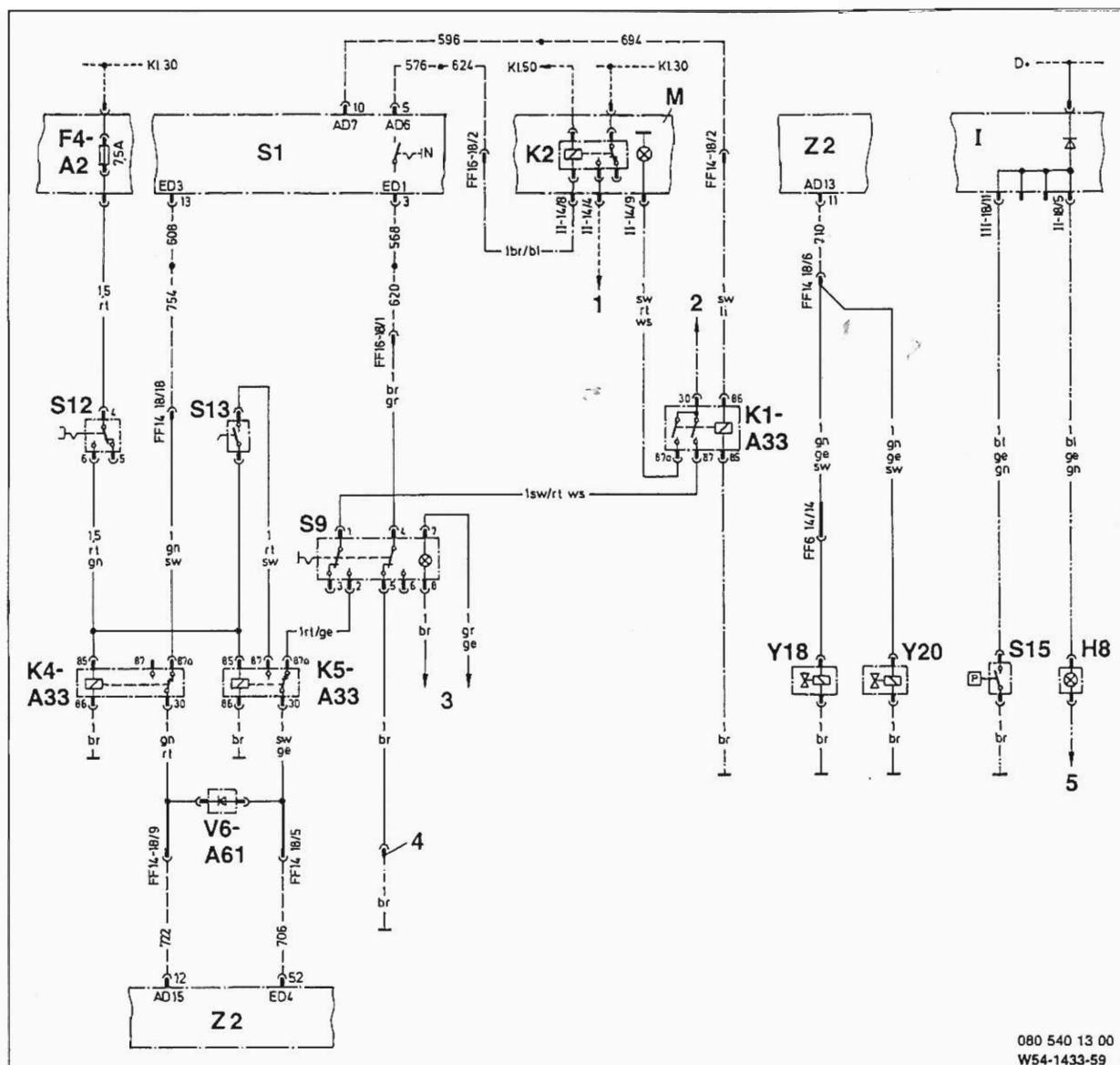
Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 12 00) 54
**Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre für ZF-Automatikgetriebe mit
 Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik)**
 Fahrzeug-Baumuster 625.130, 650.286 (SA-W 54.751/52/53)



Z2	Steuergerät EST 18	1	Schalterbeleuchtung
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)	2	Starter
M	Modul M (Motor)	3	an Relais K2-A33
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb	4	ausgesteckt aus Steckverbindung FF 16 18/1
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33, Neutralstellung	5	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
K2	Relais K2 im Modul M	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
S1	Gangwahlschalter	•	ZF Leitungsverbindung
S9	Schalter Nebenantrieb	—	Sonderausführung Nebenantrieb
S15	Druckschalter Nebenantrieb	----	Serie Leitung
V6-A61	Diode V6 am Dioden-Träger A61	----	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
Y18	Magnetventil Nebenantrieb	----	Sonderausführung ZF Automatikgetriebe
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung	----	ZF Leitungen

Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik)

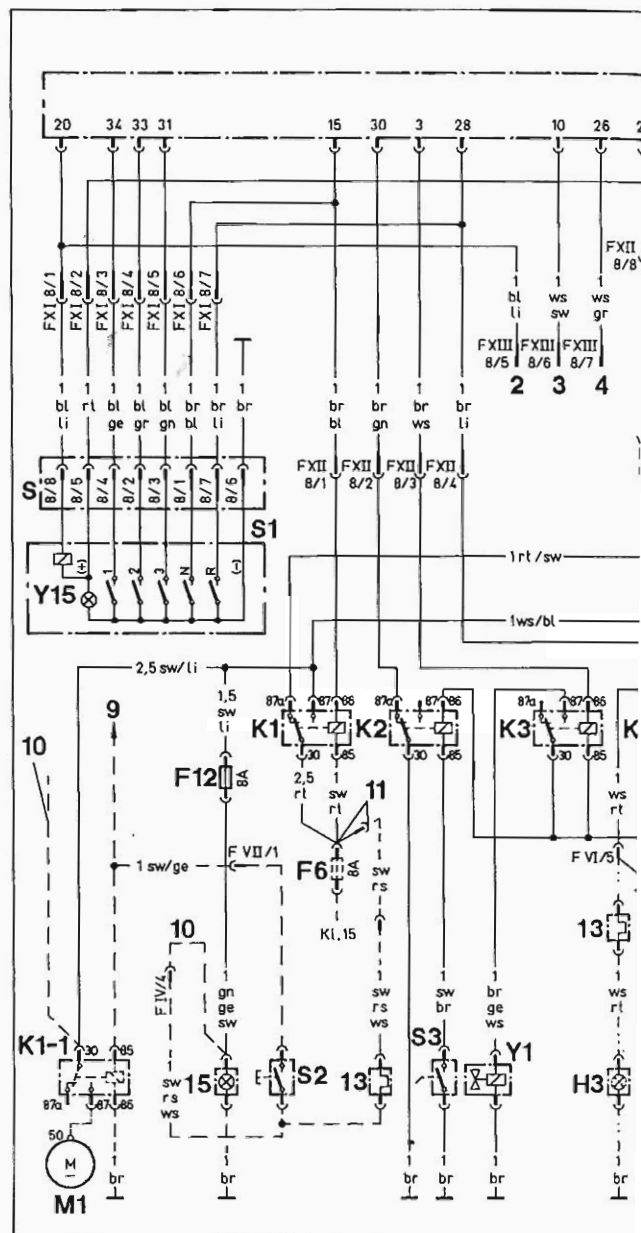
Fahrzeug-Baumuster 650.282, 650.286 / 651.034 / 652.095 / 658.149 (SA-W 54.751/54/55)



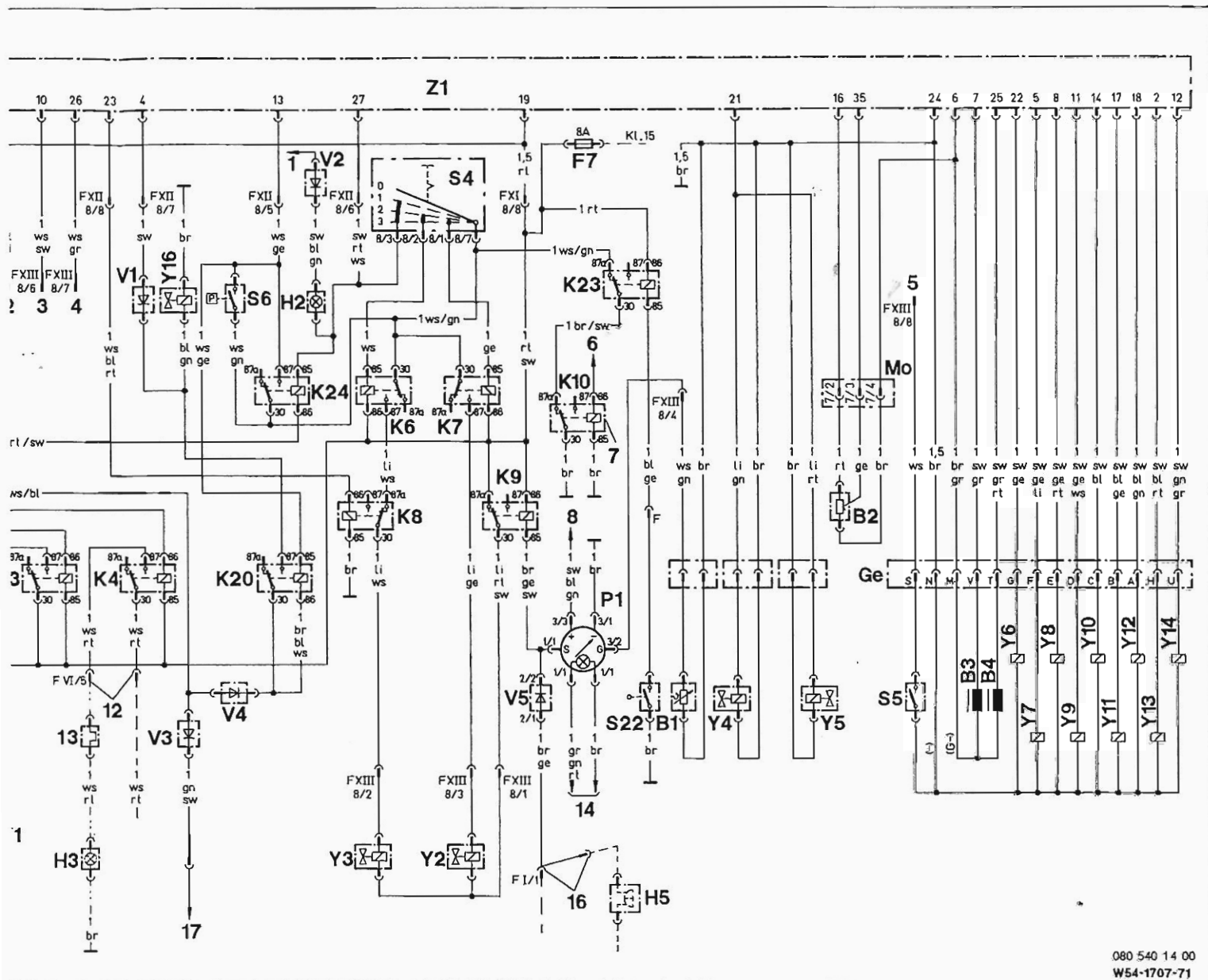
080 540 13 00
W54-1433-59

Z2	Steuergerät EST 18	V6-A61	Diode V6 am Dioden-Träger A61
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
M	Modul M (Motor)	Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30	1	Starter
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb	2	an Relais K2-A33
K2	Relais K2 im Modul M	3	Schalterbeleuchtung
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33, Neutralstellung	4	ausgesteckt aus Steckverbindung FF 16 18/1
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Abschaltung Riegelmagnet	5	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33, Nebenantrieb	FF →	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
S1	Gangwahlschalter	●	Leitungsverbindung ZF
S9	Schalter Nebenantrieb	—	Sonderausführung Nebenantrieb
S12	Schalter Notentriegelung	- - -	Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe
S13	Fußtaster Nebenantrieb	- - -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
S15	Druckschalter Nebenantrieb	- - -	Serie Leitung
		- - -	ZF Leitungen

- Z1 Steuergerät AEM-6
- B1 Temperaturgeber Getriebeöl
B2 Lastgeber
B3 Induktivgeber Abtriebsdrehzahl (Getriebe)
B4 Induktivgeber Turbinendrehzahl (Getriebe)
- F6 Sicherung F6 auf Geräteplatte
8 Ampere, Klemme 15
F7 Sicherung F7 auf Geräteplatte
8 Ampere, Klemme 15
F12 Sicherung F12 auf Geräteplatte
8 Ampere
- H2 Kontrolleuchte Retarder
H3 Rückfahrleuchte
H5 Summer
- K1-1 Relais K1 auf Geräteplatte, Starter
K1 Relais K1 auf Geräteplatte, Startsperr
K2 Relais K2 auf Geräteplatte, Kick-Down
K3 Relais K3 auf Geräteplatte, Gassperre
K4 Relais K4 auf Geräteplatte, Rückfahrleuchte
K6 Relais K6 auf Geräteplatte, Retarderstufe 2
K7 Relais K7 auf Geräteplatte, Retarderstufe 3
K8 Relais K8 auf Geräteplatte, Retarderreduktion
K9 Relais K9 auf Geräteplatte, Retarderrückreglung
K10 Relais K10 auf Geräteplatte, Abschaltung
Retarder + Motorbremse bei ABS
K20 Relais K20 auf Geräteplatte, Leergasschalter
K23 Relais K23 auf Geräteplatte, Retarder
K24 Relais K24 auf Geräteplatte, Motorabstellung
- P1 Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
- S1 Gangwahlschalter
S2 Drucktaste Motorstart am Motor
S3 Kick-Down Schaller
S4 Stufenschalter Retarder
S5 Notschalter
S6 Druckschalter Motorbremse
S22 Leergasschalter
- V1 Diode V1
V2 Diode V2
V3 Diode V3
V4 Diode V4
V5 Diode V5, Sperrdiode
- Y1 Magnetventil Gassperre
Y2 Magnetventil Retarderstufe 3
Y3 Magnetventil Retarderstufe 2
Y4 Magnetventil Retarderstufe 1
Y5 Magnetventil Speicher
Y6 Magnetventil Bremse G (Getriebe)
Y7 Magnetventil Bremse F (Getriebe)
Y8 Magnetventil Bremse E (Getriebe)
Y9 Magnetventil Bremse D (Getriebe)
Y10 Magnetventil Kupplung C (Getriebe)
Y11 Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
Y12 Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
Y13 Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
Y14 Magnetventil Öldruckregler (Getriebe)
Y15 Rieglmagnet
Y16 Magnetventil Motorbremse
- 1 Anzaplung Kontrolleuchte
2 - Ausgang Signal über 900 min⁻¹ für Nebenantrieb



- 3 - Eingang Signal Nebenantrieb, Drehzahlanhebung-
Überbrückungskupplung
4 - Eingang Programmwahl (E an Masse)
5 Anschluß Notschaltung
6 an Relais K3, Klemme 87, ABS
7 nur bei ABS
8 Instrumenten +
9 Lenkradschloß, Klemme 50
10 Serie Leitung blindgelegt
11 ausstecken
12 ausgesteckt aus Steckverbindung F VI/5
13 Kontaktbrücke
14 Instrumentenbeleuchtung
15 Prüfanschluß
16 ausgesteckt aus Steckverbindung F I/1
17 Zum Schalter Nebenantrieb (siehe Stromlaufplan
MB-Nr. 699 546 73 00)

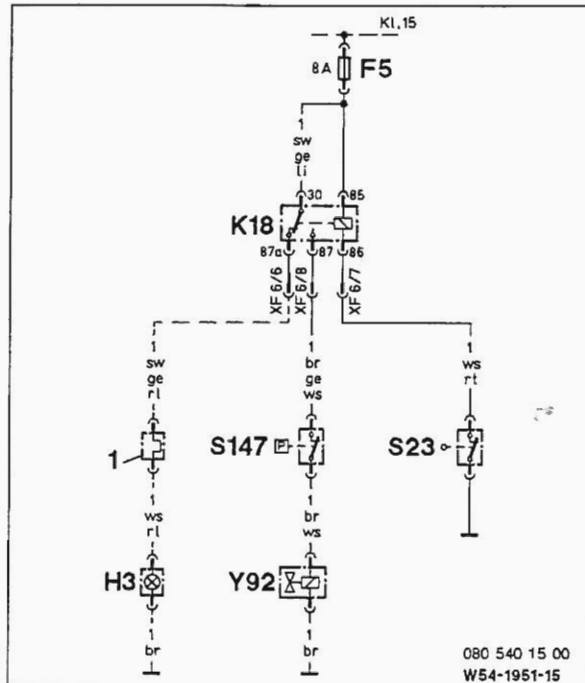


F  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
Ge  Steckverbindung am Getriebe (Cannon 19-polig)
Mo  Steckverbindung am Motor
S  Steckverbindung beim Gangwahlschalter

— Sonderausführung Automatikgetriebe
- - - - - Sonderausführung Rückfahrscheinwerfer

Schaltplan (S1)

Stellung	1	2	3	D	N	R
R						●
N					●	
2	●	●				
1	●		●			
3	●	●	●	●		



F5 Sicherung F5
 8 Ampere, Klemme 15

H3 Rückfahrleuchte

K18 Relais K18, Motormomentreduktion

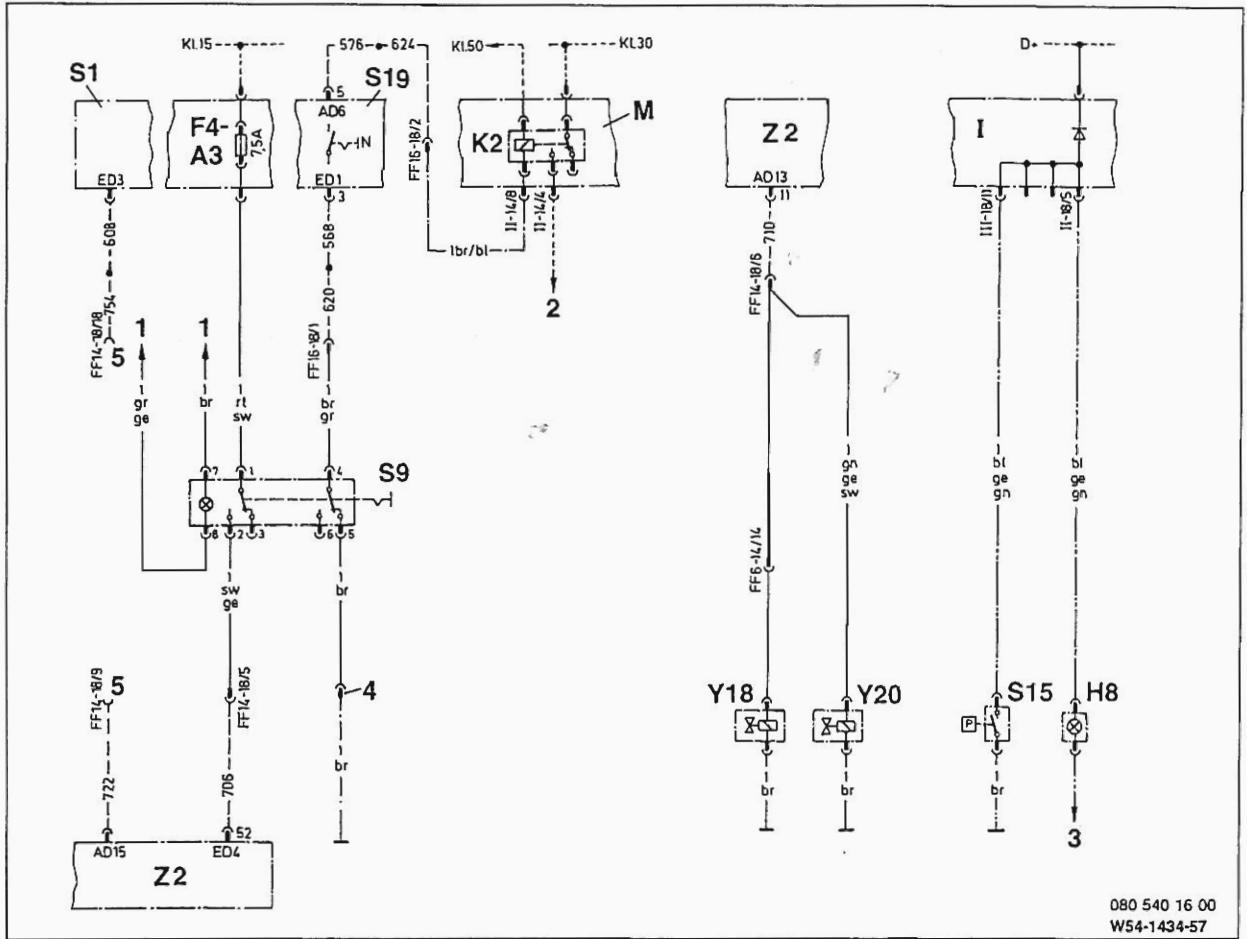
S23 Schalter Rückfahrleuchte
 S147 Druckschalter Geländegang

Y92 Magnetventil Motormomentreduktion

1 Brücke

XF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

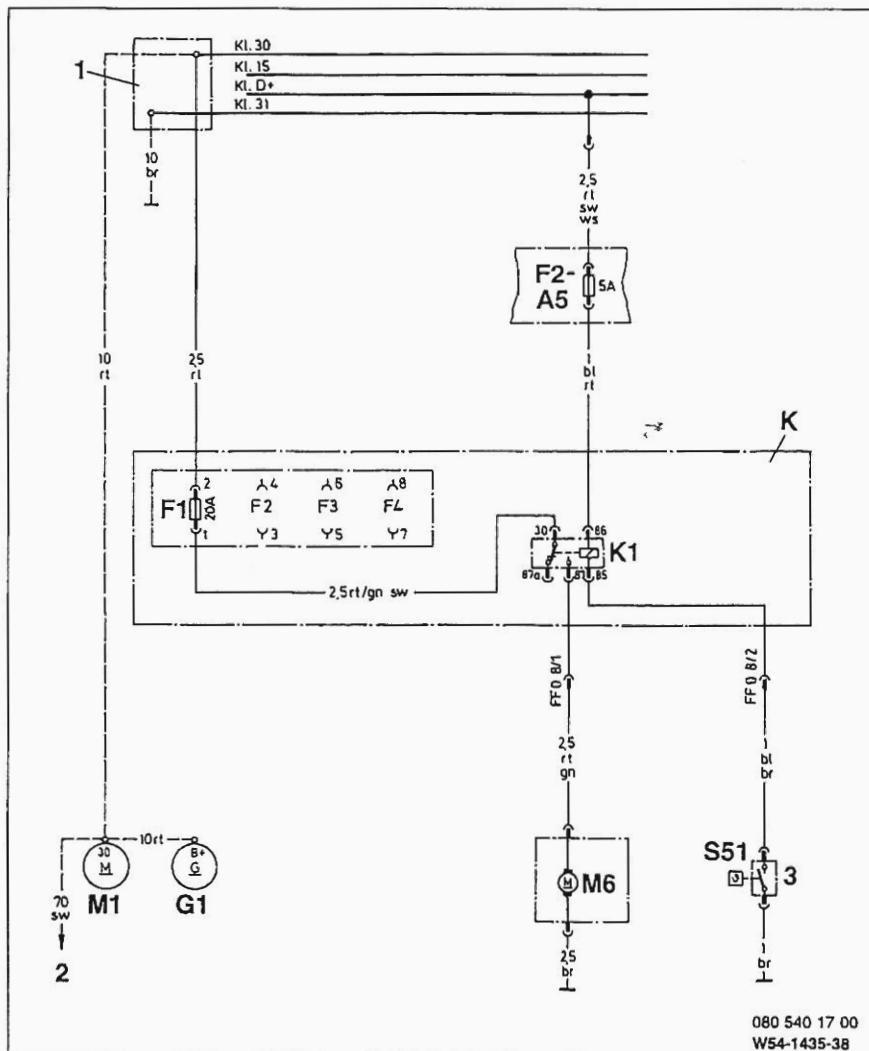
———— Sonderausführung Drehmomentreduktion
 - - - - - Sonderausführung Rückfahrlicht



Z2	Steuergerät EST 18	1	Schalterbeleuchtung
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	2	Starter
M	Modul M (Motor)	3	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
		4	ausgesteckt aus Steckverbindung FF 16 18/1
		5	Brücke entfernen (1 gr/vt)
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb	●	Leitungsverbindung ZF
K2	Relais K2 im Modul M	————	Sonderausführung Nebenantrieb
		- - - -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
S1	Gangwahlschalter	- - - - -	Serie Leitung
S9	Schalter Nebenantrieb	- - - -	Sonderausführung ZF Automatikgetriebe
S15	Druckschalter Nebenantrieb	- - -	ZF Leitungen
Y18	Magnetventil Nebenantrieb		
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung		

Zusatzkühler Luft-Öl

Fahrzeug-Baumuster 650.282 / 652.015 (SA-W 54.775/40)



K Modul K (Kühler) / NAW

F1 Sicherung F1 im Modul K,

20 Ampere, Klemme 30
F2-A5 Sicherung F2 am Sicherungs-Trage A5,

5 Ampere, Klemme D +

G1 Generator

K1 Relais K1 im Modul K, Lüftermotor

M1 Starter

M6 Lüftermotor

S51 Schalter Kühlmitteltemperatur

1 Geräteträger

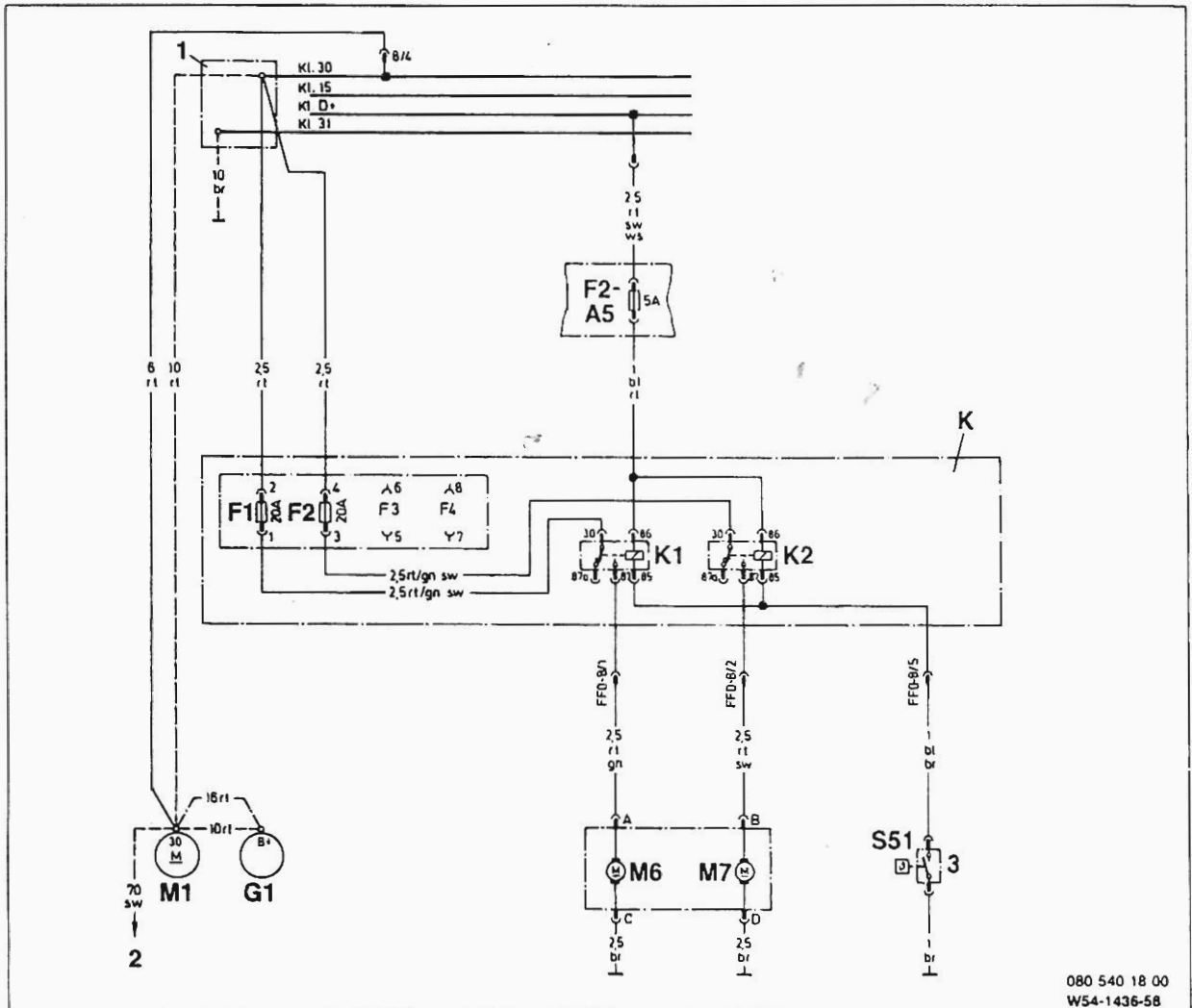
2 an Batterie (+)

3 Ein 120°C
Aus 113°C

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

— Sonderausführung Zusatzkühler

--- Serie Leitung

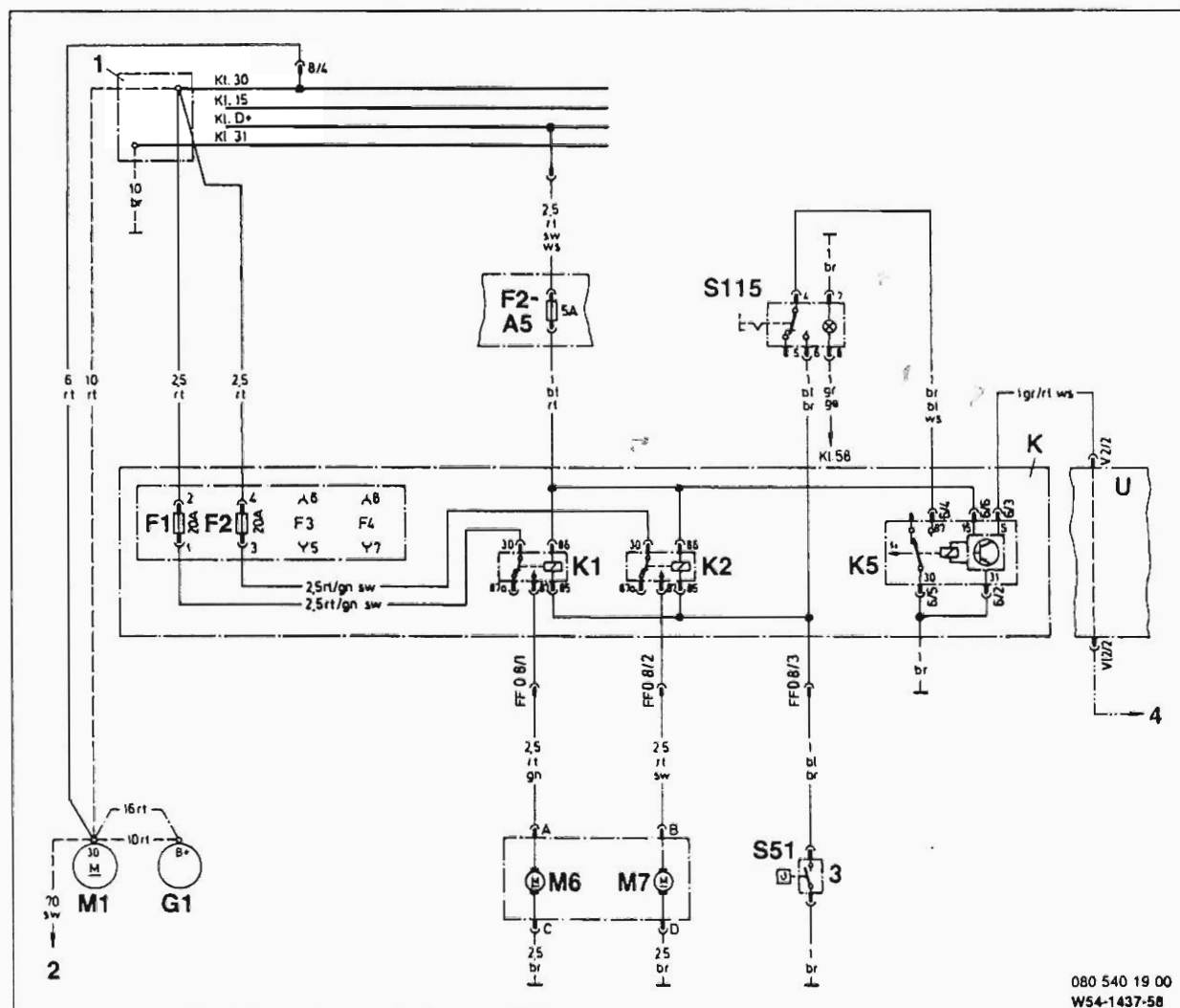


080 540 18 00
W54-1436-58

K	Modul K (Kühler) / NAW	M1	Starter
F1	Sicherung F1 im Modul K, 20 Ampere, Klemme 30	M6	Lüftermotor links
F2	Sicherung F2 im Modul K, 20 Ampere, Klemme 30	M7	Lüftermotor rechts
F2-A5	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere, Klemme D +	S51	Schalter Kuhlmittemperatur
G1	Generator	1	Geräteträger
K1	Relais K1 im Modul K, Lüftermotor links	2	an Batterie (+)
K2	Relais K2 im Modul K, Lüftermotor rechts	3	Ein 90°C Aus 85°C
		FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
		—	Sonderausführung Zusatzkühler
		---	Serie Leitungen
		----	Sonderausführung Lima 100 A T1

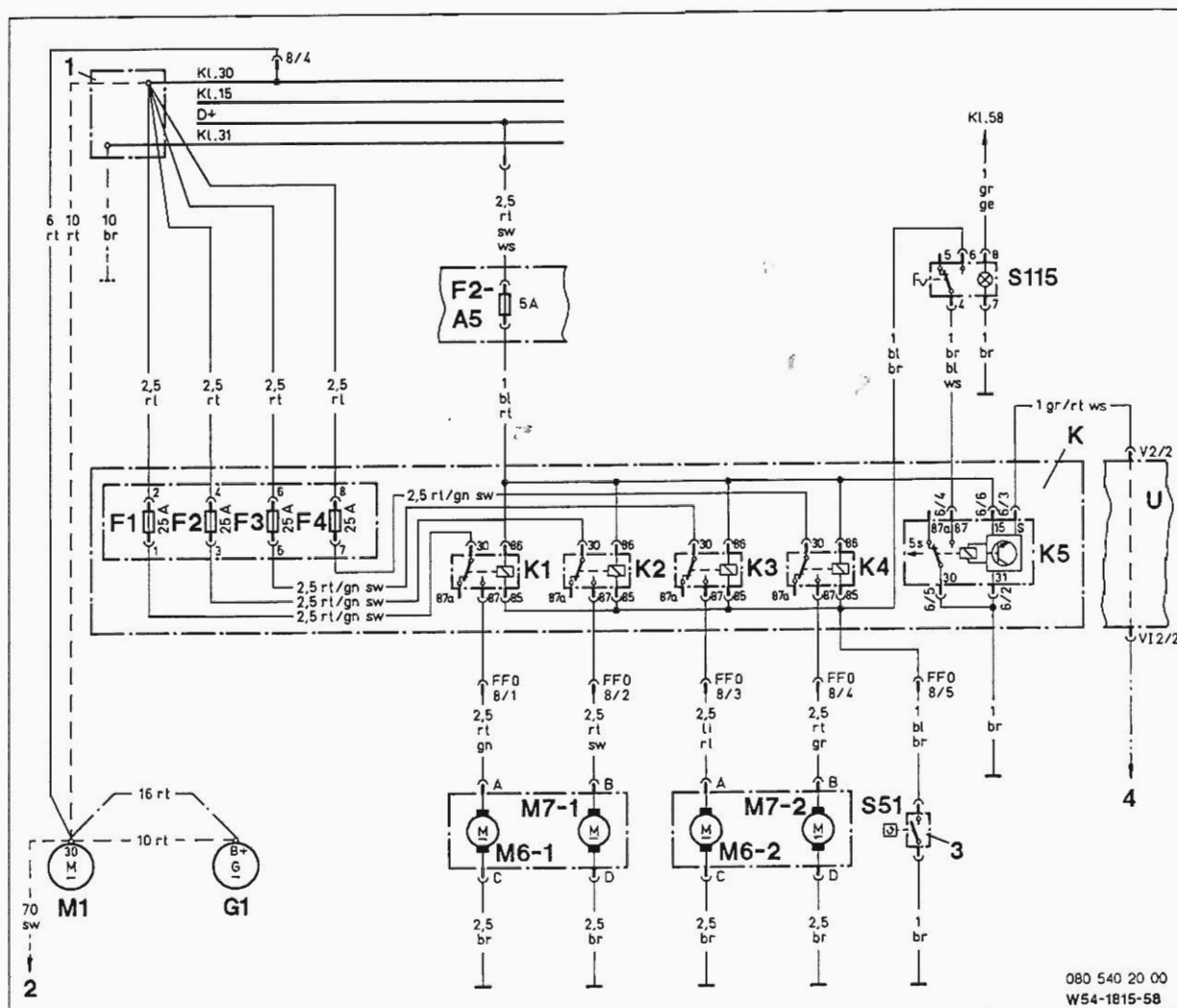
Zusatzkühler mit Elektromotoren und Retarderansteuerung

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.775/51 - 58/69)

080 540 19 00
W54-1437-58

U	Modul U (Spannung)	M1	Starter
K	Modul K (Kühler) / NAW	M6	Lüftermotor links
F1	Sicherung F1 im Modul K, 20 Ampere, Klemme 30	M7	Lüftermotor rechts
F2	Sicherung F2 im Modul K, 20 Ampere, Klemme 30	S51	Schalter Kuhlmitteltemperatur
F2-A5	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere, Klemme D+	S115	Schalter Kuhlervorlauf bei Retarder
G1	Generator	1	Geräteträger
K1	Relais K1 im Modul K, Lüftermotor links	2	an Batterie (+)
K2	Relais K2 im Modul K, Lüftermotor rechts	3	Ein 90°C
K5	Relais K5 im Modul K, Zeitrelais 5 s	4	Aus 85°C an Retarder
		FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
		—	Sonderausführung Zusatzkühler
		---	Serie Leitung
		- - -	Sonderausführung Lima 100 A T1
		- . - .	Sonderausführung Retarder

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 20 00) 54
Doppel-Zusatzkühler mit Elektromotoren und Retarderansteuerung
 Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 655-659 (SA-W 54.775/59 - 68)

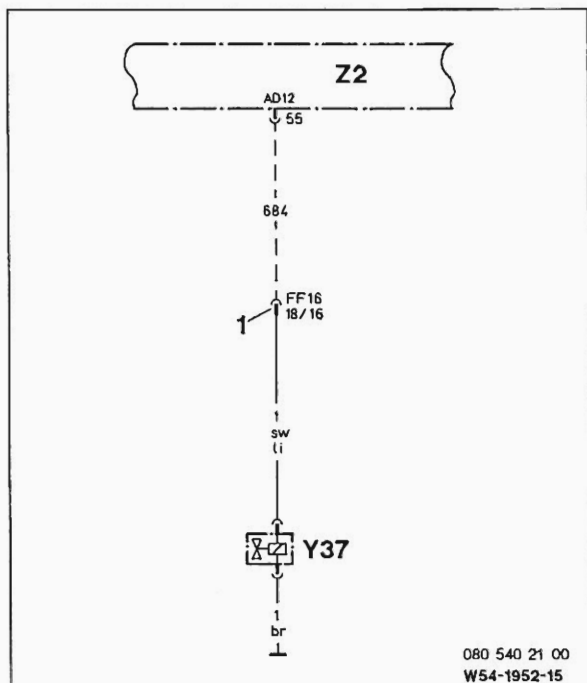


K	Modul K (Kühler) / NAW	M1	Starter
U	Modul U (Spannung)	M6-1	Lüftermotor 1 links
F1	Sicherung F1 im Modul K, 25 Ampere, Klemme 30	M6-2	Lüftermotor 2 links
F2	Sicherung F2 im Modul K, 25 Ampere, Klemme 30	M7-1	Lüftermotor 1 rechts
F2-A5	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere, Klemme D +	M7-2	Lüftermotor 2 rechts
F3	Sicherung F3 im Modul K, 25 Ampere, Klemme 30	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
F4	Sicherung F4 im Modul K, 25 Ampere, Klemme 30	S115	Schalter Kühlervorlauf bei Retarder
G1	Generator	1	Geräträger
K1	Relais K1 im Modul K, Lüftermotor 1 links	2	an Batterie (+)
K2	Relais K2 im Modul K, Lüftermotor 1 rechts	3	Temperaturschalter : ein 90°C aus 85°C
K3	Relais K3 im Modul K, Lüftermotor 2 links	4	an Retarder
K4	Relais K4 im Modul K, Lüftermotor 2 rechts	FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
K5	Relais K5 im Modul K, Zeitrelais 5 s		

————— Sonderausführung Zusatzkühler
 - - - - - Serie Leitung
 Sonderausführung Generator 100 A T1
 - · - · - · Sonderausführung Retarder

Lastrücknahme bei ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.787/28)



Z2 Steuergerät EST 18

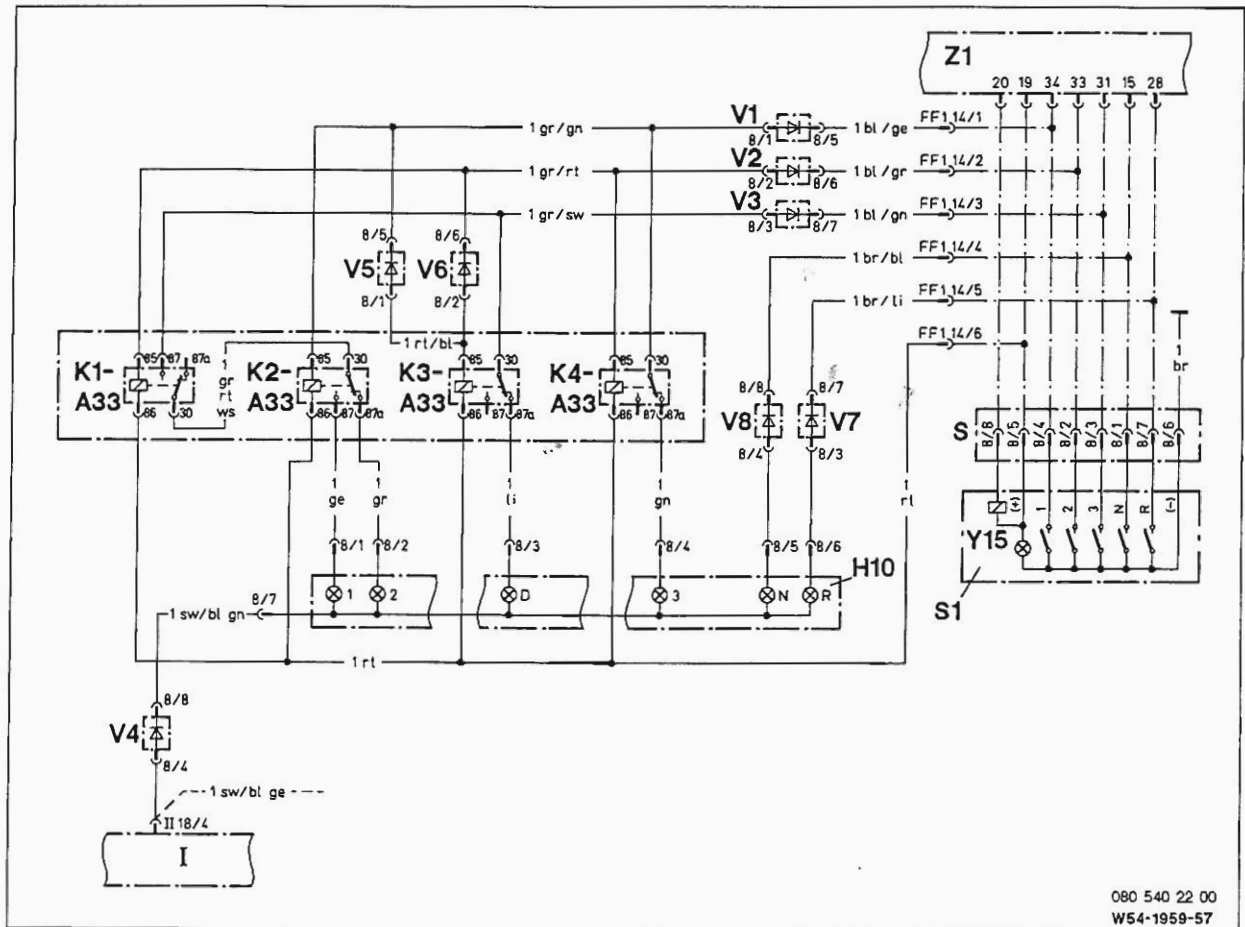
Y37 Magnetventil Lastrücknahme

1 Bordnetzstecker 2 (X3)

FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

— ZF-Leitungssatz

----- Sonderausführung Steuerungshilfe, Kodierung



080 540 22 00
 W54-1959-57

Z1 Steuergerät AEM-6
 I Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)

FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
 S — Steckverbindung beim Gangwahlschalter

H10 Ganganzeige
 K1-A33 Relais K1 am Relais-Träger A33
 K2-A33 Relais K2 am Relais-Träger A33
 K3-A33 Relais K3 am Relais-Träger A33
 K4-A33 Relais K4 am Relais-Träger A33

— Sonderausführung Ganganzeige
 - - - - - Serie Leitung
 ····· Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe

S1 Gangwahlschalter

Schaltplan (S1)

V1 Diode V1 unter E-Fach montiert
 V2 Diode V2 unter E-Fach montiert
 V3 Diode V3 unter E-Fach montiert
 V4 Diode V4 unter E-Fach montiert
 V5 Diode V5 unter E-Fach montiert
 V6 Diode V6 unter E-Fach montiert
 V7 Diode V7 unter E-Fach montiert
 V8 Diode V8 unter E-Fach montiert

Stellung	1	2	3	D	N	R
R						•
N					•	
2	•	•				
1	•		•			
3	•	•	•	•		

Y15 Riegelmagnet

Z8	Steuergerät ENR (Elektronische Niveau-Regelung) (35-polig)
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
L	Modul L1 (Licht)
B15	Sensor Vorderachse (Sonderausführung)
B17	Sensor Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts
B48-1	Druckschalter Achslasterkennung links, 11t (Überlast)
B48-2	Druckschalter Achslasterkennung rechts, 11t (Überlast)
B49-1	Druckschalter Achslasterkennung links, 13t (Achslastbegrenzung)
B49-2	Druckschalter Achslasterkennung rechts 13t (Achslastbegrenzung)
F4-A1	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30
F5-A3	Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A3, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
G15	Steckdose Bediengerät
H20	Kontrolleuchte Liftachse / Anfahrhilfe
H38	Kontrolleuchte Störung ENR (Elektronische Niveau- Regelung)
H39	Warnleuchte Niveau
S8	Bremslichtschalter
S131	Schalter Anfahrhilfe, tastend
S134	Schalter Anfahrhilfe, rastend, nordische Länder
S139	Schalter Liftachse, tastend
V1	Diode V1
Y44	Steuerventil Hinterachse links
Y45	Steuerventil Hinterachse rechts
Y58	Magnetventil Hinterachse be / entlüften
Y76	Magnetventil ENR Vorderachse (Sonderausführung)
Y77	Magnetventil Schleppachse entlüften
Y78	Magnetventil Schleppachse belüften

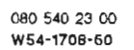
1	Klemme 15 geregelt
2	C3-Signal (Fahrtsschreiber)
3	Ausgang Diagnose (Kodierstecker FDS)
4	nur bei Volluftfederung
5	ausgesteckt aus PIN 18
6	Leitung ausstecken und Kontaktfeder mit Schrumpfschlauch isolieren
7	Ventilkombination Antriebsachse
8	Ventilkombination Schleppachse

FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

—	Serie
----	Sonderausführung
- - - -	Sonderausführung Vorlaufachse heben

KODIERUNG NACHLAUFACHSE (SONDERAUSFÜHRUNG)

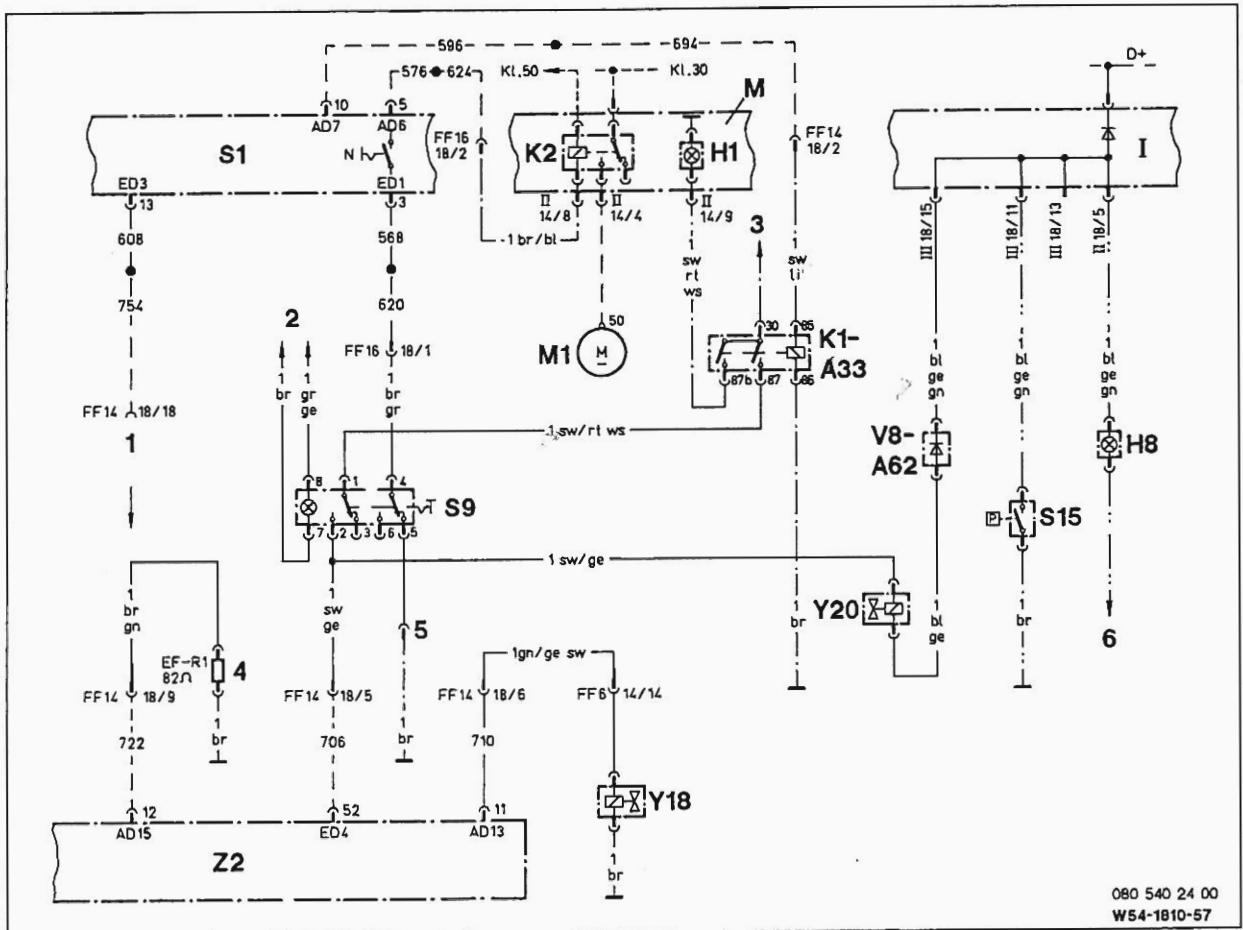
a	Nordische Länder: Abfallverzögerung 0s Wiedereinschaltsperr 0s	} Pin 19 auf Klemme 31
b	Übriges Ausland: Abfallverzögerung 120s Wiedereinschaltsperr 0s	
c	Inland: Abfallverzögerung 85s Wiedereinschaltsperr 55s	} Pin 16 und 19 nicht verbunden



Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 24 00) 54

Nebenantrieb ohne Bereichswahlsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 650-658 (SA-W 54.751/58/59)

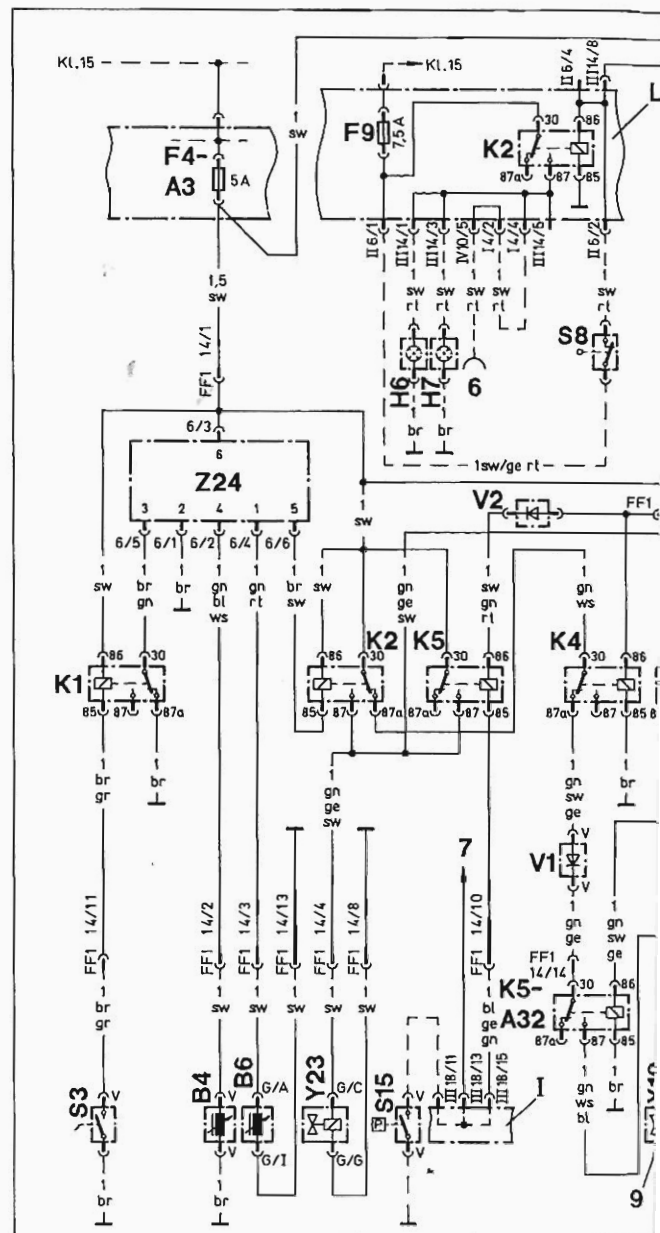


Z2	Steuergerät EST 18	1	Brücke entfernen (1 gn/rt)
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)	2	Schalterbeleuchtung
M	Modul M (Motor)	3	an Relais K2-A33
H1	Anzeige Neutral	4	Widerstand R1; 82 Ω (auf Geräteplatte im Fußraum)
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb	5	ausgesteckt aus Steckverbindung FF16 18/1
K1-A33	Relais K1 auf Relais-Träger A33, Neutralstellung	6	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
K2	Relais K2 im Modul M, Starter		
M1	Starter	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
S1	Gangwahlschalter	●	Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)
S9	Schalter Nebenantrieb	—	Sonderausführung Nebenantrieb
S15	Druckschalter Nebenantrieb	- - -	Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe
Y18	Magnetventil Nebenantrieb	- - - -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung	- - - - -	Serie Leitung
		- - - - -	ZF Leitungen

Wandler-Schaltkupplung mit Retarder und Nebenantrieb

Fahrzeug-Baumuster 625.1, 655.133/337 (SA-W 54.765/32-37)

Z3	Steuergerät ¹⁾
Z24	Elektronisches Relais
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
L	Modul L (Licht)
M	Modul M (Motor)
U	Modul U (Spannung)
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B4	Induktivegeber Turbinendrehzahl
B6	Induktivegeber Motordrehzahl
F2	Sicherung F2 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 15,
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
H1	Anzeige Neutral
H2	Kontrollleuchte Retarder
H5	Summer
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
H11	Kontrollleuchte Vorsteuerung
K1	Relais K1 auf Geräteplatte WSK, Kick-Down
K2	Relais K2 auf Geräteplatte WSK, Vorsteuerung
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht
K3	Relais K3 auf Geräteplatte WSK, Kontrollleuchte Vorsteuerung
K4	Relais K4 auf Geräteplatte WSK, Kupplungs-verstärker
K5	Relais K5 auf Geräteplatte WSK, Nebenantrieb
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Verriegelung
K5-A32	Relais K5 am Relais-Träger A32, Motorregelung
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Abschaltung Proportionalventil Retarder
K6-A32	Relais K6 am Relais-Träger A32, Kontrollleuchte Retarder
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S8	Bremslichtschalter
S15	Druckschalter Nebenantrieb 1
S17	Neutralstellungsschalter
S22	Leergasschalter (Sonderausführung)
S53	Druckschalter Kupplung
V1	Diode V1 auf Geräteplatte WSK
V2	Diode V2 auf Geräteplatte WSK
V3	Diode V3 auf Geräteplatte WSK
V4	Diode V4 auf Geräteplatte WSK
V5	Diode V5 bei Modul U
Y19	Magnetventil Motorregelung
Y23	Vorsteuerventil
Y26	Proportionalventil Retarder
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	Instrumentenbeleuchtung
3	nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung
4	Ansteuerung Zusatzkühler
5	Modul B (Bremsen) Klemme II 14/12
6	Anhängersteckdose

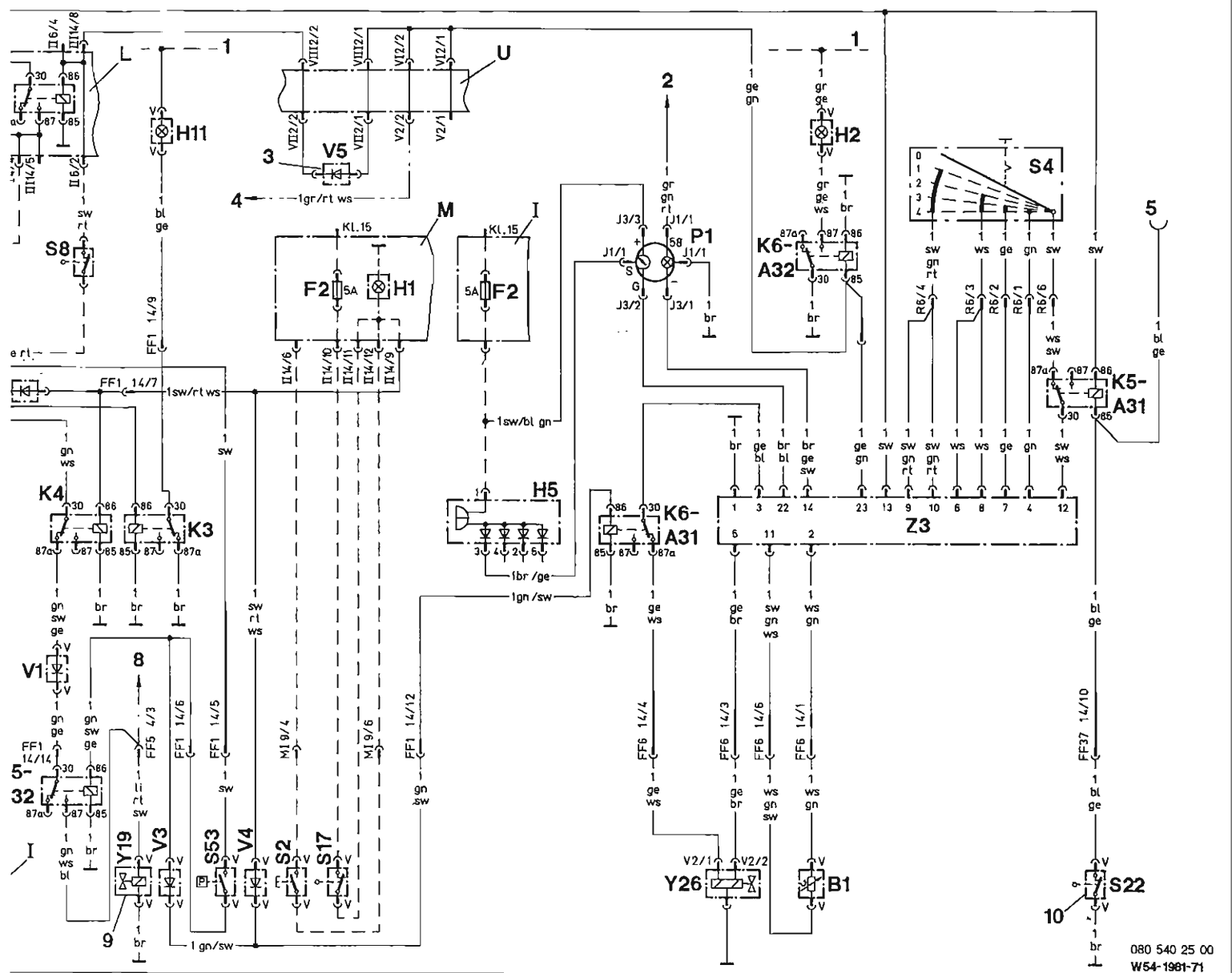


- 7 an Nebenantrieb 2
 8 an Modul V (Geschwindigkeitsbegrenzung)
 9 entfällt bei Modul V (Geschwindigkeitsbegrenzung)
 10 Kontakt bei Leergas (Gaspedal nicht betätigt) geöffnet

- FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 G — Steckverbindung am Getriebe 10-polig
 M — Steckverbindung am Motor
 R — Steckverbindung am Stufenschalter Retarder
 V — Steckverbindung allgemein

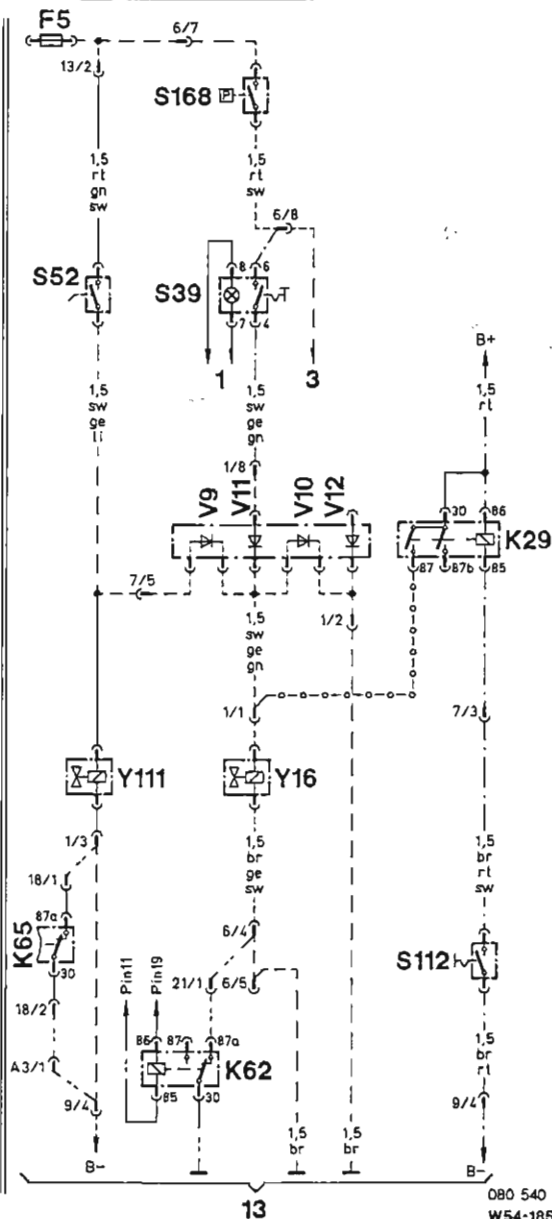
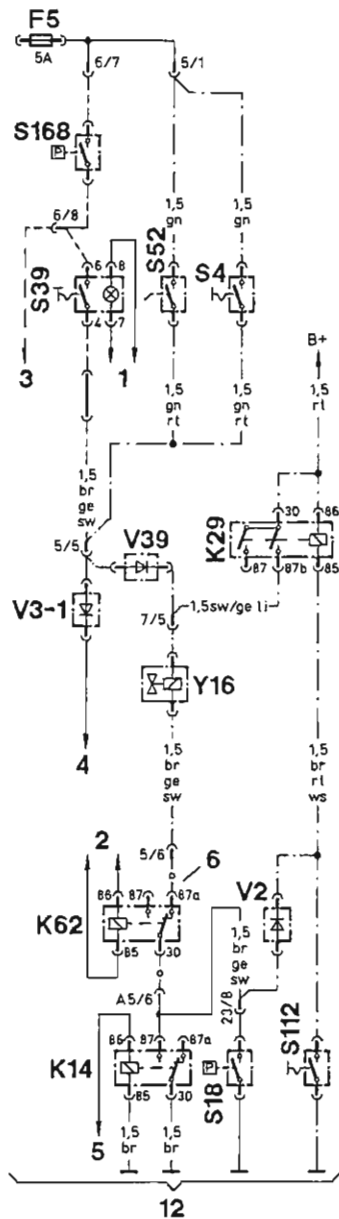
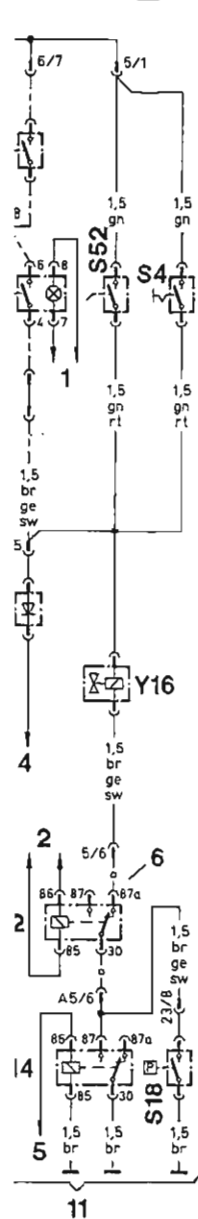
- Sonderausführung
 - - - - - Serie Leitung
 - - - - - Wandler-Schaltkupplung und Geschwindigkeitsbegrenzung
 - - - - - Sonderausführung Zusatzkühler

1) im Fahrerhaus, hinten

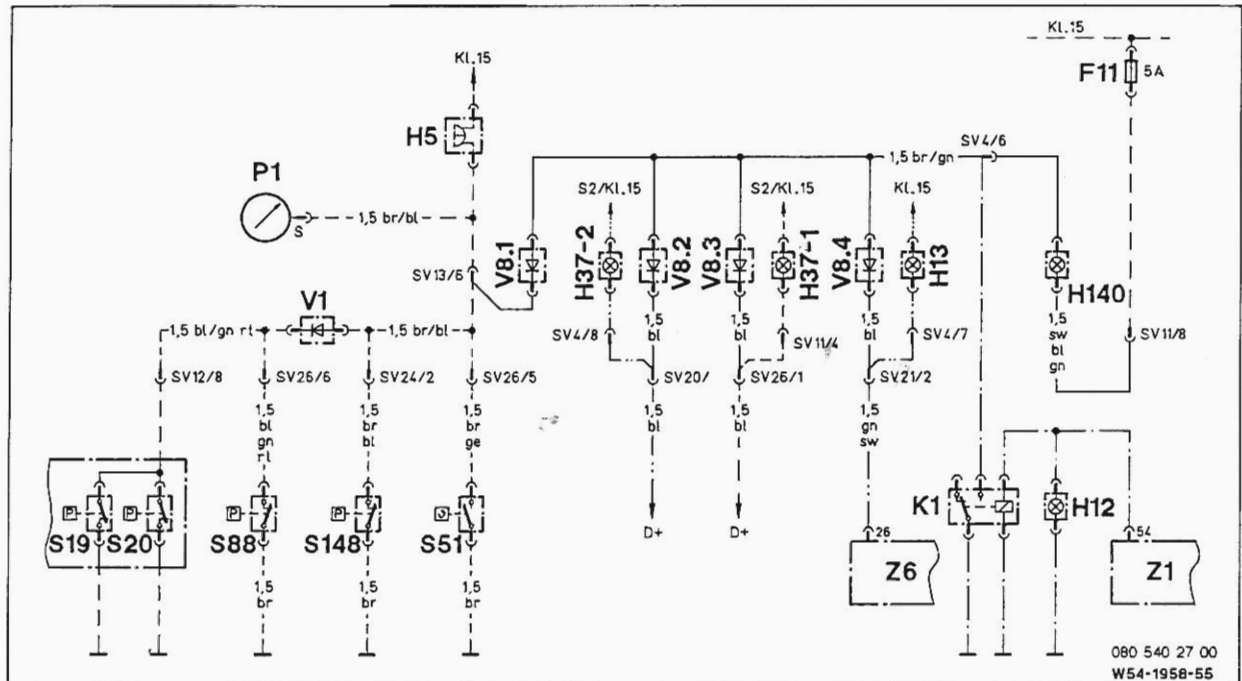


F5	Sicherung F5 5 Ampere, Klemme 15
K14	Relais K14,
K23	Relais K23, Relarderstufe III
K24	Relais K24, Neutral
K29	Relais K29, Sicherheitsschalter
K62	Relais K62, Abschaltung Motorbremse
K65	Relais K65, Abschaltung Einspritzpumpe
S4	Stufenschalter Retarder, Stufe IV
S18	Druckschalter Überbrückungskupplung
S39	Schalter Motorbremse (zusätzlich)
S52	Fußschalter Motorbremse
S112	Sicherheitshauptschalter
S117	Schalter Motorbremse (Abschaltung)
S149	Schalter Abschaltung Retarder
S168	Druckschalter Bremslicht
V1	Diode
V2	Diode
V3-1	Diode V3-1
V3-3	Diode V3-3
V9	Diode V9
V10	Diode V10
V11	Diode V11
V12	Diode V12
V39	Diode V39
Y1	Magnetventil Gassperre
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y111	Magnetventil Einspritzpumpe
1	Schalterbeleuchtung
2	ABS
3	Bremslicht
4	an Relais Bremslicht
5	Neutral
6	Relais entfällt ohne ABS
7	Schaltgetriebe mit Code M25/M29/B02
8	Schaltgetriebe mit Code M29/M25/E14/B02
9	W4B mit Code B02/M29
10	W4B mit Code B02/M29/E14
11	W4B mit Code G11/M25/M29/B02
12	W4B mit Code G11/M25/M29/E14/B02
13	Schaltgetriebe mit Code B02/E14
A	Steckverbindung Anzapfung
—(—)	Kurzschlußstecker bei Ausbau EPV
—	Sonderausführung Motorbremse bzw. W4B
----	Serie Leitung
- - - -	Sonderausführung Motorbremse zusätzlich über Betriebsbremse
- . . .	Sonderausführung ABS
- . . . -	Sonderausführung Sicherheitsschalter
- - - - -	Leitung angeschlossen ohne ABS
- o - o -	Sonderausführung W 54.401/ . . .





080 540 26 00
W54-1857-71



Z1 Steuergerät AEM-6
 Z6 Steuergerät ABS
 F11 Sicherung F11,
 5 Ampere, Klemme 15

H5 Summer
 H12 Kontrollleuchte Zustandsüberwachung
 H13 Kontrollleuchte Störung ABS
 H37-1 Kontrollleuchte I Ladestrom
 H37-2 Kontrollleuchte II Ladestrom
 H140 Zentrale Störungsleuchte

K1 Relais K1

P1 Temperaturanzeigergerät Getriebeöl

S19 Druckschalter Bremskreis I
 S20 Druckschalter Bremskreis II
 S51 Schalter Kühlmitteltemperatur
 S88 Druckschalter Bremskreis III
 S148 Öldruckschalter

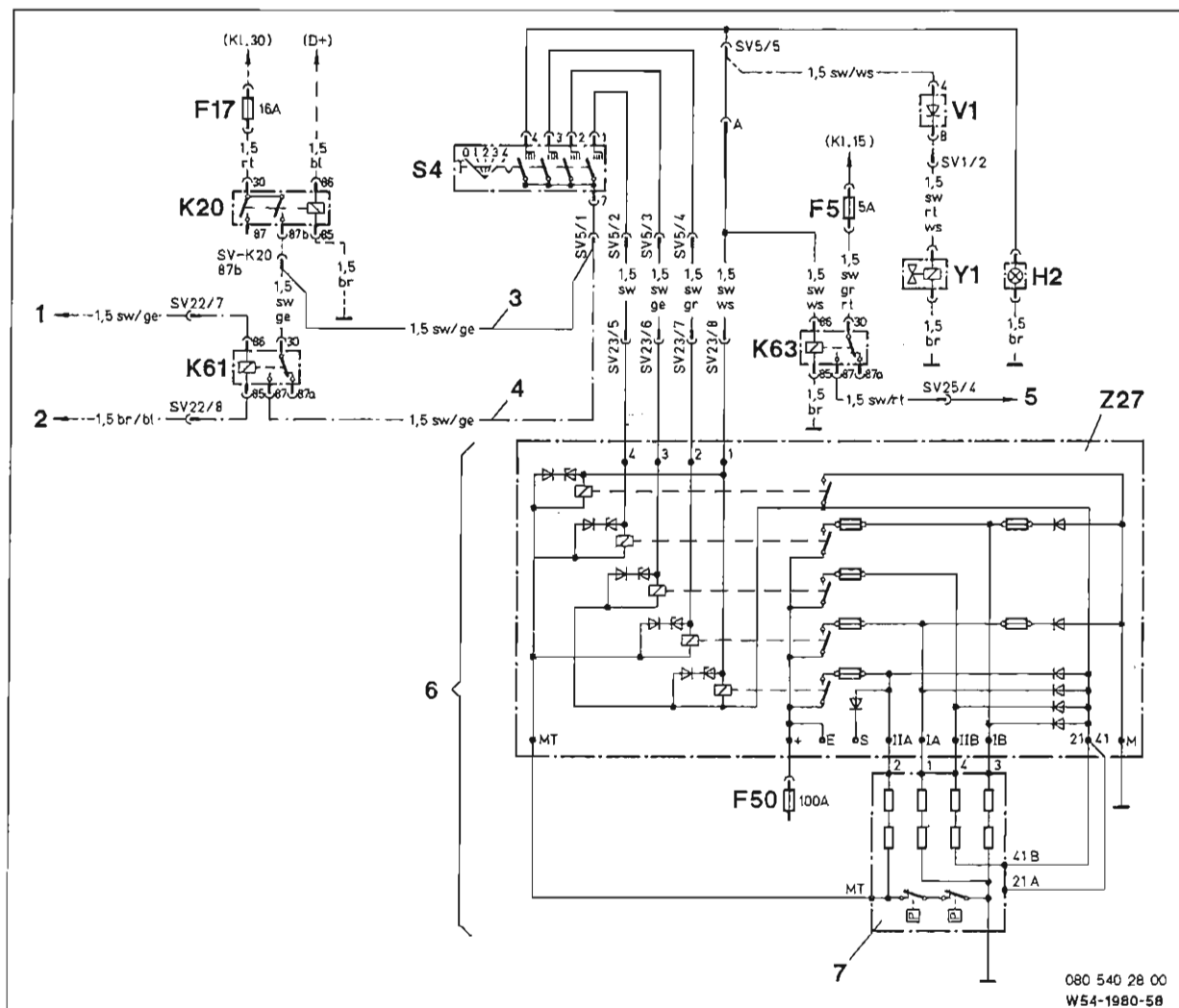
V1 Diode V1
 V8.1 Diode 8.1
 V8.2 Diode 8.2
 V8.3 Diode 8.3
 V8.4 Diode 8.4

SV — Steckverbindung E-Fach

— Sonderausführung zentrale Störungsleuchte
 - - - - - Serie Leitung
 - - - - - sonstige Sonderausführungen
 - - - - - nur bei ZF-Automatikgetriebe

Telma-Retarder

Fahrzeug-Baumuster 396.483 (SA-W 54.401/08)

080 540 28 00
W54-1980-58

Z27 Steuergerät Telma-Retarder

F5 Sicherung F5,
5 Ampere, Klemme 15F17 Sicherung F17,
16 Ampere, Klemme 30F50 Sicherung F50, Hauptsicherung
100 Ampere

H2 Kontrolleuchte Retarder

K20 Relais K20, Verriegelung D+ (Serie)

K61 Relais K61, Abschaltung Retarder

K63 Relais K63, Bremslicht (nur bei Gesetzesvorschrift)

S4 Stufenschalter Retarder

V1 Diode V1, Gassperre

Y1 Magnetventil Gassperre

1 an Relais K62, Klemme 86

2 an Relais K62, Klemme 85

3 ohne ABS

4 mit ABS

5 Bremslicht Serienleitung

6 Lieferumfang Firma Telma

7 Wirbelstrombremse

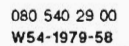
SV → Steckverbindung

— Sonderausführung Telma-Retarder

- - - Serie Leitung

- - - Sonderausführung ABS

- - - Sonderausführung W 54.401/08



FF Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

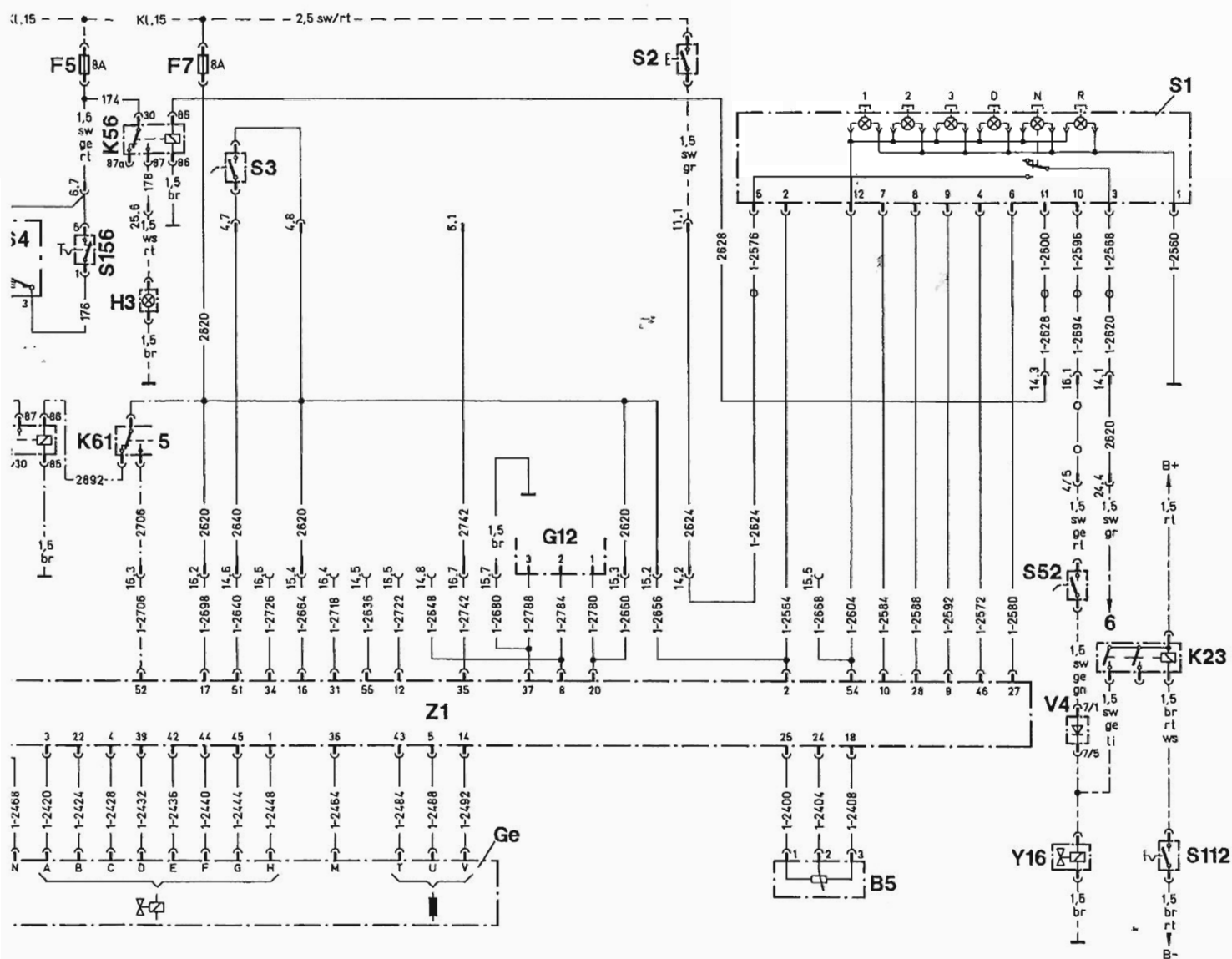


- 1 an R1/1, Klemme 58
(Potentiometer Instrumentenbeleuchtung)
- 2 an Sicherung F11, Klemme 15
- 3 an N21-6/1
- 4 entfällt bei ABS
- 5 siehe Sonderausführung ABS
- 6 an Relais K55, Startsperr, Klemme 50e

⊖ Leitungen ungleich zusammengesteckt

—o—o— NAW-Leitungssatz





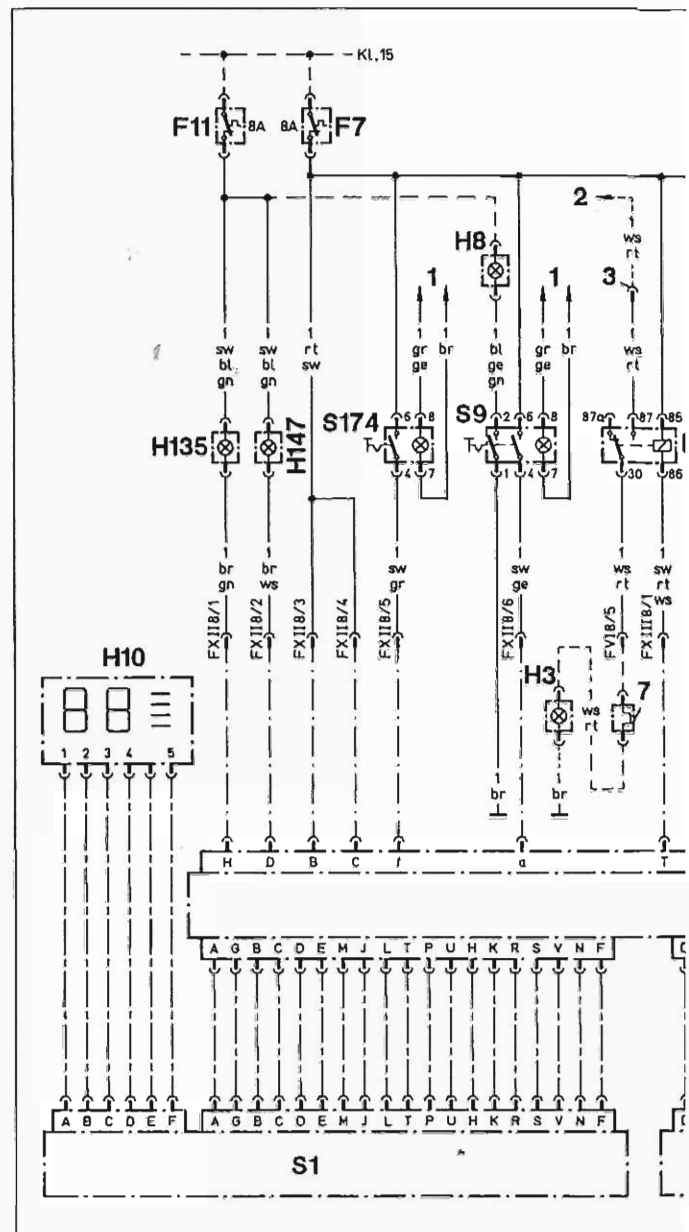
Renk-Remat-Getriebe

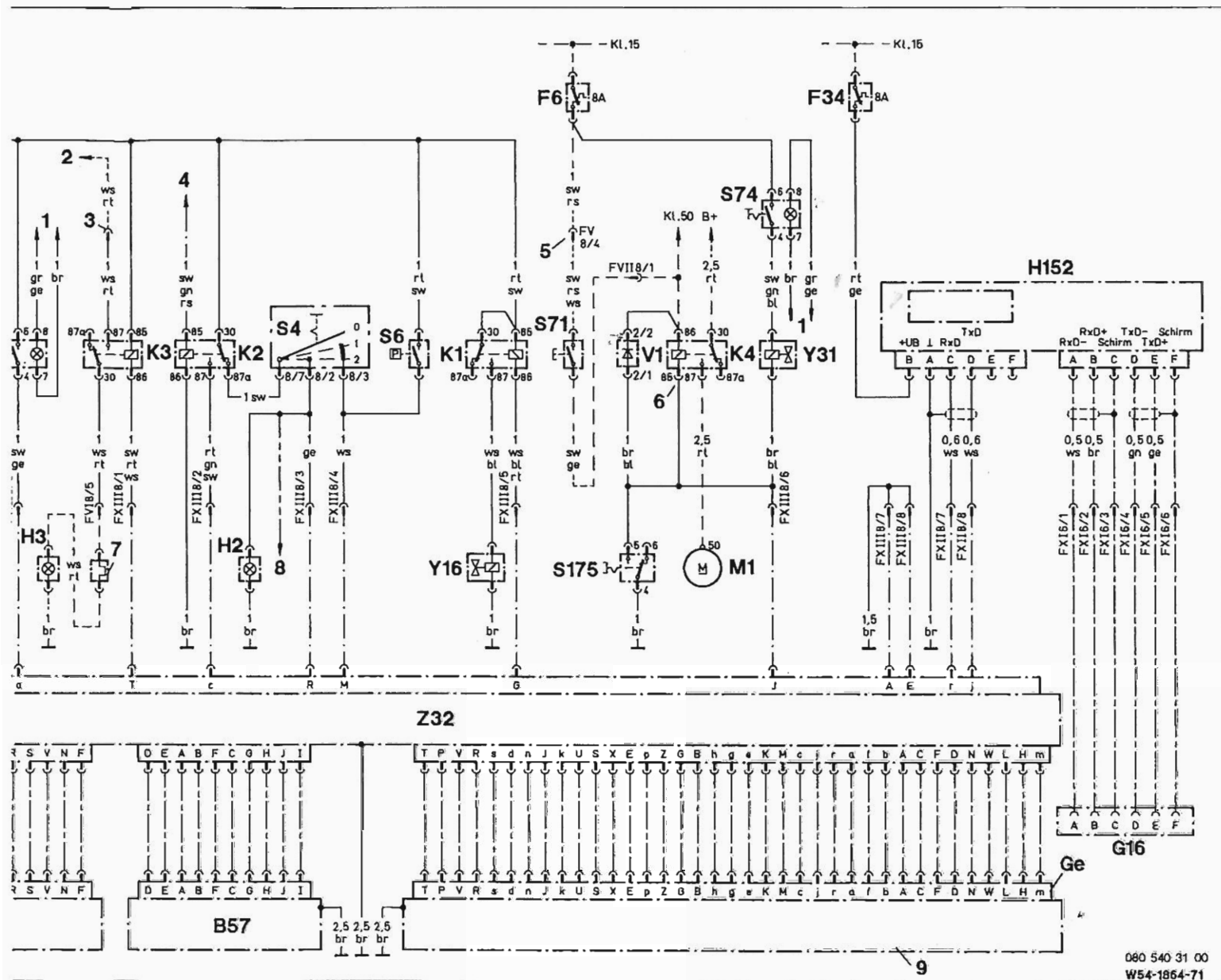
Fahrzeug-Baumuster 625 (SA-W 54.400/36)

Z32	Steuergerät
B57	Positionssensor
F6	Sicherung F6 8 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7 8 Ampere, Klemme 15
F11	Sicherung F11 8 Ampere, Klemme 15
F34	Sicherung F34 8 Ampere, Klemme 15
G16	Steckdose hinter Fahrerhaus für Lastanzeige
H2	Kontrolleuchte Retarder
H3	Rückfahrleuchte
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
H10	Ganganzeige
H135	Kontrolleuchte Öltemperatur (Störung Getriebe)
H147	Warnleuchte Öldruck
H152	Lastanzeige
K1	Relais K1, Motorbremse
K2	Relais K2, ABS
K3	Relais K3, Rückfahrlicht
K4	Relais K4, Startsperr (Lenkradschloß I)
M1	Starter
S4	Stufenschalter Retarder
S6	Druckschalter Motorbremse
S9	Schalter Nebenantrieb
S71	Taster Motor-Start
S74	Schalter Motor-Stop
S174	Schalter Verbandbetrieb
S175	Schalter Notstart
V1	Diode V1, Löschdiode
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y31	Magnetventil Motor-Stop
1	Schalterbeleuchtung
2	an Sicherung F5
3	ausgesteckt aus FVI 8/5
4	an Relais K3, Klemme 87, ABS
5	ausgesteckt aus FIV 8/4
6	Serie Leitung ausgesteckt
7	Kontaktbrücke RFL
8	an Zusatzkühler
9	Getriebe

F → Steckverbindung
Ge → Steckverbindung am Getriebe

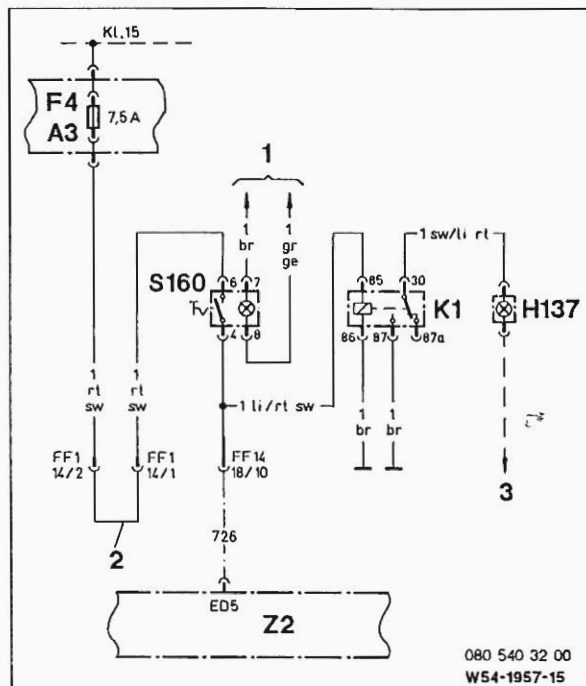
—— Sonderausführung Renk-Getriebe
----- Serie Leitung
- - - - Lieferumfang Renk-Getriebe
- - - - Sonderausführung Zusatzkühler
- - - - Sonderausführung Verrigelung in Verbindung mit ABS





Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 32 00) 54
Programmumschaltung ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18
(LKW-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 651, 656 (SA-W 54.787/31)

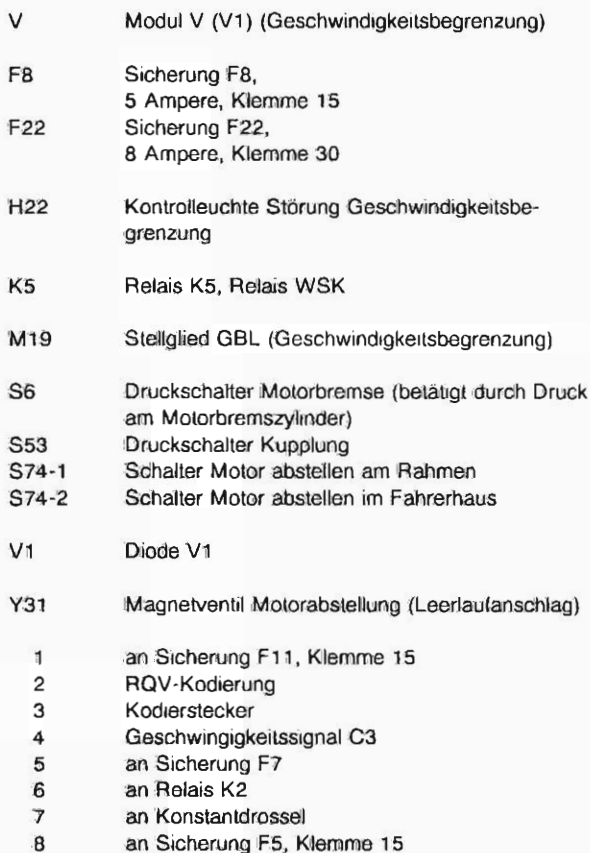


Z2	Steuergerät EST 18
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3 7,5 Ampere, Klemme 15
H137	Kontrolleuchte 1. Gang
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ , Kontrolleuchte
S160	Schalter Programmumschaltung
1	Schalterbeleuchtung
2	Anschlußmöglichkeit für Aufbauhersteller
3	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

— Sonderausführung Programmumschaltung
 - - - - - Serie Leitung
 ZF-Leitung

¹⁾ im Fußraum Beifahrerseite



A  Steckverbinding Anzapfung
 FF  Steckverbinding Fahrerhaus-Fahrgestell
 MI  Steckverbinding Motor (Serie)
 MII  Steckverbinding Stellglied (GBL)

----- Serie Leitung
 - . - . - . Sonderausführung Wandler-Schaltkupplung (WSK)
 - . . - - - Sonderausführung Konstantdrossel

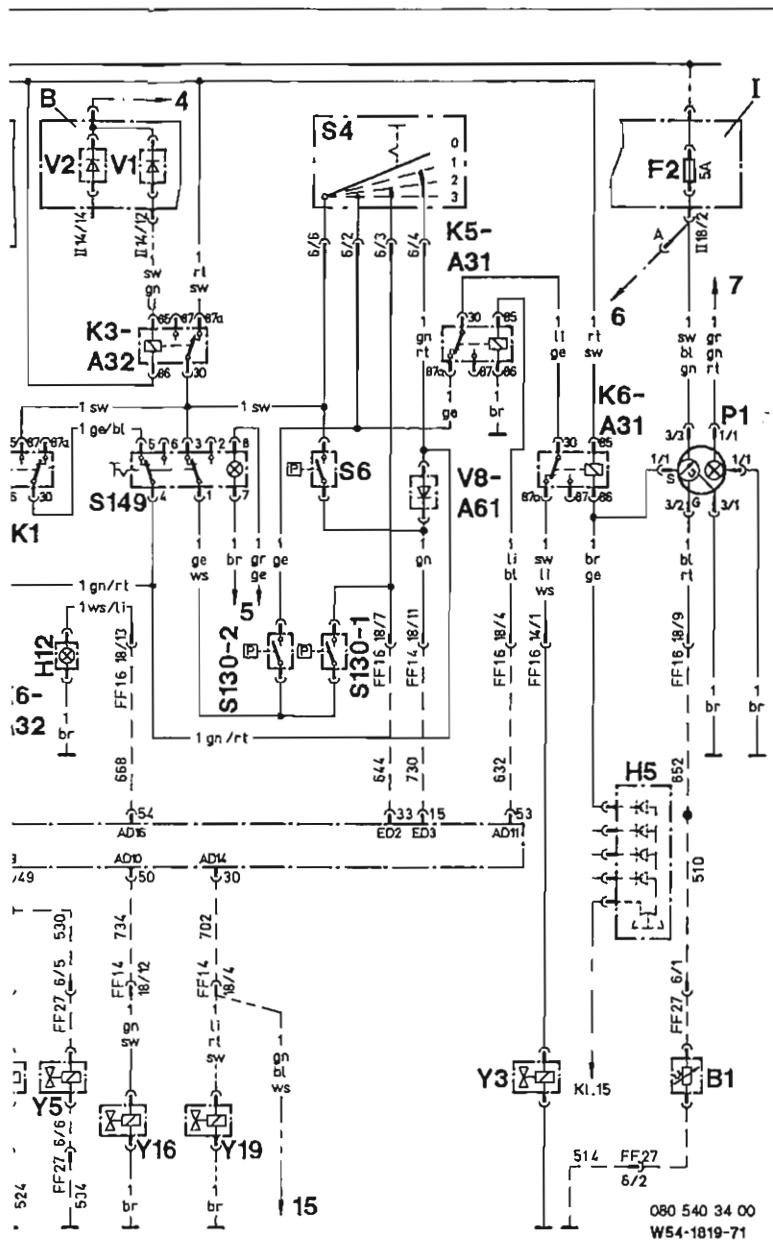
Z2	Steuergerät EST 18	Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
B	Modul B (Bremsen)	Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	Y5	Magnetventil Speicher
L	Modul L (Licht)	Y6	Magnetventil Bremse G (Getriebe)
M	Modul M (Motor)	Y7	Magnetventil Bremse F (Getriebe)
U	Modul U (Spannung)	Y8	Magnetventil Bremse E (Getriebe)
		Y9	Magnetventil Bremse D (Getriebe)
		Y10	Magnetventil Kupplung C (Getriebe)
B1	Geber Getriebeöltemperatur	Y11	Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
B3	Induktivgeber Abtriebsdrehzahl	Y12	Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl	Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
B5	Laststufengeber	Y14	Magnetventil Öldruckregler (Getriebe)
		Y16	Magnetventil Motorbremse
		Y19	Magnetventil Motorregelung
F1-A2	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme D +	1	Serie Leitung ausgesteckt
F2	Sicherung F2 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 15	2	ABS
F3	Sicherung F3 im Modul I, 5 Ampere, Pegelschaltung	3	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15	4	ABS Pin 11
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15	5	Schalterbeleuchtung
		6	Instrumenten +
H1	Anzeige Neutral	7	Instrumentenbeleuchtung
H2	Kontrolleuchte Retarder	8	Diagnose Motorbremse (FSS)
H3	Rückfahrleuchte links	9	Lastrücknahme 1. 2. R-Gang
H4	Rückfahrleuchte rechts	10	Ausgang für Nebenantrieb
H5	Summer	11	Eingang für Nebenantrieb
H6	Bremsleuchte links	12	Programmumschaltung
H7	Bremsleuchte rechts	13	Diagnose L-Leitung
H12	Kontrolleuchte Zustandsüberwachung	14	PWM Schnittstelle
		15	an Modul Geschwindigkeitsbegrenzung I 10/2
		•	Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderabschaltung	A	Steckverbindung Anzapfung
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33, Neutralstellung	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht	Ge	Steckverbindung am Getriebe
K2	Relais K2 im Modul M, Starter		
K2-A33	Relais K2 am Relais-Träger A33, Stromversorgung	1)	im Fußraum Beifahrerseite
K3-A32	Relais K3 am Relais-Träger A32, Retarderabschaltung	2)	VP Versorgungsspannung
K3-A33	Relais K3 am Relais-Träger A33, Rückfahrleuchte		VM Masse
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarderreduzierung	ED1	(+) für Klemme AD6
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Retarderreduzierung	ED2	Rieglmagnet
K6-A32	Relais K6 am Relais-Träger A32, Kontrolleuchte Retarder		
M1	Starter		
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl		
P10	Diagnosegerät		
S1	Gangwahlschalter ²⁾		
S3	Kick-Down Schalter		
S4	Stufenschalter Retarder		
S5	Notschalter		
S6	Druckschalter Motorbremse		
S8	Bremslichtschalter		
S130-1	Druckschalter Retarder Stufe 1		
S130-2	Druckschalter Retarder Stufe 2		
S149	Schalter Abschaltung Fußretarder		
V1	Diode V1 im Modul B		
V2	Diode V2 im Modul B		
V3	Diode V3 bei Modul U (nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung)		
V8-A61	Diode V8 am Dioden-Träger A61		

Schaltplan (S1)

		Position						
		R	N	D	3	2	1	
Funk- tion	AD1	•		•	•			
	AD2				•	•	•	
	AD3						•	
	AD4			•	•	•	•	
	AD5	•						
	AD6		•					
	AD7		•					
	AD8	•						

- Sonderausführung Automatikgetriebe
- - - ZF-Kabelsatz
- . - . - Anschluß bei Verriegelung ABS
- entfällt bei Nebenantrieb außer NMV
- - - - - Serie Leitungen
- Sonderausführung Motorregelung





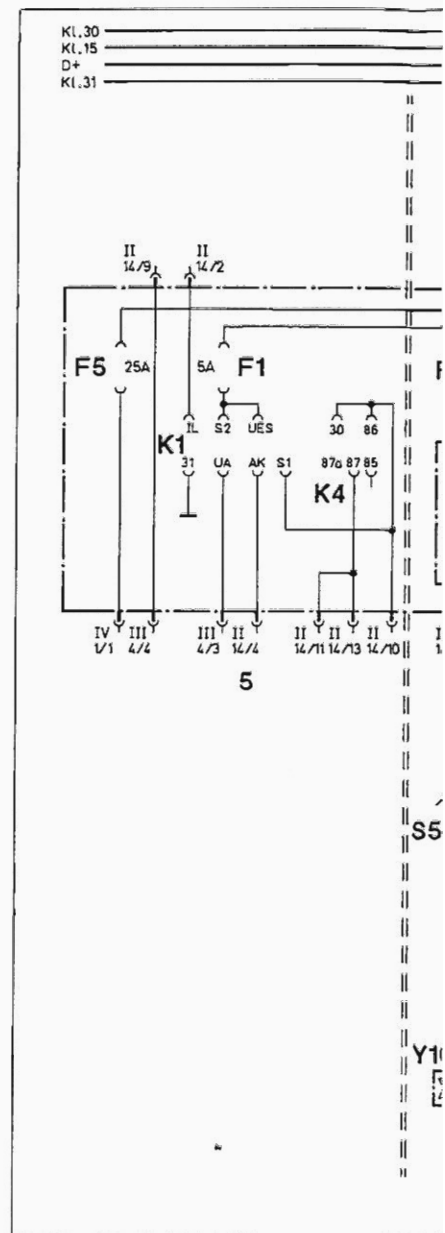
54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 35 00)

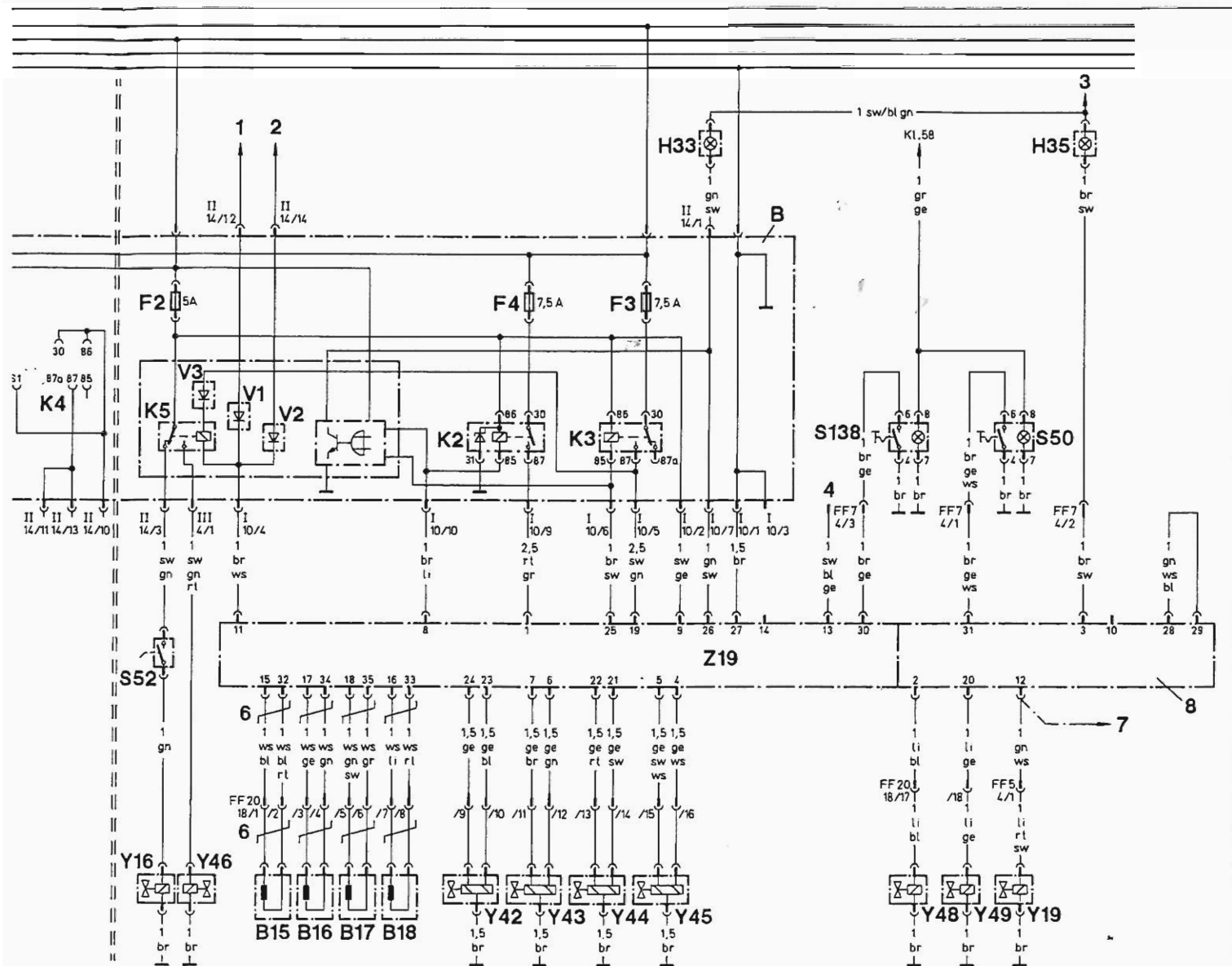
ABS / ASR C5-Version (ohne ABS-Anhänger)

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.771/09)

Z19	Steuergerät ABS / ASR C5-Version
B	Modul B (Bremsen)
B15	Sensor Vorderachse links
B16	Sensor Vorderachse rechts
B17	Sensor Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts
F1	Sicherung F1 im Modul B, 5 Ampere, Klemme 15, Modul INFO (nur bei Anhängerbetrieb)
F2	Sicherung F2 im Modul B, 5 Ampere, Klemme 15
F3	Sicherung F3 im Modul B, 7,5 Ampere, Klemme 15
F4	Sicherung F4 im Modul B, 7,5 Ampere, Klemme 15
F5	Sicherung F5 im Modul B, 25 Ampere, Klemme 15
H33	Störungsanzeige Motorfahrzeug
H35	Funktionsanzeige ASR
K1	Relais K1 im Modul B, ABS Modul INFO (nur bei Anhängerbetrieb)
K2	Relais K2 im Modul B, Diagonale 1 (vorn rechts / hinten links)
K3	Relais K3 im Modul B, Diagonale 2 (vorn links / hinten rechts)
K4	Relais K4 im Modul B, Bremslicht (Anhänger)
K5	Relais K5 im Modul B, Zusatzeinrichtungen
S50	Schalter Abschaltung Motorregelung (nicht für Allradfahrzeuge)
S52	Fußschalter Motorbremse
S138	Schalter Abschaltung ABS (nur für Allradfahrzeuge und geländegängige Fahrzeuge)
V1	Diode V1 im Modul B
V2	Diode V2 im Modul B
V3	Diode V3 im Modul B
Y16	Magnetventil Motorbremse + Konstantdrossel
Y19	Magnetventil Motorregelung
Y42	Steuerventil Vorderachse links
Y43	Steuerventil Vorderachse rechts
Y44	Steuerventil Hinterachse links
Y45	Steuerventil Hinterachse rechts
Y46	Magnetventil Bremsdruckreduzierung
Y48	Magnetventil ASR Hinterachse links
Y49	Magnetventil ASR Hinterachse rechts
1	Retarder bzw. Automatikgetriebe
2	Längssperre (nur Allradfahrzeuge)
3	an Modul I, Kammer II-18/2 (Klemme 15)
4	Kodierstecker FSS / FDS
5	Anschlüsse siehe Sonderausführung
6	Anhängersteckdose
7	verdrillt
8	an Modul Geschwindigkeitsbegrenzung, Klemme I 10/7
8	ASR

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell





ZF-Automatikgetriebe mit Retarder

Fahrzeug-Baumuster 396.473 (SA-W 54.401/12)

Z1	Steuergerät AEM-6
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B5	Laststufengeber E-Getriebe
F5	Sicherung F5, 8 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7, 8 Ampere, Klemme 15
G12	Steckdose Diagnose
H2	Kontrolleuchte Retarder
H3	Rückfahrleuchte
H5	Summer
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
H135	Kontrolleuchte Öltemperatur
K54	Relais K54, Retarder Leistungsreduzierung
K56	Relais K56, Rückfahrleuchte
K61 (K62)	Relais K61 oder K62, Retarderabschaltung ABS
K68	Relais K68, Gangsignal
K69	Relais K69, Retardersteuerung ABS
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
S1	Gangwahlschalter
S2	Drucktaster Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder (Dauerbremse direkt ein)
V1	Sperrdiode V1
V2	Sperrdiode V2
V3	Sperrdiode V3
Y1	Magnetventil Gassperre
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
Y5	Magnetventil Speicher (Retarder)
1	an R1/1, Klemme 58 (Potentiometer Instrumentenbeleuchtung)
2	an Sicherung F11, Klemme 15
3	an N21-6/1
4	entfällt bei ABS
5	siehe Sonderausführung ABS
6	an Relais K55, Startsperrung, Klemme 50e

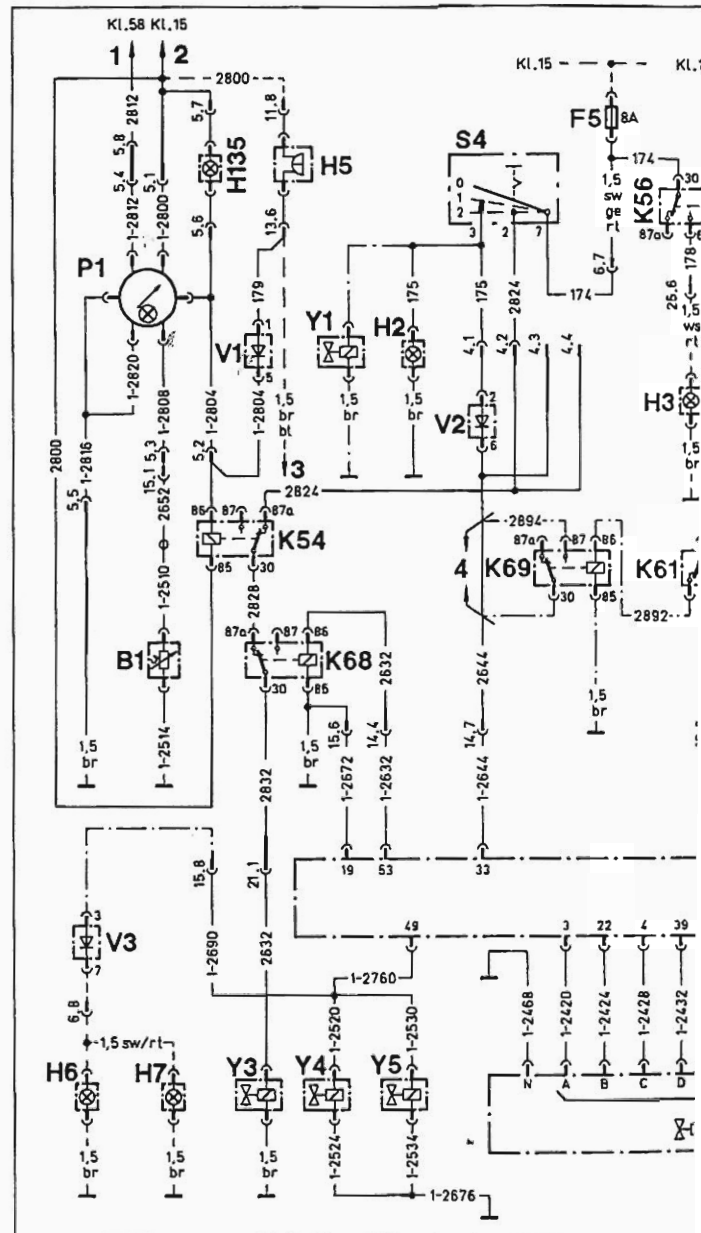
Ge Steckverbindung am Getriebe

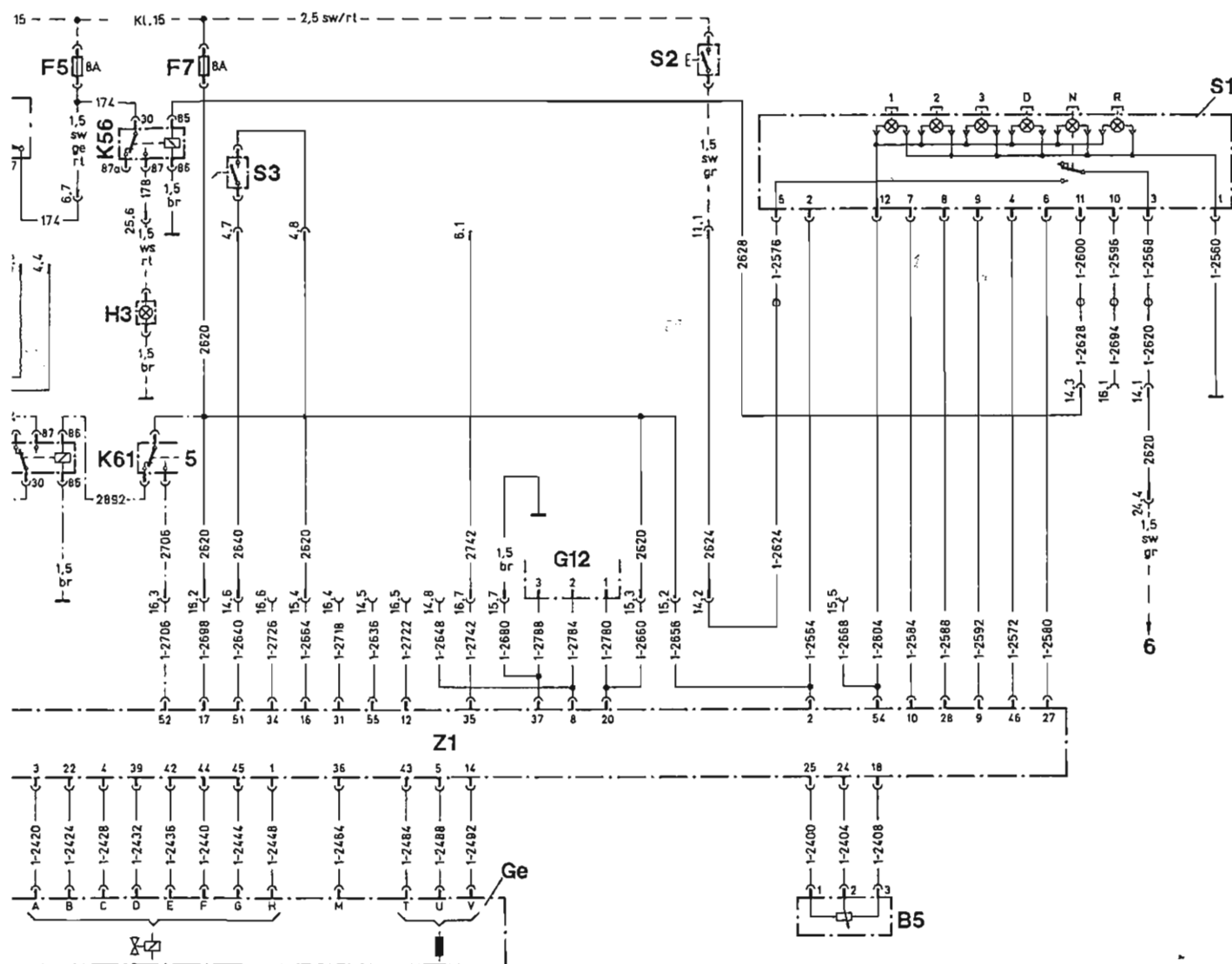
e Leitungen ungleich zusammengesteckt

— Sonderausführung ZF

- - - - - Serie-Leitung

- . - . - weitere Sonderausführungen

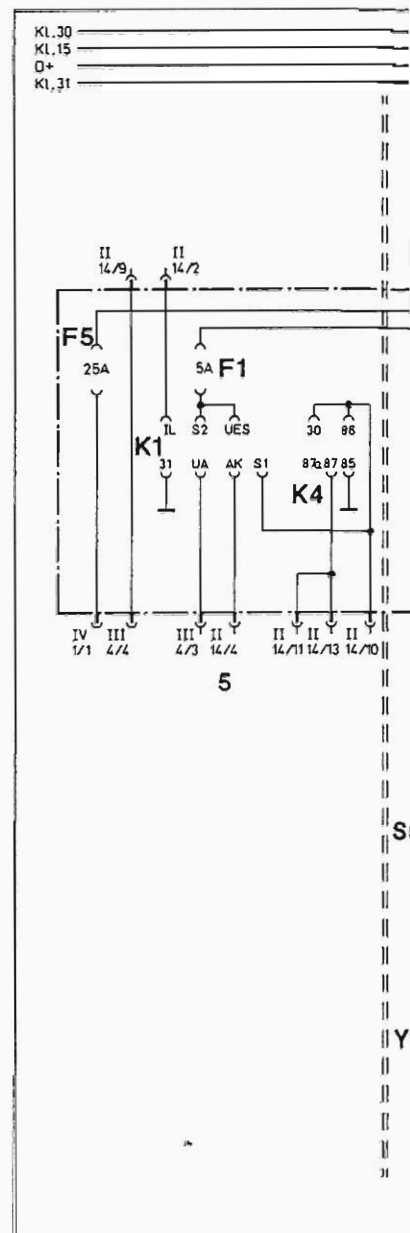


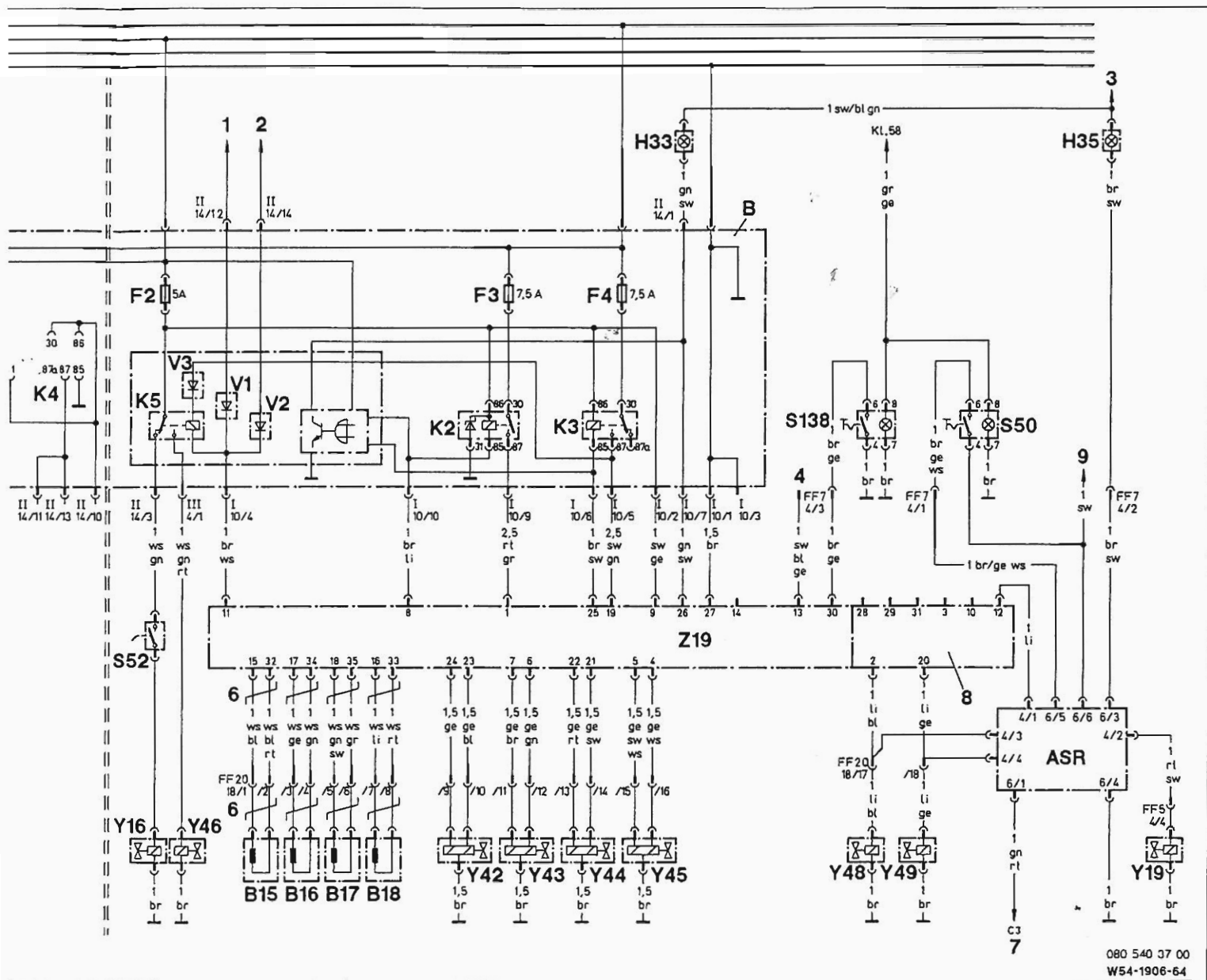


54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 37 00)
ABS / ASR C5-Version in Verbindung mit Modul ASR
 Fahrzeug-Baumuster 658.043 (SA-W 54.771/13)

Z19	Steuergerät ABS / ASR C5-Version
ASR	Modul ASR
B	Modul B (Bremsen)
B15	Sensor Vorderachse links
B16	Sensor Vorderachse rechts
B17	Sensor Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts
F1	Sicherung F1 im Modul B, 5 Ampere Klemme 15, Modul INFO (nur bei Anhängerbetrieb)
F2	Sicherung F2 im Modul B, 5 Ampere, Klemme 15
F3	Sicherung F3 im Modul B, 7,5 Ampere, Klemme 30
F4	Sicherung F4 im Modul B, 7,5 Ampere, Klemme 30
F5	Sicherung F5 im Modul B, 25 Ampere, Klemme 30 (Stromversorgung ABS-Anhänger)
H33	Störungsanzeige Motorfahrzeug
H35	Funktionsanzeige ASR
K1	Relais K1 im Modul B, ABS Modul INFO (nur bei Anhängerbetrieb)
K2	Relais K2 im Modul B, Diagonale 1 (vorn rechts / hinten links)
K3	Relais K3 im Modul B, Diagonale 2 (vorn links / hinten rechts)
K4	Relais K4 im Modul B, Bremslicht-Anhänger
K5	Relais K5 im Modul B, Zusatzeinrichtungen
S50	Schalter Abschaltung Motorregelung (nicht für Allradfahrzeuge)
S52	Fußschalter Motorbremse
S138	Schalter Abschaltung ABS (nur für Allradfahrzeuge und geländegängige Fahrzeuge)
V1	Diode V1 im Modul B
V2	Diode V2 im Modul B
V3	Diode V3 im Modul B
Y16	Magnetventil Motorbremse + Konstantdrossel
Y19	Magnetventil Motorregelung
Y42	Steuerventil Vorderachse links
Y43	Steuerventil Vorderachse rechts
Y44	Steuerventil Hinterachse links
Y45	Steuerventil Hinterachse rechts
Y46	Magnetventil Bremsdruckreduzierung
Y48	Magnetventil ASR Hinterachse links
Y49	Magnetventil ASR Hinterachse rechts
1	an Retarder
2	an Längssperre (nur Allradfahrzeuge)
3	an Modul I, Kammer II-18/2 (Klemme 15)
4	Kodierstecker FSS / FDS
5	Anschlüsse siehe Sonderausführung-Anhängersteckdose
6	verdrillt
7	an Modul I, IV-6/5
8	ASR
9	an Sicherung F5-A3, Klemme 15

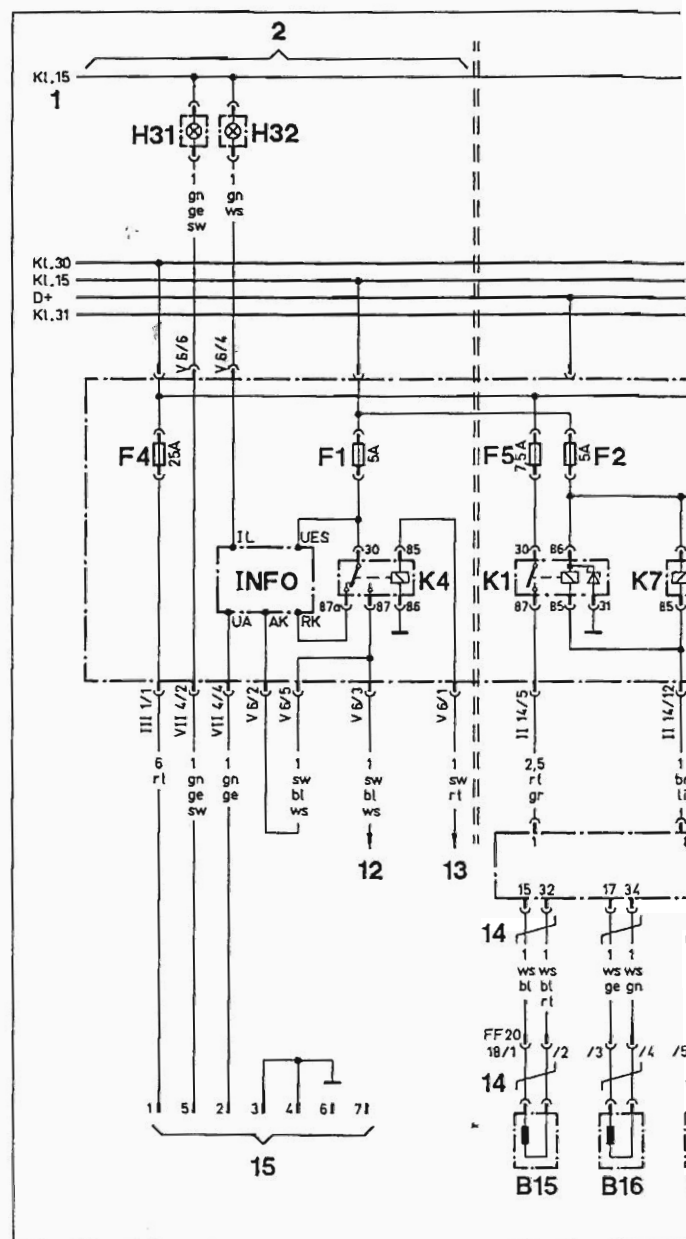
FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell







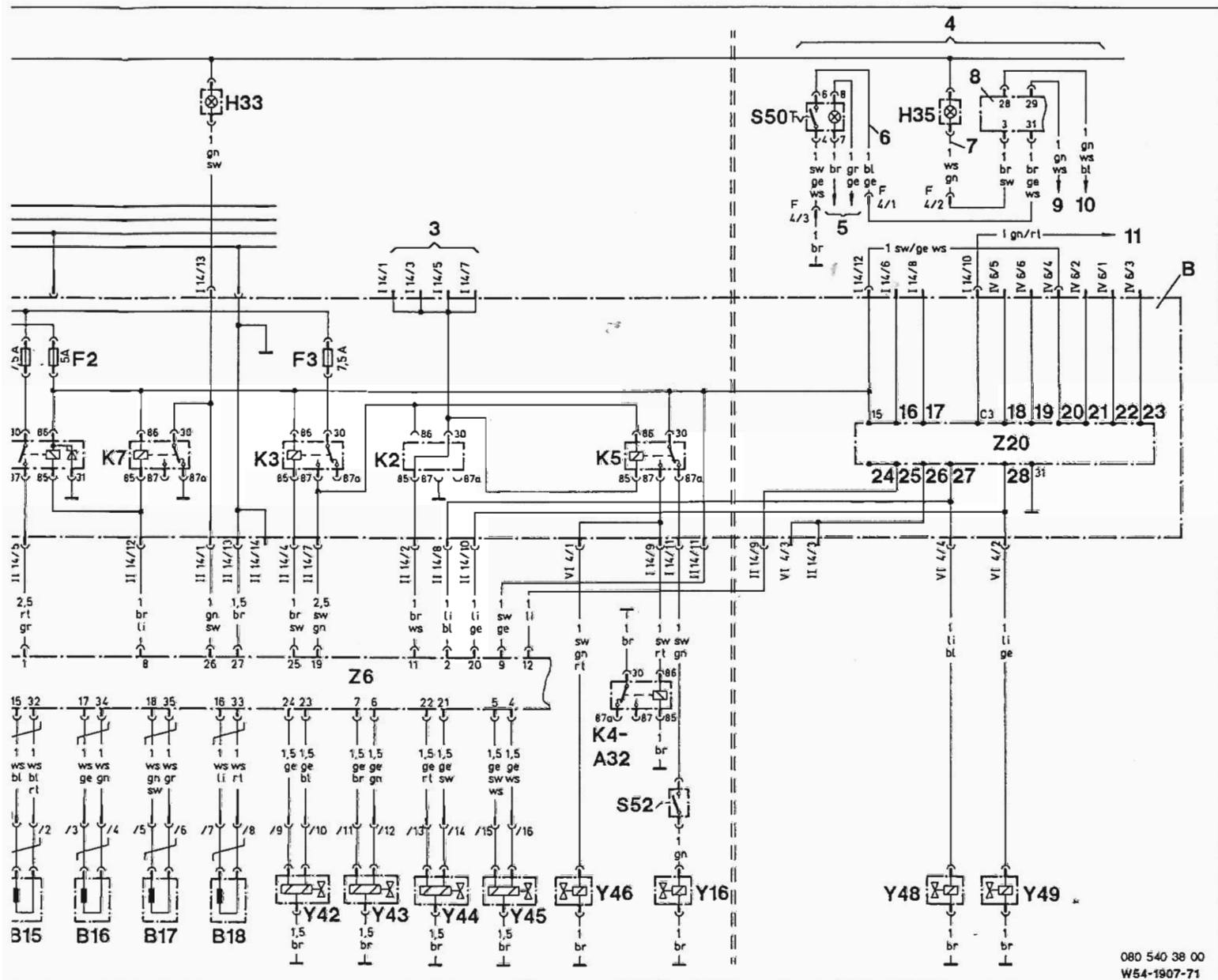
Z6	Steuergerät ABS
Z20	Steuergerät C3 / ASR-Funktion
B	Modul B (Bremsen) ¹⁾
INFO	Modul INFO ²⁾
B15	Sensor Vorderachse links
B16	Sensor Vorderachse rechts
B17	Sensor Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts
F1	Sicherung F1 im Modul B, 5 Ampere, Klemme 15
F2	Sicherung F2 im Modul B, 5 Ampere, Klemme 15
F3	Sicherung F3 im Modul B, 7,5 Ampere, Klemme 30
F4	Sicherung F4 im Modul B, 25 Ampere, Klemme 30
F5	Sicherung F5 im Modul B, 7,5 Ampere, Klemme 30
H31	Störungsanzeige Anhänger
H32	Informationsanzeige Anhänger
H33	Störungsanzeige Motorfahrzeug
H35	Funktionsanzeige ASR
K1	Relais K1 im Modul B, für Ventil Vorderachse rechts und Hinterachse links
K2	Relais K2 im Modul B, Brücke
K3	Relais K3 im Modul B, für Ventil Vorderachse links und Hinterachse rechts
K4	Relais K4 im Modul B, Bremslicht
K4-A32	Relais K4 am Relais-Träger A32, Rückspannungsverhinderung
K5	Relais K5 im Modul B, Bremsdruckreduzierung
K7	Relais K7 im Modul B, Störungsanzeige Motorfahrzeug
S50	Schalter Abschaltung Motorregelung
S52	Fußschalter Motorbremse
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y42	Steuerventil Vorderachse links
Y43	Steuerventil Vorderachse rechts
Y44	Steuerventil Hinterachse links
Y45	Steuerventil Hinterachse rechts
Y46	Magnetventil Bremsdruckreduzierung
Y48	Magnetventil ASR Hinterachse links
Y49	Magnetventil ASR Hinterachse rechts



1	Klemme 15 geregelt
2	nur bei Anhängerbetrieb
3	dürfen nicht belegt werden
4	nur für ASR
5	Schalterbeleuchtung
6	ausgesteckt aus Modul I 14/6
7	ausgesteckt aus Modul I 14/5
8	Steuergerät ABS (Z6)
9	an Modul V I 10/5
10	an Modul V I 10/8
11	an Modul J IV 6/3
12	an Modul L2 I 4/2
13	an Modul L2 II 6/4
14	verdrillt
15	Anhängersteckdose
16	Mots / Bl (Motorregelung Abschaltung)

17	ASR-Anzeigeleuchte
18	Prio (Signal Geschwindigkeitsregelung linear)
19	EDR-Sila / ESW (EDR-Sicherheitsleuchte)
20	Gassperre Geber (EDR)
21	Gassperre Masse (EDR)
22	EDR-Geber
23	EDR-Masse
24	Mot / 9 (Ausgang Motorregelung nach Masse geschaltet)
25	Mot A (Schutz gegen Abschaltspannungsspitzen)
26	Mot E (Eingangssignal zur Motorregelung)
27	Dif 1 (Magnetventil ASR Hinterachse links)
28	Dif 2 (Magnetventil ASR Hinterachse rechts)

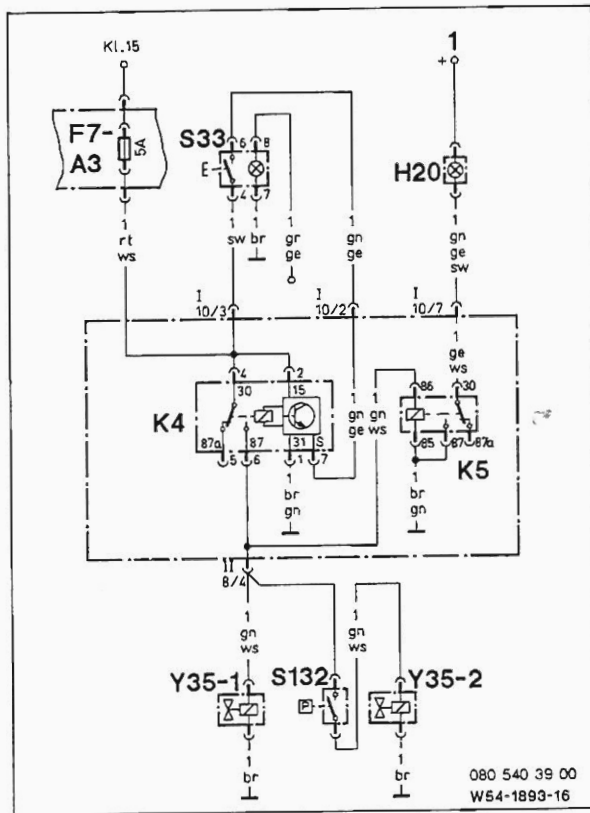
F —> Steckverbindung fliegend hinter Modul B
FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell



080 540 38 00
W54-1907-71

- 1) -ABS (Breites Modul) in Verbindung mit C5-Elektronik
-ABS mit "B"-Verkabelung
-ASR mit "C"-Verkabelung über GBL neu

- 2) AK: Ansteuerung Bremslicht
IL: Informationsanzeige Anhänger
RK: wird spannungsfrei bei Ansteuerung Bremslicht
UA: Information Ausgang ABS-Steckdose
UES: Spannung Eingang 24 V



F7-A3 Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A3,
5 Ampere, Klemme 15

H20 Kontrollleuchte Anfahrhilfe

K4 Relais K4 auf Geräteplatte, Zeitrelais ¹⁾

K5 Relais K5 auf Geräteplatte,
Kontrollleuchte Anfahrhilfe

S33 Taster Anfahrhilfe

S132 Druckschalter Anfahrhilfe

Y35-1 Magnetventil Anfahrhilfe 1

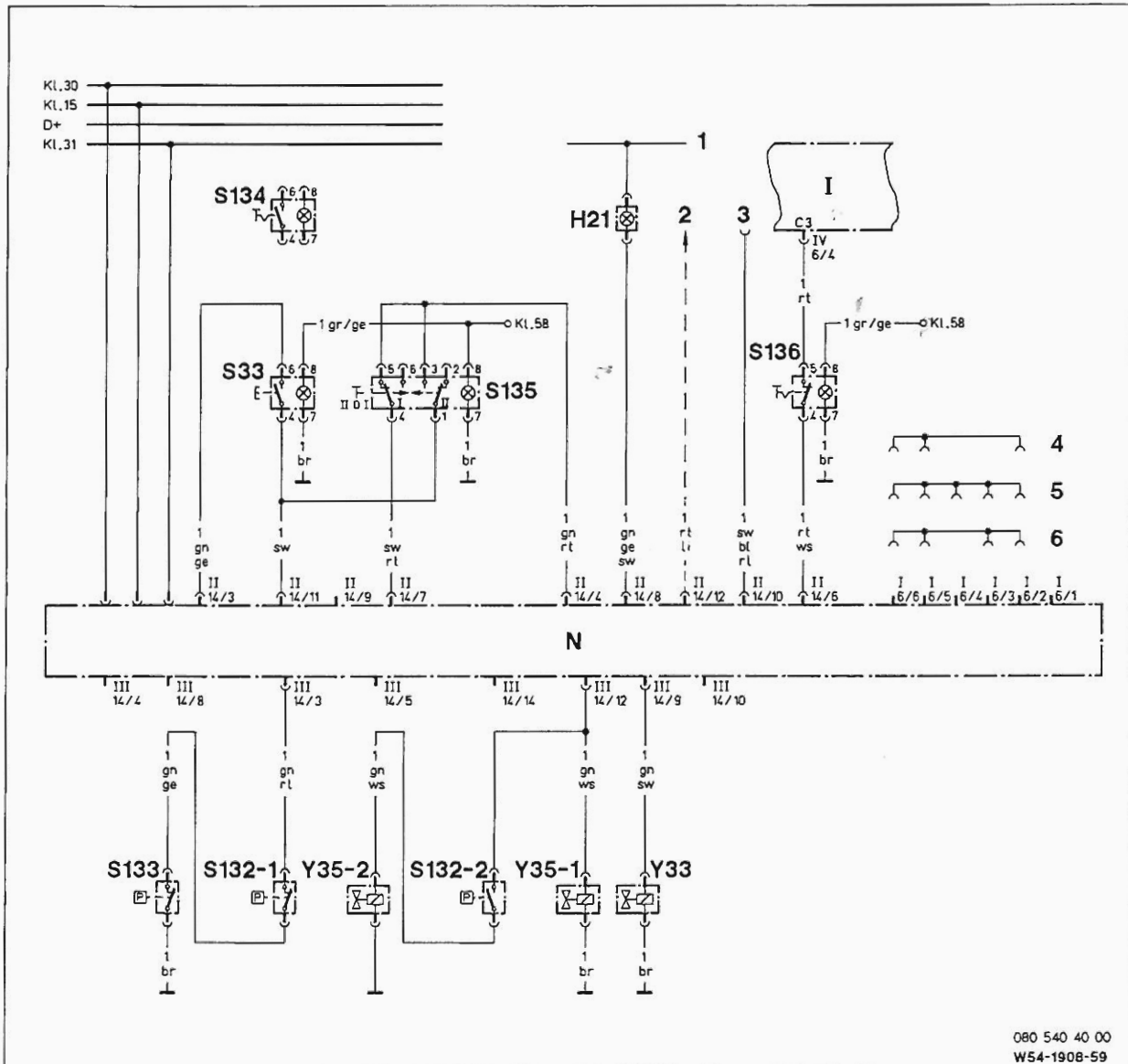
Y35-2 Magnetventil Anfahrhilfe 2

1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

¹⁾ Abfallverzögerung 85 ± 5 s
Wiedereinschaltsperrzeit 50 ± 5 s
oder
Abfallverzögerung 120 ± 10 s
(für Ausland)

Nachlaufachse hebbar mit Anfahrhilfe 13 t und Abschaltung automatische Lifteinrichtung, ohne Elektronische Niveau-Regelung

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.742/30)



I Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten),
Klemme C3 Signal
N Modul N (Nachlaufachse)

H21 Kontrollleuchte Nachlaufachse

S33 Taster Anfahrhilfe
S132-1 Druckschalter Anfahrhilfe links
S132-2 Druckschalter Anfahrhilfe
S133 Druckschalter Anfahrhilfe rechts
S134 Schalter Anfahrhilfe, rastend, nordische Länder
S135 Schalter Nachlaufachse, heben und senken
(I = senken II = heben)
S136 Schalter Abschaltung automatische Lifteinrichtung
Y33 Magnetventil Nachlaufachse heben
Y35-1 Magnetventil 2 Anfahrhilfe
Y35-2 Magnetventil Anfahrhilfe 2

1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2 Selbsthaltung Klemme 30 bei Batterie-
Hauptschalter
3 Kodierstecker FDS
4 Kodierung nordische Länder:
Abfallverzögerung 0 s
Wiedereinschaltsperrung 0 s
5 Kodierung Ausland:
Abfallverzögerung 120 s
Wiedereinschaltsperrung 0 s
6 Kodierung Inland:
Abfallverzögerung 85 s
Wiedereinschaltsperrung 55 s

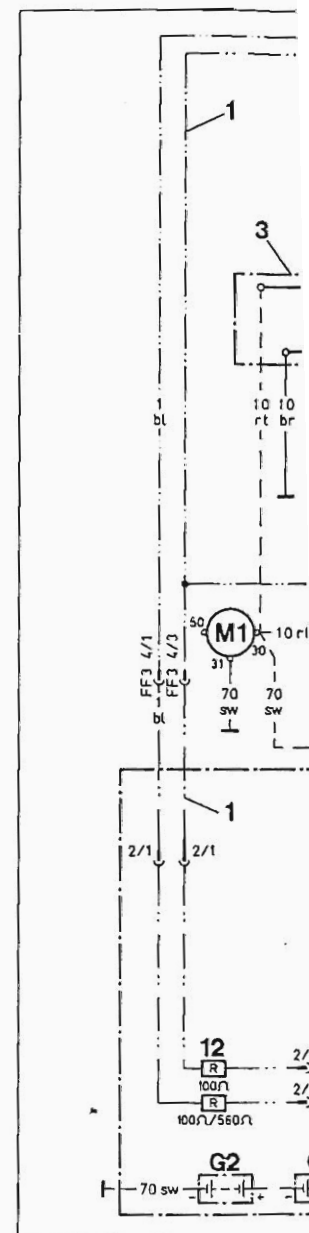
Batterie-Trennschalter (GGVS) in Verbindung mit ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik)

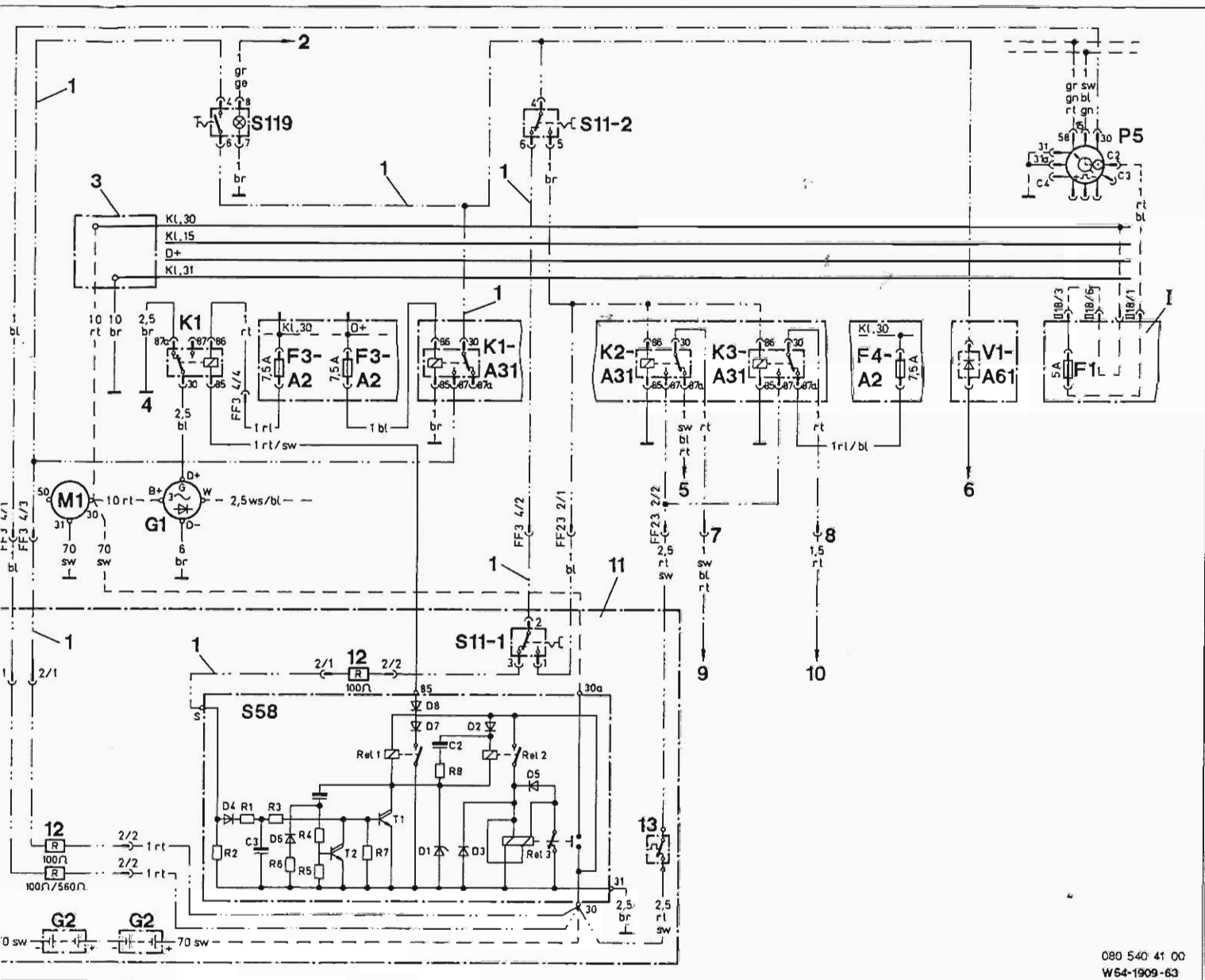
Fahrzeug-Baumuster 658 (SA-W 54.787/29)

I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
F1	Sicherung F1 im Modul I , 5 Ampere, Klemme 30
F3-A2	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30
F3-A2	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme D +
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30
G1	Generator
G2	Batterie
K1	Relais K1 auf Geräteplatte, Relais D + , Kurzschluß
K1-A31	Relais K1 am Relais-Träger A31,
K2-A31	Relais K2 am Relais-Träger A31, Not-Aus
K3-A31	Relais K3 am Relais-Träger A31, Not-Aus
M1	Starter
P5	Fahrtschreiber
S11-1	Schalter Not-Aus (am Batterie-Geräteträger)
S11-2	Schalter Not-Aus (im Fahrerhaus)
S58	Batterie-Trennschalter
S119	Schalter Batterie-Trennschalter
V1-A61	Diode V1 am Dioden-Träger A61
1	1 hellblau
2	Instrumentenbeleuchtung
3	Geräteträger
4	Masse Rahmen vorn links
5	an Relais K2-A33, Klemme 30
6	an Nachlauf Zusatzheizung Webasto FF8 14/2 Eberspächer FF8 14/3
7	ausgesteckt aus Relais K2-A33, Klemme 30
8	ausgesteckt aus Sicherung F4-A2, 7,5 Ampere
9	an Steckverbindung FF16
10	an Schalter Notentriegelung BWSP (Nebenantrieb)
11	Batterie-Geräteträger
12	Strombegrenzer
13	Sicherungs-Automat 7,5 Ampere

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

—	Sonderausführung
- - - -	Serie Leitung
- - - -	Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe
- - - -	eigensichere Leitung





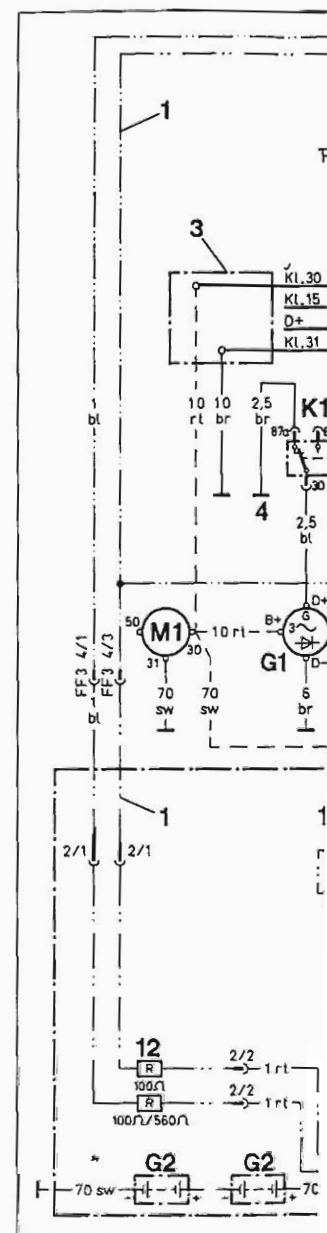
Batterie-Trennschalter (GGVS) in Verbindung mit ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6

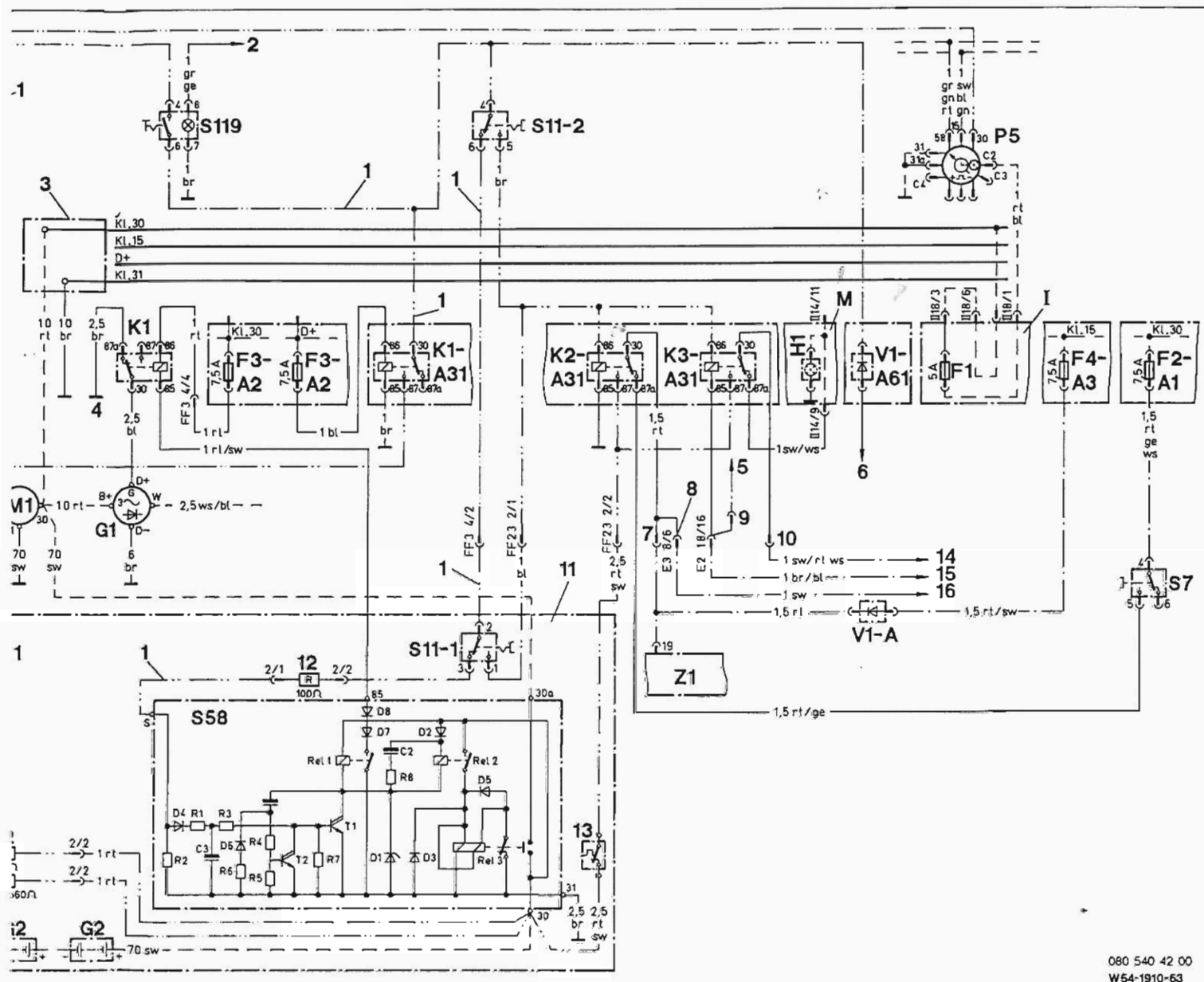
Fahrzeug-Baumuster 658 (SA-W 54.787/32)

Z1	Steuergerät AEM-6
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
F1	Sicherung F1 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 30
F2-A1	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30
F3-A2	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30
F3-A2	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
G1	Generator
G2	Batterie
H1	Anzeige Neutral
K1	Relais K1 auf Geräteplatte, Relais D +, Kurzschluß
K1-A31	Relais K1 am Relais-Träger A31,
K2-A31	Relais K2 am Relais-Träger A31, Not-Aus
K3-A31	Relais K3 am Relais-Träger A31, Not-Aus
M1	Starter
P5	Fahrtschreiber
S7	Schalter Anschlepphilfe
S11-1	Schalter Not-Aus (am Batterie-Geräteträger)
S11-2	Schalter Not-Aus (im Fahrerhaus)
S58	Batterie-Trennschalter
S119	Schalter Batterie-Trennschalter
V1-A61	Diode V1 am Dioden-Träger A61
V1-A	Diode V1-A auf Geräteplatte
1	1 hellblau
2	Instrumentenbeleuchtung
3	Geräteträger
4	Masse Rahmen vorn links
5	an Klemme Neutralstellung
6	an Nachlauf Zusatzheizung Webasto FF8 14/2 Eberspächer FF8 14/3
7	ausgesteckt aus Schalter Anschlepphilfe Klemme 15
8	ZF-Leitung blind legen
9	Anzapfung
10	ausgesteckt aus Modul M I 14/9
11	Batterie-Geräteträger
12	Strombegrenzer
13	Sicherungs-Automat 7,5 Ampere
14	an Schalter Nebenantrieb
15	an Relais K1 auf Geräteplatte
16	an Relais K13 auf Geräteplatte, Nebenantrieb

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

- Sonderausführung
 - - - - - Serie Leitung
 - Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe
 - - - - - eigensichere Leitung







Allison-Automatikgetriebe ATEC-HTB

Fahrzeug-Baumuster 658.043 (SA-W 54.759/10)

Z3 Steuergerät (Retarder)
Z28 Steuergerät (Allison ATEC)

L Modul L (Licht)
M Modul M (Motor)
U Modul U (Spannung)

B1 Temperaturregeber Getriebeöl
B2 Lastgeber
B3 Induktivegeber Abtriebsdrehzahl
B23 Temperaturfühler

F-1 Sicherung
F-2 Sicherung, 8 Ampere
F-3 Sicherung
F2 Sicherung F2 im Modul M,
5 Ampere, Klemme 15
F4-A3 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3,
7,5 Ampere, Klemme 15
F9 Sicherung F9 im Modul L,
7,5 Ampere, Klemme 15

G12 Steckdose Diagnose

H1 Anzeige Neutral
H2 Kontrollleuchte Retarder
H3 Rückfahrleuchte links
H4 Rückfahrleuchte rechts
H5 Summer
H8 Kontrollleuchte Nebenantrieb
H144 Kontrollleuchte Testlampe
H145 Kontrollleuchte Programmwahl

K1 Relais K1 auf Geräteplatte, Rückfahrleuchte
K2 Relais K2 im Modul M, Startsperr
K2 Relais K2 auf Geräteplatte, Testlampe
K3 Relais K3 auf Geräteplatte, Neutralstellung
K4 Relais K4 auf Geräteplatte, 12V Spannungswandler
K5 Relais K5 auf Geräteplatte, 12V Spannungswandler
K5-A31 Relais K5 auf Relais-Träger A31, Relarderabschaltung
K5-A32 Relais K5 auf Relais-Träger A32, Relarderabschaltung
K6 Relais K6 auf Geräteplatte, Nebenantrieb
K6-A31 Relais K6 auf Relais-Träger A31, Abschaltung Proportionalventil Retarder
K6-A32 Relais K6 auf Relais-Träger A32, Kontrollleuchte Retarder
K7 Relais K7 auf Geräteplatte, Programmwahl
K8 Relais K8 auf Geräteplatte, Lock-Up (Überbrückung)
K9 Relais K9 auf Geräteplatte

M1 Starter

P1 Temperaturanzeigergerät Getriebeöl

S2 Drucktaste Motorstart am Motor
S4 Stufenschalter Retarder
S9 Schalter Nebenantrieb
S59 Fahrschalter
S143 Rückmeldeschalter vorwärts (Getriebe)
S144 Rückmeldeschalter rückwärts (Getriebe)
S152 Hauptschalter Retarder
S153 Testschalter
S154 Sparschalter Programmwahl

S155

V1

V2

V3

V16

Y13

Y18

Y26

Y96

Y97

Y98

Y99

Y100

Y101

Y102

Rückmeldeschalter Schmieröl (Getriebe)

Diode V1

Diode V2

Diode V3 bei Modul U (nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung)

Spannungswandler

Magnetventil Überbrückungskupplung

Magnetventil Nebenantrieb

Proportionalventil Retarder

Magnetventil Drossel (Getriebe)

Magnetventil N n-r (Getriebe)

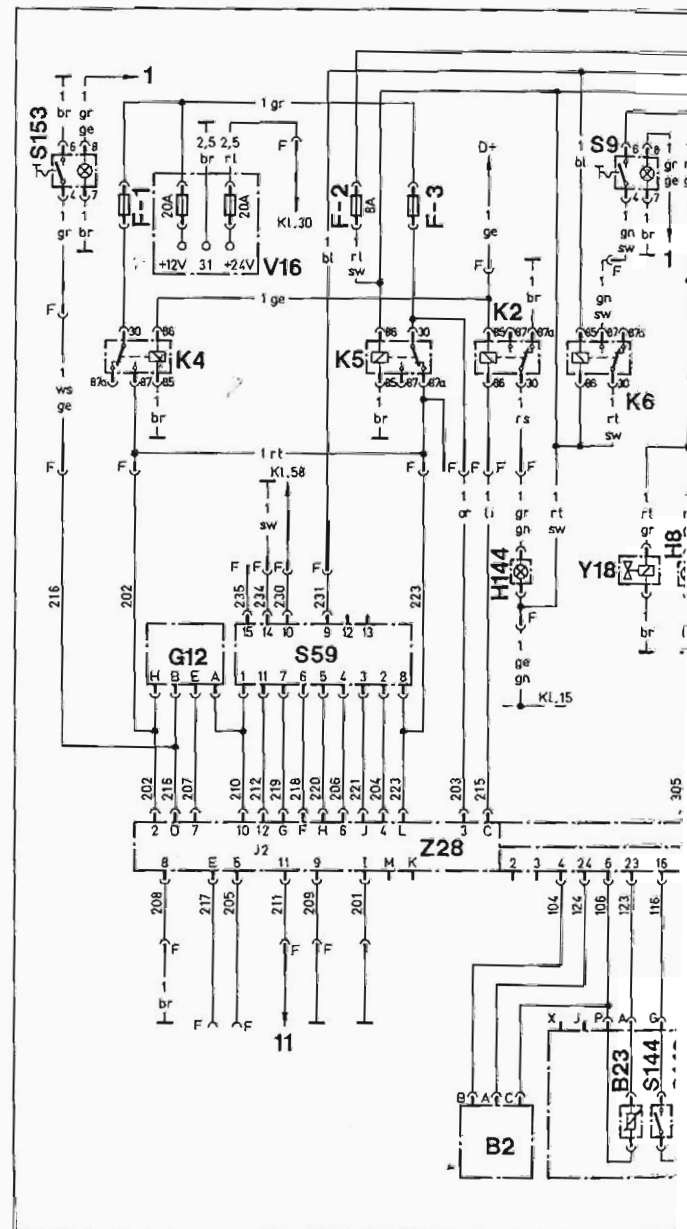
Magnetventil B1-2 (Getriebe)

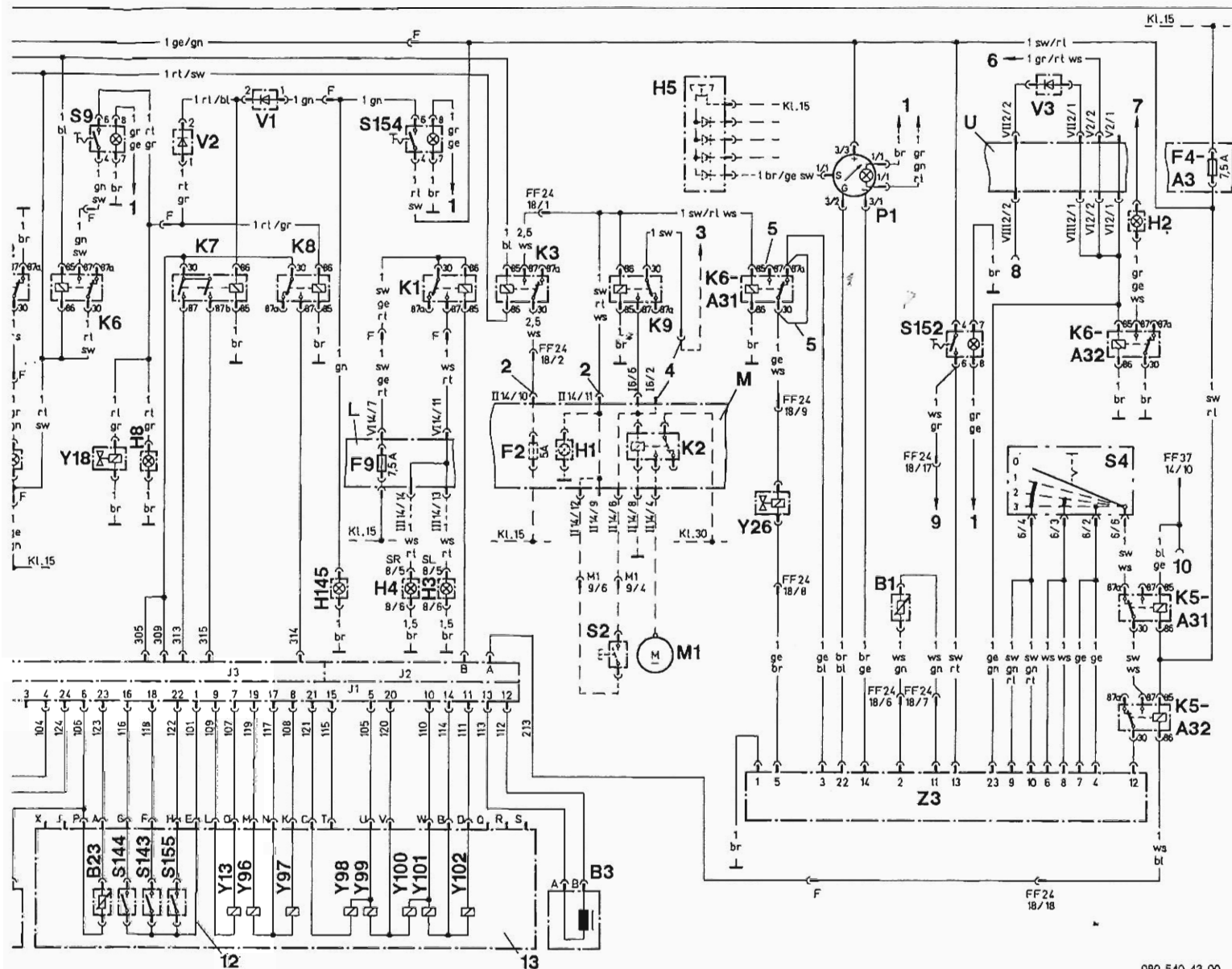
Magnetventil F f-r (Getriebe)

Magnetventil D3-4 (Getriebe)

Magnetventil C2-3 (Getriebe)

Magnetventil Jn-r (Getriebe)





080 540 43 00
W54-1987-71

- 1 Instrumentenbeleuchtung
- 2 Serie-Lerlung blindgelegt
- 3 an Zündschloß Klemme 50
- 4 ausgesteckt aus Kammer I 6/2
- 5 bei MT-Getriebe Brücke von 30 bis 87a statt Relais
- 6 Ansteuerung Zusatzkühler
- 7 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
- 8 Modul L III 14/8
- 9 211 Rel. in
- 10 Modul B II 14/12 (Verbindung zu ABS/ASR)
- 11 an Steckverbindung FF 24 18/17
- 12 Batterie +
- 13 Getriebe

FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
F — Steckverbindung Fahrerhaus hinten

— Sonderausführung
- - - vorhandene Leitung

Renk-Getriebe (Doromat)

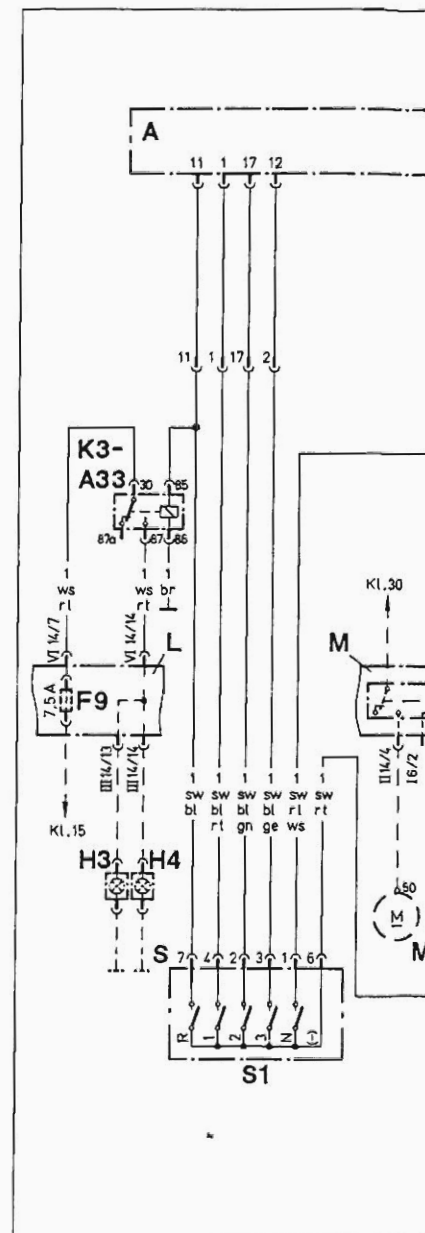
Fahrzeug-Baumuster 651 (SA-W 54.759/11)

- Z26 Steuergerät (Renk-Getriebe)
- L Modul L (Licht)
M Modul M (Motor)
- B2 Lastgeber
B3 Induktivgeber Abtriebsdrehzahl
B6 Induktivgeber Motordrehzahl
- F4-A3 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 3 Ampere, Klemme 15
F9 Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
- H1 Anzeige Neutral
H2 Kontrollleuchte Retarder
H3 Rückfahrleuchte links
H4 Rückfahrleuchte rechts
H135 Kontrollleuchte Öl-Temperatur
- K1-A33 Relais K1 am Relais-Träger A33, Startsperr
K2 Relais K2 im Modul M, Starter
K3-A33 Relais K3 am Relais-Träger A33, Rückfahrleuchte
K6-A32 Relais K6 am Relais-Träger A32, Retarder
- M1 Starter
- S1 Gangwahlschalter
S2 Drucktaste Motorstart am Motor
S4 Stufenschalter Retarder
S43 Druckschalter Bremse
S142 Temperaturschalter (Renk-Getriebe)
S143 Rückmeldeschalter vorwärts (Renk-Getriebe)
S144 Rückmeldeschalter rückwärts (Renk-Getriebe)
- Y13 Magnetventil Überbrückungskupplung
Y84 Magnetventil 4. Gang (Getriebe)
Y85 Magnetventil 2. Gang (Getriebe)
Y86 Magnetventil 1. Gang (Getriebe)
Y87 Magnetventil Rückwärts (Getriebe)
Y88 Magnetventil Wandler (Getriebe)
Y89 Magnetventil Modul 1 (Getriebe)
Y90 Magnetventil Modul 2 (Getriebe)

1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

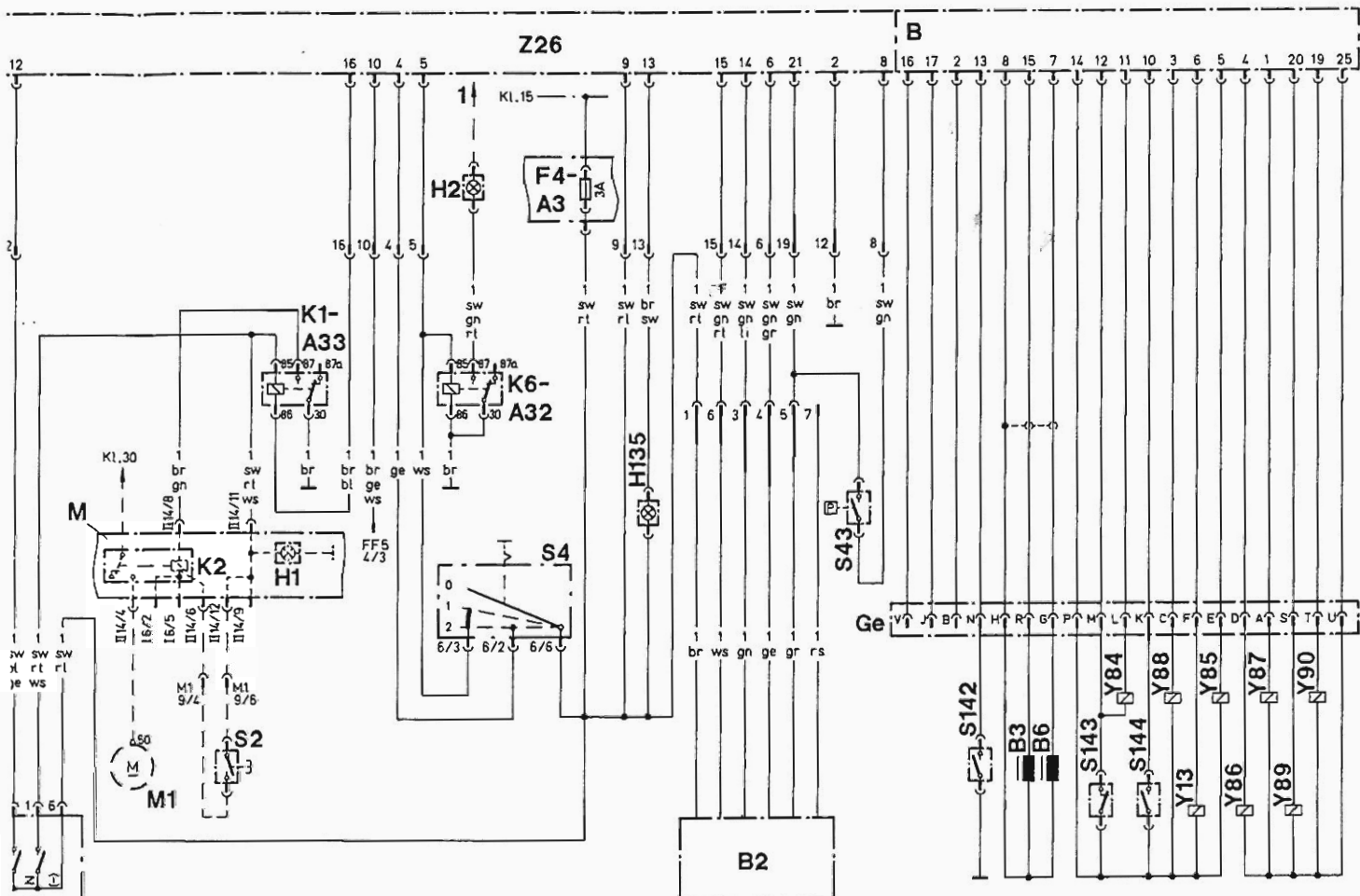
- FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
Ge — Steckverbindung Getriebe
M1 — Steckverbindung am Motor
S — Steckverbindung am Gangwahlschalter

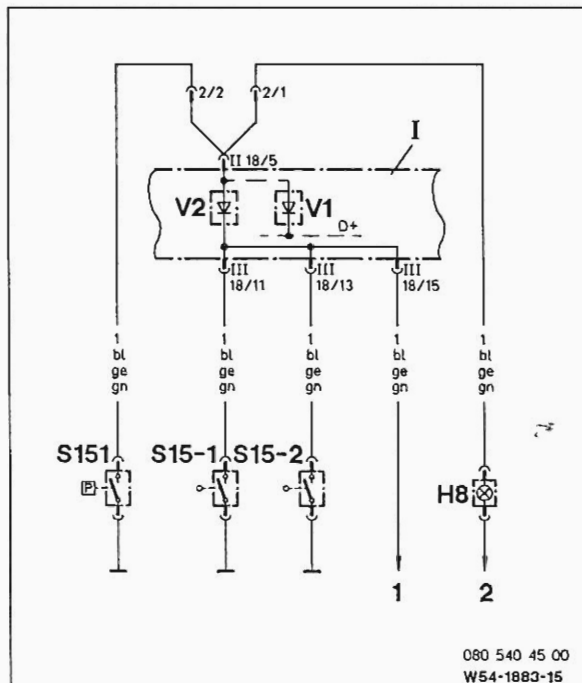
- Sonderausführung Automatikgetriebe
- - - vorhandene Leitung
- - - Sonderausführung Motorregelung



Schaltplan (S1)

Stellung	1	2	3	D	N	R
R						•
N					•	
2	•	•				
1	•		•			
3	•	•	•	•		





I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
S15-1	Druckschalter Nebenantrieb 1
S15-2	Druckschalter Nebenantrieb 2
S151	Druckschalter NMV (Nebenantrieb motordrehzahlabhängig)
V1	Diode V1 im Modul I
V2	Diode V2 im Modul I
1	an WSK (Wandler-Schaltkupplung), Relais K5, Klemme 85
2	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

ABS, Übergangslösung

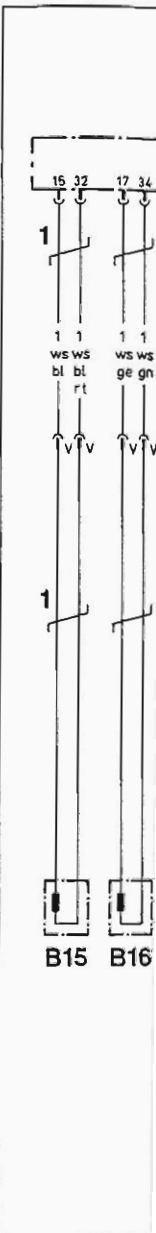
Fahrzeug-Baumuster 396 (SA-W 54.401/13)

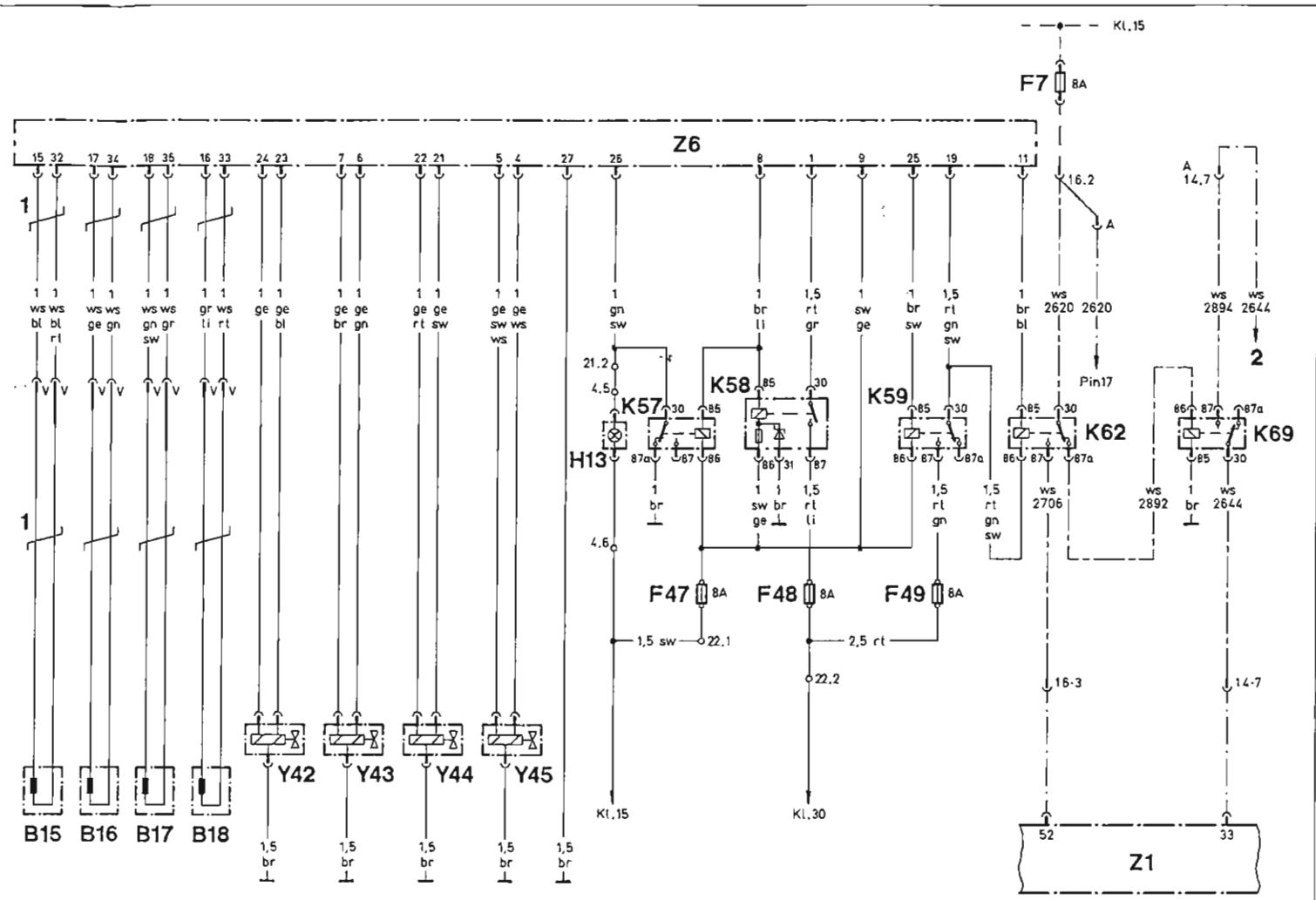
Z1	Steuergerät AEM-6
Z6	Steuergerät ABS
B15	Sensor Vorderachse links
B16	Sensor Vorderachse rechts
B17	Sensor Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts
F7	Sicherung F7 8 Ampere, Klemme 15
F47	Sicherung F47 8 Ampere, Klemme 15
F48	Sicherung F48 8 Ampere, Klemme 30
F49	Sicherung F49 8 Ampere, Klemme 30
H13	Kontrollleuchte Störung ABS
K57	Relais K57, Steckerkontrolle
K58	Relais K58, für Ventil
K59	Relais K59, für Ventil
K62	Relais K62, Abschaltung Retarder
K69	Relais K69, Abschaltung Retarder
Y42	Steuerventil Vorderachse links
Y43	Steuerventil Vorderachse rechts
Y44	Steuerventil Hinterachse links
Y45	Steuerventil Hinterachse rechts

1	verdrillt
2	an Retarder, Stufe 1

A	Steckverbindung Anzapfung
SV	Steckverbindung

—	Sonderausführung ABS
- - - -	Serie Leitung
- · - ·	Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe
- - - -	Sonderausführung Verriegelung durch ABS





Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 47 00) 54

**ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 ohne Motorbremse, mit
Betätigung Retarder über Bremspedal**

Fahrzeug-Baumuster 650-654 (SA-W 54.755/23)

Z2	Steuergerät EST 18	Y2	Magnetventil Retarderstufe 3
B	Modul B (Bremsen)	Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
L	Modul L (Licht)	Y5	Magnetventil Speicher
M	Modul M (Motor)	Y6	Magnetventil Bremse G (Getriebe)
U	Modul U (Spannung)	Y7	Magnetventil Bremse F (Getriebe)
		Y8	Magnetventil Bremse E (Getriebe)
		Y9	Magnetventil Bremse D (Getriebe)
B1	Geber Getriebeöltemperatur	Y10	Magnetventil Kupplung C (Getriebe)
B3	Induktivgeber Abtriebsdrehzahl	Y11	Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl	Y12	Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
B5	Laststufengeber	Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
		Y14	Magnetventil Öldruckregler (Getriebe)
		Y19	Magnetventil Motorregelung
F1-A2	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme D +	1	Serie Leitung ausgesteckt
F2	Sicherung F2 im Modul I , 5 Ampere, Klemme 15	2	Geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
F3	Sicherung F3 im Modul I , 5 Ampere, Pegelschaltung	3	ABS Pin 11
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15	4	Instrumenten +
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15	5	Instrumentenbeleuchtung
		6	Diagnose Motorbremse (FSS)
H1	Anzeige Neutral	7	Anzapfung Modul L II 6/2
H2	Kontrolleuchte Retarder	8	Lastrucknahme 1. 2. R-Gang
H3	Rückfahrleuchte links	9	Ausgang für Nebenantrieb
H4	Rückfahrleuchte rechts	10	Eingang für Nebenantrieb
H5	Summer	11	Programmumschaltung
H6	Bremsleuchte links	12	Eingang für Motorbremse
H7	Bremsleuchte rechts	13	Diagnose L-Leitung
H12	Kontrolleuchte Zustandsüberwachung	14	PWM Schnittstelle
		15	Ausgang Motorbremse
		16	an Modul Geschwindigkeitsbegrenzung I 10/2
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderabschaltung		• Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33, Neutralstellung	A	Steckverbindung Anzapfung
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
K2	Relais K2 im Modul M, Starter	Ge	Steckverbindung am Getriebe
K2-A33	Relais K2 am Relais-Träger A33, Stromversorgung		
K3-A32	Relais K3 am Relais-Träger A32, Retarder- abschaltung	1)	im Fußraum Beifahrerseite
K3-A33	Relais K3 am Relais-Träger A33, Rückfahrleuchte	2)	VP Versorgungsspannung
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarder- reduzierung (1. 2. R-Gang)		VM Masse
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Retarder- reduzierung (145°)		ED1 (+) für Klemme AD6
K6-A32	Relais K6 am Relais-Träger A32, Kontrolleuchte Retarder		ED2 Rieglmagnet
M1	Starter		
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl		
P10	Diagnosegerät		
S1	Gangwahlschalter ²⁾		
S3	Kick-Down Schalter		
S4	Stufenschalter Retarder		
S5	Notschalter		
S8	Bremslichtschalter		
S130-2	Druckschalter Retarder Stufe 2		
S130-3	Druckschalter Retarder Stufe 3		
S149	Schalter Abschaltung Fußretarder		
V1	Diode V1 im Modul B		
V1	Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾		
V3	Diode V3 bei Modul U (nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung)		

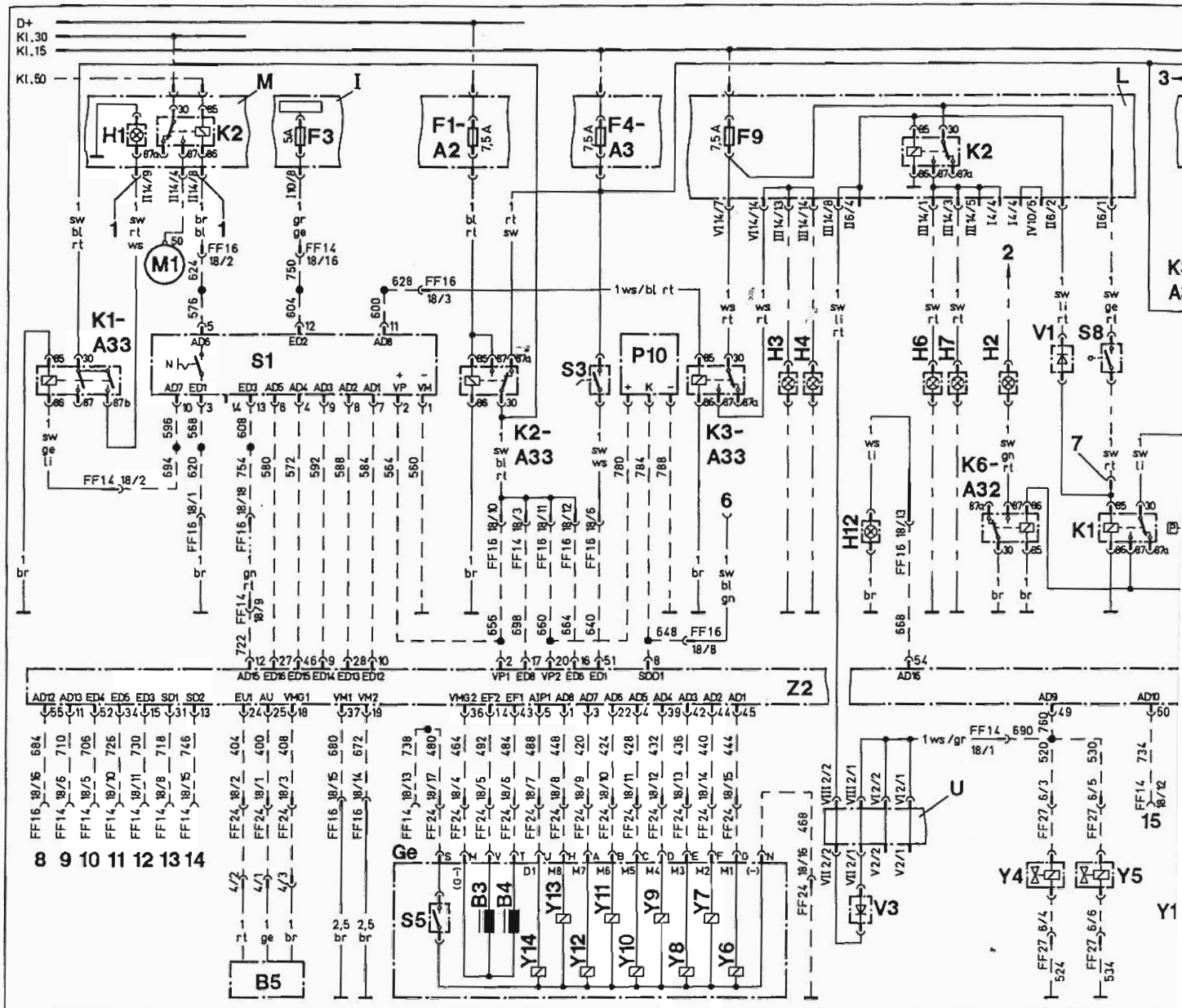
Schaltplan (S1)

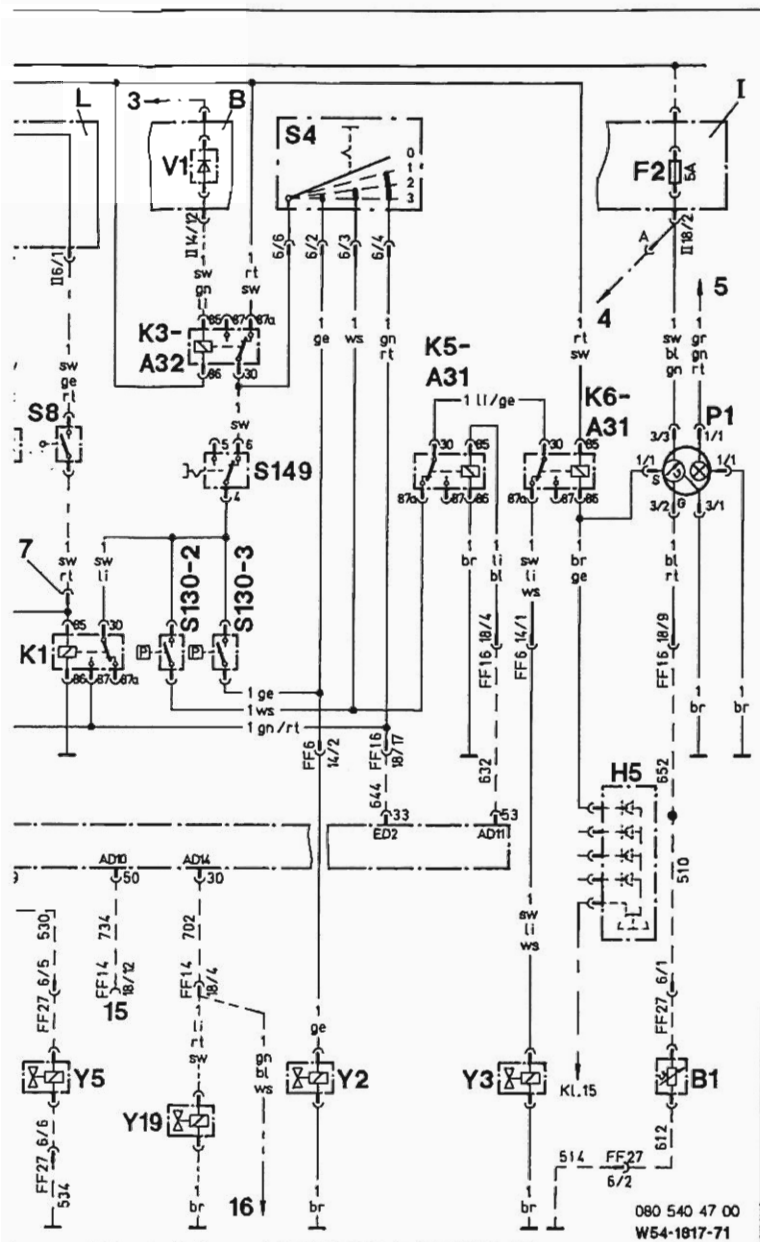
		Position					
		R	N	D	3	2	1
Funk- tion	AD1	•		•	•		
	AD2				•	•	•
	AD3						•
	AD4			•	•	•	•
	AD5	•					
	AD6		•				
	AD7		•				
	AD8	•					

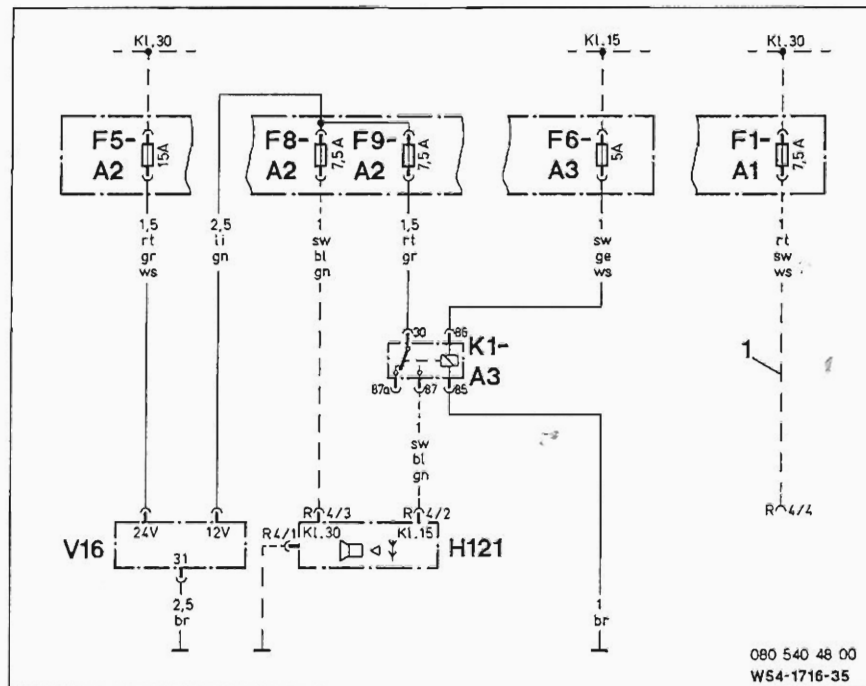
- Sonderausführung Automatikgetriebe
- - - - - ZF-Kabelsatz
- · - · - Anschluß bei Verriegelung ABS
- · - · - entfällt bei Nebenantrieb außer NMV
- · - · - Serie Leitungen
- - - - - Sonderausführung Motorregelung

ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 ohne Motorbremse, mit Betätigung Retarder über Bremspedal

Fahrzeug-Baumuster 650-654 (SA-W 54.755/23)







- F1-A1 Sicherung F1 am Sicherheits-Träger A1,
7,5 Ampere, Klemme 30
- F5-A2 Sicherung F5 am Sicherheits-Träger A2,
15 Ampere, Klemme 30
- F6-A3 Sicherung F6 am Sicherheits-Träger A3,
5 Ampere, Klemme 15
- F8-A2 Sicherung F8 am Sicherheits-Träger A2,
7,5 Ampere
- F9-A2 Sicherung F9 am Sicherheits-Träger A2,
7,5 Ampere
- H121 Radio 12V

- K1-A32 Relais K1 am Relais-Träger A32
- V16 Spannungswandler, max. 18 A
- 1 Leitung blind legen
- R Steckverbindung Radio
- Sonderausführung Nebenantrieb
- - - Serie Leitung

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 49 00) Elektronische Niveau-Regelung ENR, Fahrzeuge 6×2/4, Vorlaufachse hebbar (Paul)

Fahrzeug-Baumuster 653-658 (SA-W 54.744/07)

Z8 Steuergerät ENR (Elektronische Niveau-Regelung)

I Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
L Modul L1 (Licht)

B15 Sensor Vorderachse
B17 Sensor Hinterachse links
B18 Sensor Hinterachse rechts
B48-1 Druckschalter Achslasterkennung links, 11 l (Überlast)
B48-2 Druckschalter Achslasterkennung rechts, 11 l (Überlast)
B49-1 Druckschalter Achslasterkennung links, 13 l (Achslastbegrenzung)
B49-2 Druckschalter Achslasterkennung rechts, 13 l (Achslastbegrenzung)
F4-A1 Sicherung F4 am Sicherheits-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30
F5-A3 Sicherung F5 am Sicherheits-Träger A3, Klemme 15
F7-A3 Sicherung F7 am Sicherheits-Träger A3, Klemme 15
F9 Sicherung F9 im Modul L1, 7,5 Ampere, Klemme 15
G15 Steckdose Bediengerät
H20 Kontrolleuchte Liftachse/Anfahrhilfe
H38 Kontrolleuchte Störung ENR (Elektronische Niveau-Regelung)
H39 Warnleuchte Niveau
S8 Bremslichtschalter
S131 Taster Anfahrhilfe
S134 Schalter Anfahrhilfe, rastend (nordische Länder)
S139 Taster Liftachse
S158 Schalter Dauerliften
V6-A61 Diode V6 am Dioden-Träger A61
V7-A61 Diode V7 am Dioden-Träger A61
Y44 Steuerventil Hinterachse links
Y45 Steuerventil Hinterachse rechts
Y58 Magnetventil Hinterachse be / entlüften
Y76 Magnetventil ENR Vorderachse
Y77 Magnetventil Schleppachse entlüften
Y78 Magnetventil Schleppachse belüften

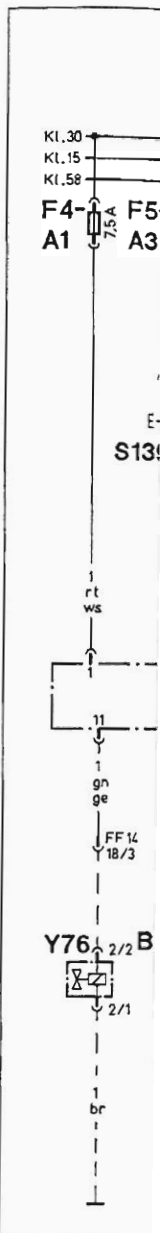
1 Klemme 15 geregelt
2 C3-Signal (Fahrschreiber)
3 Ausgang Diagnose, Kodierstecker FDS
4 Ventilkombination Antriebsachse
5 Ventilkombination Schleppachse

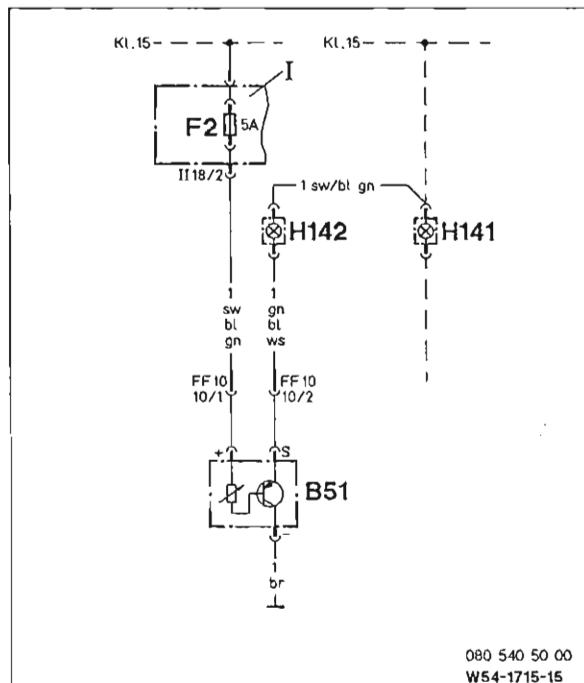
FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

— Serie Leitung
- - - Sonderausführung
- . . . Sonderausführung Vorlaufachse-Paul

KODIERUNG NACHLAUFACHSE (SONDERAUSFÜHRUNG)

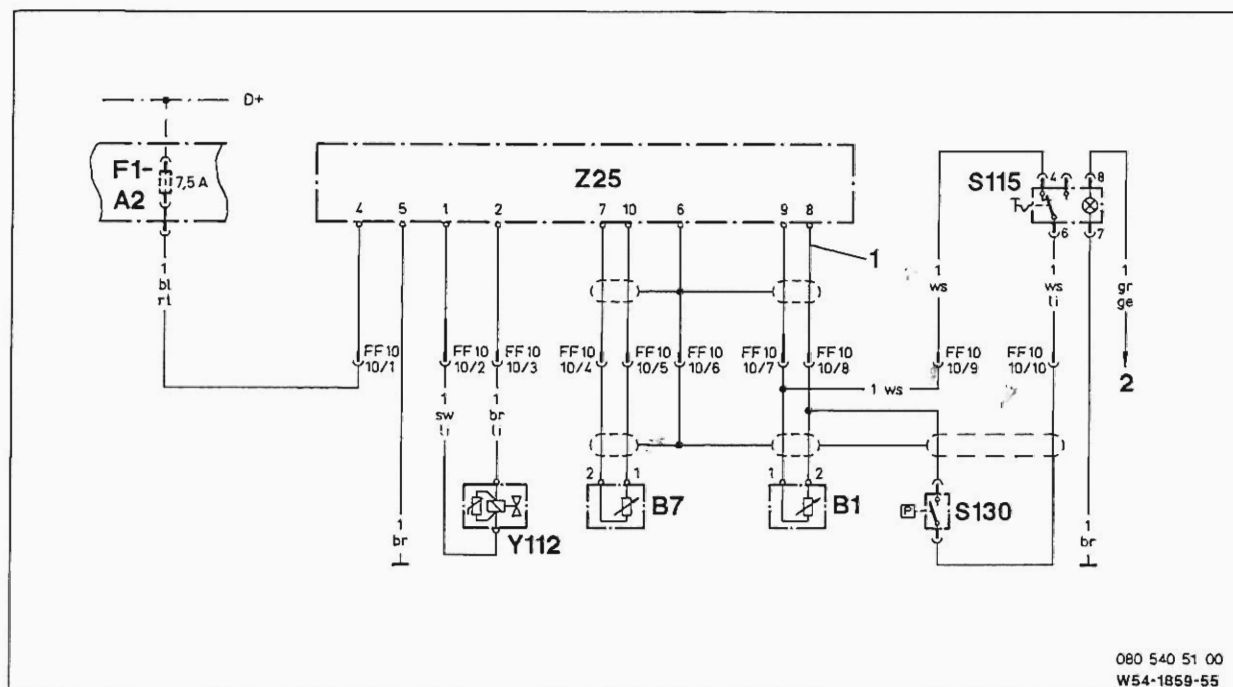
- a Nordische Länder:
Abfallverzögerung 0s
Wiedereinschaltsperr 0s } Pin 19 auf Klemme 31
- b Übriges Ausland:
Abfallverzögerung 120s
Wiedereinschaltsperr 0s } Pin 16 auf Klemme 31
- c Inland:
Abfallverzögerung 85s
Wiedereinschaltsperr 55s } Pin 16 und 19 nicht verbunden





- I Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
- B51 Ölstandsonde
- F2 Sicherung F2,
5 Ampere, Klemme 15
- H141 Kontrolleuchte ABS
- H142 Warnleuchte Ölstand
- FF Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
- Sonderausführung
- - - vorhandene Leitung

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 51 00)
Zusatzkühler hydrostatisch mit alter Konstantpumpe
 Fahrzeug-Baumuster 659 (SA-W 54.774/02)



Z25	Regler Kühlmitteltemperatur ¹⁾	1	Leitungen ohne Angaben: 0,6 ws abgeschirmt
B1	Geber Getriebeöltemperatur (voll 88° C)	2	Schalterbeleuchtung
B7	Geber Kühlmitteltemperatur (voll 93° C)	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
S115	Schalter Kühlervorlauf bei Retarder	¹⁾	auf Geräteplatte im Fußraum Beifahrerseite montiert
S130	Druckschalter Retarder		
Y112	Regelventil Hydropumpe		

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 52 00) 54

ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 für LK-Fahrzeuge (LKW-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.325/04)

Z2	Steuergerät EST 18
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B3	Induktivgeber Abtriebsdrehzahl
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl
B5	Laststufengeber
F5	Sicherung F5, 8 Ampere, Klemme 15
F6	Sicherung F6, 16 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7, 8 Ampere, Klemme 15
F20	Sicherung F20, 8 Ampere, Klemme 30
H2	Kontrolleuchte Retarder
H3	Rückfahrleuchte links
H4	Rückfahrleuchte rechts
H5	Summer
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
H12	Kontrolleuchte Zustandsüberwachung
H51	Prüfanzeige Neutralstellungsschalter
K1	Relais K1, Rückfahrleuchte
K2	Relais K2, Neutralstellung
K3	Relais K3, Startsperr
K3-1	Relais K3, Abschaltung Motorbremse (ABS)
K5	Relais K5, Motorbremse
K6	Relais K6, Retarderabschaltung
K7	Relais K7, Retarderreduzierung
K8	Relais K8, Retarderreduzierung
K9	Relais K9, Stromversorgung
K15	Relais K15, Bremslicht (Sonderausführung)
K26	Relais K26, Relais D +
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl
P10	Diagnosegerät (ZF)
S1	Gangwahlschalter ¹⁾
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S5	Notschalter
S8	Bremslichtschalter
S52	Fußschalter Motorbremse
V1	Diode V1
V2	Diode V2
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
Y5	Magnetventil Speicher
Y6	Magnetventil Bremse G (Getriebe)
Y7	Magnetventil Bremse F (Getriebe)
Y8	Magnetventil Bremse E (Getriebe)
Y9	Magnetventil Bremse D (Getriebe)
Y10	Magnetventil Kupplung C (Getriebe)
Y11	Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
Y12	Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
Y14	Magnetventil Öldruckregler (Getriebe)
Y16	Magnetventil Motorbremse

Y19	Magnetventil Motorregelung
Y31	Magnetventil Motorabstellung
1	an Zusatzkühler
2	an Sicherung F19; 8 Ampere
3	Anzapfung Drehzahlmesser
4	Instrumentenbeleuchtung
5	an Lenkradschloß, Klemme 50
6	Steckverbindung isoliert und ausgesteckt
7	Brücke Neutral
8	Serie-Leitung ausstecken
9	ABS
10	an Sicherung F5; 8 Ampere
11	Brücke
12	Nebenantrieb
13	Kodierstecker Motorbremse Diagnose
14	Lastrücknahme 1. 2. R. Gang
15	Ausgang für Nebenantrieb
16	Eingang für Nebenantrieb
17	Programmumschaltung
18	Diagnose L-Leitung
19	PWM-Schnittstelle

A	Steckverbindung Anzapfung
BN1	Bordnetzstecker 1
BN2	Bordnetzstecker 2
Ge	Steckverbindung am Getriebe
XA	Steckverbindung
XB	Steckverbindung Geräteplatte
XF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
X1	Cannonstecker an Konsole, 19 polig
X2	Steckverbindung beim Gangwahlschalter

● Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)

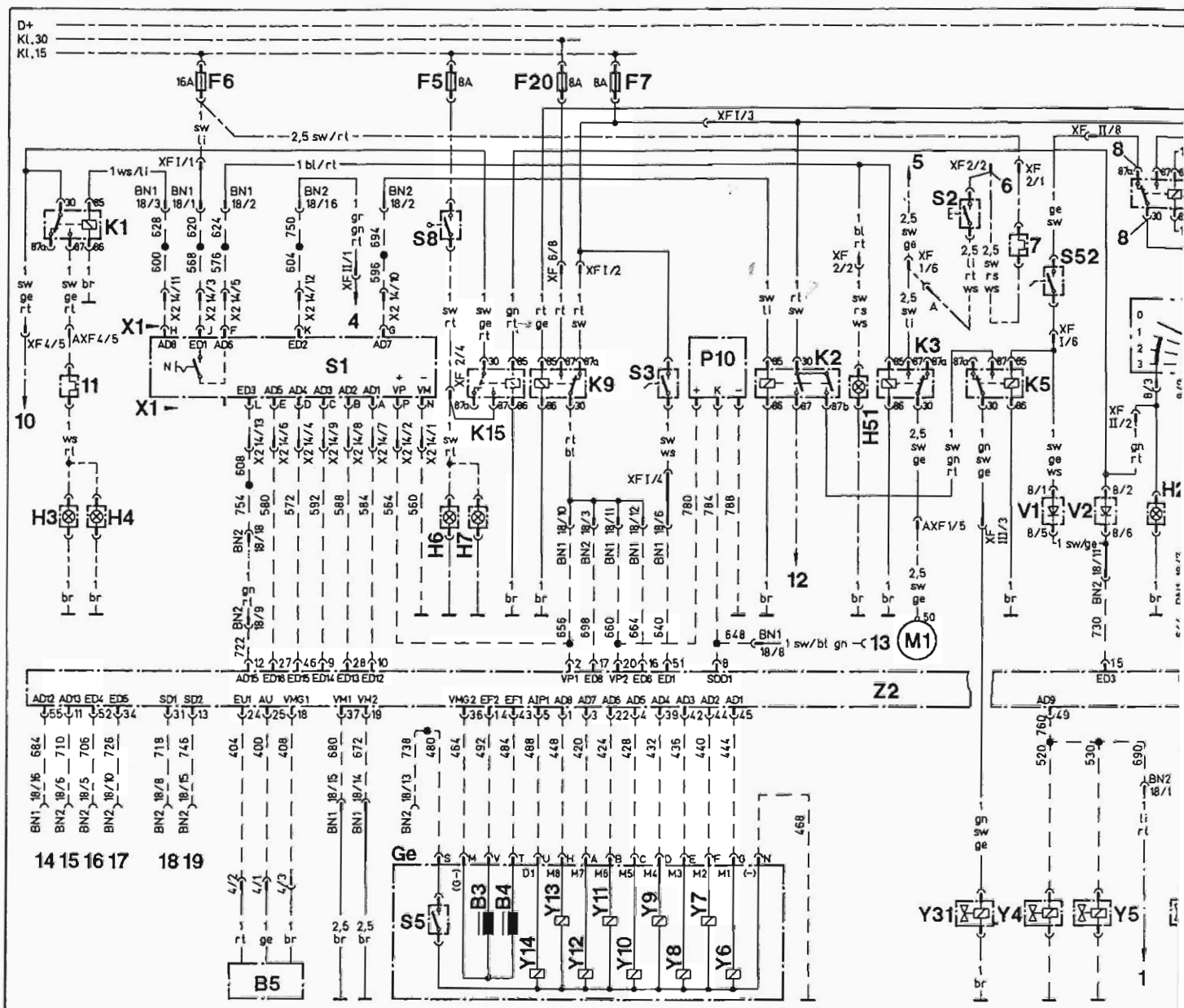
- 1) VP Versorgungsspannung
 VM Masse
 ED1 (+) für Klemme AD6
 ED2 Rieglmagnet

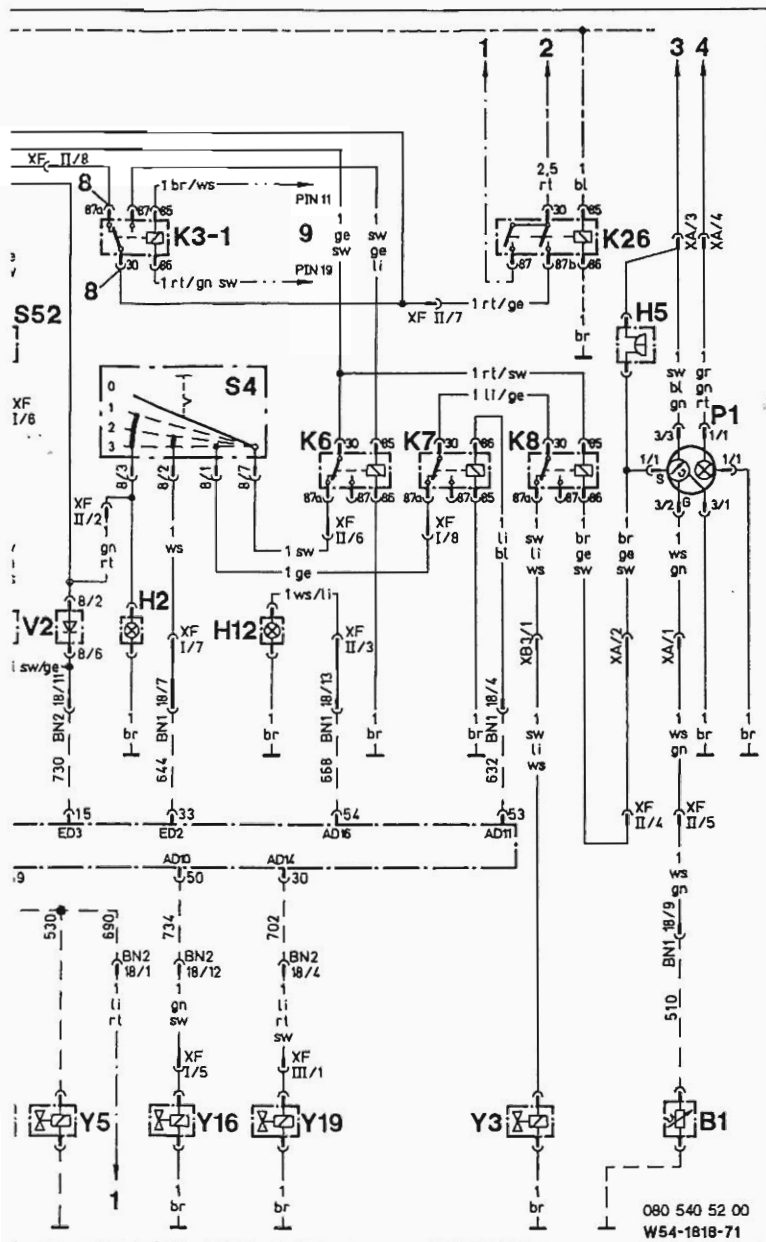
Schaltplan (S1)

		Position					
		R	N	D	3	2	1
Funk- tion:	AD1	•	•	•			
	AD2			•	•	•	
	AD3						•
	AD4		•	•	•	•	
	AD5	•					
	AD6		•				
	AD7		•				
	AD8	•					

- Sonderausführung Automatikgetriebe
 - - - - ZF-Kabelsatz LU
 - - - - Sonderausführung Zusatzkühler
 - - - - Sonderausführung ABS
 - - - - entfällt bei Nebenantrieb außer NMV
 - - - - Serie Leitungen
 - - - - Sonderausführung Nebenantrieb

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 52 00)
ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 für LK-Fahrzeuge
(LKW-Elektronik)
 Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.325/04)





Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 53 00) 54
**Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für
ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, für LK-Fahrzeuge**
Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.309/12)

**Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für
ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, für LK-Fahrzeuge**

Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.309/12)

Z2	Steuergerät EST 18
F6	Sicherung F6, 16 Ampere, Klemme 15
F11	Sicherung F11, 5 Ampere, Klemme 15
F27	Sicherung F11, 8 Ampere, Klemme 30
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb
K2	Relais K2, Neutral
K19	Relais K19, Entriegelung
K20	Relais K20, Nebenantrieb
S1	Gangwahlschalter
S9	Schalter Nebenantrieb
S12	Schalter Notentriegelung
S13	Fußtaster Nebenantrieb
S15	Druckschalter Nebenantrieb
V3	Diode V3
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
1	Schalterbeleuchtung
2	an Relais K3
3	an Relais K5
4	an Sicherung F7
5	bei Auftrag 01100816-818 ist die Diode V3 hinter dem Armaturenbrett fliegend eingebaut
6	Widerstand R1; 82 Ω

BN1—→— Bordnetzstecker 1

BN2—→— Bordnetzstecker 2 ZF

A —→— ausgesteckt aus

XF;F—→— Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

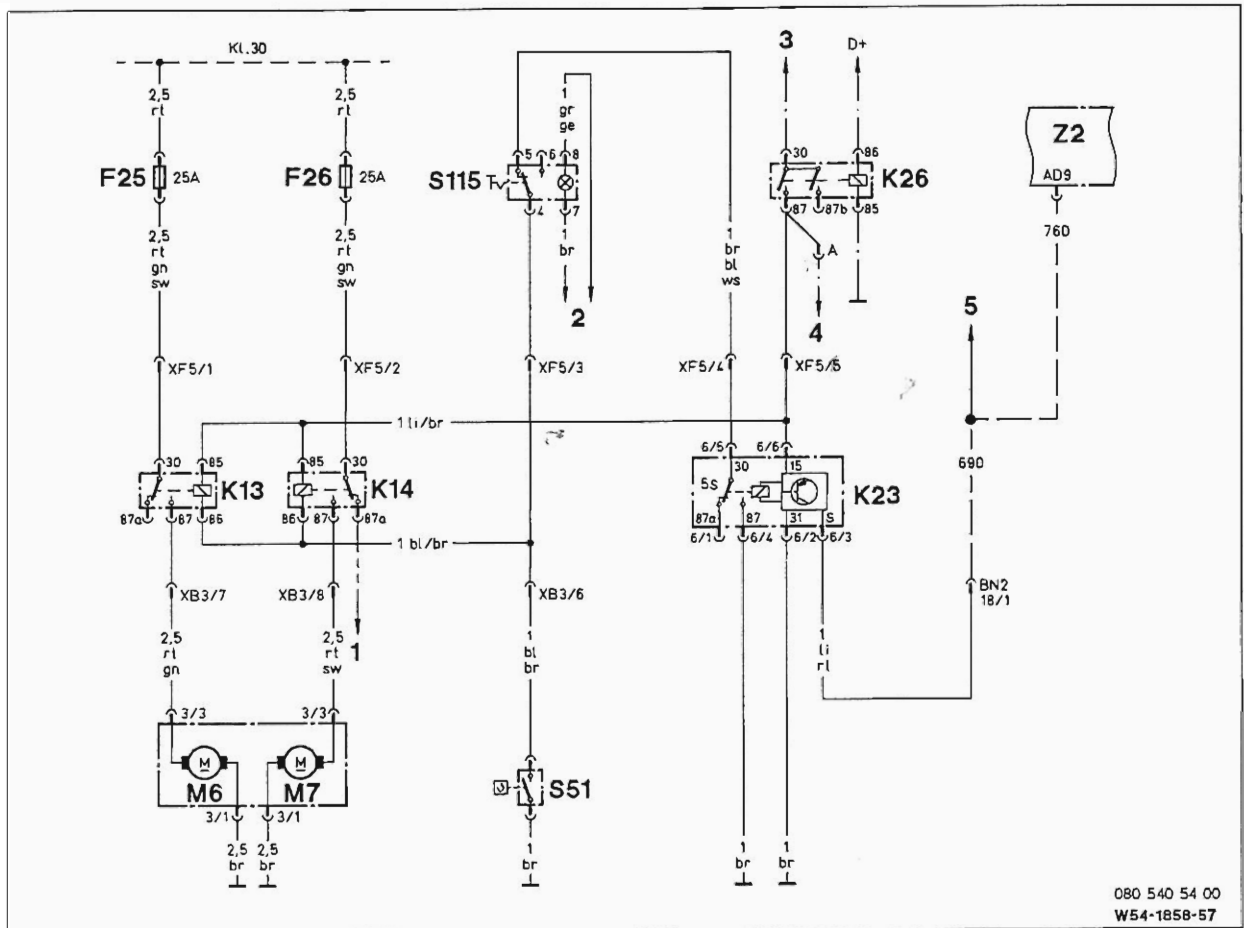
• Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)

——— Sonderausführung Nebenantrieb

----- Serie Leitung

- - - - - Lieferumfang ZF-Automatikgetriebe

- - - - - Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe



Z2 Steuergerät EST 18

F25 Sicherung F25,
25 Ampere, Klemme 30F26 Sicherung F26
25 Ampere, Klemme 30

K13 Relais K13, Lüftermotor links

K14 Relais K14, Lüftermotor rechts

K23 Relais K23, Verzögerungsrelais (5 s)

K26 Relais K26, Heizung

M6 Lüftermotor links

M7 Lüftermotor rechts

S51 Schalter Kühlmitteltemperatur

S115 Schalter Kühlervorlauf

1 Heizung Windschutzscheibe

2 Schalterbeleuchtung

3 an Sicherung F19

4 Heizung

5 an Magnetventil Retarder

— Sonderausführung Zusatzkühler

- - - - - Serie Leitung

= = = Lieferumfang ZF-Automatikgetriebe

- · - · - Sonderausführung Relais D +

- - - - - Sonderausführung Heizung Windschutzscheibe

A — Steckverbindung Anzapfung

XF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

BN2 — Steckverbindung Bordnetz ZF

• Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 55 00) 54
Doppel-Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für
ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik)
Fahrzeug-Baumuster 650-659 (SA-W 54.751/62)



54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 55 00)

Doppel-Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 650-659 (SA-W 54.751/62)

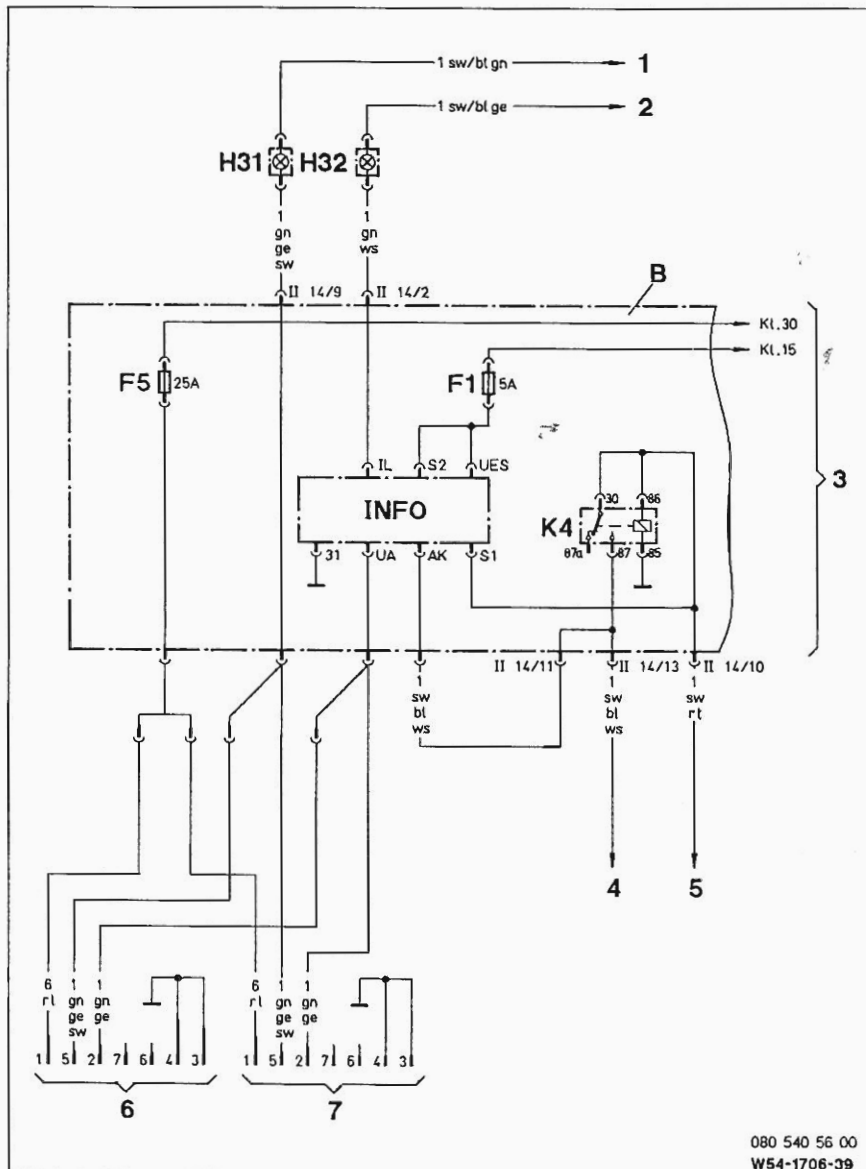
Z2	Steuergerät EST 18
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30
H1	Anzeige Neutral
H8-1	Kontrollleuchte Nebenantrieb 1
H8-2	Kontrollleuchte Nebenantrieb 2
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33,
K2	Relais K2 im Modul M, Starter
K3	Relais K3 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb 1
K4	Relais K4 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb 2
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Abschaltung Rieglmagnet
K5	Relais K5 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb Anforderung
K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33, Entriegelung
K6-A33	Relais K6 am Relais-Träger A33, Startsperr
M1	Starter
S1	Gangwahlschalter
S9-1	Schalter Nebenantrieb 1
S9-2	Schalter Nebenantrieb 2
S12	Schalter Notentriegelung
S13	Fußtaster Nebenantrieb
S15-1	Druckschalter Nebenantrieb 1
S15-2	Druckschalter Nebenantrieb 2
V1-A	Diode V1-A auf Geräteplatte ¹⁾
V1-B	Diode V1-B auf Geräteplatte ¹⁾
V1-C	Diode V1-C auf Geräteplatte ¹⁾
V1-D	Diode V1-D auf Geräteplatte ¹⁾
V2-A	Diode V2-A auf Geräteplatte ¹⁾
V2-B	Diode V2-B auf Geräteplatte ¹⁾
V2-C	Diode V2-C auf Geräteplatte ¹⁾
V2-D	Diode V2-D auf Geräteplatte ¹⁾
V3-A	Diode V3-A auf Geräteplatte ¹⁾
V3-B	Diode V3-B auf Geräteplatte ¹⁾
Y18-1	Magnetventil Nebenantrieb 1
Y18-2	Magnetventil Nebenantrieb 2
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung

- 1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
- 2 an Relais K2-A33
- 3 Schalterbeleuchtung
- 4 Anschluß Gassperre
- 5 Widerstand R1; 82 Ω , auf Geräteplatte ¹⁾
- 6 ausgesteckt bei Steckverbindung FF16 18/1

¹⁾ im Fußraum

FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 • Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)

— Sonderausführung Nebenantrieb
 - - - - - Serie Leitung
 - - - - - ZF-Leitungen
 - - - - - Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe
 - - - - - Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb



B	Modul B (Bremsen)	3	Fortsetzung siehe Stromlaufplan ABS
INFO	Modul INFO ¹⁾	4	an Modul L, Kammer I-4/2 (Klemme 54)
F1	Sicherung F1 im Modul B, 5 Ampere, Klemme 15	5	an Modul L, Kammer II-6/4 (Bremslicht)
F5	Sicherung F5 im Modul B, 25 Ampere, Klemme 30	6	Anhängersteckdose
H31	Störungsanzeige Anhänger	7	Anhängersteckdose zusätzlich
H32	Informationsanzeige Anhänger		
K4	Relais K4 im Modul B, Bremslicht Anhänger		
1	an Modul I, Kammer II-18/2 (Klemme 15)	1)	
2	an Modul I, Kammer V-18/4 (Klemme 15 geregelt)	AK	Anhängerkontrolle
		IL	Infoleuchte Anhänger
		S1	Bremslicht
		S2	Spannungsversorgung Modul INFO
		UA	Spannungsversorgung Anhänger
		UES	Spannungsversorgung Modul INFO

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 57 00) 54
Elektronische Niveau-Regelung ENR mit zusätzlicher Anfahrhilfe
bis 35 km/h bei 15 t
Fahrzeug-Baumuster 650-659 (SA-W 54.742/32)

Elektronische Niveau-Regelung ENR mit zusätzlicher Anfahrhilfe bis 35 km/h bei 15 t

Fahrzeug-Baumuster 650-659 (SA-W 54.742/32)

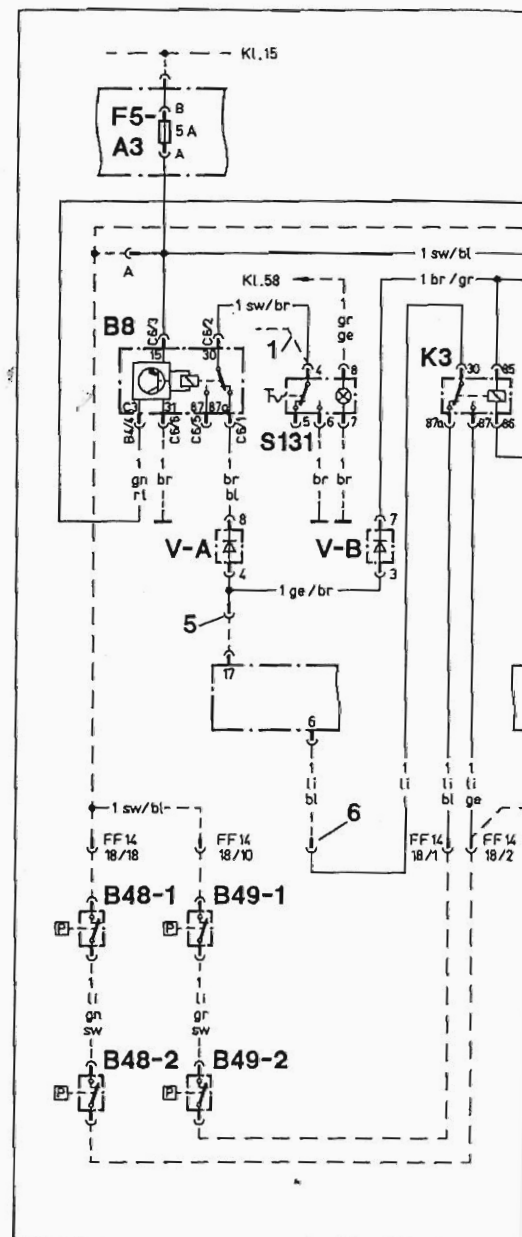
Z8	Steuergerät ENR (Elektronische Niveau-Regelung)
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
L	Modul L (Licht)
B8	grenzwertgeber, auf Geräteplatte ¹⁾
B15	Sensor Vorderachse
B17	Sensor Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts
B48-1	Druckschalter Achslasterkennung links, 13 t (Anfahrhilfe)
B48-2	Druckschalter Achslasterkennung rechts, 13 t (Anfahrhilfe)
B49-1	Druckschalter Achslasterkennung links, 15 t (Anfahrhilfe)
B49-2	Druckschalter Achslasterkennung rechts, 15 t (Anfahrhilfe)
F4-A1	Sicherung F4 am Sicherheits-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30
F5-A3	Sicherung F5 am Sicherheits-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 am Modul L, Klemme 15
G15	Steckdose Bediengerät
H20	Kontrolleuchte Liftachse/Anfahrhilfe
H38	Kontrolleuchte Störung ENR (Elektronische Niveau-regelung)
H39	Warnleuchte Niveau
K3	Relais K3 auf Geräteplatte ¹⁾ , Umschaltung
K5	Relais K5 auf Geräteplatte ¹⁾ , Zeitrelais Anfahrhilfe Inland ²⁾
S8	Bremslichtschalter
S33	Taster Anfahrhilfe (Inland)
S131	Schalter Anfahrhilfe dauernd
V-A	Diode A auf Geräteplatte
V-B	Diode B auf Geräteplatte
Y44	Steuerventil Hinterachse links
Y45	Steuerventil Hinterachse rechts
Y58	Magnetventil Hinterachse be / entlüften
Y76	Magnetventil ENR Vorderachse
Y77	Magnetventil Schleppachse entlüften
Y78	Magnetventil Schleppachse belüften

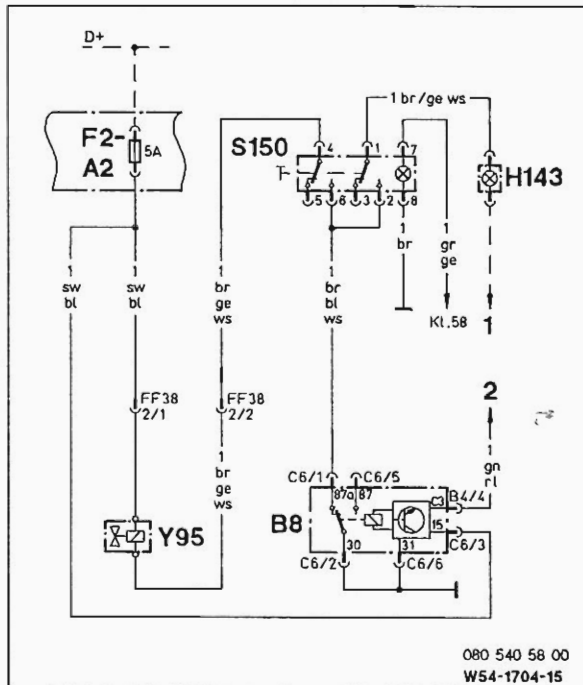
- 1 Serieleitung blindgelegt
- 2 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
- 3 an Fahrtschreiber (Signal C3)
- 4 Kodierstecker FDS
- 5 ausgesteckt aus Taster Anfahrhilfe /4
- 6 ausgesteckt aus Steckverbindung FF14 18/1
- 7 Ventilkombination Antriebsachse
- 8 Ventilkombination Schleppachse

A — Steckverbindung Anzapfung
FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

— Sonderausführung
- - - - - Serie Leitung
- - - - - Sonderausführung Luftfederung Vorderachse

- 1) im Fußraum Beifahrerseite
- 2) Zeitrelais:
- Abfallverzögerung: 85 s
- Wiedereinschaltsperr: 55 s



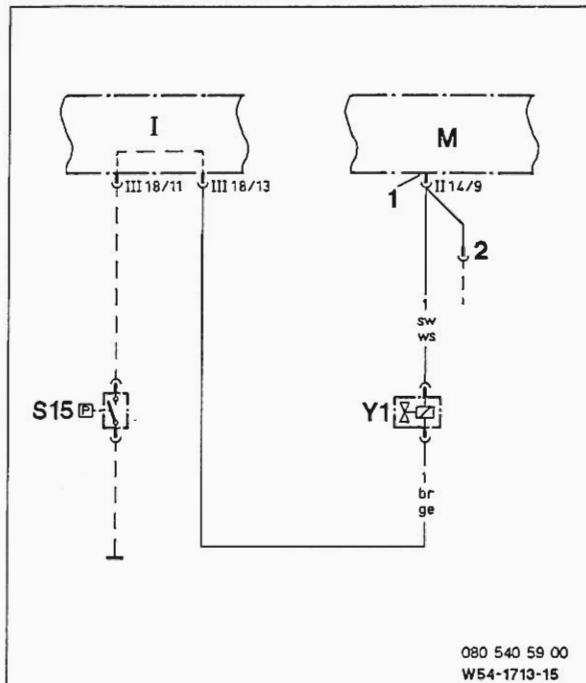


- B8 Grenzwertgeber 20 km/h
- F2-A2 Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A2,
 5 Ampere, Klemme D +
- H143 Kontrolleuchte Schleuderketten
- S150 Taster Schleuderketten
- Y95 Magnetventil Schleuderketten
- 1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
- 2 an Modul I, IV 6/4
- FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

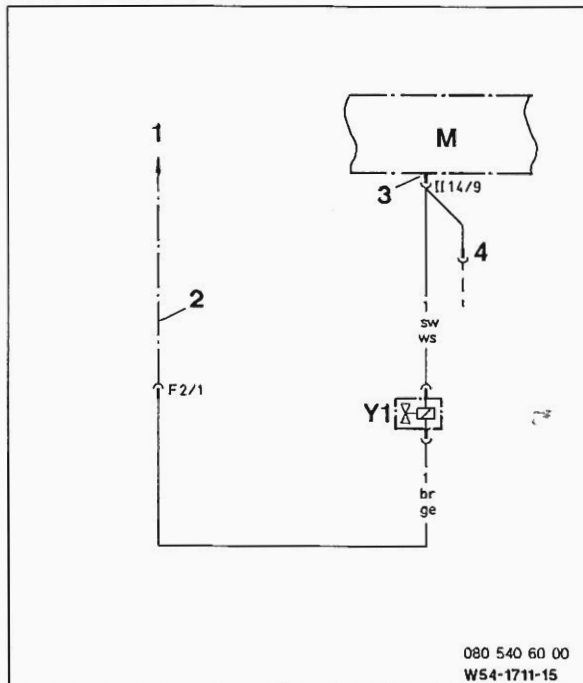
54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 59 00)

Motorregelung Gassperre bei Fremdgasbetätigung, mit einem oder zwei Nebenantrieben und einer Kontrollleuchte Nebenantrieb

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.771/10)



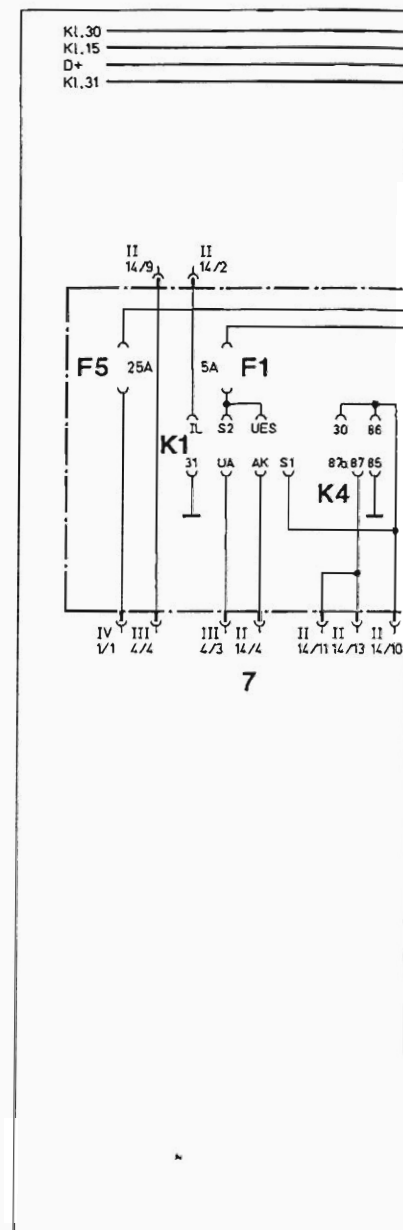
- | | |
|-----|---|
| I | Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten) |
| M | Modul M (Motor) |
| S15 | Druckschalter Nebenantrieb |
| Y1 | Magnetventil Gassperre |
| 1 | Neutralstellung |
| 2 | ausgesteckt aus II 14/9 |

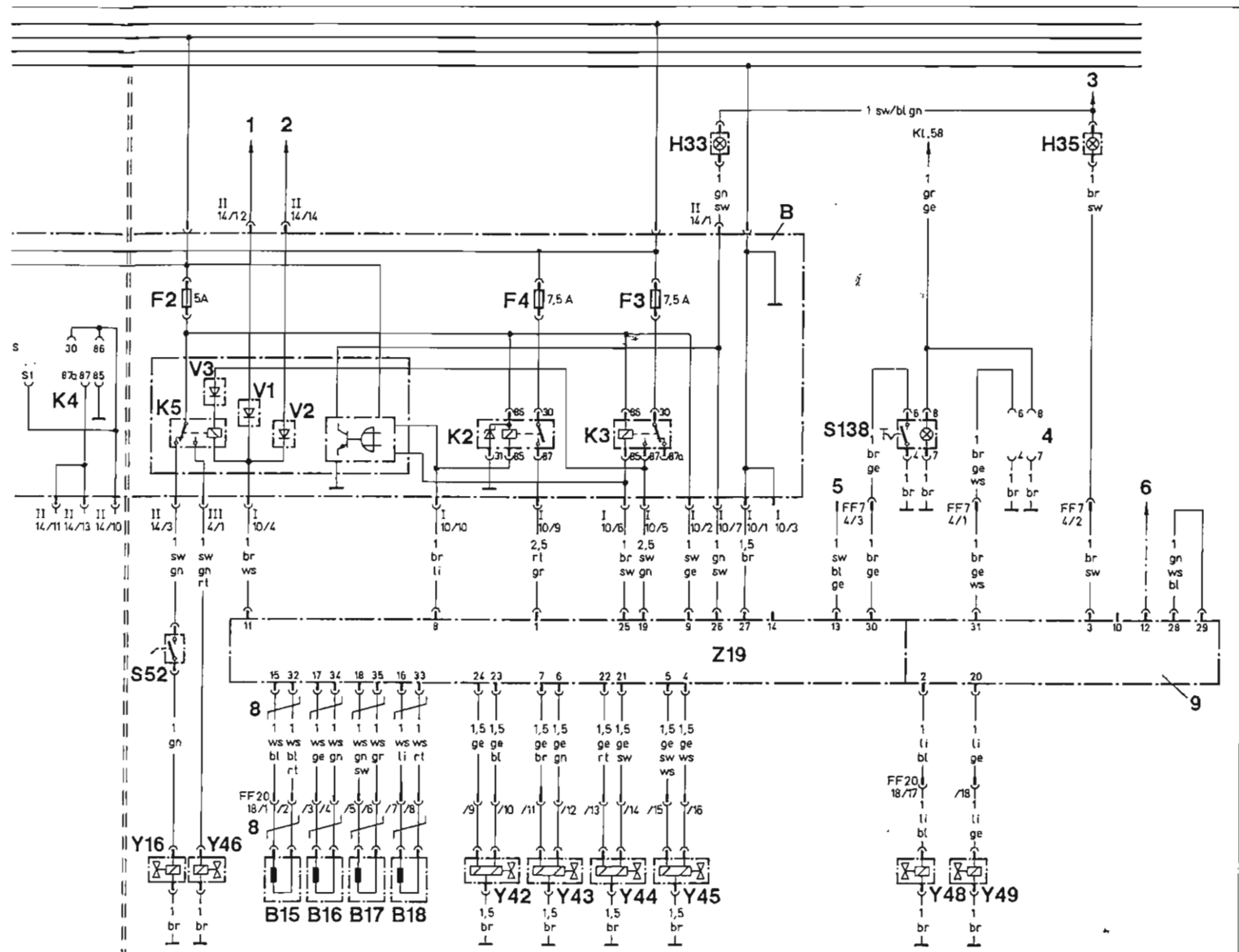


- M Modul M (Motor)
- Y1 Magnetventil Gassperre
- 1 an Druckschalter Kontrolleuchte Nebenantrieb
- 2 ZF-Leitung Nebenantrieb
- 3 Neutralstellung
- 4 ausgesteckt aus II 14/9
- F Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

Z19	Steuergerät ABS / ASR C5-Version
B	Modul B (Bremsen)
B15	Sensor Vorderachse links
B16	Sensor Vorderachse rechts
B17	Sensor Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts
F1	Sicherung F1 im Modul B , 5 Ampere Klemme 15, Modul INFO (nur bei Anhängerbetrieb)
F2	Sicherung F2 im Modul B, 5 Ampere, Klemme 15
F3	Sicherung F3 im Modul B, 7,5 Ampere, Klemme 30
F4	Sicherung F4 im Modul B, 7,5 Ampere, Klemme 30
F5	Sicherung F5 im Modul B, 25 Ampere, Klemme 30 (Stromversorgung Anhängerbetrieb)
H33	Störungsanzeige Motorfahrzeug
H35	Funktionsanzeige ASR
K1	Relais K1 im Modul B, ABS Modul INFO (nur bei Anhängerbetrieb)
K2	Relais K2 im Modul B, Diagonale 1 (vorn rechts / hinten links)
K3	Relais K3 im Modul B, Diagonale 2 (vorn links / hinten rechts)
K4	Relais K4 im Modul B, Bremslicht-Anhängerbetrieb
K5	Relais K5 im Modul B, Zusatzeinrichtungen
S52	Fußschalter Motorbremse
S138	Schalter Abschaltung ABS (nur für Allradfahrzeuge und geländegängige Fahrzeuge)
V1	Diode V1 im Modul B
V2	Diode V2 im Modul B
V3	Diode V3 im Modul B
Y16	Magnetventil Motorbremse + Konstantdrossel
Y42	Steuerventil Vorderachse links
Y43	Steuerventil Vorderachse rechts
Y44	Steuerventil Hinterachse links
Y45	Steuerventil Hinterachse rechts
Y46	Magnetventil Bremsdruckreduzierung
Y48	Magnetventil ASR Hinterachse links
Y49	Magnetventil ASR Hinterachse rechts
1	an Retarder
2	Längssperre (nur Allradfahrzeuge)
3	an Modul I , Kammer II-18/2 (Klemme 15)
4	Abschaltung Motorregelung (nicht für Allradfahrzeuge)
5	Kodierstecker FSS / FDS
6	an Modul Geschwindigkeitsbegrenzung, Klemme I 10/7
7	Anschlüsse siehe Sonderausführung Anhängersteckdose
8	verdrillt
9	ASR

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

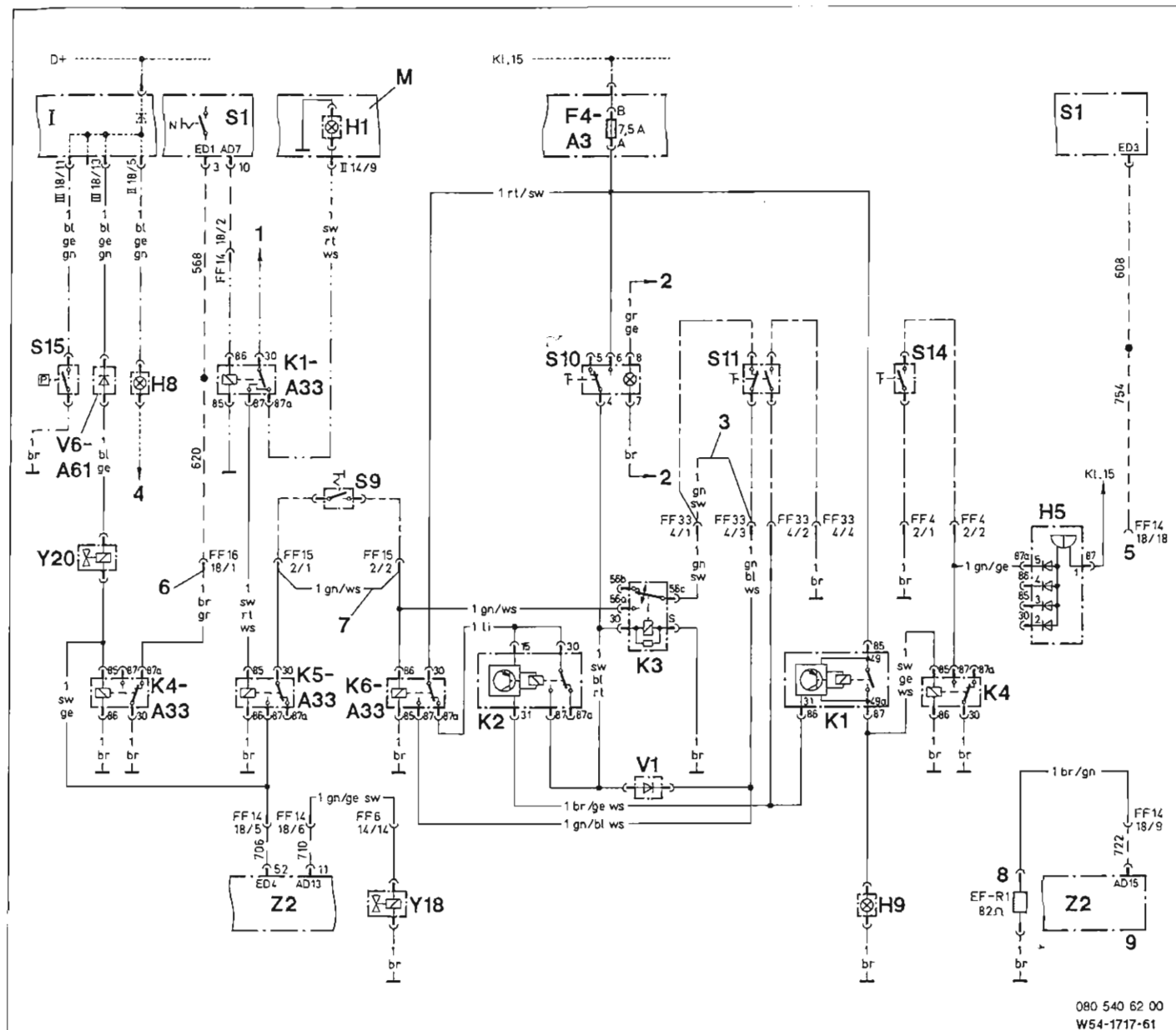




Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Müllautomatik (LKW-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 650-659 (SA-W 54.751/63)

Z2	Steuergerät EST 18
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H1	Anzeige Neutral
H5	Summer
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb
H9	Kontrollleuchte Störung
K1	Relais K1 auf Träger am Modulplatz V, Blinkrelais
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33, Neutralstellung
K2	Relais K2 auf Träger am Modulplatz V, Zeitrelais
K3	Relais K3 auf Träger am Modulplatz V, Impulsrelais
K4	Relais K4 auf Träger am Modulplatz V, Störung
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Startsperr
K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33, Nebenantrieb
K6-A33	Relais K6 am Relais-Träger A33, Selbsthaltung
S1	Gangwahlschalter
S9	Schalter Nebenantrieb (für Aufbaushersteller)
S10	Taster Nebenantrieb
S11	Schalter Not-Aus
S14	Taster Summer
S15	Druckschalter Nebenantrieb
V1	Diode V1 auf Träger am Modulplatz V
V6-A61	Diode V6 am Dioden-Träger A61
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
1	an Relais Startsperr K2-A33
2	Instrumentenbeleuchtung
3	bei Einbau Not- Schalter entfernen
4	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
5	Brücke entfernen (1gn/rt)
6	Leitung ausgesteckt
7	bei Schaltereinbau trennen
8	Widerstand R1; 82 Ω (auf Geräteplatte im Fußraum Beifahrerseite)
9	Bereichswahlsperre (BWSP)
FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
•	Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)
—	Sonderausführung
- - - -	Sonderausführung ZF-Getriebe
- . - . -	Anschlußmöglichkeit Aufbaushersteller
- - - - -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
- - - - -	Serie Leitung
- -	Sonderausführung ZF-Automatik



Doppel-Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (LKW-Elektronik)

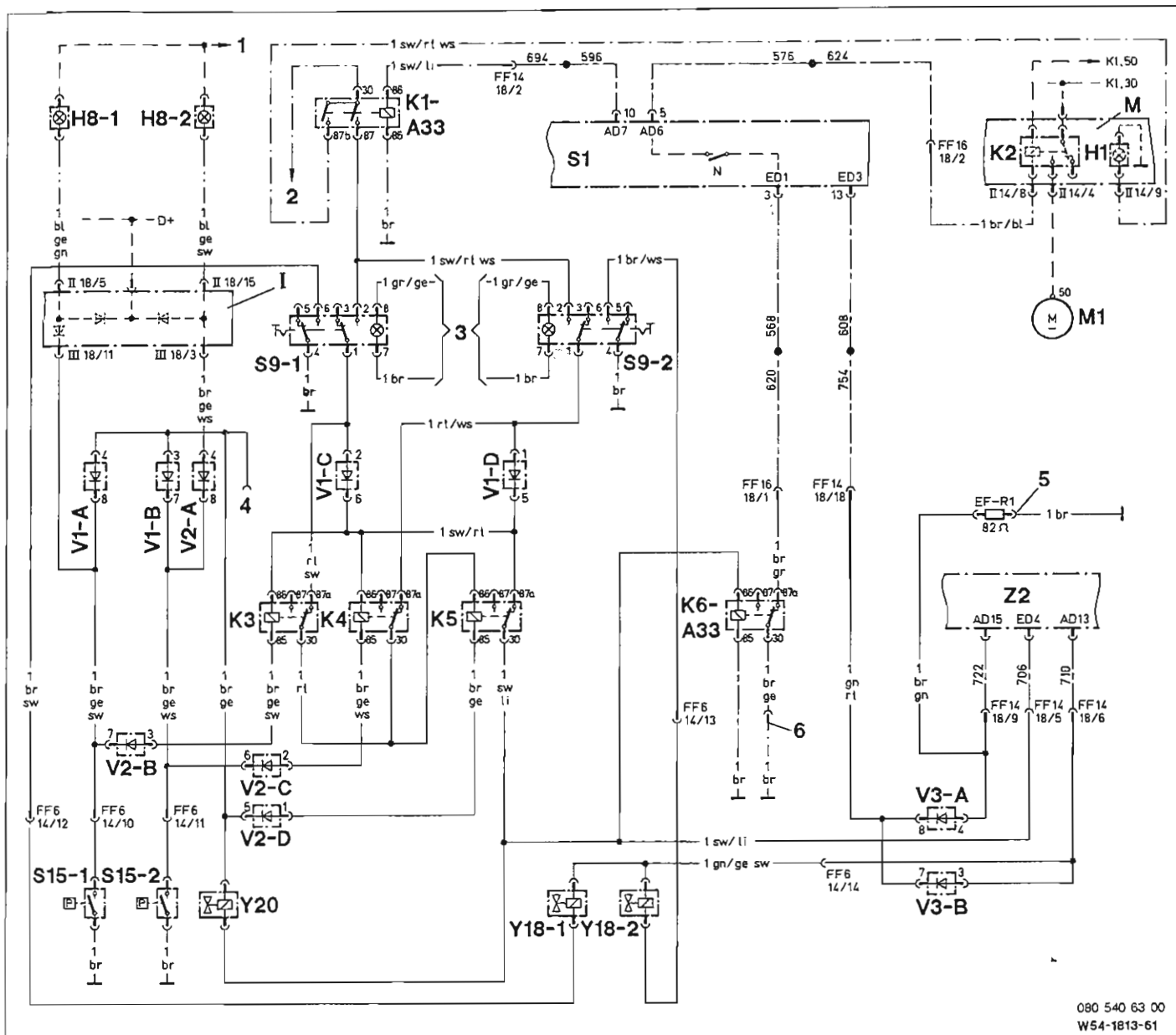
Fahrzeug-Baumuster 650-659 (SA-W 54.751/64)

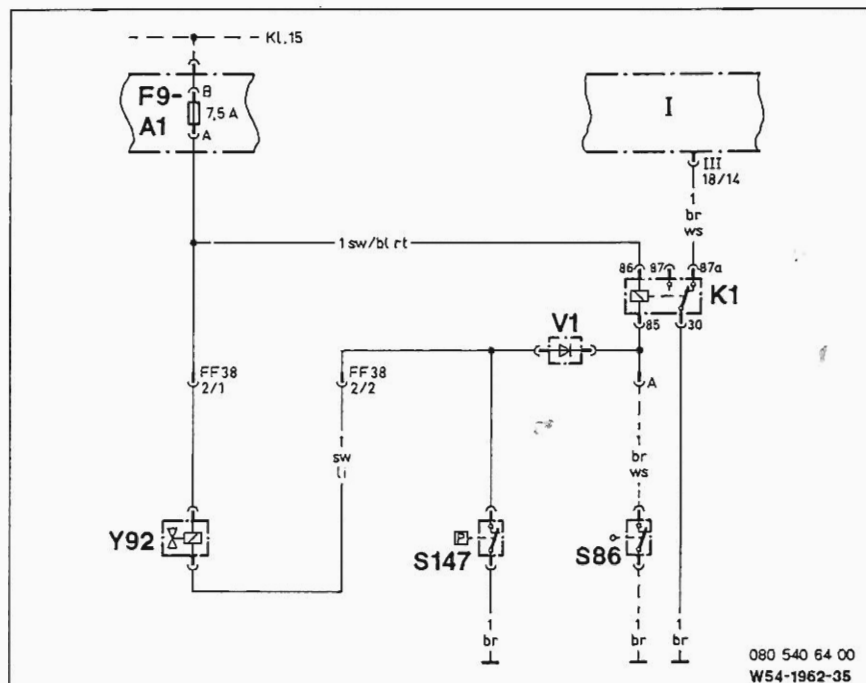
Z2	Steuergerät EST 18
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
H1	Anzeige Neutral
H8-1	Kontrollleuchte Nebenantrieb 1
H8-2	Kontrollleuchte Nebenantrieb 2
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33,
K2	Relais K2 im Modul M, Starter
K3	Relais K3 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb 1
K4	Relais K4 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb 2
K5	Relais K5 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb Anforderung
K6-A33	Relais K6 am Relais-Träger A33, Startsperr
M1	Starter
S1	Gangwahlschalter
S9-1	Schalter Nebenantrieb 1
S9-2	Schalter Nebenantrieb 2
S15-1	Druckschalter Nebenantrieb 1
S15-2	Druckschalter Nebenantrieb 2
V1-A	Diode V1-A auf Geräteplatte ¹⁾
V1-B	Diode V1-B auf Geräteplatte ¹⁾
V1-C	Diode V1-C auf Geräteplatte ¹⁾
V1-D	Diode V1-D auf Geräteplatte ¹⁾
V2-A	Diode V2-A auf Geräteplatte ¹⁾
V2-B	Diode V2-B auf Geräteplatte ¹⁾
V2-C	Diode V2-C auf Geräteplatte ¹⁾
V2-D	Diode V2-D auf Geräteplatte ¹⁾
V3-A	Diode V3-A auf Geräteplatte ¹⁾
V3-B	Diode V3-B auf Geräteplatte ¹⁾
Y18-1	Magnetventil Nebenantrieb 1
Y18-2	Magnetventil Nebenantrieb 2
Y20	Magnetventil Drehzahlhebung
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	an Relais K2-A33
3	Schalterbeleuchtung
4	Anschluß Gassperre
5	Widerstand R1; 82 Ω , auf Geräteplatte ¹⁾
6	ausgesteckt bei Steckverbindung FF16 18/1

¹⁾ im Fußraum

FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 • Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)

———— Sonderausführung Nebenantrieb
 - - - - - Serie Leitung
 - - - - - ZF-Leitungen
 - - - - - Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe
 - - - - - Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb





- I Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
- F9-A1 Sicherung F9 am Sicherungs - Träger A1
 7,5 Ampere, Klemme 15
- K1 Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾, Motormoment-
 reduktion
- S86 Schalter Gruppenstellung langsam-schnell
- S147 Druckschalter Geländegang
- V1 Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾
- Y92 Magnetventil Motormomentreduktion
- 1 ausgesteckt aus Modul I III18/14

A —●— Steckverbindung Anzapfung
 FF —●— Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

——— Sonderausführung
 - - - - - Serie Leitung

¹⁾ im Fußraum

Fahrzeug-Stromlaufplan mit Allison-Automatikgetriebe und Tarnlicht

Fahrzeug-Baumuster 625.0/3 (SA-W 54.400/45)

Z29	Steuergerät automatische Heizung	H43	Kontrolle Rundumleuchte (Sonderausführung)
Z30	Frequenzteiler	H46	Rundumkennleuchte (Sonderausführung)
B7	Geber Kühlmitteltemperatur	H50	Nebelschlußleuchte (Sonderausführung)
B10	Sollwertgeber	H53	Tarnscheinwerfer links
B14	Wischimpulsgeber	H54	Tarnscheinwerfer rechts
B20	Geschwindigkeitsgeber	H55	Tarnschlußleuchte links
B21	Öldruckgeber	H56	Tarnschlußleuchte rechts
B22	Geber Kraftstoffvorrat	H57	Leitkreuzleuchte
B25	Blinkgeber mit Ticker	H60	Kontrolleuchte Ausgleichssperre Vorderachse
B34	Innenfühler Temperatur	H62	Kontrolleuchte Ausgleichssperre I Hinterachse
B35	Verdampferfühler, Tauscherfühler	H63	Kontrolleuchte Ausgleichssperre II Hinterachse
B36	Außenfühler Temperatur	H64	Kontrolleuchte Langssperre vorn
F1	Sicherung F1, 8 Ampere	H66	Kontrolleuchte Längssperre hinten
F2	Sicherung F2, 8 Ampere	H69	Kontrolleuchte Nebelschlußleuchte
F3	Sicherung F3, 8 Ampere	H72	Kontrolleuchte Fernlicht
F4	Sicherung F4, 8 Ampere	H76	Kennzeichenleuchte links
F5	Sicherung F5, 8 Ampere, Klemme 15	H77	Kennzeichenleuchte rechts
F6	Sicherung F6, 8 Ampere, Klemme 15	H79	Schlußleuchte links
F7	Sicherung F7, 8 Ampere, Klemme 15	H80	Standleuchte links
F8	Sicherung F8, 8 Ampere, Klemme 15	H81	Positionsleuchte links (Sonderausführung)
F9	Sicherung F9, 8 Ampere, Klemme 15	H82	Positionsleuchte rechts (Sonderausführung)
F10	Sicherung F10, 16 Ampere, Klemme 15	H83	Begrenzungsleuchte links
F11	Sicherung F11, 8 Ampere, Klemme 15	H84	Begrenzungsleuchte rechts
F12	Sicherung F12, 8 Ampere, Klemme 15	H85	Standleuchte rechts
F13	Sicherung F13, 8 Ampere, Klemme 58	H86	Schlußleuchte rechts
F14	Sicherung F14, 8 Ampere, Klemme 58	H88	Fernlicht links
F15	Sicherung F15, 8 Ampere, Klemme 58	H89	Fahrlicht links
F16	Sicherung F16, 8 Ampere, Klemme 58	H90	Fernlicht rechts
F17	Sicherung F17, 8 Ampere, Klemme 30	H91	Fahrlicht rechts
F18	Sicherung F18, 8 Ampere, Klemme 30	H92	Zusatzscheinwerfer rechts
F19	Sicherung F19, Klemme 30	H93	Zusatzscheinwerfer links
F20	Sicherung F20, 8 Ampere, Klemme 30	H94	Tarnbremsleuchte
F21	Sicherung F21, Klemme 30	H96	Kontrolleuchte Blinkanlage Zugwagen
F22	Sicherung F22, Klemme 30	H97	Kontrolleuchte Blinkanlage Anhänger
F23	Sicherung F23, Klemme 49	H100	Blinkleuchte links vorn
F24	Sicherung F24, Klemme 49	H101	Blinkleuchte links seitlich
F25	Sicherung F25, 8 Ampere, Klemme 49	H102	Blinkleuchte links hinten
F26	Sicherung F26, Klemme 49	H103	Blinkleuchte rechts vorn
F27	Sicherung F27, 8 Ampere, Klemme 49	H104	Blinkleuchte rechts seitlich
F28	Sicherung F28, Klemme 49	H105	Blinkleuchte rechts hinten
F29	Sicherung F29, 8 Ampere	H107	Spiegelheizung links bzw. rechts
F30	Sicherung F30, 8 Ampere	H109	Spiegelheizung rechts bzw. links
F31	Sicherung F31, 8 Ampere	H112	Schalterbeleuchtung Heizung
F32	Sicherung F32, 8 Ampere	H116	Fahrerhausleuchte links
F33	Sicherung F33, 8 Ampere	H117	Einstiegsleuchte links
F34	Sicherung F34, 8 Ampere	H118	Fahrerhausleuchte rechts
F35	Sicherung F35, 8 Ampere	H119	Einstiegsleuchte rechts
F36	Sicherung F36, 16 Ampere	H120	Leseleuchte
G1	Generator	H121	Radio (Sonderausführung)
G2	Batterie	H139	Rückfahrscheinwerfer
G5	Steckdose Mittelkonsole	H146	Nebelschlußleuchte Anhänger (Sonderausführung)
G6	Steckdose Instrumententafel	K1	Relais K1, Steuerung Nebelschlußleuchte (Sonderausführung)
G16	Steckdose hinter Fahrerhaus	K2	Relais K2 Gebläse
G17	Steckdose Anhänger, 12-polig ¹⁾	K3	Relais K3, Abschaltrelais bei Tarnlicht
G18	Steckdose überhängende Last	M1	Starter
G19	2. Steckdose bei Pritschen- und Sattelfahrzeug	M4	Scheibenwischer-Waschpumpe
H5	Summer	M5	Scheibenwischermotor
H6	Bremsleuchte links	M10	Gebläsemotor Heizung
H7	Bremsleuchte rechts	M14	Motor Spiegelverstellung rechts bzw. links
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb	M15	Motor Fensterheber
H15	Warnhorn, Signalhorn	P2	Kombi-Instrument
H17	Kontrolleuchte Feststellbremse	P3	Drehzahlmesser
H37	Kontrolleuchte Ladestrom	P5	Fahrtschreiber

ig)

ise
chse
chse

S2	Drucklaste Motorstart am Motor
S6	Druckschalter Motorbremse
S8	Bremslichtschalter
S15-1	Druckschalter Nebenantrieb 1 (Sonderausführung)
S15-2	Druckschalter Nebenantrieb 2 (Sonderausführung)
S22	Leergasschalter
S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
S57	Schalter Rundumkennleuchte
S59	Fahrtschalter
S60	Warnblinkschalter
S69	Gebläseschalter Heizung
S71	Taster Motor-Start
S75	Regulierschalter Instrumentenbeleuchtung
S79	Schalter Ausgleichssperre Vorderachse
S81	Schalter Ausgleichssperre I Hinterachse
S82	Schalter Ausgleichssperre II Hinterachse
S83	Schalter Längssperre vorn
S85	Schalter Längssperre hinten
S87	Druckschalter Feststellbremse
S88	Druckschalter III Bremskreis
S90	Schalter Nebelschlussleuchte
S91	Lichtschalter
S92	Lenkstockschalter Lichthupe / Auf- Abblenden
S93	Schalter Zusatzscheinwerfer
S95	Lenkstockschalter, Hupen
S96	Lenkstockschalter, Wischen
S97	Lenkstockschalter, Blinken
S98	Schalter Spiegelheizung links bzw. rechts
S99	Schalter Spiegelverstellung rechts bzw. links
S102	Schalter Türkontakt links
S103	Schalter Türkontakt rechts
S104	Schalter Fahrerhausleuchte links
S105	Schalter Fahrerhausleuchte rechts
S106	Schalter Leseleuchte
S107	Schalter Fensterheber Fahrerseite
S108	Schalter Fensterheber Beifahrerseite
S110	Schalter Rückfahrscheinwerfer
S161	Schalter Handleuchte

1)

A	Tarnschlußleuchte links
B	Blinkleuchte links
C	Tarnschlußleuchte rechts
D	—
E	Schlußleuchte links und rechts
F	Tarnbremsleuchte
H	Leitkreuzleuchte
J	Blinkleuchte rechts
K	Handleuchte
L	—
M	Motorbremse
N	Bremsleuchte

Y61-1	Magnetventil Wasserkreislauf links (Webasto), stromlos geöffnet
Y61-2	Magnetventil Wasserkreislauf rechts (Webasto), stromlos geöffnet

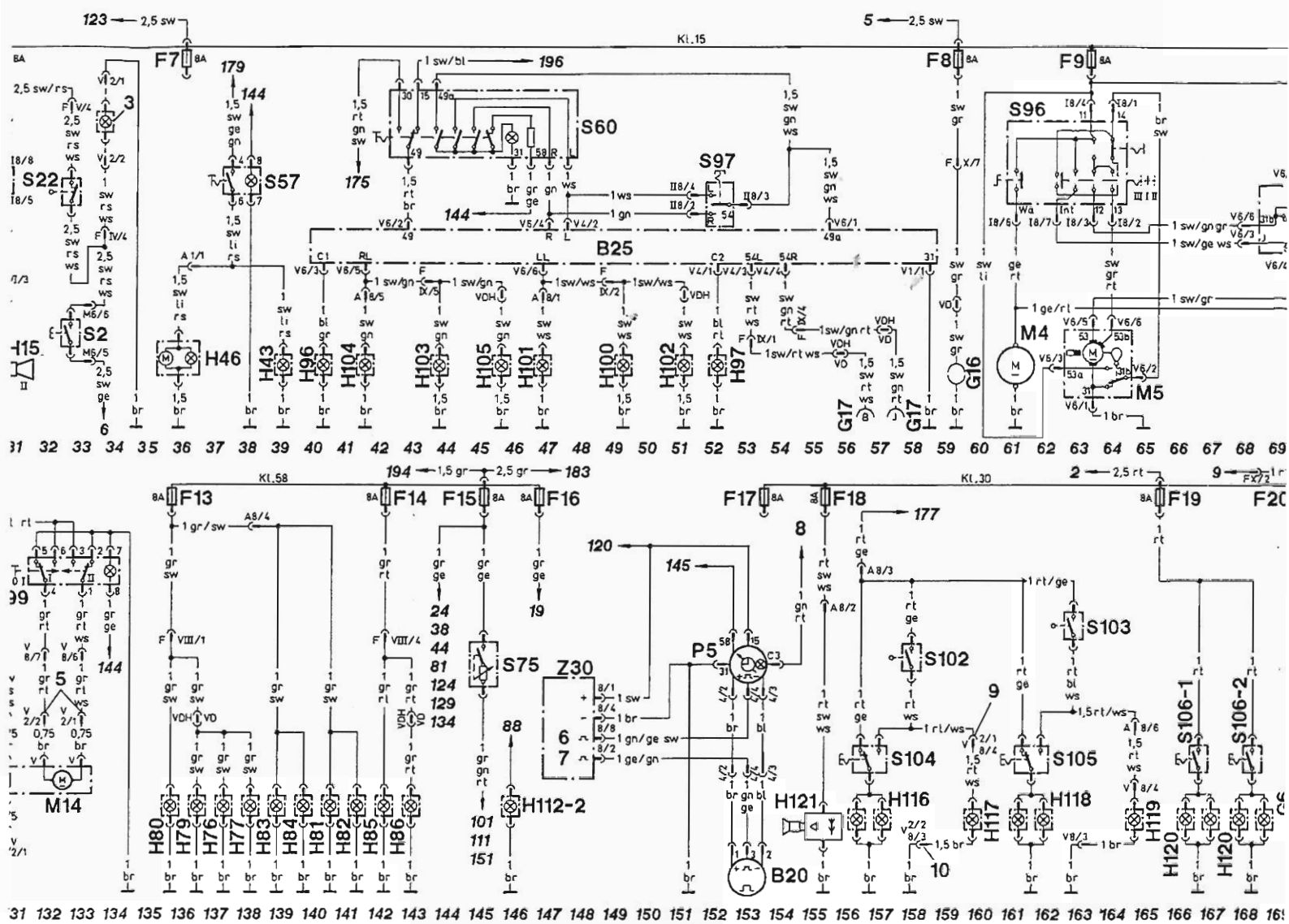
1	hinzu bei Sattelfahrzeug
2	entfernt bei Sattelfahrzeug
3	Prüfanschluß
4	Leitung entfällt bei Ueberdrehzahlwarneinrichtung
5	Marker rot
6	Ausgang
7	Eingang
8	an Grëzwertgeber
9	V2/1 bei Linkslenkung und V8/4 bei Rechtslenkung
10	V2/2 bei Linkslenkung und V8/3 bei Rechtslenkung

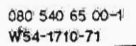
A	—> Steckverbindung Aufbau
F	—> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
M	—> Steckverbindung am Motor
V	—> Steckverbindung allgemein
VD	—> Steckverbindung Verteilerdose hinter Fahrerhaus (Sattelfahrzeug)
VDH	—> Steckverbindung Verteilerdose hinten (Pntschen- und Sattelfahrzeuge)
o	Schraubklemme

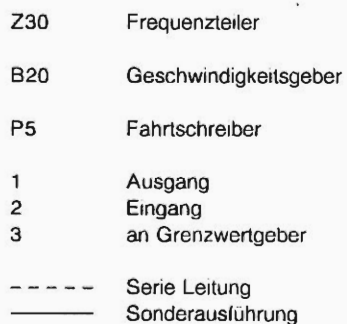
—	Serie Leitung
- - - - -	Sonderausführung

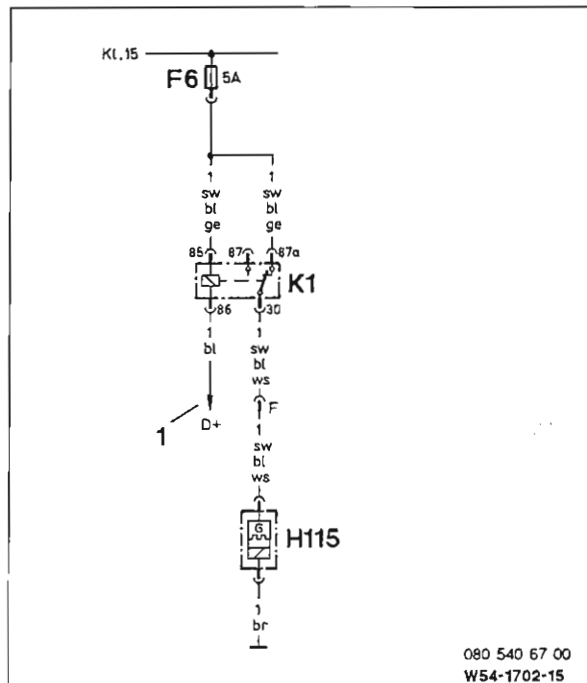
hrung)











- F6 Sicherung F6,
 5 Ampere, Klemme 15
- H115 Heizung Drucklufttrockner
- K1 Relais Lenkradschloß
- 1 Anzapfung an Relais Lenkradschloß

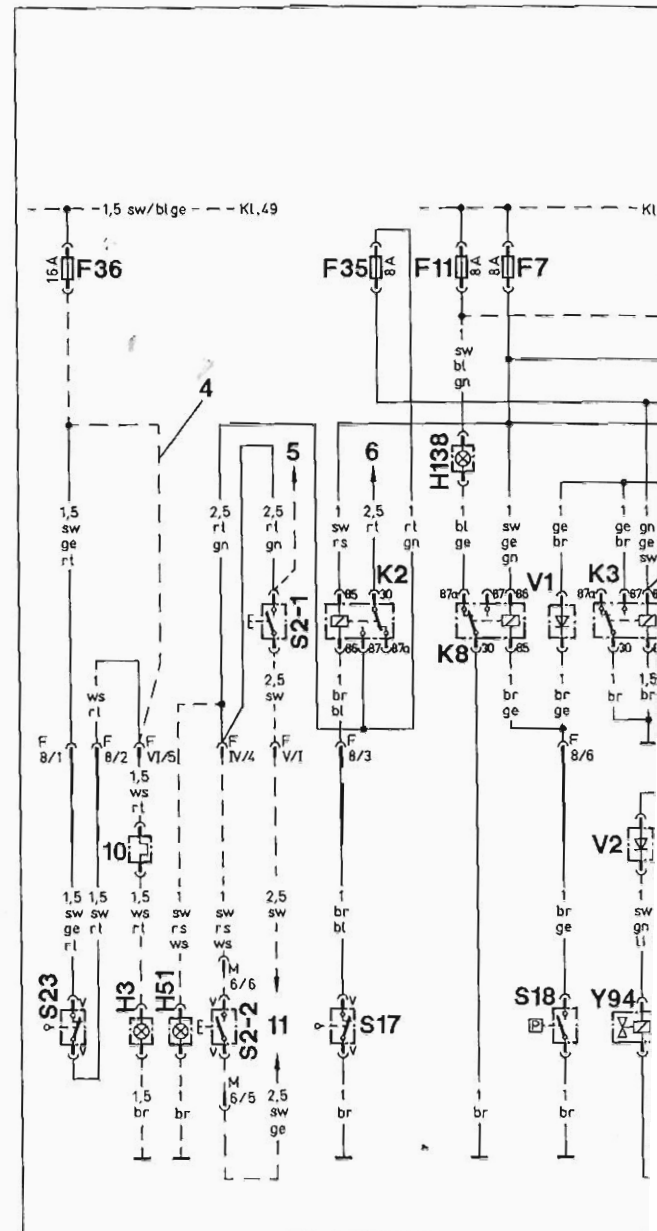
Z3	Steuergerät (ZF-Retarder)
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B8	Grenzwertgeber
F7	Sicherung F7, 8 Ampere, Klemme 15,
F11	Sicherung F11, 8 Ampere, Klemme 15,
F35	Sicherung F35, 8 Ampere
F36	Sicherung F36, 16 Ampere, Klemme 49
H2	Kontrolleuchte Retarder
H3	Rückfahrleuchte (Sonderausführung)
H5	Summer
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
H51	Prüfanzeige Neutralstellungsschalter
H138	Azeige Überbrückungskupplung
K1	Relais K1 auf Geräteplatte, Nebenantrieb
K2	Relais K2 auf Geräteplatte, Neutralstellung
K2-1	Relais K2, Verriegelung ABS
K3	Relais K3 auf Geräteplatte, Motorstop
K4	Relais K4 auf Geräteplatte, Motorbremse
K5	Relais K5 auf Geräteplatte, Überbrückungs- kupplung
K6	Relais K6 auf Geräteplatte, Retarder
K7	Relais K7 auf Geräteplatte, Leergas
K8	Relais K8 auf Geräteplatte, Anzeige Über- brückungskupplung
K9	Relais K9 auf Geräteplatte, Heckkühlanlage
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
S2-1	Drucktaste Motorstart I im Motorbereich
S2-2	Drucktaste Motorstart II im Motorbereich
S4	Stufenschalter Retarder
S6	Druckschalter Motorbremse
S9	Schalter Nebenantrieb
S17	Neutralstellungsschalter
S18	Druckschalter Überbrückungskupplung
S22	Leergasschalter
S23	Schalter Rückfahrleuchte
S75	Reglerschalter Instrumentenbeleuchtung
V1	Diode V1 auf Geräteplatte
V2	Diode V2 auf Geräteplatte
V3	Diode V3 auf Geräteplatte
V4	Diode V4 auf Geräteplatte
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y26	Proportionalventil Retarder
Y93	Magnetventil Zwischendrehzahlbegrenzung
Y94	Magnetventil Rückstellzylinder

- 1 nur in Verbindung mit ABS
 2 an Relais K3, ABS, Klemme 87
 3 an Sicherung F7
 4 Serienleitung wird stillgelegt
 5 an Fahrtschalter, ausgestellt Klemme 50
 6 an Sicherung F20
 7 an Klemme 58

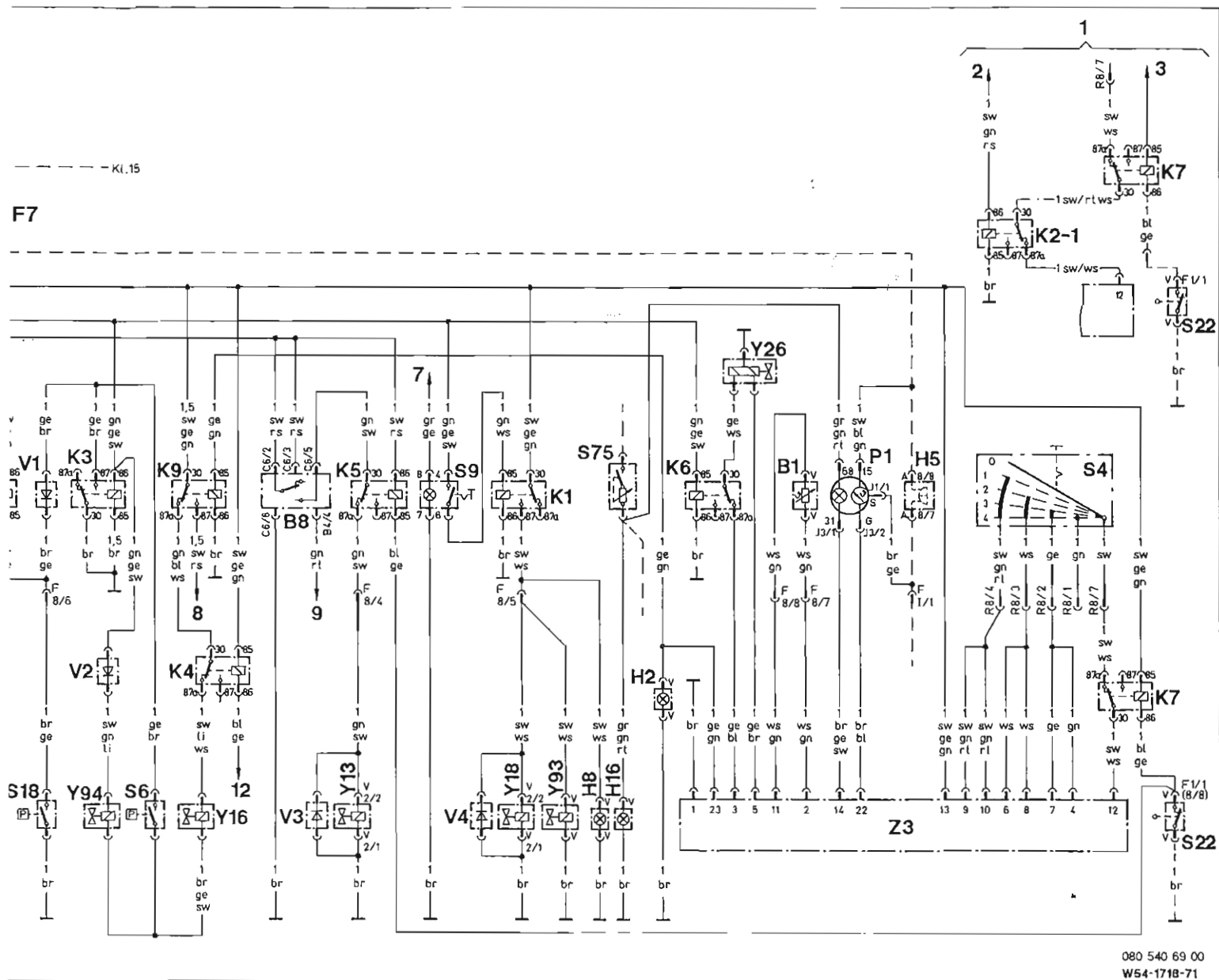
- 8 an Heckkühlanlage
 9 an Fahrtschreiber, C3
 10 Brücke Rückfahrleuchte (Sonderausführung)
 11 an Starter, Klemme 50
 12 an Leergasschalter

- F → Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 M → Steckverbindung am Motor
 R → Steckverbindung Stufenschalter Retarder
 V → Steckverbindung allgemein

- Sonderausführung
 - - - - - Serie Leitung
 - - - - - Sonderausführung ABS



— — — — — Kl. 15



Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 71 00) 54

ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 und Betätigung Retarder über Bremspedal für LK-Fahrzeuge (LKW-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 673-679 (SA-W 54.325/05)

Z2	Steuergerät EST 18
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B3	Induktivgeber Abtriebsdrehzahl
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl
B5	Laststufengeber
F6	Sicherung F6, 16 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7, 8 Ampere, Klemme 15
F20	Sicherung F20, 8 Ampere, Klemme 30
H2	Kontrolleuchte Retarder
H3	Rückfahrleuchte links
H4	Rückfahrleuchte rechts
H5	Summer
H12	Kontrolleuchte Zustandsüberwachung
H51	Prüfanzeige Neutralstellungsschalter
K1	Relais K1, Rückfahrlicht
K2	Relais K2, Neutralstellung
K3	Relais K3, Startsperr
K3-1	Relais K3, Relais Retarderabschaltung (ABS)
K5	Relais K5, Motor-Stop
K6	Relais K6, Retarderabschaltung
K7	Relais K7, Retarderreduzierung
K8	Relais K8, Retarderreduzierung
K9	Relais K9, Stromversorgung
K26	Relais K26, Relais D +
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
P10	Diagnosegerät (ZF)
S1	Gangwahlschalter ¹⁾
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S5	Notschalter
S8	Bremslichtschalter
S52	Fußschalter Motorbremse (Retarderstufe1-Motor-Stop)
S130-2	Druckschalter Retarder Stufe 2
S130-3	Druckschalter Retarder Stufe 3
S149	Schalter Abschaltung Fußretarder
V2	Diode V2
Y2	Magnetventil Retarderstufe 3
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
Y5	Magnetventil Speicher
Y6	Magnetventil Bremse G (Getriebe)
Y7	Magnetventil Bremse F (Getriebe)
Y8	Magnetventil Bremse E (Getriebe)
Y9	Magnetventil Bremse D (Getriebe)
Y10	Magnetventil Kupplung C (Getriebe)
Y11	Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
Y12	Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
Y14	Magnetventil Oldruckregler (Getriebe)
Y19	Magnetventil Motorregelung
Y31	Magnetventil Motorabstellung

1	an Zusatzkühler
2	an Sicherung F19; 8 Ampere
3	Anzapfung Drehzahlmesser
4	Instrumentenbeleuchtung
5	an Bremsleuchten
6	an Sicherung F5
7	an Lenkradschloß, Klemme 50
8	Steckverbindung isoliert und ausgesteckt
9	Brücke Neutral
10	Serie-Leitung ausstecken
11	ABS
12	Schalterbeleuchtung
13	Brücke
14	an Nebenantrieb
15	Kodierstecker Motorbremse Diagnose
16	Lastrücknahme 1. 2. R. Gang
17	Ausgang für Nebenantrieb
18	Eingang für Nebenantrieb
19	Programmumschaltung
20	Diagnose L-Leitung
21	PWM-Schnittstelle
22	Motorbremse Anschluß

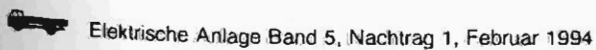
A	Steckverbindung Anzapfung
BN1	Bordnetzstecker 1
BN2	Bordnetzstecker 2
Ge	Steckverbindung am Getriebe
XA	Steckverbindung
XB	Steckverbindung Geräteplatte
XF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
X1	Cannonstecker an Konsole, 19 polig
X2	Steckverbindung beim Gangwahlschalter

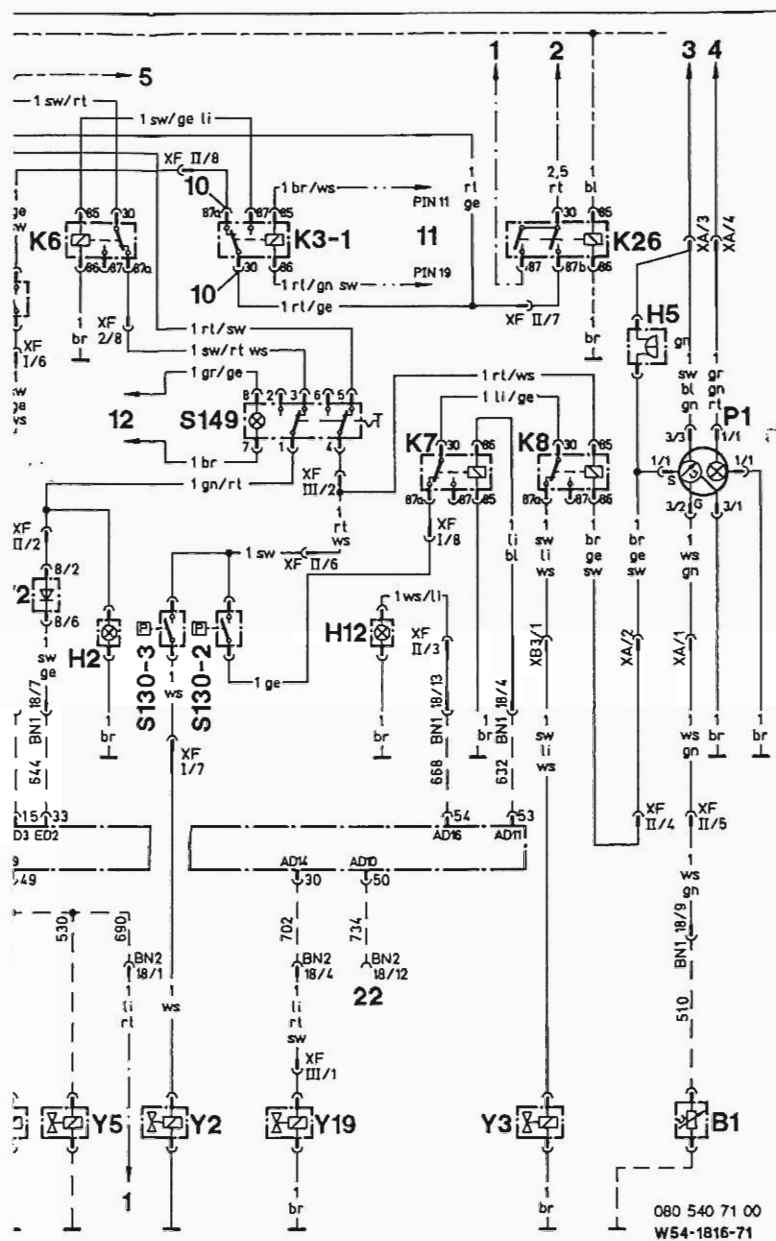
•	Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)
—	Sonderausführung Automatikgetriebe
---	ZF-Kabelsatz
- - - -	Sonderausführung Zusatzkühler
- . - . -	Sonderausführung ABS
- - - - -	entfällt bei Nebenantrieb außer NMV
¹⁾ VP	Versorgungsspannung
VM	Masse
ED1	(+) für Klemme AD6
ED2	Rieglmagnet

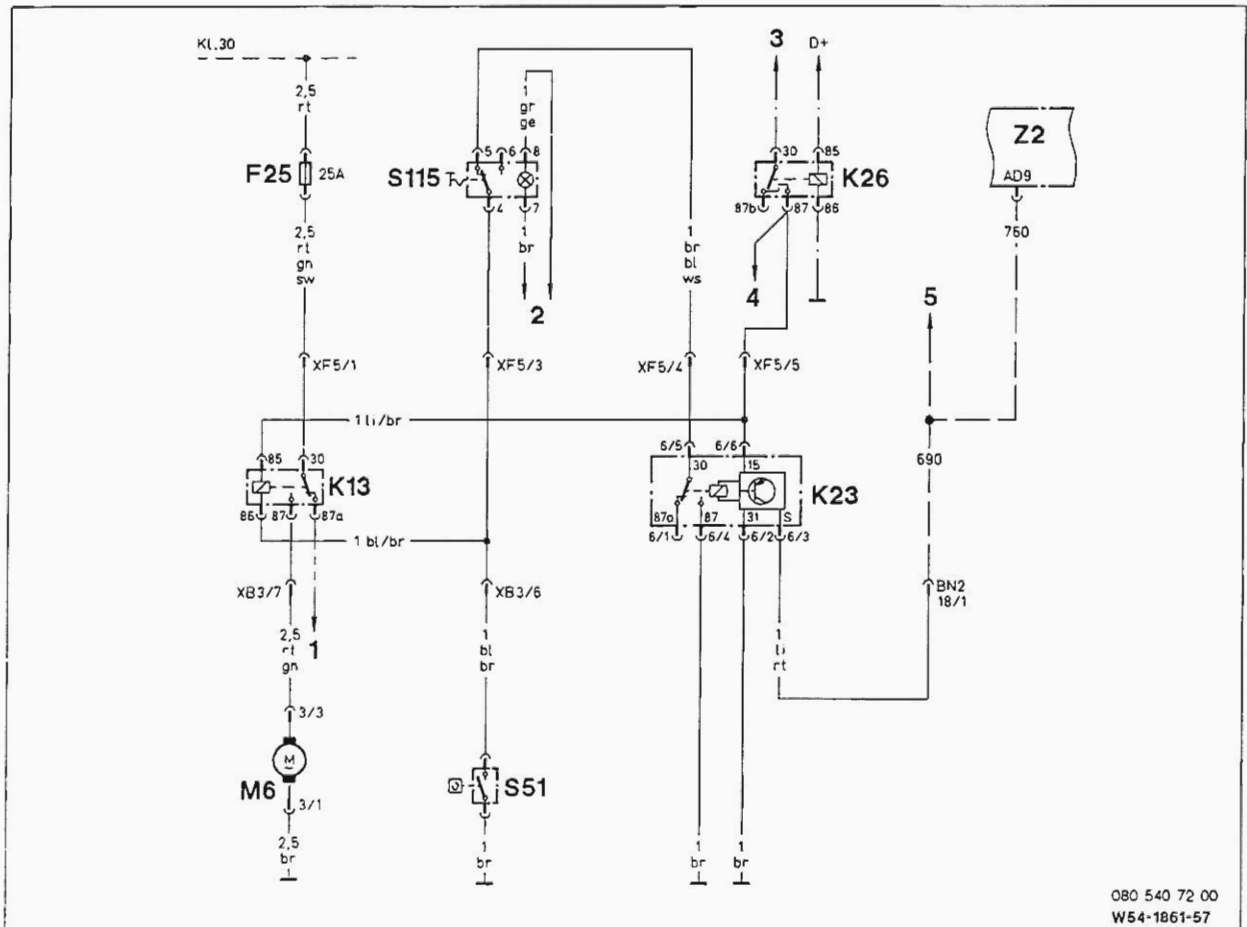
Schaltplan (S1)

		Position						
		R	N	D	3	2	1	
Funk- tion	AD1	•		•	•			
	AD2				•	•	•	
	AD3						•	
	AD4			•	•	•	•	
	AD5	•						
	AD6		•					
	AD7		•					
	AD8	•						

- - - -	Serie Leitungen
- . - - -	Sonderausführung Nebenantrieb







Z2 Steuergerät EST 18

F25 Sicherung F25,
25 Ampere, Klemme 30

K13 Relais K13, Lüftermotor

K23 Relais K23, Verzögerungsrelais

K26 Relais K26, Heizung

M6 Lüftermotor

S51 Schalter Kuhlmittelttemperatur

S115 Schalter Kuhlervorlauf

1 Heizung Windschutzscheibe

2 Schalterbeleuchtung

3 an Sicherung F19

4 Heizung

5 an Magnetventil Relarder

— Sonderausführung Zusatzkühler

- - - - - Serie Leitung

- - - - - Lieferumfang ZF-Automatikgetriebe

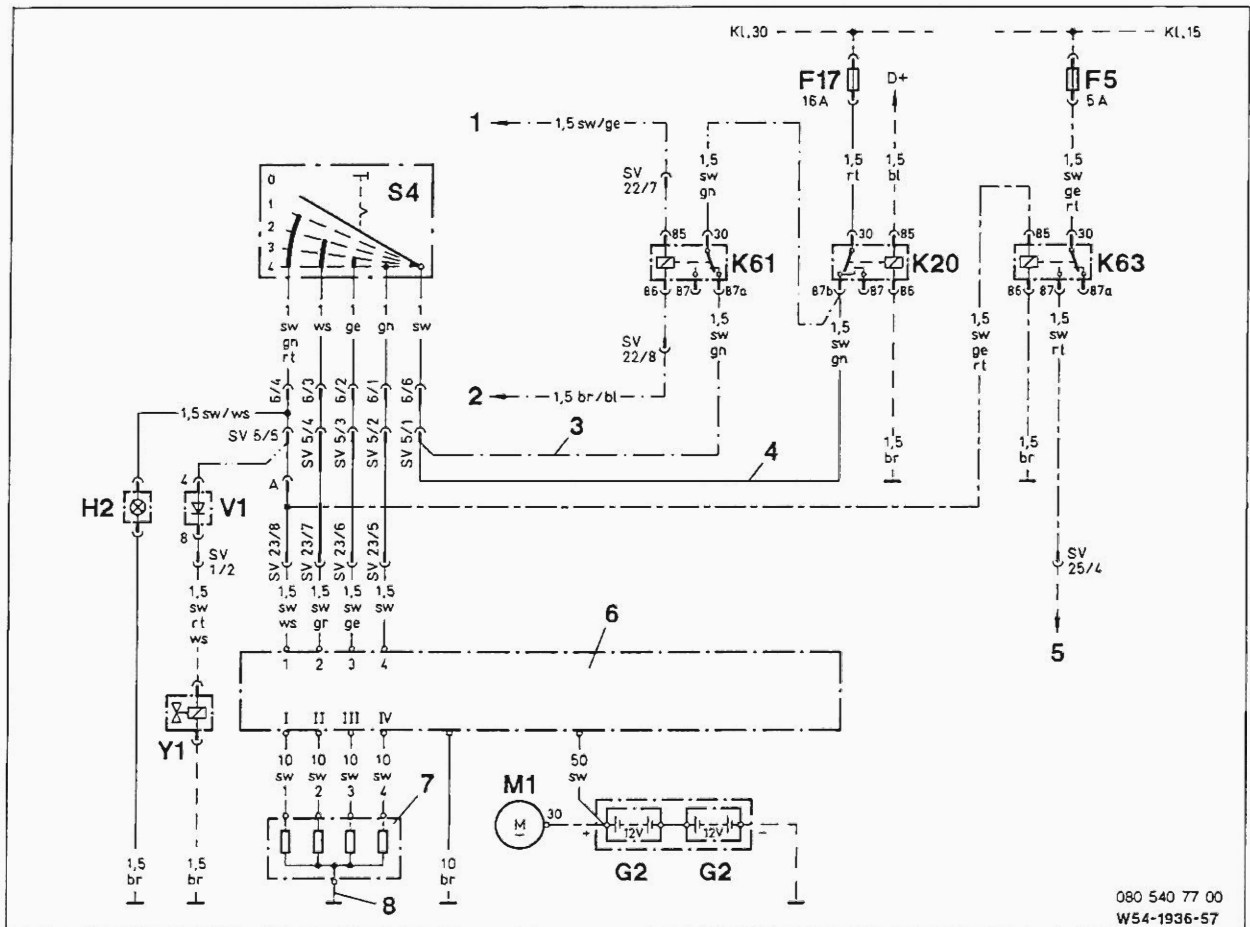
- - - - - Sonderausführung Relais D +

- - - - - Sonderausführung Heizung Windschutzscheibe

XF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

BN2 Steckverbindung Bordnetz ZF

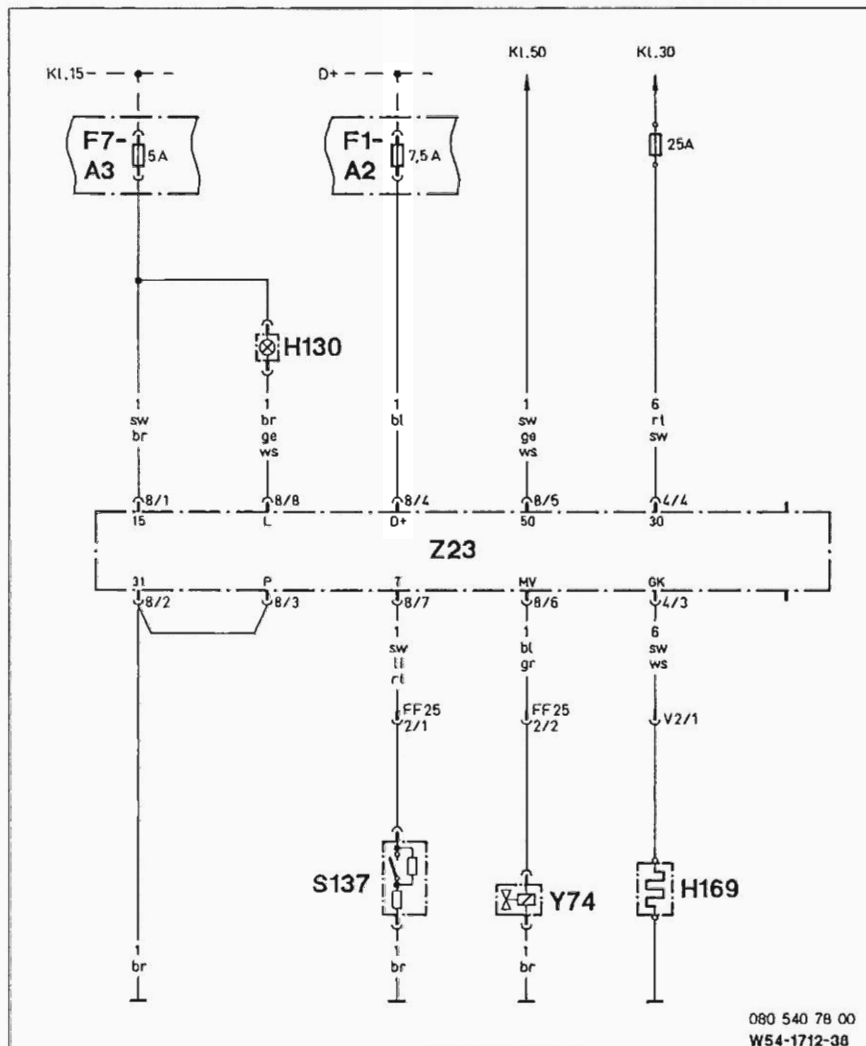
• Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)

080 540 77 00
W54-1936-57

- F5 Sicherung F5
5 Ampere, Klemme 15
- F17 Sicherung F17
16 Ampere, Klemme 30
- G2 Batterie
- H2 Kontrollleuchte Retarder
- K20 Relais K20, Verriegelung D +
- K61 Relais K61, Retarder-Abschaltung bei ABS
- K63 Relais K63, Bremslicht
- M1 Starter
- S4 Stufenschalter Retarder
- V1 Diode V1, Gassperre
- Y1 Magnetventil Gassperre
- 1 an Relais K62, Klemme 36
- 2 an Relais K62, Klemme 85
- 3 mit ABS
- 4 ohne ABS
- 5 an Bremsleuchten
- 6 Relaiskasten Telma
- 7 Telma-Retarder
- 8 Masseband 70 mm²

- SV Steckverbindung
- ° Schraubklemme
- Sonderausführung
- Serie Leitung
- - - Sonderausführung ABS
- · - · - Sonderausführung Gassperre
- · - · - Sonderausführung Bremslichtansteuerung





Z23 Steuergerät Flammanlage

F1-A2 Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme D +

F7-A3 Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15

H130 Kontrollanzeige Flammanlage

H169 Glühkerze

S137 Temperaturschalter Flammanlage

Y74 Magnetventil Flammanlage

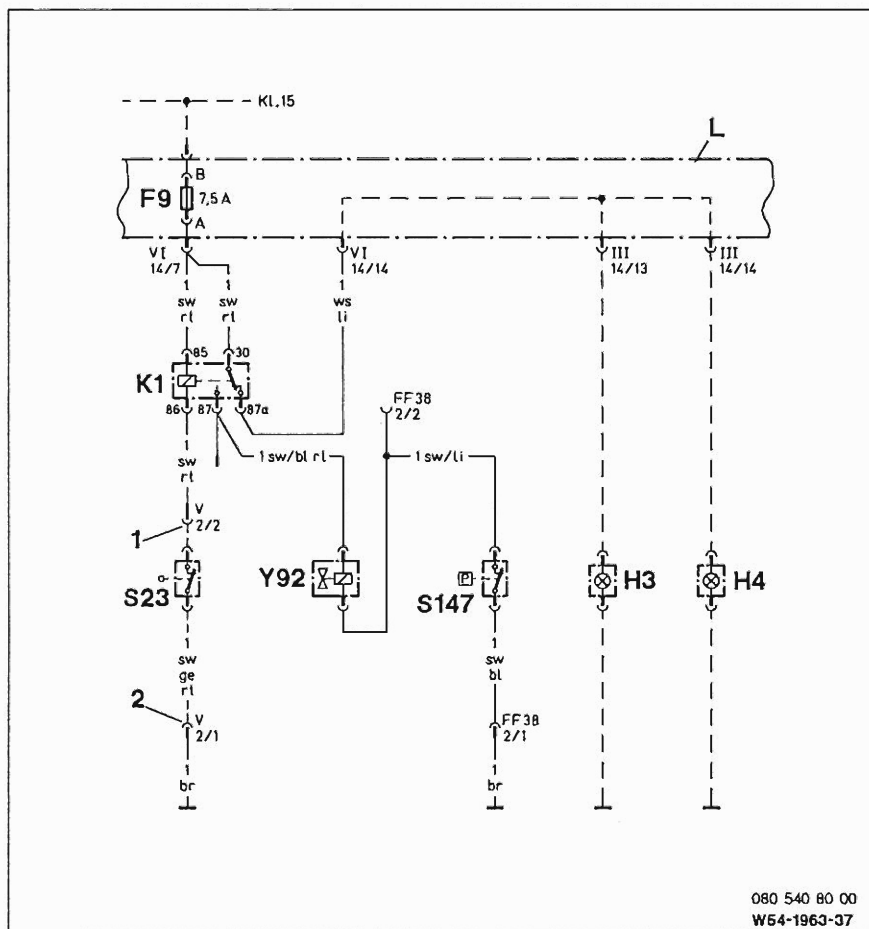
° Schraubverbindung

FF Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

V Steckverbindung allgemein

— Sonderausführung

- - - - Serie Leitung

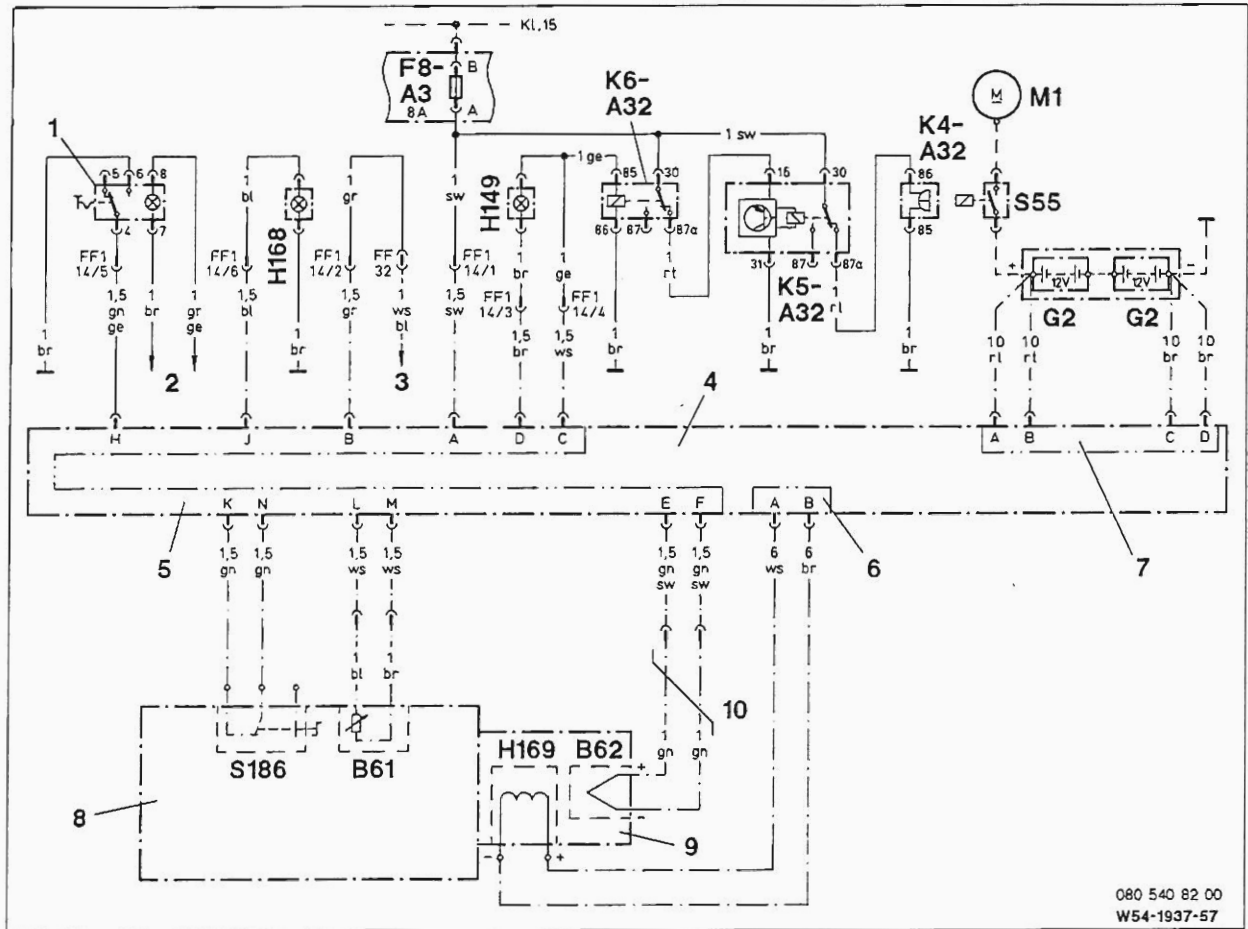


- L Modul L (Licht)
- F9 Sicherung F9 im Modul L
7,5 Ampere, Klemme 15
- H3 Rückfahrleuchte links
H4 Rückfahrleuchte rechts
- K1 Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾, Motormoment-
reduktion
- S23 Schalter Rückfahrleuchten
S147 Druckschalter Geländegang
- Y92 Magnetventil Motormomentreduktion
- 1 ausgesteckt aus Modul L VI 14/14
2 ausgesteckt aus Modul L VI 14/7

FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 V — Steckverbindung liegend

— Sonderausführung
 - - - - - Serie Leitung

¹⁾ im Fußraum Beifahrerseite

080 540 82 00
W54-1937-57

B61 Temperatur - Regelfühler
B62 Flammfühler

F8-A3 Sicherung F8 am Sicherungs-Träger A3
8 Ampere, Klemme 15

G2 Batterie

H149 Warnleuchte Partikelfilter
H168 Kontrollleuchte Betrieb
H169 Glühkerze

K4-A32 Summer auf Relais-Träger A32
K5-A32 Relais K5 auf Relais-Träger A32,
Verzögerungsrelais, abfallverzögert 16 s
K6-A32 Relais K6 auf Relais-Träger A32

M1 Starter

S55 Batterie-Hauptschalter
S186 Überhitzungsschalter, einstellbar

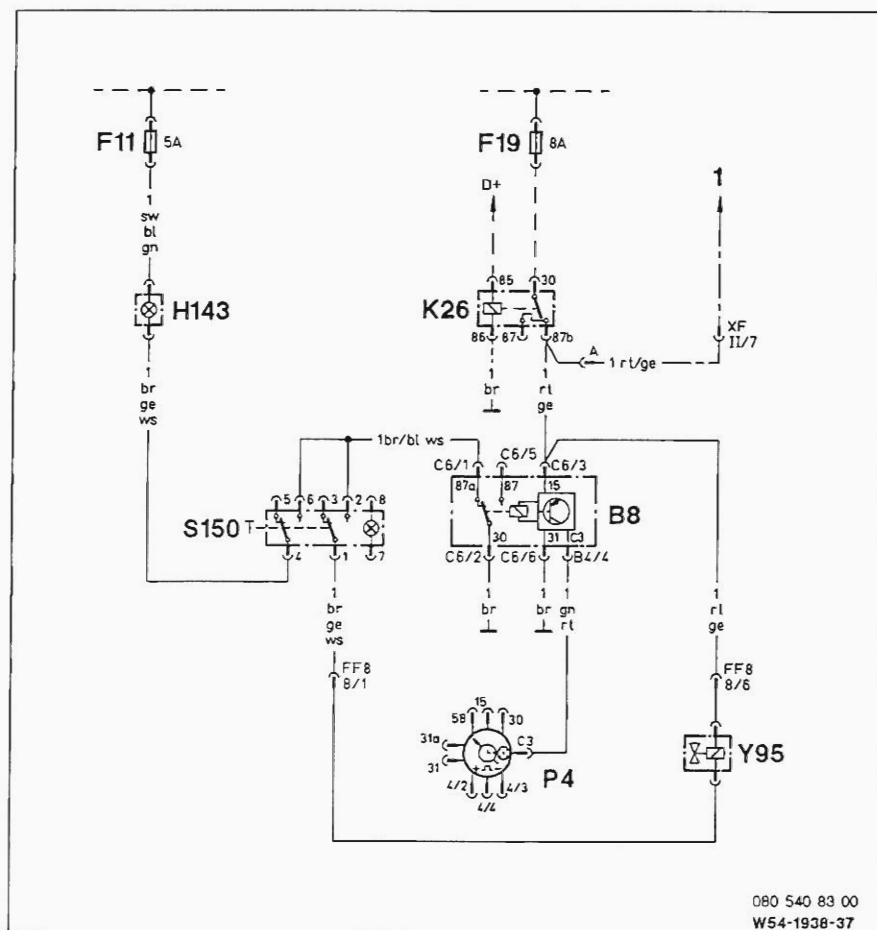
1 Schalter Werkstatt
2 Schalterbeleuchtung
3 an Generator Klemme W
4 Eberspächer Komponentenbox
5 Steckverbindung Cannon 12-polig
6 Steckverbindung Cannon 2-polig
7 Steckverbindung Cannon 4-Polig
8 Auspufftopf
9 Brenner
10 verdreht

FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
o Schraubverbindung

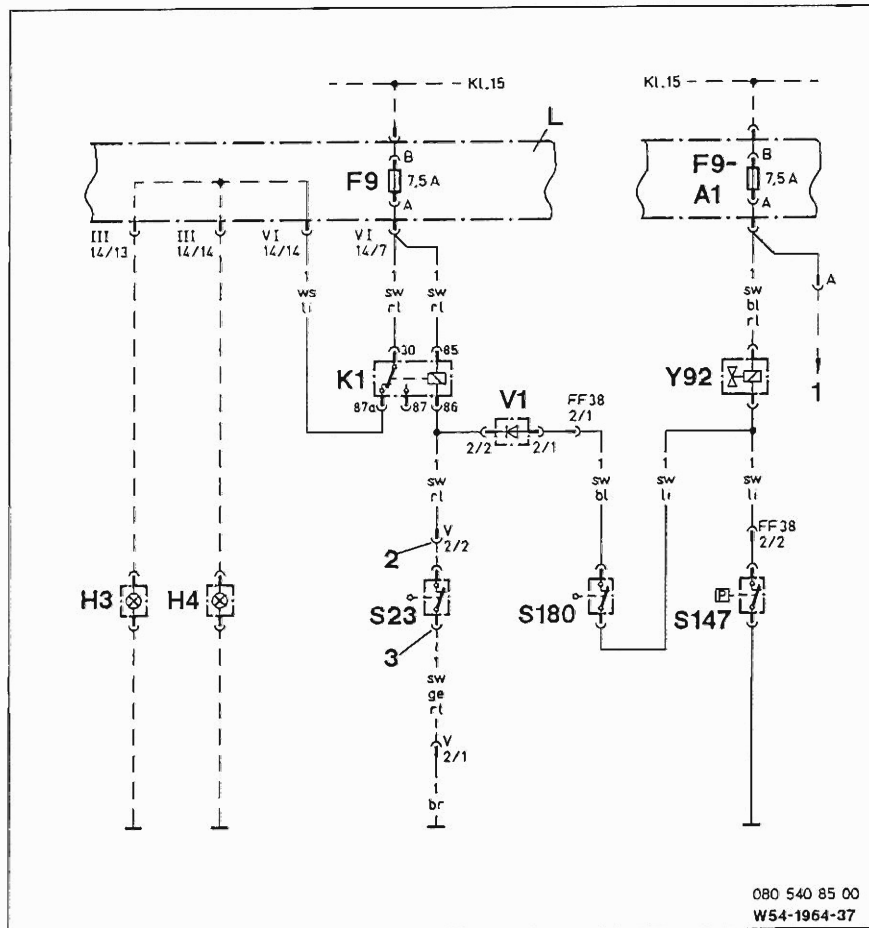
— Sonderausführung
- - - Serie Leitung
- - - - - Leitung Lieferumfang

Schleuderketten bei Geschwindigkeit bis 20 km/h

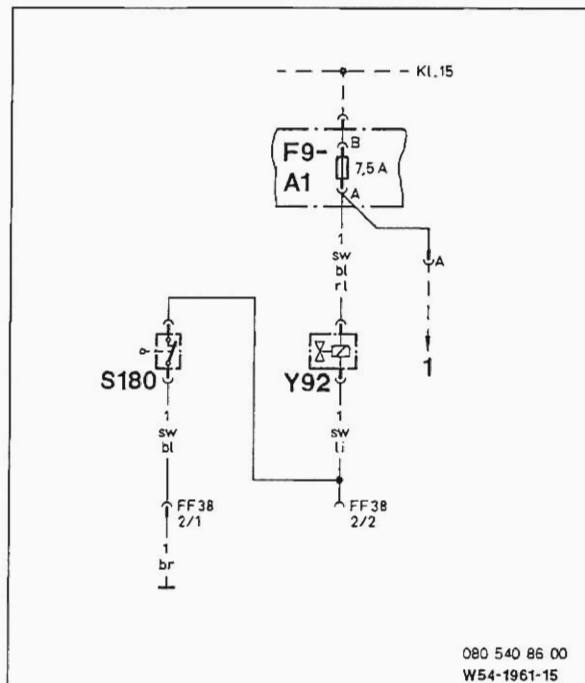
Fahrzeug-Baumuster 673-679



B8	Grenzwertgeber bis 20 km/h
F11	Sicherung F11 5 Ampere
F19	Sicherung F19 8 Ampere
H143	Kontrolleuchte Schleuderketten
K26	Relais K26, Schleuderketten
P4	Tachometer
S150	Taster Schleuderketten
Y95	Magnetventil Schleuderketten
1	an Relais K3/K9
A	Steckverbindung Anzapfung
—	Sonderausführung
- - - -	Serie Leitung



L	Modul L (Licht)	A	Steckverbindung Anzapfung
F9	Sicherung F9 im Modul L 7,5 Ampere, Klemme 15	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
F9-A1	Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15	V	Steckverbindung fliegend
H3	Rückfahrleuchte links	—	Sonderausführung Motormomentreduktion
H4	Rückfahrleuchte rechts	- - - -	Serie Leitung
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ , Motormoment- reduktion	1)	im Fußraum Beifahrerseite
S23	Schalter Rückfahrlicht (Rückwärtsgang)		
S147	Druckschalter Geländegang		
S180	Schalter 1. Gang		
V1	Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾		
Y92	Magnetventil Motormomentreduktion		
1	an Spiegelverstellung		
2	ausgesteckt aus Modul L VI 14/14		
3	ausgesteckt aus Modul L VI 14/7		



F9-A1 Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1,
7,5 Ampere, Klemme 15

S180 Schalter 1. Gang

Y92 Magnetventil Motormomentreduktion

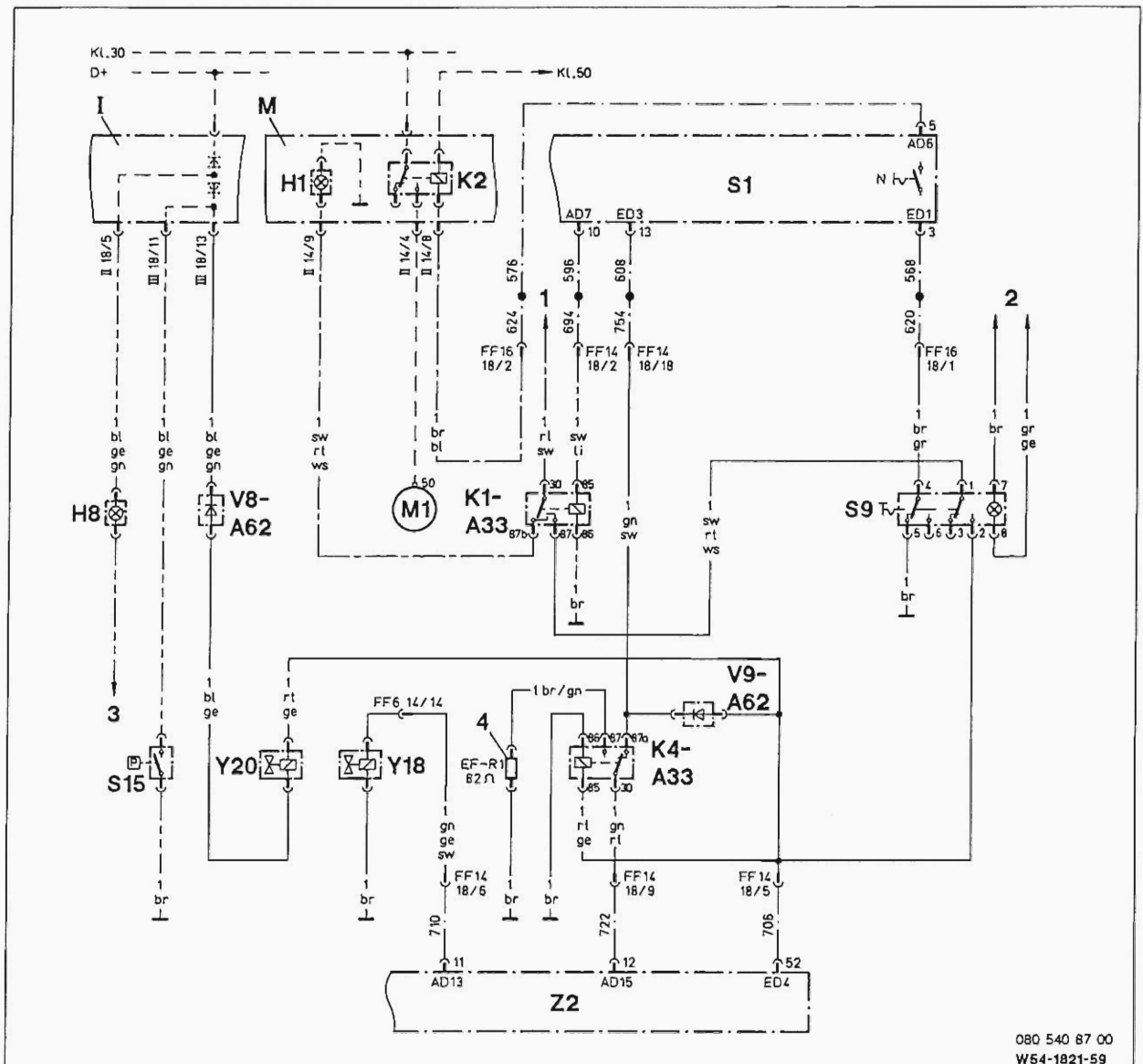
1 an Spiegelverstellung

A Steckverbindung Anzapfung

FF Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

——— Sonderausführung Motormomentreduktion

- - - - - Serie Leitung



080 540 87 00
W54-1821-59

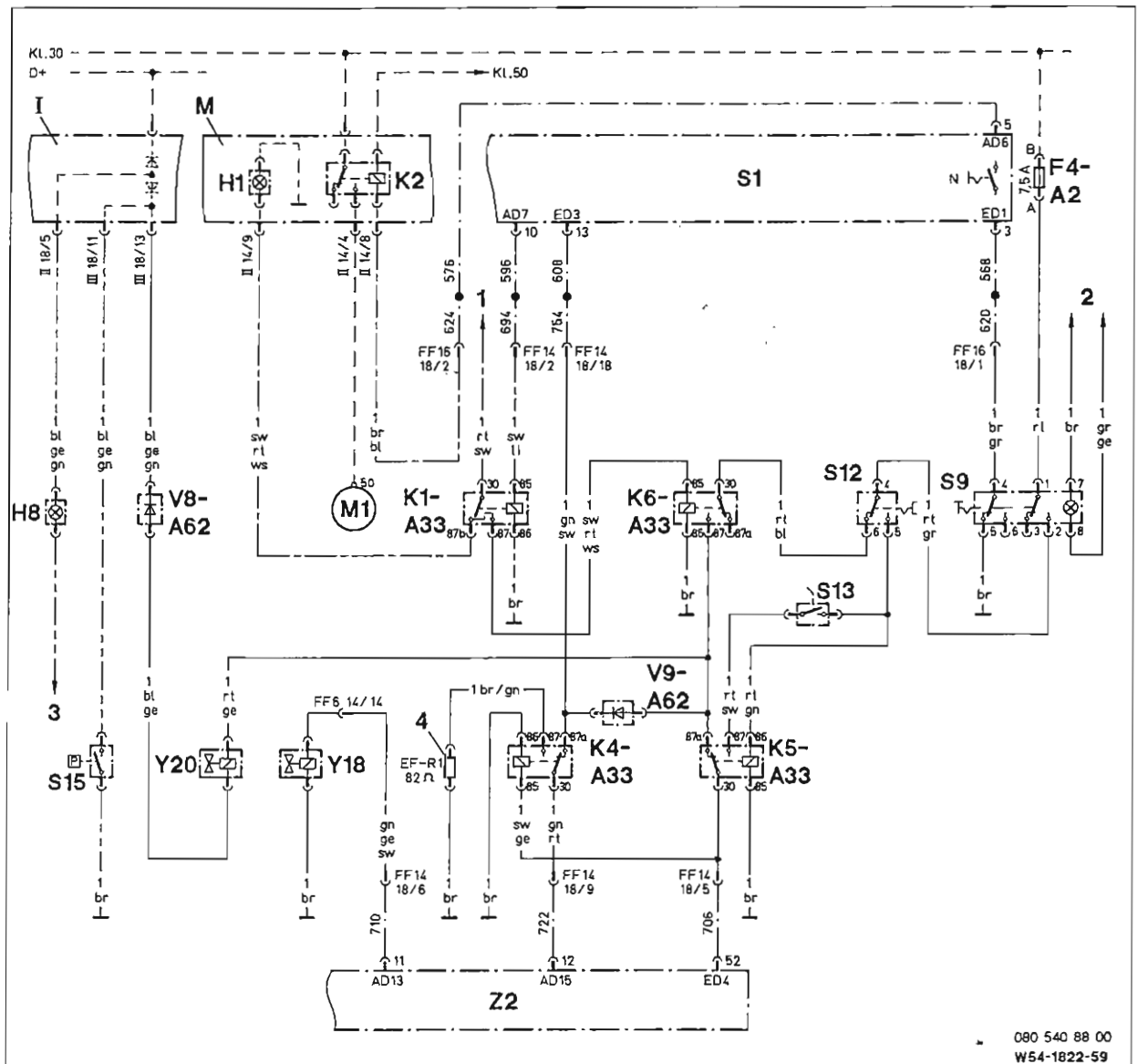
Z2	Steuergerät EST 18	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)	Y20	Magnetventil Drehzulanhebung
M	Modul M (Motor)	1	an Relais K2-A33
H1	Anzeige Neutral	2	Schalterbeleuchtung
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb	3	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
		4	Widerstand R1; 82 Ω, auf Geräteplatte
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33, Neutralstellung	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
K2	Relais K2 im Modul M, Starter	•	Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Umschaltung	—	Sonderausführung Nebenantrieb
M1	Starter	- - - -	Serie Leitung
S1	Gangwahlschalter	- · - · -	Lieferumfang ZF-Automatikgetriebe
S9	Schalter Nebenantrieb	- - - -	Sonderausführung ZF-Automatikgetrieb
S15	Druckschalter Nebenantrieb	- · - · -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
V8-A62	Diode V8, am Dioden-Träger A62		
V9-A62	Diode V9, am Dioden-Träger A62		

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 88 00) 54
**ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Nebenantrieb,
Bereichswahlsperre und Entriegelung (LKW-Elektronik)**
Fahrzeug-Baumuster 650-659

**ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Nebenantrieb,
Bereichswahlsperre und Entriegelung (LKW-Elektronik)**

Fahrzeug-Baumuster 650-659

Z2	Steuergerät EST 18
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten),
M	Modul M (Motor)
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30
H1	Anzeige Neutral
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33, Neutralstellung
K2	Relais K2 im Modul M, Starter
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Umschaltung
K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33, Nebenantrieb
K6-A33	Relais K6 am Relais-Träger A33, Neutralstellung
M1	Starter
S1	Gangwahlschalter
S9	Schalter Nebenantrieb
S12	Schalter Notentriegelung
S13	Fußtaster Nebenantrieb
S15	Druckschalter Nebenantrieb
V8-A62	Diode V8 am Dioden-Träger A62
V9-A62	Diode V9 am Dioden-Träger A62
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlhebung
1	an Relais K2-A33
2	Schalterbeleuchtung
3	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
4	Widerstand R1; 82 Ω , auf Geräteplatte
FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
●	Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)
—	Sonderausführung Nebenantrieb
- - - -	Serie Leitung
- . - . -	Lieferumfang ZF-Automatikgetriebe
- - - -	Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe
- . - . -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb



Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 91 00) 54
ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Nebentrieb,
Bereichswahlsperre und Entriegelung für LK-Fahrzeuge (LKW-Elektronik)
Fahrzeug-Baumuster 673-679

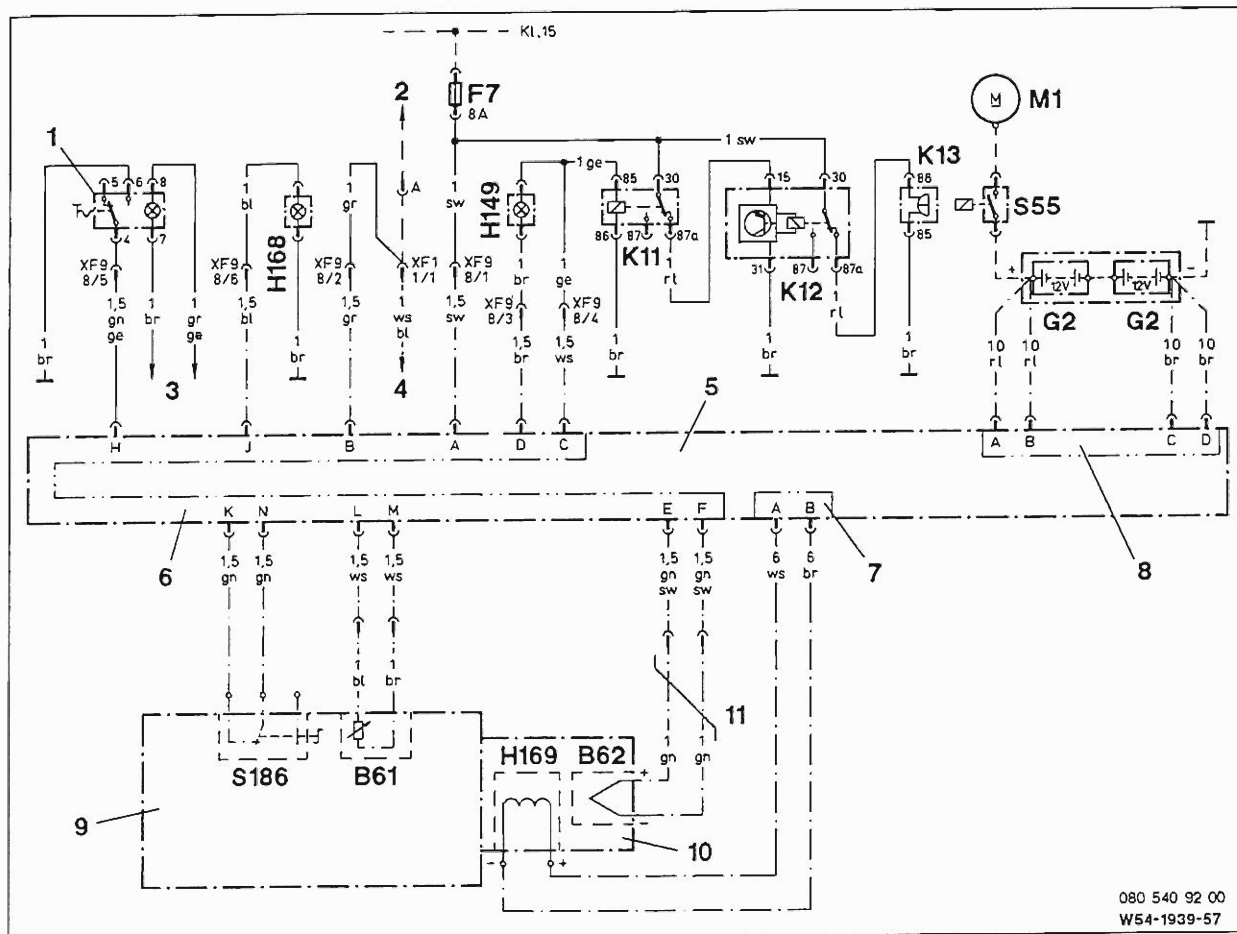
**ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Nebenantrieb,
Bereichswahlsperre und Entriegelung für LK-Fahrzeuge (LKW-Elektronik)**

Fahrzeug-Baumuster 673-679

Z2	Steuergerät EST 18
F6	Sicherung F6, 16 Ampere, Klemme 15
F11	Sicherung F11, 5 Ampere, Klemme 15
F27	Sicherung F27, 8 Ampere, Klemme 30
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
K2	Relais K2, Neutralstellung
K16	Relais K16, Neutralstellung
K19	Relais K19, Umschaltung
K20	Relais K20, Nebenantrieb
S1	Gangwahlschalter
S9	Schalter Nebenantrieb
S12	Schalter Notentriegelung
S13	Fußtaster Nebenantrieb
S15	Druckschalter Nebenantrieb
V3	Diode V3
V4	Diode V4
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
1	an Sicherung F7
2	Schalterbeleuchtung
3	an Relais K3
4	an Relais K5
5	Widerstand R1; 82 Ω

BN1	→ Bordnetzstecker 1
BN2	→ Bordnetzstecker 2 ZF
A	→ ausgesteckt aus
XF	→ Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
•	Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)
—	Sonderausführung Nebenantrieb
- - - - -	Serie Leitung
- . . . -	Lieferumfang ZF-Automatikgetriebe
- - - -	Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe



080 540 92 00
W54-1939-57

B61 Temperatur - Regelfühler
B62 Flammfühler

F7 Sicherung F7
8 Ampere, Klemme 15

G2 Batterie

H149 Warnleuchte Partikelfilter
H168 Kontrollleuchte Betrieb
H169 Glühkerze

K11 Relais K11
K12 Relais K12, Verzögerungsrelais, abfall-
verzögert 16 s
K13 Summer

M1 Starter

S55 Batterie-Hauptschalter
S186 Überhitzungsschalter, einstellbar

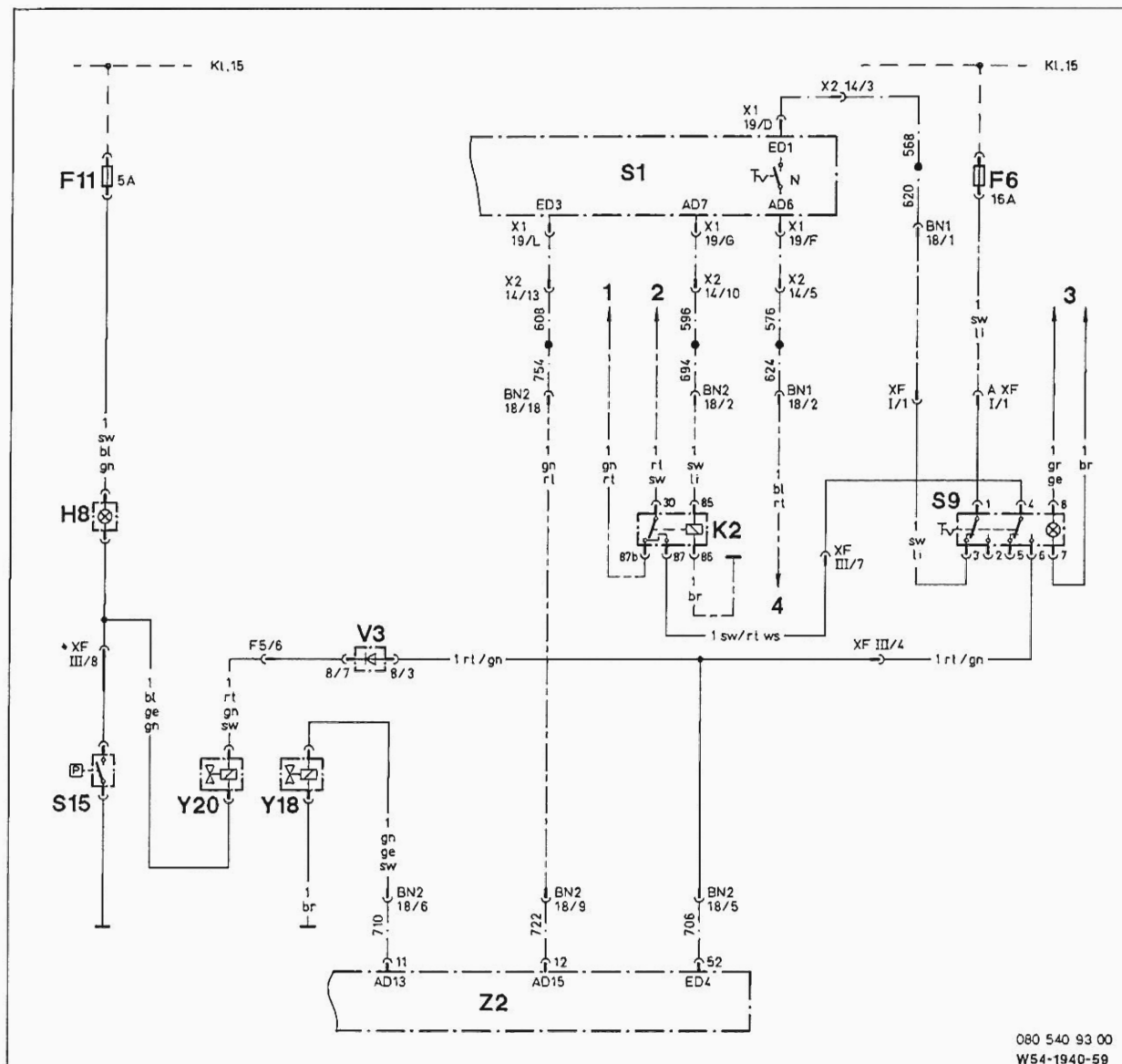
1 Schalter Werkstatt
2 an Klemme W
3 Schalterbeleuchtung
4 an Generator Klemme W
5 Eberspächer Komponentenbox
6 Steckverbindung Cannon 12-polig
7 Steckverbindung Cannon 2-polig
8 Steckverbindung Cannon 4-polig
9 Auspuffkopf
10 Brenner
11 verdreht

XF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
° — Schraubverbindung

— Sonderausführung
- - - - - Serie Leitung
- · - - - Leitung Lieferumfang

Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 ohne Bereichswahlsperre (LKW-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 676.183 (SA-W 54.309/15)

080 540 93 00
W54-1940-59

Z2 Steuergerät EST 18

F6 Sicherung F6,
16 Ampere, Klemme 15F11 Sicherung F11,
5 Ampere, Klemme 15

H8 Kontrolleuchte Nebenantrieb

K2 Relais K2, Neutralstellung

S1 Gangwahlschalter

S9 Schalter Nebenantrieb

S15 Druckschalter Nebenantrieb

V3 Diode V3

Y18 Magnetventil Nebenantrieb

Y20 Magnetventil Drehzahlanhebung

1 an Relais K5
2 an Sicherung F7
3 Schalterbeleuchtung
4 an Relais K3

BN1 Bordnetzstecker 1

BN2 Bordnetzstecker 2 ZF

A ausgesteckt aus

XF Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

● Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)

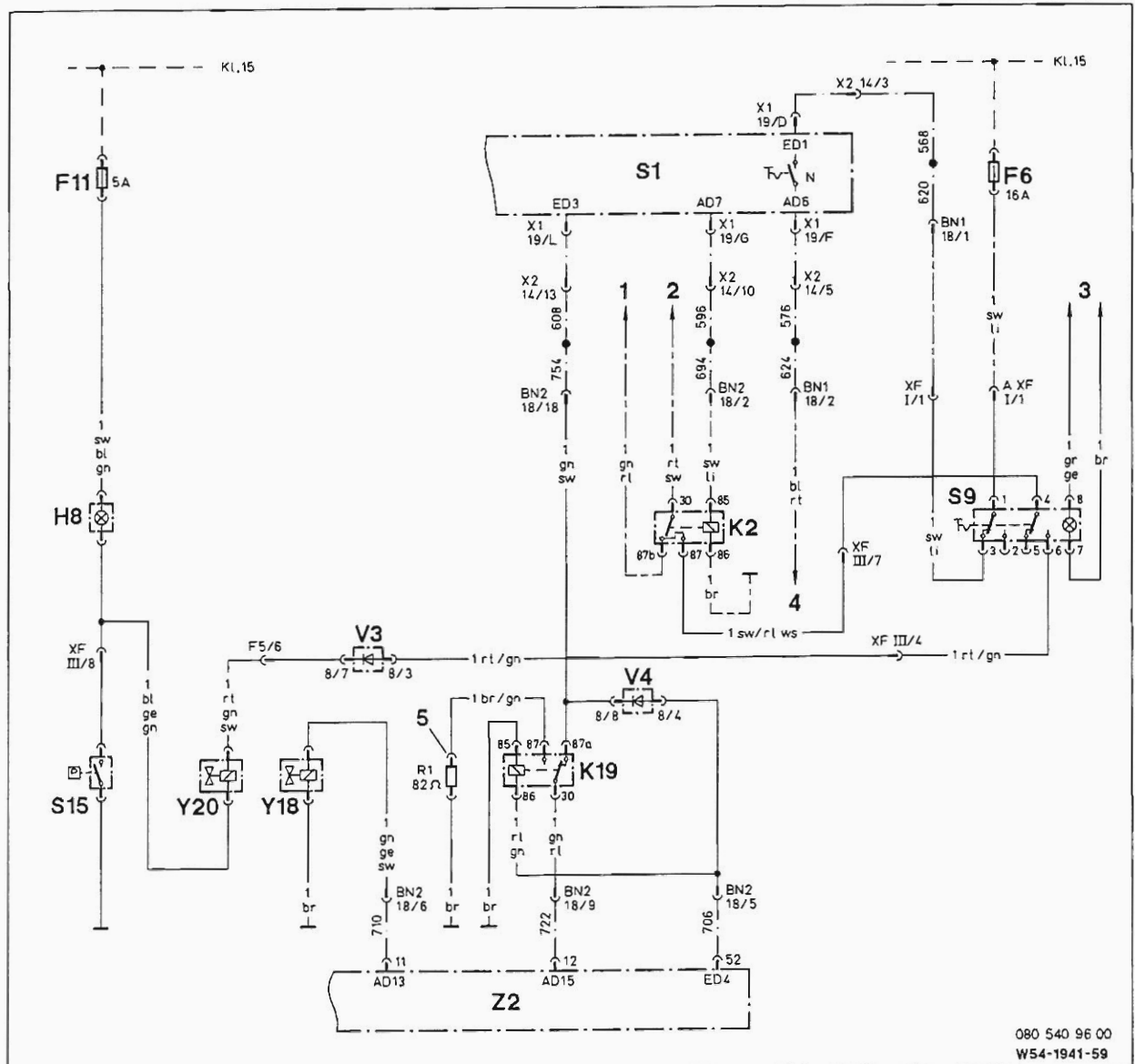
— Sonderausführung Nebenantrieb

- - - - - Serie Leitung

- - - - - Lieferumfang ZF-Automatikgetriebe

- - - - - Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 540 96 00) 54
Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18
mit Bereichswahlsperre ohne Entriegelung (LKW-Elektronik)
 Fahrzeug-Baumuster 677.183 (SA-W 54.309/16)



- Z2 Steuergerät EST 18
- F6 Sicherung F6,
16 Ampere, Klemme 15
- F11 Sicherung F11,
5 Ampere, Klemme 15
- H8 Kontrolleuchte Nebenantrieb
- K2 Relais K2, Neutralstellung
- K19 Relais K19, Umschaltung
- S1 Gangwahlschalter
- S9 Schalter Nebenantrieb
- S15 Druckschalter Nebenantrieb
- V3 Diode V3
- V4 Diode V4
- Y18 Magnetventil Nebenantrieb
- Y20 Magnetventil Drehzahlanhebung

- 1 an Relais K5
- 2 an Sicherung F7
- 3 Schalterbeleuchtung
- 4 an Relais K3
- BN1 ——— Bordnetzstecker 1
- BN2 ——— Bordnetzstecker 2 ZF
- A ——— ausgesteckt aus
- XF ——— Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
- Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)
- Sonderausführung Nebenantrieb
- Serie Leitung
- Lieferumfang ZF-Automatikgetriebe
- Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 080 546 09 00) 54
Wandler- Schaltkupplung ohne Retarder mit Nebenantrieb
für ZF-Automatikgetriebe
Fahrzeug Baumuster 620-649



Wandler- Schaltkupplung ohne Retarder mit Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe

Fahrzeug Baumuster 620-649

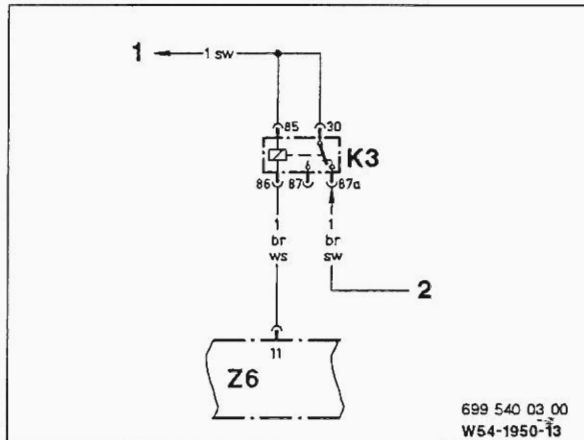
Z24	Elektronisches Relais
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl
B6	Induktivgeber Motordrehzahl
F6	Sicherung F6 5 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7 5 Ampere, Klemme 15
F11	Sicherung F11 5 Ampere, Klemme 15
H5	Summer
H134	Kontrolleuchte WSK
K1	Relais K1, Vorsteuerventil
K2	Relais K2, Gassperre
K3	Relais K3, Kick-Down
K4	Relais K4, Nebenantrieb
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
S3	Kick-Down Schalter
S15	Druckschalter Nebenantrieb
S16	Druckschalter Kupplungsverstärker
S22	Leergasschalter
S38	Drehzahlsschalter
Y1	Magnetventil Gassperre
Y23	Vorsteuerventil
1	an Drehzahlmesser, Klemme W
2	Instrumentenbeleuchtung
3	an Schalter Motor-Start
4	Nr. 1
5	Nr. 6
6	Nr. 3
7	Nr. 4

- A — Steckverbindung Aufbau
F — Steckverbindung Fahrerhaus
M — Steckverbindung Motor
V — Steckverbindung allgemein

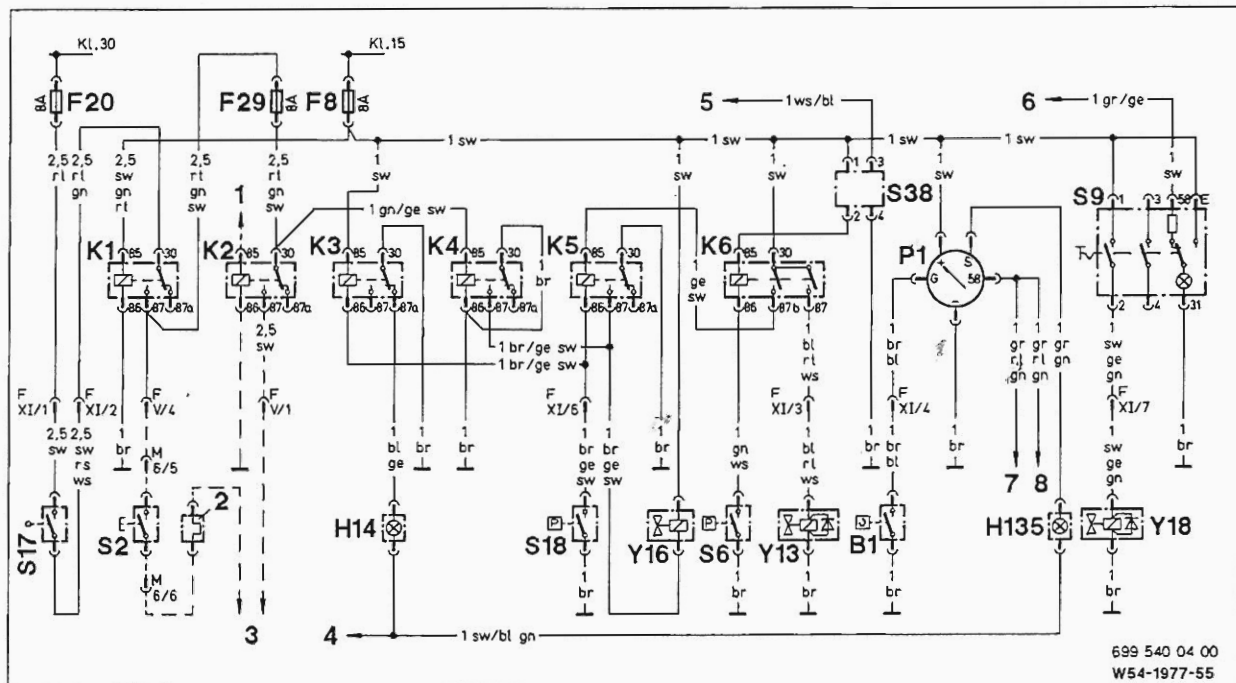
b Cannon-Stecker 10-polig an WSK

— Sonderausführung WSK (Wandler-Schaltkupplung)
 - - - - - Serie Leitung





- Z6 Steuergerät ABS
- K3 Relais K3, Abschaltung Telma-Retarder
- 1 zum Relais K2, Klemme 87
- 2 von Relais K2, Klemme 87



B1 Geber Getriebeöltemperatur

F8 Sicherung F8,

8 Ampere, Klemme 15

F20 Sicherung F20,

8 Ampere, Klemme 30

F29 Sicherung F29,

8 Ampere

H14 Kontrolleuchte Wandler

H135 Kontrolleuchte Öl-Temperatur

K1 Relais I, Neutralstellung

K2 Relais Lenkradschloß (Serie)

K3 Relais II, Wandlerleuchte

K4 Relais III, Motorbremse

K5 Relais IV, Überbrückung

K6 Relais V, Steuerung

P1 Temperaturanzeigegerät Getriebeöl

S2 Drucktaste Motorstart am Motor

S6 Druckschalter Motorbremse

S9 Schalter Nebenantrieb

S17 Neutralstellungsschalter

S18 Druckschalter Überbrückungskupplung

S38 Drehzahlsschalter (Limitron)

Y13 Magnetventil Überbrückungskupplung

Y16 Magnetventil Motorbremse

Y18 Magnetventil Nebenantrieb

1 an Lenkradschloß, Klemme 50

2 Brücke

3 an Starter

4 Kontrolleuchten +

5 an Klemme W

6 an Sicherung F15, Standlicht

7 Beleuchtung Gangwahlschalter

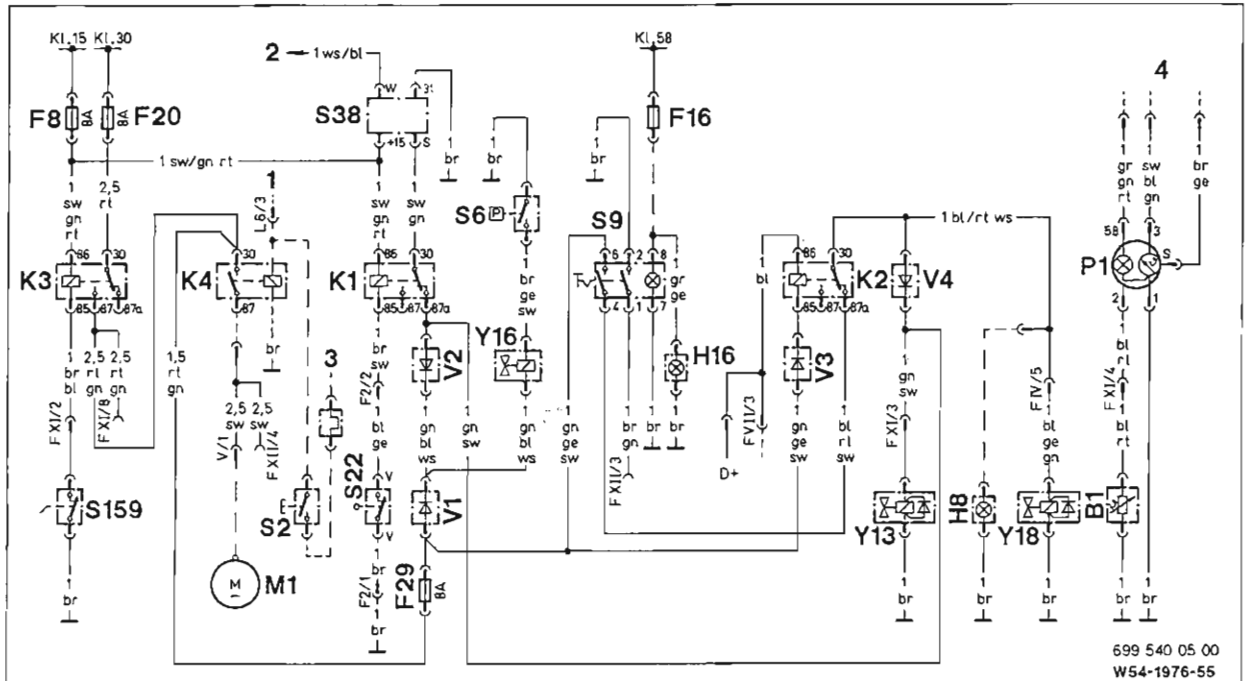
8 Instrumentenbeleuchtung

F —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

M —> Steckverbindung am Motor

— Sonderausführung

- - - - - Serie Leitung

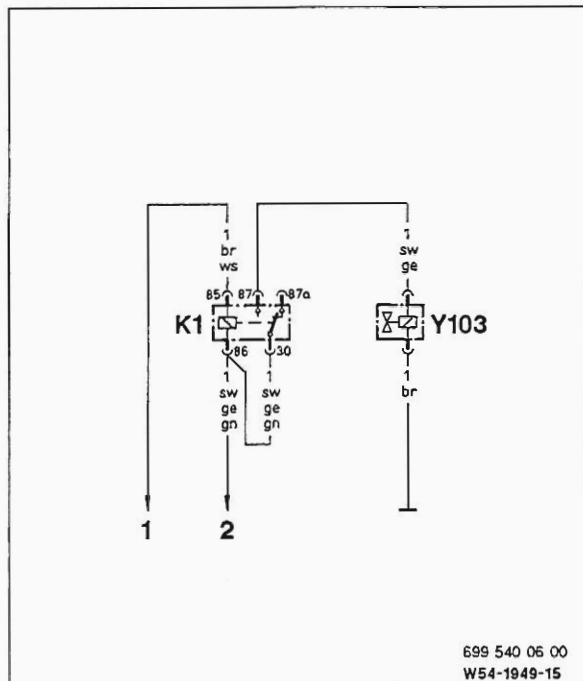


699 540 05 00
 W54-1976-55

B1	Geber Getriebeöltemperatur	S2	Drucktaste Motorstart am Motor
F8	Sicherung F8, 8 Ampere, Klemme 15	S6	Druckschalter Motorbremse
F16	Sicherung F16, Klemme 58	S9	Schalter Nebenantrieb
F20	Sicherung F20, 8 Ampere, Klemme 30	S22	Leergasschalter
F29	Sicherung F29, 8 Ampere	S38	Drehzahlschalter (Limitron)
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb	S159	Fußschalter Startersperre
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter	V1	Diode
K1	Relais I	V2	Diode
K2	Relais II	V3	Diode
K3	Relais III	V4	Diode
K4	Relais Lenkradschloß	Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
M1	Starter	Y16	Magnetventil Motorbremse
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
		1	an Lenkradschloß, Klemme 50
		2	an Klemme W
		3	Überbrückung Startersperre
		4	Steckverbindung Drehzahlmesser
		F	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
		—	neue Leitungen
		- - - -	Serie Leitung

Anfahrhilfe Abschaltung Schaltgetriebe

Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.215/01)

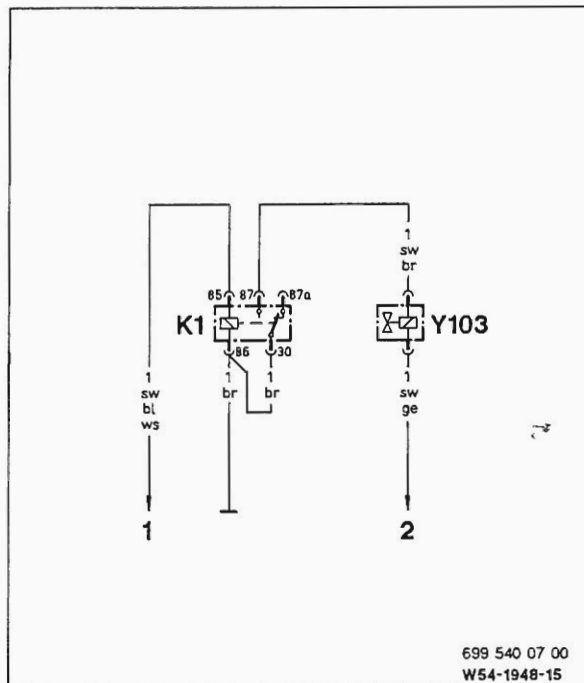


K1 Relais K1, Anfahrhilfe-Abschaltung

Y103 Magnetventil Anfahrhilfe-Abschaltung

1 Anzapfung Klemme 85, Relais Gruppenanzeige

2 Anzapfung Klemme 30,
Relais Hell-Dunkel-Schaltung



- K1 Relais K1, Anfahrhilfe-Abschaltung
- Y103 Magnetventil Anfahrhilfe-Abschaltung
- 1 Anzapfung Klemme 86, Relais MB-Automatik-
getriebe
- 2 Anzapfung Sicherung F7

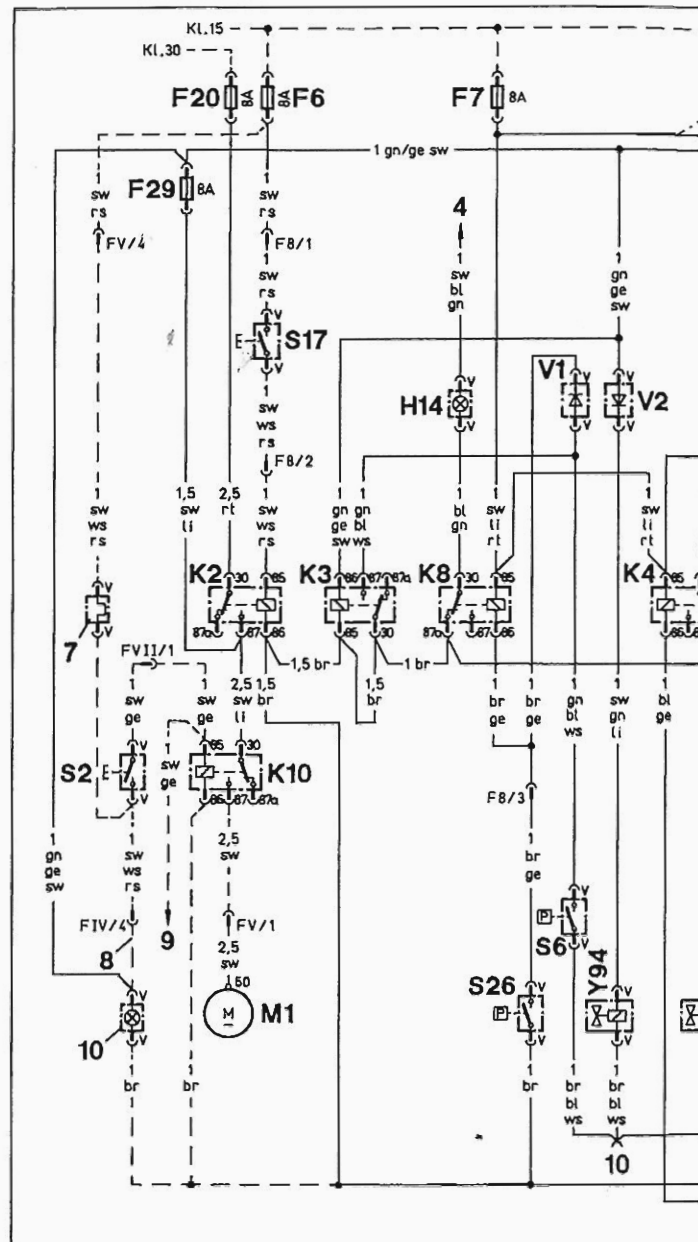
Z3	Steuergerät
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B8	Grenzwertgeber (Schaltschwelle 20 km/h)
B20	Geschwindigkeitsgeber
F6	Sicherung F6 8 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7 8 Ampere, Klemme 15
F20	Sicherung F20 8 Ampere, Klemme 30
F29	Sicherung F29 8 Ampere
H2	Kontrolleuchte Retarder
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
H14	Kontrolleuchte Wandler
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
H135	Kontrolleuchte Öl-Temperatur
K1	Relais K1, Nebenantrieb
K2	Relais K2, Neutralstellung
K3	Relais K3,
K4	Relais K4, Motorbremse
K5	Relais K5, Überbrückungskupplung
K6	Relais K6, Abschaltung Proportionalventil Retarder
K7	Relais K7, Retarder
K8	Relais K8, Kontrolleuchte Wandler
K9	Relais K9,
K10	Relais K10, Startsperr
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl
P5	Fahrtsschreiber
S2	Drucklaste Motorstart am Motor
S4	Stufenschalter Retarder
S6	Druckschalter Motorbremse
S9	Schalter Nebenantrieb
S17	Neutralstellungsschalter
S22	Leergasschalter
S26	Lock-up Schalter
V1	Diode
V2	Diode

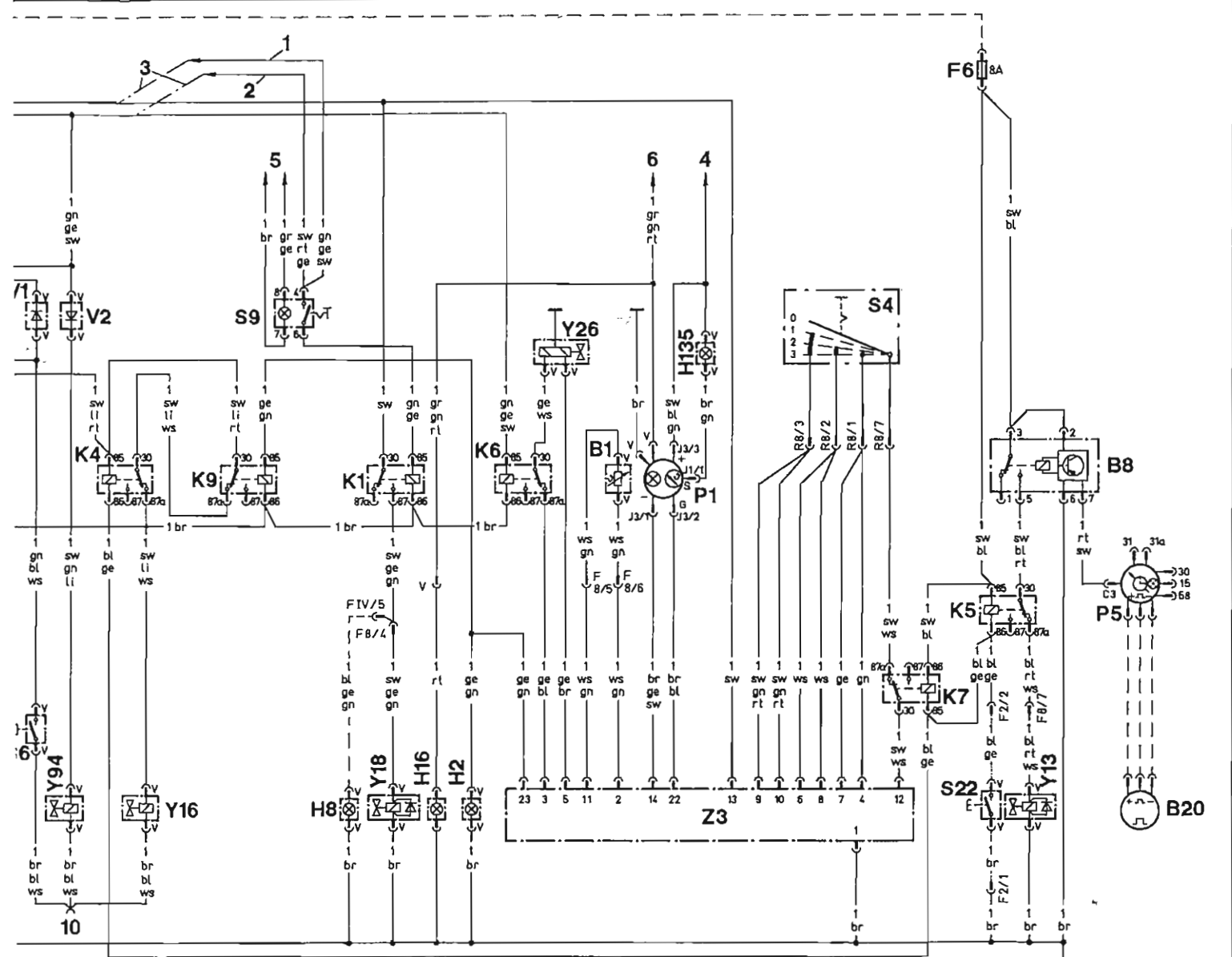
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
Y16	Magnetventil Motorbremse (Bremsklappen)
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y26	Proportionalventil Retarder
Y94	Magnetventil Rückstellzylinder (Motorbremse)

- 1 bei getriebeabhängigem Nebenantrieb
- 2 bei motorabhängigem Nebenantrieb (NMV)
- 3 wahlweise
- 4 Anzapfung Kontrolleuchten +
Schalterbeleuchtung
- 5 Instrumentenbeleuchtung
- 6 Kontaktbrücke
- 8 Leitung wird stillgelegt
- 9 an Lenkradschloß, Klemme 50
- 10 Prüfanschluß

F — Steckverbindung Fahrerhaus
J — Steckverbindung Instrumente
V — Steckverbindung allgemein

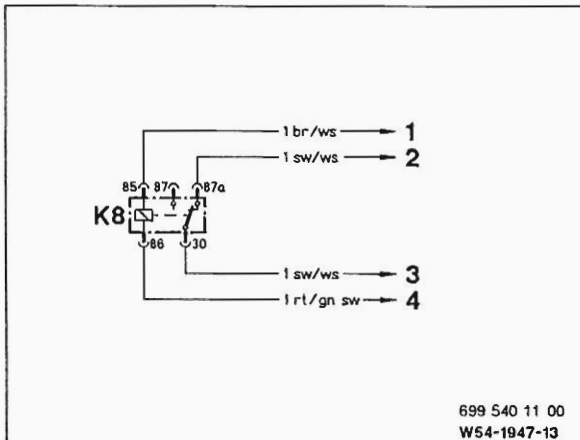
----- Serie-Leitung
----- Sonderausführung 046.324





Retarderabschaltung bei ABS

Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.240/05/06)

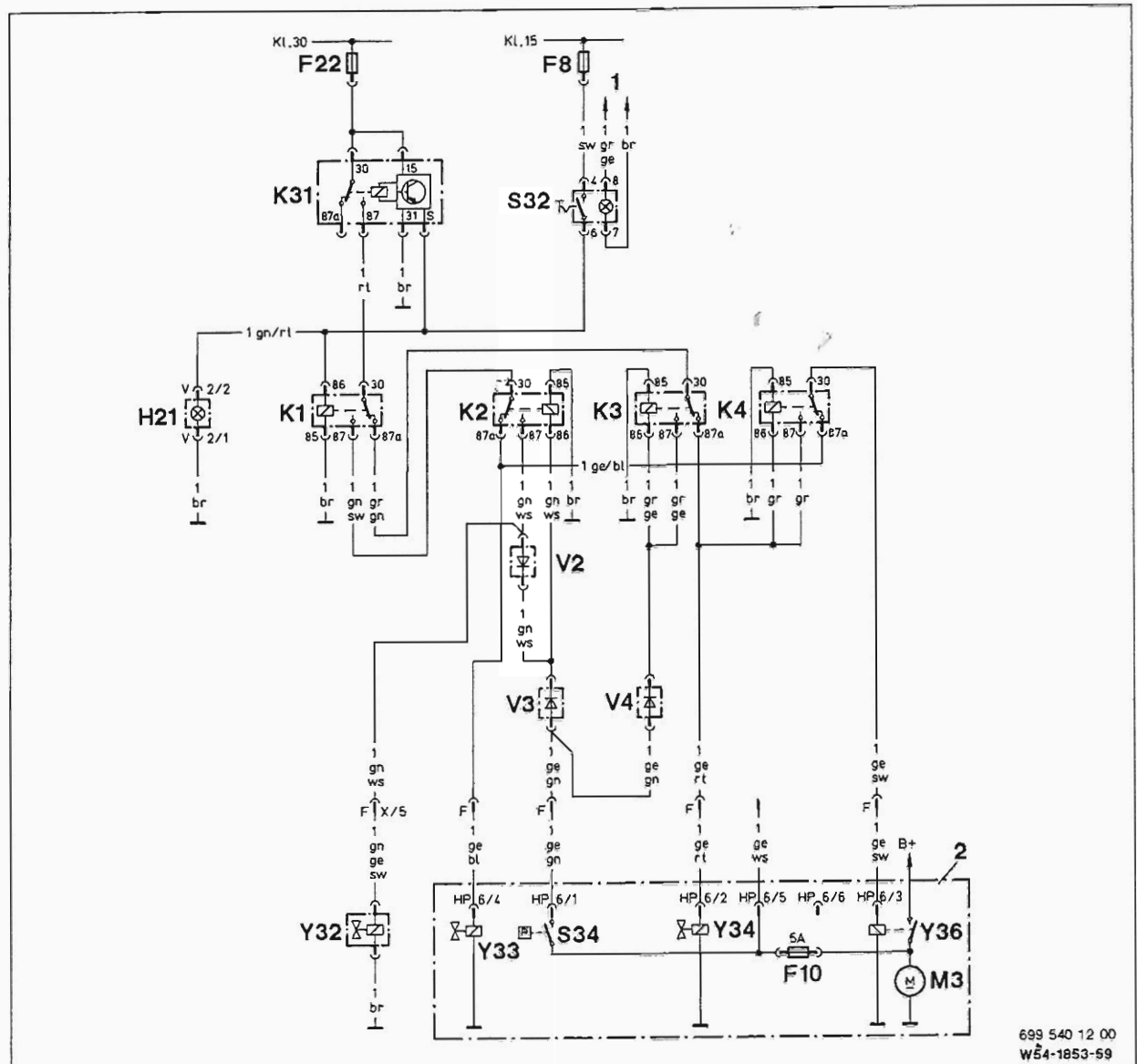


K8 Relais K8, Retarderabschaltung

- 1 an Steuergerät Retarder
- 2 an ABS Relais K3, Klemme 85
- 3 an ABS Relais K3, Klemme 86
- 4 an Retarder Steckverbindung

Hinweis:

Stromlaufplan passend zu MB-Nr. 625 540 08 00

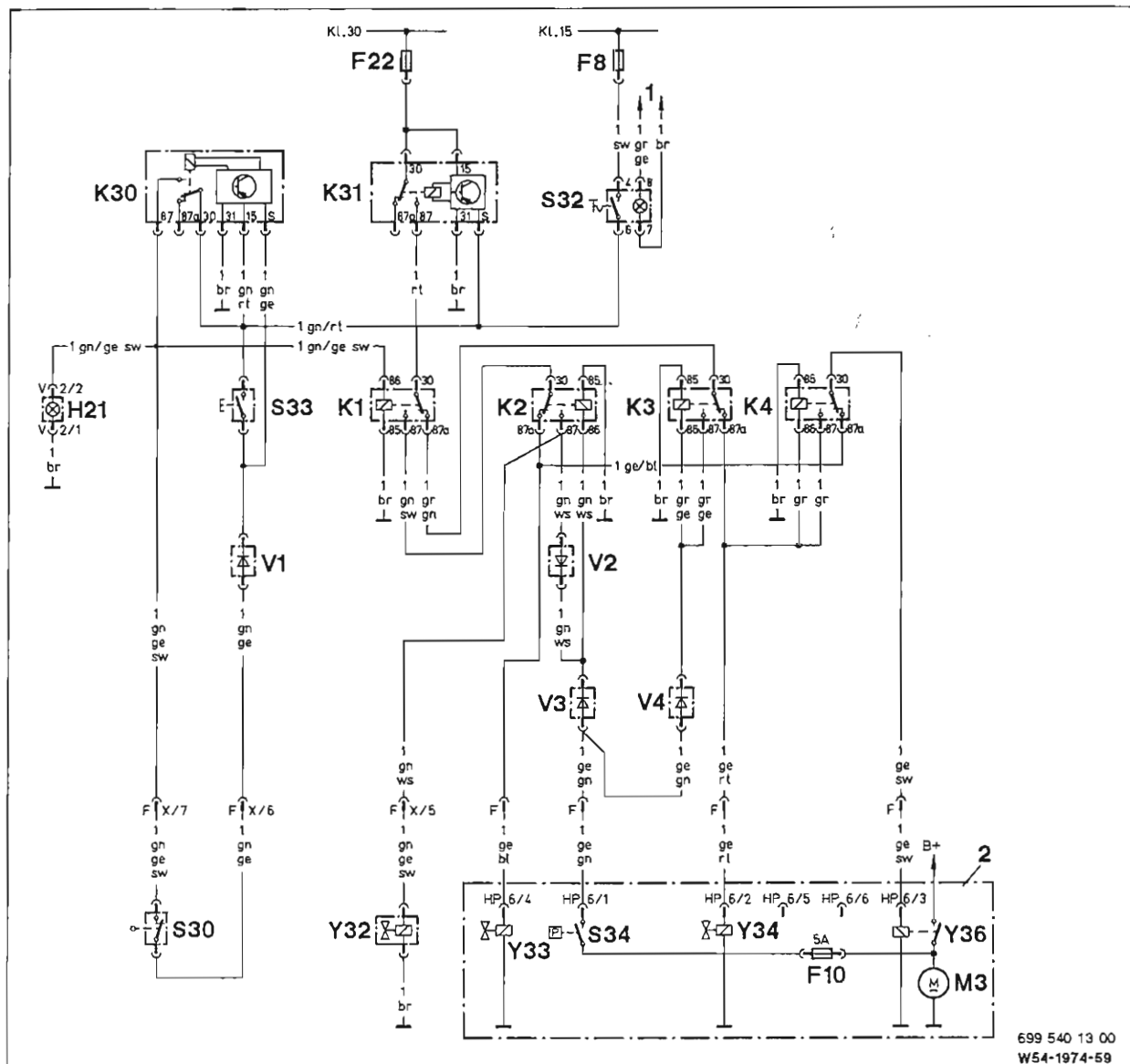


699 540 12 00
W54-1853-S9

F8	Sicherung F8, Klemme 15	Y32	Magnetventil automatisch lastabhängige Bremse
F22	Sicherung F22, Klemme 30	Y33	Magnetventil Heben Nummekachse
F10	Sicherung 5 Ampere	Y34	Magnetventil Senken Nummekachse
H21	Kontrolleuchte Nachlaufachse	Y36	Magnetschalter Hydraulikpumpe Nummekachse
K1	Relais K1	1	Schalterbeleuchtung
K2	Relais K2, Heben	2	Nummek-Nachlaufachse
K3	Relais K3, Senken	F	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
K4	Relais K4, Hydraulikpumpe	HP	Steckverbindung Hydraulik-Pumpenaggregat
K31	Relais K31 auf Geräteplatte, Zeitrelais		
M3	Hydraulikpumpe Nummekachse		
S32	Schalter Nachlaufachse		
S34	Druckschalter Hydraulikpumpe		
V2	Diode V2		
V3	Diode V3		
V4	Diode V4		

Nachlaufachse Nummek EG

Fahrzeug-Baumuster 621, 623, 624 (SA-W 54.060/05/06)



F8	Sicherung F8, Klemme 15	V1	Diode V1
F22	Sicherung F22, Klemme 30	V2	Diode V2
F10	Sicherung 5 Ampere	V3	Diode V3
		V4	Diode V4
H21	Kontrolleuchte Nachlaufachse		
K1	Relais K1	Y32	Magnetventil automatisch lastabhängige Bremse
K2	Relais K2, Heben	Y33	Magnetventil Heben Nummekachse
K3	Relais K3, Senken	Y34	Magnetventil Senken Nummekachse
K4	Relais K4, Hydraulikpumpe	Y36	Magnetschalter Hydraulikpumpe Nummekachse
K30	Relais K30 auf Geräteplatte, Zeitrelais	1	Schalterbeleuchtung
K31	Relais K31 auf Geräteplatte, Zeitrelais	2	Lieferumfang Fa. Nummek
M3	Hydraulikpumpe Nummekachse	F	 Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
S30	Überlastschalter	HP	 Steckverbindung Hydraulik Pumpenaggregat
S32	Schalter Nachlaufachse		
S33	Taster Anfahrhilfe		
S34	Druckschalter Hydraulikpumpe		

Allison HTR-Schaltung

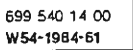
Fahrzeug-Baumuster 621.117 (SA-W 54.310/10)

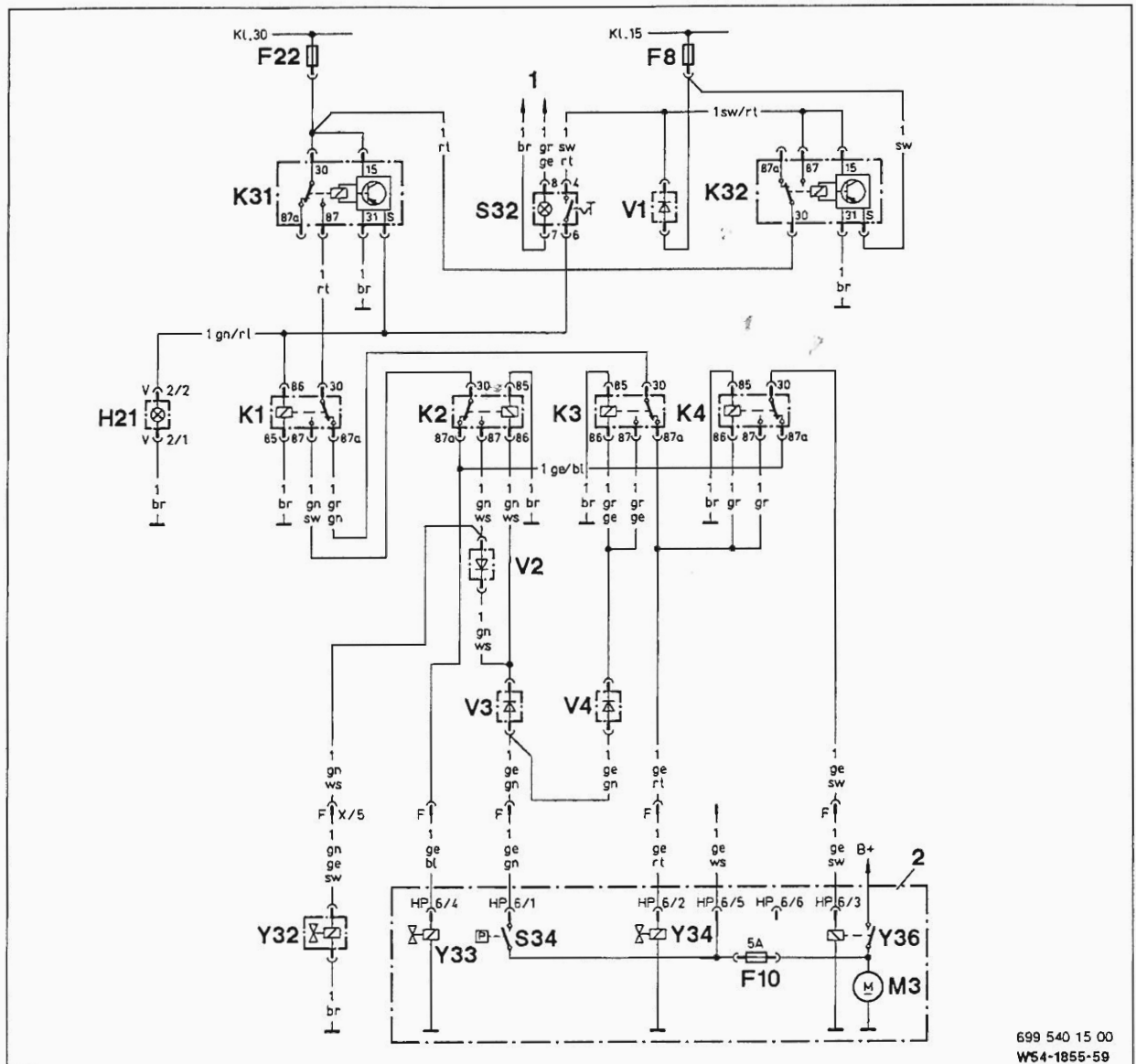
B1	Geber Getriebeöltemperatur
F6	Sicherung F6 8 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7 8 Ampere, Klemme 15
F20	Sicherung F20 8 Ampere, Klemme 30
F29	Sicherung F29, 8 Ampere,
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
H14	Kontrolleuchte Wandler
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
H135	Kontrolleuchte Öl-Temperatur
K1	Relais K1, Nebenantrieb
K2	Relais K2, Neutralstellung
K3	Relais K3
K10	Relais K10, Startsperr
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S6	Druckschalter Motorbremse
S9	Schalter Nebenantrieb
S17	Neutralstellungsschalter
S26	Lock-Up Schalter
V1	Diode V1
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
1	bei getriebeabhängigem Nebenantrieb
2	bei motorabhängigem Nebenantrieb (NMV)
3	Schalterbeleuchtung
4	Anzapfung Kontrolleuchten +
5	Kontaktbrücke
6	Instrumentenbeleuchtung
7	an Lenkradschloß, Klemme 50
8	Prüfanschluß

F —> Steckverbindung Fahrerhaus
J —> Steckverbindung Instrumente
V —> Steckverbindung allgemein

——— Sonderausführung
----- Serie Leitung







699 540 15 00
W54-1855-59

F8	Sicherung F8, Klemme 15
F22	Sicherung F22, Klemme 30
F10	Sicherung 5 Ampere
H21	Kontrolleuchte Nachlaufachse
K1	Relais K1
K2	Relais K2, Heben
K3	Relais K3, Senken
K4	Relais K4, Hydraulikpumpe
K31	Relais K31 auf Geräteplatte, Zeitrelais
K32	Relais K32 auf Geräteplatte, Zeitrelais

V1	Diode V1
V2	Diode V2
V3	Diode V3
V4	Diode V4
Y32	Magnetventil automatisch lastabhängige Bremse
Y33	Magnetventil Heben Nummekachse
Y34	Magnetventil Senken Nummekachse
Y36	Magnetschalter Hydraulikpumpe Nummekachse

1	Schalterbeleuchtung
2	Nummek-Nachlaufachse

M3	Hydraulikpumpe Nummekachse
S32	Schalter Nachlaufachse
S34	Druckschalter Hydraulikpumpe

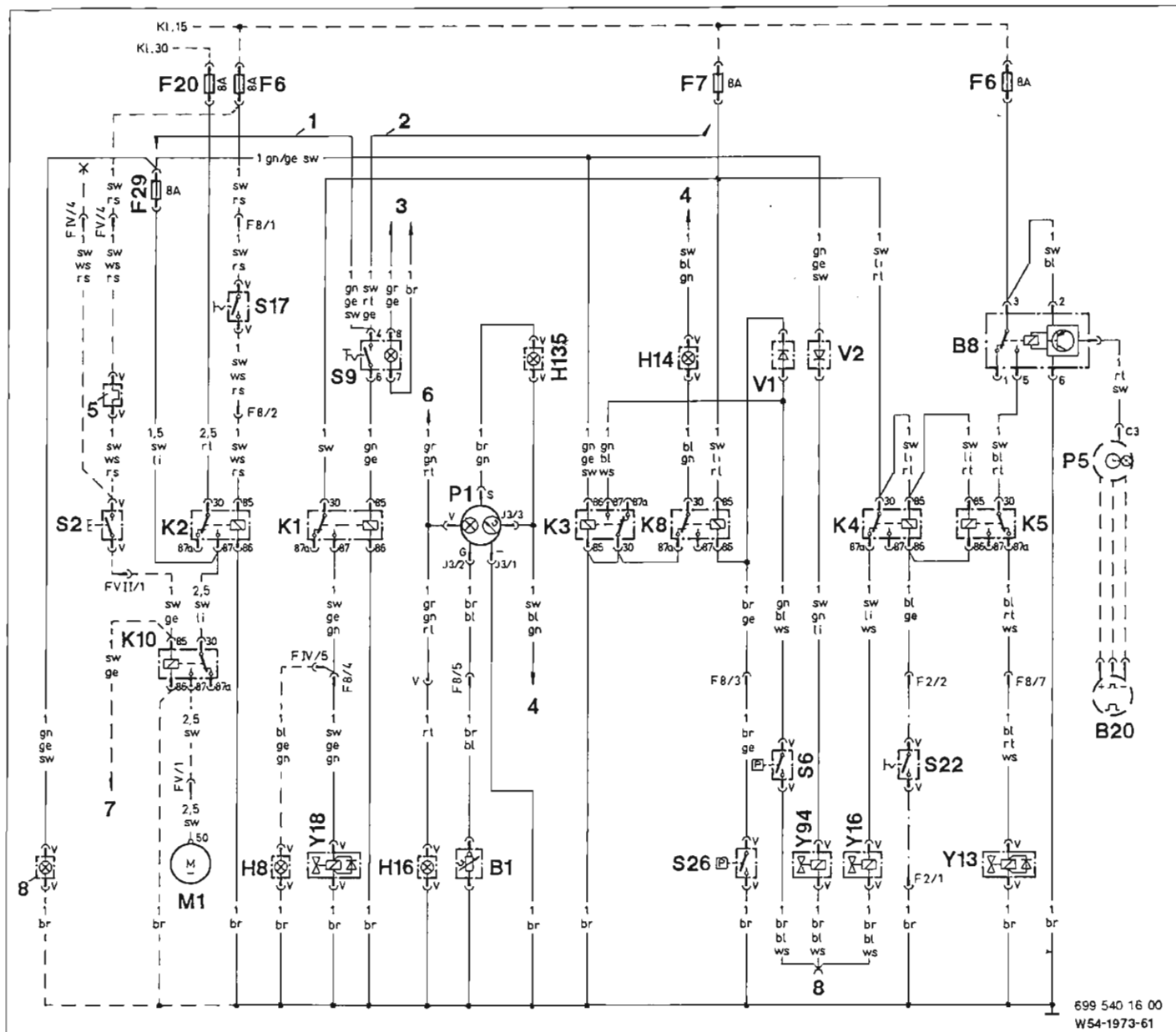
F	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
HP	Steckverbindung Hydraulik-Pumpenaggregat

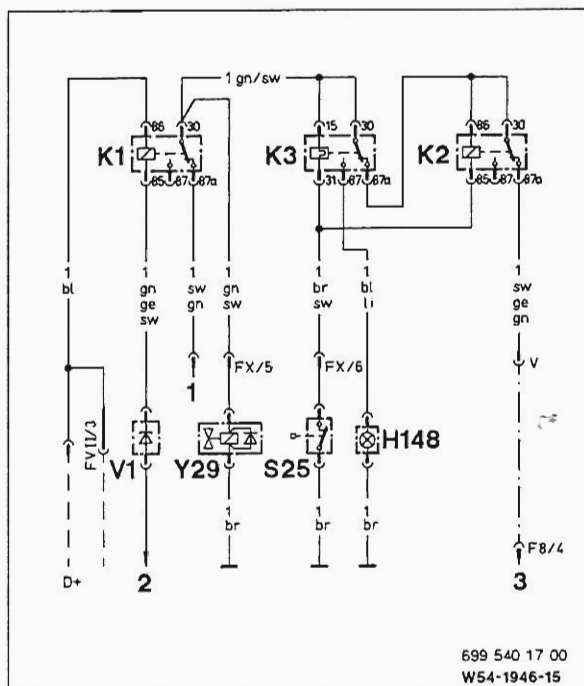


Allison-Automatikgetriebe HT 740/750

Fahrzeug-Baumuster 620.015, 621, 623, 624 (SA-W 54.310/11/13)

B1	Geber Getriebeöltemperatur
B8	Grenzwertgeber
B20	Geschwindigkeitsgeber
F6	Sicherung F6 8 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7 8 Ampere, Klemme 15
F20	Sicherung F20 8 Ampere, Klemme 30
F29	Sicherung F29, 8 Ampere,
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
H14	Kontrolleuchte Wandler
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
H135	Kontrolleuchte Öl-Temperatur
K1	Relais K1, Nebenantrieb
K2	Relais K2, Neutralstellung
K3	Relais K3
K4	Relais K4, Motorbremse
K5	Relais K5, Überbrückungskupplung
K10	Relais K10, Startsperr
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
P5	Fahrtschreiber
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S6	Druckschalter Motorbremse
S9	Schalter Nebenantrieb
S17	Neutralstellungsschalter
S22	Leergasschalter
S26	Lock-Up Schalter
V1	Diode
V2	Diode
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
Y16	Magnetventil Motorbremse (Bremsklappen)
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y94	Magnetventil Rückstellzylinder (Motorbremse)
1	bei getriebeabhängigem Nebenantrieb
2	bei motorabhängigem Nebenantrieb (NMV)
3	Schalterbeleuchtung
4	Anzapfung Kontrolleuchten +
5	Kontaktbrücke
6	Instrumentenbeleuchtung
7	an Lenkradschloß, Klemme 50
8	Prüfanschluß
F	Steckverbindung Fahrerhaus
J	Steckverbindung Instrumente
V	Steckverbindung allgemein
- - - -	Sonderausführung 046.324
- - - - -	Serie Leitung





H148	Anzeigeleuchte Störung Bereichswahlsperre
K1	Relais K1,
K2	Relais K2, Nebenantrieb
K3	Relais K3, Kontrollleuchte Störung
S25	Schalter Bereichswahlsperre
V1	Diode V1
Y29	Magnetventil Bereichswahlsperre

1	an Relais K1, Klemme 87
2	an Sicherung F29 (8 Ampere)
3	an Magnetventil Nebenantrieb

—	Sonderausführung
- - - -	Serie Leitung
- · - · -	Allison Leitung

ABS mit 6-Kanal-Steuergerät

Fahrzeug-Baumuster 615-649

Z6 Steuergerät ABS (6-Kanal)

INFO Modul INFO

B15 Sensor Vorderachse links
 B16 Sensor Vorderachse rechts
 B17 Sensor Hinterachse links
 B18 Sensor Hinterachse rechts
 B52 Sensor Mittelachse links
 B53 Sensor Mittelachse rechts

F5 Sicherung F5 auf Geräteplatte,
 5 Ampere, Klemme 15
 F37-IV Sicherung F37 auf Sicherungs-Träger IV
 25 Ampere, Klemme 30
 F38-IV Sicherung F38 auf Sicherungs-Träger IV
 8 Ampere, Klemme 30
 F39-IV Sicherung F39 auf Sicherungs-Träger IV
 8 Ampere, Klemme 30
 F40-IV Sicherung F40 auf Sicherungs-Träger IV
 8 Ampere, Klemme 15

G1 Generator
 G2 Batterie

H6 Bremsleuchte links
 H7 Bremsleuchte rechts
 H31 Störungsanzeige Anhänger
 H32 Informationsanzeige Anhänger
 H33 Störungsanzeige Motorfahrzeug
 H37 Kontrolleuchte Ladestrom

K1 Relais K1 auf Geräteplatte, für Ventil Vorderachse
 rechts und Hinterachse links
 K2 Relais K2 auf Geräteplatte, für Ventil Vorderachse
 links und Hinterachse rechts
 K3 Relais K3 auf Geräteplatte, Bremsdruckreduzierung
 K4 Relais K4 auf Geräteplatte, Bremslicht
 K5 Relais K5 auf Geräteplatte, Störungsanzeige
 Motorfahrzeug

M1 Starter

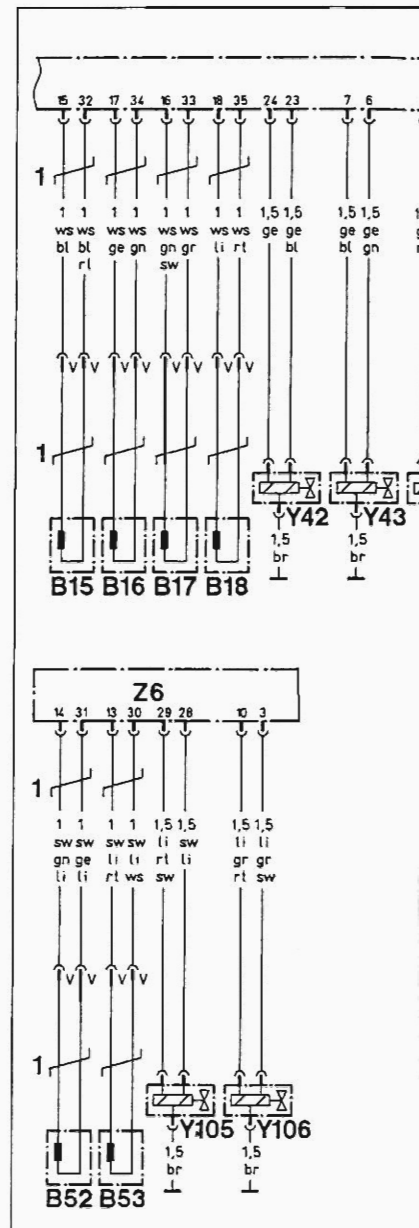
S8 Bremslichtschalter

Y16 Magnetventil Motorbremse
 Y42 Steuerventil Vorderachse links
 Y43 Steuerventil Vorderachse rechts
 Y44 Steuerventil Hinterachse links
 Y45 Steuerventil Hinterachse rechts
 Y46 Magnetventil Bremsdruckreduzierung
 Y105 Magnetventil Mittelachse links
 Y106 Magnetventil Mittelachse rechts

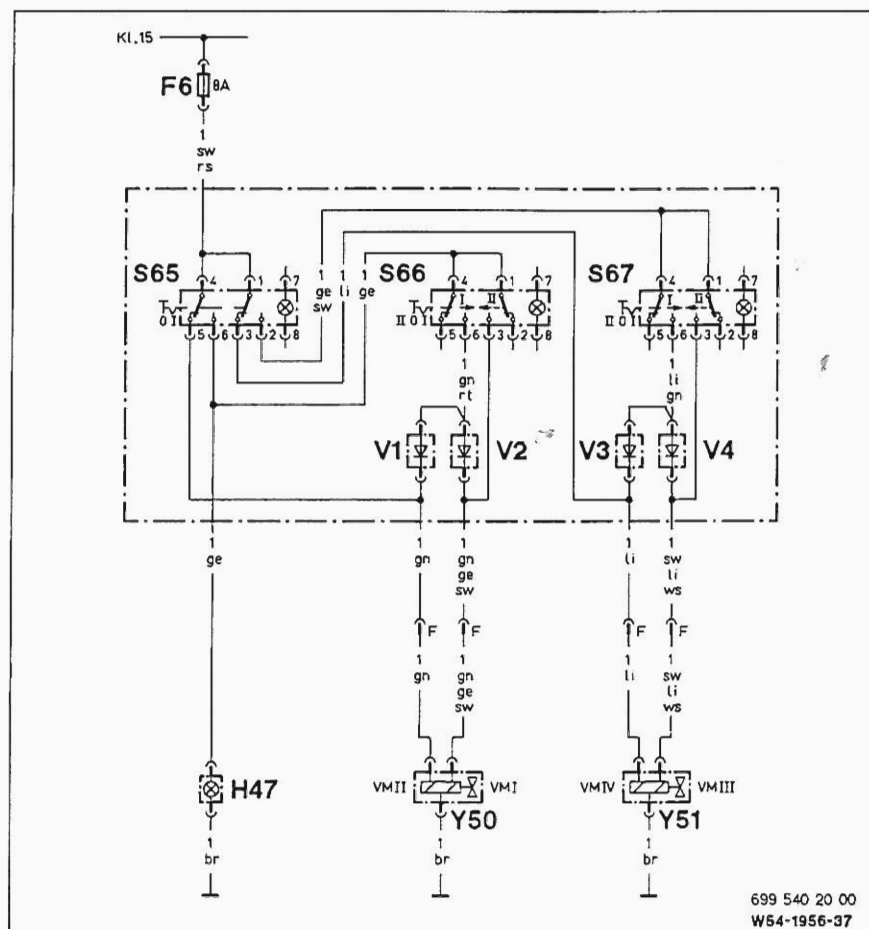
1 verdreht
 2 Schaltkasten
 3 an Retarder-Verriegelung
 4 Abzweigdose hinten bzw. hinter Fahrerhaus
 5 nicht belegt
 6 7-polige Anhängersteckdose (24 N - Buchse)
 7 ABS Anhängersteckdose

F ——— Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
 V ——— Steckverbindung allgemein

———— Sonderausführung ABS
 - - - - - Serie Leitung







F6 Sicherung F6,
8 Ampere, Klemme 15

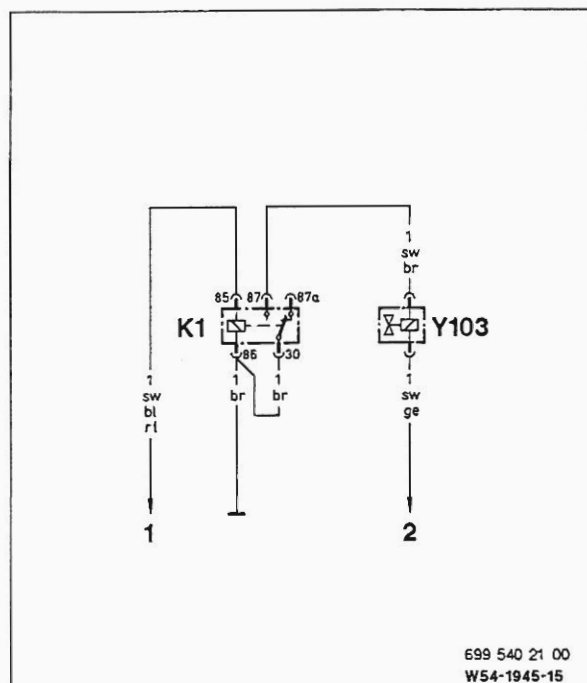
H47 Anzeige Betrieb

S65 Containerschalter Stop
S66 Containerschalter Hinterachse
S67 Containerschalter Vorderachse

V1 Diode
V2 Diode
V3 Diode
V4 Diode

Y50 Schaltventil Hinterachse
Y51 Schaltventil Vorderachse

Schaltstellung	Hinterachse				Vorderachse			
	S65	S66	VM I	VM II	S65	S67	VM III	VM IV
Fahrt	0	0	0	1	0	0	0	1
Stop	I	0	0	0	I	0	0	0
Heben	I	II	1	0	I	II	1	0
Senken	I	I	1	1	I	I	1	1

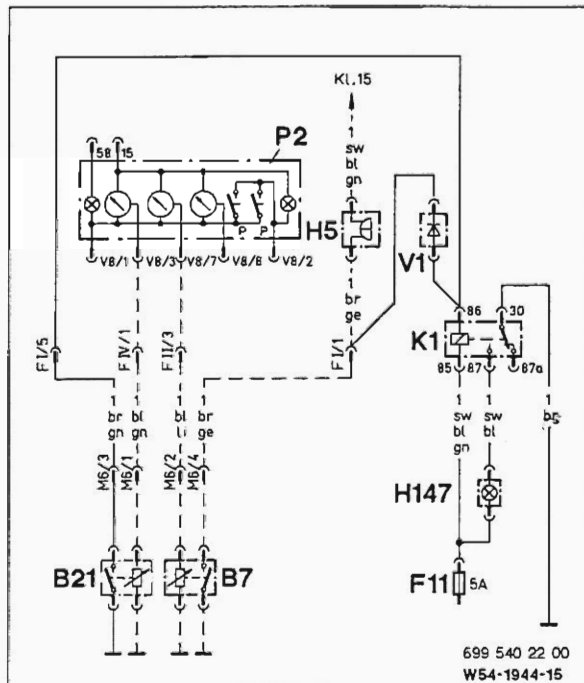


K1 Relais, Anfahrhilfe-Abschaltung

Y103 Magnetventil Anfahrhilfe-Abschaltung

1 Anzapfung Klemme 30, Relais K5, Allison-Automatikgetriebe

2 Anzapfung Sicherung F7



B7 Geber Kühlmitteltemperatur
 B21 Öldruckgeber
 F11 Sicherung F11,
 5 Ampere
 H5 Summer
 H147 Warnleuchte Öldruck
 K1 Relais K1, Warnleuchte

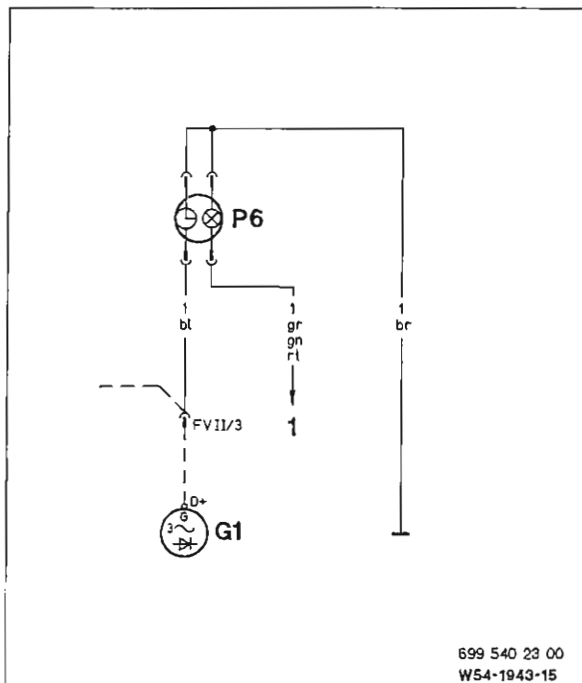
P2 Kombi-Instrument
 V1 Diode V1

F — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 M — Steckverbindung am Motor

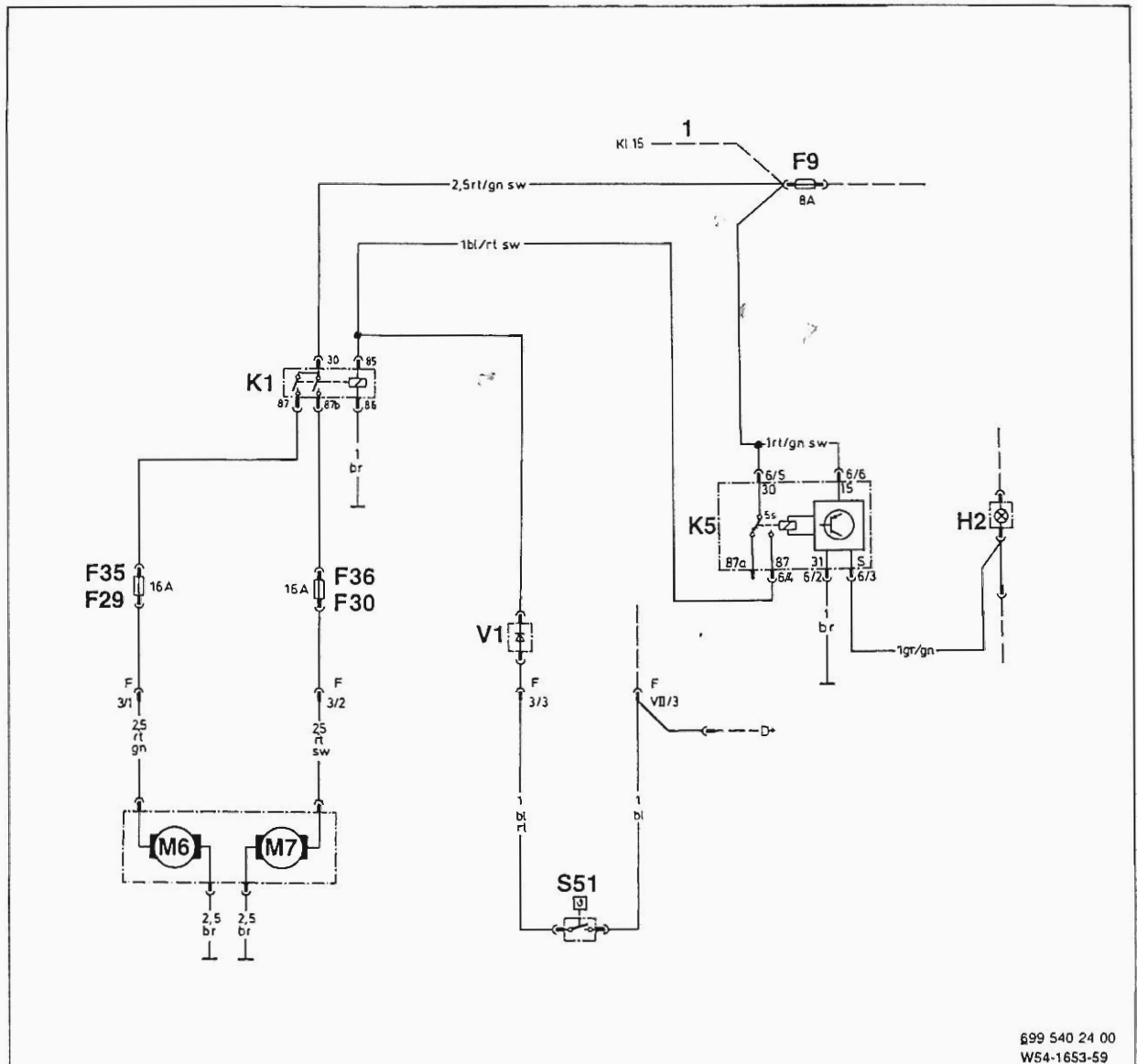
—— Sonderausführung
 - - - - - Sene Leitung

Betriebsstundenzähler

Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.221/02)



- | | |
|------|-------------------------|
| G1 | Generator |
| P6 | Betriebsstundenzähler |
| 1 | Instrumentenbeleuchtung |
| — | Sonderausführung |
| ---- | Serie Leitung |



699 540 24 00
 WS4-1653-59

F9	Sicherung F9, 8 Ampere, Klemme 15	M6	Lüftermotor links
F29	Sicherung F29, 16 Ampere (2c Fahrerhaus)	M7	Lüftermotor rechts
F30	Sicherung F30, 16 Ampere (2c Fahrerhaus)	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
F35	Sicherung F35, 16 Ampere (1a Fahrerhaus)	V1	Diode V1 auf Geräteplatte
F36	Sicherung F36, 16 Ampere (1a Fahrerhaus)	1	Eingang
H2	Kontrollleuchte Retarder	F	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
K1	Relais K1 auf Geräteplatte, Lüftermotoren	—	Sonderausführung Zusatzkühler
K5	Relais K5 auf Geräteplatte, Verzögerungsrelais, 5 s	- - -	Serie bzw. Retarder-Leitung

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 25 00)

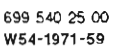
Nachlaufachse Nummek Inland

Fahrzeug-Baumuster 623.007/008/009, 648.012/013/073 (SA-W 54.060/07/08)

F8	Sicherung F8, 5 Ampere, Klemme 15
F22	Sicherung F22, 8 Ampere, Klemme 30
F10	Sicherung F10, 5 Ampere
G2	Batterie
H21	Kontrolleuchte Nachlaufachse
K1	Relais K1
K2	Relais K2, Heben
K3	Relais K3, Senken
K4	Relais K4, Hydraulikpumpe
K30	Relais K30 auf Geräteplatte, Zeitrelais 1 60 s 002 545 43 05
K31	Relais K31 auf Geräteplatte, Zeitrelais 2 60 s 002 545 43 05
K32	Relais K32 auf Geräteplatte, Zeitrelais 3 5 s 002 545 60 05
K33	Relais K33 auf Geräteplatte, Zeitrelais 4 5 s, 60 s 001 545 61 05
M3	Hydraulikpumpe Nummekachse
S30	Überlastschalter
S32	Schalter Nachlaufachse
S33	Taster Nachlaufachse bzw. Anfahrhilfe
S34-1	Druckschalter Hydraulikpumpe 50 bar
S34-2	Druckschalter Hydraulikpumpe 140 bar
S162	Grenztaster-Achslastschalter
V4-1	Diode V1 im Diodenkasten
V4-2	Diode V2 im Diodenkasten
V4-3	Diode V3 im Diodenkasten
V4-4	Diode V4 im Diodenkasten
V5	Diode V5-Diodenkapsel
Y32	Magnetventil automatisch lastabhängige Bremse
Y33	Magnetventil Heben Nummekachse
Y34	Magnetventil Senken Nummekachse
Y36	Magnetschalter Hydraulikpumpe Nummekachse
1	Hydraulikkasten Fa. Nummek

F  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
HP  Steckverbindung Hydraulik-Pumpenaggregat
J  Steckverbindung Jägerkupplung (Prüfanschluß)





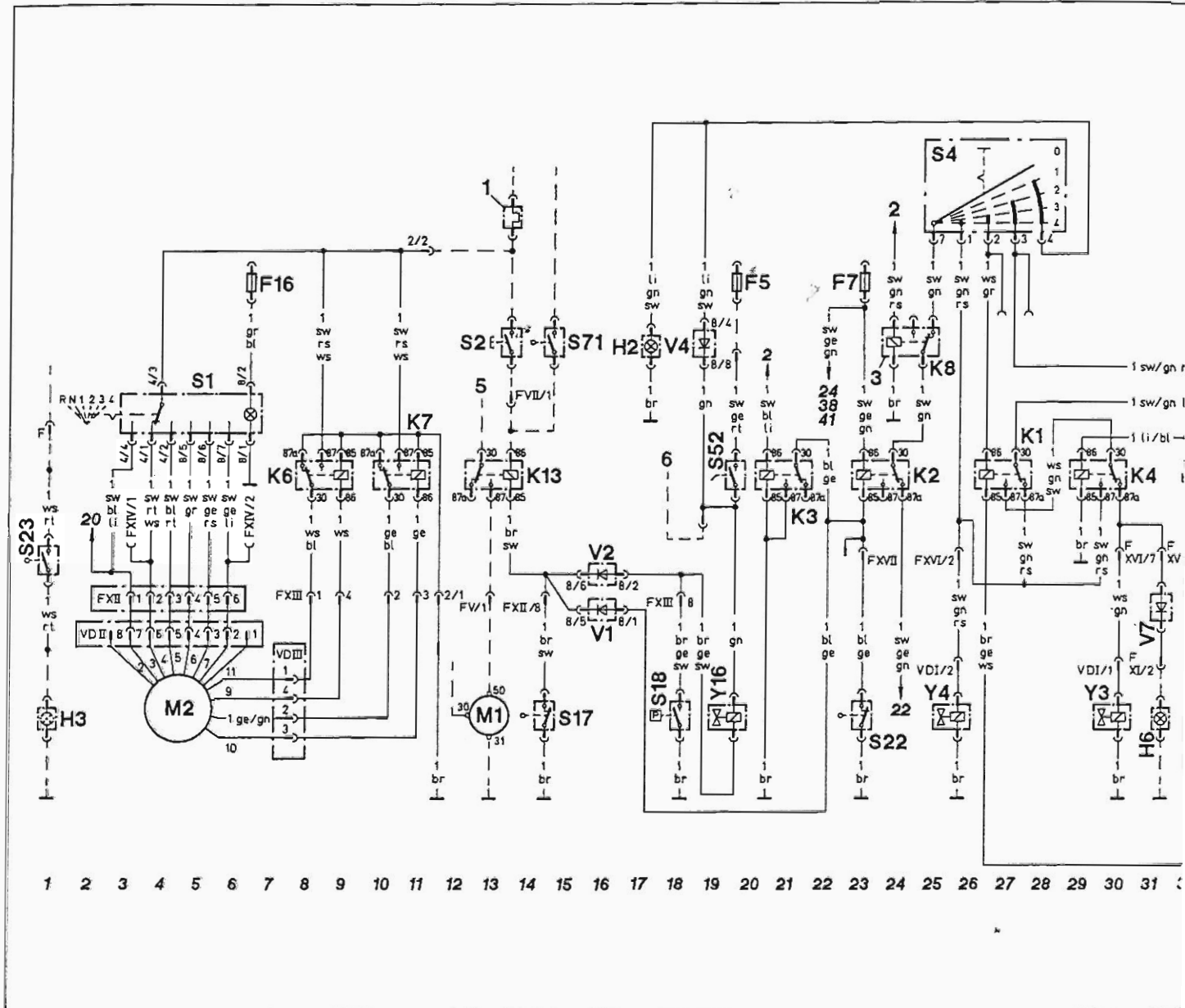
54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 26 00)
Automatikgetriebe W4B 110 in Verbindung mit ABS
Fahrzeug-Baumuster 623.033, 624.134 (SA-W 54.313/01)

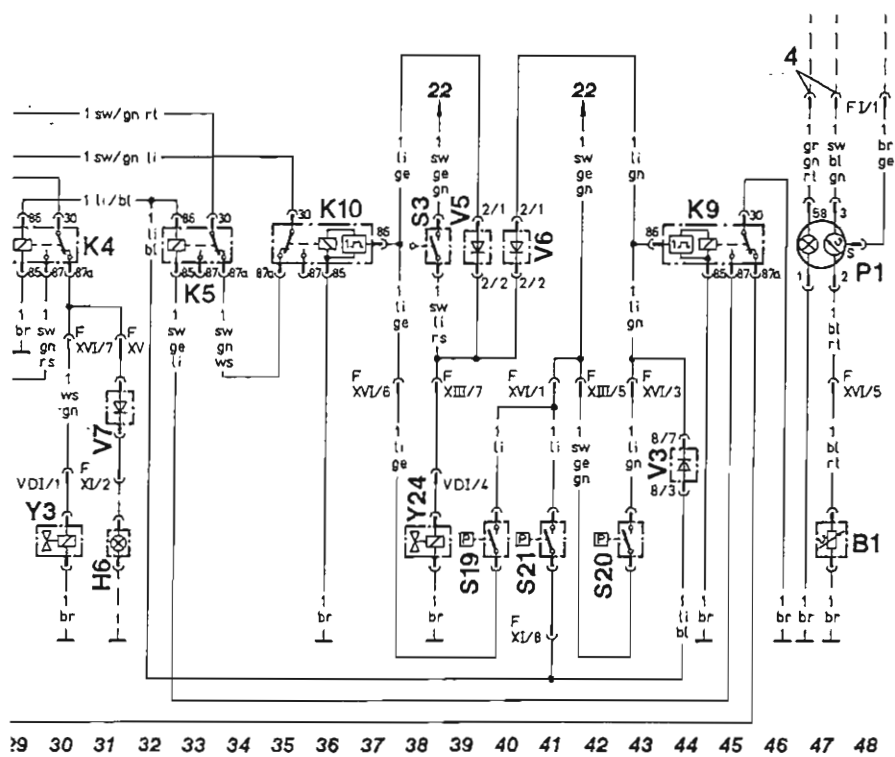
B1	Temperaturgeber Getriebeöl
F5	Sicherung F5
F7	Sicherung F7
F16	Sicherung F16
H2	Kontrolleuchte Retarder
H3	Rückfahrleuchte (Sonderausführung)
H6	Bremsleuchte
K1	Relais K1, Retarderstufe 1
K2	Relais K2, Retarderabschaltung 2
K3	Relais K3, Retarderabschaltung 1
K4	Relais K4, Retarderstufe 3
K5	Relais K5, Retarderstufe 1
K6	Relais K6, Hochleistungsrelais
K7	Relais K7, Hochleistungsrelais
K8	Relais K8, Retarderverriegelung (nur bei ABS)
K9	Relais K9, Verzögerungsrelais 1
K10	Relais K10, Verzögerungsrelais 2
K13	Relais K13, Starter
M1	Starter
M2	Stellmotor Automatikgetriebe
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
S1	Gangwahlschalter
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S3	Kick Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S17	Neutralstellungsschalter
S18	Druckschalter Überbrückungskupplung
S19	Schalter Bremse 1
S20	Schalter Bremse 2
S21	Schalter Bremsvorstufe
S22	Leergasschalter (bei Leergas geöffnet)
S23	Schalter Rückfahrleuchte (Sonderausführung)
S52	Fußschalter Motorbremse
S71	Taster Motor-Start
V1	Diode V1
V2	Diode V2
V3	Diode V3
V4	Diode V4
V5	Diode V5
V6	Diode V6
V7	Diode V7
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y24	Magnetventil Kick-Down
1	Brücke Neutralschalter
2	Relais K3, Klemme 87 bei ABS
3	nur bei ABS
4	Steckverbindung Drehzahlmesser
5	Prüfanschluß Neutralschalter
6	Anhängersteckdose

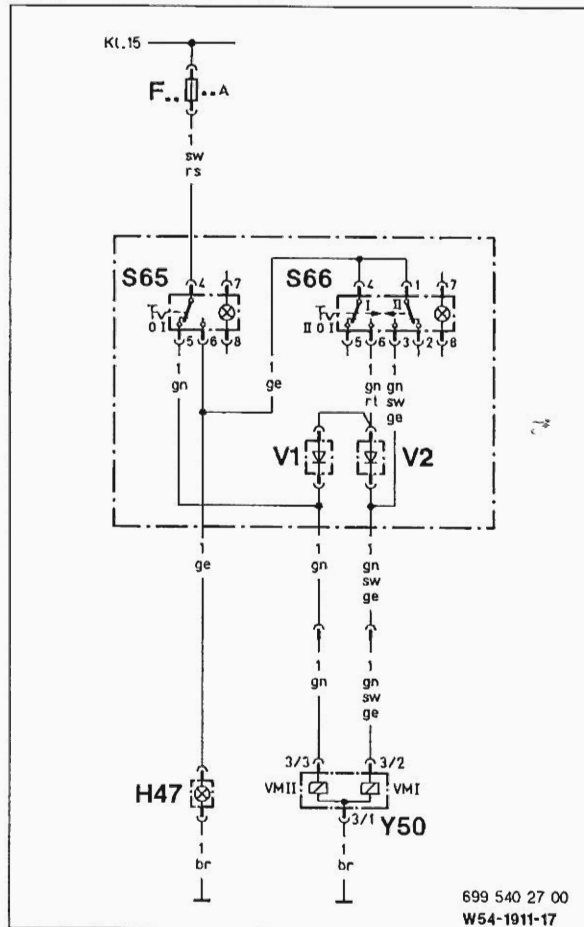
F  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
VD  Steckverbindung Verteilerdose Getriebe

———— Sonderausführung
----- Serie-Lertung

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 26 00)
Automatikgetriebe W4B 110 in Verbindung mit ABS
 Fahrzeug-Baumuster 623.033, 624.134 (SA-W 54.313/01)







F Sicherung F
Klemme 15

V1 Diode
V2 Diode

H47 Anzeige Betrieb

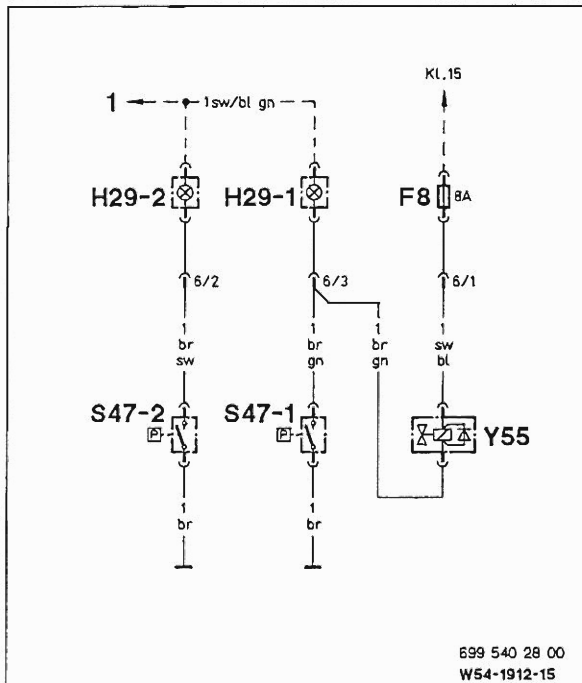
Y50 Schaltventil Hinterachse

S65 Containerschalter Stop
S66 Containerschalter Hinterachse

Schaltstellung	S65	S66	VM I	VM II
Fahrt	0	0	0	1
Stop	I	0	0	0
Heben	I	II	1	0
Senken	I	I	1	1

Zweikreislenkung

Fahrzeug-Baumuster 620-649, 659 (SA-W 54.165/01/02, W 54.400/07)



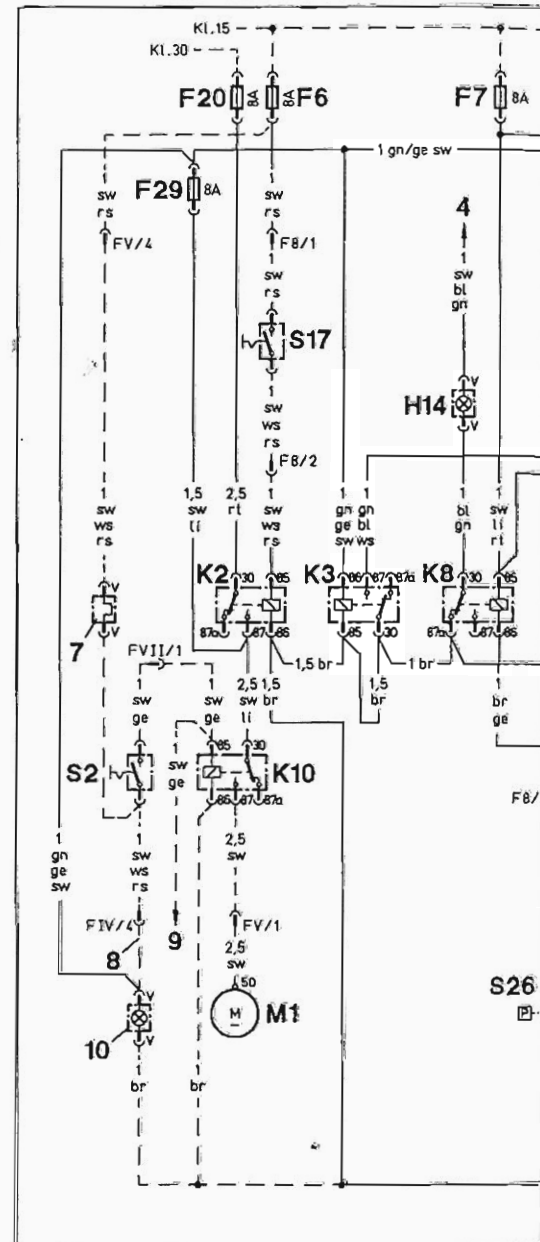
F8	Sicherung F8 8 Ampere, Klemme 15
H 29-1	Kontrolleuchte Kreis 1
H 29-2	Kontrolleuchte Kreis 2
S 47-1	Druckschalter Kreis 1 (Durchflußanzeige)
S 47-2	Druckschalter Kreis 1 (Durchflußanzeige)
Y 55	Magnetventil Lenkung
1	Instrumenten +
————	Sonderausführung
-----	Serie Leitung

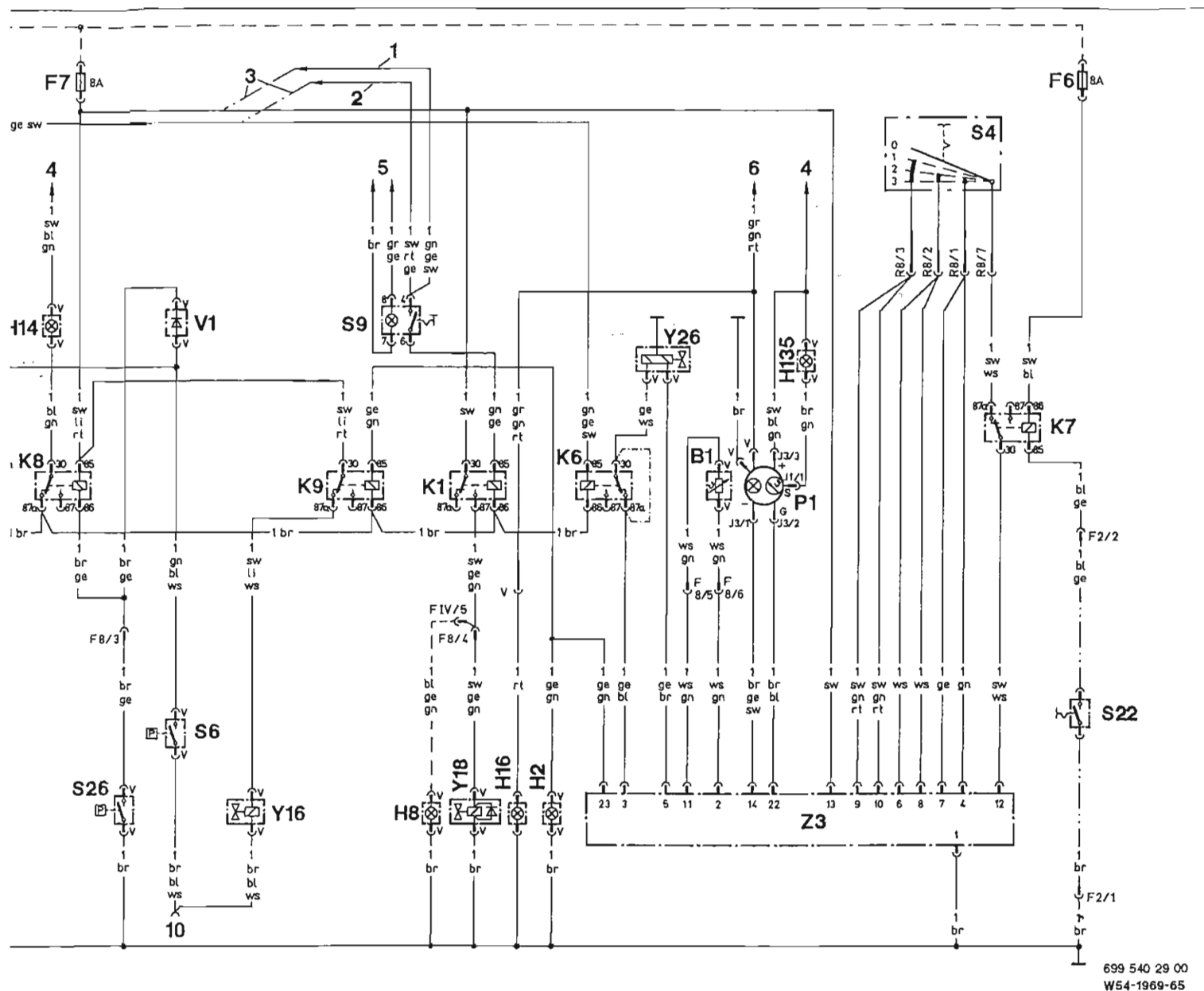
Z3	Steuergerät
B1	Geber Getriebeöltemperatur
F6	Sicherung F6 8 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7 8 Ampere, Klemme 15
F20	Sicherung F20 8 Ampere, Klemme 30
F29	Sicherung F29 8 Ampere
H2	Kontrolleuchte Retarder
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
H14	Kontrolleuchte Wandler
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
H135	Kontrolleuchte Öl-Temperatur
K1	Relais K1, Nebenantrieb
K2	Relais K2, Neutralstellung
K3	Relais K3,
K6	Relais K6, Abschaltung Proportionalventil Retarder (entfällt bei Allison MT)
K7	Relais K7, Retarder
K8	Relais K8, Kontrolleuchte Wandler
K9	Relais K9, Motorbremse
K10	Relais K10, Startsperr
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S4	Stufenschalter Retarder
S6	Druckschalter Motorbremse
S9	Schalter Nebenantrieb
S17	Neutralstellungsschalter
S22	Leergasschalter
S26	Lock-up Schalter
V1	Diode
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y26	Proportionalventil Retarder

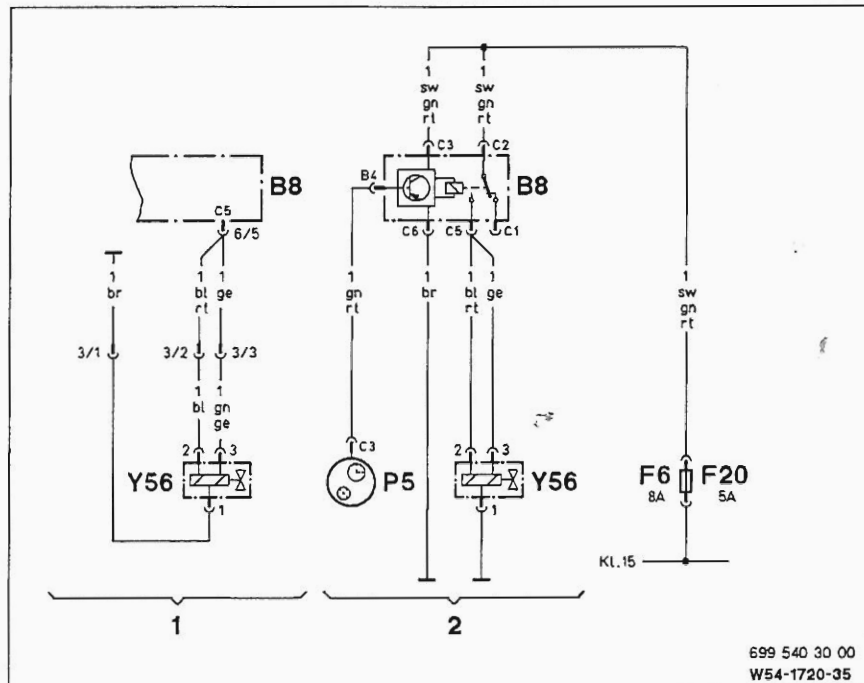
- 1 bei getriebeabhängigem Nebenantrieb
- 2 bei motorabhängigem Nebenantrieb (NMV)
- 3 wahlweise
- 4 Anzapfung Kontrolleuchten +
- 5 Schalterbeleuchtung
- 6 Instrumentenbeleuchtung
- 7 Kontaktbrücke
- 8 Leitung wird stillgelegt
- 9 an Lenkradschloß, Klemme 50
- 10 Prüfanschluß

F — Steckverbindung Fahrerhaus
V — Steckverbindung allgemein
J — Steckverbindung Instrumente

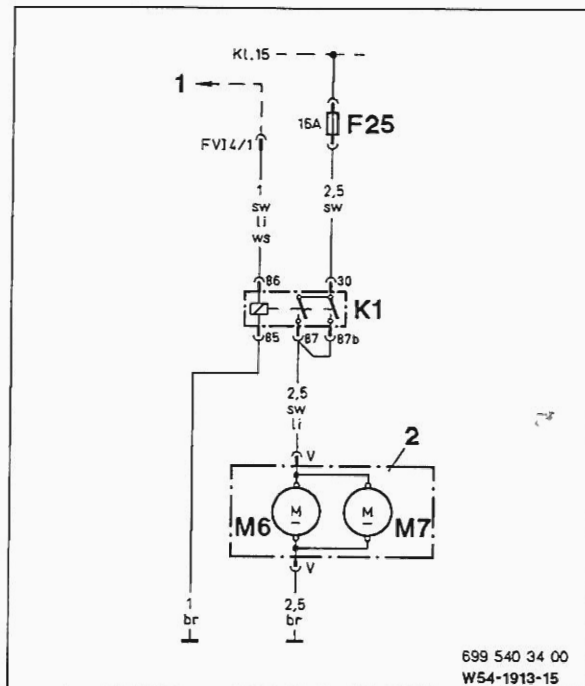
----- Serie-Leitung
- - - - - bei Allison Automatikgetriebe MT mit
Ausgangsretarder
- - - - - Sonderausführung 046.324







B8	Grenzwertgeber
F6	Sicherung F6 8 Ampere, Klemme 15 (NG 80/85)
F20	Sicherung F20 5 Ampere, Klemme 15 (LN 2)
P5	Fahrtschreiber
Y56	Magnetventil Druckmodulator
1	neue Ausführung
2	alte Ausführung



F25 Sicherung F25
 16 Ampere, Klemme 15

K1 Relais K1, Lüftermotoren

M6 Lüftermotor links
M7 Lüftermotor rechts

1 zum Kompressor
2 Kondensator

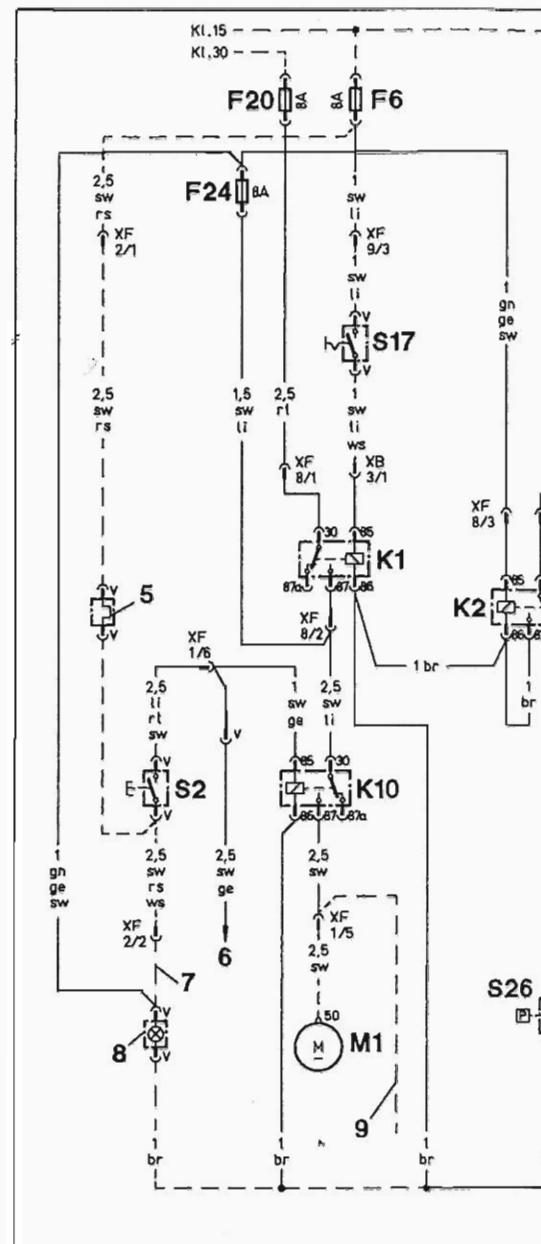
———— Sonderausführung Nebenantrieb
----- Serie Leitung

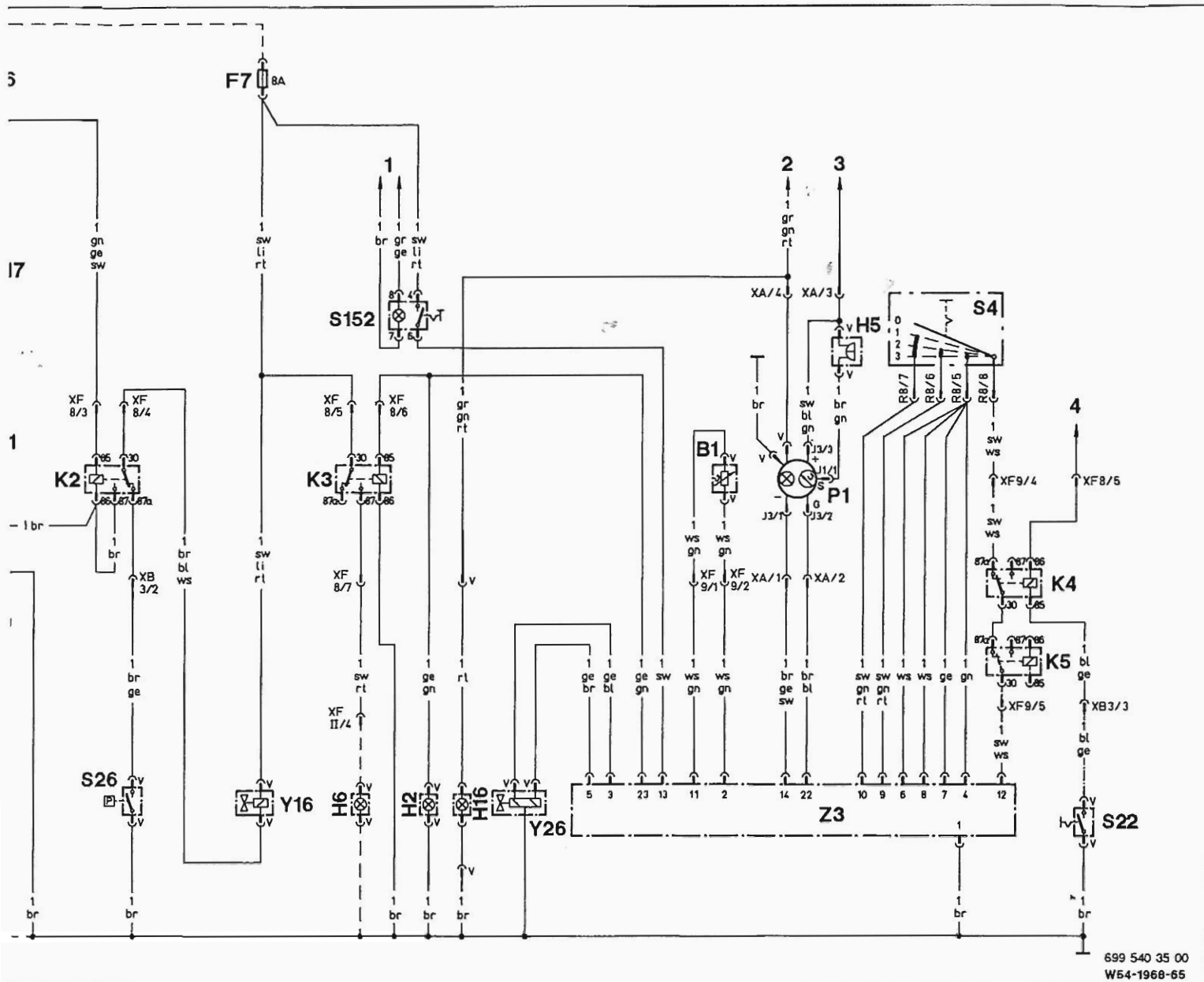
Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 35 00) **54**
Allison-Automatikgetriebe MTB 643 mit Ausgangsretarder
Fahrzeug-Baumuster 676, 677, 679 (SA-W 54.308/01/03)

Z3	Steuergerät
B1	Geber Getriebeöltemperatur
F6	Sicherung F6 8 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7 8 Ampere, Klemme 15
F20	Sicherung F20 8 Ampere, Klemme 30
F24	Sicherung F24 8 Ampere
H2	Kontrolleuchte Retarder
H5	Summer
H6	Bremsleuchte
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
K1	Relais K1, Neutralstellung
K2	Relais K2,
K3	Relais K3, Bremsleuchte
K4	Relais K4, Retarder
K5	Relais K5, Verriegelung ABS
K10	Relais K10, Startsperr
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S4	Stufenschalter Retarder
S17	Neutralstellungsschalter
S22	Leergasschalter
S26	Lock-up Schalter
S152	Schalter Retarder
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y26	Proportionalventil Retarder
1	Schalterbeleuchtung
2	Instrumentenbeleuchtung
3	Anzapfung Kontrolleuchten + an Sicherung F7
4	Kontaktbrücke
6	Leitung wird stillgelegt
7	an Lenkradschloß, Klemme 50
8	Prüfanschluß
9	Serie-Leitung ausgesteckt aus Klemme 50

XA — Steckverbindung Instrumente
XB — Steckverbindung Geräteplatte
XF — Steckverbindung Fahrerhaus

— Sonderausführung
- - - Sonderausführung 046.324
- - - - - Serie-Leitung

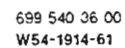


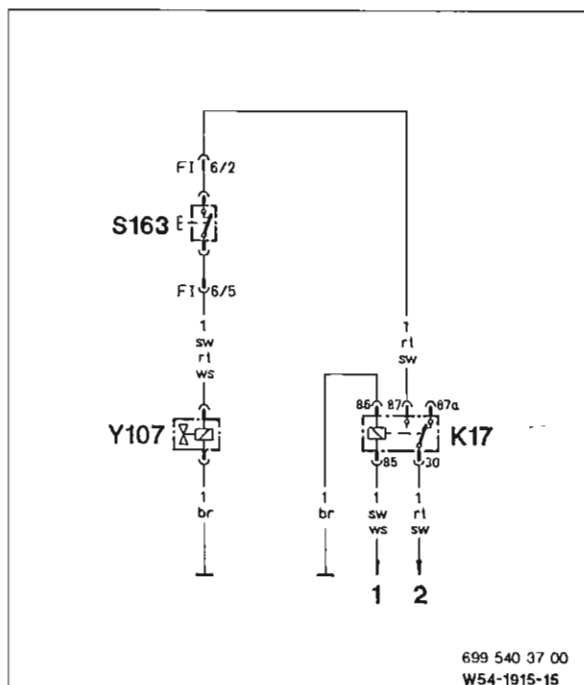


Nebenantrieb-Steuerung Fa. Edelhoff

Fahrzeug-Baumuster 615-649

B8	Grenzwertgeber
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
K1	Relais K1,
K2	Relais K2,
K3	Relais K3,
K4	Relais K4,
K5	Relais K5,
K6	Relais K6,
K8	Relais K8,
K9	Relais K9,
S9	Schalter Nebenantrieb
V1	Diode
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlsteuerung
Y25	Magnetventil Öldruck
1	Schalterbeleuchtung
2	Fahrtsschreiber, Klemme C 3
3	Steckverbindung Relais K13 (Neutralschalter)
4	Relais K13, Klemme 85
5	Sicherung F7, Klemme 15
6	Steckverbindung F X II/6, + 24V bei Stellung „1“
7	Steckverbindung FVI/1, Anzapfung Bremslicht
8	Steckverbindung F X II/6, Signal „1“
9	Steckverbindung Anschluß „Edelhoff“
10	Steckverbindung F X II/2, Anzapfung Stellung „N“
11	Steckverbindung F X II/5, Signal „2“
12	Steckverbindung F X II/5, + 24V bei Stellung „2“
F	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
VD	Steckverbindung Verteilerdose Getriebe
—	hinzu bei Entsorgungsfahrzeug
- - - -	Sonderausführung Nebenantrieb



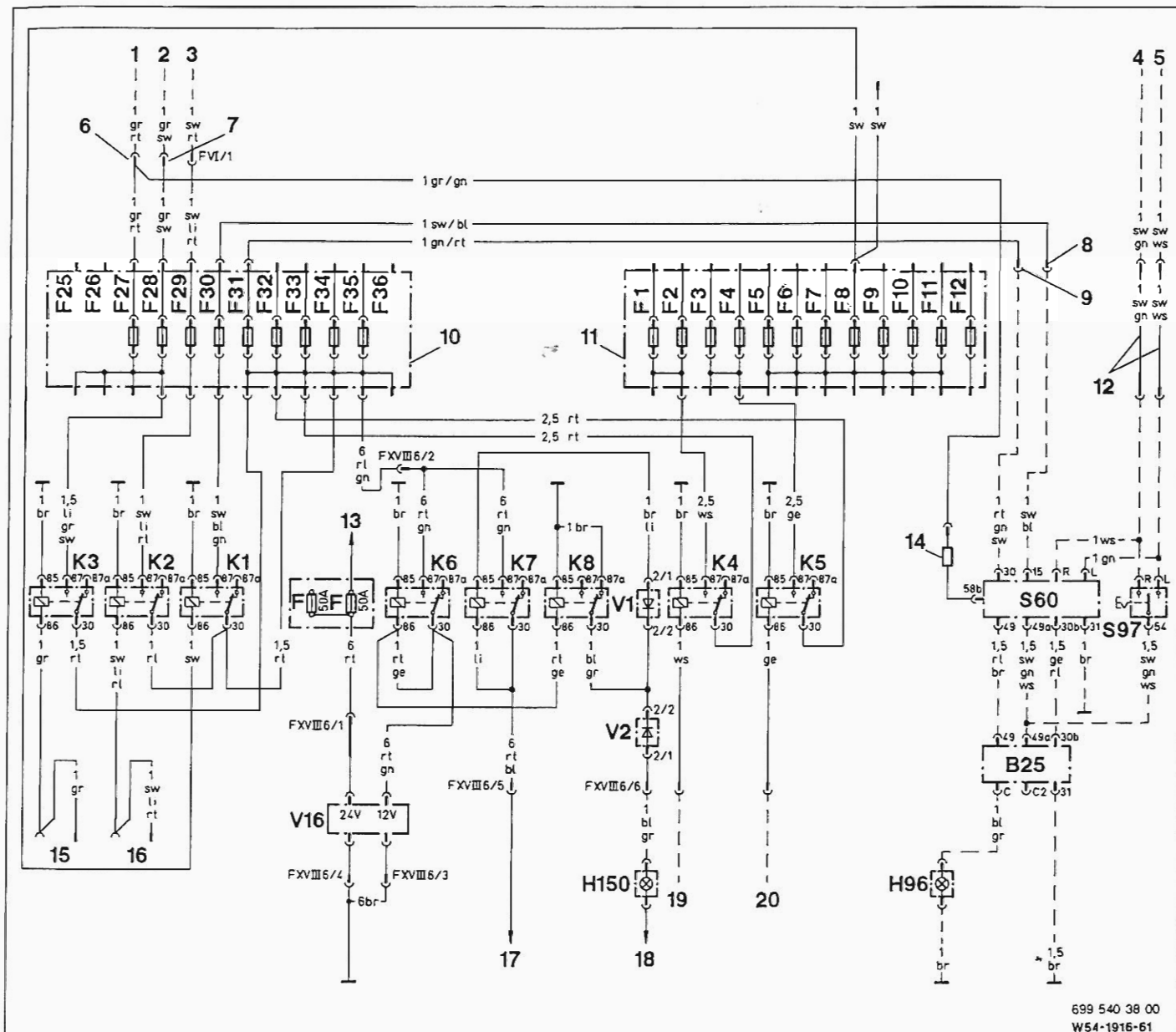


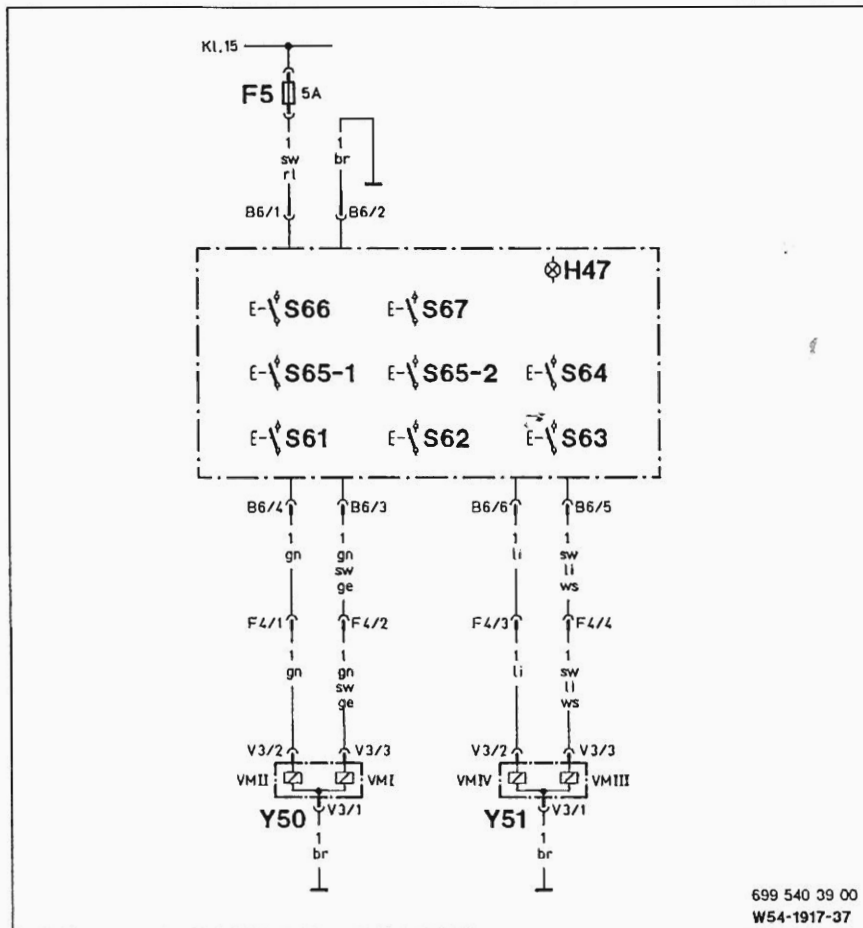
- K17 Relais K17, Steuerbox
- S163 Taster Steuerbox
- Y107 Magnetventil Federspeicher „Lösung“
- 1 an Steckverbindung F X II/6 Nebenantrieb „ein“
- 2 an Außensteuerbox „ein“

Beleuchtung 12 V USA, Fa. Edelhoff

Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.432/01)

B25	Warnblinkgeber		
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb		
F1	Sicherung F1		
F2	Sicherung F2		
F3	Sicherung F3		
F4	Sicherung F4		
F5	Sicherung F5		
F6	Sicherung F6		
F7	Sicherung F7		
F8	Sicherung F8		
F9	Sicherung F9		
F10	Sicherung F10		
F11	Sicherung F11		
F12	Sicherung F12		
F25	Sicherung F25		
F26	Sicherung F26		
F27	Sicherung F27		
F28	Sicherung F28		
F29	Sicherung F29		
F30	Sicherung F30		
F31	Sicherung F31		
F32	Sicherung F32		
F33	Sicherung F33		
F34	Sicherung F34		
F35	Sicherung F35		
F36	Sicherung F36		
F	Sicherung F		
	50 Ampere, Spannungswandler Zuleitung		
H96	Kontrolleuchte Blinkanlage		
H150	Kontrolleuchte 12 Volt Störung		
K1	Relais K1,		
K2	Relais K2,		
K3	Relais K3,		
K4	Relais K4,		
K5	Relais K5,		
K6	Relais K6, Hochleistungsrelais 12 V, 50 Ampere		
K7	Relais K7, Hochleistungsrelais 12 V, 50 Ampere		
K8	Relais K8, 12 V, 20/30 Ampere		
S60	Warnblinkschalter		
S97	Blinkschalter		
V1	Diode V1		
V2	Diode V2		
V16	Spannungswandler		
1	Stand- und Schlußleuchte rechts		
2	Stand- und Schlußleuchte links		
3	Bremlichter		
4	Blinkleuchten rechts		
5	Blinkleuchten links		
6	Ex- Ausgang F14	16	Anzapfung Bremslicht F VI/6
7	Ex- Ausgang F13	17	Anzapfung 12V Batterie
8	Ex- Ausgang F8	18	an Sicherung F8
9	Ex- Ausgang F19	19	Ex- Zuleitung Fernlicht 24 V bei F2
10	Sicherungsdose 3	20	Ex- Zuleitung Abblendung 24 V bei F4
11	Sicherungsdose 1		
12	Brücke für Warnblinkgeber		
13	an 24 V Sicherung F21, Eingang	F	Steckverbindung Fahrerhaus
14	Vorwiderstand zu Nachtbeleuchtung		
	Warnblinkschalter	—	Sonderausführung
15	Anzapfung Sicherung F15, Ausgang	----	Serie Leitung





F5 Sicherung F5
5 Ampere, Klemme 15

H47 Anzeige Betrieb (Containerschalter)

S61 Containerschalter Senken Hinterachse
S62 Containerschalter Senken Vorderachse
S63 Containerschalter Ein
S64 Containerschalter Aus
S65-1 Containerschalter STOP (Hinterachse)
S65-2 Containerschalter STOP (Vorderachse)
S66 Containerschalter Heben Hinterachse
S67 Containerschalter Heben Vorderachse

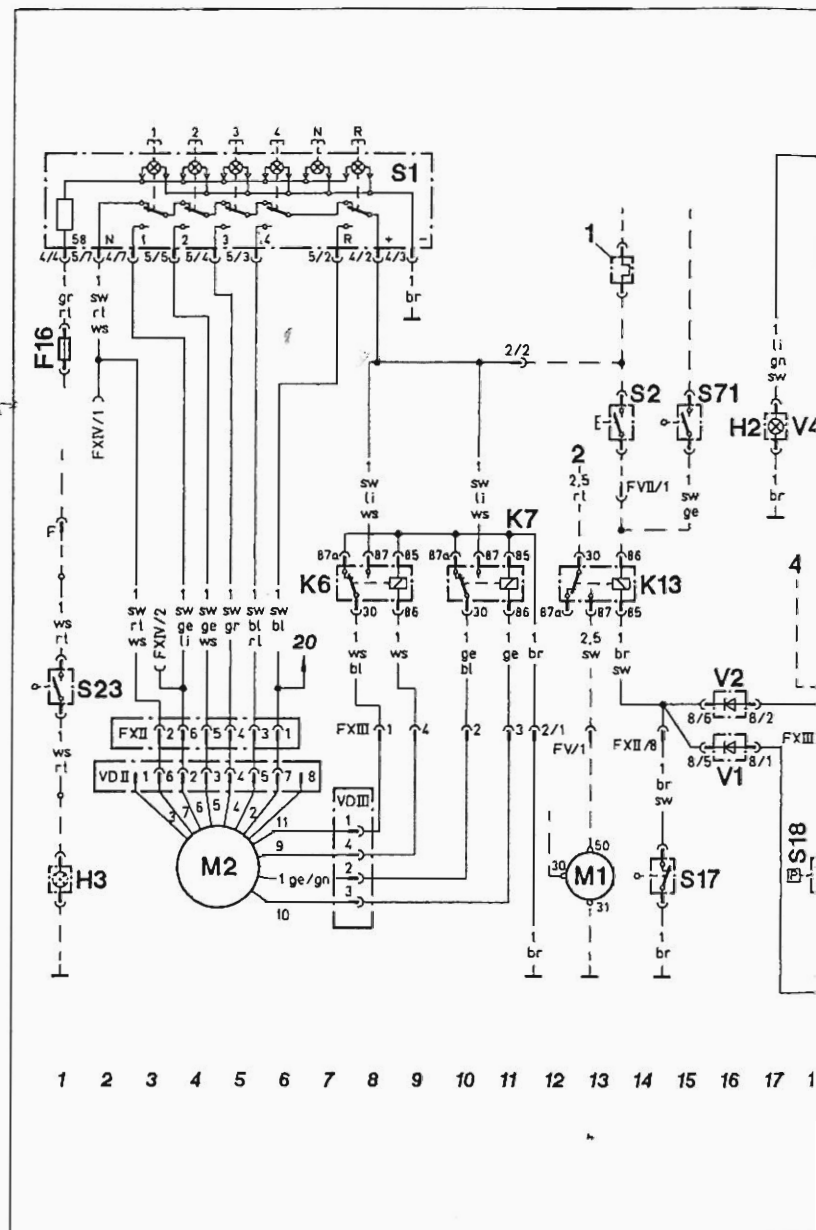
Y50 Schaltventil Hinterachse
Y51 Schaltventil Vorderachse

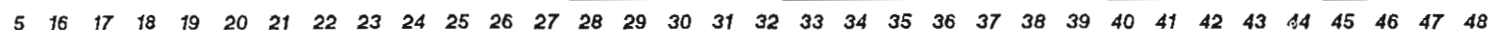
B Steckverbindung Bediengerät
F Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
V Steckverbindung allgemein

- B1 Temperaturgeber Getriebeöl
 F5 Sicherung F5,
 F7 Sicherung F7,
 F16 Sicherung F16,
 H2 Kontrolleuchte Retarder
 H3 Rückfahrleuchte (Sonderausführung)
 H6 Bremsleuchte
 K1 Relais K1, Retarderstufe 2
 K2 Relais K2, Retarderabschaltung 2
 K3 Relais K3, Retarderabschaltung 1
 K4 Relais K4, Retarderstufe 3
 K5 Relais K5, Retarderstufe 1
 K6 Relais K6, Hochleistungsrelais
 K7 Relais K7, Hochleistungsrelais
 K9 Relais K9, Verzögerungsrelais 1
 K10 Relais K10, Verzögerungsrelais 2
 K13 Relais K13, Starter
 M1 Starter
 M2 Stellmotor Automatikgetriebe
 P1 Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
 S1 Gangwahlschalter (Drucklastenschalter)
 S2 Drucktaste Motorstart am Motor
 S3 Schalter Übergas (Kick-Down)
 S4 Stufenschalter Retarder
 S17 Neutralstellungsschalter
 S18 Druckschalter Überbrückungskupplung
 S19 Schalter Bremse 1
 S20 Schalter Bremse 2
 S21 Schalter Bremsvorstufe
 S22 Leergasschalter (bei Leergas geöffnet)
 S23 Schalter Rückfahrleuchte (Sonderausführung)
 S52 Fußschalter Motorbremse
 S71 Taster Motor-Start
 V1 Diode V1
 V2 Diode V2
 V3 Diode V3
 V4 Diode V4
 V5 Diode V5
 V6 Diode V6
 V7 Diode V7
 Y3 Magnetventil Retarderstufe 2
 Y4 Magnetventil Retarderstufe 1
 Y16 Magnetventil Motorbremse
 Y24 Magnetventil Übergas (Kick-Down)
 1 Brücke Neutralschalter
 2 Prüfanschluß Neutralschalter
 3 Steckverbindung Drehzahlmesser

F —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 VD —> Steckverbindung Verteilerdose Getriebe

— Sonderausführung
 - - - - - Serie Leitung





E	
L	
N	
E	
E	
F	
F	
F	
F	
F	
F	
F	
H	
A	
S	
S	
S	
S	
S	
S	
Y	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
F	
-	
-	
-	

Elektronische Motorregelung ohne ABS

(SA-W 54.776/01)

E	Modul E (Elektronische Motor-Regelung)
L	Modul L (Licht)
M	Modul M (Motor)
B6	Induktivgeber Motordrehzahl
B10	Sollwertgeber
B11	Handfahrgeber
F3-A1	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 30
F5-A1	Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 15 R
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
H9	Kontrolleuchte Störung EMR (Elektronische Motor- Regelung)
H17	Kontrolleuchte Feststellbremse
H18	Kontrolleuchte Arbeitsdrehzahl
K3-A32	Relais K3 am Relais-Träger A32, Kontrolleuchte Feststellbremse
M18	Stellmotor EMR (Stellglied)
S6	Druckschalter Motorbremse
S27	Schalter Tempomat (ohne Temposet)
S28	Doppelbremslichtschalter
S29	Schalter Arbeitsdrehzahl
S114	Kupplungsschalter
Y31	Magnetventil Motorabstellung
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	an Modul I IV 6/3
3	an Modul I III 18/5
4	in Ruhestellung betätigt
5	V-Kodierung, siehe Tabelle
6	Diagnosesteckdose
FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
—	Sonderausführung EMR
----	Serie Leitung
- - - -	ohne Handfahrgeber
- - - -	bei Anfahren einer festen Drehzahl

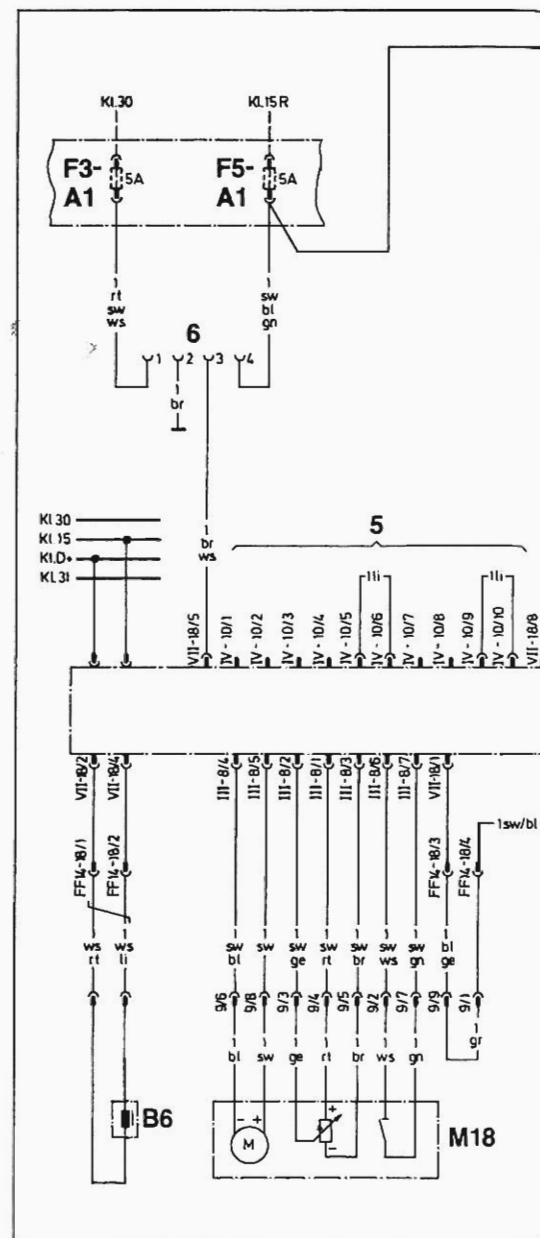
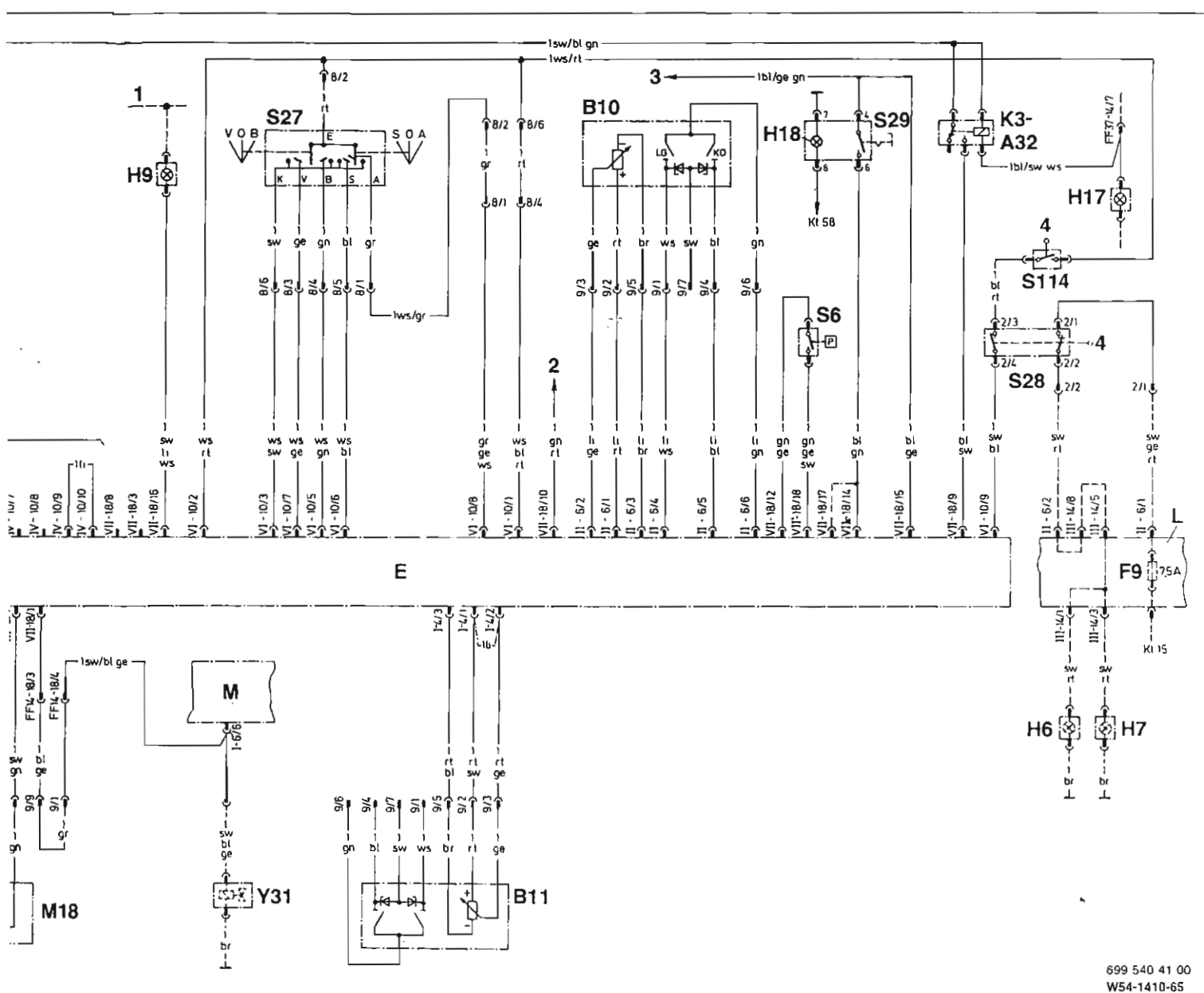


Tabelle für V-Begrenzung
ohne Kodierung V max. = 40 km/h

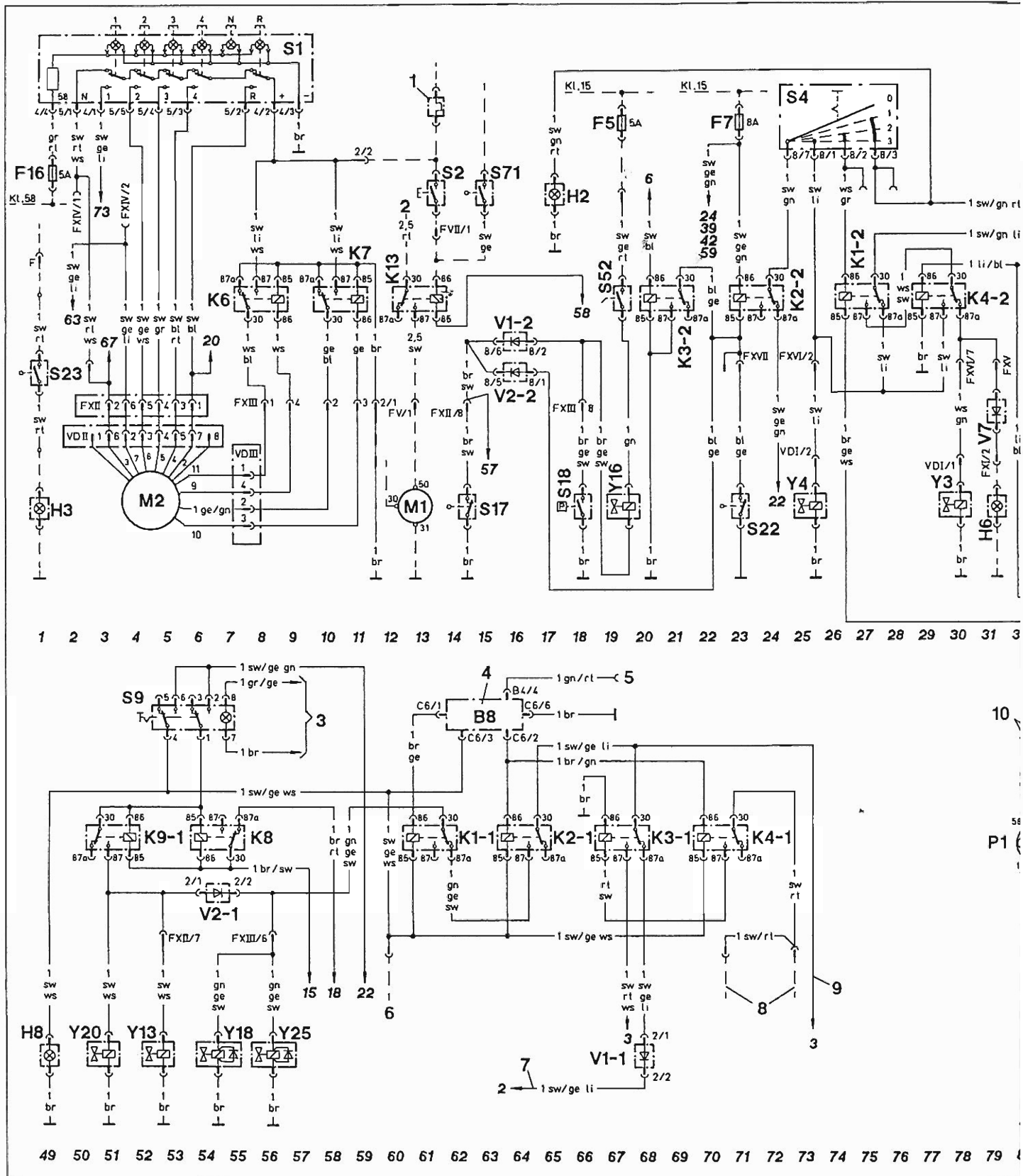
Ka. Nr. Sig.Art

1	E	V + 2 km/h	
2	A	Masse	
3	E	V + 4 km/h	
4	A	Masse	
5	E	V + 8 km/h	
6	A	Masse	
7	E	V + 16 km/h	
8	A	V + 32 km/h	
9	E	V + 64 km/h	
10	A	Masse f. V max. Kod.	



B1	Temperaturgeber Getriebeöl		
B8	Grenzwertgeber		
F5	Sicherung F5, 5 Ampere, Klemme 15		
F7	Sicherung F7, 8 Ampere, Klemme 15		
F16	Sicherung F16, 5 Ampere, Klemme 58		
H2	Kontrolleuchte Retarder		
H3	Rückfahrscheinleuchte (Sonderausführung)		
H6	Bremsleuchte		
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb		
K1-1	Relais K1, 1. Ebene		
K1-2	Relais K1, Retarderstufe 2, 2. Ebene		
K2-1	Relais K2, 1. Ebene		
K2-2	Relais K2, Retarderabschaltung 2, 2. Ebene		
K3-1	Relais K3, 1. Ebene		
K3-2	Relais K3, Retarderabschaltung 1, 2. Ebene		
K4-1	Relais K4, 1. Ebene		
K4-2	Relais K4, Retarderstufe 3, 2. Ebene		
K5	Relais K5, Retarderstufe 1, 2. Ebene		
K6	Relais K6, Hochleistungsrelais, 2. Ebene		
K7	Relais K7, Hochleistungsrelais, 2. Ebene		
K8	Relais K8, 1. Ebene		
K9-1	Relais K9, 1. Ebene		
K9-2	Relais K9, Verzögerungsrelais 1, 2. Ebene		
K10	Relais K10, Verzögerungsrelais 2, 2. Ebene		
K13	Relais K13, Starter 1. Ebene		
M1	Starter		
M2	Stellmotor Automatikgetriebe		
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl		
S1	Gangwahlschalter (Drucklastenschalter)		
S2	Drucktaste Motorstart am Motor		
S3	Schalter Übergas (Kick-Down)		
S4	Stufenschalter Retarder		
S9	Schalter Nebenantrieb		
S17	Neutralstellungsschalter		
S18	Druckschalter Überbrückungskupplung		
S19	Schalter Bremse 1		
S20	Schalter Bremse 2		
S21	Schalter Bremsvorstufe		
S22	Leergasschalter (bei Leergas geöffnet)		
S23	Schalter Rückfahrscheinleuchte (Sonderausführung)		
S52	Fußschalter Motorbremse		
S71	Taster Motor-Start	1	Brücke Neutralschalter
V1-1	Diode V1, 1. Ebene	2	Prüfanschluß Neutralschalter
V2-1	Diode V2, 1. Ebene	3	Schalterbeleuchtung
V1-2	Diode V1, 2. Ebene	4	1. Gang 600 min ⁻¹
V2-2	Diode V2, 2. Ebene		2. Gang 1500 min ⁻¹
V3	Diode V3	5	Fahrtschreiber C4/3
V7	Diode V7, Bremslicht	6	Anschluß Edelhoff
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2	7	an Steckverbindung F X 11/6, Signal 1. Gang
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1	8	Anzapfung Bremslicht, Steckverbindung FX 1 / 1
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung	9	an Klemme + 24 V bei Stellung „1“
Y16	Magnetventil Motorbremse	10	Steckverbindung Drehzahlmesser
Y18	Magnetventil Nebenantrieb		
Y20	Magnetventil Drehzahlsteuerung		
Y24	Magnetventil Übergas (Kick-Down)		
Y25	Magnetventil Oldruck		

F	—●—	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
VD	—●—	Steckverbindung Verteilerdose Getriebe
	———	Sonderausführung
	- - - - -	Serie Leitung



F4
F5
F1
H2
K2
K4
K5
K6
K7
K8
M
S1
S2
V1
V2
V3
V4
Y1
Y2
Y3
Y4
1
2
3
F
H1
—
—
—

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 44 00)

Nummekachse Ausführung Nordland

Fahrzeug-Baumuster 658.012, 658.013, 658.073 / 659.196 (SA-W 54.740/02/01/05)

F4-A1	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30
F9-A1	Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15
F10	Sicherung 5 Ampere
H21	Kontrolleuchte Nachlaufachse
K2-A32	Relais K2 am Relais-Träger A32, Hydraulikpumpe Nummekachse
K4-A32	Relais K4 am Relais-Träger A32, Senken
K5-A32	Relais K5 am Relais-Träger A32, Heben
K6-A32	Relais K6 am Relais-Träger A32
K31	Relais K31 auf Geräteplatte, Zeitrelais 2 60 s 002 545 43 05
K32	Relais K32 auf Geräteplatte, Zeitrelais 3 5 s 002 545 60 05
M3	Hydraulikpumpe Nummekachse
S32	Schalter Nachlaufachse
S34	Druckschalter Hydraulikpumpe
V1	Diode V1 auf Träger am Modulplatz N
V2	Diode V2 auf Träger am Modulplatz N
V3	Diode V3 auf Träger am Modulplatz N
V4	Diode V4 auf Träger am Modulplatz N
Y32	Magnetventil automatisch lastabhängige Bremse
Y33	Magnetventil Heben Nummekachse
Y34	Magnetventil Senken Nummekachse
Y36	Magnetschalter Hydraulikpumpe Nummekachse
1	Schalterbeleuchtung
2	an Diode V6-A61
3	Lieferumfang Fa. Nummek
F	→ Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell (über A-Säule)
HP	→ Steckverbindung Hydraulik-Pumpenaggregat
—	Sonderausführung
-----	Serie Leitung
- . - . -	Leitung in Verbindung mit Batterie-Trennschalter

F
N
F
-

F
F
F
F
K
K
K
K
K
K
K
K
N
S
S
S
S
V
V
V
V
Y
Y
Y
Y
1
2
3
F
F
-
-

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 45 00)

Nummekachse Ausführung Export

Fahrzeug-Baumuster 658.013, 658.073 (SA-W 54.740/03/04)

F4-A1	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30
F9-A1	Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15
F10	Sicherung 5 Ampere
H21	Kontrolleuchte Nachlaufachse
K2-A32	Relais K2 am Relais-Träger A32, Hydraulikpumpe Nummekachse
K4-A32	Relais K4 am Relais-Träger A32, Senken
K5-A32	Relais K5 am Relais-Träger A32, Heben
K6-A32	Relais K6 am Relais-Träger A32
K30	Relais K30 auf Geräteplatte, Zeitrelais 1 120 s 002 545 43 05
K31	Relais K31 auf Geräteplatte, Zeitrelais 2 60 s 002 545 43 05
K32	Relais K32 auf Geräteplatte, Zeitrelais 3 5 s 002 545 60 05
M3	Hydraulikpumpe Nummekachse
S30	Überlastschalter
S32	Schalter Nachlaufachse
S33	Taster Anfahrhilfe
S34	Druckschalter Hydraulikpumpe
V1	Diode V1 auf Träger am Modulplatz N
V2	Diode V2 auf Träger am Modulplatz N
V3	Diode V3 auf Träger am Modulplatz N
V4	Diode V4 auf Träger am Modulplatz N
Y32	Magnetventil automatisch lastabhängige Bremse
Y33	Magnetventil Heben Nummekachse
Y34	Magnetventil Senken Nummekachse
Y36	Magnetschalter Hydraulikpumpe Nummekachse
1	Schalterbeleuchtung
2	an Diode V6-A61
3	Lieferumfang Fa. Nummek
F	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell (über A-Säule)
HP	Steckverbindung Hydraulik-Pumpenaggregat
—	Sonderausführung
- - - - -	Serie Leitung
- · - · -	Leitung in Verbindung mit Batterie-Trennschalter



Z2	Steuergerät EST 18	F6	Sicherung F6 im Modul L, 5 Ampere
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	F7	Sicherung F7 im Modul L, 5 Ampere
L	Modul L (Licht)	F8	Sicherung F8 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 30
M	Modul M (Motor)	F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
W	Modul W (Wischen, Waschen, Blinken)	F1	Sicherung F1 im Modul M, 15 Ampere, Klemme 30
B1	Geber Getriebeöltemperatur	F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
B2	Lastgeber	F3	Sicherung F3 im Modul M, 5 Ampere
B3	Induktivgeber Abtriebsdrehzahl	F1	Sicherung F1 im Modul W, 5 Ampere, Klemme 15
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl	F2	Sicherung F2 im Modul W, 10 Ampere, Klemme 15
B7	Geber Kühlmitteltemperatur	F3	Sicherung F3 im Modul W, 5 Ampere, Klemme 15
B8	Grenzwertgeber ≥ 20 km/h	F4	Sicherung F4 im Modul W, 10 Ampere, Klemme 30
B20	Geschwindigkeitsgeber	F5	Sicherung F5 im Modul W,
B21	Öldruckgeber	G1	Generator
B22	Geber Kraftstoffvorrat	G2	Batterie
B58	Sensor Hinterachslast	G5	Steckdose
F1-A1	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme B +	G21	Steckdose für Aufbaubeleuchtung
F3-A1	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A1, Klemme 30	H1	Anzeige Neutral (Getriebe)
F4-A1	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A1, Klemme 30	H2	Kontrolleuchte Retarder
F5-A1	Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 15R	H3	Rückfahrleuchte links
F6-A1	Sicherung F6 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15R	H4	Rückfahrleuchte rechts
F7-A1	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A1, 25 Ampere, Klemme 15R	H5	Summer
F8-A1	Sicherung F8 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15R	H6	Bremsleuchte links
F9-A1	Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15	H7	Bremsleuchte rechts
F1-A2	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme D +	H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
F2-A2	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A2, Klemme D +	H12	Kontrolleuchte Zustandsüberwachung
F3-A2	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A2, 5 Ampere, Klemme 30	H15	Warnhorn, Signalhorn
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, Klemme 30	H25	Kontrolleuchte Kühlmittelstand
F5-A2	Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A2, Klemme 30	H28	Warnleuchte Hinterachslast
F6-A2	Sicherung F6 am Sicherungs-Träger A2, Klemme 30	H37	Kontrolleuchte Ladestrom
F7-A2	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A2, Klemme 30	H50	Nebelschlußleuchte rechts
F7-A3	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15	H58	Kontrolleuchte Waschwasserreserve
F2-A4	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A4, 5 Ampere, Klemme 30	H60	Kontrolleuchte Ausgleichssperre
F1	Sicherung F1 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 30	H72	Kontrolleuchte Fernlicht
F2	Sicherung F2 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 15	H73	Nebelscheinwerfer links (Sonderausführung), Leitungen Serie
F3	Sicherung F3 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 58	H74	Nebelscheinwerfer rechts (Sonderausführung), Leitungen Serie
F1	Sicherung F1 im Modul L, 10 Ampere	H75	Nebelschlußleuchte links
F2	Sicherung F2 im Modul L, 5 Ampere	H76	Kennzeichenleuchte links
F3	Sicherung F3 im Modul L, 5 Ampere	H77	Kennzeichenleuchte rechts
F4	Sicherung F4 im Modul L, 5 Ampere	H78	Umrissleuchte links
F5	Sicherung F5 im Modul L, 5 Ampere	H79	Schlußleuchte links
		H80	Standleuchte links
		H83	Begrenzungsleuchte links
		H84	Begrenzungsleuchte rechts
		H85	Standleuchte rechts
		H86	Schlußleuchte rechts
		H87	Umrissleuchte rechts
		H88	Fernlicht links
		H89	Fahrlicht links
		H90	Fernlicht rechts
		H91	Fahrlicht rechts
		H96	Kontrolleuchte Blinkanlage Zugwagen
		H97	Kontrolleuchte Blinkanlage Anhänger (Sonderausführung), Leitungen Serie

H98	Scheibenwaschwasserdüse heizbar links	S15	Druckschalter Nebenantrieb
H99	Scheibenwaschwasserdüse heizbar rechts	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
H100	Blinkleuchte links vorn	S55	Batterie-Hauptschalter
H101	Blinkleuchte links seitlich	S59	Fahrtschalter
H102	Blinkleuchte links hinten	S60	Warnblinkschalter
H103	Blinkleuchte rechts vorn	S68	Schalter Umluftklappenverstellung
H104	Blinkleuchte rechts seitlich	S69	Geblasseschalter Heizung
H105	Blinkleuchte rechts hinten	S72	Schlussselabstellung Motor
H107	Spiegelheizung links	S75	Regulierschalter Instrumentenbeleuchtung
H108	Spiegelheizung Weitwinkel	S76	Druckschalter Waschwasserreserve
H109	Spiegelheizung rechts	S77	Schalter Kühlmittelstand
H113	Beleuchtung Aschenbecher	S79	Schalter Ausgleichssperre
H116	Fahrerhausleuchte links	S88	Druckschalter III Bremskreis
H117	Einstiegsleuchte links (Sonderausführung)	S91	Lichtschalter
H118	Fahrerhausleuchte rechts	S92	Lichtstockscharter Lichthupe / Auf- Abblend
H119	Einstiegsleuchte rechts (Sonderausführung)	S95	Lenkstockscharter, Hupen
H121	Radio (Sonderausführung), alle Leitungen Serie	S96	Lenkstockscharter, Wischen
H122	Lautsprecher links (Sonderausführung)	S97	Lenkstockscharter, Blinken
H123	Lautsprecher rechts (Sonderausführung)	S98	Schalter Spiegelheizung links und rechts
H161	Kontrolleuchte Federspeicher	S99	Schalter Spiegelverstellung Beifahrerseite (Sonderausführung), Leitungen in Türe Serie
K1-A31	Relais K1 am Relais-Träger A31	S102	Schalter Türkontakt links
K2-A31	Relais K2 am Relais-Träger A31	S103	Schalter Türkontakt rechts
K3-A31	Relais K3 am Relais-Träger A31	S104	Schalter Fahrerhausleuchte links
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31	S105	Schalter Fahrerhausleuchte rechts
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31	S182	Druckschalter Federspeicher
K1-A32	Relais K1 am Relais-Träger A32		
K2-A32	Relais K2 am Relais-Träger A32	V1	Diode V1 im Modul M
K3-A32	Relais K3 am Relais-Träger A32	V2	Diode V2 im Modul M
K4-A32	Relais K4 am Relais-Träger A32	V1-A61	Diode V1 am Dioden-Träger A61
K5-A32	Relais K5 am Relais-Träger A32	V2-A61	Diode V2 am Dioden-Träger A61
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33	V3-A61	Diode V3 am Dioden-Träger A61
K2-A33	Relais K2 am Relais-Träger A33	V4-A61	Diode V4 am Dioden-Träger A61
K3-A33	Relais K3 am Relais-Träger A33	V5-A61	Diode V5 am Dioden-Träger A61
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33	V8-A61	Diode V8 am Dioden-Träger A61
K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33		
K6-A33	Relais K6 am Relais-Träger A33	Y1	Magnetventil Gassperre
K1	Relais K1 im Modul L	Y2	Magnetventil Retarderstufe 3
K2	Relais K2 im Modul L	Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
K1	Relais K1 im Modul M, Relais D +	Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
K2	Relais K2 im Modul M, Starter	Y5	Magnetventil Speicher (Retarder)
K1	Relais K1 im Modul W, Warnblinkgeber	Y6	Magnetventil Bremse G (Getriebe)
K2	Relais K2 im Modul W, Intervallrelais	Y7	Magnetventil Bremse F (Getriebe)
K3	Relais K3 im Modul W, Scheinwerferreinigung	Y8	Magnetventil Bremse E (Getriebe)
		Y9	Magnetventil Bremse D (Getriebe)
M1	Starter	Y10	Magnetventil Kupplung C (Getriebe)
M4	Scheiben-Waschpumpe	Y11	Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
M5	Scheibenwischermotor	Y12	Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
M9	Motor für Umluftklappenverstellung	Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
M10	Geblesemotor Heizung	Y14	Magnetventil Oldruckregler (Getriebe)
M14	Motor Spiegelverstellung	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
		Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl	Y31	Magnetventil Motorabstellung
P2	Kombi-Instrument	Y114	Magnetventil Feststellbremse (Fernbedinun
P3	Drehzahlmesser		
P5	Fahrtschreiber	1	Geräteträger
P10	Diagnosegerät	2	Kontaktschiene
		3	Überspannungsschutz
S1	Gangwahlschalter (Drucktastenschalter)	4	Anschluß Aufbau
S2	Drucktaste Motorstart am Motor	5	Anschluß Schleuderkette (Sonderausfuhrur
S3	Kick-Down Schalter	6	Leistungsverbindung Masse
S4	Stufenschalter Retarder	7	Diagnose Motorbremse
S5	Notschalter	8	an Modul B II 14/12, siehe Blatt 2
S6	Druckschalter Motorbremse (Sonderausführung), Leitungen Serie	9	Instrumentenbeleuchtung
S8	Bremslichtschalter	10	Instrumenten +
S9	Schalter Nebenantrieb		

- 11 geregeltes Potential
- 12 Helligkeitssteuerung für Anzeigeleuchten
(2-Pegel-Schaltung)
- 13 Gruppengetriebe-Anzeige
- 14 Anschluß Bremsdruckbegrenzung
(Sonderausführung)
- 15 entfällt bei Sonderausführung Nebelscheinwerfer
- 16 nur bei Sonderausführung Nebelscheinwerfer
- 17 nur bei Sonderausführung Zusatzscheinwerfer

- B — Steckverbindung Brüstung für Fahrtschalter
- FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
- Ge — Steckverbindung am Getriebe (Cannon 19-polig)
- L — Steckverbindung Lenksäule
- SS — Steckverbindung Spiegelheizung bzw.
Spiegelverstellung in Tür
- ST — Steckverbindung Tür in Brüstung
- V — Steckverbindung Schlußleuchten

° Schraubklemme

• Kabelverbinder (ZF-Leitungssatz)

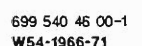
---400--- ZF-Leitung Fahrgestell 1mm sw mit aufgedruckter
Nummer

---580--- ZF-Leitung Fahrgestell 1mm sw mit aufgedruckter
Nummer

Schaltplan (S1)

		Position					
		R	N	D	3	2	1
Funk- tion	AD1	•		•	•		
	AD2				•	•	•
	AD3						•
	AD4			•	•	•	•
	AD5	•					
	AD6		•				
	AD7		•				
	AD8	•					

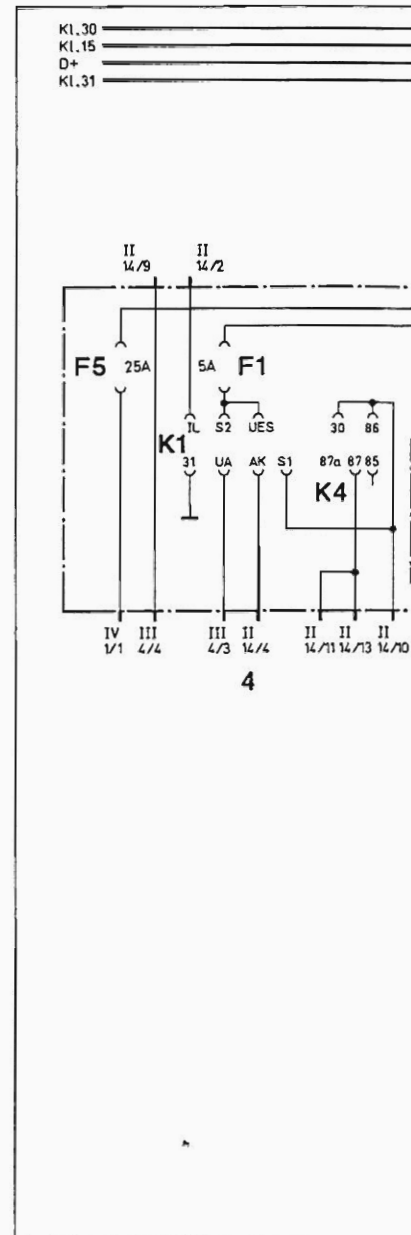


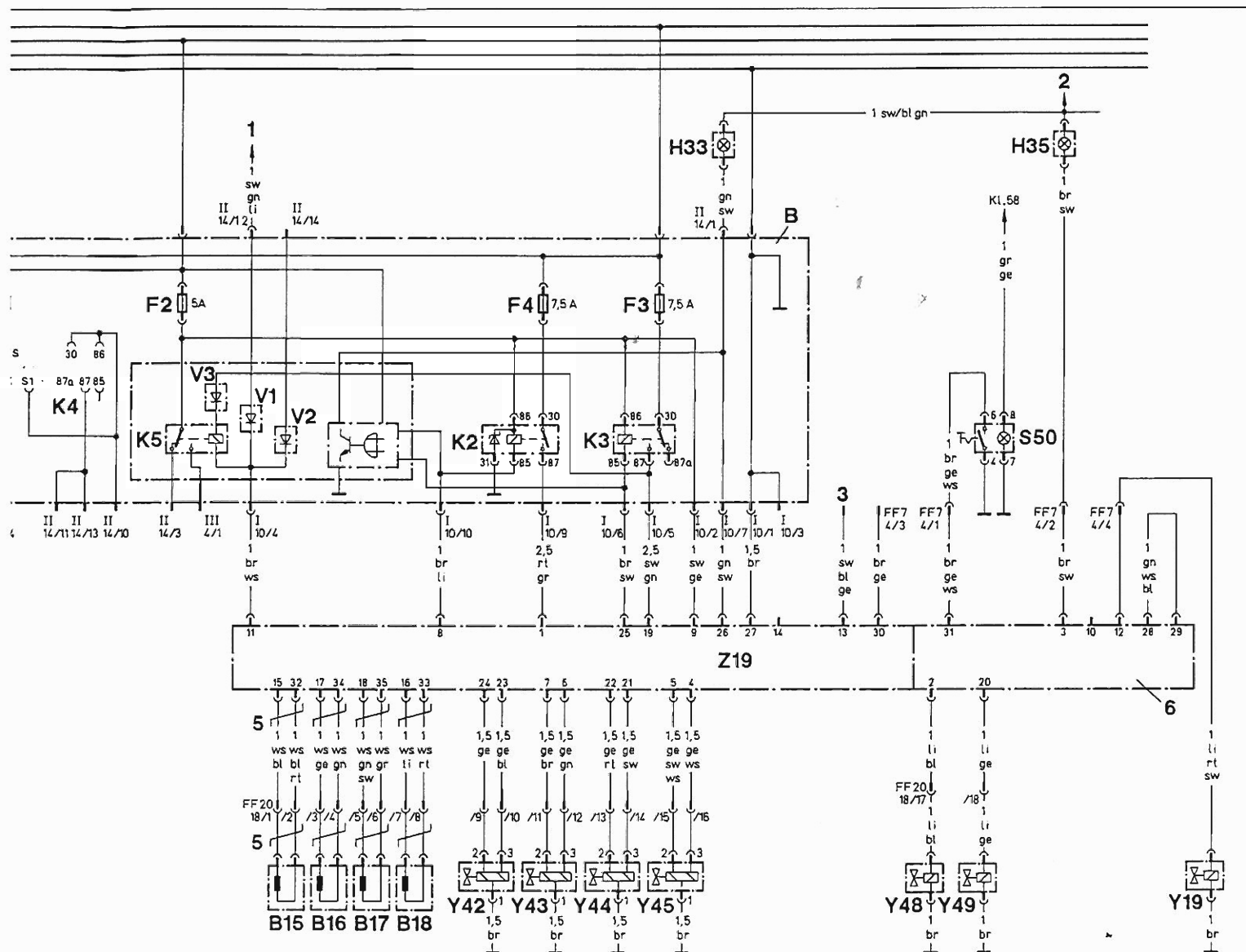


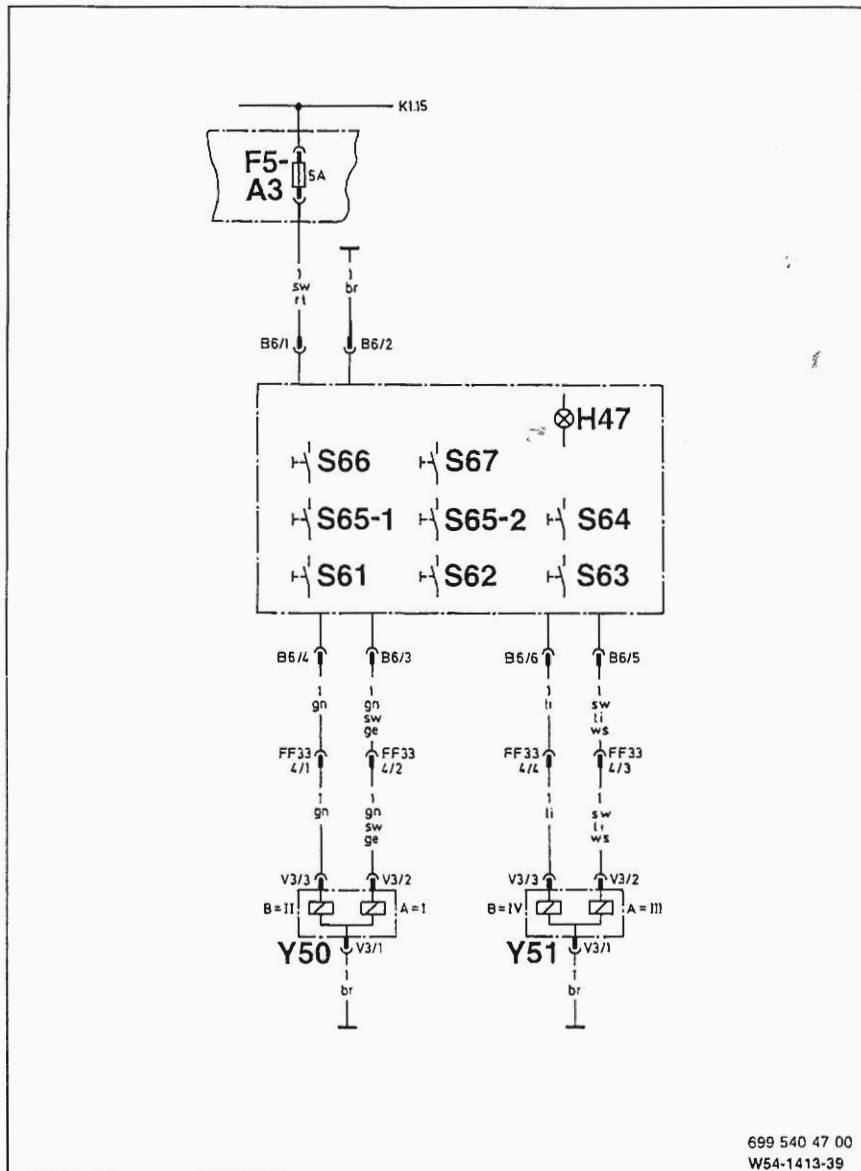
54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 46 00-2)
ABS / ASR C5-Version, ohne Anhänger (Fa. Edelhoff, MK-Fahrzeuge)
Fahrzeug-Baumuster 650-654

Z19	Steuergerät ABS / ASR C5-Version
B	Modul B (Bremsen)
B15	Sensor Vorderachse links
B16	Sensor Vorderachse rechts
B17	Sensor Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts
F1	Sicherung F1 im Modul B , 5 Ampere Klemme 15, Modul INFO (nur bei Anhängerbetrieb)
F2	Sicherung F2 im Modul B, 5 Ampere, Klemme 15
F3	Sicherung F3 im Modul B, 7,5 Ampere, Klemme 30
F4	Sicherung F4 im Modul B, 7,5 Ampere, Klemme 30
F5	Sicherung F5 im Modul B, 25 Ampere, Klemme 30 (Stromversorgung Anhängers)
H33	Störungsanzeige Motorfahrzeug
H35	Funktionsanzeige ASR
K1	Relais K1 im Modul B, ABS Modul INFO (nur bei Anhängerbetrieb)
K2	Relais K2 im Modul B, Diagonale 1 (vorn rechts / hinten links)
K3	Relais K3 im Modul B, Diagonale 2 (vorn links / hinten rechts)
K4	Relais K4 im Modul B, Bremslicht-Anhängers
K5	Relais K5 im Modul B, Zusatzeinrichtungen
S50	Schalter Abschaltung Motorregelung
V1	Diode V1 im Modul B
V2	Diode V2 im Modul B
V3	Diode V3 im Modul B
Y19	Magnetventil Motorregelung
Y42	Steuerventil Vorderachse links
Y43	Steuerventil Vorderachse rechts
Y44	Steuerventil Hinterachse links
Y45	Steuerventil Hinterachse rechts
Y48	Magnetventil ASR Hinterachse links
Y49	Magnetventil ASR Hinterachse rechts
1	an Relais K6-A33, Retarder, siehe Blatt 1
2	an Modul I , Kammer II-18/2 (Klemme 15)
3	Kodierstecker FSS / FDS
4	Anschlüsse siehe Sonderausführung- Anhängersteckdose
5	verdrillt
6	ASR

FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell







F5-A3 Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A3,
5 Ampere, Klemme 15

H47 Anzeige Betrieb (Containerschalter)

S61 Containerschalter Senken Hinterachse
 S62 Containerschalter Senken Vorderachse
 S63 Containerschalter EIN
 S64 Containerschalter AUS
 S65-1 Containerschalter STOP (Hinterachse)
 S65-2 Containerschalter STOP (Vorderachse)
 S66 Containerschalter Heben Hinterachse
 S67 Containerschalter Heben Vorderachse

Y50 Schaltventil Hinterachse
 Y51 Schaltventil Vorderachse

B — Steckverbindung Bediengerät
 FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
 V — Steckverbindung allgemein

ABS / ASR

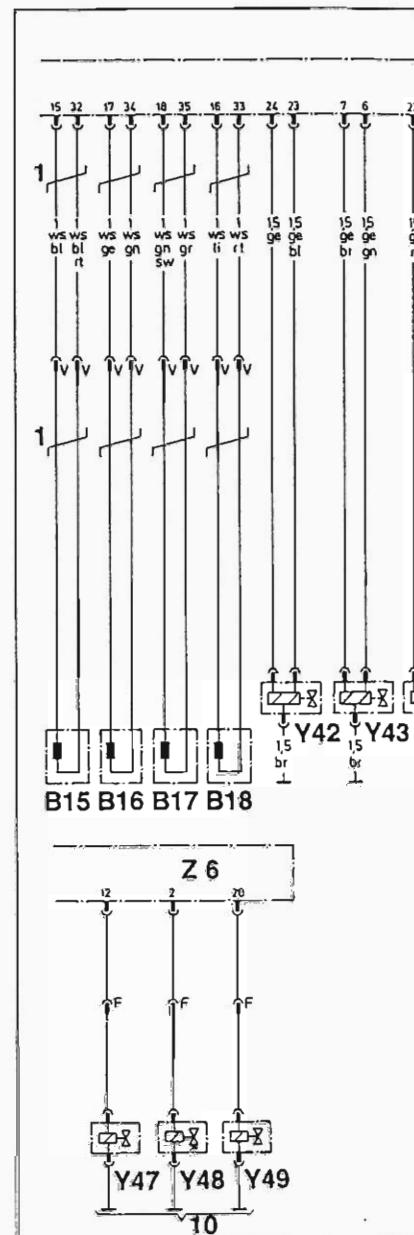
Fahrzeug-Baumuster 649.196 (SA-W 54.170/01/04, W 54.612/08)

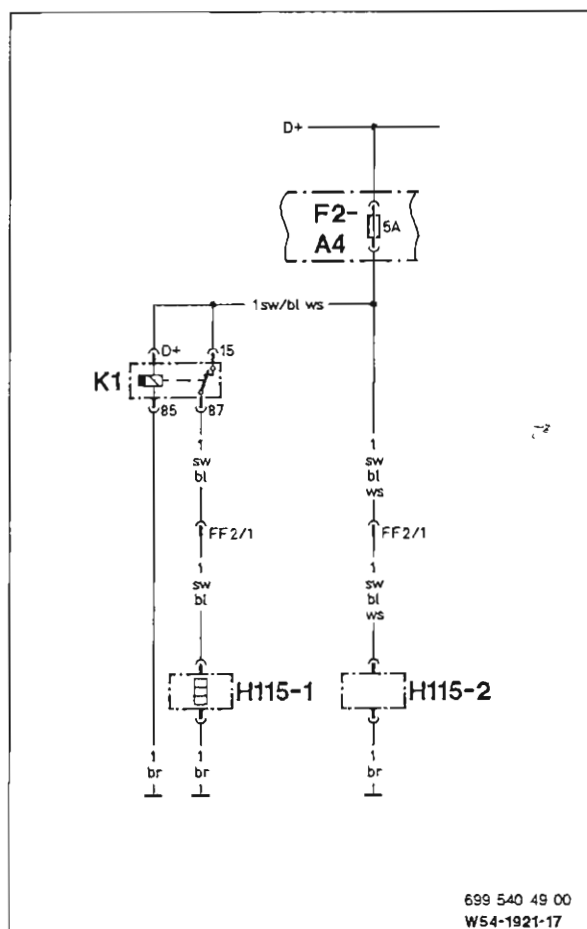
Z6	Steuergerät ABS
INFO	Modul - INFO
B15	Sensor Vorderachse links
B16	Sensor Vorderachse rechts
B17	Sensor Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts
F5	Sicherung F5 auf Geräteträger, 5 Ampere, Klemme 15
F37-IV	Sicherung F37 auf Sicherungs-Träger IV 25 Ampere, Klemme 30
F38-IV	Sicherung F38 auf Sicherungs-Träger IV 8 Ampere, Klemme 30
F39-IV	Sicherung F39 auf Sicherungs-Träger IV 8 Ampere, Klemme 30
F40-IV	Sicherung F40 auf Sicherungs-Träger IV 8 Ampere, Klemme 15
G1	Generator
G2	Batterie
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
H31	Störungsanzeige Anhänger
H32	Informationsanzeige Anhänger
H33	Störungsanzeige Motorfahrzeug
H37	Kontrollleuchte Ladestrom
K1	Relais K1 auf Geräteplatte, für Ventil Vorderachse rechts und Hinterachse links
K2	Relais K2 auf Geräteplatte, für Ventil Vorderachse links und Hinterachse rechts
K3	Relais K3 auf Geräteplatte, Bremsdruckreduzierung
K4	Relais K4 auf Geräteplatte, Bremslicht
K5	Relais K5 auf Geräteplatte, Störungsanzeige Motorfahrzeug
M1	Starter
S8	Bremslichtschalter
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y42	Steuerventil Vorderachse links
Y43	Steuerventil Vorderachse rechts
Y44	Steuerventil Hinterachse links
Y45	Steuerventil Hinterachse rechts
Y46	Magnetventil Bremsdruckreduzierung
Y47	Magnetventil Motorregelung
Y48	Magnetventil ASR Hinterachse links
Y49	Magnetventil ASR Hinterachse rechts

- 1 verdrillt
- 2 Schaltkasten
- 3 Sicherungs-Träger IV
- 4 am Retarder-Verriegelung
- 5 nicht belegt
- 6 7-polige Anhängersteckdose 1
- 7 7-polige Anhängersteckdose 2
- 8 ABS Anhängersteckdose 2
- 9 ABS Anhängersteckdose 1
- 10 für Vortriebsregelung / ASR

F — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
V — Steckverbindung allgemein

— Sonderausführung ABS
- - - - - Serie Leitung

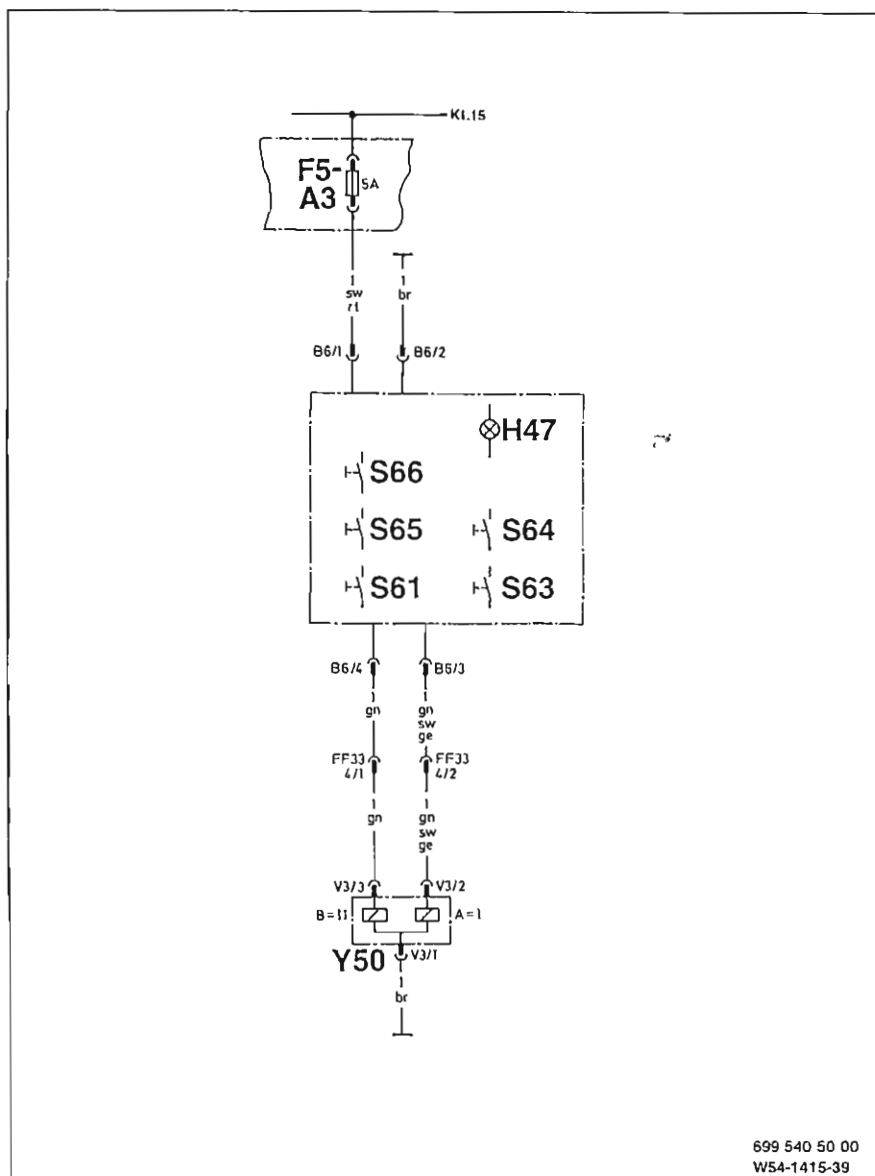




- F2-A4 Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A4
5 Ampere, Klemme D +
- H115-1 Heizung Drucklufttrockner
H115-2 Heizung Drucklufttrockner (nur bei 2 Kammer-
Drucklufttrockner)
- K1 Relais K1, Zeitrelais

Containerschaltung Hinterachse

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W W54.741/03/04)



F5-A3 Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A3,
5 Ampere, Klemme 15

H47 Anzeige Betrieb (Containerschalter)

S61 Containerschalter, Senken Hinterachse

S63 Containerschalter EIN

S64 Containerschalter AUS

S65 Containerschalter STOP

S66 Containerschalter, Heben Hinterachse

Y50 Schaltventil Hinterachse

B — Steckverbindung Bediengerät

FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

V — Steckverbindung allgemein

Batterie Hauptschalter NG 80

Fahrzeug-Baumuster 658.012, 658.073 (SA-W 54.700/05)

I Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
 W Modul W (Wischen, Waschen, Blinken)

F1 Sicherung F1 im Modul I, 5 Ampere
 F3 Sicherung F3 im Modul I, 5 Ampere
 F3 Sicherung F3 im Modul W, 5 Ampere, Klemme 15
 F4 Sicherung F4 im Modul W, 10 Ampere, Klemme 30
 F4-A1 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30
 F9-A1 Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15
 F9-A4 Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A4, 5 Ampere

G1 Generator
 G2 Batterie

K1-A31 Relais K1 am Relais-Träger A31
 K2-A31 Relais K2 am Relais-Träger A31
 K3-A31 Relais K3 am Relais-Träger A31
 K6-A32 Relais K6 am Relais-Träger A32
 K31 Relais K31 auf Nummek-Geräteplatte, Zeitrelais 2, 60 s

M1 Starter
 M3 Hydraulikpumpe Nummekachse

P5 Fahrtsschreiber

S32 Schalter Nachlaufachse
 S55 Batterie-Hauptschalter (Code E 30)
 S59 Fahrtsschalter
 S60 Warnblinkschalter

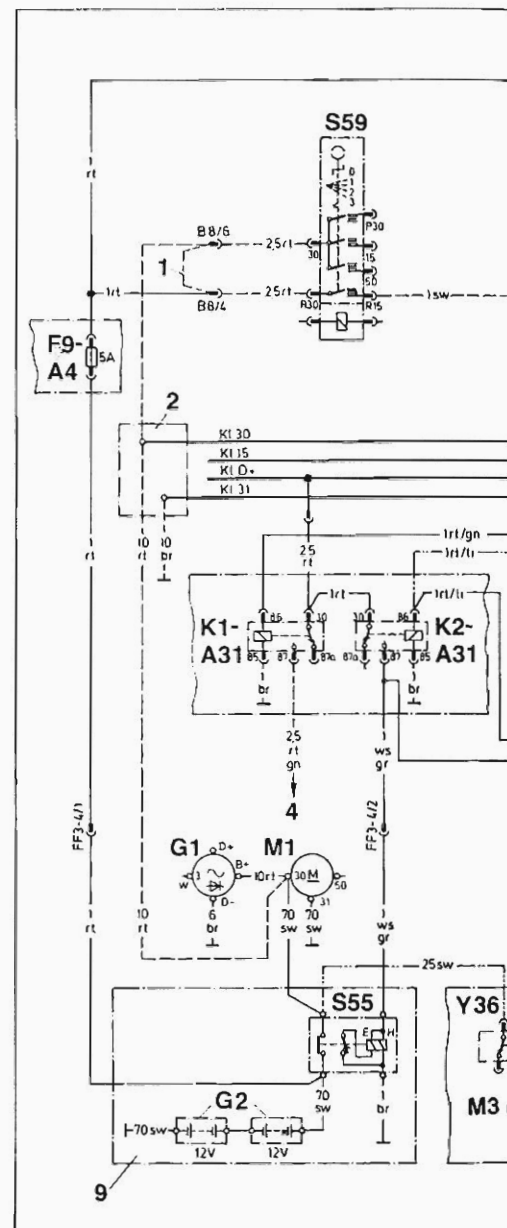
V1-A61 Diode V1 am Dioden-Träger A61
 V2-A61 Diode V2 am Dioden-Träger A61
 V3-A61 Diode V3 am Dioden-Träger A61
 V4-A61 Diode V4 am Dioden-Träger A61
 V6-A61 Diode V6 am Dioden-Träger A61
 V7 Diode V7 auf Nummek-Geräteplatte

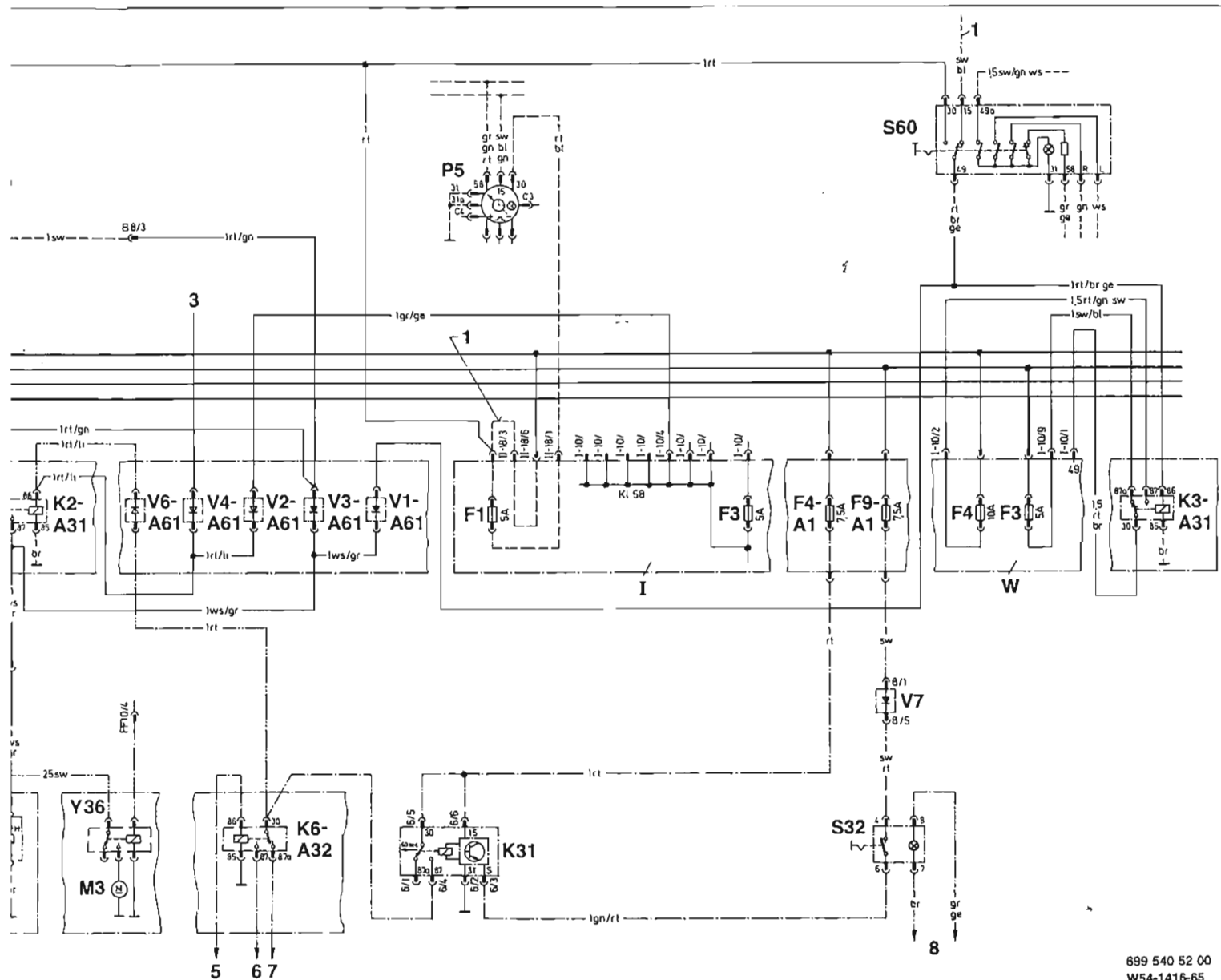
Y36 Magnetschalter Hydraulikpumpe Nachlaufachse

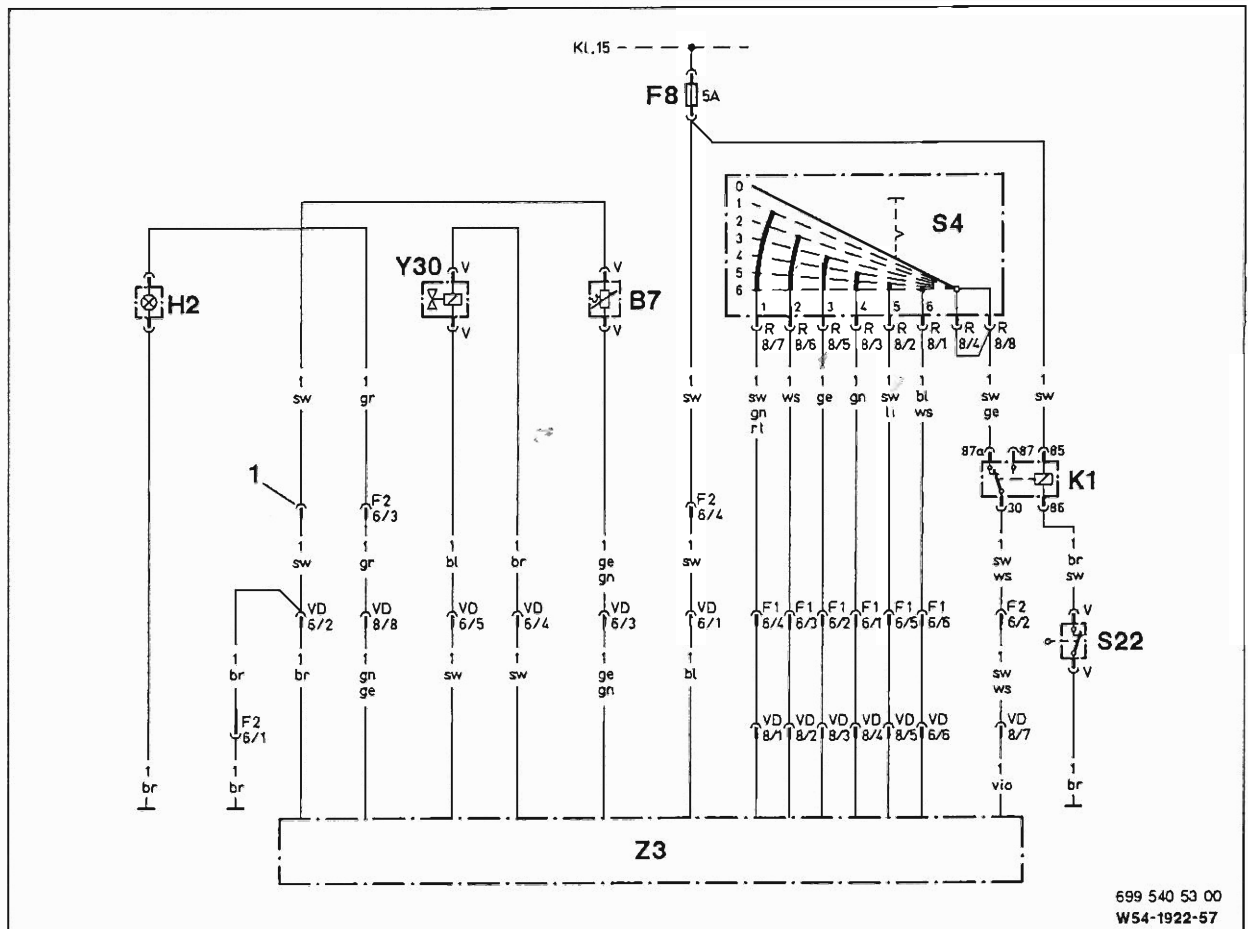
1 Serie Leitung entfällt
 2 Geräteträger
 3 Anschluß Zusatzheizung Klemme K8/2 (Gebläsemotor im Heizgerät, WEBASTO - Heizung und Eberspächer - Heizung)
 4 an Sicherungen Serie F8-A1
 5 Sonderausführung Nummek-Nachlaufachse
 6 an Relais K5-A32
 7 an Relais K4-A32
 8 Instrumentenbeleuchtung
 9 Batterie - Geräteträger

B — Steckverbindung Brüstung (Fahrtsschalter)
 FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

— Sonderausführung
 - - - - - Serie Leitung
 - - - - - Sonderausführung Nummek-Nachlaufachse
 - - - - - Leitung für Nachlaufachse in Verbindung mit Batterie-Hauptschalter







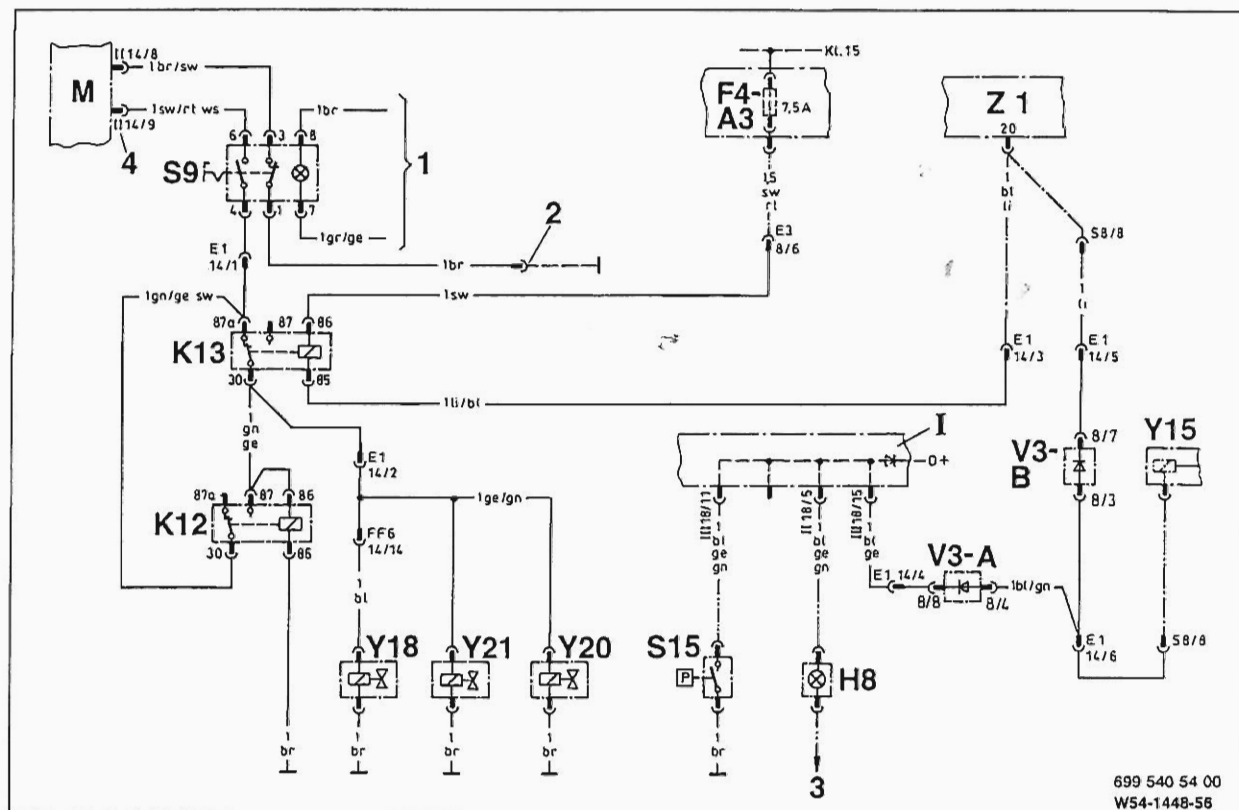
Z3	Steuergerät
B7	Geber Kühlmitteltemperatur
F8	Sicherung F8 5 Ampere, Klemme 15
H2	Kontrolleuchte Retarder
K1	Relais K1, Leergasschaltung (nicht verbaut)
S4	Stufenschalter Retarder
S22	Leergasschalter (nicht verbaut)
Y30	Magnetventil Retarder

1	Anzapfung
F	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
R	Steckverbindung Stufenschalter Retarder
V	Steckverbindung allgemein
VD	Steckverbindung in Abzweigdose
—	Sonderausführung Retarder
- - - -	Serie Leitung bzw. Sonderausführung Leergasschalter

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 54 00)

Nebenantrieb mit externer Schaltsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6

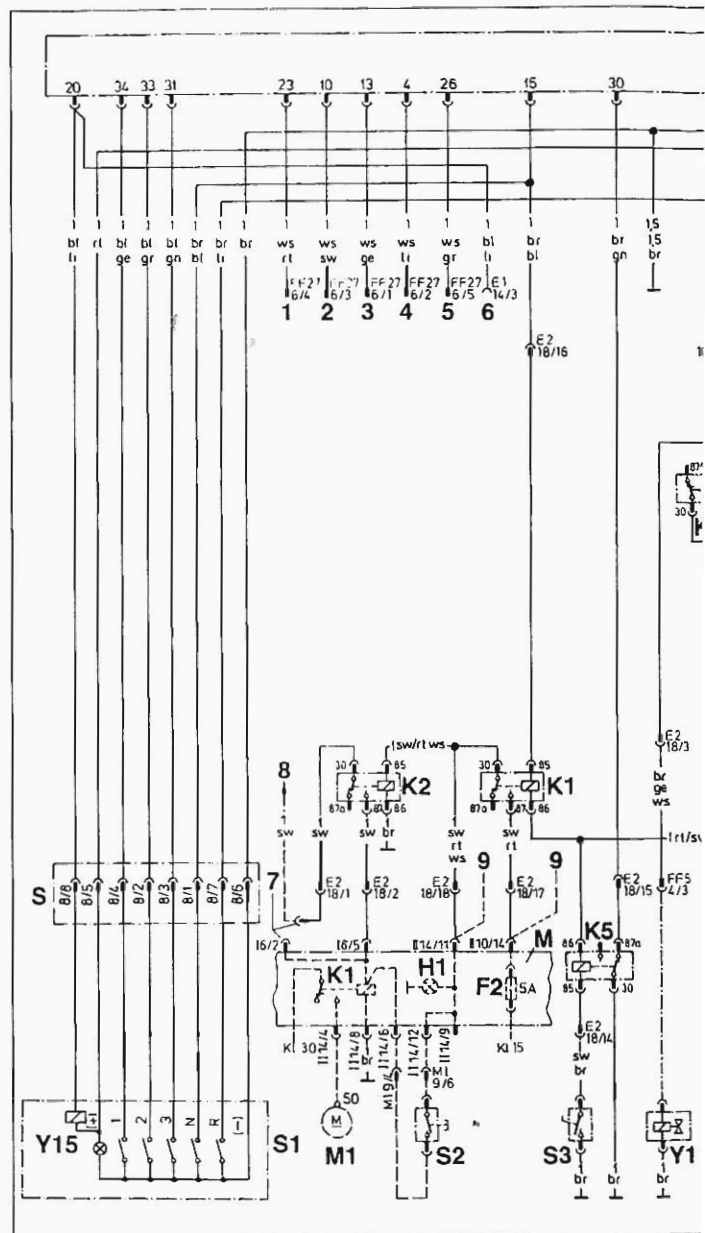
Fahrzeug-Baumuster 651.087 / 652.033, 652.034, 652.035, 652.043, 652.045, 652.047, 652.137, 652.435, 652.436, 652.439, 652.446, 652.447 / 653.036, 653.037 653.079, / 654.417, 654.418, 654.422 / 655.317, 655.327 / 656.009, 656.028, 656.214, 656.215 / 658.012, 658.033, 658.038 / 659.032, 659.038, 659.134, 659.333 (SA-W 54.751/01/26/29/44)



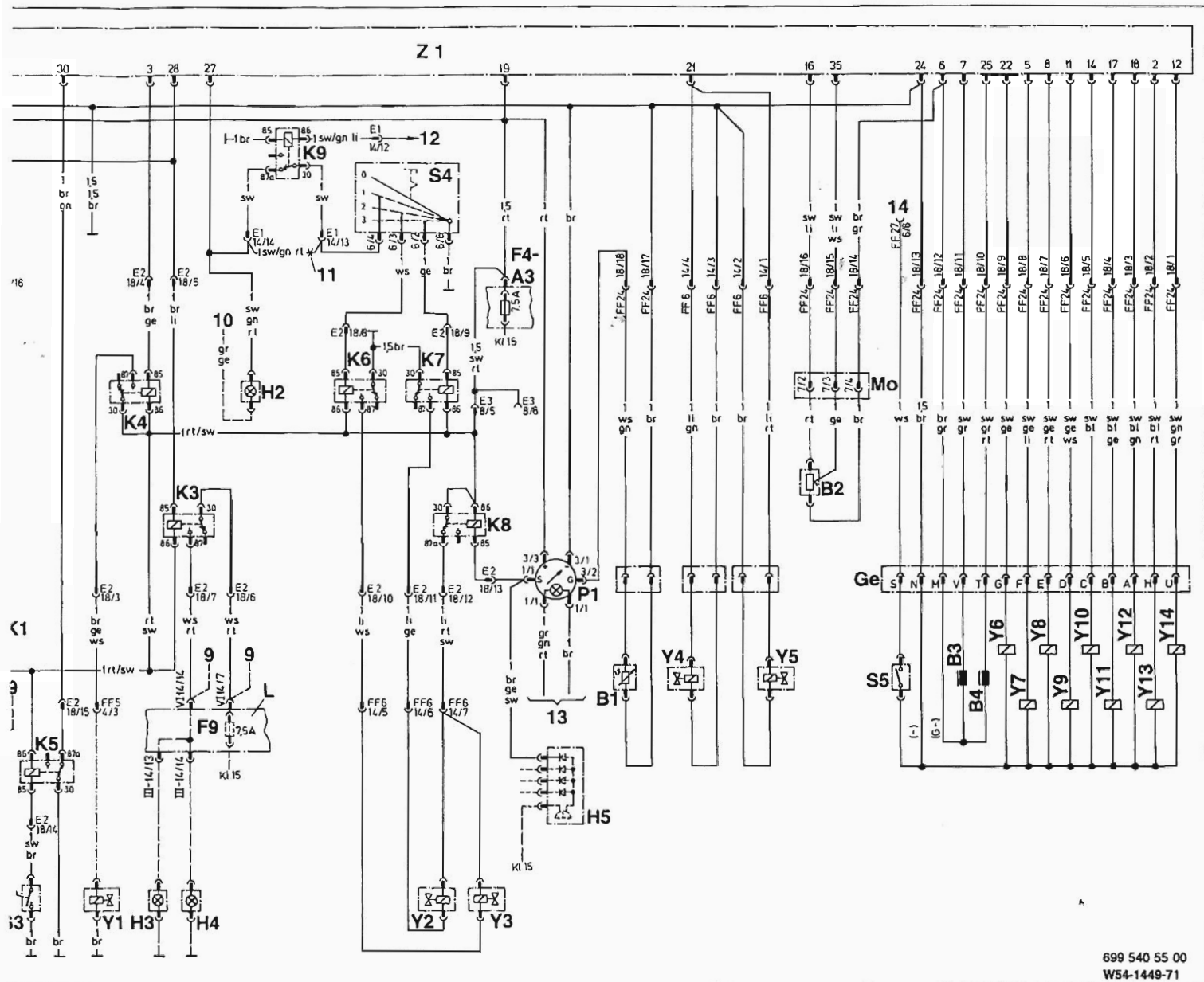
Z1	Steuergerät AEM-6	Y15	Rieglmagnet
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
M	Modul M (Motor)	Y20	Magnetventil Drehzulanhebung
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15	Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb	1	Schalterbeleuchtung
K12	Relais K12 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung Nebenantrieb	2	ausgesteckt aus Modul M II 14/8
K13	Relais K13 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre Nebenantrieb	3	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
S9	Schalter Nebenantrieb	4	Neutralstellung
S15	Druckschalter Nebenantrieb	E	Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
V3-A	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾	FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
V3-B	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾	S	Steckverbindung beim Gangwahlschalter
		—	Sonderausführung Nebenantrieb
		----	vorhandene Leitung
		- . - . -	Sonderausführung Automatikgetriebe
		- - - - -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb

¹⁾ an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

Z1	Steuergerät AEM-6
L	Modul L (Licht)
M	Modul M (Motor)
B1	Temperaturgeber Getriebeöl
B2	Lastgeber
B3	Induktivgeber Abtriebsdrehzahl (Getriebe)
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl (Getriebe)
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere
H1	Anzeige Neutral
H2	Kontrolleuchte Retarder
H3	Rückfahrleuchte links
H4	Rückfahrleuchte rechts
H5	Summer
K1	Relais K1 im Modul M, Starter
K1	Relais K1 auf Geräteplatte 1), Neutralstellung
K2	Relais K2 auf Geräteplatte 1), Startsperr
K3	Relais K3 auf Geräteplatte 1), Rückfahrleuchte
K4	Relais K4 auf Geräteplatte 1), Gassperre
K5	Relais K5 auf Geräteplatte 1), Kick-Down
K6	Relais K6 auf Geräteplatte 1), Retarderstufe 2
K7	Relais K7 auf Geräteplatte 1), Retarderstufe 3
K8	Relais K8 auf Geräteplatte 1), Retarderrückregelung
K9	Relais K9 auf Geräteplatte 1), Retarderverriegelung (nur bei ABS)
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl
S1	Gangwahlschalter
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S5	Notschalter
Y1	Magnetventil Gassperre
Y2	Magnetventil Retarderstufe 3
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
Y5	Magnetventil Speicher
Y6	Magnetventil Bremse G (Getriebe)
Y7	Magnetventil Bremse F (Getriebe)
Y8	Magnetventil Bremse E (Getriebe)
Y9	Magnetventil Bremse D (Getriebe)
Y10	Magnetventil Kupplung C (Getriebe)
Y11	Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
Y12	Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
Y14	Magnetventil Öldruckregler (Getriebe)
Y15	Rieglmagnet
1	+ Ausgang Signal 1. 2. R.-Gang
2	- Eingang Signal Nebenantrieb, Drehzahlanhebung - Überbrückungskupplung
3	- Eingang Signal Motorbremse
4	+ Ausgang Signal Motorbremse
5	- Eingang Programmwahl (E an Masse)



- Ausgang Signal über 900 U/min für Nebenantrieb
ausgesteckt aus Modul M I 6/2
an Zündschloß, Klemme 50
Serie Leitung blindgelegt
geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
bei ABS trennen
an Modul B VI 4/1
Instrumentenbeleuchtung
Anschluß Notschaltung



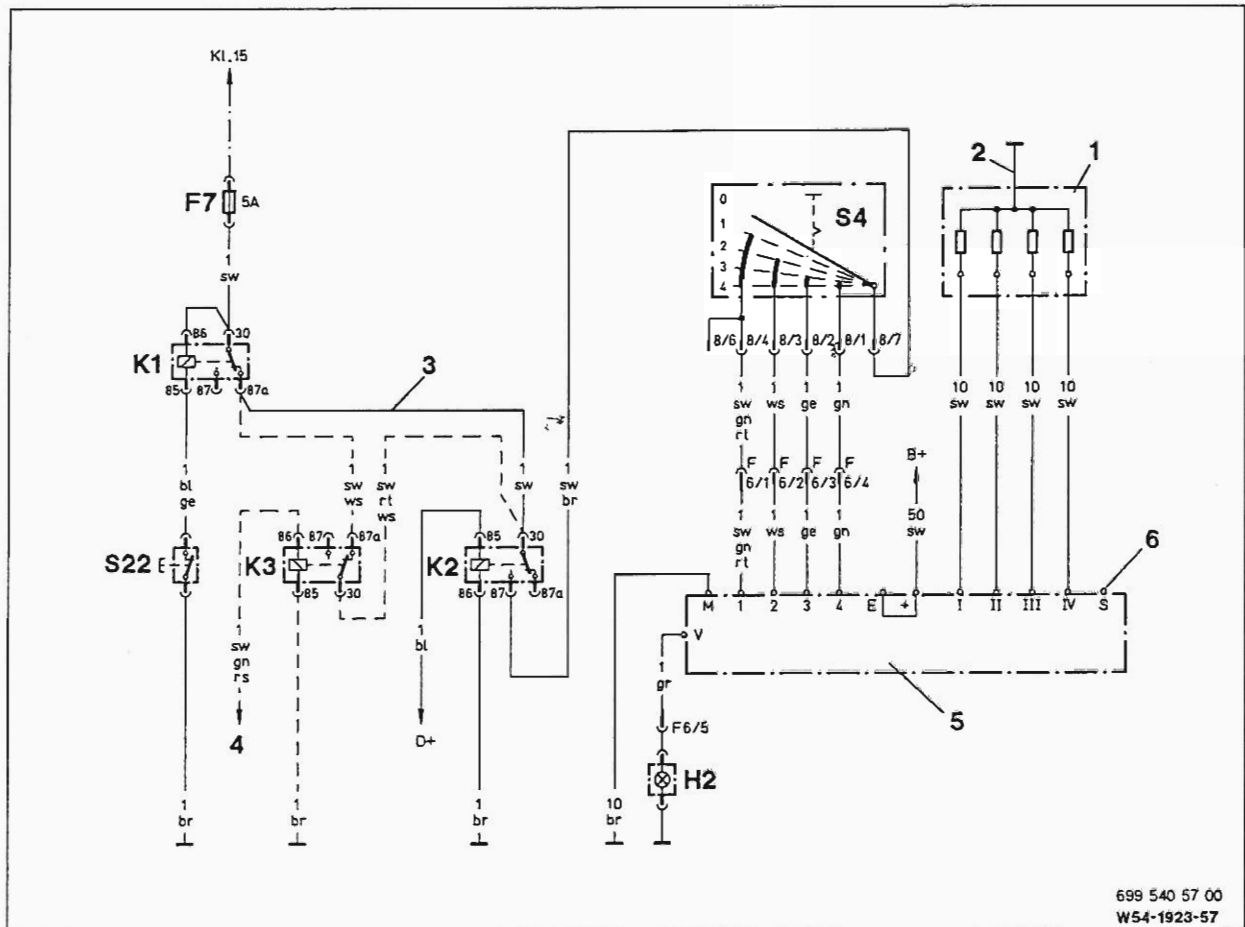
E  Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
FF  Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
Ge  Steckverbindung am Getriebe (Cannon 19-polig)
M  Steckverbindung am Motor rechts
Mo  Steckverbindung am Motor
S  Steckverbindung beim Gangwahlschalter

— Sonderausführung Automatikgetriebe
 - - - - vorhandene Leitung
 - · - · - Sonderausführung Motorregelung

1) an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

Schaltplan (S1)

Stellung	1	2	3	D	N	R
R						●
N					●	
2	●	●				
1	●		●			
3	●	●	●	●		



F7 Sicherung F7,
5 Ampere, Klemme 15

H2 Kontrollleuchte Retarder

K1 Relais K1, Abschaltung bei Gaspedalbetätigung

K2 Relais K2, Absicherung

K3 Relais K3, Retarder Verriegelung

S4 Stufenschalter Retarder

S22 Leergasschalter

1 Telma-Retarder

2 Masseband 70 mm²

3 entfällt bei ABS

4 an Relais K3, Klemme 87, nur bei ABS

5 Relaiskasten (Telma-Retarder)

6 Anschlußmöglichkeit Bremslicht

F Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

o Schraubklemme

— Sonderausführung Telma-Retarder

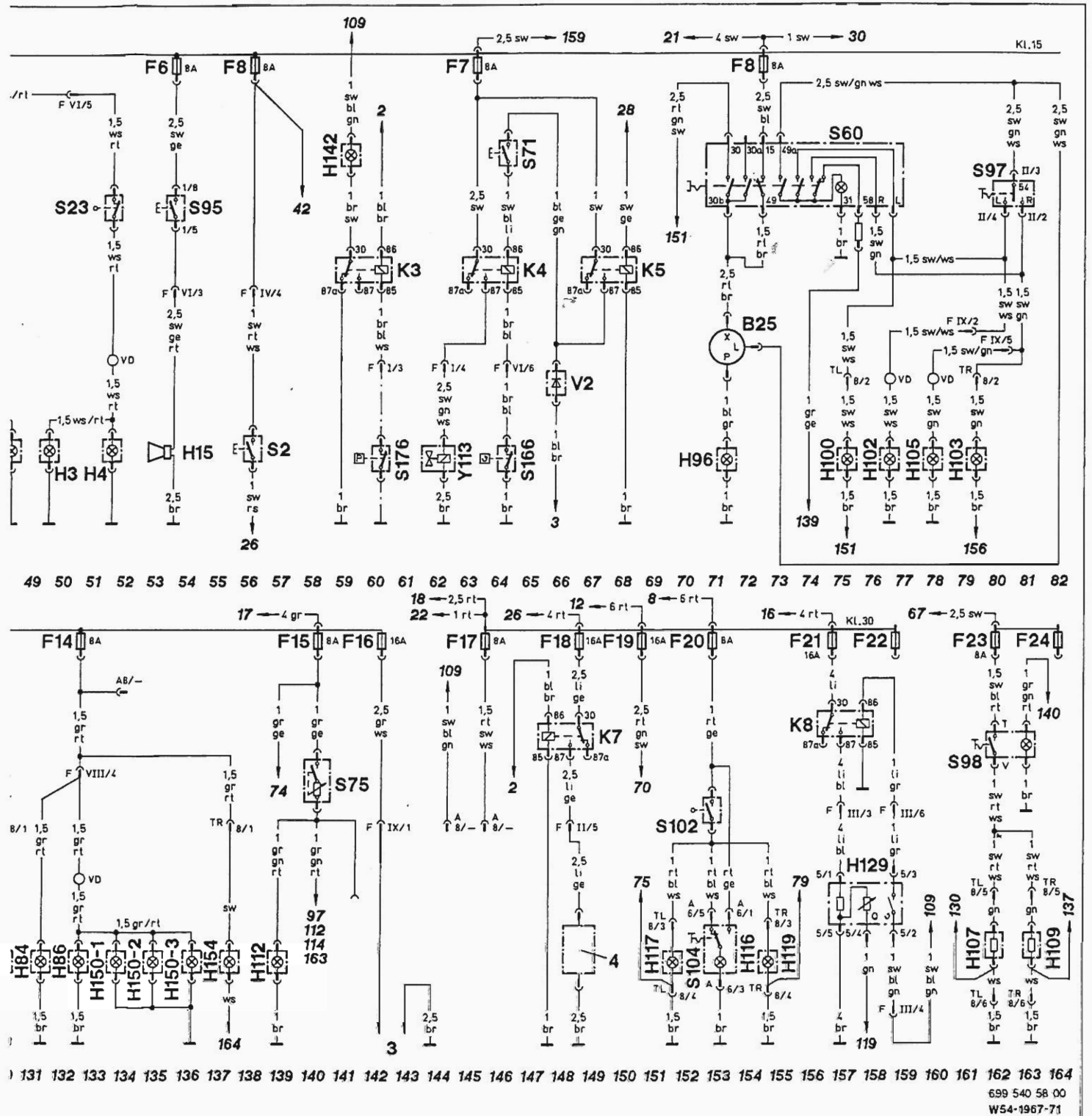
- - - Serie Leitung

. . . nur bei ABS

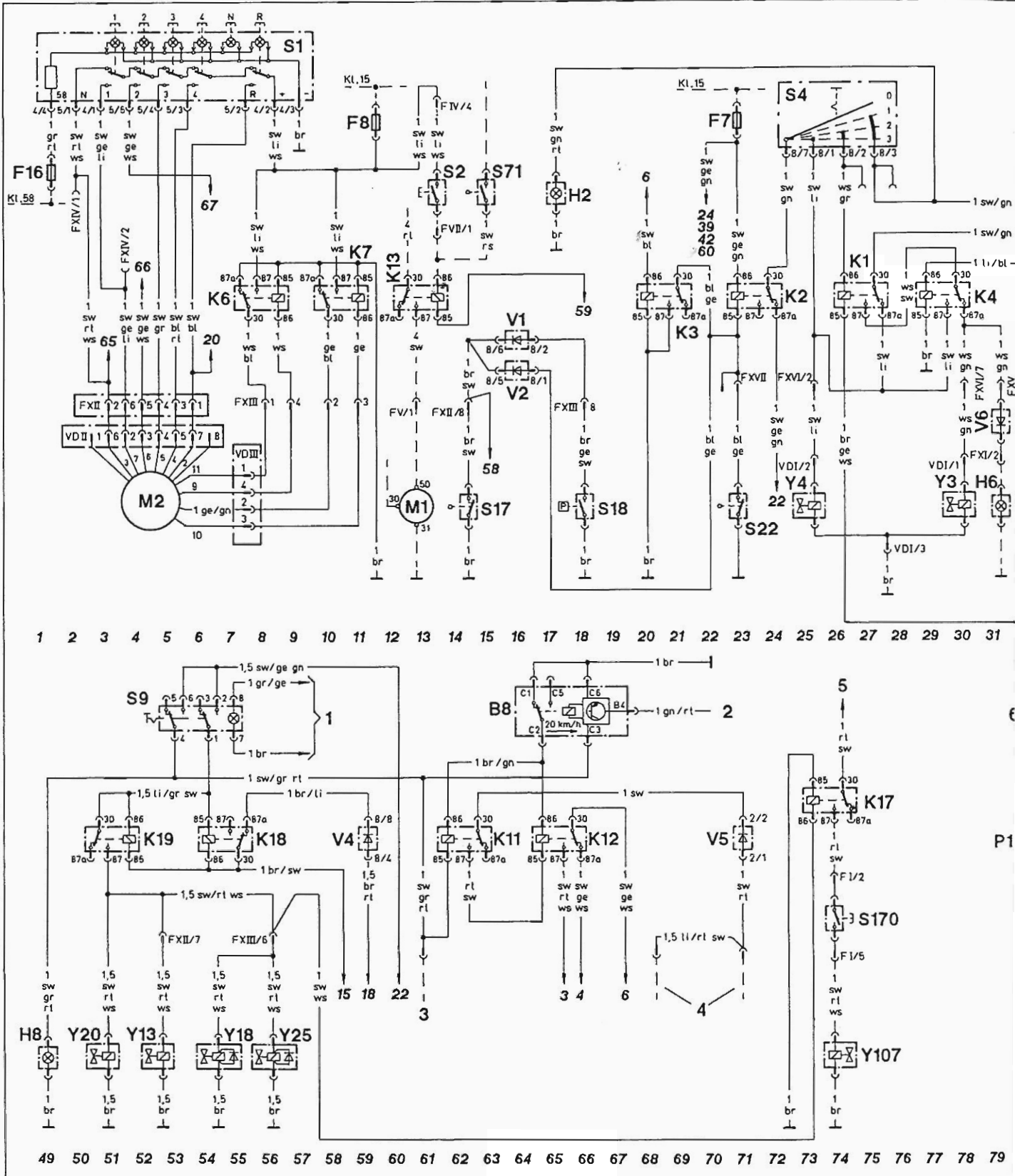
WIF	Modul Wif (Kraftstoffvorwärmung)	H116	Fahrerhausleuchte
		H117	Einstiegsleuchte links
B7	Geber Kühlmitteltemperatur	H119	Einstiegsleuchte rechts
B14	Wischimpulsgeber	H129	Heizung Kraftstoff
B20	Geschwindigkeitsgeber	H142	Warnleuchte Ölstand
B21	Öldruckgeber	H150	Identifikationsleuchte
B22	Geber Kraftstoffvorrat	H153	Außenspiegelleuchte links
B25	Blinkgeber	H154	Außenspiegelleuchte rechts
B58	Sensor Hinterachslast	H163	Kontrolleuchte Kraftstoffvorwärmung
F1	Sicherung F1 , 8 Ampere	K1	Relais K1, Fernlicht
F2	Sicherung F2 , 8 Ampere	K2	Relais K2, Kontrolle Hinterachslast
F3	Sicherung F3 , 8 Ampere	K3	Relais K3, Ölstand
F4	Sicherung F4 , 8 Ampere	K4	Relais K4, Relais KB I 1
F5	Sicherung F5 , 8 Ampere, Klemme 15	K5	Relais K5, Relais KB I 1
F6	Sicherung F6 , 8 Ampere, Klemme 15	K6	Relais K6, Motorabstellung
F7	Sicherung F7 , 8 Ampere, Klemme 15	K7	Relais K7, Lufttrockner
F8	Sicherung F8 , 8 Ampere, Klemme 15	K8	Relais K8, Kraftstoffheizung
F8	Sicherung F8 , 8 Ampere, Klemme 15	K13	Relais K13, (Klemme 50)
F9	Sicherung F9 , 8 Ampere, Klemme 15	K14	Relais K14,
F10	Sicherung F10, 8 Ampere, Klemme 15	K15	Relais K15,
F11	Sicherung F11, 16 Ampere, Klemme 15	K16	Relais K16, (Klemme 58)
F12	Sicherung F12, 8 Ampere		
F13	Sicherung F13, 8 Ampere, Klemme 58	M1	Starter
F14	Sicherung F14, 8 Ampere, Klemme 58	M4	Scheibenwischer-Waschpumpe
F15	Sicherung F15, 8 Ampere, Klemme 58	M5	Scheibenwischermotor
F16	Sicherung F16, 16 Ampere, Klemme 58	M10	Gebläsemotor Heizung
F17	Sicherung F17, 8 Ampere, Klemme 30		
F18	Sicherung F18, 16 Ampere, Klemme 30	P2	Kombi-Instrument
F19	Sicherung F19, 16 Ampere Klemme 30	P3	Drehzahlmesser
F20	Sicherung F20, 8 Ampere, Klemme 30	P4	Tachometer
F21	Sicherung F21, 16 Ampere Klemme 30		
F22	Sicherung F22, Klemme 30	S2	Drucktaste Motorstart am Motor
F23	Sicherung F23, 8 Ampere Klemme 15	S8	Bremslichtschalter
F24	Sicherung F24, Klemme 15	S23	Schalter Rückfahrleuchten
G1	Generator	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
G2	Batterie	S55	Batterie-Hauptschalter
		S59	Fahrtschalter
		S60	Warnblinkschalter
H3	Rückfahrleuchte links	S69	Gebläseschalter Heizung
H4	Rückfahrleuchte rechts	S71	Taster Motor-Start
H5	Summer	S75	Regulierschalter Instrumentenbeleuchtung
H6	Bremsleuchte links	S81	Schalter Ausgleichssperre I Hinterachse
H7	Bremsleuchte rechts	S87	Druckschalter Feststellbremse
H15	Warnhorn, Signalhorn	S88	Druckschalter III Bremskreis
H17	Kontrolleuchte Feststellbremse	S91	Lichtschalter
H28	Anzeigeleuchte Hinterachse	S92	Lenkstockschalter Lichthupe / Auf- Abblenden
H37	Kontrolleuchte Ladestrom	S95	Lenkstockschalter, Hupen
H62	Kontrolleuchte Ausgleichssperre I Hinterachse	S96	Lenkstockschalter, Wischen
H72	Kontrolleuchte Fernlicht	S97	Lenkstockschalter, Blinken
H76	Kennzeichenleuchte	S98	Schalter Spiegelheizung (Sonderausführung)
H79	Schlußleuchte links	S102	Schalter Türkontakt
H83	Begrenzungsleuchte links	S104	Schalter Fahrerhausleuchte
H84	Begrenzungsleuchte rechts	S148	Öldruckschalter
H86	Schlußleuchte rechts	S166	Schalter Öltemperatur
H88	Fernlicht links	S176	Ölstandsschalter
H89	Fahrlicht links		
H90	Fernlicht rechts	V1	Diode V1
H91	Fahrlicht rechts	V2	Diode V2
H96	Kontrolleuchte Blinkanlage		
H100	Blinkleuchte links vorn	Y31	Magnetventil Motorabstellung
H102	Blinkleuchte links hinten	Y113	Magnetventil Kaltstart
H103	Blinkleuchte rechts vorn		
H105	Blinkleuchte rechts hinten		
H107	Spiegelheizung links (Sonderausführung)	1	Widerstand Ladekontrolle
H109	Spiegelheizung rechts (Sonderausführung)	2	Neutralstellung
H112	Schalterbeleuchtung Heizung	3	an Positionsleuchten mitte
		4	Lufttrockner

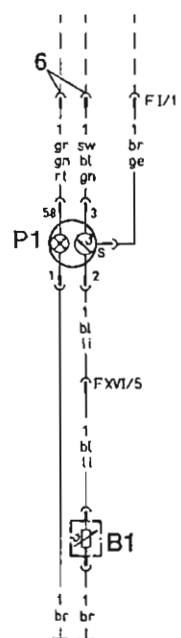
A —> Steckverbindung Aufbau
F —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
TL —> Steckverbindung Türe links
TR —> Steckverbindung Türe rechts
V —> Steckverbindung allgemein
VD —> Steckverbindung Verteilerdose hinten
° Schraubklemme

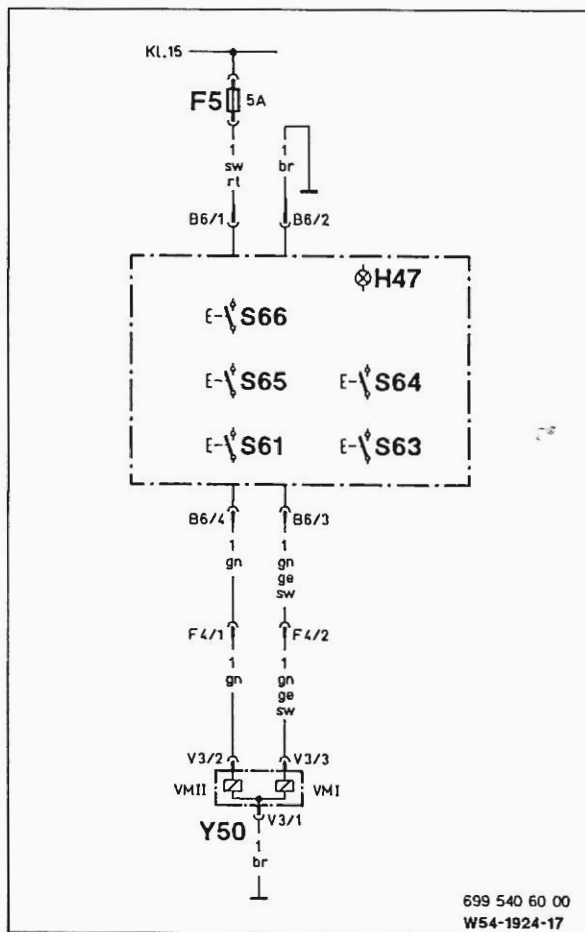
----- siehe MB-Nr. 699 540 59 00



B1	Temperaturgeber Getriebeöl		
B8	Grenzwertgeber (ab 20 km/h)		
F7	Sicherung F7, Klemme 15		
F8	Sicherung F8, Klemme 15		
F16	Sicherung F16, Klemme 58		
H2	Kontrolleuchte Retarder		
H6	Bremsleuchte		
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb		
K1	Relais K1, 2. Ebene		
K2	Relais K2, 2. Ebene		
K3	Relais K3, 2. Ebene		
K4	Relais K4, 2. Ebene		
K5	Relais K5, 2. Ebene		
K6	Relais K6, 2. Ebene		
K7	Relais K7, 2. Ebene		
K9	Relais K9, 2. Ebene		
K10	Relais K10, 2. Ebene		
K11	Relais K11, 1. Ebene		
K12	Relais K12, 1. Ebene		
K13	Relais K13, 1. Ebene Starter		
K17	Relais K17, 1. Ebene		
K18	Relais K18, 1. Ebene		
K19	Relais K19, 1. Ebene		
M1	Starter		
M2	Stellmotor Automatikgetriebe		
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl		
S1	Gangwahlschalter (Drucktastenschalter)		
S2	Drucktaste Motorstart am Motor		
S3	Schalter Übergas (Kick-Down)		
S4	Stufenschalter Retarder		
S9	Schalter Nebenantrieb		
S17	Neutralstellungsschalter (bei Neutral geschlossen)		
S18	Druckschalter Überbrückungskupplung		
S19	Schalter Bremse 1		
S20	Schalter Bremse 2		
S21	Schalter Bremsvorstufe		
S22	Leergasschalter (bei Leergas geöffnet)		
S71	Taster Motor-Start (Zündschloß)		
S170	Taster Federspeicher „Lösung“		
V1	Diode V1	1	Schalterbeleuchtung
V2	Diode V2	2	Fahrtschreiber C4/3
V3	Diode V3	3	Anschluß Edelhoff
V4	Diode V4	4	Anzapfung Bremslicht, Steckverbindung FX I /1
V5	Diode V5	5	an Außensteuerbox
V6	Diode V6	6	Steckverbindung Drehzahlmesser
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2	F	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1	VD	Steckverbindung Verteilerdose Getriebe
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung		
Y18	Magnetventil Nebenantrieb		
Y20	Magnetventil Drehzahlsteuerung		
Y24	Magnetventil Übergas (Kick-Down)		
Y25	Magnetventil Öldruck		
Y107	Magnetventil Federspeicher Lösung		
		—	Sonderausführung MB-Automatikgetriebe und Nebenantrieb-Steuerung
		----	Serie Leitung, siehe MB-Nr. 699 540 58 00







- F5 Sicherung F5,
5 Ampere, Klemme 15
- H47 Anzeige Betrieb (Containerschalter)
- S61 Containerschalter Senken Hinterachse
S63 Containerschalter EIN
S64 Containerschalter AUS
S65 Containerschalter STOP
S66 Containerschalter Heben
- Y50 Schaltventil Hinterachse
- B ➔ Steckverbindung Bediengerät
F ➔ Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
V ➔ Steckverbindung allgemein

Z6 Steuergerät ABS
Z20 Steuergerät C3 / ASR-Funktion

B Modul B (Bremsen)
INFO Modul INFO ¹⁾

B15 Sensor Vorderachse links
B16 Sensor Vorderachse rechts
B17 Sensor Hinterachse links
B18 Sensor Hinterachse rechts

F1 Sicherung F1 im Modul B, ²⁾
5 Ampere, Klemme 15
F2 Sicherung F2 im Modul B,
5 Ampere, Klemme 15
F3 Sicherung F3 im Modul B,
7,5 Ampere, Klemme 30
F4 Sicherung F4 im Modul B, ²⁾
25 Ampere, Klemme 30
F5 Sicherung F5 im Modul B,
7,5 Ampere, Klemme 30

H33 Störungsanzeige Motorfahrzeug
H35 Funktionsanzeige ASR

K1 Relais K1 im Modul B, für Ventil Vorderachse
rechts und Hinterachse links
K2 Relais K2 im Modul B, Brücke
K3 Relais K3 im Modul B, für Ventil Vorderachse
links und Hinterachse rechts
K4 Relais K4 im Modul B, Bremslicht ²⁾
K5 Relais K5 im Modul B, Bremsdruckreduzierung
K6 Relais K6 im Modul B
K6-A32 Relais K6 am Relais-Träger A32,
Rückspannungsverhinderung
K7 Relais K7 im Modul B, Störungsanzeige Motorfahrzeug

S50 Schalter Abschaltung Motorregelung

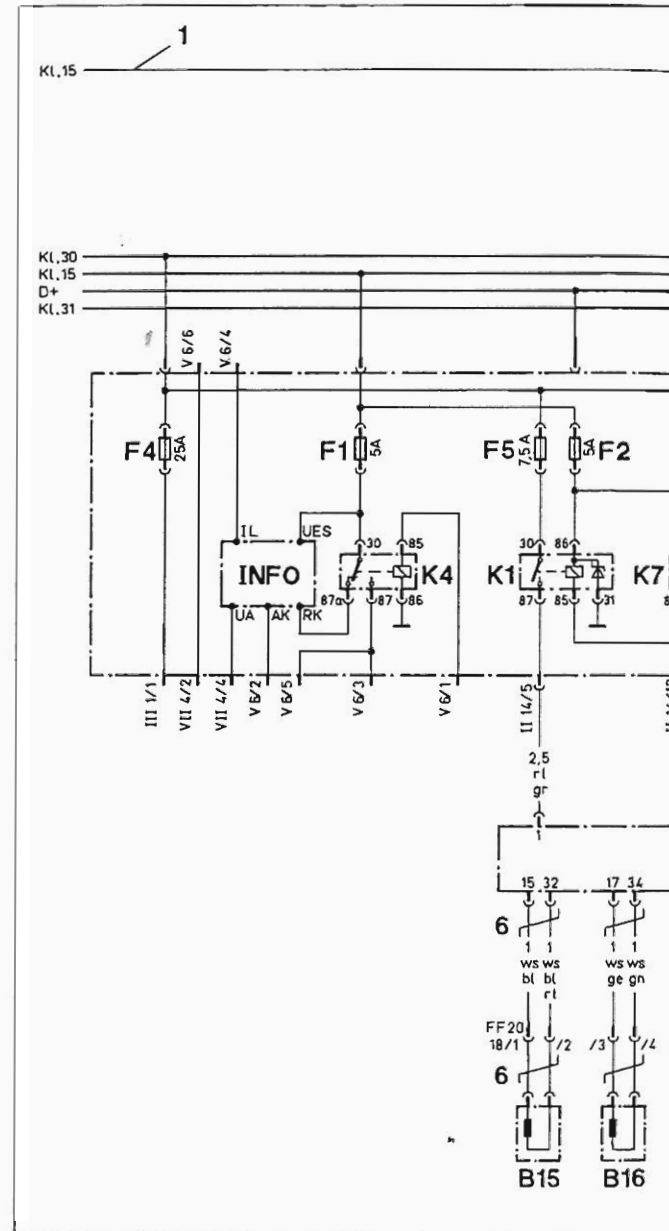
Y19 Magnetventil Motorregelung
Y42 Steuerventil Vorderachse links
Y43 Steuerventil Vorderachse rechts
Y44 Steuerventil Hinterachse links
Y45 Steuerventil Hinterachse rechts
Y48 Magnetventil ASR Hinterachse links
Y49 Magnetventil ASR Hinterachse rechts

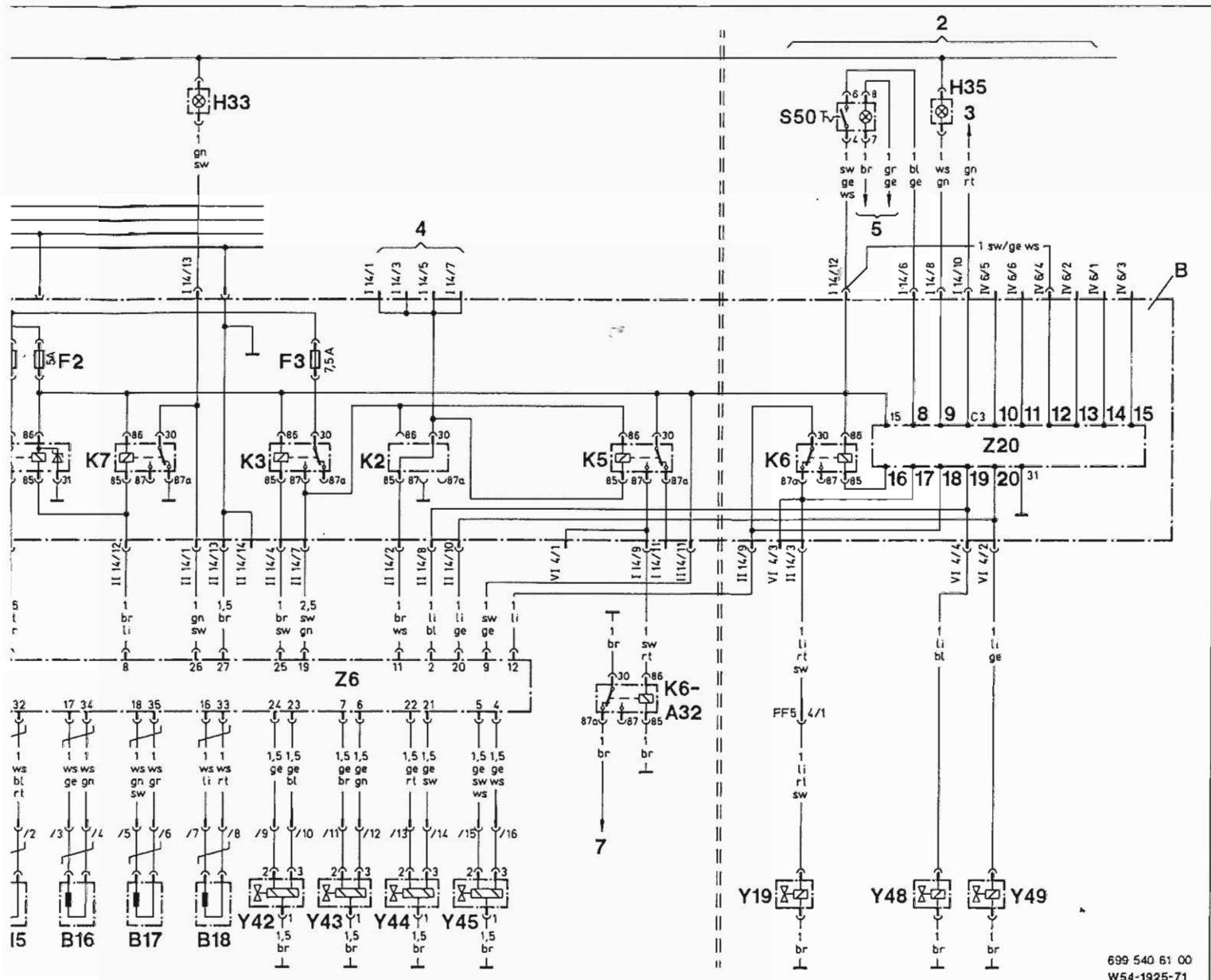
1 Klemme 15 geregelt
2 nur für ASR
3 an Modul J IV 6/3
4 dürfen nicht belegt werden
5 Schalterbeleuchtung
6 verdrillt
7 an Stufenschalter Retarder
8 Mots / BI (Motorregelung Abschaltung)
9 ASR-Anzeigeleuchte
10 Prio (Signal Geschwindigkeitsregelung linear)
11 EDR-Sila / ESW (EDR-Sicherheitsleuchte)
12 Gassperre Geber (EDR)
13 Gassperre Masse (EDR)
14 EDR-Geber
15 EDR-Masse
16 Mot / 9 (Ausgang Motorregelung nach Masse
geschaltet)

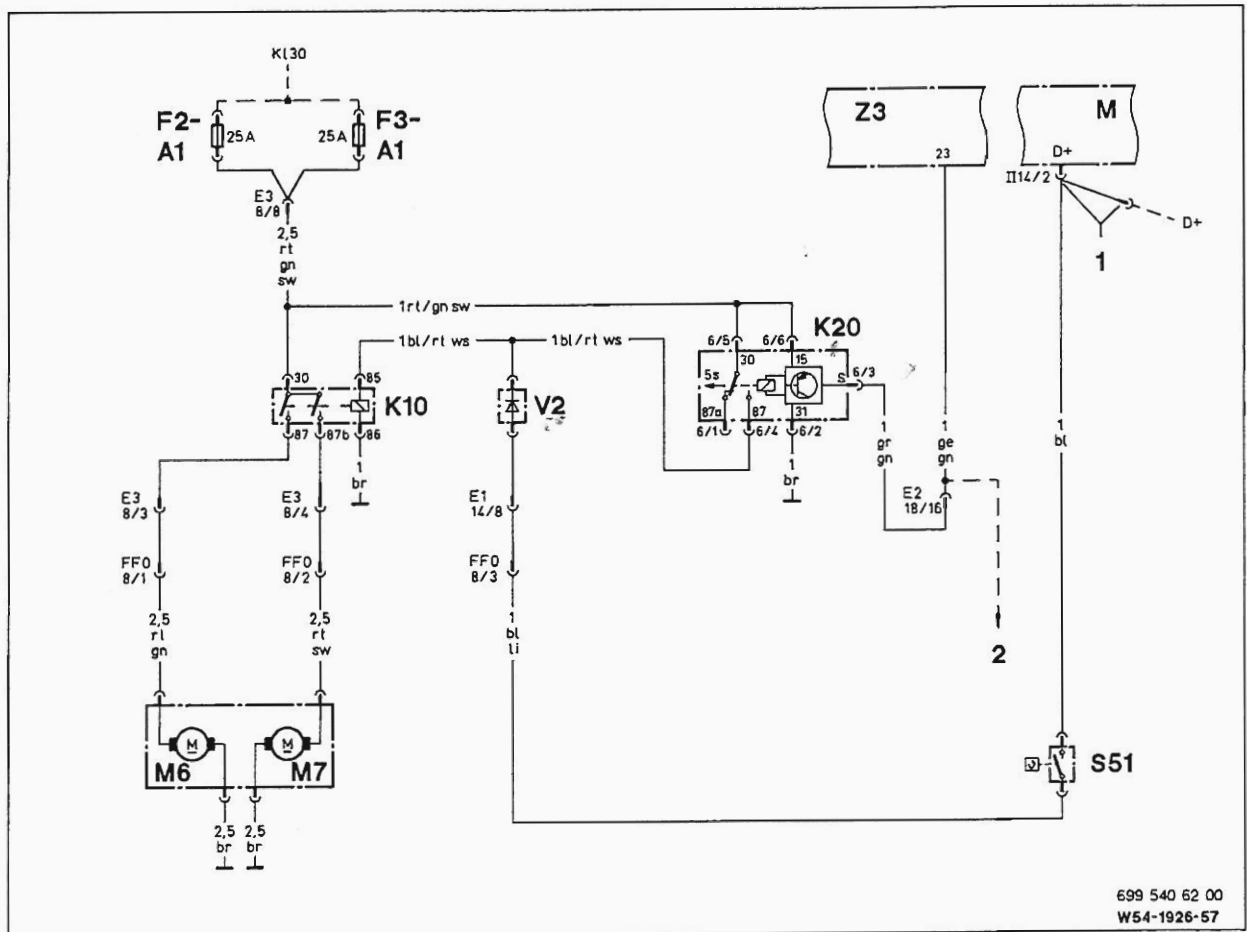
17 Mot A (Schutz gegen Abschaltspannungsspitzen)
18 Mot E (Eingangssignal zur Motorregelung)
19 Dif 1 (Magnetventil ASR Hinterachse links)
20 Dif 2 (Magnetventil ASR Hinterachse rechts)

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

¹⁾ AK: Ansteuerung Bremslicht
IL: Informationsanzeige Anhänger
RK: wird spannungsfrei bei Ansteuerung
Bremslicht
UA: Information Ausgang ABS Steckdose
UES: Spannungs-Eingang
²⁾ nur bei ABS Anhängersteckdose

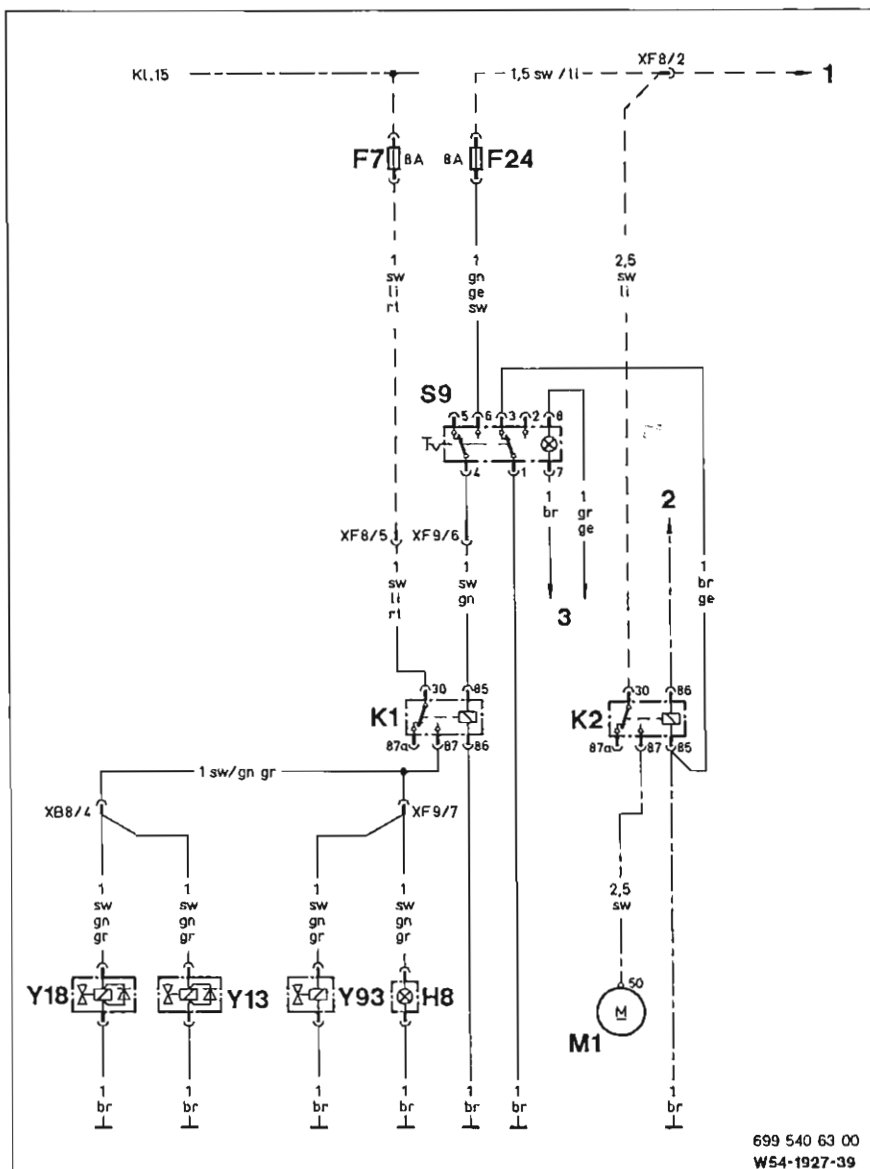






699 540 62 00
 W54-1926-57

Z3	Steuergerät	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
M	Modul M (Motor)	V2	Diode V2, auf Geräteplatte ¹⁾
F2-A1	Sicherung F2, am Sicherungs-Träger A1, 25 Ampere, Klemme 30	1	an Relais Kontrollleuchte Retarder
F3-A1	Sicherung F3, am Sicherungs-Träger A1, 25 Ampere, Klemme 30	2	ausgesteckt aus Kammer II 14/2
K10	Relais K10, auf Geräteplatte ¹⁾ Lüftermotoren	E	Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
K20	Relais K20, auf Geräteplatte ¹⁾ Verzögerungsrelais (5s)	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
M6	Lüftermotor links	—	Sonderausführung Zusatzkühler
M7	Lüftermotor rechts	- - - -	Sene bzw. Retarder Leitung
		1)	im Fahrerhaus hinten

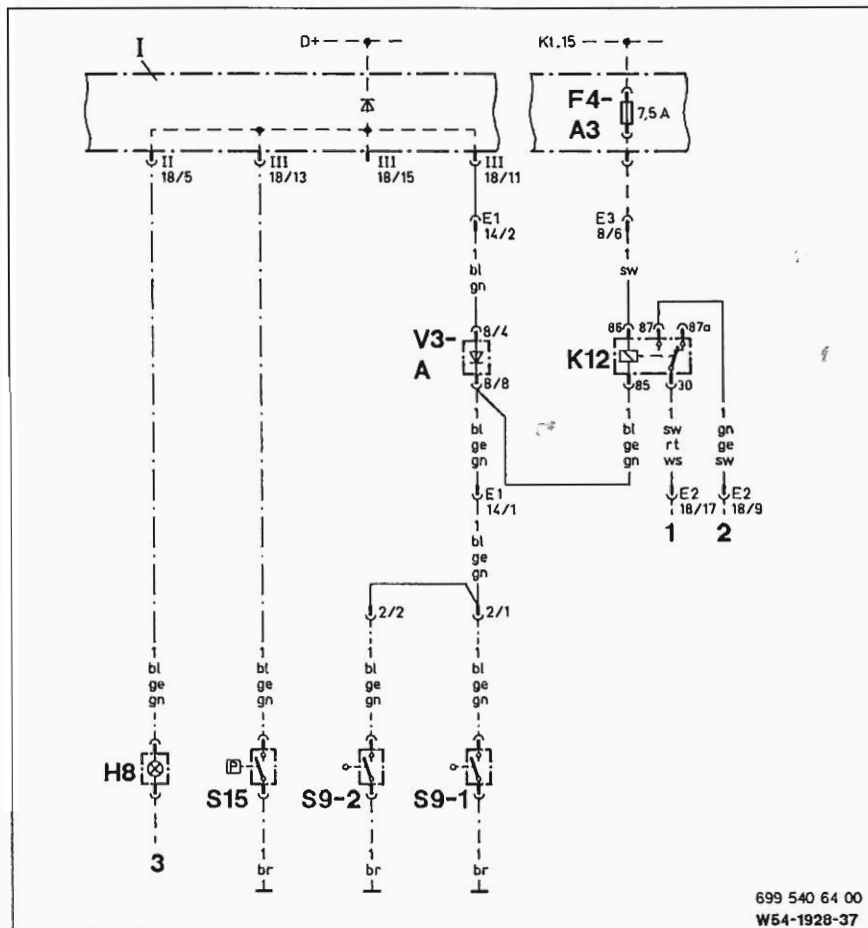


F7	Sicherung F7, 8 Ampere, Klemme 15
F24	Sicherung F24, 8 Ampere, an Relais K1 Neutralschalter
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
K1	Relais K1, Nebenantrieb
K2	Relais K2, Starter
M1	Starter
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
Y93	Magnetventil Zwischendrehzahlanschlag (-begrenzung)
Y18	Magnetventil Nebenantrieb

1	an Relais K1, Neutralschalter
2	an Lenkradschloß
3	Schalterbeleuchtung

XB	Steckverbindung
XF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

—	Sonderausführung Nebenantrieb
- - -	Serie Leitung
- - - -	Sonderausführung Allison-Automatikgetriebe



I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchte)
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3 7,5 Ampere, Klemme 15
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb
K12	Relais K12 auf Geräteplatte ¹⁾
S9-1	Schalter Nebenantrieb 1
S9-2	Schalter Nebenantrieb 2
S15	Druckschalter Nebenantrieb (motordrehzahl- abhängig)
V3-A	Diode V3-A, auf Geräteplatte ¹⁾

1	Neutralstellung an Vorsteuerventil
2	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
3	Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
E	— Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
	— Sonderausführung Nebenantrieb
	- - - vorhandene Leitung
	- . - Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
1)	im Fahrerhaus hinten

Wandler-Schaltkupplung mit Retarder

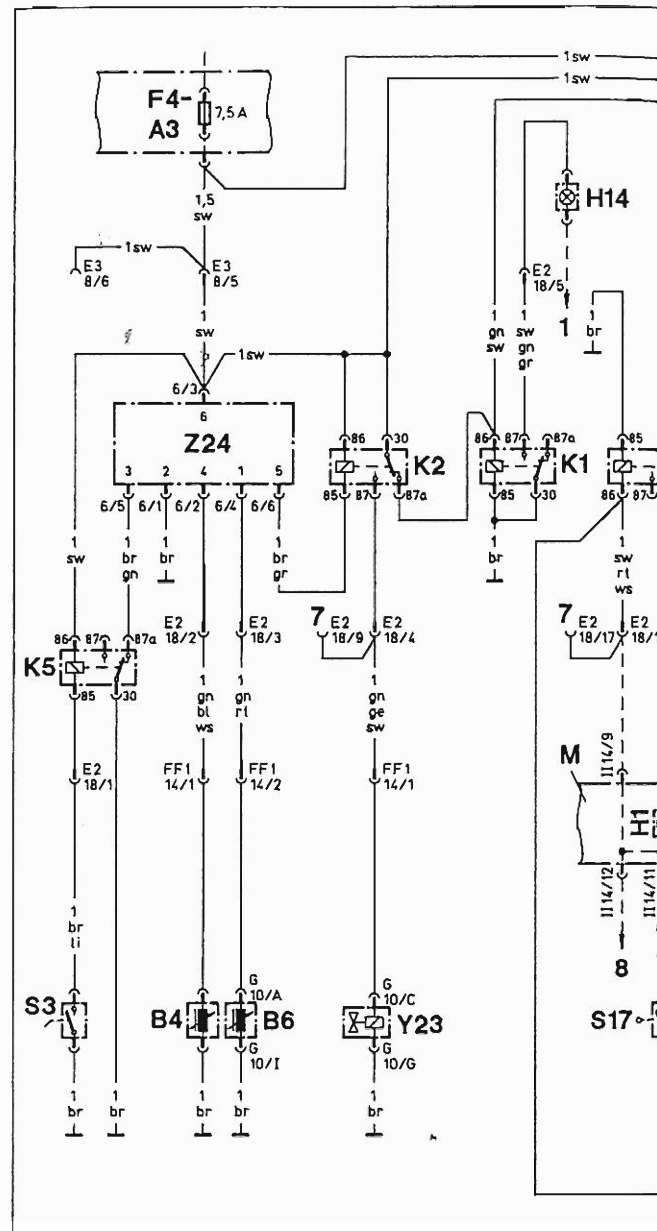
Fahrzeug-Baumuster 625.1, 652-659 (SA-W 54.765/01-03/08-10)

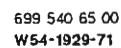
Z3	Steuergerät
Z24	Elektronisches Relais ¹⁾ (K16)
M	Modul M (Motor)
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl
B6	Induktivgeber Motordrehzahl
F2	Sicherung F2, im Modul M 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3 7,5 Ampere
G1	Generator
H1	Anzeige Neutral
H2	Kontrolleuchte Retarder
H5	Summer
H14	Kontrolleuchte Wandler
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ Kontrolleuchte Wandler
K2	Relais K2 auf Geräteplatte ¹⁾ Vorsteuerventil
K3	Relais K3 auf Geräteplatte ¹⁾ Getriebe Neutral
K4	Relais K4 auf Geräteplatte ¹⁾ Gassperre
K5	Relais K5 auf Geräteplatte ¹⁾ Kick-Down
K6	Relais K6 auf Geräteplatte ¹⁾ Kontrolleuchte Retarder
K7	Relais K7 auf Geräteplatte ¹⁾ Retarder
K8	Relais K8 auf Geräteplatte ¹⁾ Retarderabschaltung
K9	Relais K9 auf Geräteplatte ¹⁾ Retarderabschaltung (nur bei ABS)
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
P3	Drehzahlmesser
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S17	Neutralstellungsschalter
S22	Leergasschalter, Kontakt bei Leergas (Gaspedal nicht betätigt) geöffnet
S38	Drehzahlschalter
S53	Druckschalter Kupplung
V1-A	Diode V1-A auf Geräteplatte ¹⁾
V1-B	Diode V1-B auf Geräteplatte ¹⁾
Y1	Magnetventil Gassperre
Y23	Vorsteuerventil
Y26	Proportionalventil Retarder

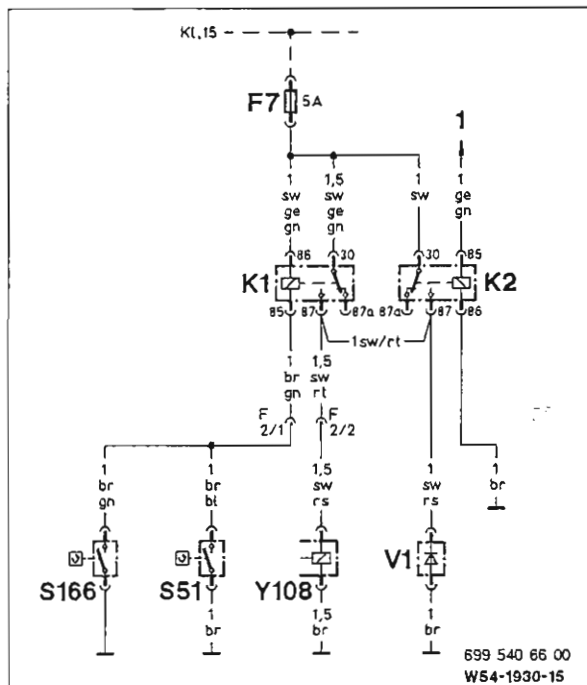
- 1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
 2 Instrumenten +
 3 Instrumentenbeleuchtung
 4 Anschluß Zusatzkühler
 5 an Modul B VI 4/1
 6 bei ABS trennen
 7 Anschluß Nebenantrieb
 8 an Drucklaste Motorstart am Motor (S2)

- E Steckverbindung Geräteplatte
 FF Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 G Steckverbindung am Getriebe (Cannon)

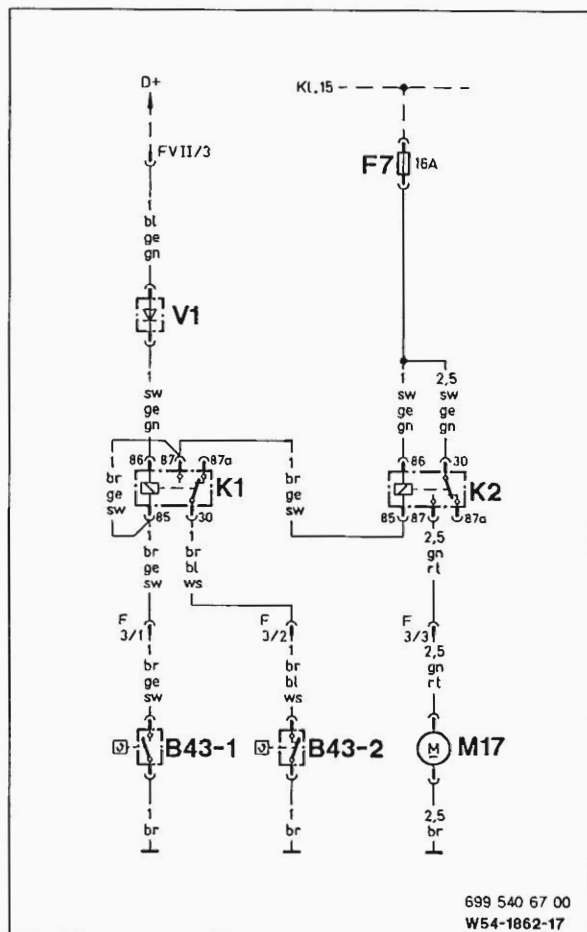
- Sonderausführung
 - - - - - Sene Leitung
 - . - . - Sonderausführung Leergasschalter
 - - - - - Sonderausführung Motorregelung

¹⁾ im Fahrerhaus hinten





- F7 Sicherung F7,
 5 Ampere, Klemme 15
- K1 Relais K1, Hecklüfter
 K2 Relais K2, Kontrolleuchte Retarder
- S51 Schalter Kühlmitteltemperatur
 S166 Schalter Öltemperatur
- V1 Diode V1
- Y108 Magnetkupplung Hecklüfter
- 1 an Kontrolleuchte Retarder
- F —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell



B43-1 Geber Motoröltemperatur (120° C)
B43-2 Geber Motoröltemperatur (100° C)

F7 Sicherung F7,
16 Ampere, Klemme 15

K1 Relais K1, Temperaturgeber
K2 Relais K2, Ölpumpe

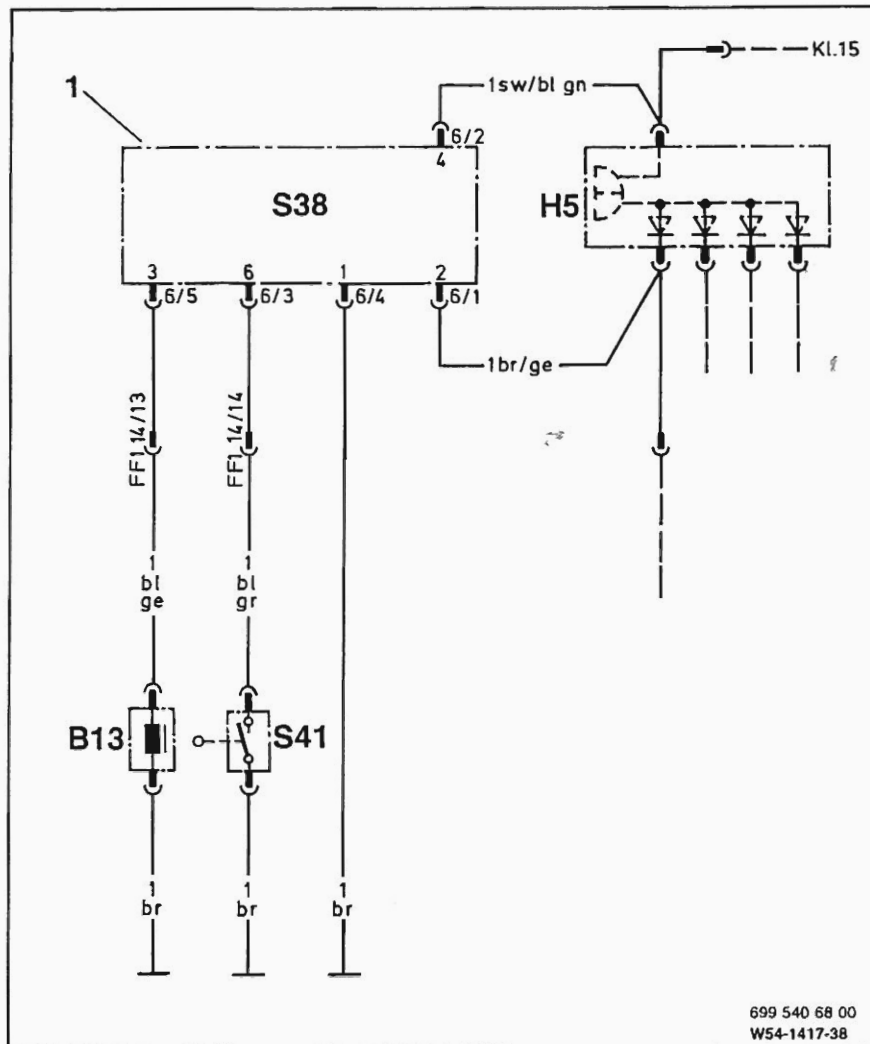
M17 Ölpumpe

V1 Diode V1

F ——— Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

———— Sonderausführung Ölpumpe

----- Serie Leitung



B13 Induktivgeber Getriebedrehzahl

H5 Summer

S38 Drehzahlschalter

S41 Schalter Splitgruppe

1 Modulplatz G

FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell *

—— Sonderausführung Überdrehzahlwarnung

----- Serie Leitung

Pritschenfahrzeuge, Kat.A mit Dachluke und Tarnlichtkreis

Fahrzeug-Baumuster 624.237 (SA-W 54.320/01)

B6	Induktivgeber Motordrehzahl	H65	Kontrolleuchte Längssperre VG (Verteilergetriebe)
B7	Geber Kühlmitteltemperatur	H66	Kontrolleuchte Längssperre hinten
B14	Wischimpulsgeber	H67	Kontrolleuchte Gruppe langsam (1 - 4)
B20	Geschwindigkeitsgeber	H68	Kontrolleuchte Gruppe schnell (5 - 8)
B21	Öldruckgeber	H69	Kontrolleuchte Nebelschlußleuchte
B22	Geber Kraftstoffvorrat	H72	Kontrolleuchte Fernlicht
B25	Blinkgeber	H75	Nebelschlußleuchte (Sonderausführung)
F	Sicherungsautomat 60 A	H76	Kennzeichenleuchte links
F1	Sicherung F1 , 8 Ampere	H78	Umrüßleuchte links (Sonderausführung)
F2	Sicherung F2 , 8 Ampere	H79	Schlußleuchte links
F3	Sicherung F3 , 8 Ampere	H80	Standleuchte links
F4	Sicherung F4 , 8 Ampere	H83	Begrenzungsleuchte links
F5	Sicherung F5 , 8 Ampere, Klemme 15	H84	Begrenzungsleuchte rechts
F6	Sicherung F6 , 8 Ampere, Klemme 15	H85	Standleuchte rechts
F7	Sicherung F7 , 8 Ampere, Klemme 15	H86	Schlußleuchte rechts
F8	Sicherung F8 , 8 Ampere, Klemme 15	H87	Umrüßleuchte rechts (Sonderausführung)
F9	Sicherung F9 , 8 Ampere, Klemme 15	H88	Fernlicht links
F10	Sicherung F10, 8 Ampere, Klemme 15	H89	Fahrlicht links
F11	Sicherung F11, 8 Ampere, Klemme 15	H90	Fernlicht rechts
F12	Sicherung F12, 8 Ampere, Klemme 15	H91	Fahrlicht rechts
F13	Sicherung F13, 8 Ampere, Klemme 58	H94	Tarnbremsleuchte
F14	Sicherung F14, 8 Ampere, Klemme 58	H96	Kontrolleuchte Blinkanlage Zugwagen
F15	Sicherung F15, 8 Ampere, Klemme 58	H97	Kontrolleuchte Blinkanlage Anhänger (Sonderausführung)
F16	Sicherung F16, 8 Ampere, Klemme 58	H100	Blinkleuchte links vorn
F17	Sicherung F17, 8 Ampere, Klemme 30	H101	Blinkleuchte links seitlich
F18	Sicherung F18, 8 Ampere, Klemme 30	H102	Blinkleuchte links hinten
F19	Sicherung F19, 8 Ampere, Klemme 30	H103	Blinkleuchte rechts vorn
F20	Sicherung F20, 8 Ampere, Klemme 30	H104	Blinkleuchte rechts seitlich
F21	Sicherung F21, 8 Ampere, Klemme 30	H105	Blinkleuchte rechts hinten
F22	Sicherung F22, 8 Ampere, Klemme 30	H107	Spiegelheizung links
F23	Sicherung F23, 8 Ampere,	H109	Spiegelheizung rechts
F24	Sicherung F24, 8 Ampere,	H112	Schallerbeleuchtung Heizung
F25	Sicherung F25, 8 Ampere, Klemme 49	H116	Fahrerhausleuchte links
F26	Sicherung F26, 8 Ampere, Klemme 49	H118	Fahrerhausleuchte rechts
F27	Sicherung F27, 8 Ampere, Klemme 49	H121	Radio (Sonderausführung)
F28	Sicherung F28, 8 Ampere, Klemme 49	H146	Nebelschlußleuchte Anhänger (Sonderausführung)
F29	Sicherung F29, 8 Ampere	H155	Standleuchte Ausleger
F30	Sicherung F30, 8 Ampere	H156	Bremsleuchte Ausleger
F31	Sicherung F31, 8 Ampere		
F32	Sicherung F32, 8 Ampere	K1	Relais K1, Steuerrelais für Trennrelais
F33	Sicherung F33, 8 Ampere	K2	Relais K2, Trennrelais 80 A Steuerung
F34	Sicherung F34, 8 Ampere	K3	Relais K3, Nebelschlußlicht (Sonderausführung)
F35	Sicherung F35, 8 Ampere	K4	Relais K4, Gruppengetriebe
F36	Sicherung F36, 8 Ampere	K5	Relais K5, Relais „Hell-Dunkelschaltung“ Gruppenanzeige
G1-1	Generator I	K6	Relais K6, Abschaltung bei Tarnlicht
G1-2	Generator II		
G2	Batterie	M1	Starter
G20	Steckdose für Handleuchte	M4	Scheibenwischer-Waschpumpe
H3	Rückfahrleuchte	M5	Scheibenwischermotor
H5	Summer	M10	Geblasemotor Heizung
H6	Bremsleuchte links	P2	Kombi-Instrument
H7	Bremsleuchte rechts	P3	Drehzahlmesser
H15	Warnhorn, Signalhorn	P4	Tachometer
H17	Kontrolleuchte Feststellbremse	P5	Elektronischer Fahrtsschreiber (Sonderausführung)
H37	Kontrolleuchte Ladestrom		
H53	Tarnscheinwerfer links	S2	Drucktaste Motorsstart am Motor
H54	Tarnscheinwerfer rechts	S6	Druckschalter Motorbremse (Sonderausführung)
H55	Tarnschlußleuchte links	S8	Bremslichtschalter
H56	Tarnschlußleuchte rechts	S22	Leergasschalter
H60	Kontrolleuchte Ausgleichssperre Vorderachse	S23	Schalter Rückfahrleuchten
H61	Kontrolleuchte Ausgleichssperre II Vorderachse	S38	Drehzahlschalter
H62	Kontrolleuchte Ausgleichssperre I Hinterachse	S41	Schalter Splitgruppe
H63	Kontrolleuchte Ausgleichssperre II Hinterachse	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
H64	Kontrolleuchte Längssperre vorn	S55	Batterie-Hauptschalter (Sonderausführung)

triebe)

S59	Fahrtschalter
S60	Warnblinkschalter
S69	Gebläseschalter Heizung
S71	Taster Motor-Start
S75	Regulierschalter Instrumentenbeleuchtung
S79	Schalter Ausgleichssperre Vorderachse
S80	Schalter Ausgleichssperre II Vorderachse
S81	Schalter Ausgleichssperre I Hinterachse
S82	Schalter Ausgleichssperre II Hinterachse
S83	Schalter Längssperre vorn
S84	Schalter Längssperre VG (Verteilergetriebe)
S85	Schalter Längssperre hinten
S86	Schalter Gruppenstellung (bei schneller Gruppenstellung:geöffnet)
S87	Druckschalter Feststellbremse
S88	Druckschalter III Bremskreis
S90	Schalter Nebelschlußleuchte (Sonderausführung)
S91	Lichtschalter
S92	Lenkstockschalter Lichthupe / Auf- Abblenden
S95	Lenkstockschalter, Hupen
S96	Lenkstockschalter, Wischen
S97	Lenkstockschalter, Blinken
S98	Schalter Spiegelheizung
S102	Schalter Türkontakt
S104	Schalter Fahrerhausleuchte links
S105	Schalter Fahrerhausleuchte rechts

- 1 Blatt 2, Pos.8
- 2 Prüfanschluß
- 3 Widerstand
- 4 nur für Gruppengetriebe
- 5 an Blinkleuchte links Anhänger (Sonderausführung)
- 6 an Blinkleuchte rechts Anhänger (Sonderausführung)
- 7 an Leitzkreuzleuchte (Sonderausführung)
- 8 an Schlußleuchte links und rechts Anhänger (Sonderausführung)
- 9 Zusatzschalter für Aufbauhersteller

hrung)

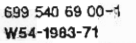
A	—> Steckverbindung Aufbau
F	—> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
M	—> Steckverbindung am Motor
V	—> Steckverbindung allgemein
o	Schraubklemme
SA	—> Steckverbindung Schlußleuchte Ausleger
SL	—> Steckverbindung Schlußleuchte links
SR	—> Steckverbindung Schlußleuchte rechts
S6/...	—> Steckverbindung Fahrgestell-Systemrahmen hinter Fahrerhaus

ung)

irung)

ung)





Wandler- Schaltkupplung und Nebenantrieb

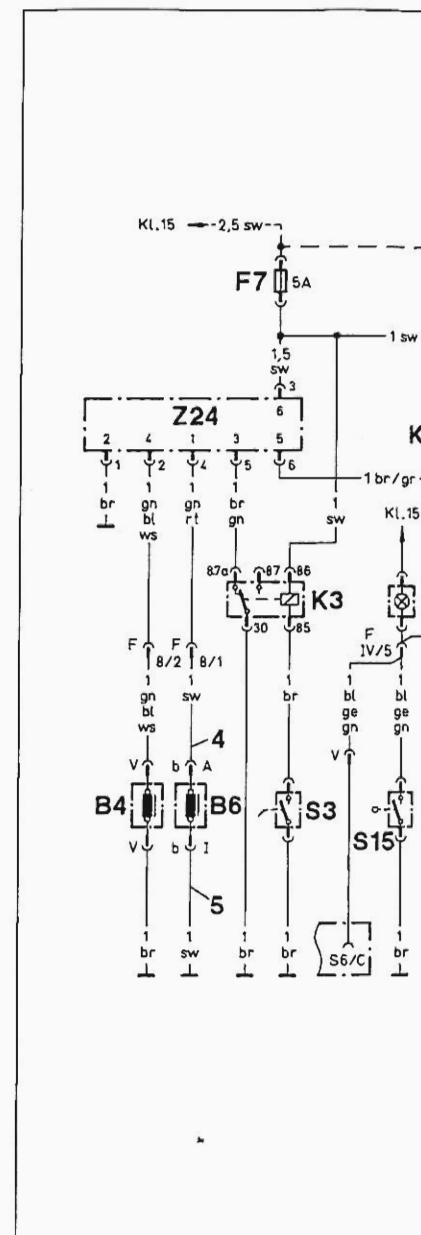
Fahrzeug Baumuster 624.237 (SA-W 54.320/01)

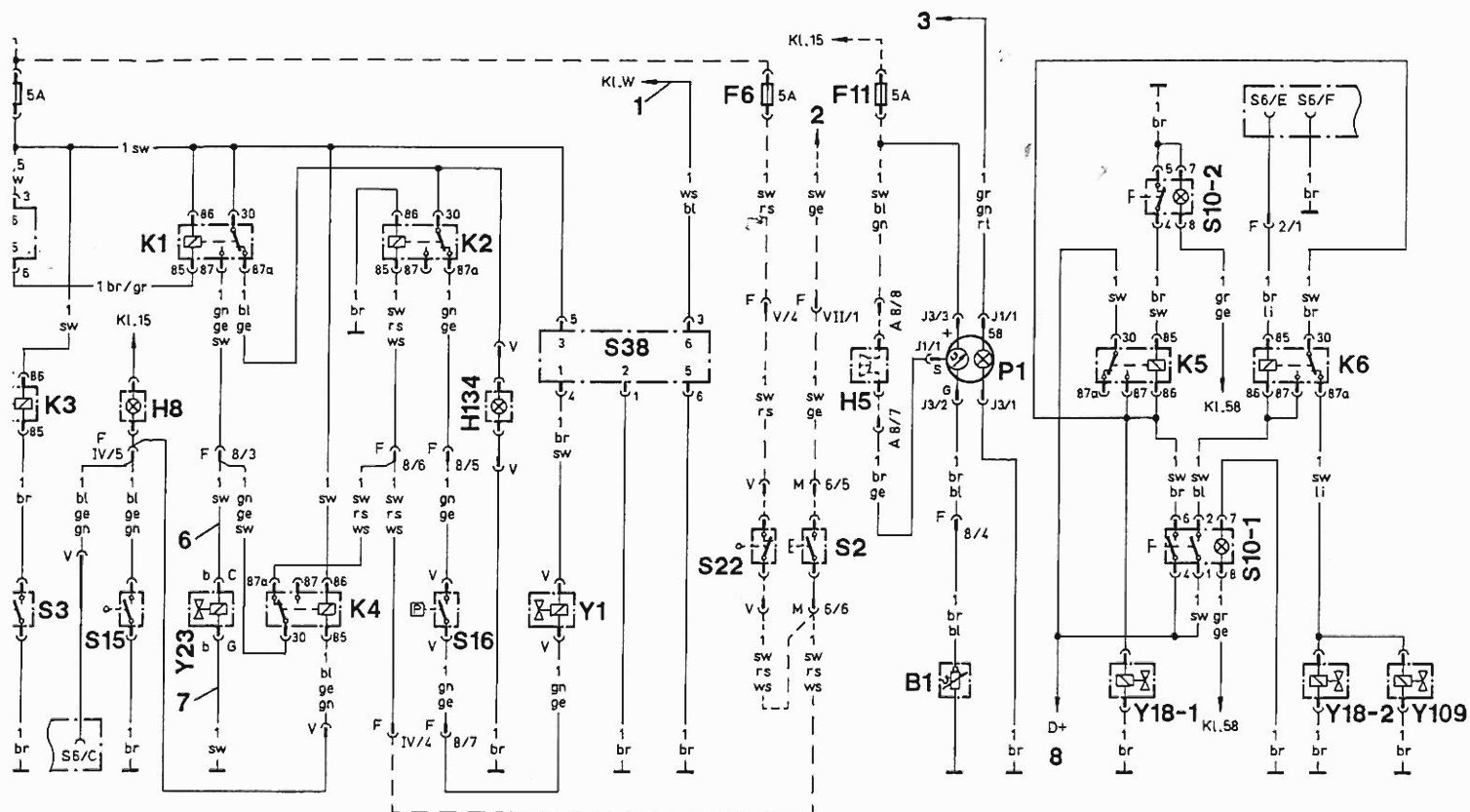
Z24	Elektronisches Relais
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl
B6	Induktivgeber Motordrehzahl
F6	Sicherung F6 5 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7 5 Ampere, Klemme 15
F11	Sicherung F11 5 Ampere, Klemme 15
H5	Summer
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
H134	Kontrolleuchte WSK
K1	Relais K1, Vorsteuerventil
K2	Relais K2, Gassperre
K3	Relais K3, Kick-Down
K4	Relais K4, Nebenantrieb-WSK
K5	Relais K5, Nebenantrieb
K6	Relais K6, Not-Aus
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S10-1	Taster Nebenantrieb ein
S10-2	Taster Nebenantrieb aus
S15	Druckschalter Nebenantrieb
S16	Druckschalter Kupplungsverstärker
S22	Leergasschalter
S38	Drehzahlschalter
Y1	Magnetventil Gassperre
Y18-1	Magnetventil Nebenantrieb ein
Y18-2	Magnetventil Nebenantrieb aus
Y23	Vorsteuerventil
Y109	Magnetventil Kupplung
1	an Drehzahlmesser, Klemme W
2	an Lenkschloß
3	Instrumentenbeleuchtung
4	Nr. 1
5	Nr. 6
6	Nr. 3
7	Nr. 4
8	Blatt 1, Zeile 2

A	Steckverbindung Aufbau
F	Steckverbindung Fahrerhaus
J	Steckverbindung Fernthermometer
M	Steckverbindung Motor
V	Steckverbindung allgemein

b	Cannon Steckdose 10-polig (Getriebe)
s	Cannon Steckdose 6-polig (Fahrgestell-Systemrahmen hinter Fahrerhaus)

—	Sonderausführung
- - - -	Serie Leitung

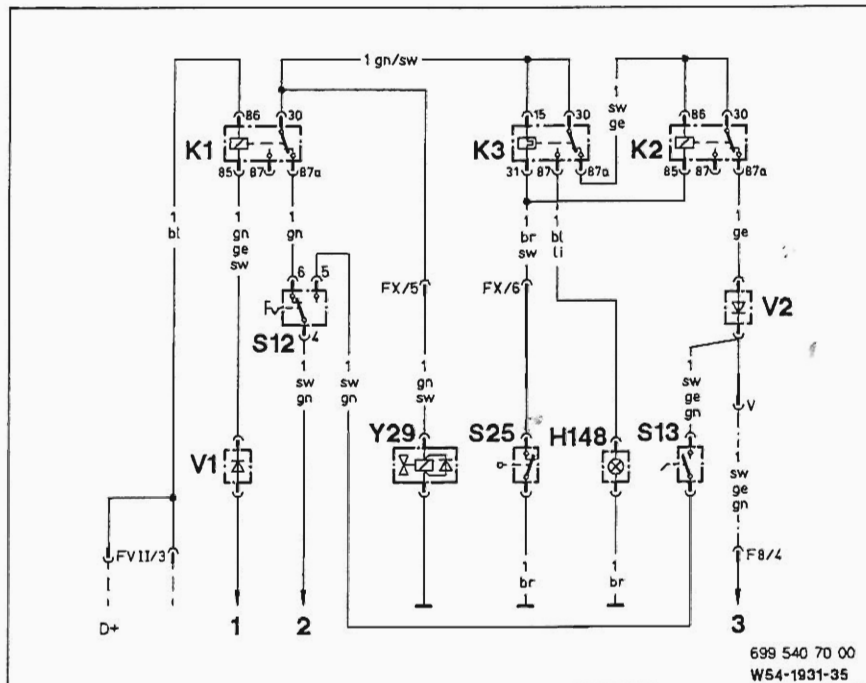




Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 70 00) 54

Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe mit Bereichswahlsperre und Entriegelung

Fahrzeug-Baumuster 620 (SA-W 54.309/07/08)



H148 Anzeigeleuchte Störung Bereichswahlsperre

K1 Relais K1, Entriegelung

K2 Relais K2, Nebenantrieb

K3 Relais K3, Impulsrelais

S12 Schalter Notentriegelung

S13 Fußtaster Nebenantrieb, Not ein

S25 Schalter Bereichswahlsperre

V1 Diode

V2 Diode

Y29 Magnetventil Bereichswahlsperre

1 an Sicherung F29, 8 Ampere

2 an Relais K1 Nebenantrieb, Klemme 87

3 an Magnetventil Nebenantrieb

F — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

V — Steckverbindung allgemein

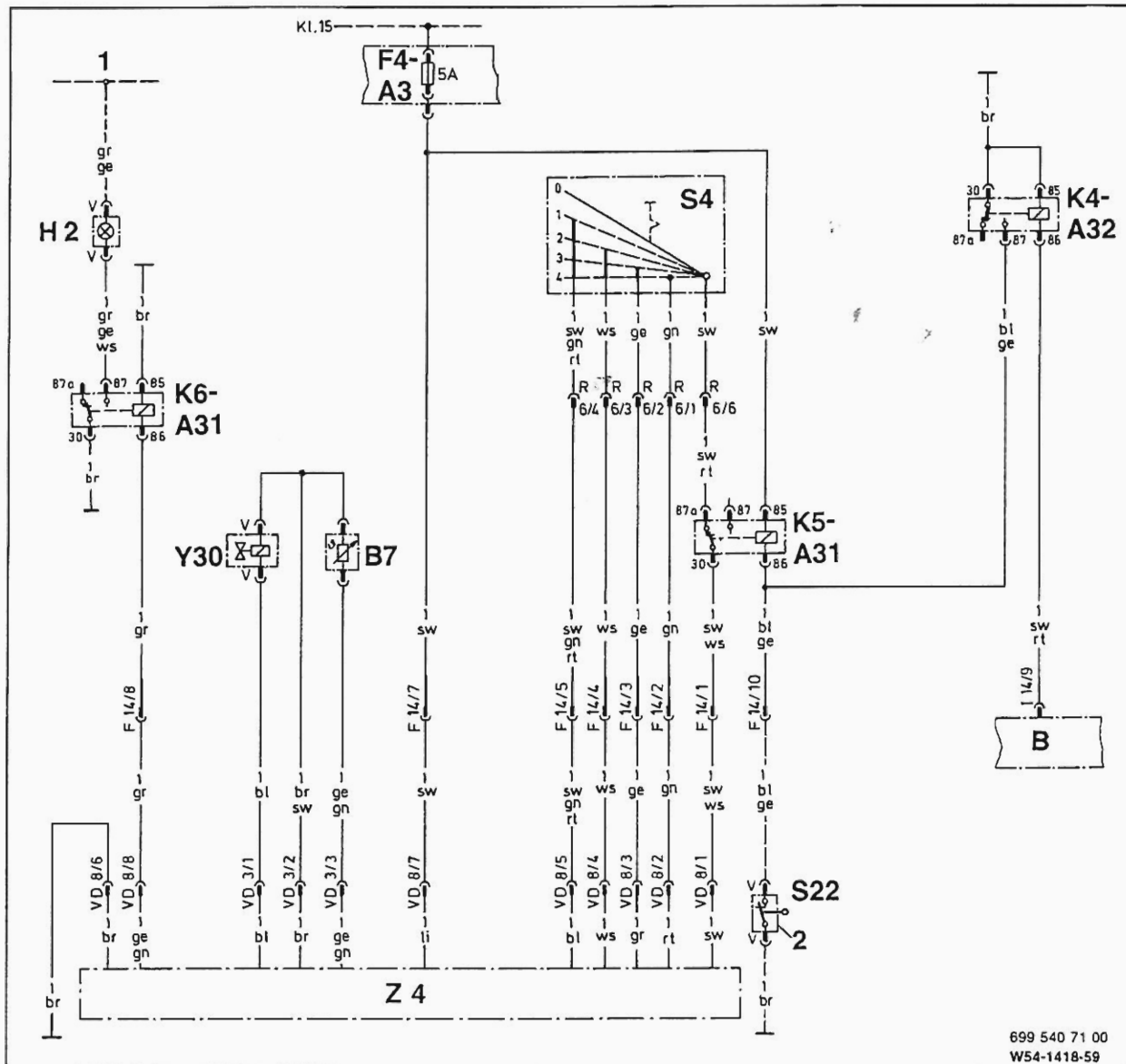
— Sonderausführung

- - - vorhandene Leitung

- - - Allison Leitung

Voith-Retarder R 130

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.760/01/02)



699 540 71 00
W54-1418-59

Z4	Steuergerät (Voith-Retarder)	S4	Stufenschalter Retarder
B	Modul B (Bremsen)	S22	Leergasschalter
B7	Geber Kühlmitteltemperatur	Y30	Magnetventil Retarder
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15	1	Geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
H2	Kontrolleuchte Retarder	2	Kontakt bei Leergas (Gaspedal nicht betätigt) geöffnet
K4-A32	Relais K4 am Relais-Träger A32, Retarder (nur bei ABS)	F	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarder	R	Steckverbindung Stufenschalter Retarder
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Kontrolleuchte Retarder	V	Steckverbindung allgemein
		VD	Steckverbindung Verteilerdose
		-----	Serie Leitung bzw. Sonderausführung Leergas-schalter

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 72 00) 54
Nebenantrieb mit externer Schaltsperre und Notentriegelung für
ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6

Fahrzeug-Baumuster 625.121 / 650.086, 650.286, 650.288 / 651.087 / 652.036 / 653.044 / 655.317 /
656.214, 656.327 / 658.012, 658.038 (SA-W 54.751/05/33/35)

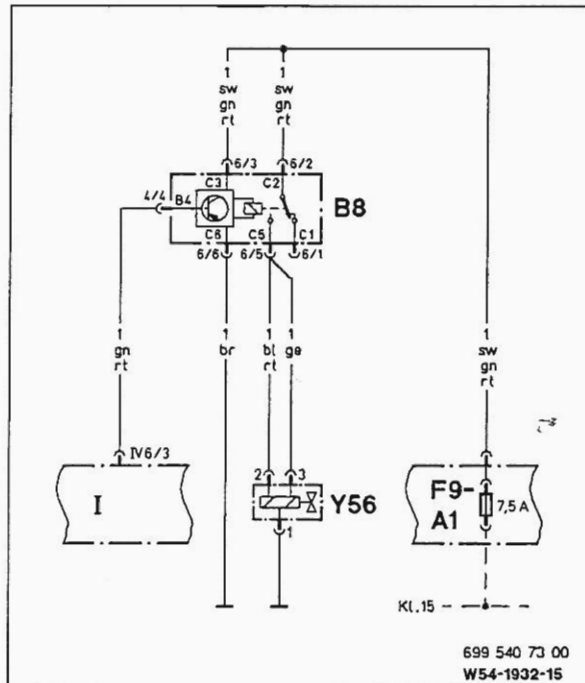


54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 72 00)

Nebenantrieb mit externer Schaltsperre und Notentriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6

Fahrzeug-Baumuster 625.121 / 650.086, 650.286, 650.288 / 651.087 / 652.036 / 653.044 / 655.317 /
656.214, 656.327 / 658.012, 658.038 (SA-W 54.751/05/33/35)

Z1	Steuergerät AEM-6
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb
K12	Relais K12 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung Nebenantrieb
K13	Relais K13 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre Nebenantrieb
K14	Relais K14 auf Geräteplatte ¹⁾ , Entriegelung
K15	Relais K15 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre Neben- antrieb
S9	Schalter Nebenantrieb
S12	Schalter Notentriegelung
S13	Fußtaster Nebenantrieb
S15	Druckschalter Nebenantrieb
V3-A	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾
V3-B	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾
V3-C	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾
V3-D	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾
Y15	Rieglmagnet
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
1	Schalterbeleuchtung
2	Neutralstellung
3	ausgesteckt aus Modul M II 14/8
4	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
E	Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
S	Steckverbindung beim Gangwahlschalter
—	Sonderausführung Nebenantrieb
- - - - -	vorhandene Leitung
-	Sonderausführung Automatikgetriebe
- - - - -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
¹⁾	an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege



- I Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
- B8 Grenzwertgeber (Modulplatz V)
- F9-A1 Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1
 7,5 Ampere, Klemme 15
- Y56 Magnetventil Druckmodulator

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 74 00) 54
ABS-Anhängersteckdose hinter Fahrerhaus bzw. am Rahmenende
Fahrzeug-Baumuster 625.0/3 (SA-W 54.400/18)



ABS-Anhängersteckdose hinter Fahrerhaus bzw. am Rahmenende

Fahrzeug-Baumuster 625.0/3 (SA-W 54.400/18)

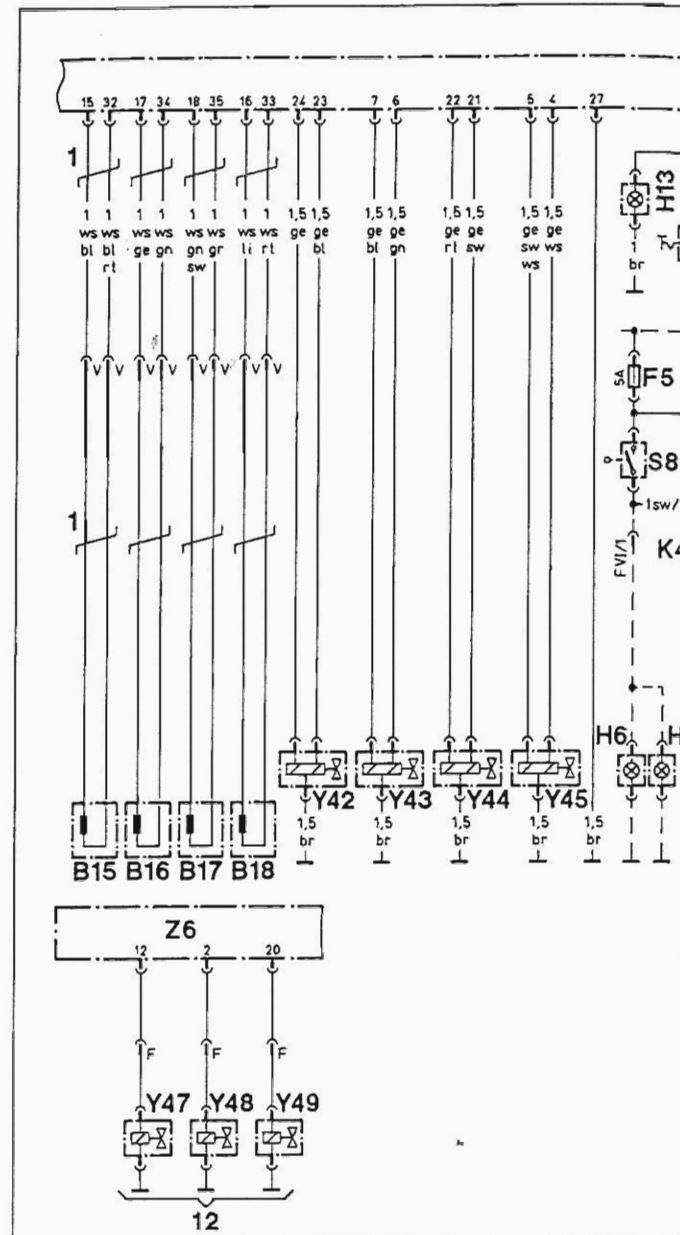
Z6	Steuergerät ABS
INFO	Modul INFO
V	Modul V (Geschwindigkeitsbegrenzung)
B15	Sensor Vorderachse links
B16	Sensor Vorderachse rechts
B17	Sensor Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts
F5	Sicherung F5 auf Geräteträger 5 Ampere, Klemme 15
F37-IV	Sicherung F37 auf Sicherungs-Träger IV 25 Ampere, Klemme 30
F38-IV	Sicherung F38 auf Sicherungs-Träger IV 8 Ampere, Klemme 30
F39-IV	Sicherung F39 auf Sicherungs-Träger IV 8 Ampere, Klemme 15
F40-IV	Sicherung F40 auf Sicherungs-Träger IV 8 Ampere, Klemme 15
G1	Generator
G2	Batterie
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
H13	Kontrolleuchte Störung ABS
H31	Störungsanzeige Anhänger
H32	Informationsanzeige Anhänger
H33	Störungsanzeige Motorfahrzeug
H37	Kontrolleuchte Ladestrom
K1	Relais K1 auf Geräteplatte, für Ventil Vorderachse rechts und Hinterachse links
K2	Relais K2 auf Geräteplatte, für Ventil Vorderachse links und Hinterachse rechts
K3	Relais K3 auf Geräteplatte, Bremsdruckreduzierung
K4	Relais K4 auf Geräteplatte, Bremslicht
K5	Relais K5 auf Geräteplatte, Störungsanzeige Motorfahrzeug
M1	Starter
S8	Bremslichtschalter
S138	Schalter Abschaltung ABS im Geländeeinsatz
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y42	Steuerventil Vorderachse links
Y43	Steuerventil Vorderachse rechts
Y44	Steuerventil Hinterachse links
Y45	Steuerventil Hinterachse rechts
Y46	Magnetventil Bremsdruckreduzierung
Y47	Magnetventil Motorregelung
Y48	Magnetventil ASR Hinterachse links
Y49	Magnetventil ASR Hinterachse rechts

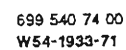
- 1 verdrillt
 2 Schalterbeleuchtung
 3 zum Fahrschreiber C-3
 4 Schaltkasten
 5 an Retarder-Verriegelung
 6 Abzweigdose hinten bzw. hinter Fahrerhaus
 7 nicht belegt
 8 Relais Bremslicht, 12V Klemme 87
 9 7-polige Anhängersteckdose (24 N - Buchse)

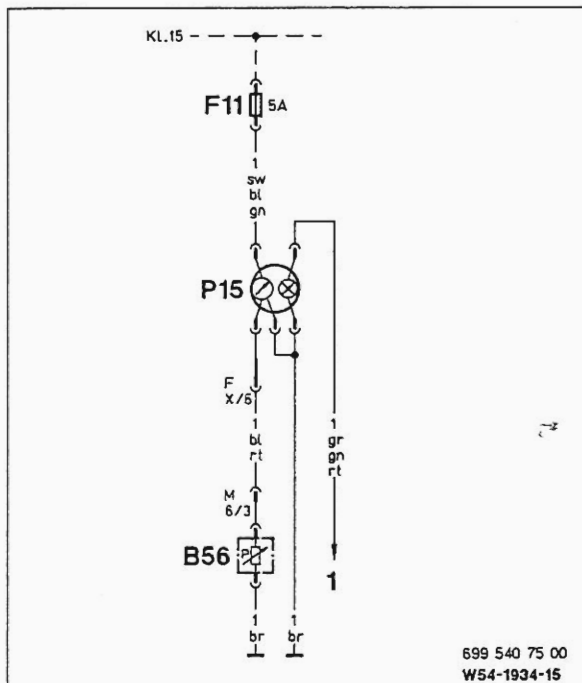
- 10 ABS Anhängersteckdose hinten
 11 ABS Anhängersteckdose hinter Fahrerhaus
 12 für Vortriebsregelung bzw. Anfahrslupregelung

- F — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
 V — Steckverbindung allgemein

- Sonderausführung
 - - - - - Serie Leitung







B56 Ladedruckgeber

F11 Sicherung F11
5 Ampere, Klemme 15

P15 Ladedruckanzeigegerät

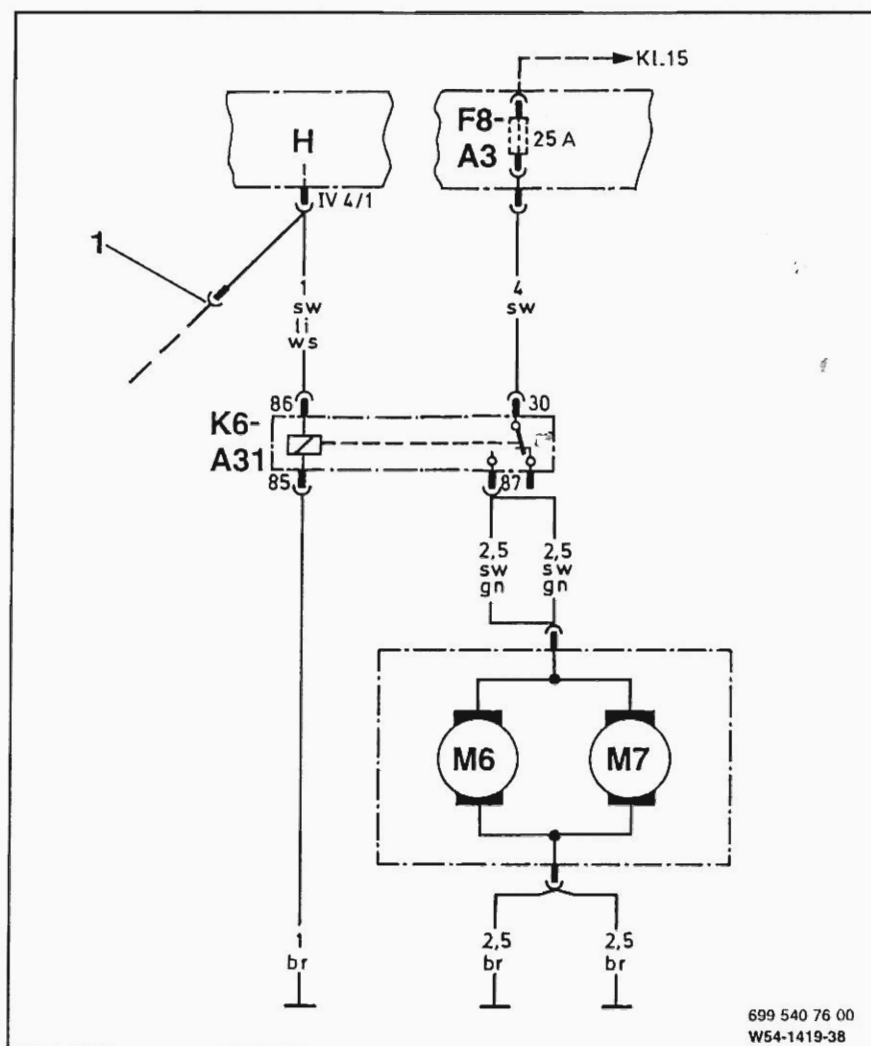
1 Instrumentenbeleuchtung

F — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

M — Steckverbindung Motor

— Sonderausführung

- - - - - Serie Leitung

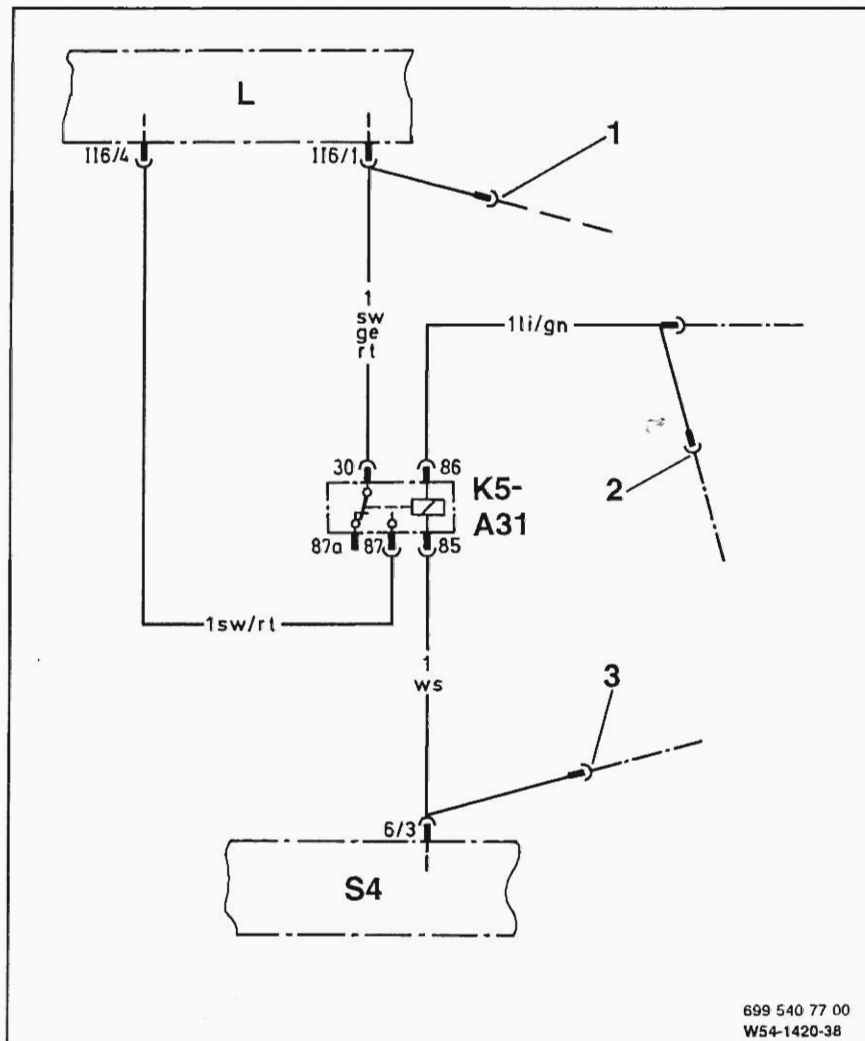


699 540 76 00
W54-1419-38

H	Modul H (Heizung, Klimaanlage)	1	Ausgesteckt aus Modul H IV 4/1
F8-A3	Sicherung F8 am Sicherungs-Träger A3, 25 Ampere, Klemme 15	—	Sonderausführung Klimaanlage
		- - - -	vorhandene Leitung
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Klimaanlage		
M6	Lüftermotor links		
M7	Lüftermotor rechts		

Bremslichtansteuerung bei Retarder für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6

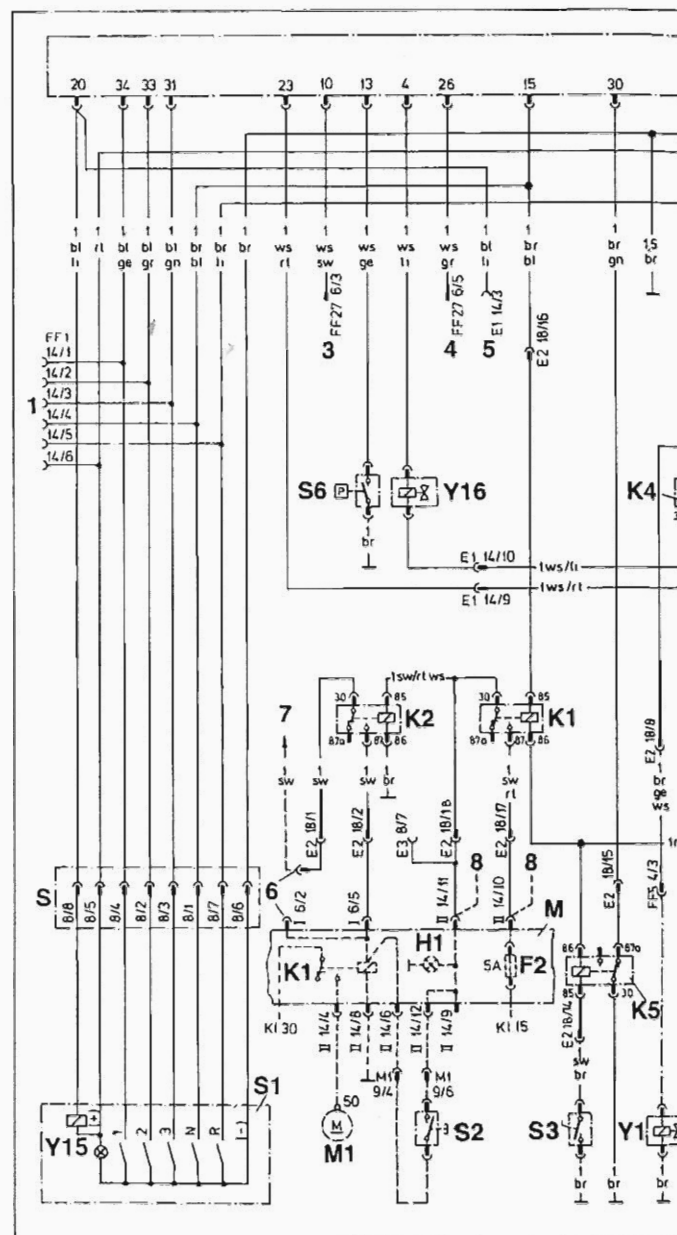
Fahrzeug-Baumuster 652.034 / 658.012 (SA-W 54.768/01)



699 540 77 00
W54-1420-38

L	Modul L (Licht)	1	ausgesteckt aus Modul L II 6/1
K5-A31	Relais K5 am Sicherungs-Träger A31, Retarder	2	ausgesteckt aus Steckverbindung FF6 14/4
S4	Stufenschalter Retarder	3	ausgesteckt aus Retarder Stufenschalter S4, 6/3
		—	Sonderausführung Bremslichtansteuerung
		- - -	vorhandene Leitung
		· · ·	Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe

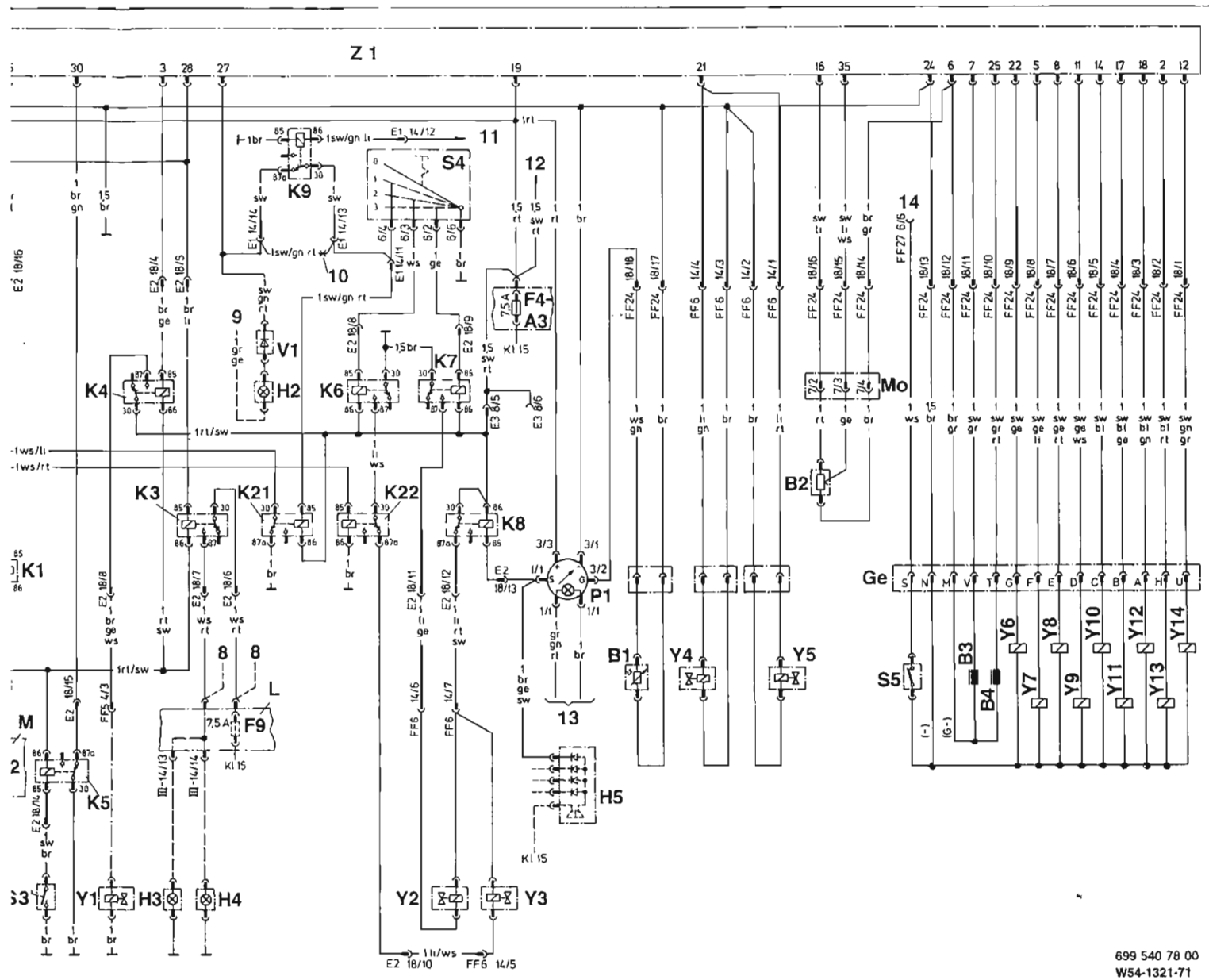
Z1	Steuergerät AEM-6
L	Modul L (Licht)
M	Modul M (Motor)
B1	Temperalurgeber Getriebeöl
B2	Lastgeber
B3	Induktivgeber Abtriebsdrehzahl (Getriebe)
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl (Getriebe)
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
H1	Anzeige Neutral
H2	Kontrolleuchte Retarder
H3	Rückfahrleuchte links
H4	Rückfahrleuchte rechts
H5	Summer
K1	Relais im Modul M, Starter
K1	Relais K1 auf Geräteplatte 1), Neutralstellung
K2	Relais K2 auf Geräteplatte 1), Startsperr
K3	Relais K3 auf Geräteplatte 1), Rückfahrleuchte
K4	Relais K4 auf Geräteplatte 1), Gassperre
K5	Relais K5 auf Geräteplatte 1), Kick-Down
K6	Relais K6 auf Geräteplatte 1), Retarderstufe 2
K7	Relais K7 auf Geräteplatte 1), Retarderstufe 3
K8	Relais K8 auf Geräteplatte 1), Retarderrückregelung
K9	Relais K9 auf Geräteplatte 1), Retarderverriegelung (nur bei ABS)
K21	Relais K21 auf Geräteplatte 1), Sperre Motorbremse
K22	Relais K22 auf Geräteplatte 1), Retarderreduktion
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl
S1	Gangwahlschalter
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S5	Notschalter
S6	Druckschalter Motorbremse
V1	Diode V1 auf Geräteplatte 1)
Y1	Magnetventil Gassperre
Y2	Magnetventil Retarderstufe 3
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
Y5	Magnetventil Speicher
Y6	Magnetventil Bremse G (Getriebe)
Y7	Magnetventil Bremse F (Getriebe)
Y8	Magnetventil Bremse E (Getriebe)
Y9	Magnetventil Bremse D (Getriebe)
Y10	Magnetventil Kupplung C (Getriebe)
Y11	Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
Y12	Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
Y14	Magnetventil Öldruckregler (Getriebe)
Y15	Rieglmagnet
Y16	Magnetventil Motorbremse



Anschluß Stellungsanzeige

- Eingang Signal Nebenantrieb, Drehzahlanhebung - Überbrückungskupplung
- Eingang Programmwahl (E an Masse)
- Ausgang Signal über 900 U/min für Nebenantrieb ausgesteckt aus Modul M I 6/2 an Zündschloß, Klemme 50
- Serie Leitung blindgelegt
- geregelter Potential (Instrumentenbeleuchtung) bei ABS trennen
- an Modul B VI 4/1
- Anzapfung
- Instrumentenbeleuchtung
- Anschluß Notschaltung





699 540 78 00
W54-1321-71

- E — Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
 FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
 M — Steckverbindung am Motor rechts
 Mo — Steckverbindung am Motor
 Ge — Steckverbindung am Getriebe (Cannon 19-polig)
 S — Steckverbindung beim Gangwahlschalter

- Sonderausführung Automatikgetriebe
 - - - vorhandene Leitung
 - - - Sonderausführung Motorregelung

1) an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

Schaltplan (S1)

Stellung	1	2	3	D	N	R
R						•
N					•	
2	•	•				
1	•		•			
3	•	•	•	•		

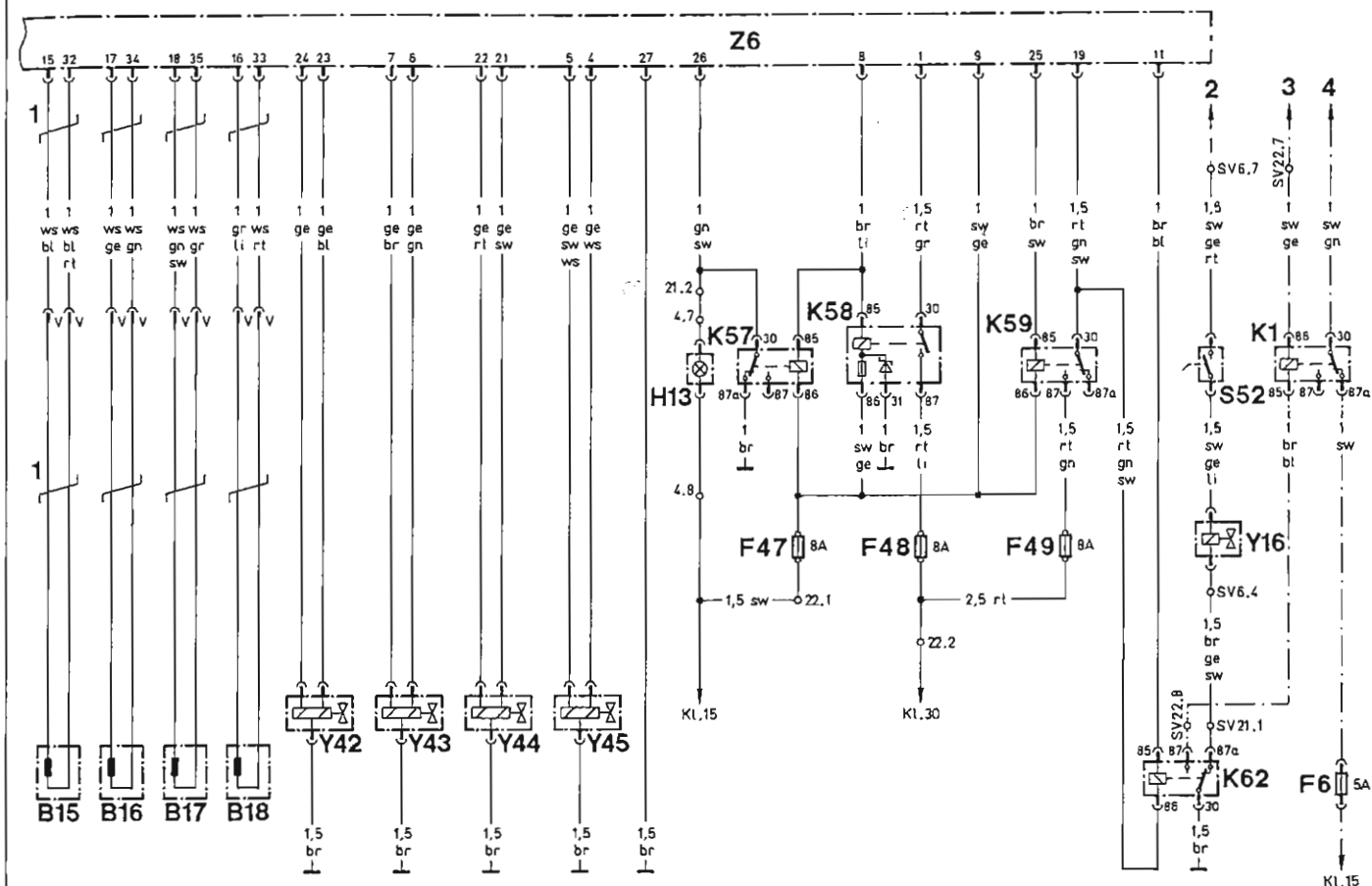
ABS

Fahrzeug-Baumuster 396 (SA-W 54.401/05)

Z6	Steuergerät ABS
B15	Sensor Vorderachse links
B16	Sensor Vorderachse rechts
B17	Sensor Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts
F6	Sicherung F6 5 Ampere, Klemme 15
F47	Sicherung F47 8 Ampere, Klemme 15
F48	Sicherung F48 8 Ampere, Klemme 30
F49	Sicherung F49 8 Ampere, Klemme 30
H13	Kontrolleuchte Störung ABS
K1	Relais K1, Abschaltung Retarder
K57	Relais K57, Steckerkontrolle
K58	Relais K58, für Ventil
K59	Relais K59, für Ventil
K62	Relais K62, Abschaltung Motorbremse
S52	Fußschalter Motorbremse
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y42	Steuerventil Vorderachse links
Y43	Steuerventil Vorderachse rechts
Y44	Steuerventil Hinterachse links
Y45	Steuerventil Hinterachse rechts
1	verdrillt
2	an Sicherung F5
3	an Sicherung F47
4	an Voith-Retarder, Klemme 7

SV  Steckverbindung

 Sonderausführung
 Serie Leitung
 Sonderausführung Voith-Retarder



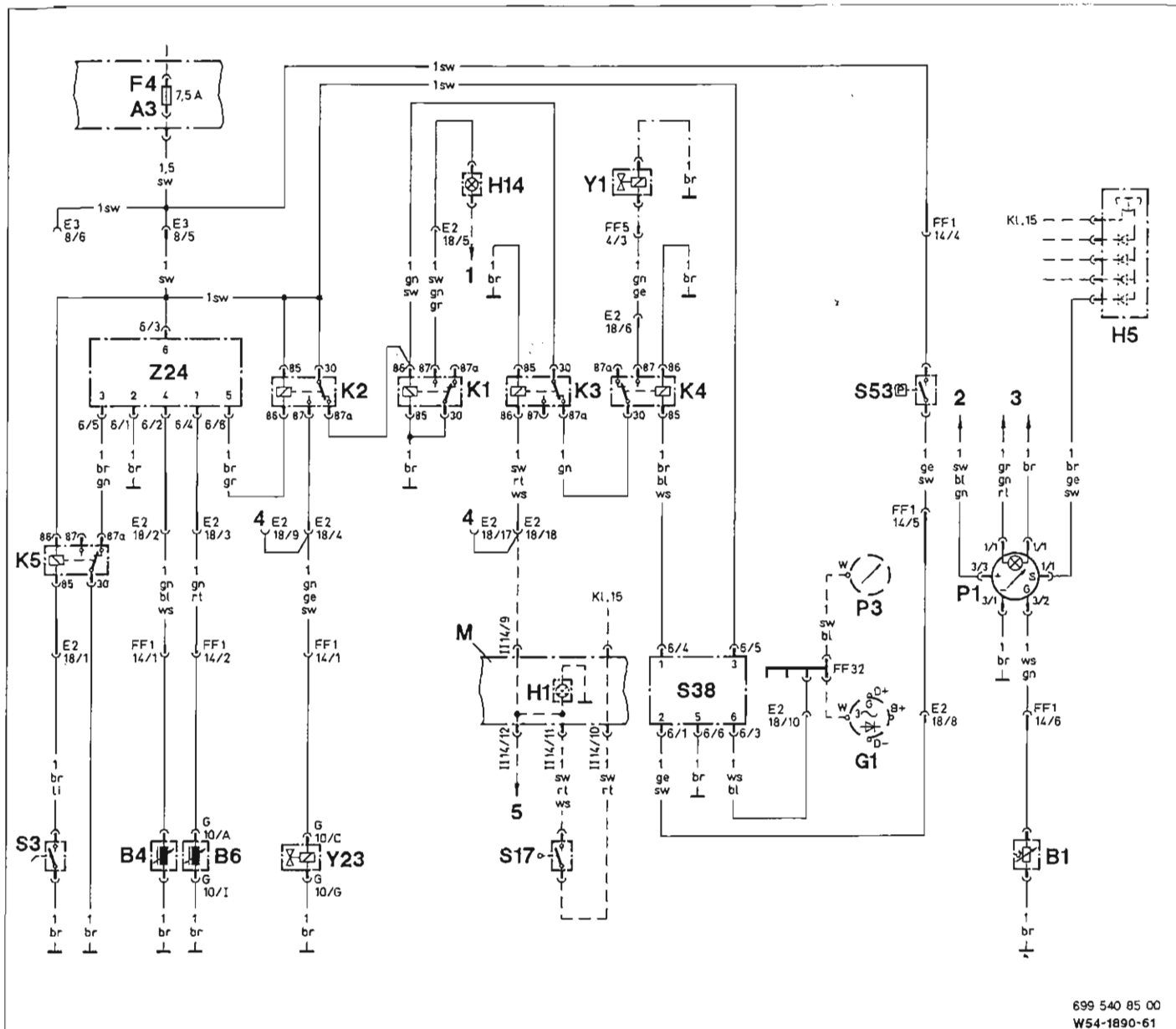
54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 85 00)

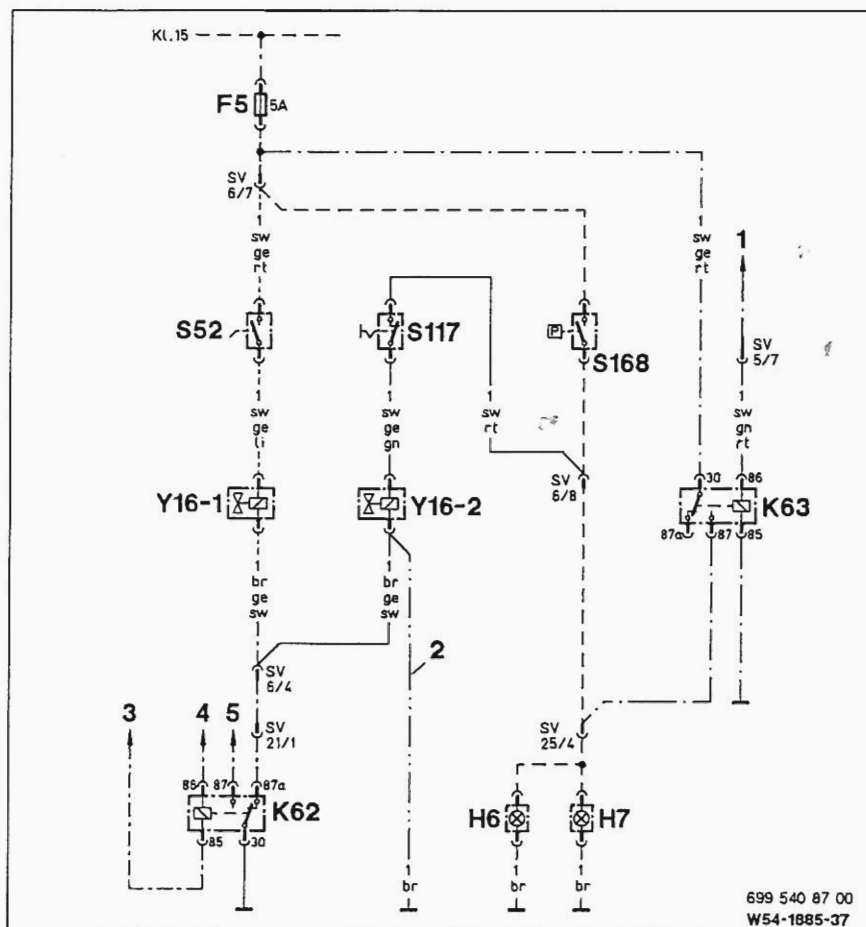
ZF- Ecosplit Getriebe mit Wandler- Schaltkupplung ohne Retarder

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.765/04/05)

Z24	Elektronisches Relais (K16)
M	Modul M (Motor)
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl
B6	Induktivgeber Motordrehzahl
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3 7,5 Ampere
G1	Generator
H1	Anzeige Neutral
H5	Summe
H14	Kontrolleuchte Wandler
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ Kontrolleuchte Wandler
K2	Relais K2 auf Geräteplatte ¹⁾ , Vorsteuerventil
K3	Relais K3 auf Geräteplatte ¹⁾ , Getriebe Neutral
K4	Relais K4 auf Geräteplatte ¹⁾ , Gassperre
K5	Relais K5 auf Geräteplatte ¹⁾ , Kick-Down
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
P3	Drehzahlmesser
S3	Kick-Down Schalter
S17	Neutralstellungsschalter
S38	Drehzahlschalter (K17)
S53	Druckschalter Kupplung
Y1	Magnetventil Gassperre
Y23	Vorsteuerventil
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	Instrumenten +
3	Instrumentenbeleuchtung
4	Anschluß Nebenantrieb
5	an Drucktaste Motorstart am Motor (S2)
E	Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
G	Steckverbindung am Getriebe
—	Sonderausführung Wandler - Schaltkupplung
- - - -	vorhandene Leitung
- . - . -	Sonderausführung Motorregulierung

1) im Fahrerhaus hinten





F5 Sicherung F5
5 Ampere, Klemme 15

H6 Bremsleuchte links
H7 Bremsleuchte rechts

K62 Relais K62, Verriegelung Motorbremse
K63 Relais K63, Retarder (Voith)

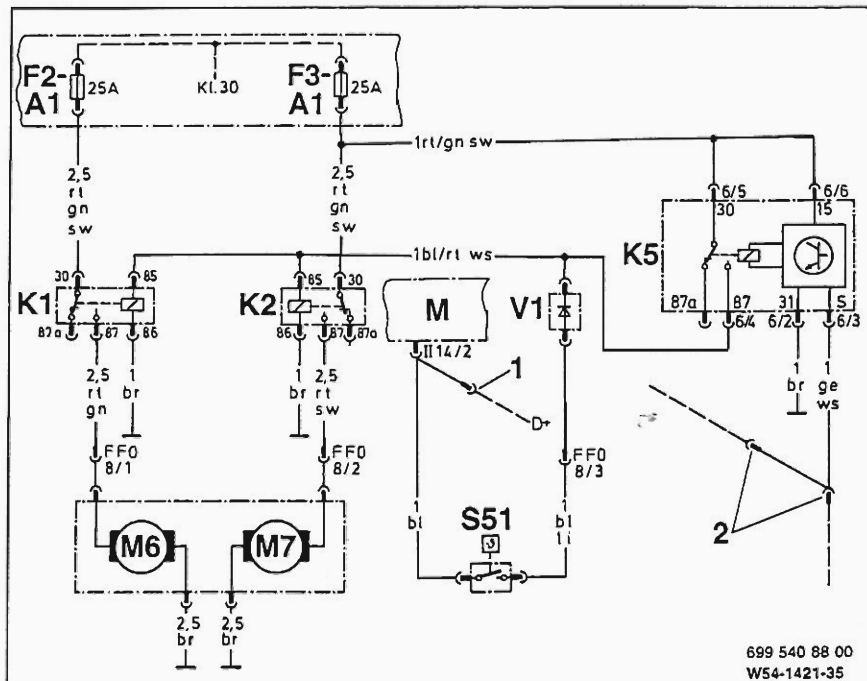
S52 Fußschalter Motorbremse
S117 Schalter Motorbremse
S168 Druckschalter Bremslicht

Y16-1 Magnetventil Motorbremse 1
Y16-2 Magnetventil Motorbremse 2

1 an Stufenschalter Retarder (S4)
2 ohne ABS
3 an Steuergerät ABS, Klemme 11
4 an Steuergerät ABS, Klemme 19
5 an Relais K61, Abschaltung Voith Retarder, Klemme 85

SV Steckverbindung

— Sonderausführung
- - - Serie Leitung
- - - Sonderausführung Retarder
- - - Sonderausführung ABS



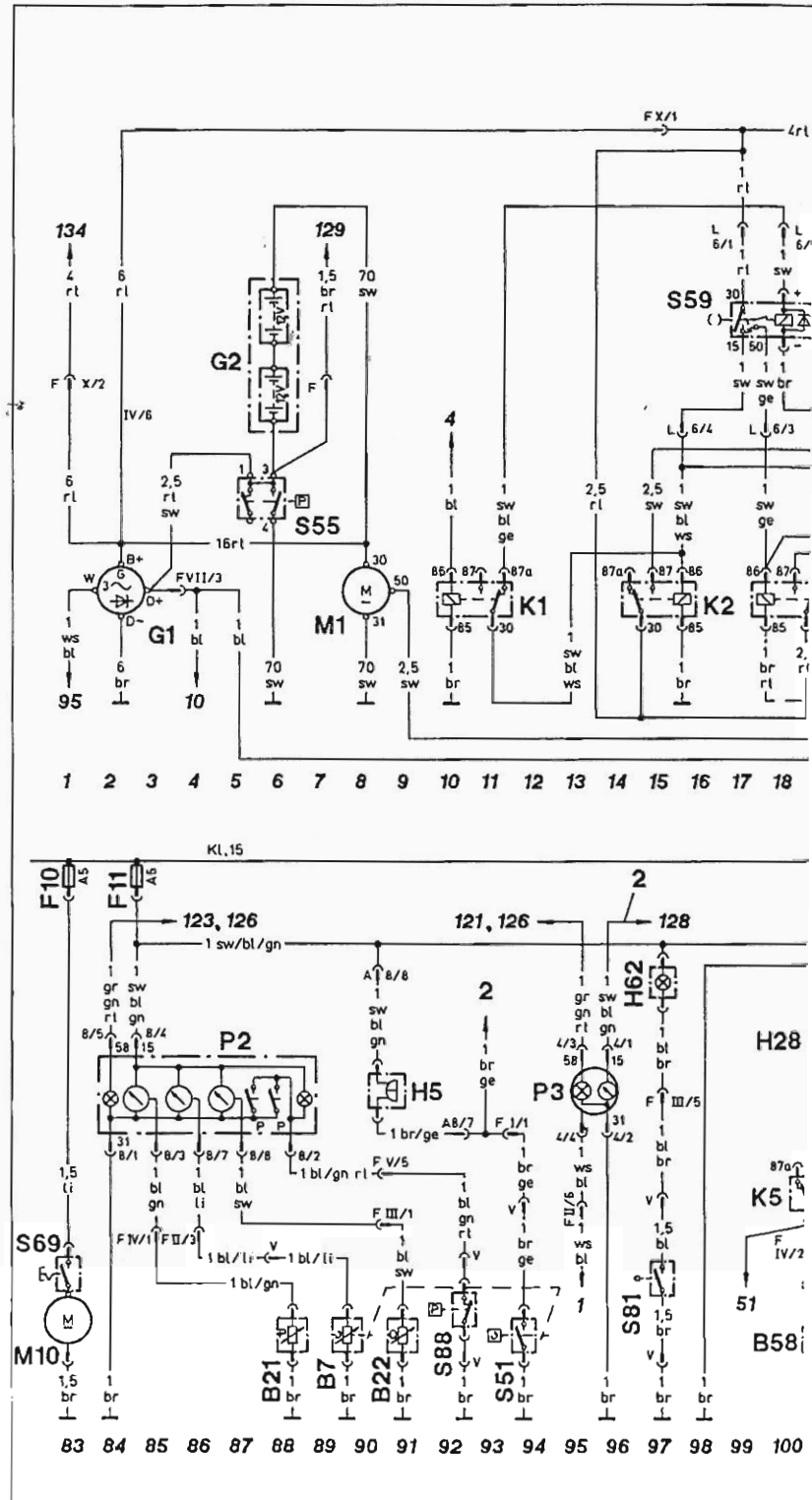
M	Modul M (Motor)	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
F2-A1	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A1, 25 Ampere, Klemme 30	V1	Diode V1 auf Träger am Modulplatz V
F3-A1	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A1, 25 Ampere, Klemme 30	1	ausgesteckt aus Modul M II 14/2
		2	ausgesteckt aus Relais K6-A31
K1	Relais K1 auf Träger am Modulplatz V, Lüftermotor links	FF 	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
K2	Relais K2 auf Träger am Modulplatz V, Lüftermotor rechts		Sonderausführung Zusatzkühler
K5	Relais K5 auf Träger am Modulplatz V, Verzögerungsrelais		Serie Leitung
M6	Lüftermotor links		
M7	Lüftermotor rechts		

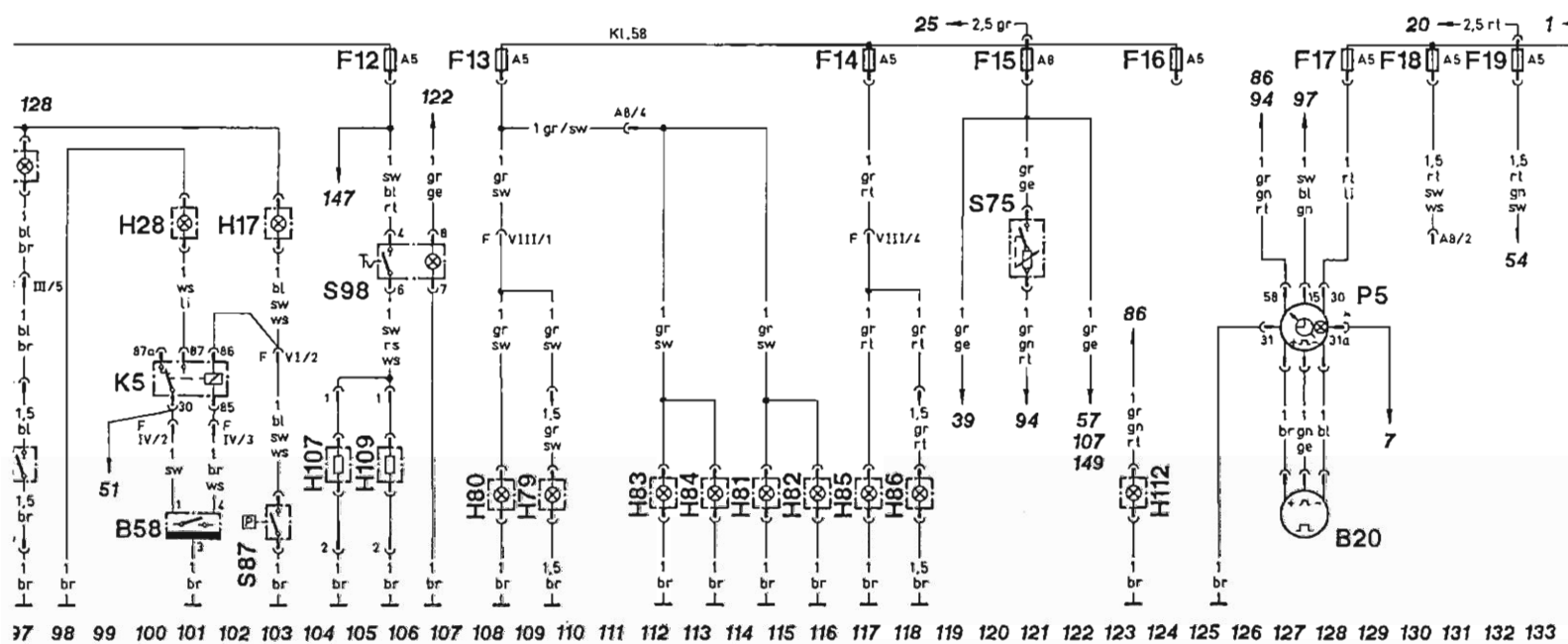
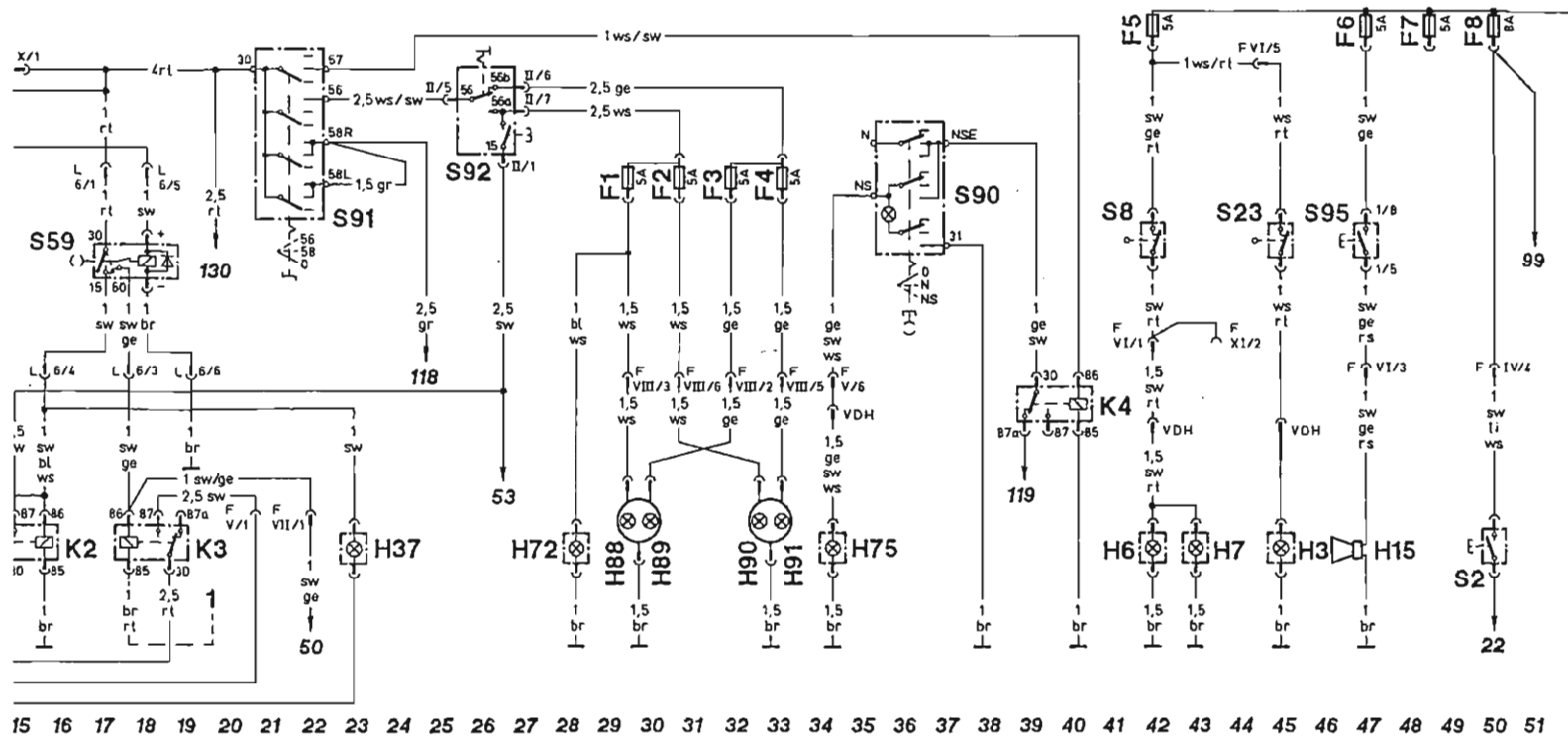
Fahrzeugplan, Edelhoff BRD, NG80

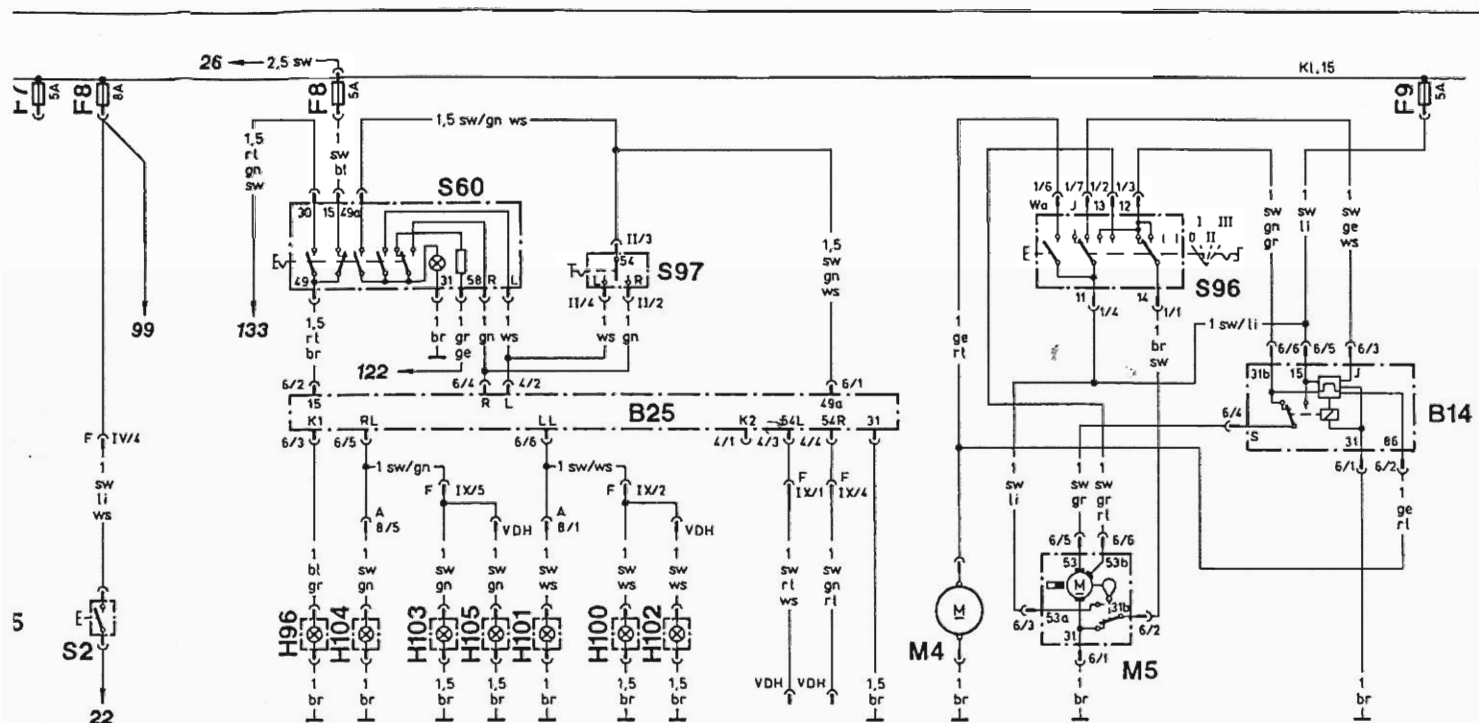
Fahrzeug-Baumuster 615-649

B7	Geber Kühlmitteltemperatur	H109	Spiegelheizung rechts
B14	Wischimpulsgeber	H112	Schalterbeleuchtung Heizung
B20	Geschwindigkeitsgeber	H116	Fahrerhausleuchte links
B21	Öldruckgeber	H117	Einstiegsleuchte links
B22	Geber Kraftstoffvorrat	H119	Einstiegsleuchte rechts
B25	Blinkgeber mit Ticker		
B58	Sensor Hinterachslast	K1	Relais K1, Lenkschloßsperre
		K2	Relais K2,
F1	Sicherung F1 , 5 Ampere	K3	Relais K3,
F2	Sicherung F2 , 5 Ampere	K4	Relais K4, Nebelschlußleuchte
F3	Sicherung F3 , 5 Ampere	K5	Relais K5, Kontrolle Hinterachslast
F4	Sicherung F4 , 5 Ampere		
F5	Sicherung F5 , 5 Ampere, Klemme 15	M1	Starter
F6	Sicherung F6 , 5 Ampere, Klemme 15	M4	Scheibenwischer-Waschpumpe
F7	Sicherung F7 , 5 Ampere, Klemme 15	M5	Scheibenwischermotor
F8	Sicherung F8 , 5 Ampere, Klemme 15	M10	Gebäsemotor Heizung
F8	Sicherung F8 , 8 Ampere, Klemme 15		
F9	Sicherung F9 , 5 Ampere, Klemme 15	P2	Kombi-Instrument
F10	Sicherung F10, 5 Ampere, Klemme 15	P3	Drehzahlmesser
F11	Sicherung F11, 5 Ampere, Klemme 15	P5	Fahrtschreiber
F12	Sicherung F12, 5 Ampere, Klemme 15		
F13	Sicherung F13, 5 Ampere, Klemme 58	S2	Drucktaste Motorstart am Motor
F14	Sicherung F14, 5 Ampere, Klemme 58	S8	Bremslichtschalter
F15	Sicherung F15, 8 Ampere, Klemme 58	S23	Schalter Rückfahrleuchten
F16	Sicherung F16, 5 Ampere, Klemme 58	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
F17	Sicherung F17, 5 Ampere, Klemme 30	S55	Batterie-Hauptschalter
F18	Sicherung F18, 5 Ampere, Klemme 30	S59	Fahrtschalter
F19	Sicherung F19, 5 Ampere, Klemme 30	S60	Warnblinkschalter
F20	Sicherung F20, 5 Ampere, Klemme 30	S69	Gebäseschalter Heizung
F21	Sicherung F21, 8 Ampere, Klemme 30	S75	Regulierschalter Instrumentenbeleuchtung
F22	Sicherung F22, 5 Ampere, Klemme 30	S81	Schalter Ausgleichssperre I Hinterachse
G1	Generator	S87	Druckschalter Feststellbremse
G2	Batterie	S88	Druckschalter III Bremskreis
G6	Steckdose Instrumententafel	S90	Schalter Nebelschlussleuchte
		S91	Lichtschalter
H3	Rückfahrleuchte	S92	Lenkstockschalter Lichtlupe / Auf- Abblenden
H5	Summer	S95	Lenkstockschalter, Hupen
H6	Bremsleuchte links	S96	Lenkstockschalter, Wischen
H7	Bremsleuchte rechts	S97	Lenkstockschalter, Blinken
H15	Warnhorn, Signalhorn	S98	Schalter Spiegelheizung links bzw. rechts
H17	Kontrolleuchte Feststellbremse	S99	Schalter Spiegelverstellung rechts bzw. links
H28	Anzeigeleuchte Hinterachse	S102	Schalter Türkontakt
H37	Kontrolleuchte Ladestrom	S104	Schalter Fahrerhausleuchte
H62	Kontrolleuchte Ausgleichssperre I Hinterachse		
H72	Kontrolleuchte Fernlicht	1	Neutralstellung
H75	Nebelschlußleuchte	2	an Drehzahlmesser
H79	Schlußleuchte links		
H80	Standleuchte links	A	Steckverbindung Aufbau
H81	Positionsleuchte links (Sonderausführung)	F	Steckverbindung Fahrerhaus -Fahrgestell
H82	Positionsleuchte rechts (Sonderausführung)	L	Steckverbindung Lenkschloß
H83	Begrenzungsleuchte links	V	Steckverbindung allgemein
H84	Begrenzungsleuchte rechts	VDH	Steckverbindung Verteilerdose hinten
H85	Standleuchte rechts	°	Schraubklemme
H86	Schlußleuchte rechts		
H88	Fernlicht links	-----	siehe MB-Nr. 699 540 90 00
H89	Fahrlicht links		
H90	Fernlicht rechts		
H91	Fahrlicht rechts		
H96	Kontrolleuchte Blinkanlage Zugwagen		
H100	Blinkleuchte links vorn		
H101	Blinkleuchte links seitlich		
H102	Blinkleuchte links hinten		
H103	Blinkleuchte rechts vorn		
H104	Blinkleuchte rechts seitlich		
H105	Blinkleuchte rechts hinten		
H107	Spiegelheizung links		

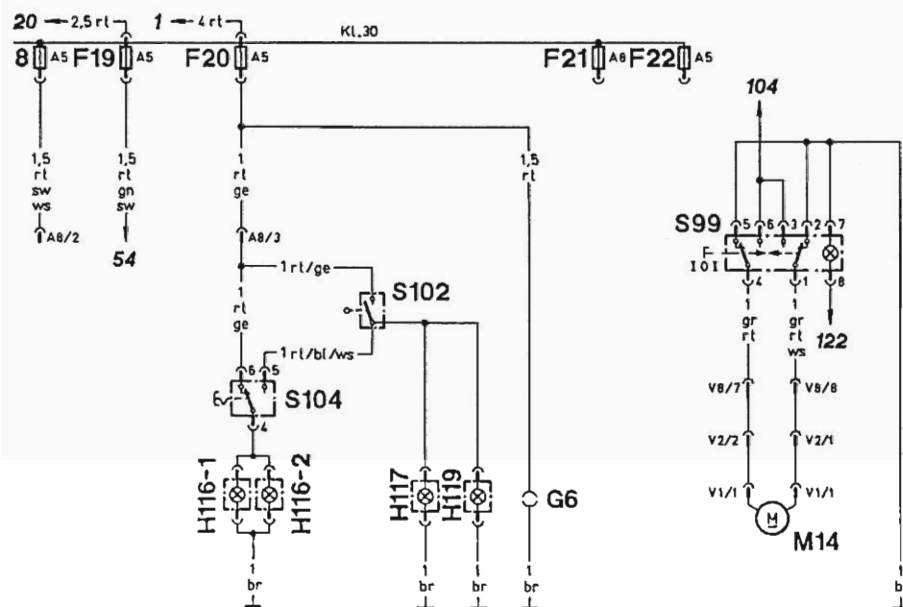








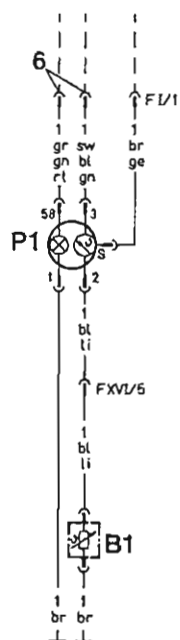
18 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82



30 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155

B1	Temperaturgeber Getriebeöl		
B8	Grenzwertgeber		
F5	Sicherung F5, Klemme 15		
F7	Sicherung F7, Klemme 15		
F8	Sicherung F8, Klemme 15		
F16	Sicherung F16, 5 Ampere, Klemme 58		
H2	Kontrolleuchte Retarder		
H6	Bremsleuchte		
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb		
K1	Relais K1, 2. Ebene		
K2	Relais K2, 2. Ebene		
K3	Relais K3, 2. Ebene		
K4	Relais K4, 2. Ebene		
K5	Relais K5, 2. Ebene		
K6	Relais K6, 2. Ebene		
K7	Relais K7, 2. Ebene		
K9	Relais K9, 2. Ebene		
K10	Relais K10, 2. Ebene		
K11	Relais K11, 1. Ebene		
K12	Relais K12, 1. Ebene		
K13	Relais K13, 1. Ebene Starter		
K17	Relais K17, 1. Ebene		
K18	Relais K18, 1. Ebene		
K19	Relais K19, 1. Ebene		
M1	Starter		
M2	Stellmotor Automatikgetriebe		
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl		
S1	Gangwahlschalter (Drucktastenschalter)		
S2	Drucktaste Motorstart am Motor		
S3	Schalter Übergas (Kick-Down)		
S4	Stufenschalter Retarder		
S9	Schalter Nebenantrieb		
S17	Neutralstellungsschalter (bei Neutral geschlossen)		
S18	Druckschalter Überbrückungskupplung		
S19	Schalter Bremse 1		
S20	Schalter Bremse 2		
S21	Schalter Bremsvorstufe		
S22	Leergasschalter (bei Leergas geöffnet)		
S52	Fußschalter Motorbremse		
S71	Taster Motor-Start (Zündschloß)		
S170	Taster Federspeicher „Lösung“		
V1	Diode V1		
V2	Diode V2		
V3	Diode V3		
V4	Diode V4		
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2		
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1		
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung		
Y16	Magnetventil Motorbremse		
Y18	Magnetventil Nebenantrieb		
Y20	Magnetventil Drehzahlsteuerung		
Y24	Magnetventil Übergas (Kick-Down)		
Y25	Magnetventil Öldruck		
Y107	Magnetventil Federspeicher Lösung		
		1	Schalterbeleuchtung
		2	Fahrtschreiber C4/3
		3	Anschluß Edelhoff
		4	Anzapfung Bremslicht, Steckverbindung FX I /1
		5	an Außensteuerbox
		6	Steckverbindung Drehzahlmesser
		F	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
		VD	Steckverbindung Verteilerdose Getriebe
		—	Sonderausführung MB-Automatikgetriebe
		- - - - -	Serie Leitung, siehe MB-Nr. 699 540 89 00





Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 92 00) 54
ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6, Universalausführung
Fahrzeug-Baumuster 615.266 / 616.065 / 624.232 (SA-W 54.325/01)

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000



ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6, Universalausführung

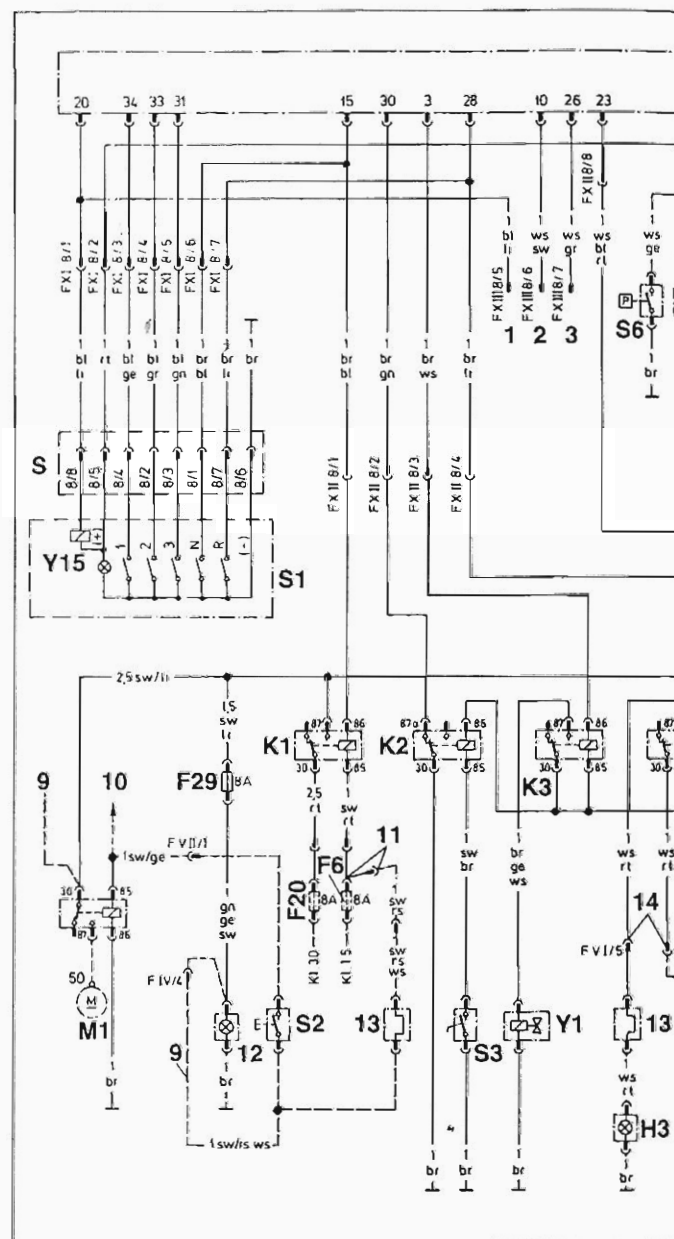
Fahrzeug-Baumuster 615.266 / 616.065 / 624.232 (SA-W 54.325/01)

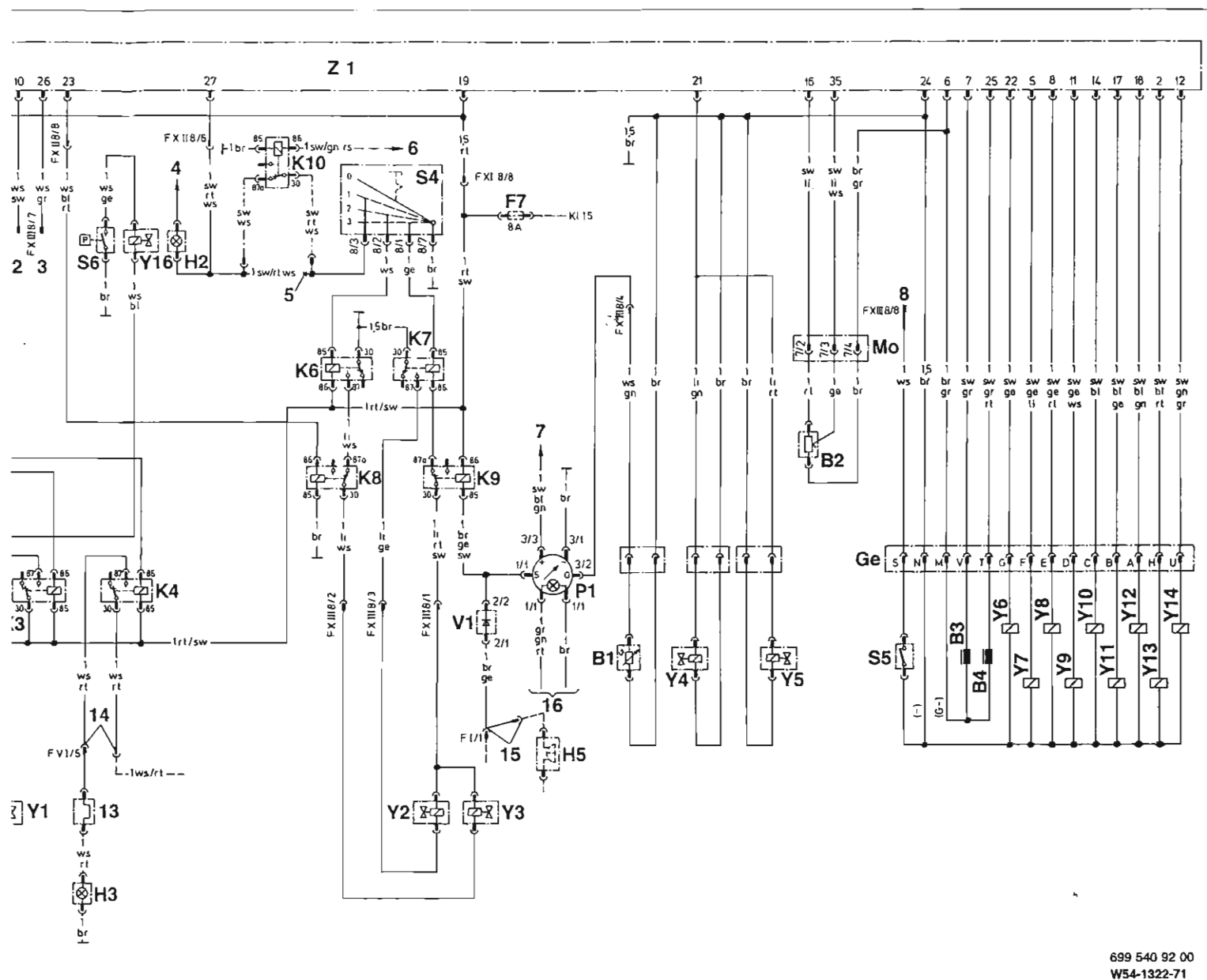
Z1	Steuergerät AEM-6
B1	Temperaturgeber Getriebeöl
B2	Lastgeber
B3	Induktivgeber Abtriebsdrehzahl (Getriebe)
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl (Getriebe)
F6	Sicherung 8 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung 8 Ampere, Klemme 15
F20	Sicherung 8 Ampere, Klemme 30
F29	Sicherung 8 Ampere
H2	Kontrolleuchte Retarder
H3	Rückfahrleuchte
H5	Summer
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ , Startsperr
K2	Relais K2 auf Geräteplatte ¹⁾ , Kick-Down
K3	Relais K3 auf Geräteplatte ¹⁾ , Gassperre
K4	Relais K4 auf Geräteplatte ¹⁾ , Rückfahrleuchte
K6	Relais K6 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderstufe 2
K7	Relais K7 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderstufe 3
K8	Relais K8 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderreduktion
K9	Relais K9 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderrückregelung
K10	Relais K10 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderverriegelung (nur bei ABS)
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl
S1	Gangwahlschalter
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S5	Notschalter
S6	Druckschalter Motorbremse
V1	Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾
Y1	Magnetventil Gassperre
Y2	Magnetventil Retarderstufe 3
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
Y5	Magnetventil Speicher
Y6	Magnetventil Bremse G (Getriebe)
Y7	Magnetventil Bremse F (Getriebe)
Y8	Magnetventil Bremse E (Getriebe)
Y9	Magnetventil Bremse D (Getriebe)
Y10	Magnetventil Kupplung C (Getriebe)
Y11	Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
Y12	Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
Y14	Magnetventil Öldruckregler (Getriebe)
Y15	Rieglmagnet
Y16	Magnetventil Motorbremse

1	- Ausgang Signal über 900 U/min für Nebenantrieb
2	- Eingang Signal Nebenantrieb, Drehzahlanhebung - Überbrückungskupplung
3	- Eingang Programmwahl (E an Masse)
4	Anzapfung Kontrolleuchte
5	bei ABS trennen
6	an Relais K3, Klemme 87, ABS
7	Instrumenten +
8	Anschluß Notschaltung
9	Serie Leitung blindgelegt

10	an Zündschloß, Klemme 50
11	ausstecken
12	Prüfanschluß
13	Kontaktbrücke
14	ausgesteckt aus Steckverbindung F VI/5
15	ausgesteckt aus Steckverbindung F I/1
16	Instrumentenbeleuchtung

F → Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
 Ge → Steckverbindung am Getriebe (Cannon 19-polig)
 Mo → Steckverbindung am Motor
 S → Steckverbindung beim Gangwahlschalter





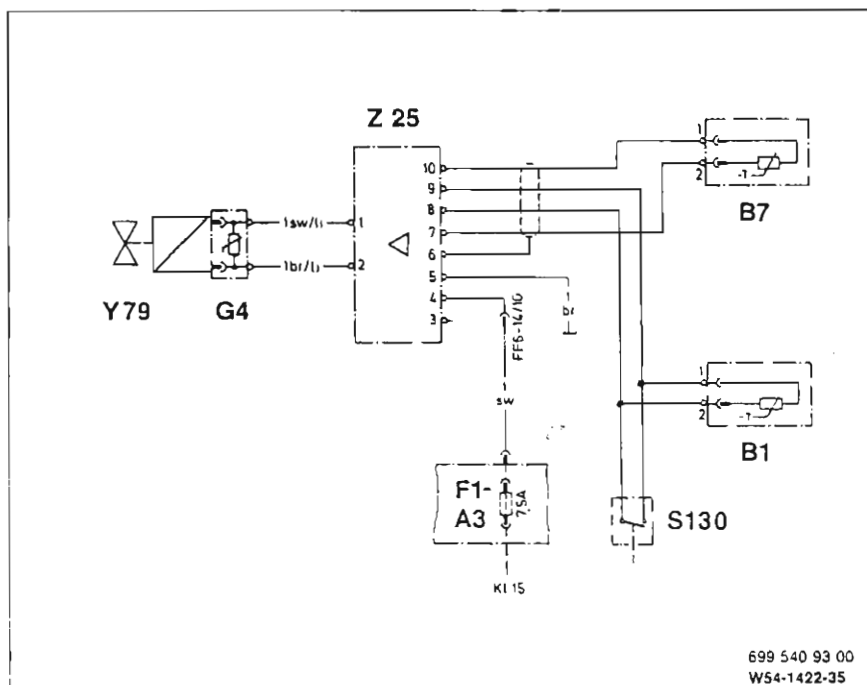
699 540 92 00
W54-1322-71

Schaltplan (S1)

Stellung	1	2	3	D	N	R
R						•
N					•	
2	•	•				
1	•		•			
3	•	•	•	•		

— Sonderausführung Automatikgetriebe
 - - - Sonderausführung in Verbindung mit ABS
 - - - Sonderausführung Rückfahrscheinwerfer

1) an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege



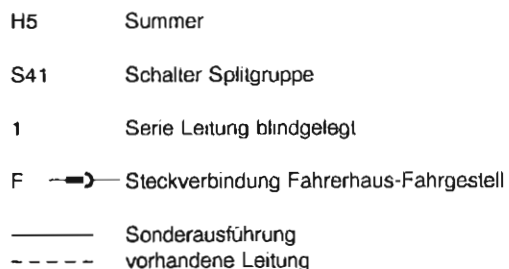
Z25 Regler Kühlmitteltemperatur

B1 Geber Getriebeöltemperatur ($I_{\max} = 5 \text{ mA}$)B7 Geber Kühlmitteltemperatur ($I_{\max} = 5 \text{ mA}$)F1-A3 Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A3,
7,5 Ampere, Klemme 15G4 Steckverbindung mit Varistor ($I_{\max} = 20 \text{ mA}$)

S130 Druckschalter Retarder (am Getriebe)

Y79 Magnetventil Konstantpumpe ($I_{\max} = 1500 \text{ mA}$)

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell



Allison-Automatikgetriebe HT und MT ohne Retarder mit externer Überbrückungskupplung

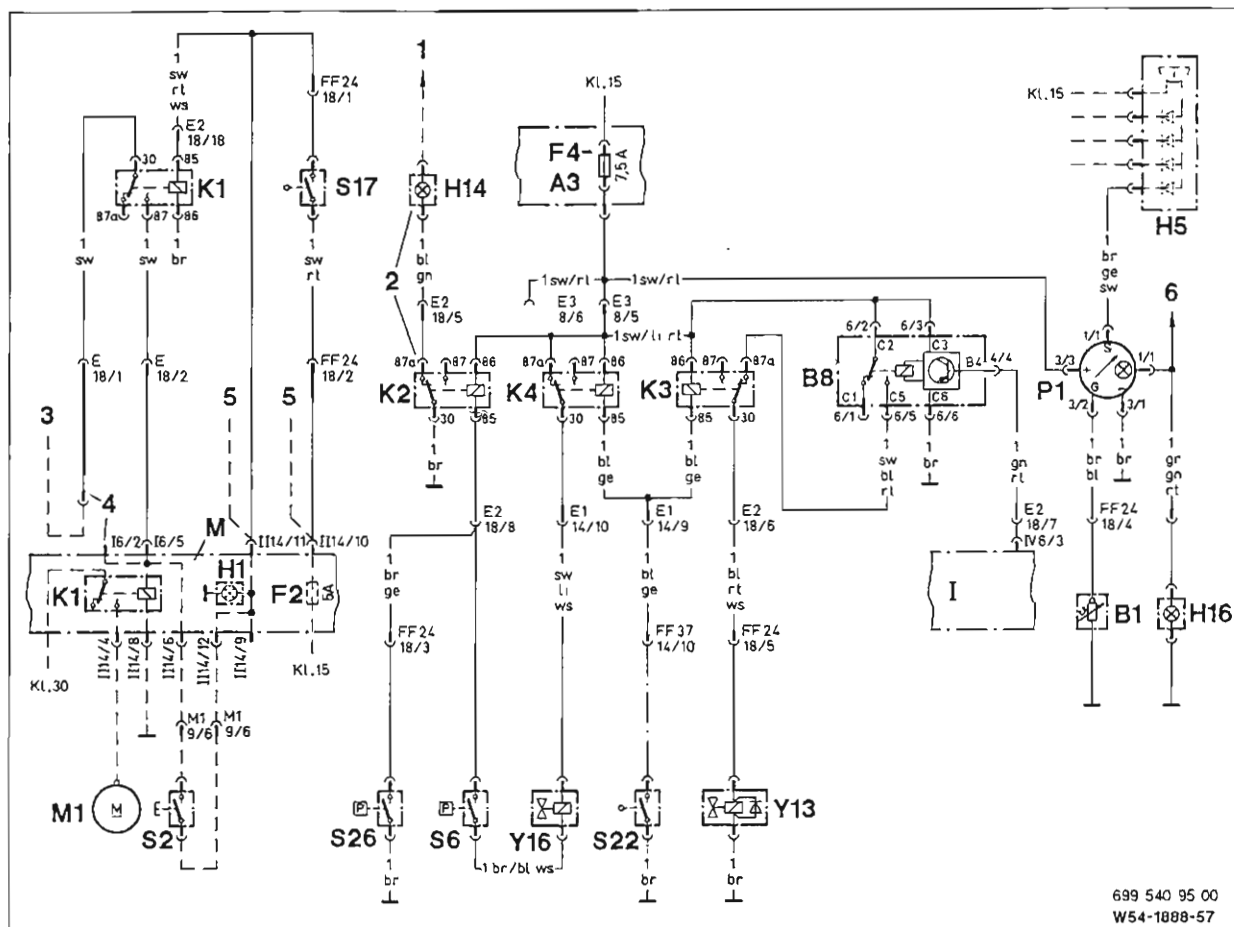
Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.762/01- 05)

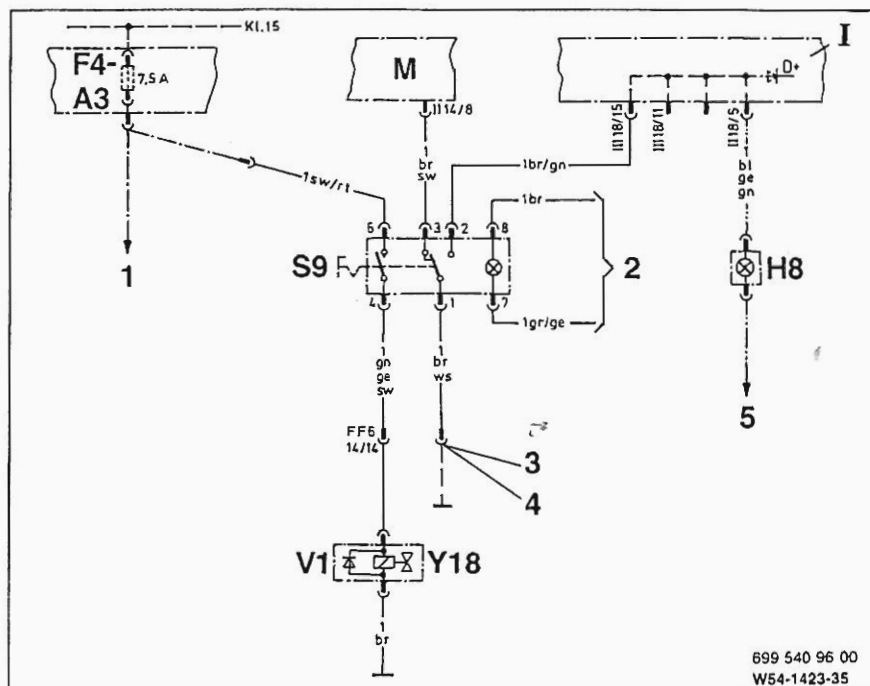
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
B1	Temperaturgeber Getriebeöl
B8	Grenzwertgeber
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3 7,5 Ampere, Klemme 15
H1	Anzeige Neutral
H5	Summer
H14	Kontrollleuchte Wandler
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
K1	Relais K1 im Modul M, Starter
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ . Startsperr
K2	Relais K2 auf Geräteplatte ¹⁾ . Kontrollleuchte Wandler
K3	Relais K3 auf Geräteplatte ¹⁾ . Überbrückungs- kupplung
K4	Relais K4 auf Geräteplatte ¹⁾ . Motorbremse
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S6	Druckschalter Motorbremse
S17	Neutralstellungsschalter
S22	Leergasschalter
S26	Lock-Up Schalter
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
Y16	Magnetventil Motorbremse
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	nur bei HT-Getriebe
3	an Zündschloß Klemme 50
4	ausgesteckt aus Modul M I 6/2
5	Serie Leitung blindgelegt
6	Instrumentenbeleuchtung

FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
M  Steckverbindung am Motor rechts

———— Sonderausführung Allison-Automatikgetriebe
----- vorhandene Leitung
- - - - Sonderausführung Leergasschalter

¹⁾ im Fahrerhaus hinten



699 540 96 00
W54-1423-35

I Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
 M Modul M (Motor)
 F4-A3 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3,
 7,5 Ampere, Klemme 15

H8 Kontrolleuchte Nebenantrieb

S9 Schalter Nebenantrieb

V1 Diode

Y18 Magnetventil Nebenantrieb

1 zur Geräteplatte
 2 Schalterbeleuchtung
 3 Ausgesteckt aus Modul M II 14/8
 4 bei 2 Nebenantrieben hier Leitung 1 br/ws aus-
 stecken und mit anderem Nebenantrieb verbinden
 5 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

FF Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

— Sonderausführung Nebenantrieb
 - - - vorhandene Leitung
 . . . Sonderausführung Allison-Automatikgetriebe
 - . . . Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 97 00)

MB-Automatikgetriebe W4B 110 mit Retarder

Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.043, 652.045, 652.542 / 656.214, 656.215, 656.317 / 658.007

(SA-W 54.763/01/02/03)

I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
M	Modul M (Motor)
B1	Temperaturgeber Getriebeöl
F2	Sicherung F2 in Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H1	Anzeige Neutral
H2	Kontrolleuchte Retarder
H3	Rückfahrleuchte
H5	Summer
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
K1	Relais K1 im Modul M, Starter
K1	Relais K1 auf Geräteplatte 1), Verzögerungsrelais 1
K2	Relais K2 auf Geräteplatte 1), Verzögerungsrelais 2
K3	Relais K3 auf Geräteplatte 1), Relais Retarder- stufe 1
K4	Relais K4 auf Geräteplatte 1), Relais Retarder- stufe 2
K5	Relais K5 auf Geräteplatte 1), Relais Retarder- stufe 3
K6	Relais K6 auf Geräteplatte 1), Relais Kontrolleuchte Retarder
K7	Relais K7 auf Geräteplatte 1), Relais Retarderabschaltung 1
K8	Relais K8 auf Geräteplatte 1), Relais Retarderabschaltung 2
K9	Relais K9 auf Geräteplatte 1), Relais Retarderverriegelung
K10	Relais K10 auf Geräteplatte 1), Relais Startsperr
K23	Relais K23 auf Geräteplatte 1), Hochleistungsrelais
K24	Relais K24 auf Geräteplatte 1), Hochleistungsrelais

M1	Starter
M2	Stellmotor Automatikgetriebe
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl

S1	Gangwahlschalter
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S6	Druckschalter Motorbremse
S17	Neutralstellungsschalter
S18	Druckschalter Überbrückungskupplung
S19	Schalter Bremse 1
S20	Schalter Bremse 2
S21	Schalter Bremsvorstufe
S22	Leergasschalter
S23	Schalter Rückfahrleuchte

V1-A	Diode V1 auf Geräteplatte 1)
V1-B	Diode V1 auf Geräteplatte 1)
V1-C	Diode V1 auf Geräteplatte 1)
V1-D	Diode V1 auf Geräteplatte 1)
V3-A	Diode V3 auf Geräteplatte 1)
V3-D	Diode V3 auf Geräteplatte 1)

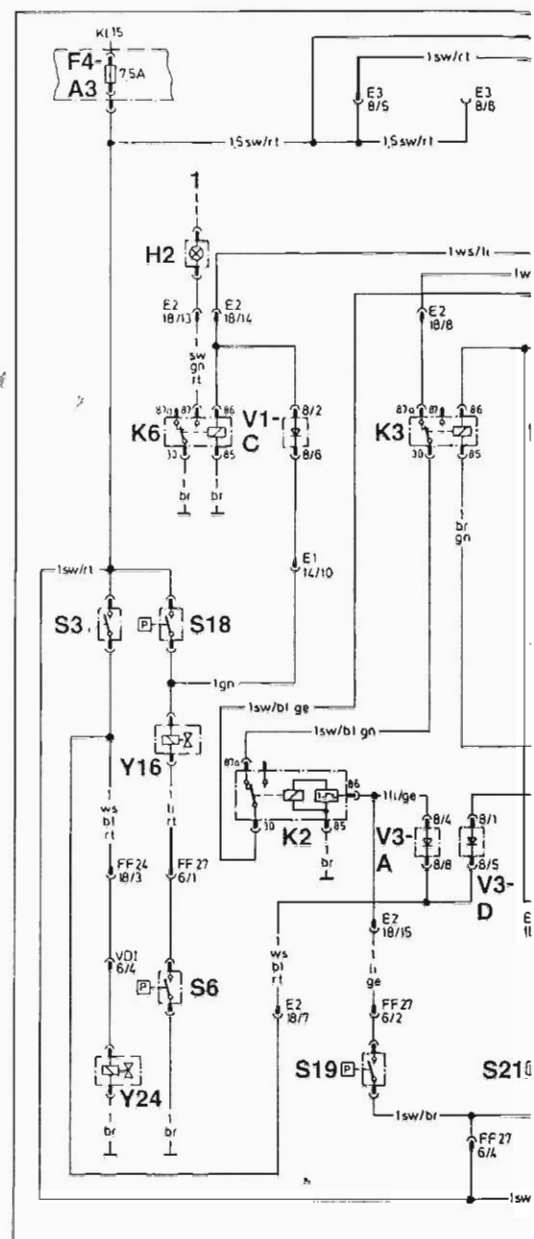
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y24	Magnetventil Kick-Down

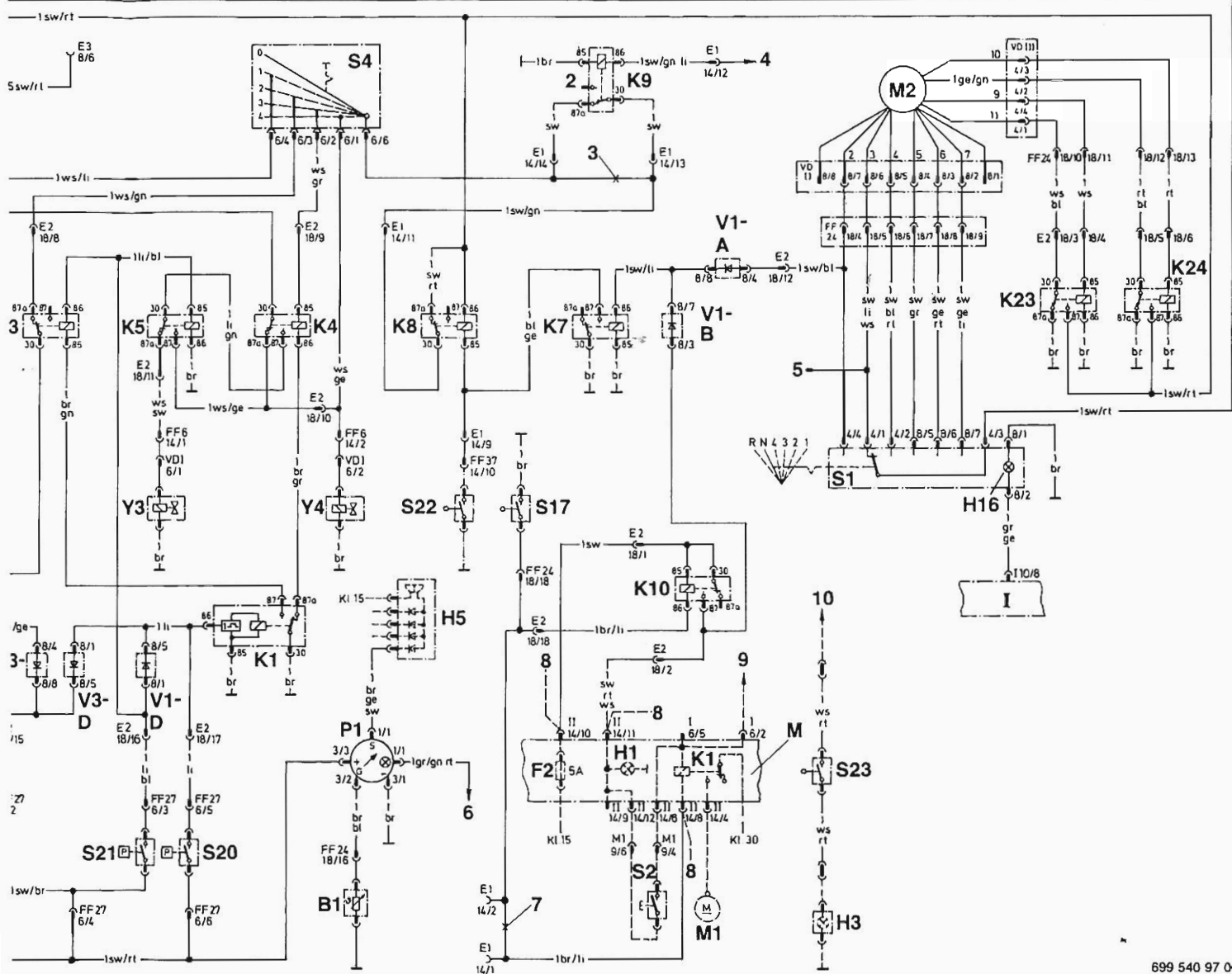
- 1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
- 2 nur bei ABS
- 3 bei ABS trennen
- 4 an Modul B VI 4/1
- 5 Anzapfung Nebenantrieb
- 6 Instrumentenbeleuchtung
- 7 bei Nebenantrieb trennen
- 8 Serie Leitung blindgelegt
- 9 an Zündschloß, Klemme 50
- 10 an Modul L

- E — Steckverbindung Geräteplatte
 FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 M — Steckverbindung am Motor rechts
 VD — Steckverbindung Verteilerdose

- Sonderausführung MB-Automatikgetriebe
 --- vorhandene Leitung
 - - - - Sonderausführung Leergasschalter

1) an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege





54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 98 00)

MB-Automatikgetriebe W4B 110 mit Retarder

Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.035, 652.045 (SA-W 54.763/04/05/06)

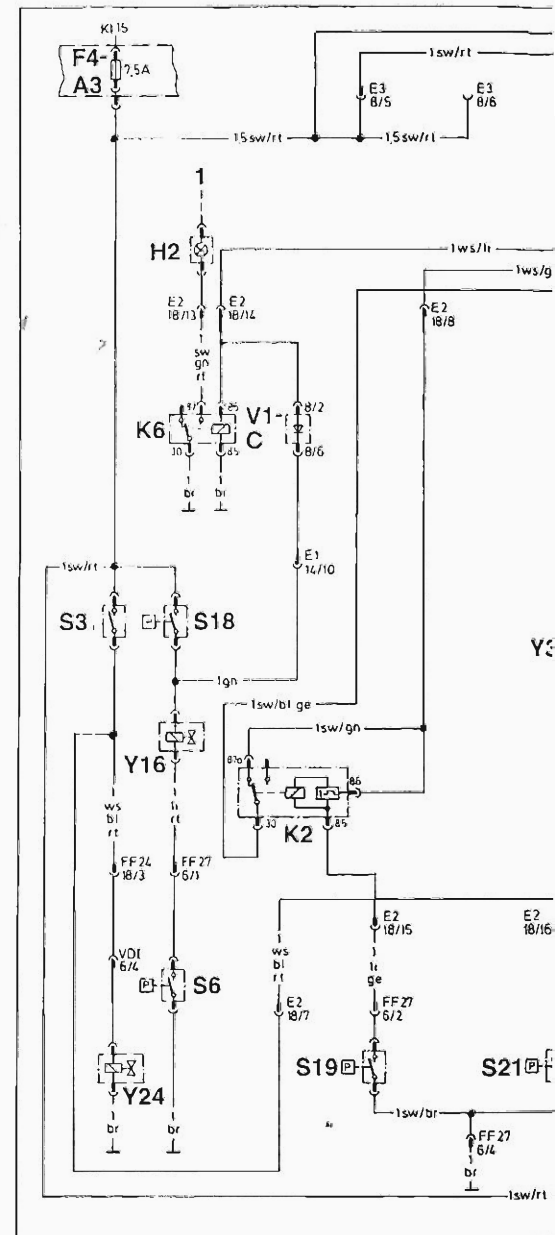
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
B1	Temperaturgeber Getriebeöl
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H1	Anzeige Neutral
H2	Kontrollleuchte Retarder
H3	Ruckfahrleuchte
H5	Summer
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
K1	Relais K1 im Modul M, Starter
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ , Verzögerungsrelais 1
K2	Relais K2 auf Geräteplatte ¹⁾ , Verzögerungsrelais 2
K4	Relais K4 auf Geräteplatte ¹⁾ , Relais Retarder
K6	Relais K6 auf Geräteplatte ¹⁾ , Relais Kontrollleuchte Retarder
K8	Relais K8 auf Geräteplatte ¹⁾ , Relais Retarder- abschaltung
K9	Relais K9 auf Geräteplatte ¹⁾ , Relais Retarder- verriegelung
K10	Relais K10 auf Geräteplatte ¹⁾ , Relais Startsperr
K23	Relais K23 auf Geräteplatte ¹⁾ , Hochleistungsrelais
K24	Relais K24 auf Geräteplatte ¹⁾ , Hochleistungsrelais
M1	Starter
M2	Stellmotor Automatikgetriebe
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
S1	Gangwahlschalter
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S6	Druckschalter Motorbremse
S17	Neutralstellungsschalter
S18	Druckschalter Überbrückungskupplung
S19	Schalter Bremse 1
S20	Schalter Bremse 2
S21	Schalter Bremsvorstufe
S22	Leergasschalter
S23	Schalter Ruckfahrleuchte
V1-C	Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y24	Magnetventil Kick-Down

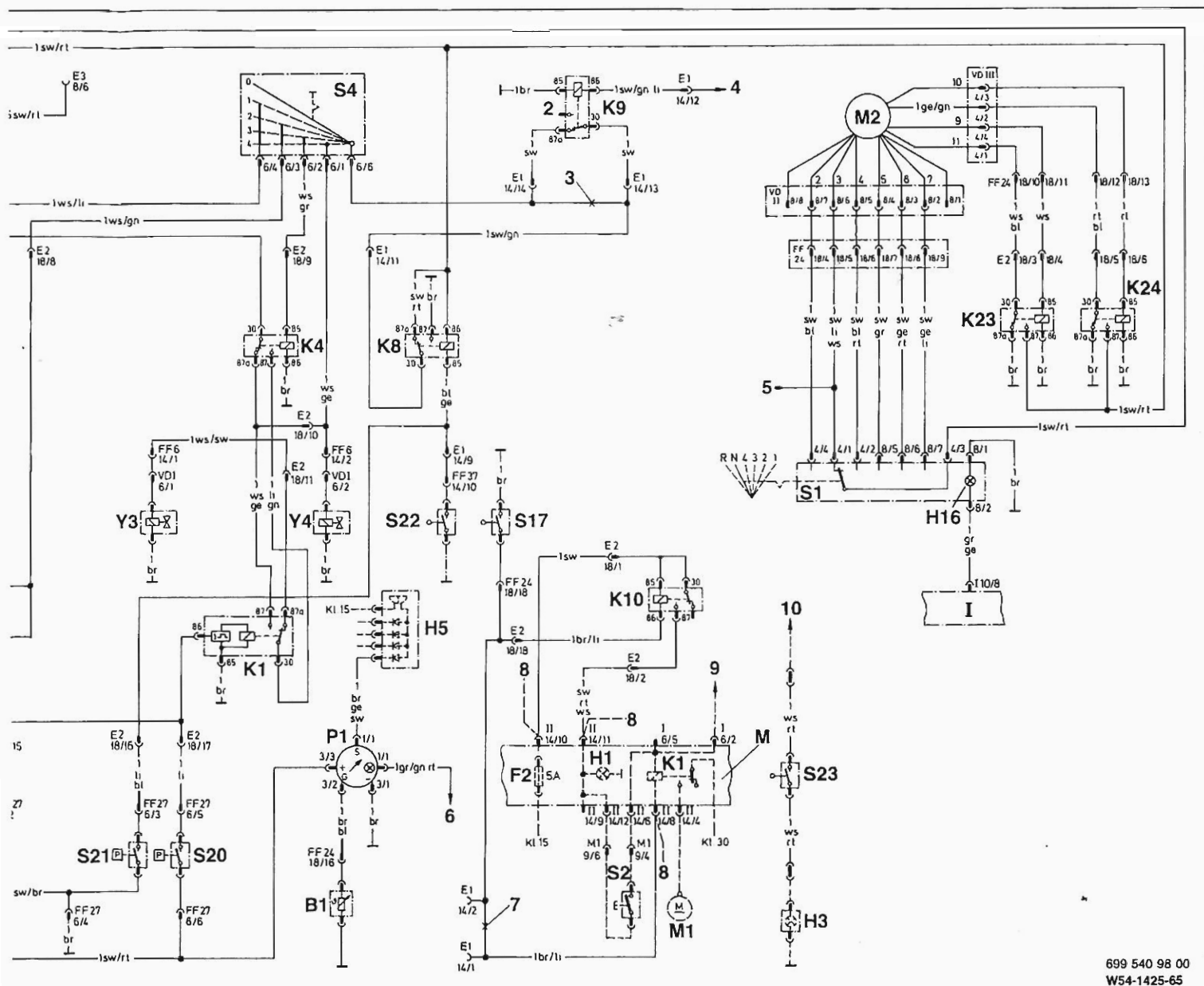
- 1) geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
- 2) nur bei ABS
- 3) bei ABS trennen
- 4) an Modul B VI 4/1
- 5) Anzapfung Nebenantrieb
- 6) Instrumentenbeleuchtung
- 7) bei Nebenantrieb trennen
- 8) Serie Leitung blindgelegt
- 9) an Zundschloß, Klemme 50
- 10) an Modul L

E — Steckverbindung Geräteplatte
 FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 M — Steckverbindung am Motor rechts
 VD — Steckverbindung Verteilerdose

— Sonderausführung MB-Automatikgetriebe
 - - - vorhandene Leitung
 - - - Sonderausführung Leergasschalter

1) an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege





54 Stromlaufplan (MB-Nr. 699 540 99 00)
Fahrzeugplan MK-Fahrzeuge Fa. Edelhoff
Fahrzeug-Baumuster 650-654

Z1	Steuergerät AEM-6	F5	Sicherung F5 im Modul L, 5 Ampere
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	F6	Sicherung F6 im Modul L, 5 Ampere
L	Modul L (Licht)	F7	Sicherung F7 im Modul L, 5 Ampere
M	Modul M (Motor)	F8	Sicherung F8 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 30
W	Modul W (Wischen, Waschen, Blinken)	F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
B1	Geber Getriebeöltemperatur	F1	Sicherung F1 im Modul M, 15 Ampere, Klemme 30
B2	Lastgeber	F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
B3	Induktivgeber Abtnebsdrehzahl	F3	Sicherung F3 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl	F1	Sicherung F1 im Modul W, 5 Ampere, Klemme 15
B7	Geber Kühlmitteltemperatur	F2	Sicherung F2 im Modul W, 10 Ampere, Klemme 15
B8	Grenzwertgeber 20 km/h, Modulplatz V	F3	Sicherung F3 im Modul W, 5 Ampere, Klemme 15
B20	Geschwindigkeitsgeber	F4	Sicherung F4 im Modul W, 10 Ampere, Klemme 30
B21	Öldruckgeber	F5	Sicherung F5 im Modul W, 10 Ampere
B22	Geber Kraftstoffvorrat	G1	Generator
B58	Sensor Hinterachslast	G2	Batterie
F1-A1	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30	G5	Steckdose
F2-A1	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A1, Klemme 30a	G21	Steckdose für Aufbaubeleuchtung
F3-A1	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 30a	H1	Anzeige Neutral (Getriebe)
F4-A1	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A1, Klemme 30a	H3	Rückfahrleuchte links
F5-A1	Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 15R	H4	Rückfahrleuchte rechts
F6-A1	Sicherung F6 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15R	H5	Summer
F7-A1	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A1, 25 Ampere, Klemme 15R	H6	Bremsleuchte links
F8-A1	Sicherung F8 am Sicherungs-Träger A1, Klemme 15R	H7	Bremsleuchte rechts
F9-A1	Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15	H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
F3-A2	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A2, 5 Ampere, Klemme 30	H15	Warnhorn, Signalhorn
F7-A2	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A2, Klemme 30	H25	Kontrolleuchte Kühlmittelstand
F3-A3	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15	H28	Warnleuchte Hinterachslast
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15	H37	Kontrolleuchte Ladestrom
F7-A3	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15	H50	Nebelschlußleuchte rechts
F3-A4	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A4, 5 Ampere, Klemme D +	H58	Kontrolleuchte Waschwasserreserve
F5-A4	Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A4, Klemme D +	H60	Kontrolleuchte Ausgleichssperre
F8-A4	Sicherung F8 am Sicherungs-Träger A4, Klemme 15R	H72	Kontrolleuchte Fernlicht
F9-A4	Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A4, 5 Ampere, Klemme 30	H73	Nebelscheinwerfer links (Sonderausführung), Leitungen Serie
F1	Sicherung F1 im Modul I , 5 Ampere, Klemme 30	H74	Nebelscheinwerfer rechts (Sonderausführung), Leitungen Serie
F2	Sicherung F2 im Modul I , 5 Ampere, Klemme 15	H75	Nebelschlußleuchte links
F3	Sicherung F3 im Modul I , 5 Ampere, Klemme 58	H76	Kennzeichenleuchte links
F1	Sicherung F1 im Modul L, 5 Ampere	H77	Kennzeichenleuchte rechts
F2	Sicherung F2 im Modul L, 5 Ampere	H78	Umrißleuchte links
F3	Sicherung F3 im Modul L, 5 Ampere	H79	Schlußleuchte links
F4	Sicherung F4 im Modul L, 5 Ampere	H80	Standleuchte links
		H83	Begrenzungsleuchte links
		H84	Begrenzungsleuchte rechts
		H85	Standleuchte rechts
		H86	Schlußleuchte rechts
		H87	Umrißleuchte rechts
		H88	Fernlicht links
		H89	Fahrlicht links
		H90	Fernlicht rechts
		H91	Fahrlicht rechts
		H96	Kontrolleuchte Blinkanlage Zugwagen



H97	Kontrolleuchte Blinkanlage Anhänger (Sonderausführung), Leitungen Serie	S1	Gangwahlschalter (Drucktastenschalter)
H98	Scheibenwaschwasserdüse heizbar links	S2	Drucktaste Motorstart am Motor
H99	Scheibenwaschwasserdüse heizbar rechts	S3	Kick-Down Schalter
H100	Blinkleuchte links vorn	S4	Stufenschalter Retarder
H101	Blinkleuchte links seitlich	S5	Notschalter
H102	Blinkleuchte links hinten	S6	Druckschalter Motorbremse (Sonderausführung) Leitungen Serie
H103	Blinkleuchte rechts vorn	S8	Bremslichtschalter
H104	Blinkleuchte rechts seitlich	S9	Schalter Nebenantrieb
H105	Blinkleuchte rechts hinten	S15	Druckschalter Nebenantrieb
H107	Spiegelheizung links	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
H108	Spiegelheizung Weitwinkel	S55	Batterie-Hauptschalter
H109	Spiegelheizung rechts	S59	Fahrtschalter
H113	Beleuchtung Aschenbecher	S60	Warnblinkschalter
H116	Fahrerhausleuchte links	S68	Schalter Umluftklappenverstellung
H117	Einstiegsleuchte links (Sonderausführung)	S69	Gebläseschalter Heizung
H118	Fahrerhausleuchte rechts	S72	Schlüsselabstellung Motor
H119	Einstiegsleuchte rechts (Sonderausführung)	S75	Regulierschalter Instrumentenbeleuchtung
H121	Radio (Sonderausführung), alle Leitungen Serie	S76	Druckschalter Waschwasserreserve
H122	Lautsprecher links (Sonderausführung)	S77	Schalter Kühlmittelstand
H123	Lautsprecher rechts (Sonderausführung)	S79	Schalter Ausgleichssperre
H143	Kontrolleuchte Schleuderkette	S88	Druckschalter III Bremskreis
H161	Kontrolleuchte Federspeicher	S91	Lichtschalter
		S92	Lichtstockschalter Lichthupe / Auf- Abblende
K1-A31	Relais K1 am Relais-Träger A31	S95	Lenkstockschalter, Hupen
K2-A31	Relais K2 am Relais-Träger A31	S96	Lenkstockschalter, Wischen
K3-A31	Relais K3 am Relais-Träger A31	S97	Lenkstockschalter, Blinken
K4-A31	Relais K4 am Relais-Träger A31	S98	Schalter Spiegelheizung links und rechts
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31	S102	Schalter Türkontakt links
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31	S103	Schalter Türkontakt rechts
K1-A32	Relais K1 am Relais-Träger A32	S104	Schalter Fahrerhausleuchte links
K2-A32	Relais K2 am Relais-Träger A32	S105	Schalter Fahrerhausleuchte rechts
K3-A32	Relais K3 am Relais-Träger A32	S170	Taster Federspeicher
K4-A32	Relais K4 am Relais-Träger A32	S181	Schalter Schleuderkette (Sonderausführung) Leitungen Serie
K5-A32	Relais K5 am Relais-Träger A32	S182	Druckschalter Federspeicher
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33		
K2-A33	Relais K2 am Relais-Träger A33	V1-A	Diode V1 im Diodenkasten Gangumschalt Modulplatz V
K3-A33	Relais K3 am Relais-Träger A33	V2-B	Diode V2 im Diodenkasten Gangumschalt Modulplatz V
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33	V3-C	Diode V3 im Diodenkasten Gangumschalt Modulplatz V
K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33		
K6-A33	Relais K6 am Relais-Träger A33	V1-A61	Diode V1 am Dioden-Träger A61
K1-A34	Relais K1 am Relais-Träger A34	V2-A61	Diode V2 am Dioden-Träger A61
K2-A34	Relais K2 am Relais-Träger A34	V3-A61	Diode V3 am Dioden-Träger A61
K3-A34	Relais K3 am Relais-Träger A34	V4-A61	Diode V4 am Dioden-Träger A61
K4-A34	Relais K4 am Relais-Träger A34	V5-A61	Diode V5 am Dioden-Träger A61
K5-A34	Relais K5 am Relais-Träger A34	V6-A61	Diode V6 am Dioden-Träger A61
K6-A34	Relais K6 am Relais-Träger A34	V7-A61	Diode V7 am Dioden-Träger A61
K1	Relais K1 im Modul L	V8-A61	Diode V8 am Dioden-Träger A61
K2	Relais K2 im Modul L	V16	Spannungswandler
K1	Relais K1 im Modul M, Relais D +		
K2	Relais K2 im Modul M, Starter	Y1	Magnetventil Gassperre
K1	Relais K1 im Modul W, Warnblinkgeber	Y2	Magnetventil Retarderstufe 3
K2	Relais K2 im Modul W, Intervallrelais	Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
K3	Relais K3 im Modul W, Scheinwerferreinigung	Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
M1	Starter	Y5	Magnetventil Speicher (Retarder)
M4	Scheiben-Waschpumpe	Y6	Magnetventil Bremse G (Getriebe)
M5	Scheibenwischermotor	Y7	Magnetventil Bremse F (Getriebe)
M9	Motor für Umluftklappenverstellung	Y8	Magnetventil Bremse E (Getriebe)
M10	Gebläsemotor Heizung	Y9	Magnetventil Bremse D (Getriebe)
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl	Y10	Magnetventil Kupplung C (Getriebe)
P2	Kombi-Instrument	Y11	Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
P3	Drehzahlmesser	Y12	Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
P5	Fahrtschreiber		

Y13 Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
Y14 Magnetventil Öldruckregler (Getriebe)
Y18 Magnetventil Nebenantrieb
Y20 Magnetventil Drehzahlanhebung
Y31 Magnetventil Motorabstellung
Y95 Magnetventil Schleuderkette
Y107 Magnetventil Federspeicher (Lösung)

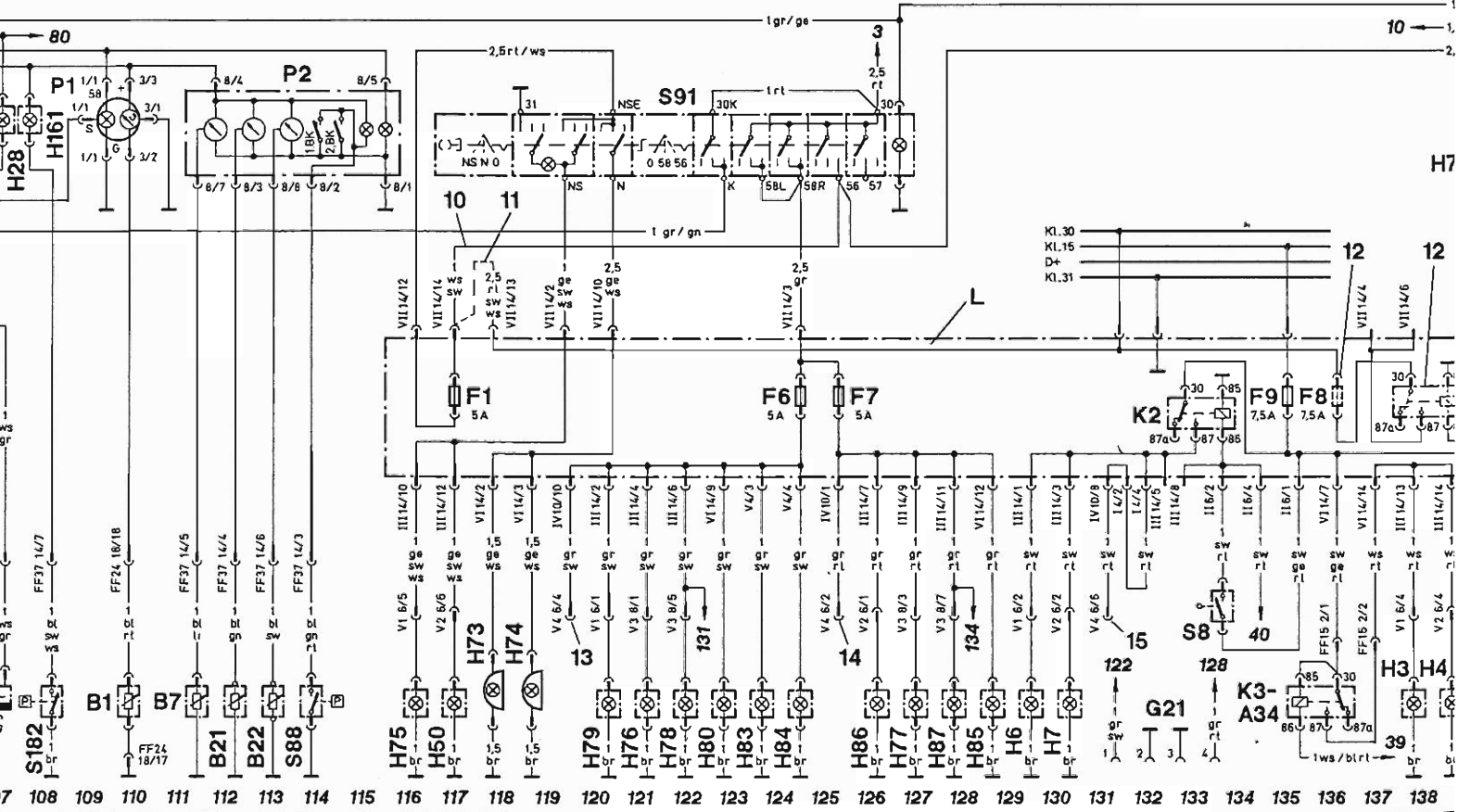
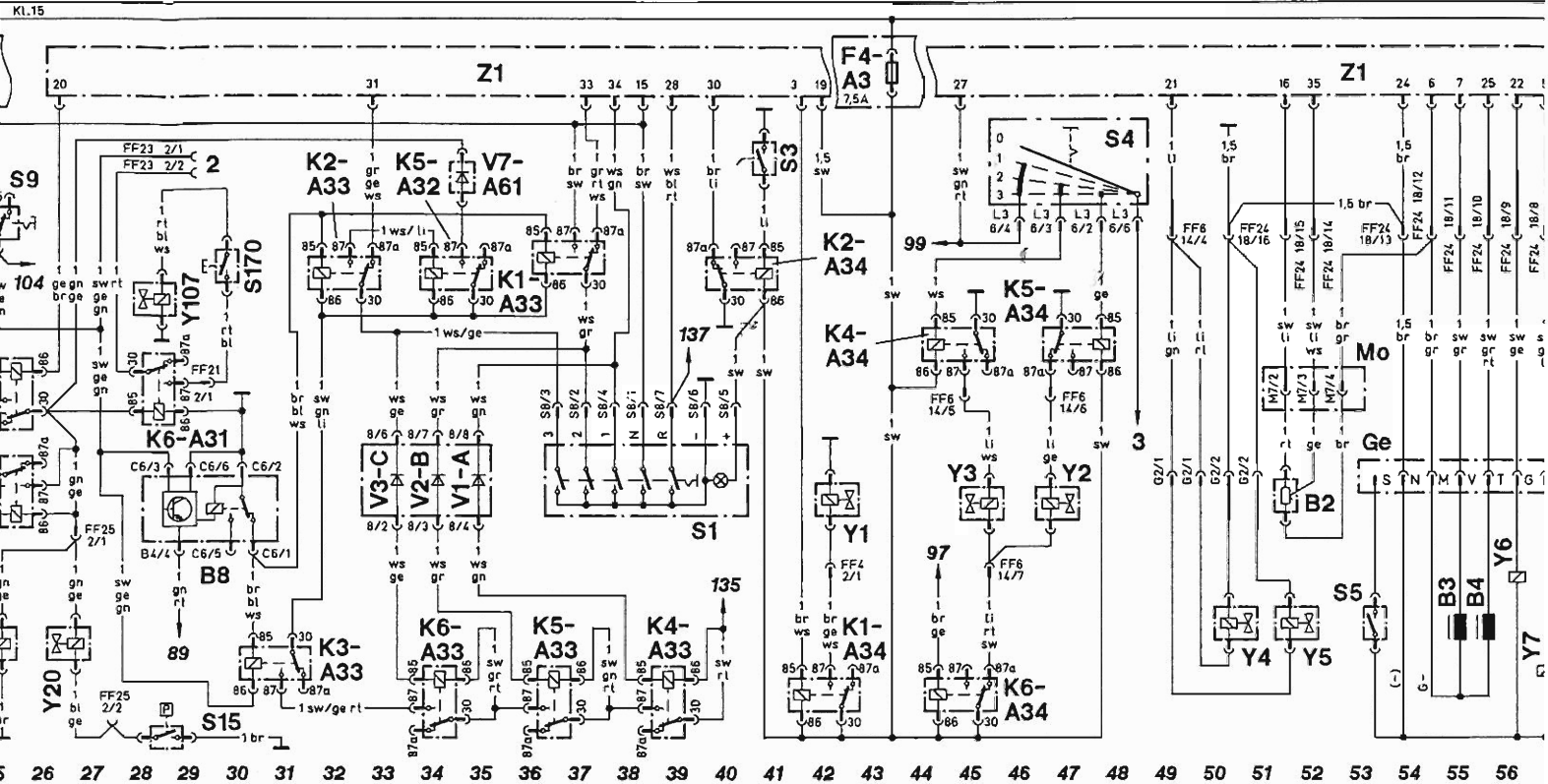
1 Geräteträger
2 Anschluß Steuerbox
3 an Relais K6-A32, siehe MB-Nr. 699 540 61 00
4 Instrumentenbeleuchtung
5 Instrumenten +
6 geregeltes Potential
7 Helligkeitssteuerung für Anzeigeleuchten
(2-Pegel-Schaltung)
8 Gruppengetriebe-Anzeige
9 an Modul B I 14/10, siehe MB-Nr. 699 540 61 00
10 entfällt bei Sonderausführung Nebelscheinwerfer
11 nur bei Sonderausführung Nebelscheinwerfer
12 nur bei Sonderausführung Zusatzscheinwerfer
13 Anhänger Steckdose Schlußlicht links
(Sonderausführung), Leitung Serie
14 Anhänger Steckdose Schlußlicht rechts
(Sonderausführung), Leitung Serie
15 Anhänger Steckdose Bremslicht,
(Sonderausführung), Leitung Serie
16 Anhänger Steckdose 54g,
(Sonderausführung), Leitung Serie
17 nur bei Sonderausführung Scheinwerfer Wisch-
Wäsch
18 Anhänger Steckdose Blinkleuchte links
(Sonderausführung), Leitung Serie
19 Anhänger Steckdose Blinkleuchte rechts
(Sonderausführung), Leitung Serie

B — Steckverbindung Brüstung für Fahrtschalter
FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
G — Steckverbindung Getriebe
Ge — Steckverbindung am Getriebe (Cannon 19-polig)
L — Steckverbindung Lenksäule
Mo — Steckverbindung am Motor
S — Steckverbindung beim Gangwahlschalter
SS — Steckverbindung Spiegelheizung bzw
Spiegelverstellung in Tür
ST — Steckverbindung Tür in Brüstung
V — Steckverbindung Verteilerdose hinten

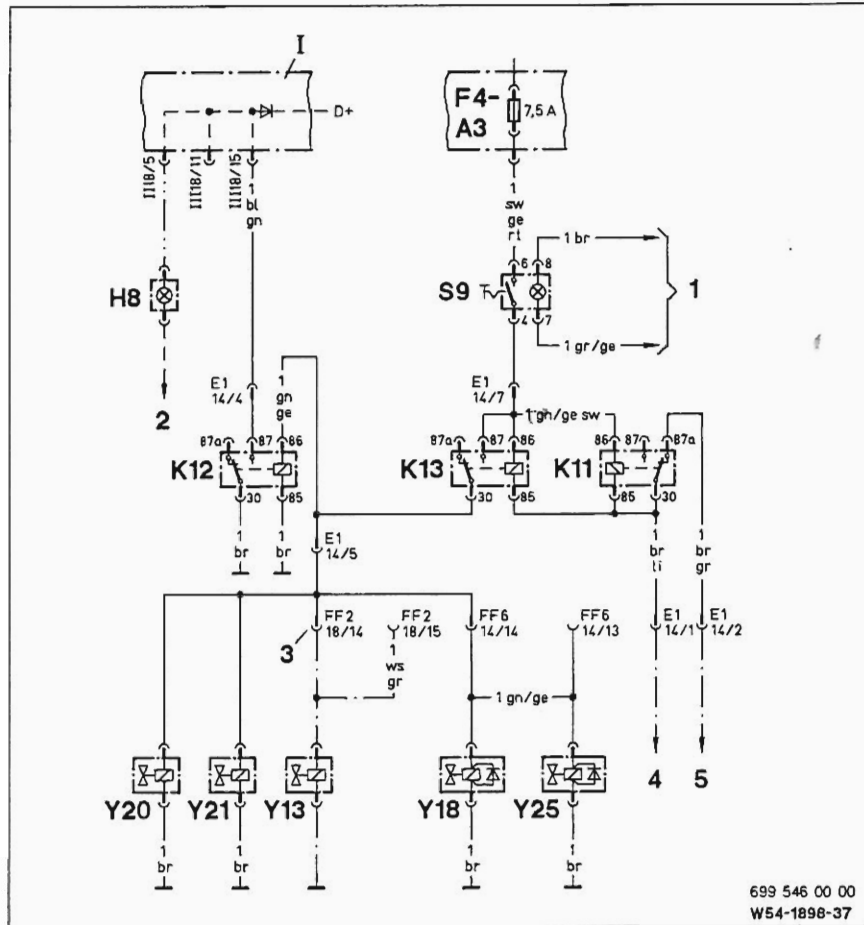
° Schraubklemme

Schaltplan (S1)

Stellung	1	2	3	D	N	R
R						•
N					•	
2	•	•				
1	•		•			
3	•	•	•	•		







699 546 00 00
 W54-1898-37

I Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)

F4-A3 Sicherung F4, am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere,

H8 Kontrollleuchte Nebenantrieb

K11 Relais K11 auf Geräteplatte ¹⁾, Startsperr

K12 Relais K12 auf Geräteplatte ¹⁾, Kontrollleuchte Nachlaufachse

K13 Relais K13 auf Geräteplatte ¹⁾, Nachlaufachse

S9 Schalter Nebenantrieb

Y13 Magnetventil Überbrückungskupplung

Y18 Magnetventil Nebenantrieb

Y20 Magnetventil Drehzahlanhebung

Y21 Magnetventil Drehzahlbegrenzung

Y25 Magnetventil Öldruck

1 Schalterbeleuchtung

2 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

3 bei Allrad auf FF24 18/3 umstecken

4 an Neutralstellungsschalter

5 an Modul M

E — Steckverbindung Geräteplatte

FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

VD — Steckverbindung Verteilerdose

— Sonderausführung Nebenantrieb

- - - vorhandene Leitung

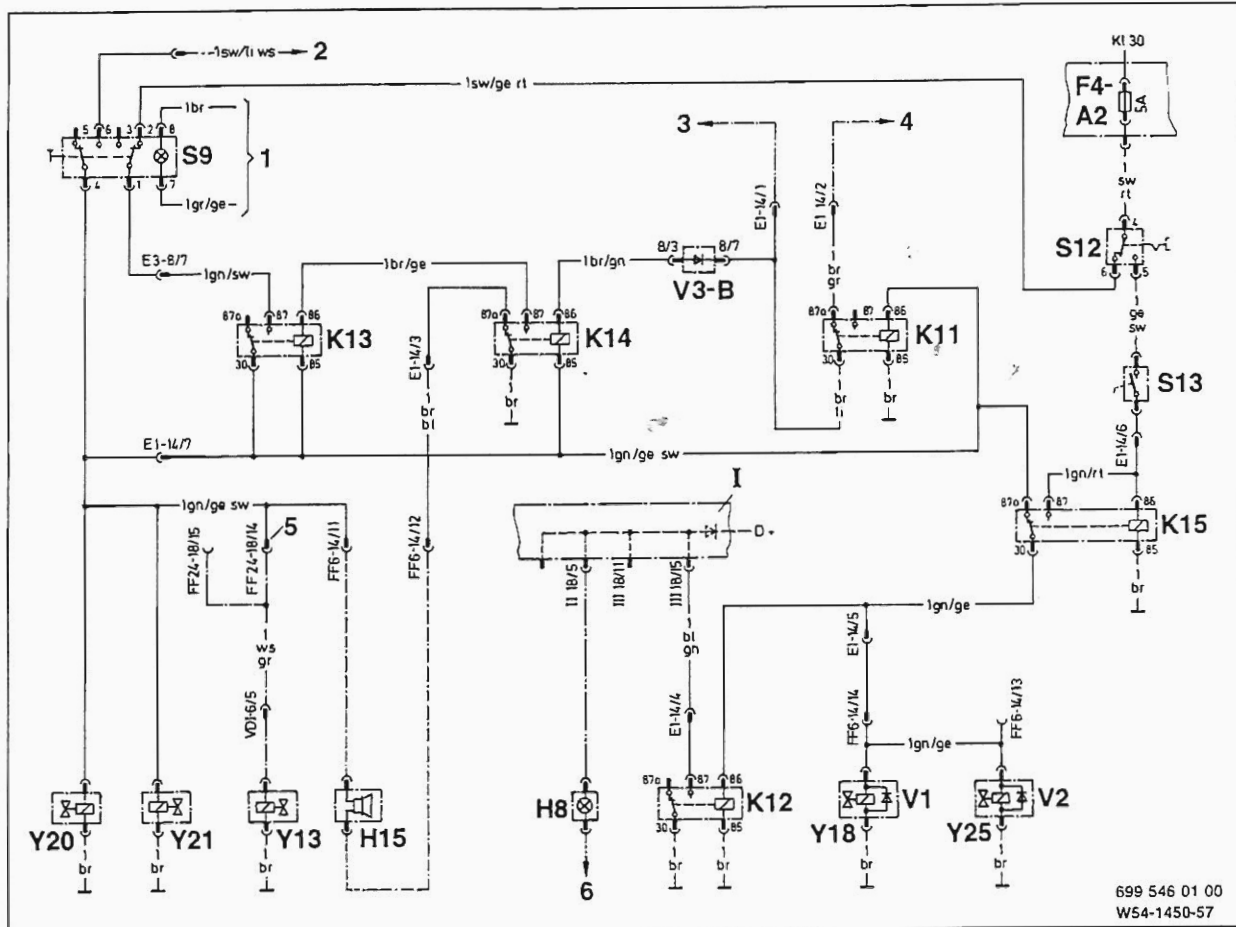
- . - . - Sonderausführung MB-Automatikgetriebe

- . . . - Sonderausführung Kontrollleuchte Nebenantrieb

¹⁾ im Fahrerhaus hinten

Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für MB-Automatikgetriebe W4B 110

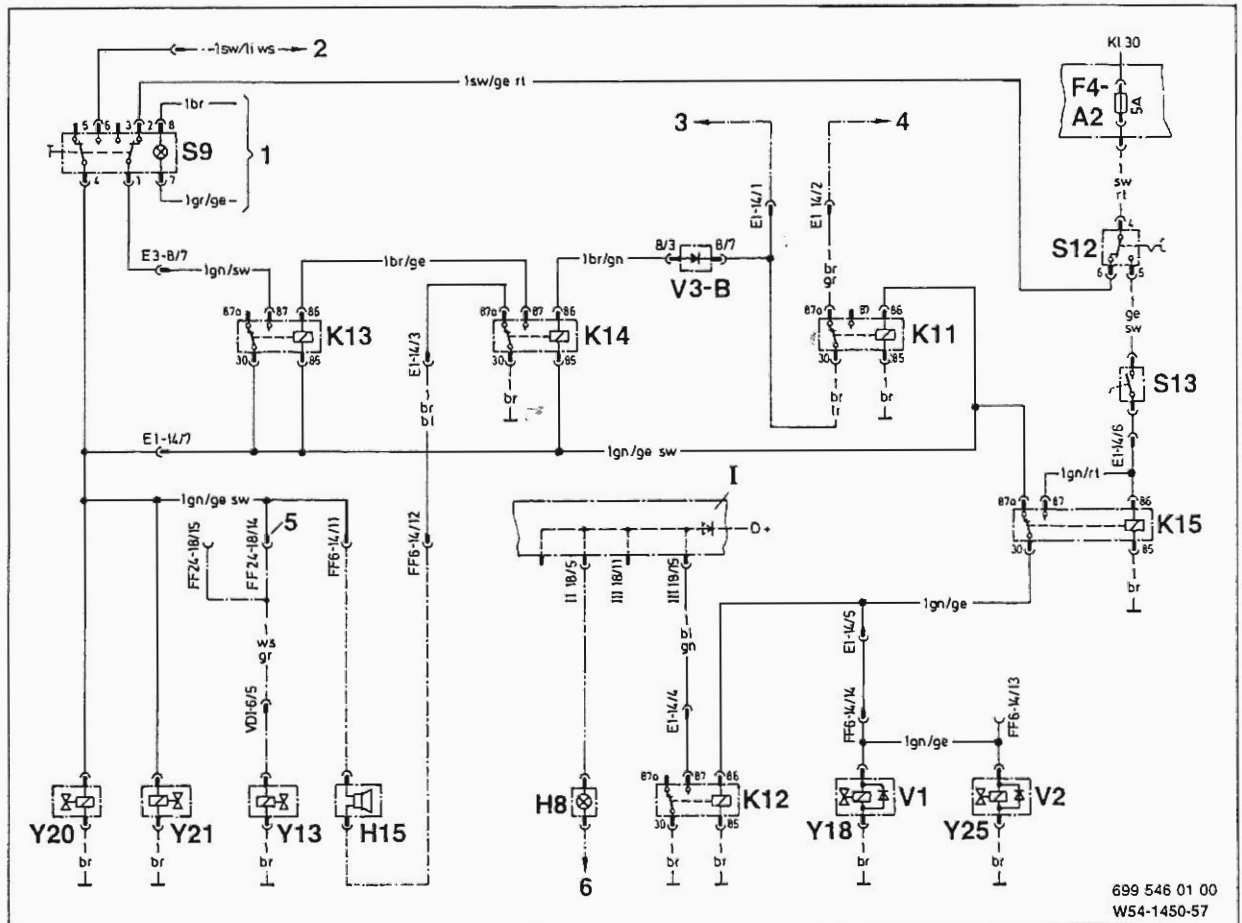
Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.035 / 656.214 (SA-W 54.751/09/11/12)

699 546 01 00
W54-1450-57

I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 5 Ampere, Klemme 30	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb	Y20	Magnetventil Drehzalanhebung
H15	Warnhorn, Signalhorn	Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
K11	Relais K11 auf Geräteplatte 1), Startsperre	Y25	Magnetventil Oldruck
K12	Relais K12 auf Geräteplatte 1), Kontrolleuchte Nebenantrieb		
K13	Relais K13 auf Geräteplatte 1), Selbsthaltung	1	Schalterbeleuchtung
K14	Relais K14 auf Geräteplatte 1), Störung	2	an Gangwahlschalter Neutral
K15	Relais K15 auf Geräteplatte 1), Entriegelung	3	an Neutralstellungsschalter
S9	Schalter Nebenantrieb	4	an Modul M
S12	Schalter Notentriegelung	5	bei Allrad auf FF24 18/3 umstecken
S13	Fußtaster Nebenantrieb	6	geregelltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
V1	Diode	IE	Steckverbindung Geräteplatte
V2	Diode	FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
V3-B	Diode V3 auf Geräteplatte 1)	VD	Steckverbindung Verteilerdose
		—	Sonderausführung Nebenantrieb
		----	vorhandene Leitung
			Sonderausführung MB - Automatikgetriebe
			Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
			Sonderausführung Warnhorn
		1)	an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 01 00) 54
**Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für
 MB-Automatikgetriebe W4B 110**

Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.035 / 656.214 (SA-W 54.751/09/11/12)



699 546 01 00
W54-1450-57

I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)	Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 5 Ampere, Klemme 30	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb	Y20	Magnetventil Drehzulanhebung
H15	Warnhorn, Signalhorn	Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
K11	Relais K11 auf Geräteplatte ¹⁾ , Startsperr	Y25	Magnetventil Öldruck
K12	Relais K12 auf Geräteplatte ¹⁾ , Kontrollleuchte Nebenantrieb	1	Schalterbeleuchtung
K13	Relais K13 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung	2	an Gangwahlschalter Neutral
K14	Relais K14 auf Geräteplatte ¹⁾ , Störung	3	an Neutralstellungsschalter
K15	Relais K15 auf Geräteplatte ¹⁾ , Entriegelung	4	an Modul M
S9	Schalter Nebenantrieb	5	bei Allrad auf FF24 18/3 umstecken
S12	Schalter Notentriegelung	6	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
S13	Fußtaster Nebenantrieb	E	Steckverbindung Geräteplatte
V1	Diode	FF	Steckverbindung Fahrerhaus - (Fahrgestell)
V2	Diode	VD	Steckverbindung Verteilerdose
V3-B	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾	—	Sonderausführung Nebenantrieb
		- - -	vorhandene Leitung
		- . - .	Sonderausführung MB - Automatikgetriebe
		- . . -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
		- - - -	Sonderausführung Warnhorn

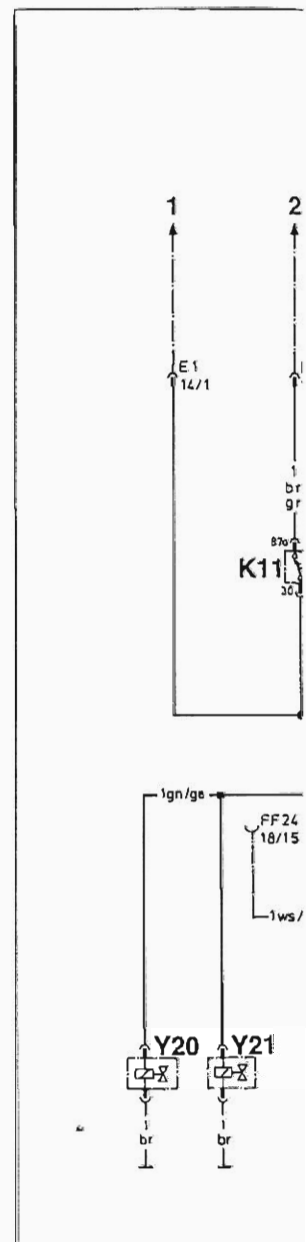
¹⁾ an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

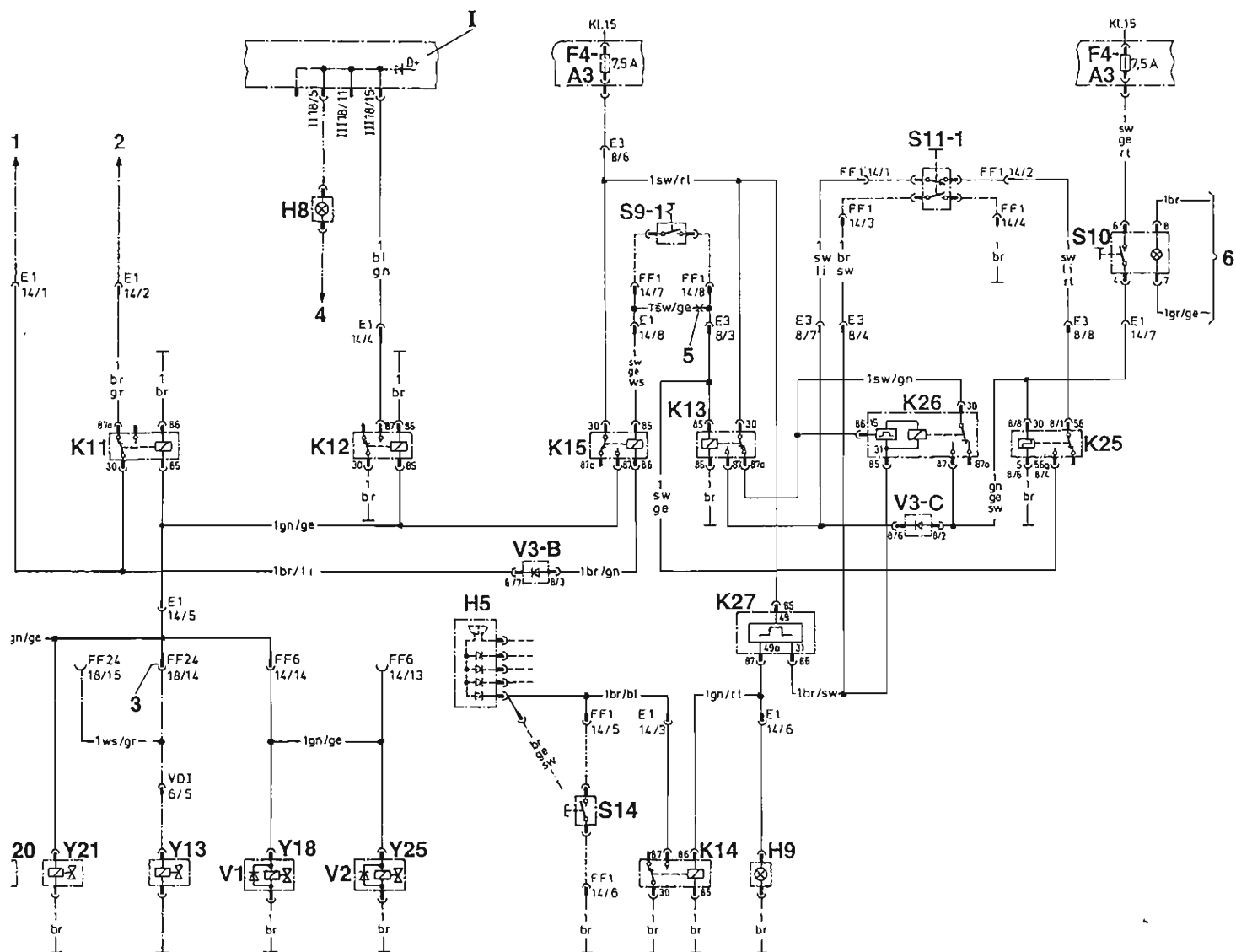
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H5	Summer
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
H9	Kontrolleuchte Störung
K11	Relais K11 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre Nebenantrieb
K12	Relais K12 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung Nebenantrieb
K13	Relais K13 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung Nebenantrieb
K14	Relais K14 auf Geräteplatte ¹⁾ , Störung
K15	Relais K15 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb
K25	Relais K25 auf Geräteplatte ¹⁾ , Schrittrelais
K26	Relais K26 auf Geräteplatte ¹⁾ , Zeitrelais
K27	Relais K27 auf Geräteplatte ¹⁾ , Blinkrelais
S9-1	Schalter Nebenantrieb für Aufbauhersteller
S10	Taster Nebenantrieb
S11-1	Schalter Not-Aus für Aufbauhersteller
S14	Taster Summer
V1	Diode
V2	Diode
V3-B	Diode auf Geräteplatte ¹⁾
V3-C	Diode auf Geräteplatte ¹⁾
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
Y25	Magnetventil Öldruck
1	an Neutralstellungsschalter
2	an Modul M
3	bei Allrad auf FF24 18/3 umstecken
4	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
5	bei Schaltereinbau trennen
6	Schalterbeleuchtung

E — Steckverbindung Geräteplatte
FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
VD — Steckverbindung Verteilerdose

— Sonderausführung Nebenantrieb
- - - - vorhandene Leitung
- . - . - Sonderausführung MB-Automatikgetriebe
- . . . - Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
- - - - Anschlußmöglichkeit Aufbauhersteller

¹⁾ an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

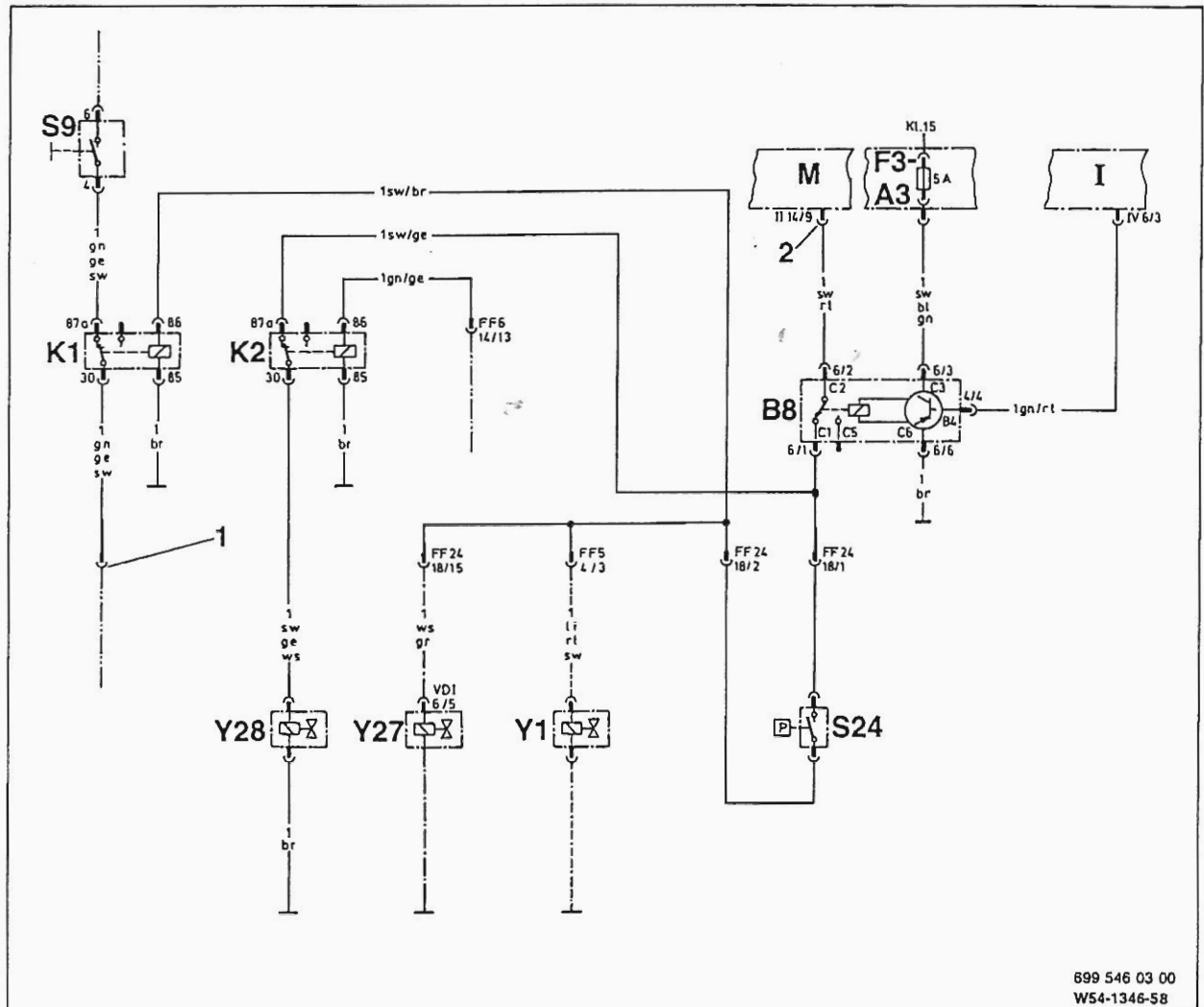




Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 03 00) 54

Sperre Verteilergetriebe bei MB-Automatikgetriebe W4B 110 mit Nebenantrieb

Fahrzeug-Baumuster 656.214, 656.215, 656.317 (SA-W 54.752/01)



699 546 03 00
W54-1346-58

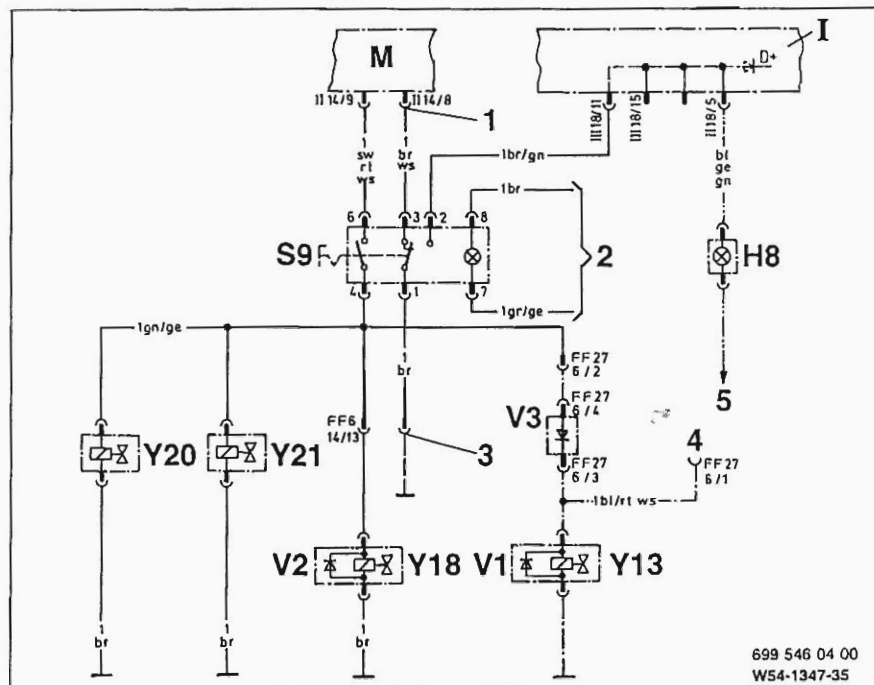
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)	Y1	Magnetventil Gassperre
M	Modul M (Motor)	Y27	Magnetventil Getriebeblockierung
B8	Grenzwertgeber am Modulplatz V	Y28	Magnetventil Schalter Verteilergetriebe sperren
F3-A3	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15	1	ausgesteckt aus Schalter Nebenantrieb / 4
K1	Relais K1 auf Geräteplatte am Modulplatz G, Abschaltung Nebenantrieb	2	Neutralstellung
K2	Relais K2 auf Geräteplatte am Modulplatz G, Verteilergetriebe	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
S9	Schalter Nebenantrieb	VD	Steckverbindung Verteilerdose
S24	Druckschalter Verteilergetriebe	—	Sonderausführung Sperre Verteilergetriebe
		- - - -	Sonderausführung MB-Automatikgetriebe
		- - - -	Sonderausführung Nebenantrieb
		- - - -	Sonderausführung Motorregelung

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 04 00)

Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe MT bzw. HT

Fahrzeug-Baumuster 650.286 / 651.115 / 652.015 / 658.043 / 659.038, 659.237, 659.339

(SA-W 54.751/16)



I Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M Modul M (Motor)

H8 Kontrolleuchte Nebenantrieb

S9 Schalter Nebenantrieb

V1 Diode

V2 Diode

V3 Diode V3 auf Geräteplatte

Y13 Magnetventil Überbrückungskupplung

Y18 Magnetventil Nebenantrieb

Y20 Magnetventil Drehzahlanhebung

Y21 Magnetventil Drehzahlbegrenzung

- 1 bei 2 Nebenantrieben Leitung 1 br/ws mit Leitung 1 br/ws des anderen Nebenantriebes verbinden (nicht beim Modul einstecken)
- 2 Schalterbeleuchtung
- 3 ausgesteckt aus Modul M II 14/8
- 4 Anschluß Getriebe
- 5 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

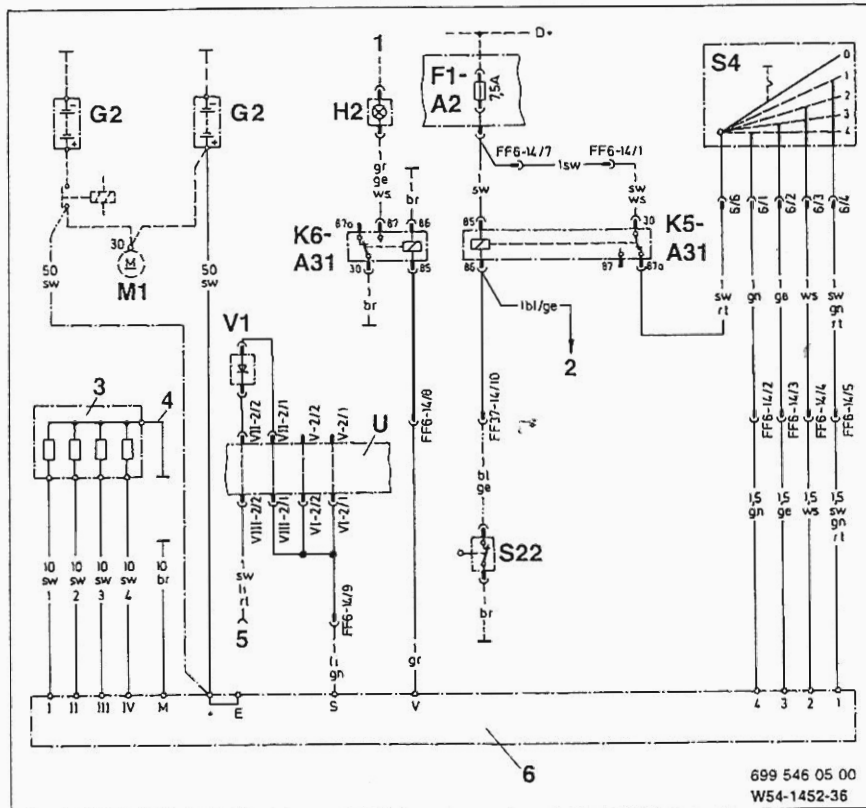
FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

— Sonderausführung Nebenantrieb

- - - vorhandene Leitung

- . - . - Sonderausführung Kodierung (Überbrückungskupplung)

- - - - - Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb

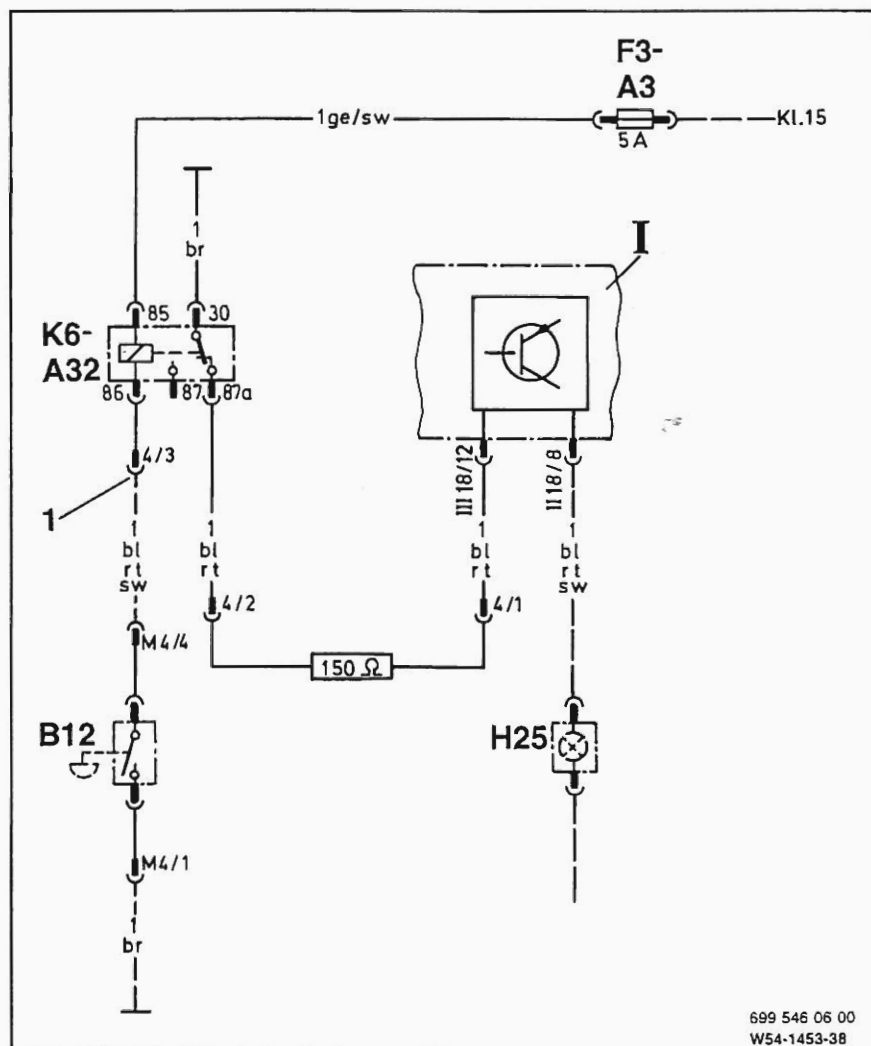


699 546 05 00
W54-1452-36

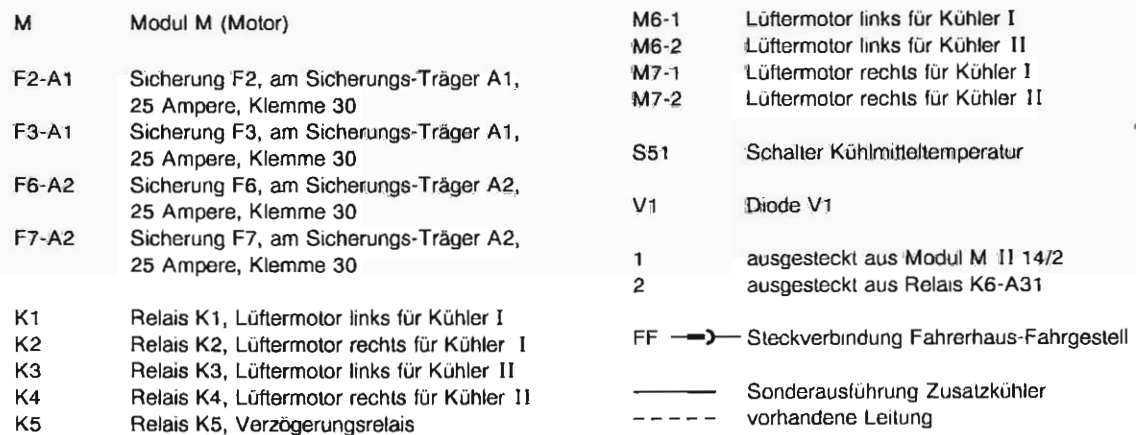
U	Modul U (Spannung)	1	geregelltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
F1-A2	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme D +	2	an Relais K4-A32, Klemme 87, nur bei ABS
G2	Batterie	3	Telma-Retarder
H2	Kontrolleuchte Retarder	4	Masseband 70 mm ²
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarder	5	Modul L III 14/8
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Kontrolleuchte Retarder	6	Relaiskasten (Telma-Retarder)
M1	Starter	FF →	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
S4	Stufenschalter Retarder	°	Schraubklemme
S22	Leergasschalter	—	Sonderausführung Telma-Retarder
V1	Diode V1 bei Modul U (nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung)	----	Serie Leitung
		- - - -	bei Batterie-Hauptschalter
		· · · · ·	Sonderausführung Leergasschalter

Kühlmittelstandanzeige bei Zusatzkühlanlage

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.774/01/02, W 54.775/02/03/63/64)

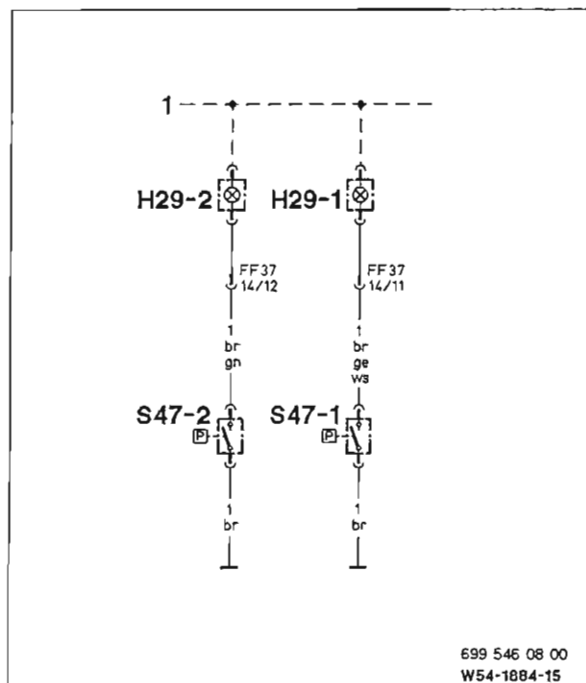


I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	H25	Kontrolleuchte Kühlmittelstand
B12	Geber Kühlmittelvorrat	K6-A32	Relais K6 am Relais-Träger A32, Kühlmittelstand
F3-A3	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15	1	Ausgesteckt aus Modul I III 18/12
		M	 Steckverbindung am Motor



Zweikreislenkung

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659



H29-1 Kontrolleuchte Kreis 1
H29-2 Kontrolleuchte Kreis 2

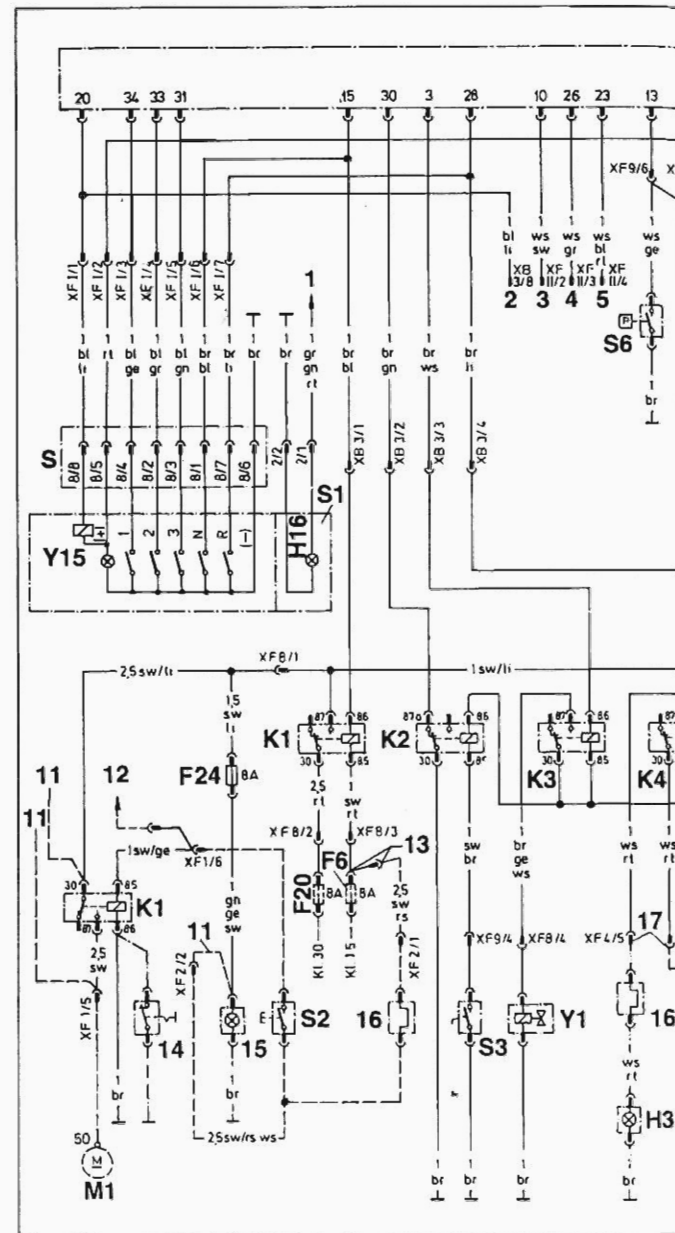
S47-1 Druckschalter Kreis 1 (Durchflußanzeige)
S47-2 Druckschalter Kreis 2 (Durchflußanzeige)

1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

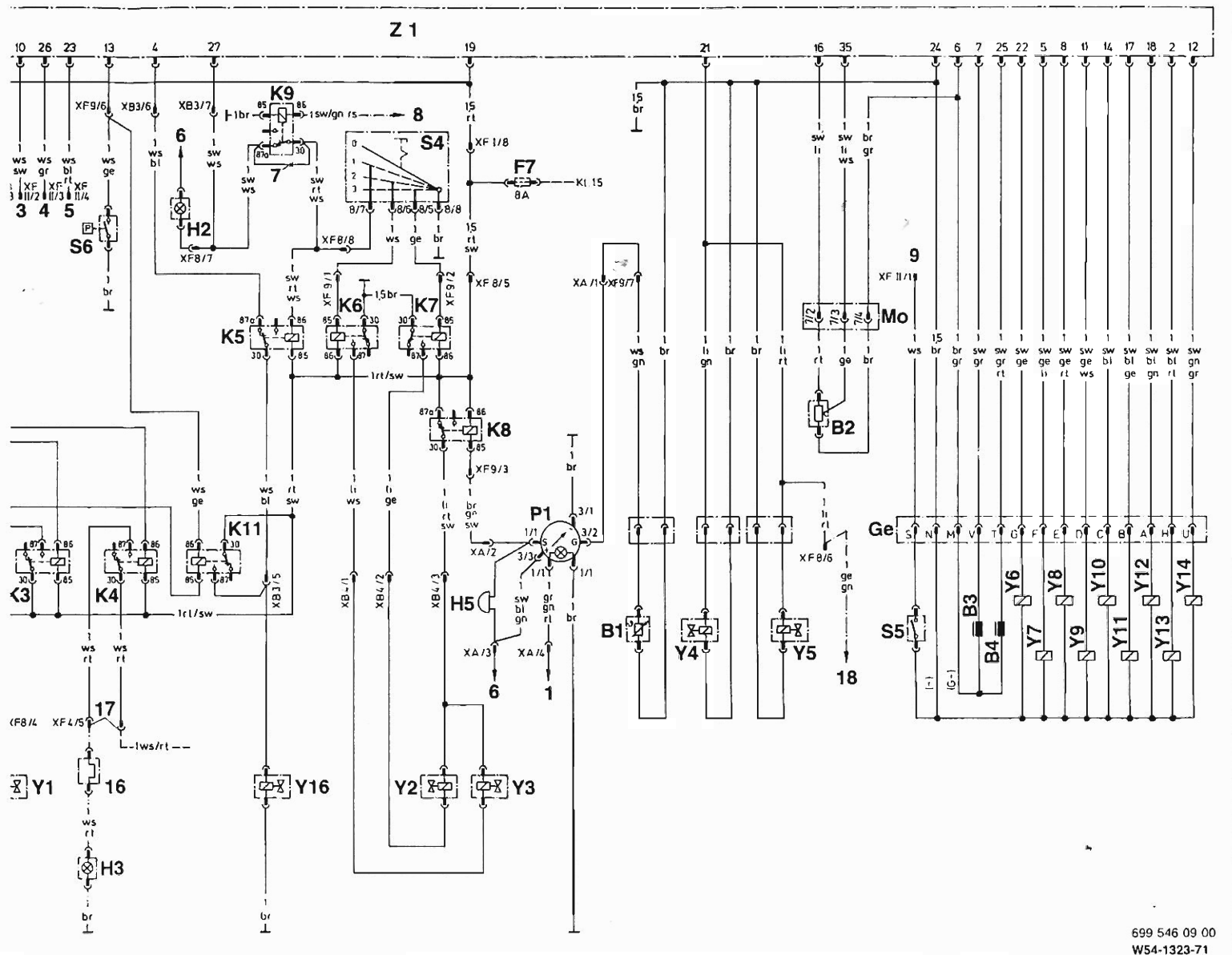
ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6

Fahrzeug-Baumuster 676.222 (SA-W 54.325/02)

- | | |
|-----|--|
| Z1 | Steuergerät AEM-6 |
| B1 | Temperaturgeber Getriebeöl |
| B2 | Lastgeber |
| B3 | Induktivgeber Abtriebsdrehzahl (Getriebe) |
| B4 | Induktivgeber Turbinendrehzahl (Getriebe) |
| F6 | Sicherung F6 auf Geräteplatte ¹⁾ ,
8 Ampere, Klemme 15 |
| F7 | Sicherung F7 auf Geräteplatte ¹⁾ ,
8 Ampere, Klemme 15 |
| F20 | Sicherung F20 auf Geräteplatte ¹⁾ ,
8 Ampere, Klemme 30 |
| F24 | Sicherung F24 auf Geräteplatte ¹⁾ ,
8 Ampere |
| H2 | Kontrolleuchte Retarder |
| H3 | Rückfahrleuchte |
| H5 | Summer |
| H16 | Beleuchtung Gangwahlschalter |
| K1 | Relais K1 auf Geräteplatte, Starter |
| K1 | Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ , Startsperr |
| K2 | Relais K2 auf Geräteplatte ¹⁾ , Kick-Down |
| K3 | Relais K3 auf Geräteplatte ¹⁾ , Gassperre |
| K4 | Relais K4 auf Geräteplatte ¹⁾ , Rückfahrleuchte |
| K5 | Relais K5 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre Motorbremse
(nur bei Motorbremsbetrieb anschließen) |
| K6 | Relais K6 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderstufe 2 |
| K7 | Relais K7 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderstufe 3 |
| K8 | Relais K8 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderrückregelung |
| K9 | Relais K9 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderverriegelung
(nur bei ABS) |
| K11 | Relais K11 auf Geräteplatte ¹⁾ , Motorabstellung |
| M1 | Starter |
| P1 | Temperaturanzeigegerät Getriebeöl |
| S1 | Gangwahlschalter |
| S2 | Drucktaste Motorstart am Motor |
| S3 | Kick-Down Schalter |
| S4 | Stufenschalter Retarder |
| S5 | Notschalter |
| S6 | Druckschalter Motorbremse |
| Y1 | Magnetventil Gassperre |
| Y2 | Magnetventil Retarderstufe 3 |
| Y3 | Magnetventil Retarderstufe 2 |
| Y4 | Magnetventil Retarderstufe 1 |
| Y5 | Magnetventil Speicher |
| Y6 | Magnetventil Bremse G (Getriebe) |
| Y7 | Magnetventil Bremse F (Getriebe) |
| Y8 | Magnetventil Bremse E (Getriebe) |
| Y9 | Magnetventil Bremse D (Getriebe) |
| Y10 | Magnetventil Kupplung C (Getriebe) |
| Y11 | Magnetventil Kupplung B (Getriebe) |
| Y12 | Magnetventil Kupplung A (Getriebe) |
| Y13 | Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe) |
| Y14 | Magnetventil Öldruckregler (Getriebe) |
| Y15 | Rieglmagnet |
| Y16 | Magnetventil Motorbremse |
| 1 | Instrumentenbeleuchtung |
| 2 | - Ausgang Signal über 900 U/min für Nebenantrieb |
| 3 | - Eingang Signal Nebenantrieb, Drehzahlanhebung-
Überbrückungskupplung |
| 4 | - Eingang Programmwahl (E an Masse) |



- | | |
|----|---------------------------------------|
| 5 | + Ausgang Signal Retarderreduktion |
| 6 | Anzapfung Kontrolleuchte |
| 7 | bei ABS trennen |
| 8 | an Relais K3, Klemme 87, ABS |
| 9 | Anschluß Notschaltung |
| 10 | |
| 11 | Serie Leitung blindgelegt |
| 12 | an Zündschloß, Klemme 50 |
| 13 | ausstecken |
| 14 | in Verbindung mit Nebenantrieb |
| 15 | Prüfanschluß |
| 16 | Kontaktbrücke |
| 17 | ausstecken aus Steckverbindung XF 4/5 |
| 18 | an Zusatzkühler |



699 546 09 00
W54-1323-71

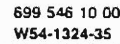
- Ge — Steckverbindung am Getriebe (Cannon 19-polig)
 Mo — Steckverbindung am Motor
 S — Steckverbindung beim Gangwahlschalter
 XA — Steckverbindung Aufbau
 XB — Steckverbindung Geräteplatte
 XF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 XFI — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell fliegend

- Sonderausführung Automatikgetriebe
 - - - Sonderausführung Verriegelung i. V. mit ABS
 - - - - Sonderausführung Rückfahrcheinwerfer

1) Beifahrerseite Fußraum

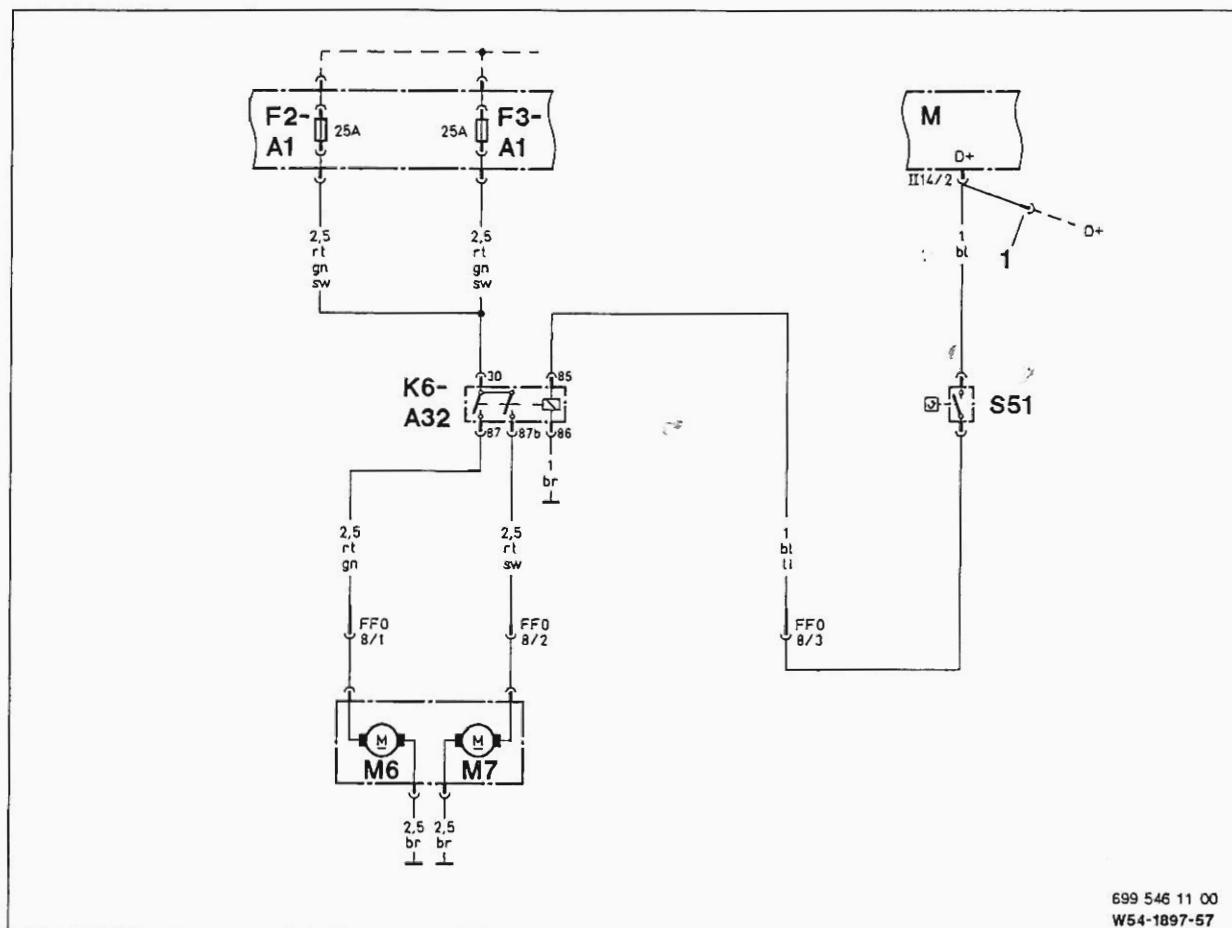
Schaltplan (S1)

Stellung	1	2	3	D	N	R
R						•
N					•	
2	•	•				
1	•		•			
3	•	•	•	•		



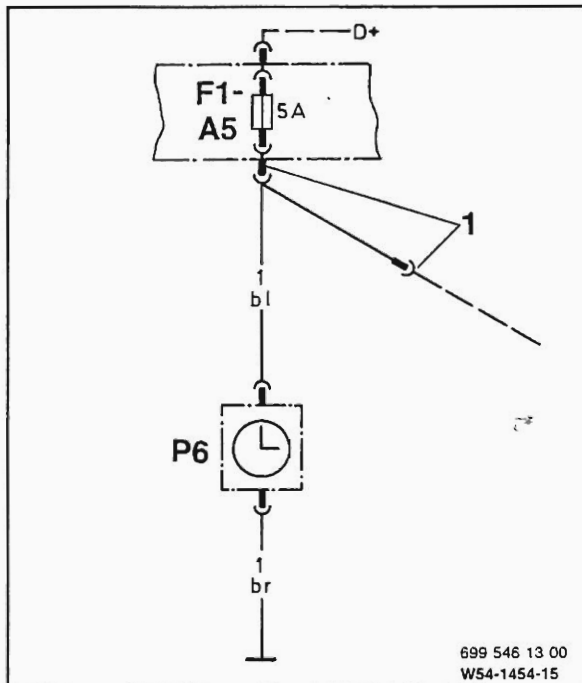
XB  Steckverbindung Geräteplatte
XF Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 11 00)
Zusatzkühler mit E-Gebläse ohne Retarderansteuerung
 Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.775/05/06)



699 546 11 00
 W54-1897-57

M	Modul M (Motor)	S51	Schalter Kuhlmitteitemperatur
F2-A1	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A1 25 Ampere,	1	ausgesteckt aus Modul M II 14/2
F3-A1	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A1 25 Ampere,	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
K6-A32	Relais K6 auf Relais-Träger A32, Lüftermotoren	—	Sonderausführung Zusatzkühler
M6	Lüftermotor links	- - - -	Serie Leitung
M7	Lüftermotor rechts		

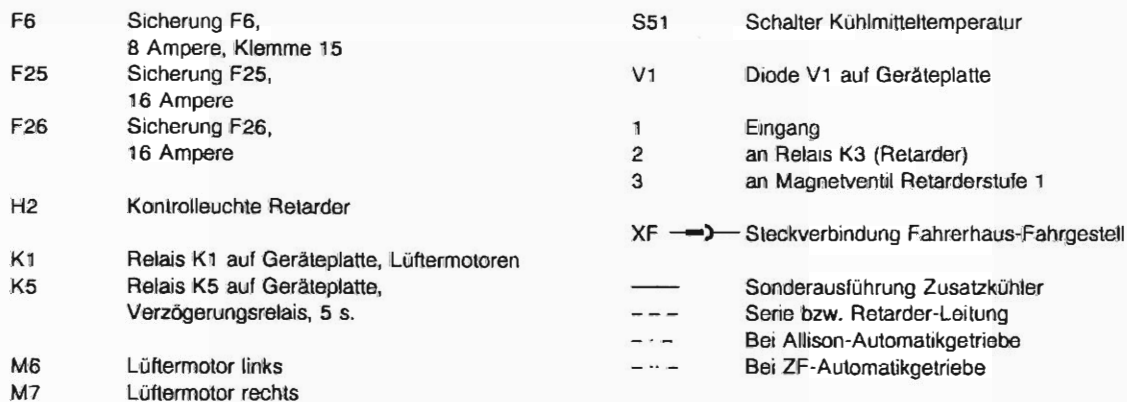


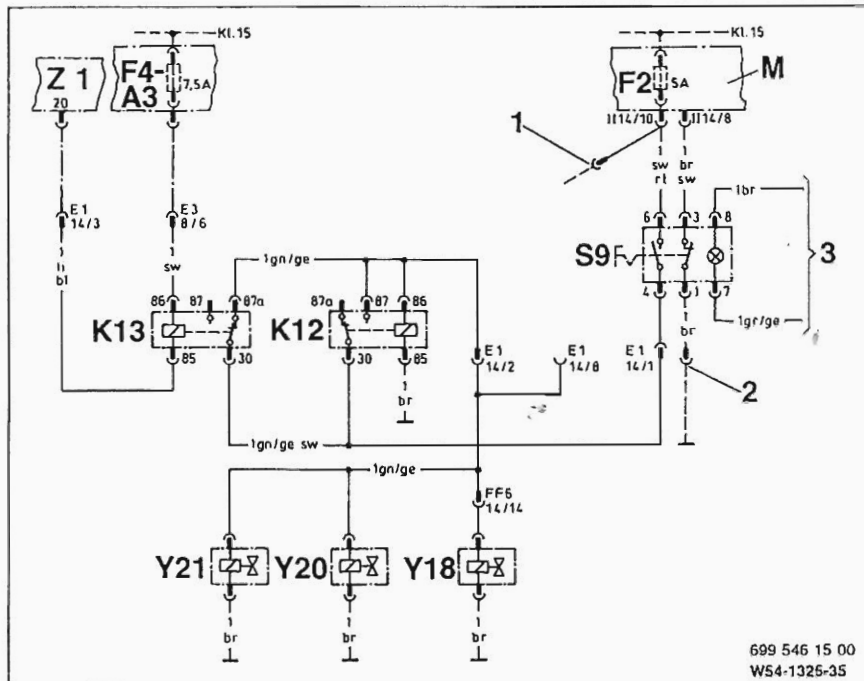
F1-A5 Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A5,
5 Ampere, Klemme D +

P6 Betriebsstundenzähler

1 Hier ausgesteckt, wenn vorhanden

— Sonderausführung Betriebsstundenzähler
- - - vorhandene Leitung





Z1 Steuergerät AEM-6

M Modul M (Motor)

F2 Sicherung F2 im Modul M,
5 Ampere, Klemme 15

F4-A3 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3,
7,5 Ampere, Klemme 15

K12 Relais K12 auf Geräteplatte ¹⁾, Selbsthaltung
Nebenantrieb

K13 Relais K13 auf Geräteplatte ¹⁾, Sperre
Nebenantrieb

S9 Schalter Nebenantrieb

Y18 Magnetventil Nebenantrieb

Y20 Magnetventil Drehzahlanhebung

Y21 Magnetventil Drehzahlbegrenzung

1 ausgesteckt aus Modul M II 14/10

2 ausgesteckt aus Modul M II 14/8

3 Schalterbeleuchtung

E Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten

FF Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

— Sonderausführung Nebenantrieb

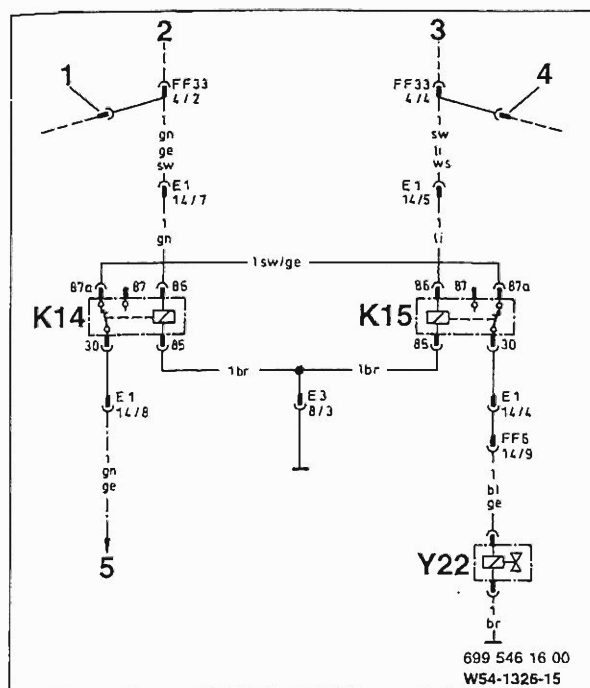
- - - vorhandene Leitung

- . - Sonderausführung Automatikgetriebe

¹⁾ an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

Rahmenabsenkung bei Nebenantrieb ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6

Fahrzeug-Baumuster 652.446, 652.447 (SA-W 54.743/01)



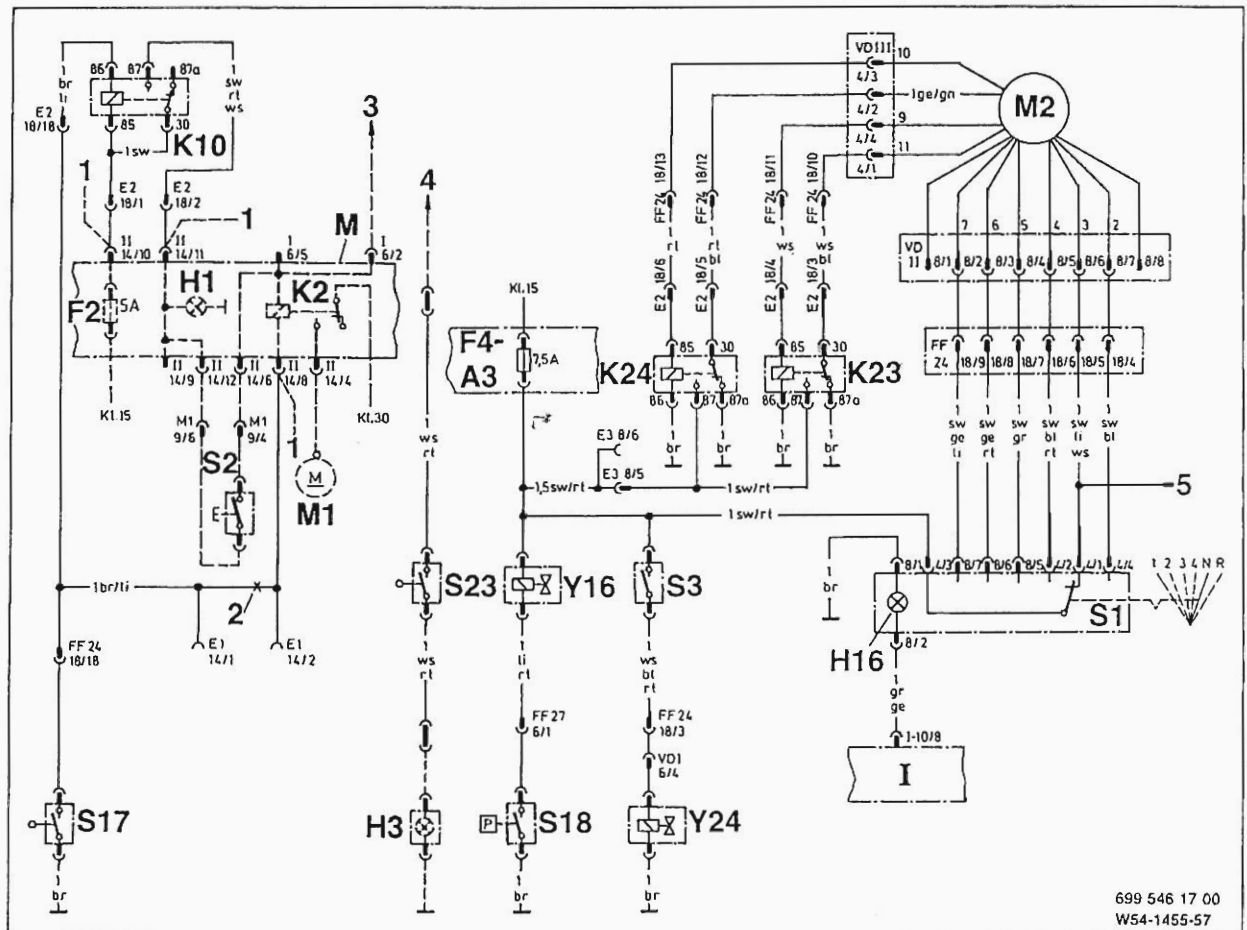
K14 Relais K14 auf Geräteplatte, Abschaltung 1
K15 Relais K15 auf Geräteplatte, Abschaltung 2

Y22 Magnetventil Absenkung Rahmen

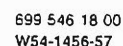
1 ausgesteckt aus Steckverbindung FF 33 4/2
2 an Containerschaltung, Heben Hinterachse
3 an Containerschaltung, Heben Vorderachse
4 ausgesteckt aus Steckverbindung FF 33 4/4
5 Magnetventil Nebenantrieb

E — Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

—— Sonderausführung Rahmenabsenkung
---- vorhandene Leitung
- - - - Sonderausführung Nebenantrieb

699 546 17 00
W54-1455-57

I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	Y16	Magnetventil Motorbremse
M	Modul M (Motor)	Y24	Magnetventil Kick-Down
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15	1	Serie Leitung blindgelegt
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15	2	bei Nebenantrieb trennen
H1	Anzeige Neutral	3	an Zündschloß Klemme 50
H3	Rückfahrleuchte	4	an Modul L
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter	5	Anzapfung Nebenantrieb
K2	Relais K2 im Modul M, Starter	E	Steckverbindung Geräteplatte
K10	Relais K10 auf Geräteplatte ¹⁾ , Startsperr	FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
K23	Relais K23 auf Geräteplatte ¹⁾ , Hochleistungsrelais	M	Steckverbindung am Motor rechts
K24	Relais K24 auf Geräteplatte ¹⁾ , Hochleistungsrelais	VD	Steckverbindung Verteilerdose
M1	Starter	—	Sonderausführung MB - Automatikgetriebe
M2	Stellmotor Automatikgetriebe	---	vorhandene Leitung
S1	Gangwahlschalter	1)	an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege
S2	Drucktaste Motorstart am Motor		
S3	Kick-Down Schalter		
S17	Neutralstellungsschalter		
S18	Druckschalter Überbrückungskupplung		
S23	Schalter Rückfahrleuchte		



S52	Fußschalter Motorbremse
S60	Warnblinkschalter
S97	Lenkstockschalter Blinken
S112	Sicherheitshauptschalter
V1	Diode V1 auf Geräteplatte
V2	Diode V2 auf Geräteplatte
V3	Diode V3 auf Geräteplatte
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y57	Magnetventil Kraftstoffzufuhr
1	an Zündschloß bzw. Schaltkasten
2	an Relais Batterie-Hauptschalter
o	Schraubklemme
—	Sonderausführung Sicherheitshauptschalter
---	Serie - Leitung
---	Sonderausführung ABS

Abgas-Partikelfilter

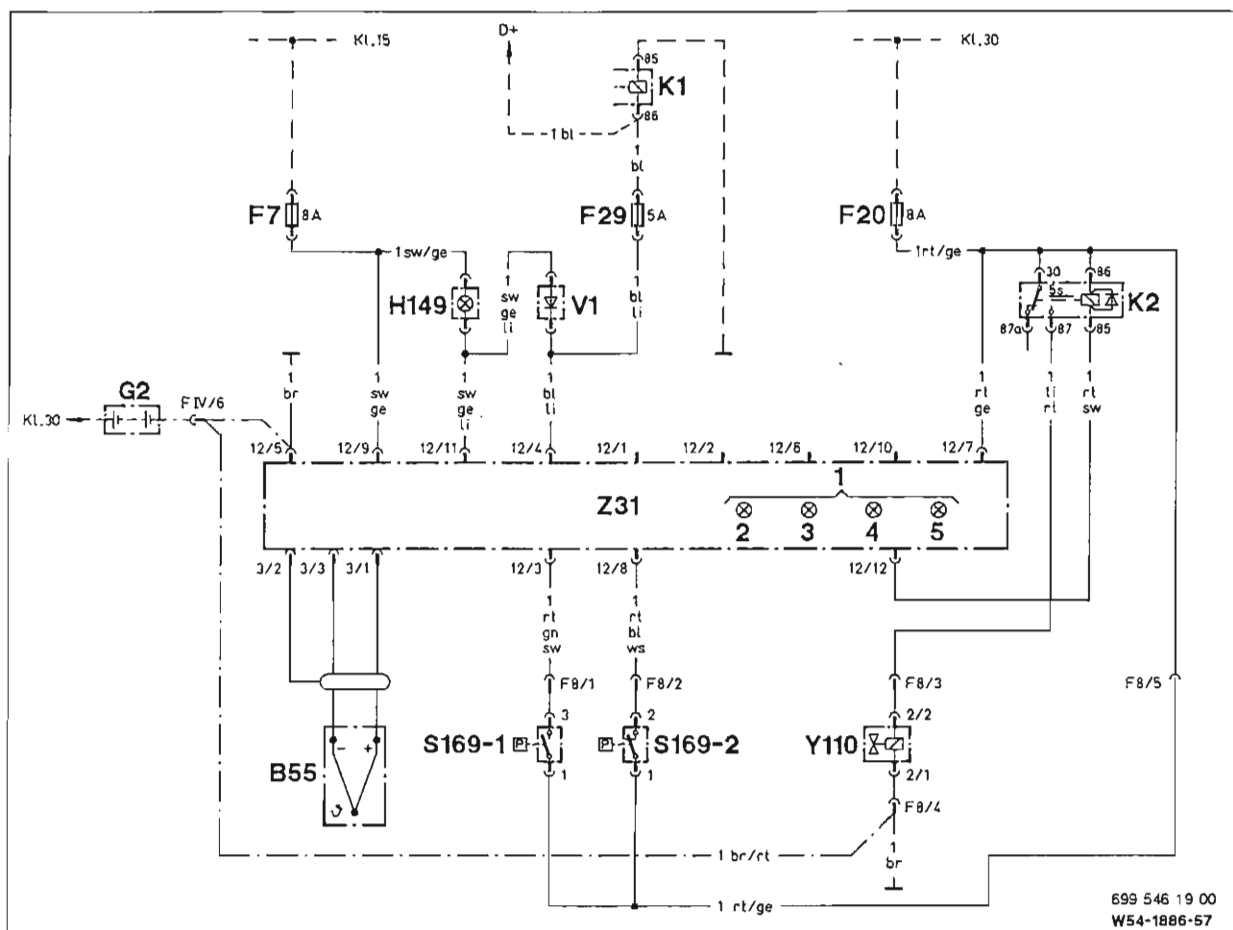
Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.080/01/02)

Z31	Steuergerät (A-Säule)
B55	Thermofühler ¹⁾
F7	Sicherung F7 8 Ampere, Klemme 15
F20	Sicherung F20 8 Ampere, Klemme 30
F29	Sicherung F29 5 Ampere, Klemme D +
G2	Batterie
H149	Warnleuchte (> 60 min = Störung)
K1	Relais K1, Lenkradschloß II
K2	Relais K2, Zeitrelais 5s
S169-1	Druckschalter Abgasdruck (sw) 200 mb
S169-2	Druckschalter Abgasdruck (rt) 300 mb
V1	Diode V1
Y110	Magnetventil Einspritzung Azetylazeton (5s bei Aktivierung)
1	Diagnose
2	Störung
3	Temperatur
4	Druckschalter
5	Magnetventil

F  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

 Sonderausführung
 Serie Leitung
 Sonderausführung Batterie-Trennschalter

1) - bei > 150° und < 160°:
 Beginn von Stillstandsaktivierung
 - bei > 270°:
 sofortige Aktivierung

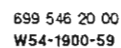


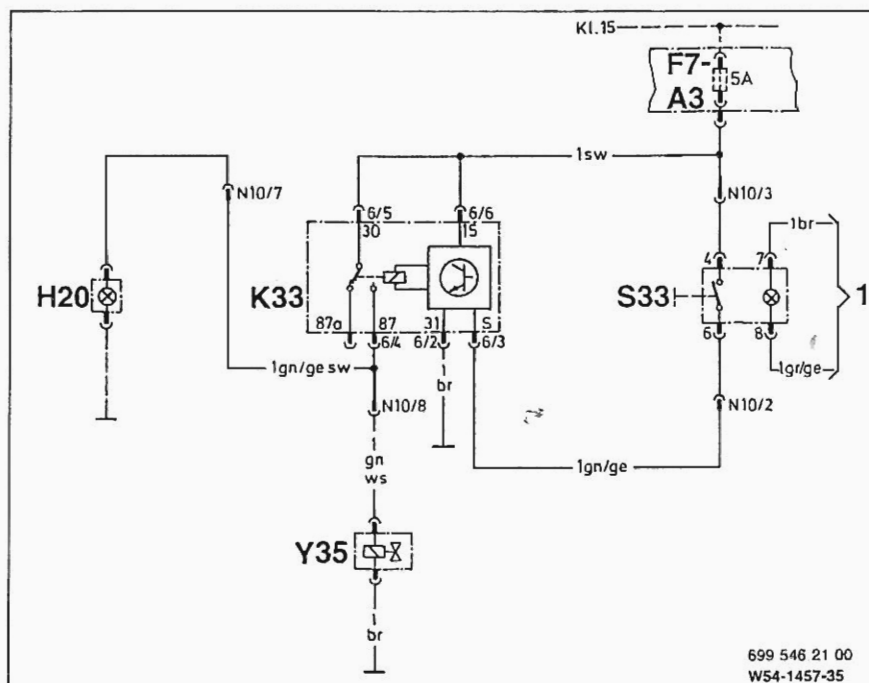


Nachlaufachse Nummek und Vorlaufachse hebbar (Schweden)

Fahrzeug-Baumuster 658 (SA-W 54.744/01-03)

F7-A3	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
F10	Sicherung F10, 5 Ampere
H21	Kontrolleuchte Nachlaufachse
K1	Relais K1, Zeitrelais
K5	Relais K5, Kontrolleuchte Nachlaufachse
K6	Relais K6, Nachlaufachse heben
K7	Relais K7, Nachlaufachse senken
K8	Relais K8, Hydraulikpumpe
K9	Relais K9, Taster
K10	Relais K10
M3	Hydraulikpumpe Nummekachse
S30	Überlastschalter 16t
S34	Druckschalter Hydraulikpumpe
S35	Taster Nachlaufachse heben
S36	Hauptschalter Achsen heben
V1	Diode V1
V2	Diode V2
V3	Diode V3
V4	Diode V4
Y33	Magnetventil Heben Nummekachse
Y34	Magnetventil Senken Nummekachse
Y36	Magnetschalter Hydraulikpumpe
Y38	Magnetventil Vorlaufachse
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	Schalterbeleuchtung
3	Lieferumfang Fa. Nummek
FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
HP	Steckverbindung Hydraulik-Pumpenaggregat
—	Sonderausführung Nummek Verlaufachse und Nachlaufachse
----	vorhandene Leitung





F7-A3 Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A3,
5 Ampere, Klemme 15

H20 Kontrolleuchte Anfahrhilfe

K33 Relais K33 auf Geräteplatte, Zeitrelais

S33 Taster Anfahrhilfe

Y35 Magnetventil Anfahrhilfe

1 Schalterbeleuchtung

N  Steckverbindung am Modul N

— Sonderausführung Anfahrhilfe
- - - vorhandene Leitung



54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 22 00)

ABS / ASR bei 2 Anhängersteckdosen

Fahrzeug-Baumuster 655.593 / 657.510 / 659.196, 659.331 (SA-W 54.732/05/06)

Z6 Steuergerät ABS
Z20 Steuergerät C3 / ASR-Funktion

B Modul B (Bremsen)
INFO Modul INFO 1)

B15 Sensor Vorderachse links
B16 Sensor Vorderachse rechts
B17 Sensor Hinterachse links
B18 Sensor Hinterachse rechts

F1 Sicherung F1 im Modul B,
5 Ampere, Klemme 15
F2 Sicherung F2 im Modul B,
5 Ampere, Klemme 15
F3 Sicherung F3 im Modul B,
7,5 Ampere, Klemme 30
F4 Sicherung F4 im Modul B,
25 Ampere, Klemme 30
F5 Sicherung F5 im Modul B,
7,5 Ampere, Klemme 30

H31 Störungsanzeige Anhänger
H32 Informationsanzeige Anhänger
H33 Störungsanzeige Motorfahrzeug
H34 Kontrolleuchte Motorregelung
H35 Funktionsanzeige ASR

K1 Relais K1 im Modul B, für Ventil Vorderachse
rechts und Hinterachse links
K2 Relais K2 im Modul B, Brücke
K3 Relais K3 im Modul B, für Ventil Vorderachse links
und Hinterachse rechts
K4 Relais K4 im Modul B, Bremslicht
K4-A32 Relais K4 am Relais-Träger A32,
Rückspannungsverhinderung
K5 Relais K5 im Modul B, Bremsdruckreduzierung
K6 Relais K6 im Modul B, Motorregelung
K7 Relais K7 im Modul B, Störanzeige Motorfahrzeug

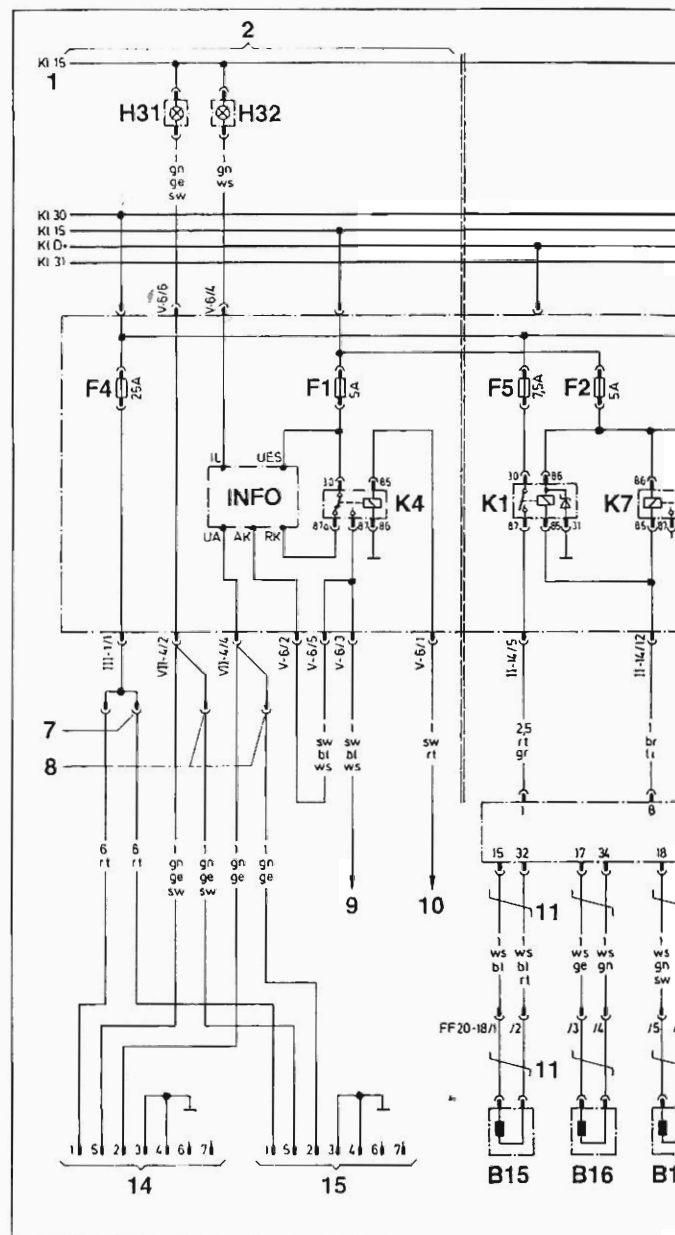
S50 Schalter Abschaltung Motorregelung
S52 Fußschalter Motorbremse

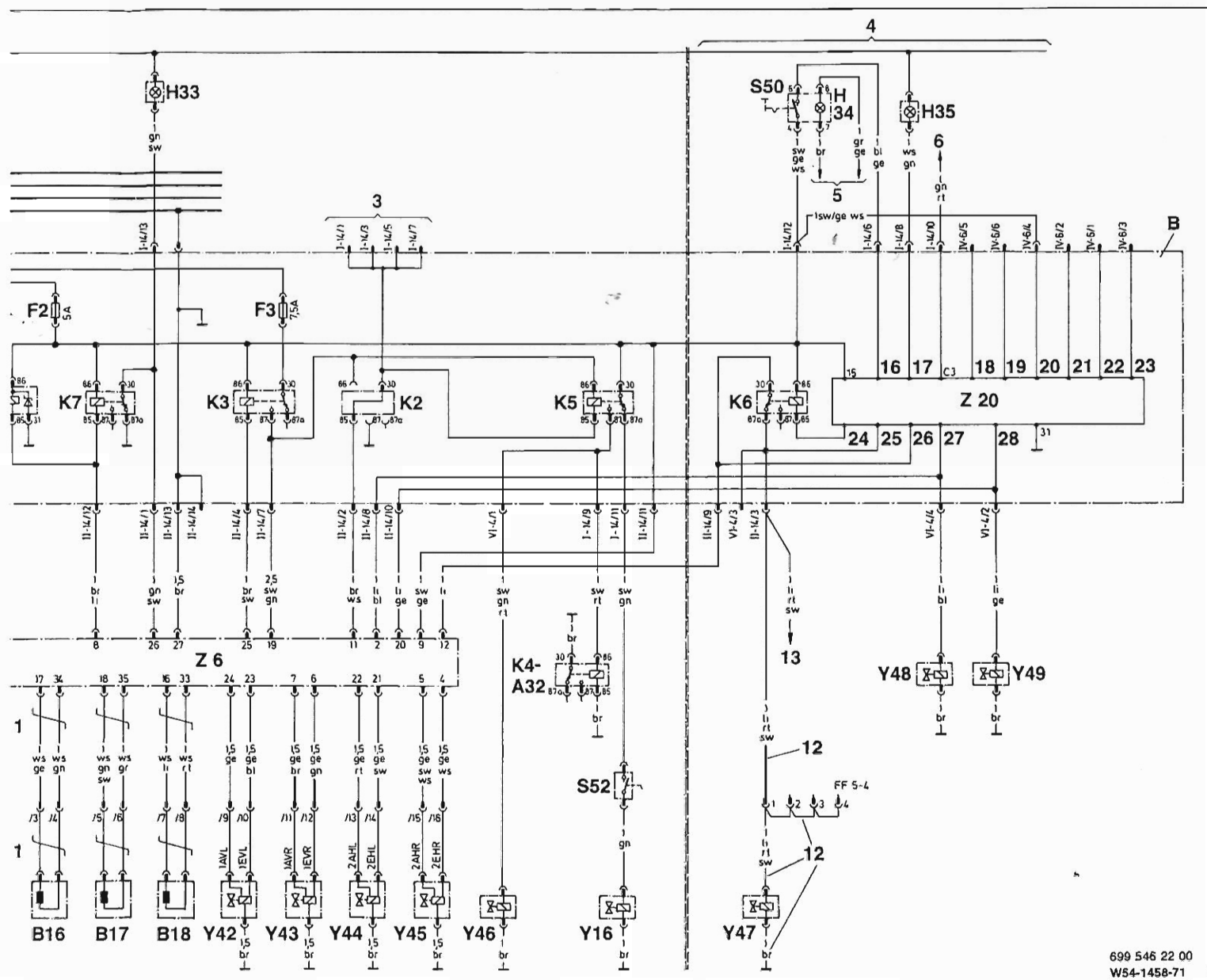
Y16 Magnetventil Motorbremse
Y42 Steuerventil Vorderachse links
Y43 Steuerventil Vorderachse rechts
Y44 Steuerventil Hinterachse links
Y45 Steuerventil Hinterachse rechts
Y46 Magnetventil Bremsdruckreduzierung
Y47 Magnetventil Motorregelung
Y48 Magnetventil ASR Hinterachse links
Y49 Magnetventil ASR Hinterachse rechts

1 Klemme 15 geregelt
2 nur bei Anhängerbetrieb
3 dürfen nicht belegt werden
4 nur für ASR
5 Schalterbeleuchtung
6 an Modul J IV 6/3
7 ausgesteckt aus Modul B III 1/1
8 ausgesteckt aus Modul B VII 4/2, 4/4
9 an Modul L2 I 4/2
10 an Modul L2 II 6/4
11 verdreht
12 entfällt in Verbindung mit Geschwindigkeits-
begrenzung
13 an Modul V I 10/7 (nur in Verbindung mit
Geschwindigkeitsbegrenzung)

14 Anhängersteckdose zusätzlich
15 Anhängersteckdose
16 Mots / BI (Motorregelung Abschaltung)
17 ASR-Anzeigeleuchte
18 Prio (Signal Geschwindigkeitsregelung linear)
19 EDR-Sila / ESW (EDR-Sicherheitsleuchte)
20 Gassperre Geber (EDR)
21 Gassperre Masse (EDR)
22 EDR-Geber
23 EDR-Masse
24 Mot / 9 (Ausgang Motorregelung nach Masse
geschaltet)
25 Mot A (Schutz gegen Abschaltspannungsspitzen)
26 Mot E (Eingangssignal zur Motorregelung)
27 Dif 1 (Magnetventil ASR Hinterachse links)
28 Dif 2 (Magnetventil ASR Hinterachse rechts)

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell





- 1) AK: Ansteuerung Bremslicht
 IL: Informationsanzeige Anhänger
 RK: wird -spannungsfrei bei Ansteuerung Bremslicht
 UA: Information Ausgang ABS Steckdose
 UES: Spannung-Eingang 24 V

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 23 00)

Allison-Automatikgetriebe HT mit Retarder und externer Überbrückungskupplung

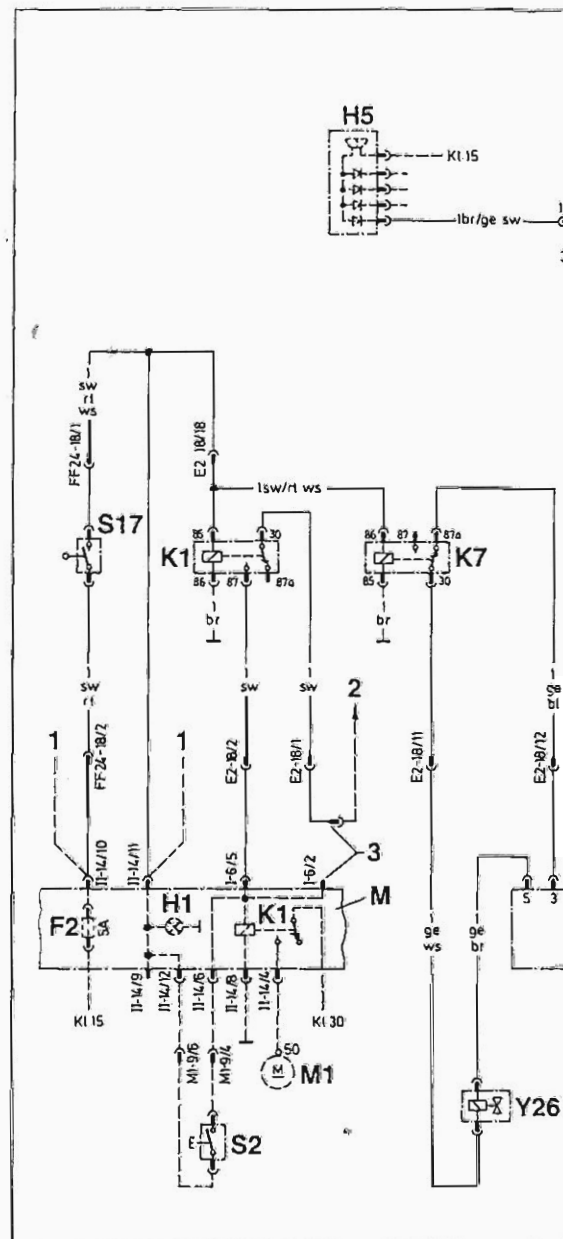
Fahrzeug-Baumuster 625.149 (SA-W 54.762/06-09)

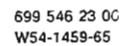
Z3	Steuergerät
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
M	Modul M (Motor)
B1	Temperaturgeber Getriebeöl
B8	Grenzwertgeber
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H1	Anzeige Neutral
H2	Kontrolleuchte Retarder
H5	Summer
H14	Kontrolleuchte Wandler
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
K1	Relais K1 im Modul M, Starter
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ , Startsperr
K2	Relais K2 auf Geräteplatte ¹⁾ , Kontrolleuchte Wandler
K3	Relais K3 auf Geräteplatte ¹⁾ , Überbrückungs- kupplung
K4	Relais K4 auf Geräteplatte ¹⁾ , Motorbremse
K5	Relais K5 auf Geräteplatte ¹⁾ , Motorbremse
K6	Relais K6 auf Geräteplatte ¹⁾ , Kontrolleuchte Retarder
K7	Relais K7 auf Geräteplatte ¹⁾ , Abschaltung Proportionalventil Retarder
K8	Relais K8 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderabschaltung
K9	Relais K9 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderabschaltung
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S4	Stufenschalter Retarder
S6	Druckschalter Motorbremse
S17	Neutralstellungsschalter
S22	Leergasschalter
S26	Lock-Up Schalter
V1	Diode
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y26	Proportionalventil Retarder

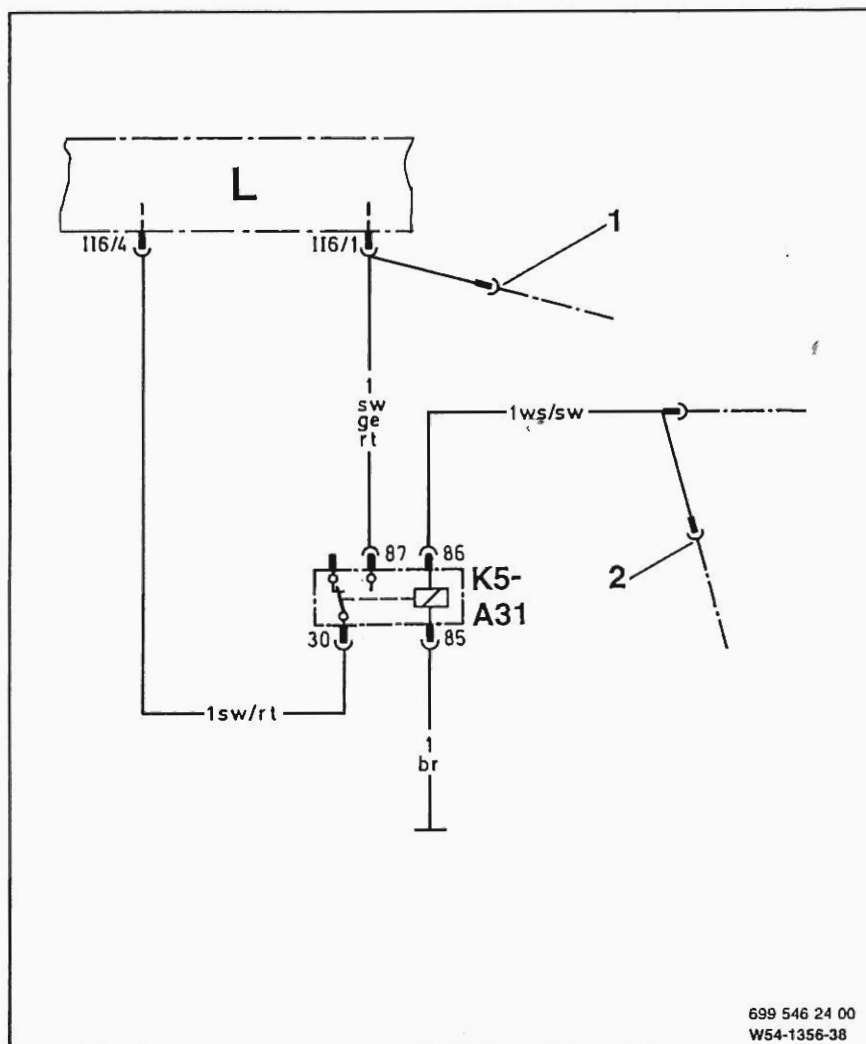
- 1) Serie Leitung blindgelegt
- 2 an Zündschloß, Klemme 50
- 3 ausgesteckt aus Modul M I 6/2
- 4 Instrumentenbeleuchtung
- 5 bei ABS trennen
- 6 nur bei ABS
- 7 an Modul B VI 4/1
- 8 Anschluß Zusatzkühler
- 9 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

E — Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
 FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
 M — Steckverbindung am Motor rechts

— Sonderausführung Allison-Automatikgetriebe
 - - - vorhandene Leitung
 - - - - Sonderausführung Leergasschalter
 1) an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege





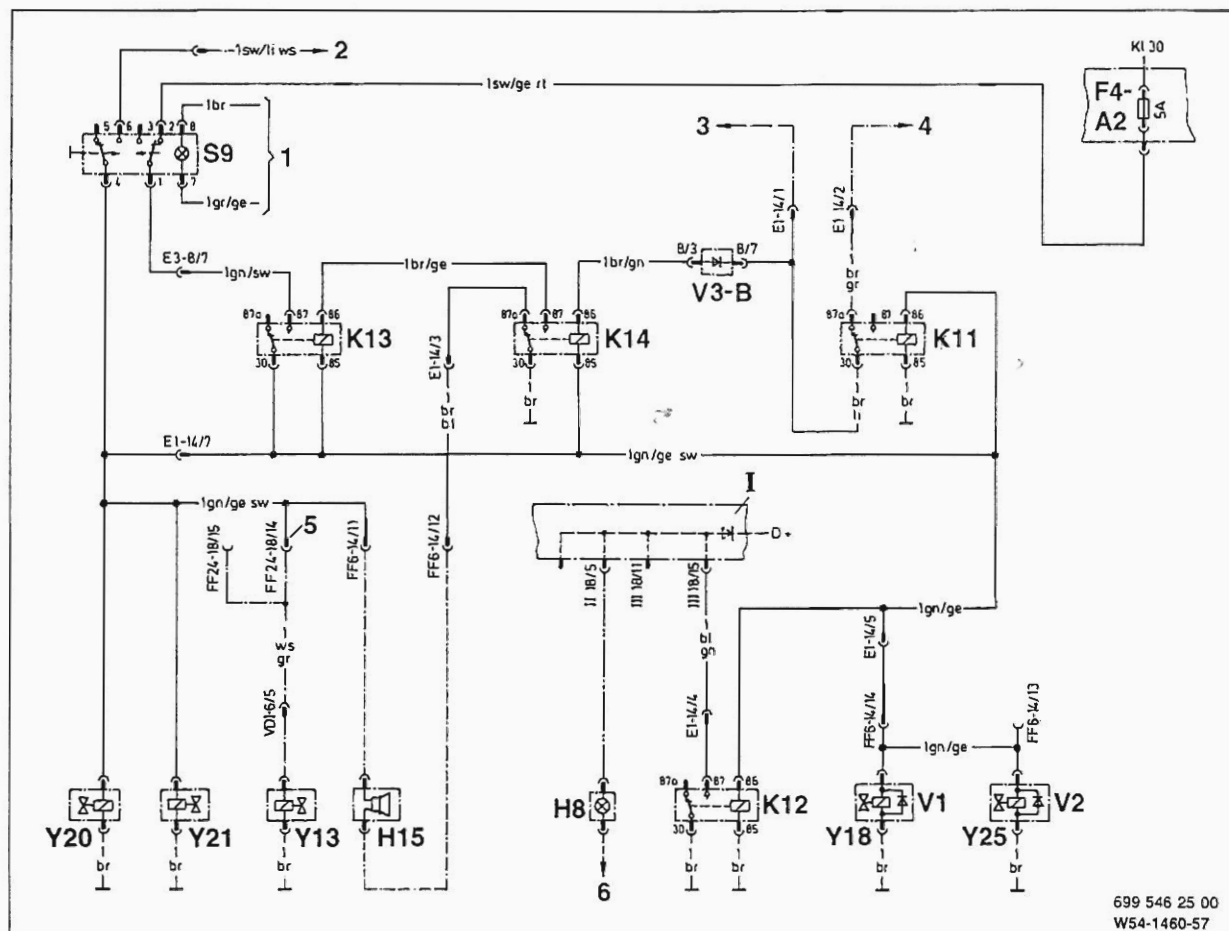


699 546 24 00
W54-1356-38

L Modul L (Licht)
 K5-A31 Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarder

1 Ausgesteckt aus Modul L II, 6/1
 2 Ausgesteckt aus FF6 14/1

— Sonderausführung Bremslichtansteuerung
 - - - vorhandene Leitung
 - . . . Sonderausführung MB - Automatikgetriebe


699 546 25 00
W54-1460-57

I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 5 Ampere, Klemme 30	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb	Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
H15	Warnhorn, Signalhorn	Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
K11	Relais K11 auf Geräteplatte 1), Startsperre	Y25	Magnetventil Öldruck
K12	Relais K12 auf Geräteplatte 1), Kontrolleuchte Nebenantrieb	1	Schalterbeleuchtung
K13	Relais K13 auf Geräteplatte 1), Selbsthaltung	2	an Gangwahlschalter Neutral
K14	Relais K14 auf Geräteplatte 1), Störung	3	an Neutralstellungsschalter
S9	Schalter Nebenantrieb	4	an Modul M
V1	Diode	5	bei Allrad auf FF24 18/3 umstecken
V2	Diode	6	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
V3-B	Diode V3 auf Geräteplatte 1)	E	Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
		FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
		VD	Steckverbindung Verteilerdose
		—	Sonderausführung Nebenantrieb
		---	vorhandene Leitung
		----	Sonderausführung Motorregelung
		-----	Sonderausführung Automatikgetriebe
		-----	Sonderausführung Warnhorn

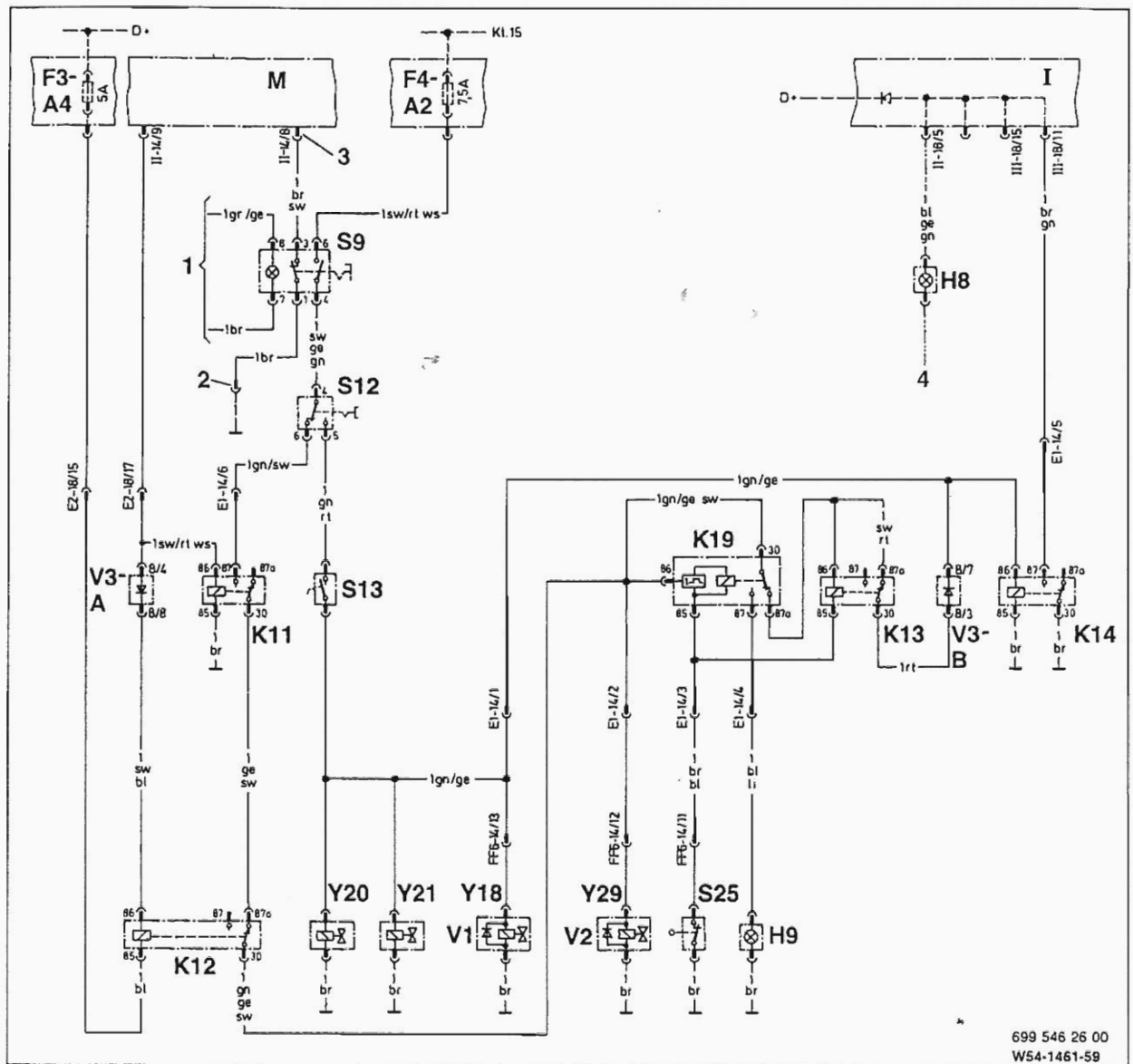
1) an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 26 00) 54
Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe HT 740/750
mit Bereichswahlsperre und Entriegelung
(SA-W 54.751/21/22/23/24)



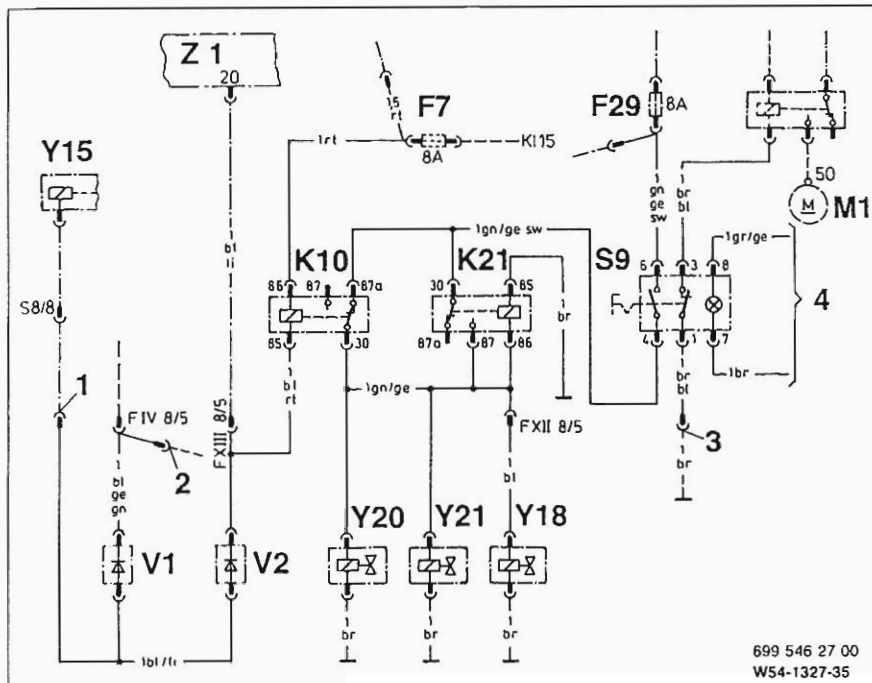
54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 26 00)
Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe HT 740/750
mit Bereichswahlsperre und Entriegelung
(SA-W 54.751/21/22/23/24)

I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
F3-A4	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A4, 5 Ampere, Klemme D +
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 15
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb
H9	Kontrollleuchte Störung
K11	Relais K11 auf Geräteplatte, Sperre Nebenantrieb
K12	Relais K12 auf Geräteplatte, Sperre Nebenantrieb
K13	Relais K13 auf Geräteplatte, Sperre Nebenantrieb
K14	Relais K14 auf Geräteplatte, Kontrollleuchte Nebenantrieb
K19	Relais K19 auf Geräteplatte, Kontrollleuchte Störung
S9	Schalter Nebenantrieb
S12	Schalter Notentriegelung
S13	Fußtaster Nebenantrieb
S25	Schalter Bereichswahlsperre
V1	Diode
V2	Diode
V3-A	Diode V3 auf Geräteplatte
V3-B	Diode V3 auf Geräteplatte
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
Y29	Magnetventil Bereichswahlsperre
1	Schalterbeleuchtung
2	ausgesteckt aus Modul M II 14/8
3	bei 2 Nebenantrieben Leitung 1 br/ws mit Leitung 1 br/ws des anderen Nebenantriebes verbinden
4	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
E	→ Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
FF	→ Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
—	Sonderausführung Nebenantrieb
- - - -	vorhandene Leitung
- · - · -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb



Nebenantrieb mit externer Schaltsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6

Fahrzeug-Baumuster 616.065 (SA-W 54.309/10)



Z1 Steuergerät AEM-6

F7 Sicherung F7 auf Geräteplatte ¹⁾,
8 Ampere, Klemme 15F29 Sicherung F29 auf Geräteplatte ¹⁾,
8 AmpereK10 Relais K10 auf Geräteplatte ¹⁾, Sperre
NebenantriebK21 Relais K21 auf Geräteplatte ¹⁾, Selbsthaltung
Nebenantrieb

M1 Starter

S9 Schalter Nebenantrieb

V1 Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾V2 Diode V2 auf Geräteplatte ¹⁾

Y15 Rieglmagnet

Y18 Magnetventil Nebenantrieb

Y20 Magnetventil Drehzahlhebung

Y21 Magnetventil Drehzahlbegrenzung

1 Ausgesteckt aus Steckverbindung F XI 8/1

2 Ausgesteckt aus Steckverbindung F IV 8/5

3 Ausgesteckt aus Starterrelais

4 Schalterbeleuchtung

F — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

S — Steckverbindung beim Gangwahlschalter

— Sonderausführung Getriebe

- - - vorhandene Leitung

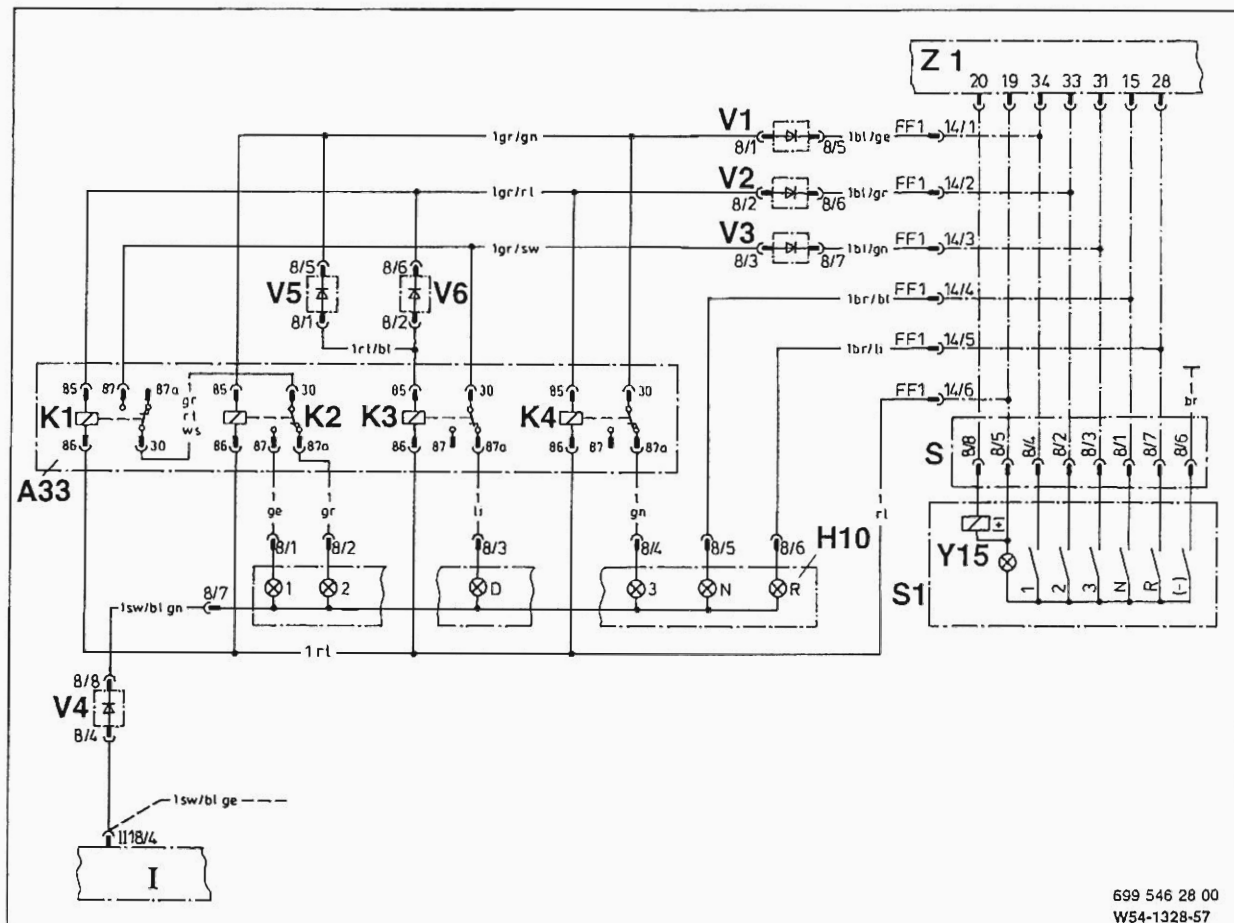
- - - Sonderausführung Automatikgetriebe

¹⁾ an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 28 00)

Fahrtstellungsanzeige für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6

Fahrzeug-Baumuster 625.121 / 650.086, 650.286, 650.288 / 651.087 / 652.033, 652.034, 652.035, 652.036, 652.043, 652.045, 652.047, 652.137, 652.435, 652.439, 652.447 / 653.036, 653.037, 653.044, 653.079 / 654.416, 654.417, 654.418, 654.422 / 655.015, 655.117, 655.317, 655.327, 655.476 / 656.009, 656.025, 656.028, 656.214, 656.215, 656.327 / 658.012, 658.033, 658.038 / 659.032, 659.038, 659.134, 659.237, 659.333 (SA-W 54.791/02/03)



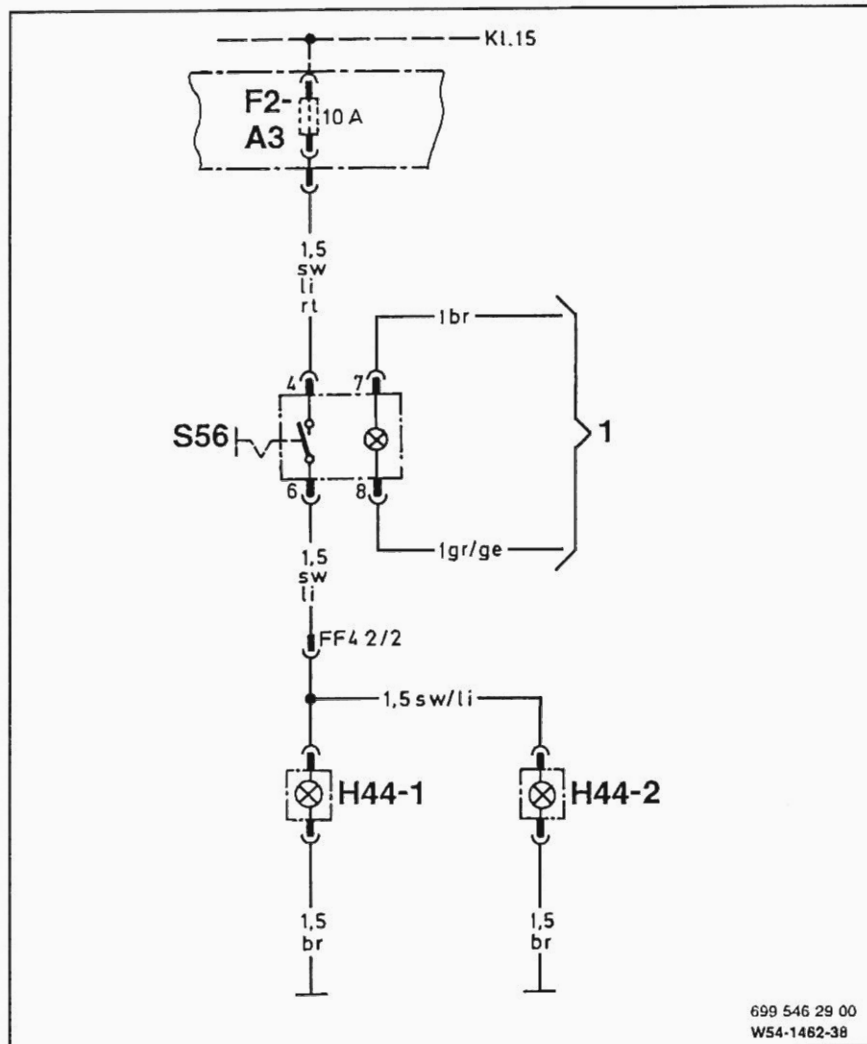
699 546 28 00
W54-1328-57

Z1	Steuergerät AEM-6
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
A33	Relais-Träger
H10	Ganganzeige
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33
K2-A33	Relais K2 am Relais-Träger A33
K3-A33	Relais K3 am Relais-Träger A33
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33
S1	Gangwahlschalter

V1	Diode V1 unter E-Fach montiert
V2	Diode V2 unter E-Fach montiert
V3	Diode V3 unter E-Fach montiert
V4	Diode V4 unter E-Fach montiert
V5	Diode V5 unter E-Fach montiert
V6	Diode V6 unter E-Fach montiert
Y15	Rieglmagnet

FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
S — Steckverbindung beim Gangwahlschalter

— Sonderausführung Ganganzeige
- - - - - Serie Leitung
- - - - - Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe



699 546 29 00
W54-1462-38

F2-A3	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A3, 10 Ampere, Klemme 15
H44-1	Arbeitsscheinwerfer (links)
H44-2	Arbeitsscheinwerfer (rechts)

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 30 00) 54
Doppel-Nebenantrieb mit externer Schaltsperre und Entriegelung
für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 (2 Nebenantriebe)
Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 655.015, 655.117, 655.476 / 656.025 / 659.237
(SA-W 54.751/25/30/34)



54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 30 00)

Doppel-Nebenantrieb mit externer Schaltsperre und Entriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 (2 Nebenantriebe)

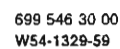
Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 655.015, 655.117, 655.476 / 656.025 / 659.237

(SA-W 54.751/25/30/34)

Z1	Steuergerät AEM-6
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb
K11	Relais K11 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb 2
K12	Relais K12 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb 1
K13	Relais K13 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre Nebenantr.
K14	Relais K14 auf Geräteplatte ¹⁾ , Entriegelung
K15	Relais K15 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre Nebenantrieb
K28	Relais K28 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung Nebenantrieb
S9-1	Schalter Nebenantrieb 1
S9-2	Schalter Nebenantrieb 2
S12	Schalter Notentriegelung
S13	Fußlaster Nebenantrieb
S15	Druckschalter Nebenantrieb
V2	Diode V2 auf Geräteplatte ¹⁾
V3-A	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾
V3-B	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾
V3-C	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾
V3-D	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾
Y15	Riegelmagnet
Y18-1	Magnetventil Nebenantrieb 1
Y18-2	Magnetventil Nebenantrieb 2
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
1	Schalterbeleuchtung
2	ausgesteckt aus Modul M II 14/8
3	an Neutralstellung
4	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
E	—> Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
FF	—> Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
S	—> Steckverbindung beim Gangwahlschalter

————	Sonderausführung Nebenantrieb
- - - - -	vorhandene Leitung
- . - . -	Sonderausführung Automatikgetriebe
- " - - -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb

¹⁾ an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege



Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 31 00) 54

ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6, Universalausführung mit Anschlepphilfe

Fahrzeug-Baumuster 625.121 / 650.086, 650.286, 650.288 / 651.087 / 652.033, 652.034, 652.035, 652.036, 652.043, 652.045, 652.047, 652.137, 652.435, 652.439 652.447 / 653.036, 653.037, 653.044, 653.079 / 654.416, 654.417, 654.418, 654.422 / 655.015, 655.117, 655.317, 655.327, 655.476 / 656.009, 656.025, 656.028, 656.214, 656.215, 656.327 / 658.012, 658.033, 658.038 / 659.038, 659.134, 659.237, 659.333 (SA-W 54.755/05 - 10/12/18/21, W 54.771/09)

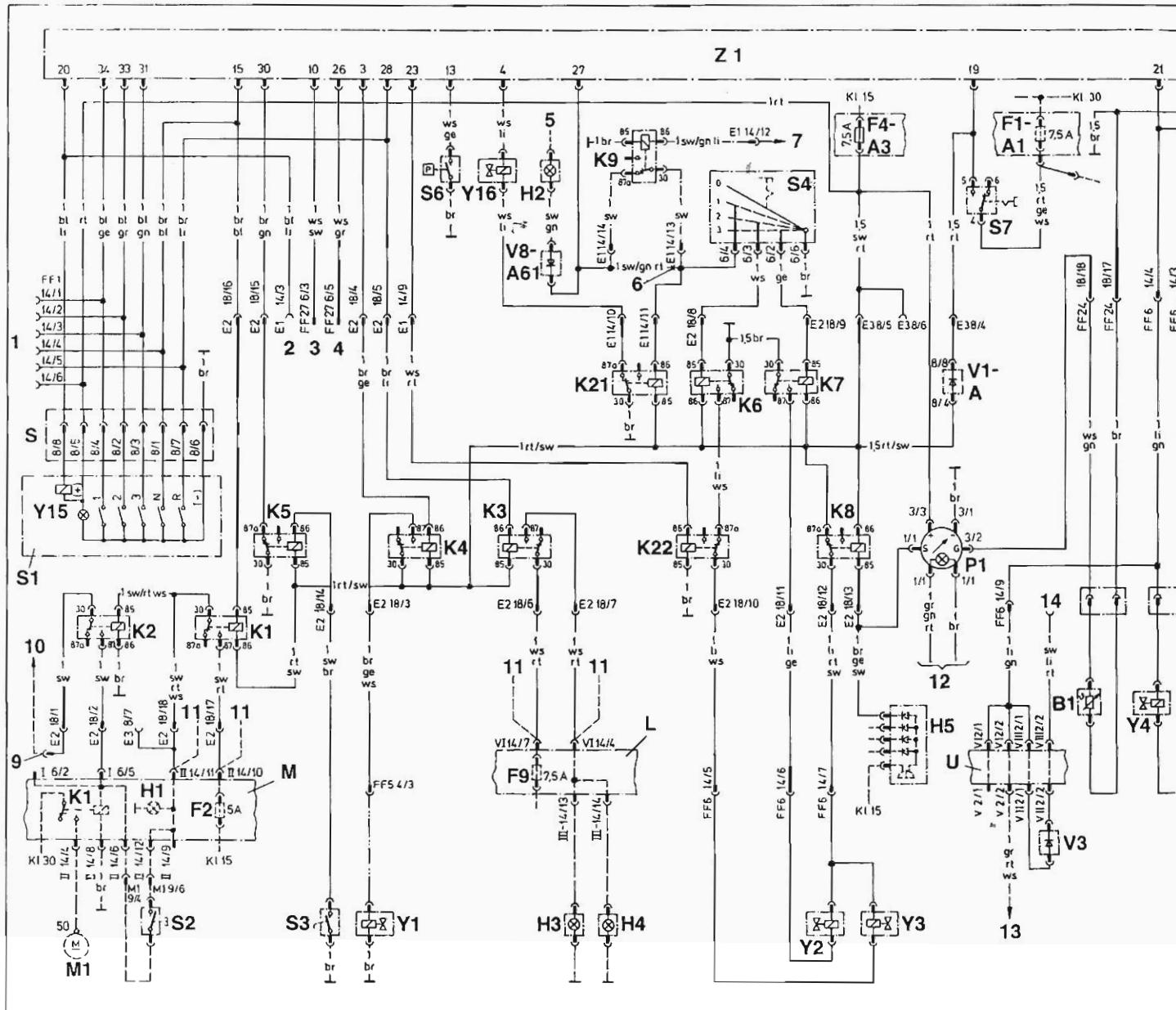
Z1	Steuergerät AEM-6	Y11	Magnetventil Kupplung B (Getriebe)
L	Modul L (Licht)	Y12	Magnetventil Kupplung A (Getriebe)
M	Modul M (Motor)	Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung (Getriebe)
U	Modul U (Spannung)	Y14	Magnetventil Oldruckregler (Getriebe)
		Y15	Rieglmagnet
		Y16	Magnetventil Motorbremse (nicht i. V. mit Konstantdrossel)
B1	Getriebeöl Temperaturegeber		
B2	Lastgeber		
B3	Induktivegeber Abtriebsdrehzahl (Getriebe)	1	Anschluß Stellungsanzeige
B4	Induktivegeber Turbinendrehzahl (Getriebe)	2	- Ausgang Signal über 900 U/min für Nebenantrieb
		3	- Eingang Signal Nebenantrieb, Drehzahlanhebung - Überbrückungskupplung
F1-A1	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30	4	- Eingang Programmwahl (E an Masse)
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15	5	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15	6	ber ABS trennen
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere	7	an Modul B VI 4/1
H1	Anzeige Neutral	8	Anschluß Notschaltung
H2	Kontrollleuchte Retarder	9	ausgesteckt aus Modul M I 6/2
H3	Rückfahrleuchte links	10	an Zündschloß, Klemme 50
H4	Rückfahrleuchte rechts	11	Serie Leitung blindgelegt
H5	Summer	12	Instrumentenbeleuchtung
		13	Ansteuerung Zusatzkühler
		14	Modul L III 14/8
K1	Relais K1 im Modul M, Starter	E	Steckverbindung Geräteplatte
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ , Neutralstellung	FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
K2	Relais K2 auf Geräteplatte ¹⁾ , Startsperr	Ge	Steckverbindung am Getriebe (Cannon 19-polig)
K3	Relais K3 auf Geräteplatte ¹⁾ , Rückfahrleuchte	M	Steckverbindung am Motor rechts
K4	Relais K4 auf Geräteplatte ¹⁾ , Gassperre	Mo	Steckverbindung am Motor
K5	Relais K5 auf Geräteplatte ¹⁾ , Kick-Down	S	Steckverbindung beim Gangwahlschalter
K6	Relais K6 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderstufe 2		
K7	Relais K7 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderstufe 3		
K8	Relais K8 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderrückregelung	—	Sonderausführung Automatikgetriebe
K9	Relais K9 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderverriegelung (nur bei ABS)	- - - -	vorhandene Lertung
K21	Relais K21 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre Motorbremse	- . - . -	Sonderausführung elektr. Verriegelung bei ABS
K22	Relais K22 auf Geräteplatte ¹⁾ , Retarderreduktion	- - - - -	Sonderausführung Motorregelung
M1	Starter		
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl		
S1	Gangwahlschalter		
S2	Drucklaste Motorstart am Motor		
S3	Kick-Down Schalter		
S4	Stufenschalter Retarder		
S5	Notschalter		
S6	Druckschalter Motorbremse		
S7	Schalter Anschlepphilfe		
V1-A	Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾		
V3	Diode V3 bei Modul U (nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung)		
V8-A61	Diode V8 am Dioden-Träger A61		
Y1	Magnetventil Gassperre		
Y2	Magnetventil Retarderstufe 3		
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2		
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1		
Y5	Magnetventil Speicher		
Y6	Magnetventil Bremse G (Getriebe)		
Y7	Magnetventil Bremse F (Getriebe)		
Y8	Magnetventil Bremse E (Getriebe)		
Y9	Magnetventil Bremse D (Getriebe)		
Y10	Magnetventil Kupplung C (Getriebe)		

Schaltplan (S1)

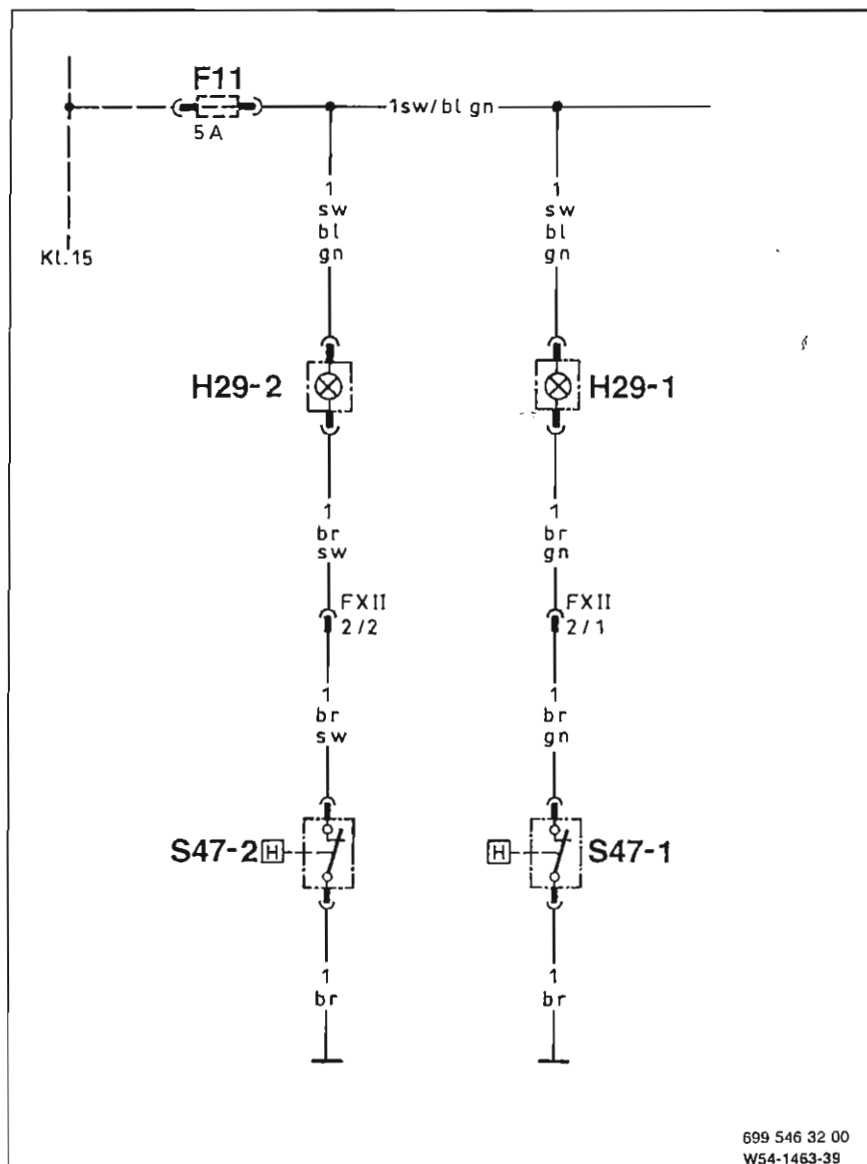
Stellung	1	2	3	D	N	R
R						•
N					•	
2	•	•				
1	•		•			
3	•	•	•	•		

¹⁾ an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

Fahrzeug-Baumuster 625.121 / 650.086, 650.286, 650.288 / 651.087 / 652.033, 652.034, 652.035, 652.036, 652.043, 652.045, 652.047, 652.137, 652.435, 652.439 652.447 / 653.036, 653.037, 653.044, 653.079 / 654.416, 654.417, 654.418, 654.422 / 655.015, 655.117, 655.317, 655.327, 655.476 / 656.009, 656.025, 656.028, 656.214, 656.215, 656.327 / 658.012, 658.033, 658.038 / 659.038, 659.134, 659.237, 659.333 (SA-W 54.755/05 - 10/12/18/21, W 54.771/09)







F11 Sicherung F11,
5 Ampere, Klemme 15

H29-1 Kontrolleuchte Servokreis 1
H29-2 Kontrolleuchte Servokreis 2

S47-1 Schalter Servokreis 1
S47-2 Schalter Servokreis 2

FF ——— Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

————— Sonderausführung 2-Kreisleitung

----- Serie Leitung

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 33 00) 54
Abschaltung Konstantdrossel in Verbindung mit Allison-Automatikgetriebe
Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.787/11/13 - 15)



54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 33 00)

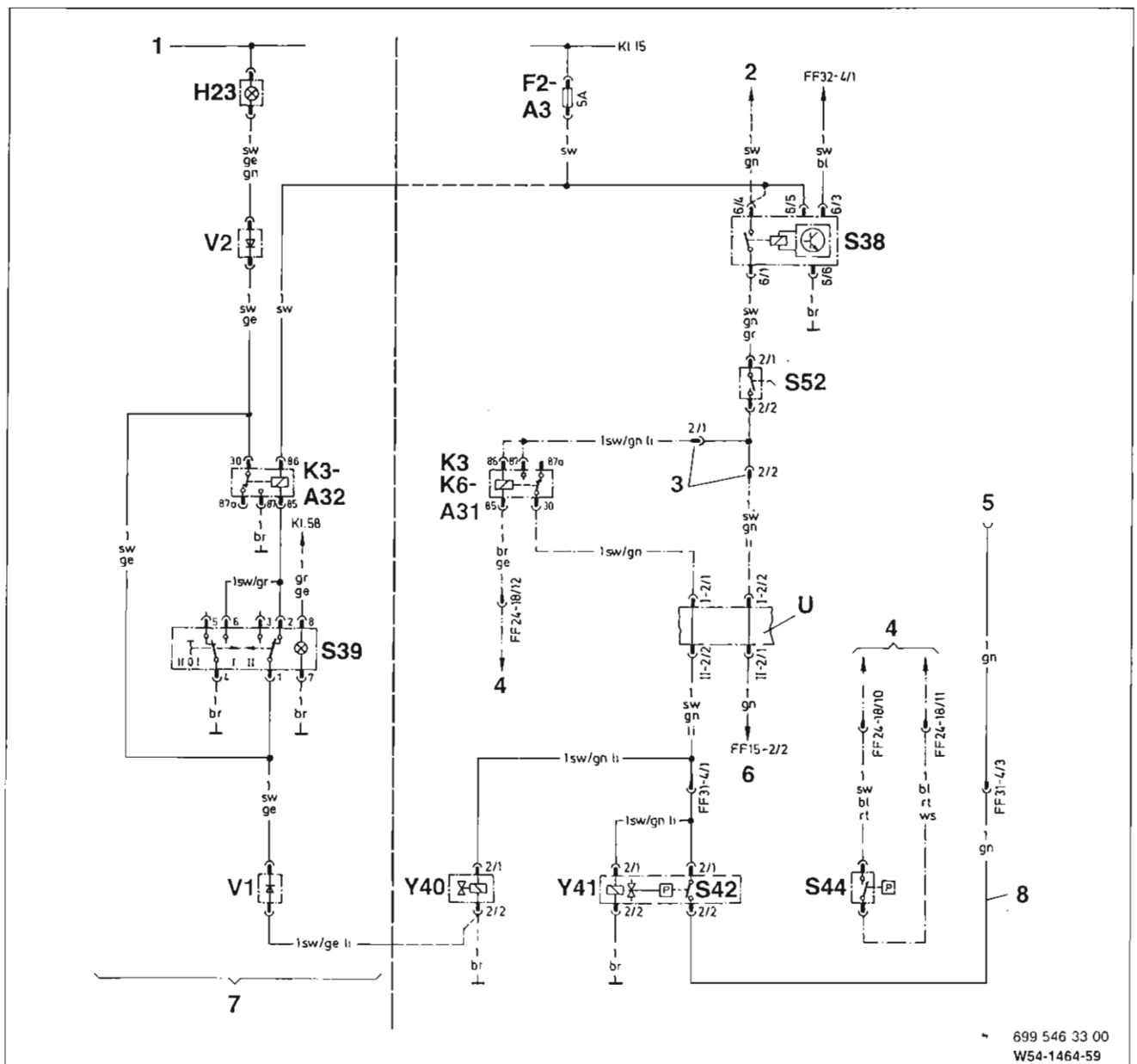
Abschaltung Konstantdrossel in Verbindung mit Allison-Automatikgetriebe

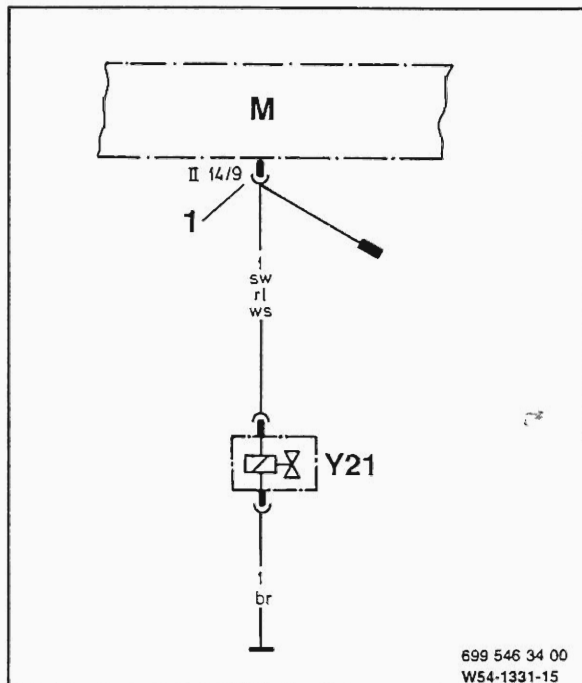
Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.787/11/13 - 15)

U	Modul U (Spannung)
F2-A3	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
H23	Anzeigeleuchte Motorbremse
K3-A32	Relais K3 am Relais-Träger A32, Motorbremse
K3/K6-A31	Relais K3 auf Geräteplatte WSK im Fahrerhaus hinten bzw. K6 am Relais-Träger A31, Automatik- getriebe
S38	Drehzahlswitcher
S39	Schalter verstärkte Motorbremse
S42	Druckschalter Konstantdrossel
S44	Druckschalter Automatikgetriebe
S52	Fußschalter Motorbremse
V1	Diode V1 auf Geräteplatte WSK
V2	Diode V2 auf Geräteplatte WSK
Y40	Magnetventil Drosselklappen
Y41	Magnetventil Konstantdrossel
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	an Modul ABS I 14/11
3	ausgesteckt aus Modul U- I
4	Automatikgetriebe
5	Modul L (Signal 54 g.) II 6/6
6	Geschwindigkeitsbegrenzung linear (GBL)
7	nur ohne ABS verbaut
8	nur bei Anhängerbetrieb

FF  Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

—	vorhandene Leitung
- - - - -	ohne ABS verbaut
- . - . -	Sonderausführung Kodierung (Konstantdrossel)
-	Sonderausführung Automatikgetriebe
- - - - -	mit ABS verbaut





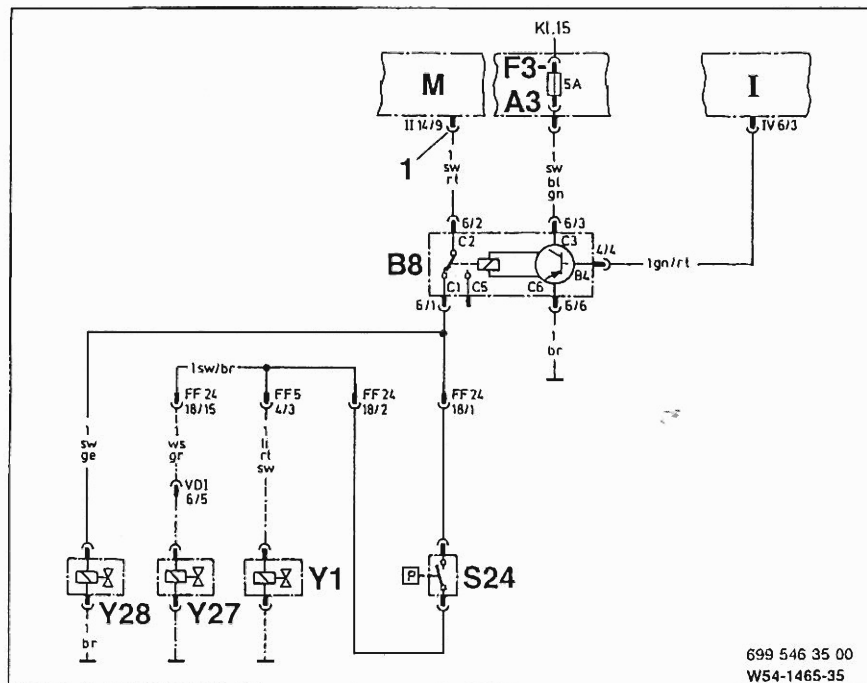
M Modul M (Motor)

Y21 Magnetventil Drehzahlbegrenzung

1 Neutralstellung

Sperre Verteilergetriebe bei MB-Automatikgetriebe W4B 110 ohne Nebenantrieb

Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-W 54.752/02)



I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	Y1	Magnetventil Gassperre
M	Modul M (Motor)	Y27	Magnetventil Getriebeblockierung
		Y28	Magnetventil Schalter Verteilergetriebe sperren
F3-A3	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15	1	Getriebe neutral
B8	Grenzwertgeber (Modulplatz V)	FF 	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
		VD 	Steckverbindung Verteilerdose
S24	Druckschalter Verteilergetriebe	————	Sonderausführung Sperre Verteilergetriebe
		- . . . -	Sonderausführung MB-Automatikgetriebe
		- - - - -	Sonderausführung Motorregelung

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 36 00)

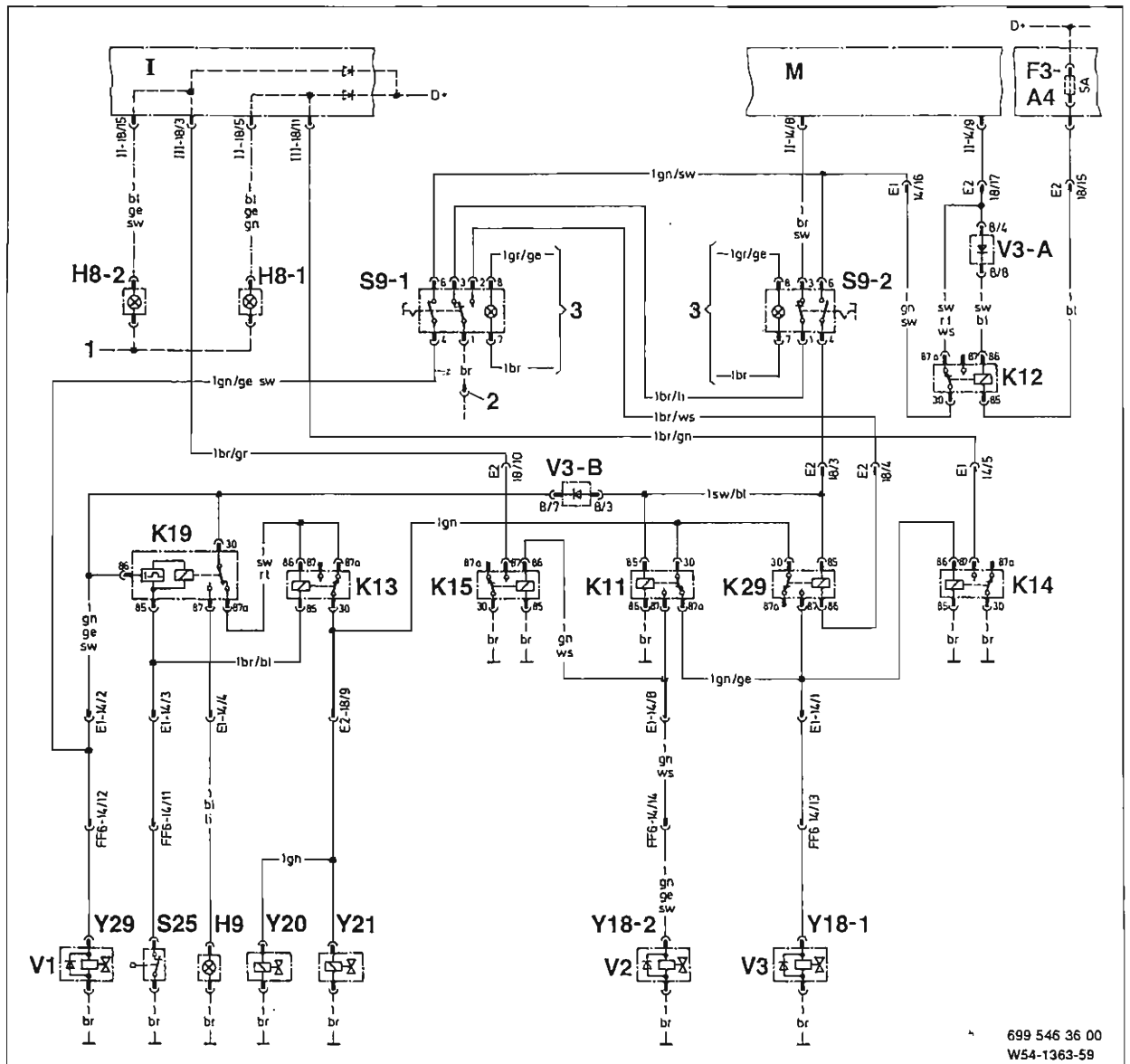
Doppel-Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre für Allison-Automatikgetriebe

Fahrzeug-Baumuster 659.038, 829.248 (SA-W 54.751/28)

I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
M	Modul M (Motor)
F3-A4	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A4, 5 Ampere, Klemme D +
H8-1	Kontrolleuchte Nebenantrieb 1
H8-2	Kontrolleuchte Nebenantrieb 2
H9	Kontrolleuchte Störung
K11	Relais K11 auf Geräteplatte, Nebenantrieb 2
K12	Relais K12 auf Geräteplatte, Sperre Nebenantrieb
K13	Relais K13 auf Geräteplatte, Sperre Nebenantrieb
K14	Relais K14 auf Geräteplatte, Kontrolleuchte Nebenantrieb 1
K15	Relais K15 auf Geräteplatte, Kontrolleuchte Nebenantrieb 2
K19	Relais K19 auf Geräteplatte, Kontrolleuchte Störung
K29	Relais K29 auf Geräteplatte, Nebenantrieb 1
S9-1	Schalter Nebenantrieb 1
S9-2	Schalter Nebenantrieb 2
S25	Schalter Bereichswahlsperre
V1	Diode
V2	Diode
V3	Diode
V3-A	Diode V3 auf Geräteplatte
V3-B	Diode V3 auf Geräteplatte
Y18-1	Magnetventil Nebenantrieb 1
Y18-2	Magnetventil Nebenantrieb 2
Y20	Magnetventil Drehzahlenhebung
Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
Y29	Magnetventil Bereichswahlsperre
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	ausgesteckt aus Modul M II 14/8
3	Schalterbeleuchtung

E  Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

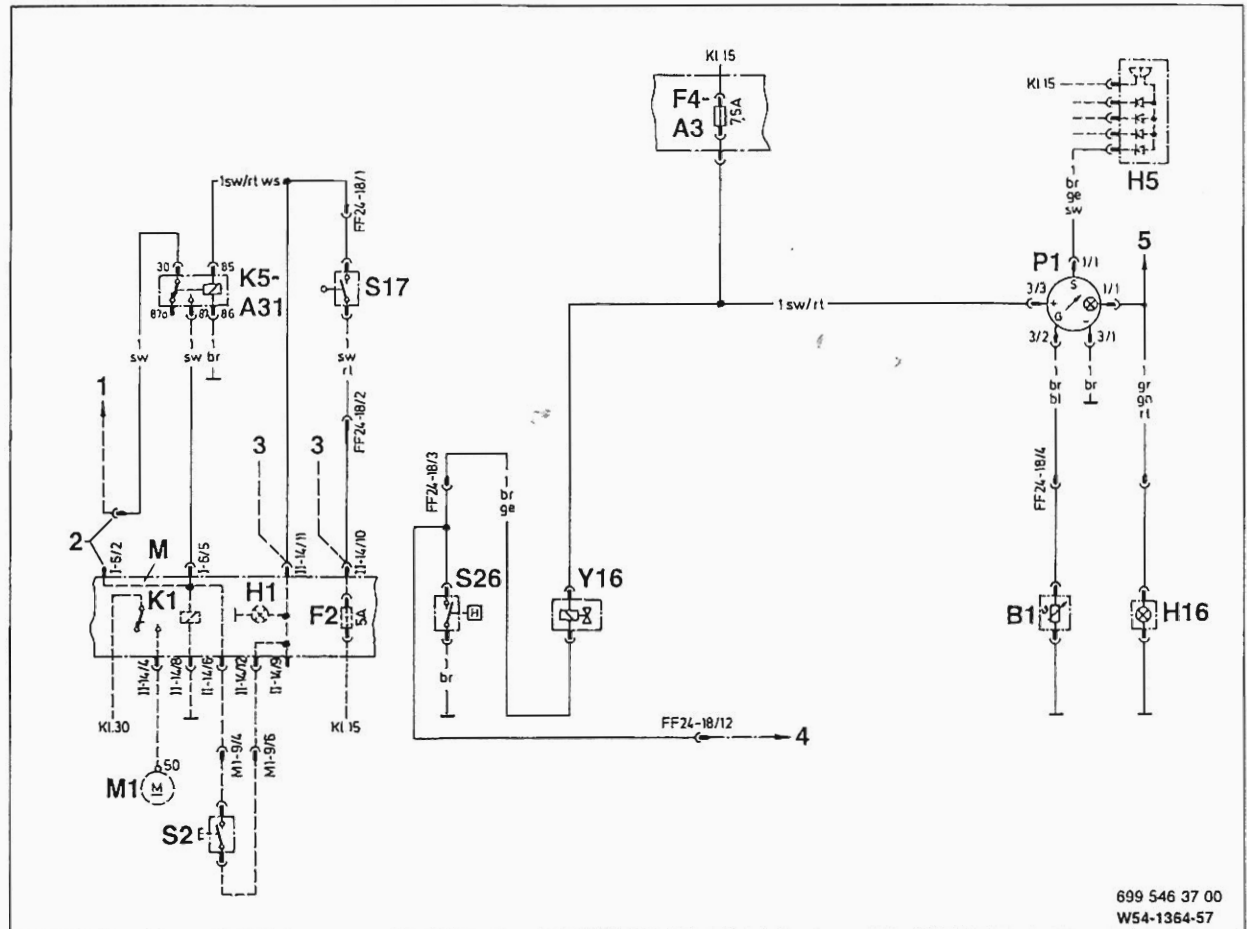
———— Sonderausführung Nebenantrieb
----- vorhandene Leitung
- - - - - Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb



Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 37 00) 54

**Allison-Automatikgetriebe HT 740 / 750 und MT ohne Nebenantrieb,
Standardausführung**

Fahrzeug-Baumuster 650.282 / 651.087, 651.115 / 652.013, 652.015, 652.439 / 656.006
(SA-W 54.762/10/14)

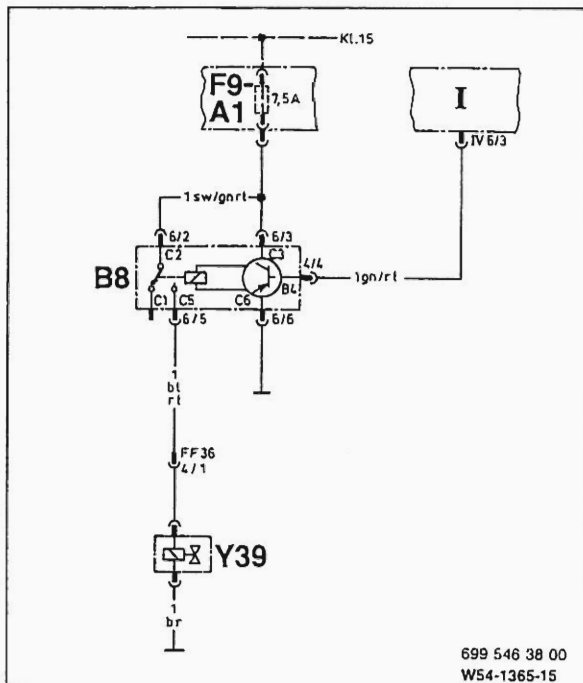


699 546 37 00
W54-1364-57

M	Modul M (Motor)	S2	Drucktaste Motorstart am Motor
B1	Temperaturgeber Getriebeöl	S17	Neutralstellungsschalter
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15	S26	Lock-Up Schalter
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15	Y16	Magnetventil Motorbremse (i. V. mit Konstant- drossel nicht verbaut)
H1	Anzeige Neutral	1	an Zündschloß Klemme 50
H5	Summer	2	ausgesteckt aus Modul M I 6/2
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter	3	Serie Leitung blindgelegt
K1	Relais K1 im Modul M, Starter	4	an Relais Sperre Motorbremse (Konstantdrossel)
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Startsperr	5	Instrumentenbeleuchtung
M1	Starter	FF —	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl	M —	Steckverbindung am Motor rechts
		—	Sonderausführung Allison-Automatikgetriebe
		- - -	vorhandene Leitung
		- . - . -	Sonderausführung Kodierung (Konstantdrossel)

Vorlaufachse-Überlastabschaltung über 40 km/h

Fahrzeug-Baumuster 659.196 (SA-W 54.772/05)



I Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)

B8 Grenzwertgeber (40 km/h)

F9-A1 Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1,
7,5 Ampere, Klemme 15

Y39 Magnetventil Überlastabschaltung

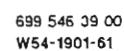
FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

ZF-Gruppengetriebe mit Wandler- Schaltkupplung ohne Retarder

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.765/07)

Z24	Elektronisches Relais (K16)
M	Modul M (Motor)
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B4	Induktivgeber Turbinendrehzahl
B6	Induktivgeber Motordrehzahl
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3 7,5 Ampere
G1	Generator
H1	Anzeige Neutral
H5	Summe
H14	Kontrolleuchte Wandler
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ , Kontrolleuchte Wandler
K2	Relais K2 auf Geräteplatte ¹⁾ , Vorsteuerventil
K3	Relais K3 auf Geräteplatte ¹⁾ , Getriebe Neutral
K4	Relais K4 auf Geräteplatte ¹⁾ , Gassperre
K5	Relais K5 auf Geräteplatte ¹⁾ , Kick-Down
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
P3	Drehzahlmesser
S3	Kick-Down Schalter
S17	Neutralstellungsschalter
S38	Drehzahlschalter (K17)
S53	Druckschalter Kupplung
Y1	Magnetventil Gassperre
Y23	Vorsteuerventil
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	Instrumenten +
3	Instrumentenbeleuchtung
4	Anschluß Nebenantrieb
5	an Drucklaste Motorstart am Motor (S2)
E	Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
G	Steckverbindung am Getriebe (Cannon)
—	Sonderausführung Wandler - Schaltkupplung
- - - -	vorhandene Leitung
- - -	Sonderausführung Motorregelung

¹⁾ im Fahrerhaus hinten



Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 40 00) 54
**Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6,
mit Müllautomatik**

Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.034, 652.035, 652.435 / 653.037, 653.079 / 654.416, 654.418,
654.422 (SA-W 54.751/31)



54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 40 00)

Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6, mit Müllautomatik

Fahrzeug-Baumuster 652.033, 652.034, 652.035, 652.435 / 653.037, 653.079 / 654.416, 654.418,
654.422 (SA-W 54.751/31)

Z1	Steuergerät AEM-6
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H5	Summer
H9	Kontrolleuchte Störung EMR (Elektronische Motor- Regelung)
K1	Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾ , Neutralstellung
K11	Relais K11 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre Nebenantrieb
K12	Relais K12 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung Nebenantrieb
K13	Relais K13 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung Nebenantrieb
K14	Relais K14 auf Geräteplatte ¹⁾ , Störung
K15	Relais K15 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb
K25	Relais K25 auf Geräteplatte ¹⁾ , Schrittrelais
K26	Relais K26 auf Geräteplatte ¹⁾ , Zeitrelais
K27	Relais K27 auf Geräteplatte ¹⁾ , Blinkrelais
S9	Schalter Nebenantrieb
S9-1	Schalter Nebenantrieb für Aufbauhersteller
S11-1	Schalter Not-Aus für Aufbauhersteller
S14	Taster Summer
V3-A	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾
V3-B	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾
V3-C	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
1	Neutralstellung
2	ausgesteckt aus Relais K1, Klemme 85
3	bei Schaltereinbau trennen
4	bei Schaltereinbau entfernen
5	Schalterbeleuchtung

E  Steckverbindung Geräteplatte
FF  Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

———— Sonderausführung Nebenantrieb
- - - - - vorhandene Leitung
- . - . - Sonderausführung ZF - Automatikgetriebe
- Anschlußmöglichkeit Aufbauhersteller

¹⁾ an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

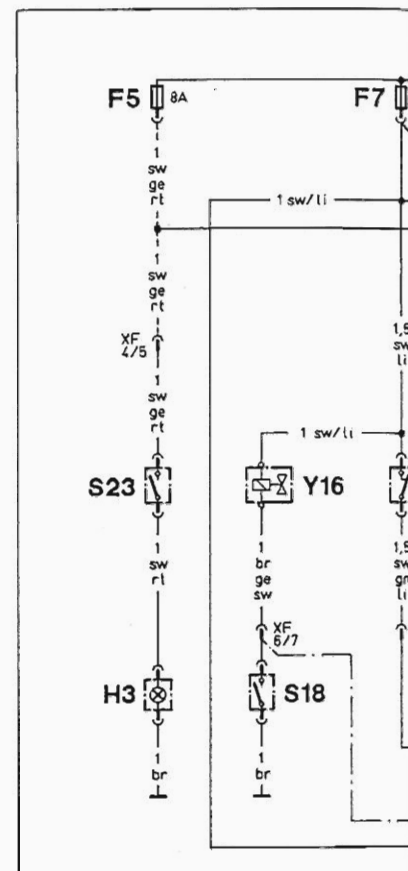
F5	Sicherung F5 8 Ampere, Klemme 15
F6	Sicherung F6 16 Ampere
F7	Sicherung F7 8 Ampere, Klemme 15
F15	Sicherung F15 5 Ampere, Klemme 58
H3	Rückfahrleuchte (Sonderwunsch)
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
K1	Relais K1, Unterbrechung Klemme 50
M1	Starter
S3	Schalter Übergas (Kick-Down)
S6	Schalter Motorbremse (bei Motorbremse offen)
S17	Neutralstellungsschalter
S18	Druckschalter Überbrückungskupplung
S22	Leergasschalter
S23	Schalter Rückfahrleuchte
S71	Taster Motorstart
S117	Schalter Motorbremse Anhänger (Sonderwunsch)

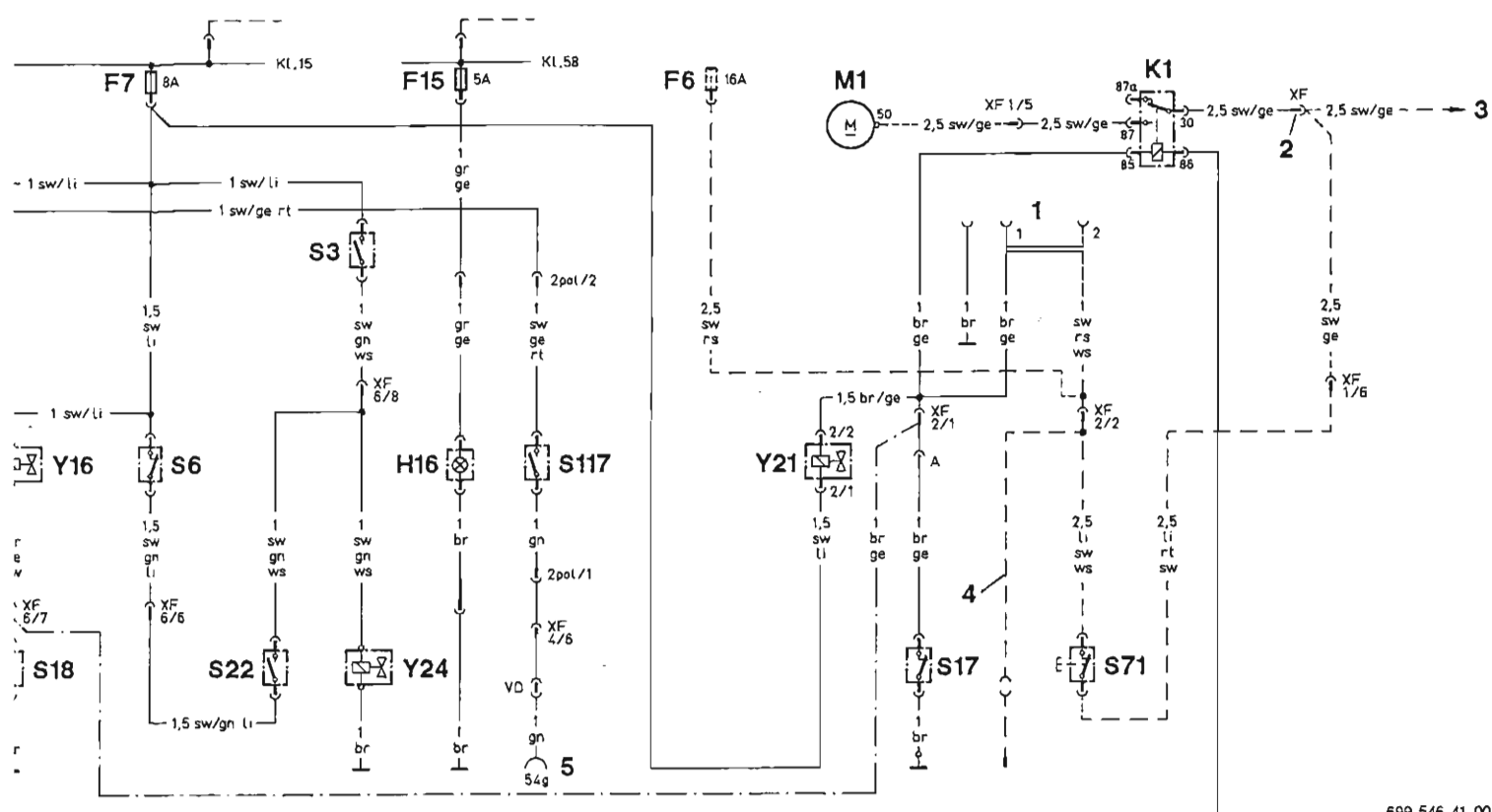
Y16	Magnetventil Motorbremse Abschaltung
Y21	Magnetventil Zwischendrehzahleinstellung (Motordrehzahlbegrenzung), Sonderwunsch
Y24	Magnetventil Übergas (Kick-Down)

1	an Lenkschloß, Klemme 50
2	Steckverbindung fliegend
3	Blindleitung im ZB Hauptleitungssatz
4	Blindleitung Neutralschalter Serie
5	Anhängersteckdose

A	Steckverbindung Auszapfung
VD	Steckverbindung Verteilerdose hinten
XF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

—	Sonderausführung
----	Serie Leitung
- - - -	Sonderausführung SA-W 54.307 Anpassung Rahmenleitung





Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 42 00) 54
ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik)
Fahrzeug-Baumuster 650.286, 650.288 (SA-W 54.759/02/03)



ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 650.286, 650.288 (SA-W 54.759/02/03)

Z2	Steuergerät EST 18
B	Modul B (Bremsen)
G	Modul G (Getriebe)
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
L	Modul L (Licht)
M	Modul M (Motor)
B1	Temperaturgeber Getriebeöl
B5	Laststufengeber
F1	Sicherung F1 im Modul G, 5 Ampere, Klemme 15
F2	Sicherung F2 im Modul B, 5 Ampere, Klemme 15
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F2	Sicherung F2 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 15
F3	Sicherung F3 im Modul G, 5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15

H1	Anzeige Neutral
H2	Kontrollleuchte Retarder
H3	Rückfahrleuchte links
H4	Rückfahrleuchte rechts
H5	Summer

K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33, Startsperr
K2-A33	Relais K2 am Relais-Träger A33, Stromversorgung
K2	Relais K2 im Modul M, Starter
K3-A32	Relais K3 am Relais-Träger A32, Anzeige Retarder
K3-A33	Relais K3 am Relais-Träger A33, Rückfahrleuchten
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Anzeige Nebenantrieb
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarderreduktion
K5	Relais K5 im Modul B
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Retarderrückregelung

M1 Starter

P1 Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
P10 Diagnosegerät

S1	Gangwahlschalter ¹⁾
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S6	Druckschalter Motorbremse

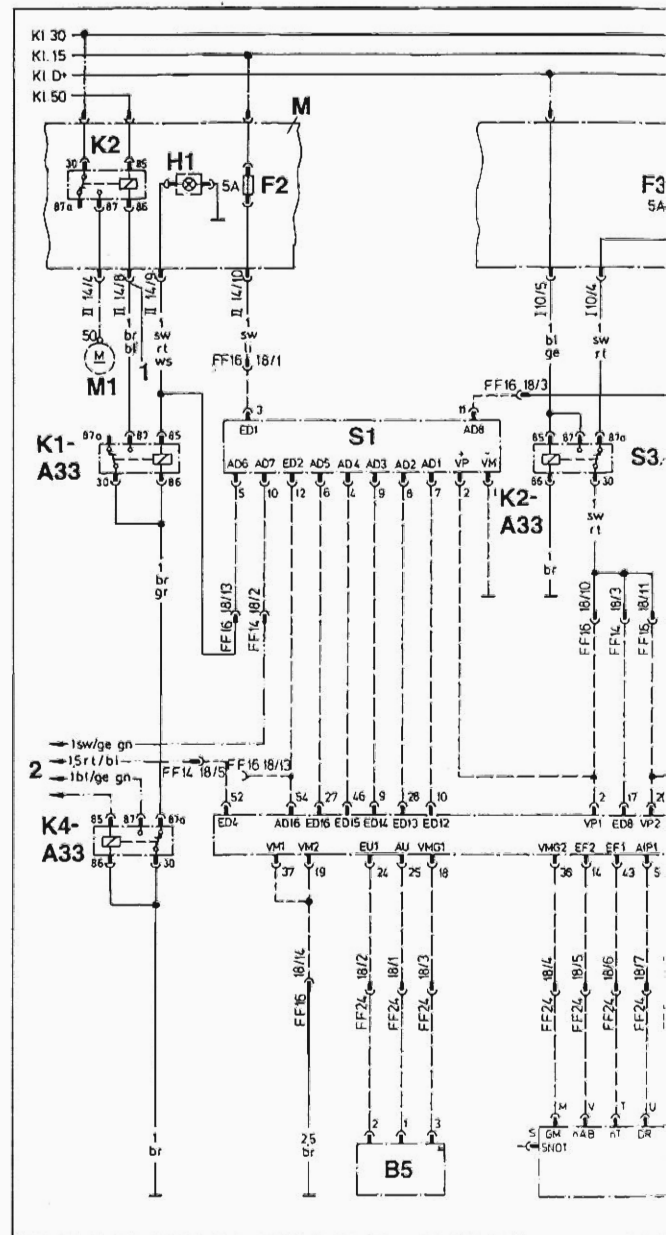
V3-A61 Diode V3 am Dioden-Träger A61

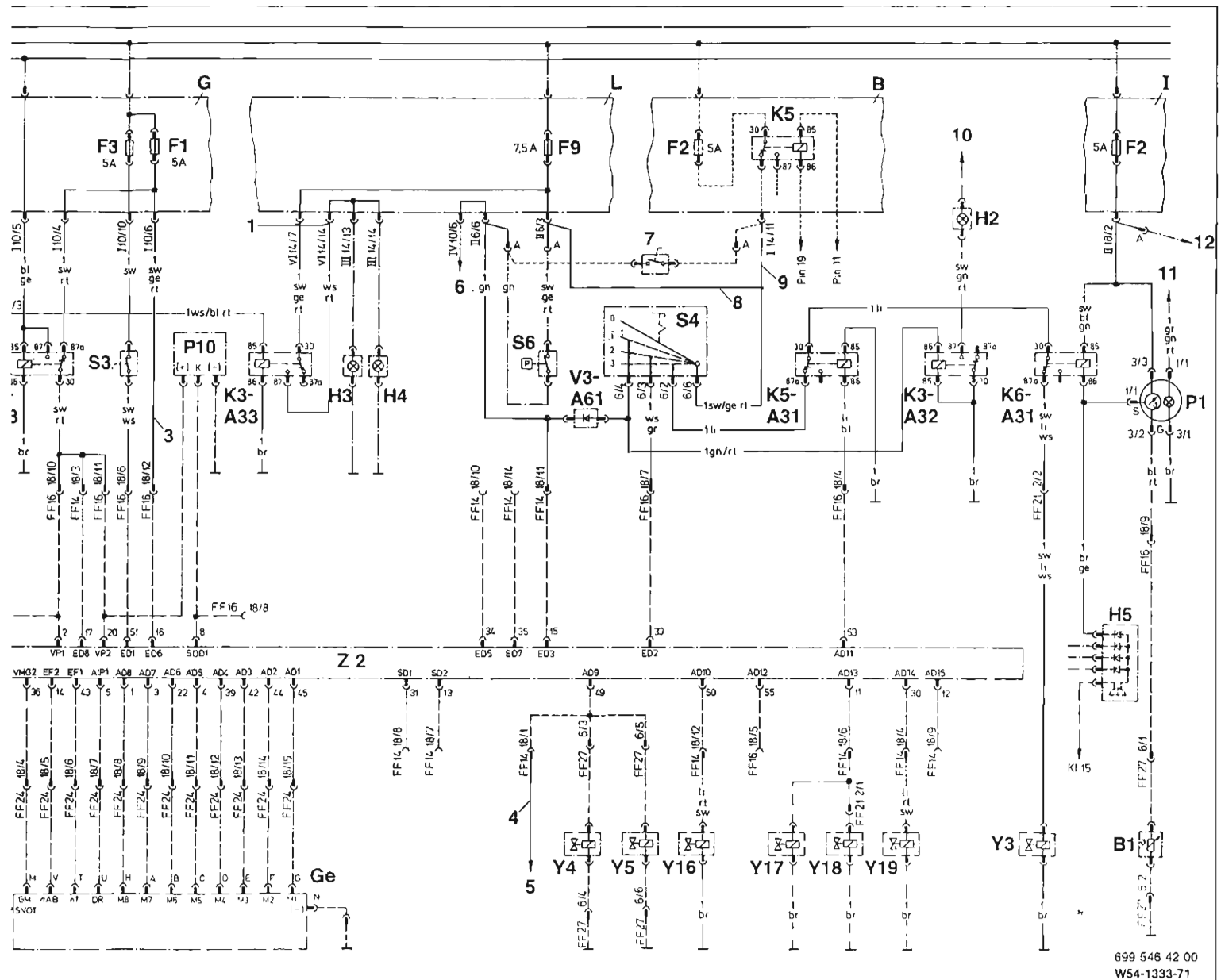
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2
Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
Y5	Magnetventil Speicher
Y16	Magnetventil Motorbremse
Y17	Magnetventil Fremdgassperre
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y19	Magnetventil Motorregelung

1	Serie Leitung ausgesteckt
2	Nebenantrieb
3	entfällt bei Nebenantrieb
4	bei Ansteuerung Bremslicht
5	an Modul L II 6/4
6	an Anhängersteckdose
7	Schalter Motorbremse bei ABS
8	entfällt bei ABS
9	bei ABS
10	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
11	Instrumentenbeleuchtung
12	Instrumenten +

A	Steckverbindung Anzapfung
FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
Ge	Steckverbindung am Getriebe

—	Sonderausführung Automatikgetriebe
---	ZF - Kabelsatz LU
- - -	Anschluß bei Verriegelung ABS
- . - .	Sonderausführung Nebenantrieb
-----	Sonderausführung ABS
- - -	Serie Leitung
- . - .	Sonderausführung Motorregelung





699 546 42 00
W54-1333-71

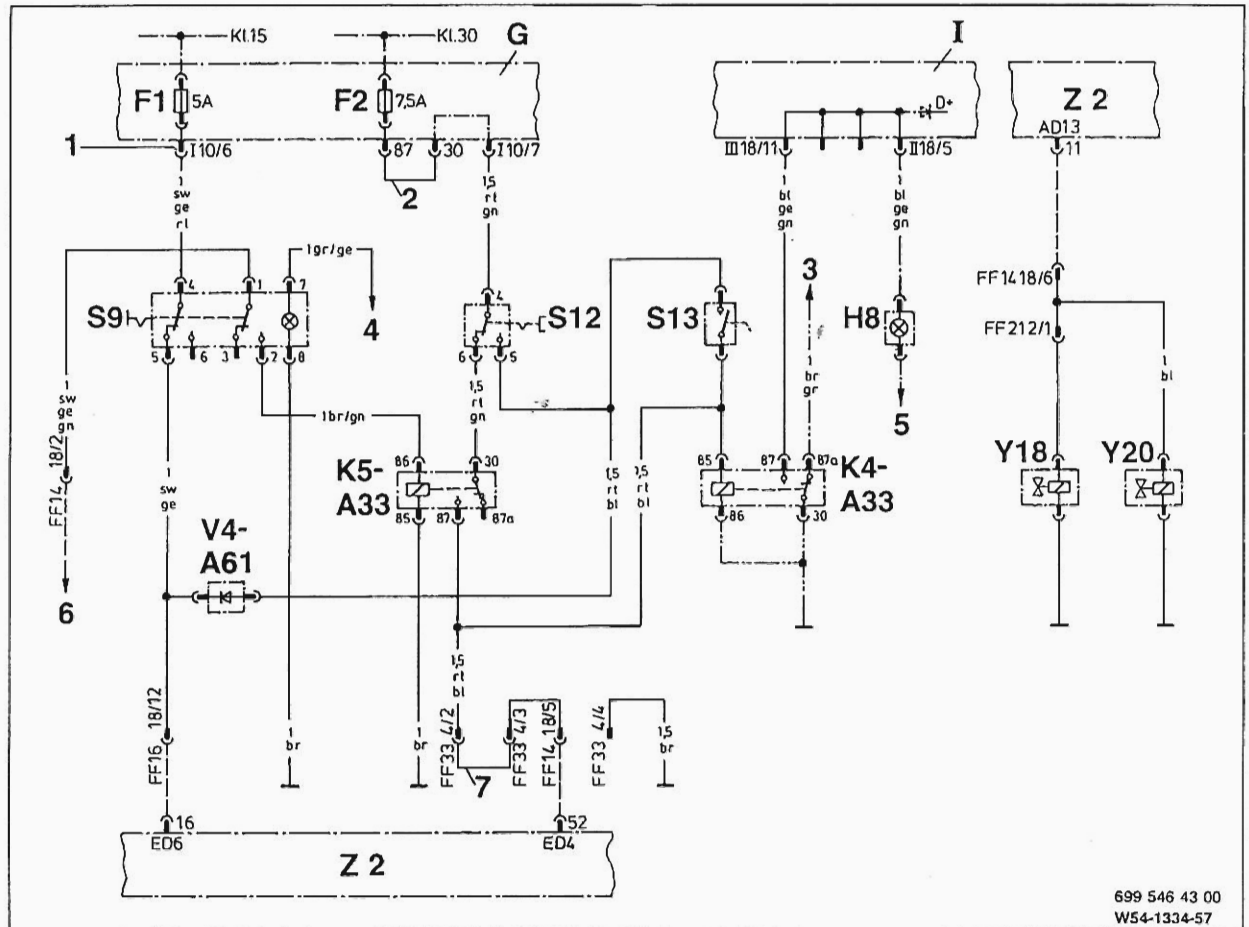
Schaltplan (S1)

		Position					
		R	N	D	3	2	1
Funk- tion	AD1	•		•	•		
	AD2				•	•	•
	AD3						•
	AD4			•	•	•	•
	AD5	•					
	AD6		•				
	AD7		•				
	AD8	•					

- 1) VP: Versorgungsspannung
VM: Masse
ED1: (+) für Klemme AD6
ED2: Riegelmagnet

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 43 00) 54
**Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre, Entriegelung und externer
 Schaltsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18**
(Bus-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 650.286 (SA-W 54.759/03)



699 546 43 00
 W54-1334-57

Z2	Steuergerät EST 18	V4-A61	Diode V4 am Dioden-Träger A61
G	Modul G (Getriebe)	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)	Y20	Magnetventil Drehzulanhebung
F1	Sicherung F1 im Modul G, 5 Ampere, Klemme 15	1	ZF-Leitung ausstecken (Sonderausführung)
F2	Sicherung F2 im Modul G, 7,5 Ampere, Klemme 30	2	statt Relais Brücke
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb	3	an Relais Startsperr K1-A33
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Anzeige Nebenantrieb	4	Instrumentenbeleuchtung
K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33, Nebenantrieb	5	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
S9	Schalter Nebenantrieb	6	an Gangwahlschalter Neutral (AD7)
S12	Schalter Notentriegelung	7	für Aufbaushersteller
S13	Fußlaster Nebenantrieb	FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
		—	Sonderausführung Nebenantrieb
		----	ZF - Leitungen
		- - - -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
		- . . . -	Sonderausführung ZF - Getriebe

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 44 00) 54
**Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18,
mit Müllautomatik (Bus-Elektronik)**
Fahrzeug-Baumuster 650.288 (SA-W 54.759/02)



54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 44 00)

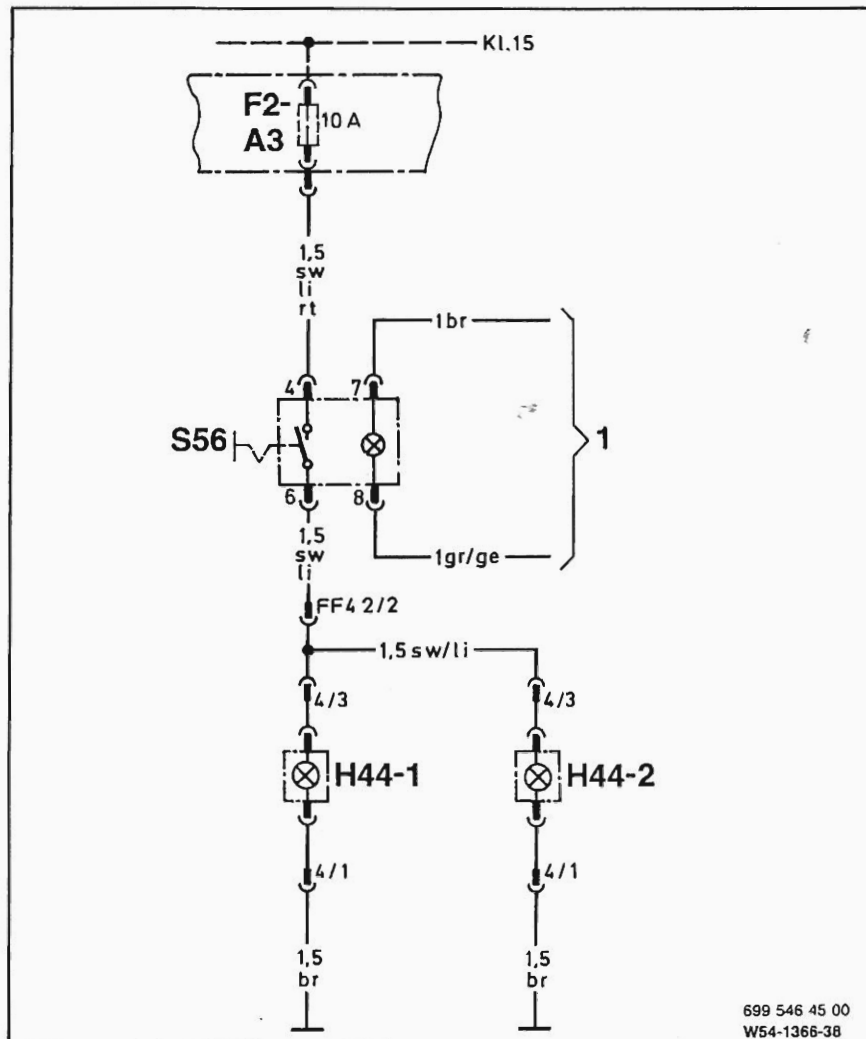
Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Müllautomatik (Bus-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 650.288 (SA-W 54.759/02)

Z2	Steuergerät EST 18
G	Modul G (Getriebe)
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
F2	Sicherung F2 im Modul G, 7,5 Ampere, Klemme 30
H5	Summer
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb
H9	Kontrollleuchte Störung
K1	Relais K1 auf Träger am Modulplatz V, Blinkrelais
K2	Relais K2 auf Träger am Modulplatz V, Zeitrelais 0,7 s
K3	Relais K3 auf Träger am Modulplatz V, Impulsrelais
K4	Relais K4 auf Träger am Modulplatz V, Störung
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Startsperr
K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33, Nebenantrieb
K6-A33	Relais K6 am Relais-Träger A33, Selbsthaltung
S1	Gangwahlschalter
S9-1	Schalter Nebenantrieb für Aufbauhersteller
S10	Taster Nebenantrieb
S11	Schalter Not-Aus
S14	Taster Summer
V1	Diode V1 auf Träger am Modulplatz V
V2	Diode V2 auf Träger am Modulplatz V
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
1	an Relais Startsperr K1-A33
2	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
3	bei Schaltereinbau trennen
4	Instrumentenbeleuchtung
5	statt Relais, Brücke

FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

—————	Sonderausführung Nebenantrieb
-----	Sonderausführung ZF-Leitungen
- . - . - .	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
- - - - -	Sonderausführung ZF-Getriebe
.....	Anschlußmöglichkeit Aufbauhersteller



F2-A3 Sicherung F2 am Sicherungs-TrägerA3,
10 Ampere, Klemme 15

H44-1 Arbeitsscheinwerfer (links)
H44-2 Arbeitsscheinwerfer (rechts)

S56 Schalter Arbeitsscheinwerfer

1 Schalterbeleuchtung

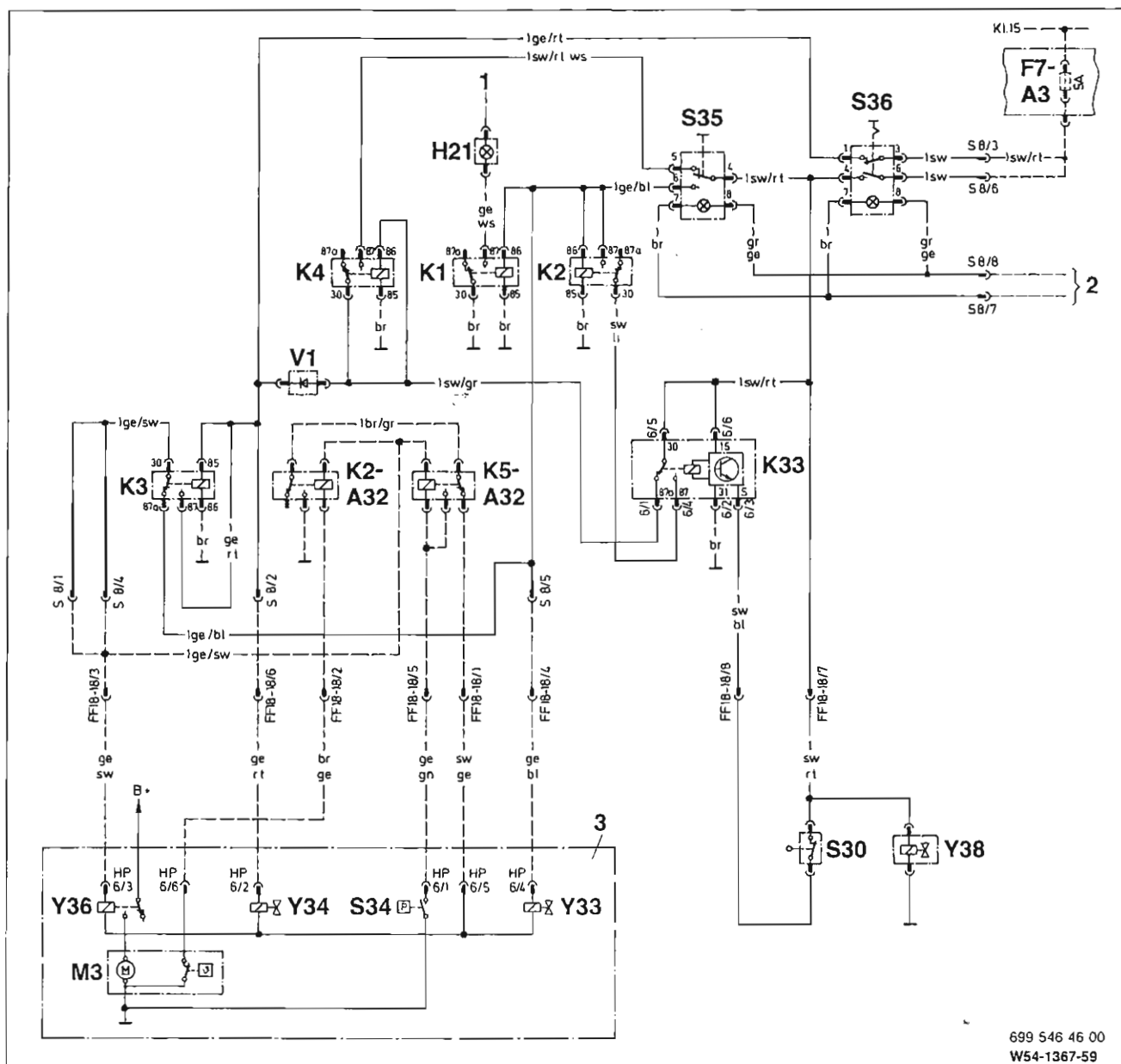
FF —> Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 46 00)

Nummek Nachlaufachse und Vorlaufachse hebbar, Nordlandausführung

(SA-W 54.744/04)

F7-A3	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
H21	Kontrolleuchte Nachlaufachse
K1	Relais K1 auf Geräteplatte, Kontrolleuchte Nachlaufachse
K2	Relais K2 auf Geräteplatte, Nachlaufachse heben
K2-A32	Relais K2 am Relais-Träger A32, Hydraulikpumpe
K3	Relais K3 auf Geräteplatte, Nachlaufachse senken
K4	Relais K4 auf Geräteplatte, Taster
K5-A32	Relais K5 am Relais-Träger A32, Druckschalter
K33	Relais K33 auf Geräteplatte, Zeitrelais
M3	Hydraulikpumpe Nummekachse
S30	Überlastschalter 16t
S34	Druckschalter Hydraulikpumpe 140 bar
S35	Taster Nachlaufachse heben
S36	Hauptschalter Achsen heben
V1	Diode V1 auf Geräteplatte
Y33	Magnetventil Heben Nummekachse
Y34	Magnetventil Senken Nummekachse
Y36	Magnetschalter Hydraulikpumpe
Y38	Magnetventil Vorlaufachse
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	Schalterbeleuchtung
3	Lieferumfang Fa. Nummek
FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
HP	Steckverbindung Hydraulik-Pumpenaggregat
S	Steckverbindung Schalter alt
—	Sonderausführung Nummek Vorlaufachse und Nachlaufachse
- - - - -	vorhandene Leitung



Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 47 00) 54
**Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe HT 740 / 750 und MT
mit Bereichswahlsperre und Entriegelung**
Fahrzeug-Baumuster 650.282, 650.286 / 651.087 / 656.215 (SA-W 54.751/36/37)



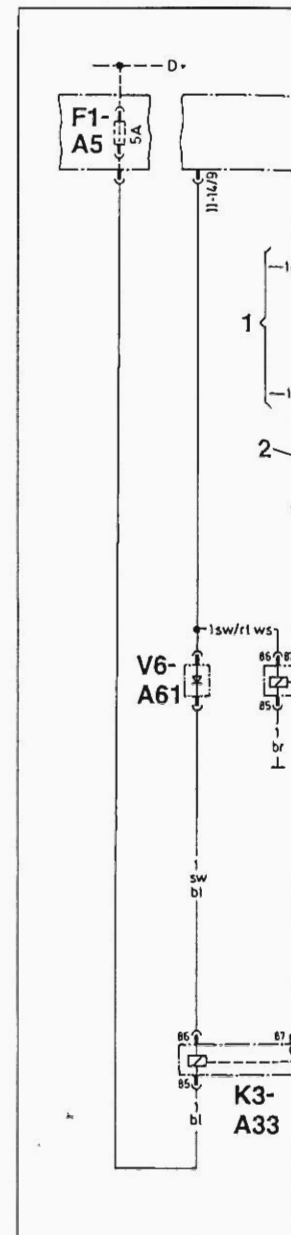
Nebenantrieb für Allison-Automatikgetriebe HT 740 / 750 und MT mit Bereichswahlsperre und Entriegelung

Fahrzeug-Baumuster 650.282, 650.286 / 651.087 / 656.215 (SA-W 54.751/36/37)

I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
M	Modul M (Motor)
F1-A5	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere, Klemme D +
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
H9	Kontrolleuchte Störung
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33, Kontrolleuchte Störung
K2-A33	Relais K2 am Relais-Träger A33, Sperre Nebenantrieb
K3-A33	Relais K3 am Relais-Träger A33, Sperre Nebenantrieb
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Kontrolleuchte Nebenantrieb
K6-A33	Relais K6 am Relais-Träger A33, Sperre Nebenantrieb
S9	Schalter Nebenantrieb
S12	Schalter Notentriegelung
S13	Fußlaster Nebenantrieb
S25	Schalter Bereichswahlsperre
V1	Diode
V2	Diode
V3	Diode
V4	Diode V4 am Diodenstecker bei FF27
V6-A61	Diode V6 am Dioden-Träger A61
V8-A61	Diode V8 am Dioden-Träger A61
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlhebung
Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
Y29	Magnetventil Bereichswahlsperre
1	Schalterbeleuchtung
2	ausgesteckt aus Modul M II 14/8
3	bei 2 Nebenantrieben Leitung 1 br/ws mit Leitung 1 br/ws des anderen Nebenantriebes verbinden
4	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
5	Anschluß Getriebe

FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

—	Sonderausführung Nebenantrieb
- - - -	vorhandene Leitung
- . - . -	Sonderausführung Kodierung (Überbrückungskupplung)
- . . . -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb



Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 48 00) 54
**Allison-Automatikgetriebe HT und MT ohne Retarder mit externer
Überbrückungskupplung**

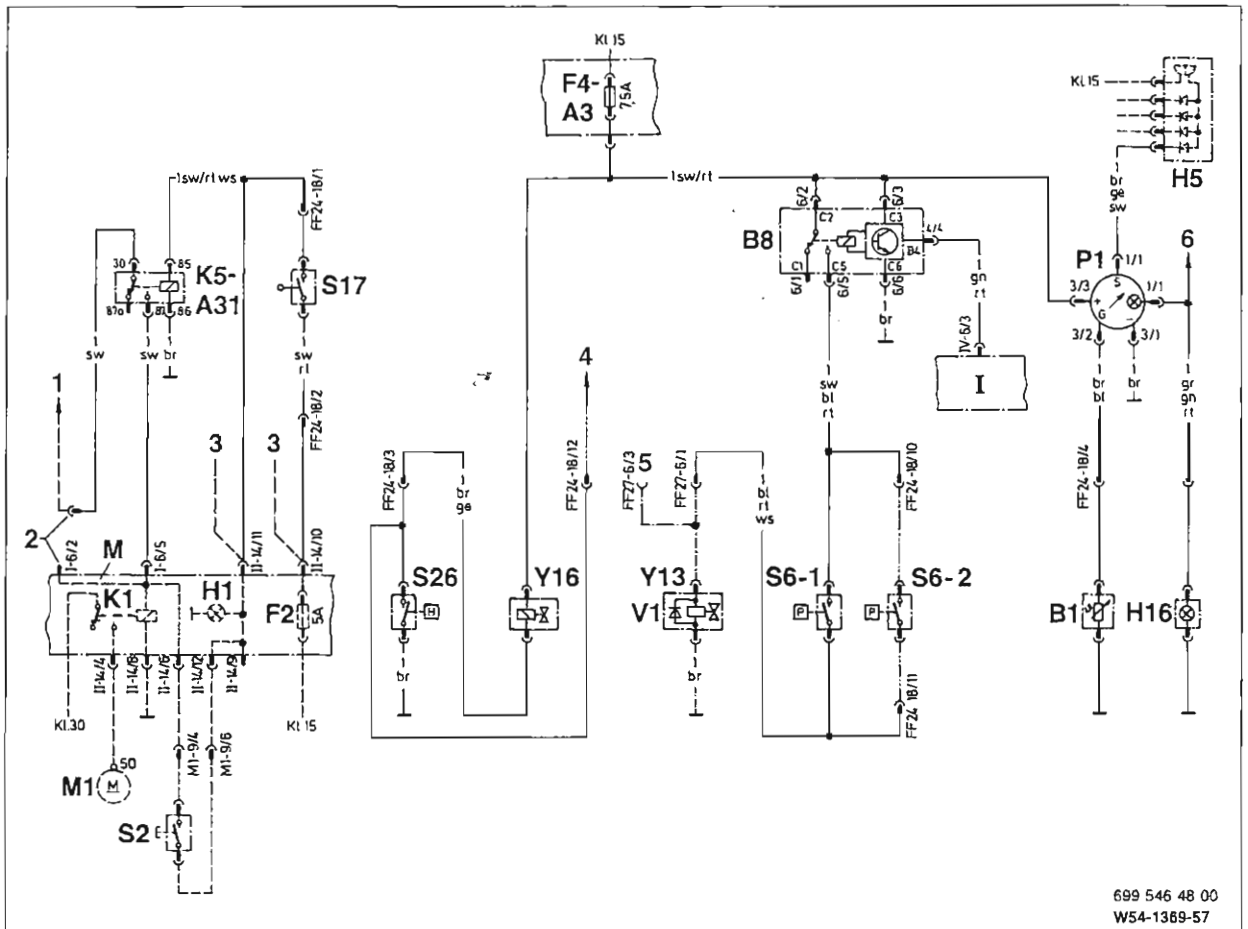
Fahrzeug-Baumuster 650.286 / 655.317 / 656.016, 656.117, 656.317, 656.327 / 659.038, 659.237
(SA-W 54.762/11/15)

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 48 00)

Allison-Automatikgetriebe HT und MT ohne Retarder mit externer Überbrückungskupplung

Fahrzeug-Baumuster 650.286 / 655.317 / 656.016, 656.117, 656.317, 656.327 / 659.038, 659.237
(SA-W 54.762/11/15)

I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
B1	Temperaturgeber Getriebeöl
B8	Grenzwertgeber
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H1	Anzeige Neutral
H5	Summer
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
K1	Relais K1 im Modul M, Starter
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Startsperr
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S6-1	Druckschalter Motorbremse (in Verbindung mit Konstantdrossel nicht verbaut)
S6-2	Druckschalter Motorbremse (Konstantdrossel)
S17	Neutralstellungsschalter
S26	Lock-Up Schalter
V1	Diode
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
Y16	Magnetventil Motorbremse
1	an Zündschloß Klemme 50
2	ausgesteckt aus Modul M I 6/2
3	Serie Leitung blindgelegt
4	an Relais Sperre Motorbremse (Konstantdrossel)
5	Anschluß Nebenantrieb
6	Instrumentenbeleuchtung
FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
M	Steckverbindung am Motor rechts
—	Sonderausführung Allison-Automatikgetriebe
----	vorhandene Leitung
- . - . -	Sonderausführung Kodierung (Überbrückungs- kupplung
- . . . -	Sonderausführung Kodierung (Konstantdrossel)



Doppel-Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6, mit Müllautomatik

Fahrzeug-Baumuster 654.417 (SA-W 54.751/38)

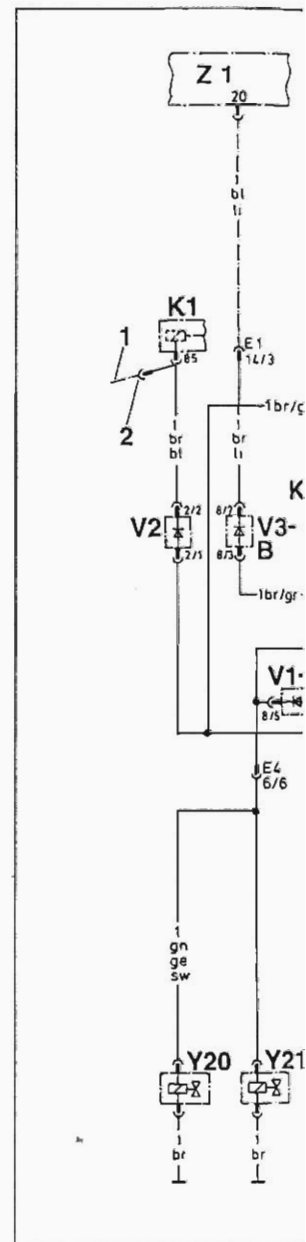
Z1	Steuergerät AEM-6
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H5	Summer
H9	Kontrolleuchte Störung
K1	Relais K1, Neutralstellung
K11	Relais K11 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre Nebenantrieb
K12	Relais K12 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung Nebenantrieb
K13	Relais K13 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung Nebenantrieb
K14	Relais K14 auf Geräteplatte ¹⁾ , Störung
K15	Relais K15 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb 1
K25	Relais K25 auf Geräteplatte ¹⁾ , Schrittelais
K26	Relais K26 auf Geräteplatte ¹⁾ , Zeitrelais
K27	Relais K27 auf Geräteplatte ¹⁾ , Blinkrelais
K30	Relais K30 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb 2
S9-1	Schalter Nebenantrieb 1 für Aufbauhersteller
S9-2	Schalter Nebenantrieb 2 für Aufbauhersteller
S10	Taster Nebenantrieb
S11-1	Schalter Not-Aus für Aufbauhersteller
S14	Taster Summer
V1-C	Diode auf Geräteplatte ¹⁾
V1-D	Diode auf Geräteplatte ¹⁾
V2	Diode auf Geräteplatte ¹⁾
V3-A	Diode auf Geräteplatte ¹⁾
V3-B	Diode auf Geräteplatte ¹⁾
V3-C	Diode auf Geräteplatte ¹⁾
V3-D	Diode auf Geräteplatte ¹⁾
Y18-1	Magnetventil Nebenantrieb 1
Y18-2	Magnetventil Nebenantrieb 2
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung

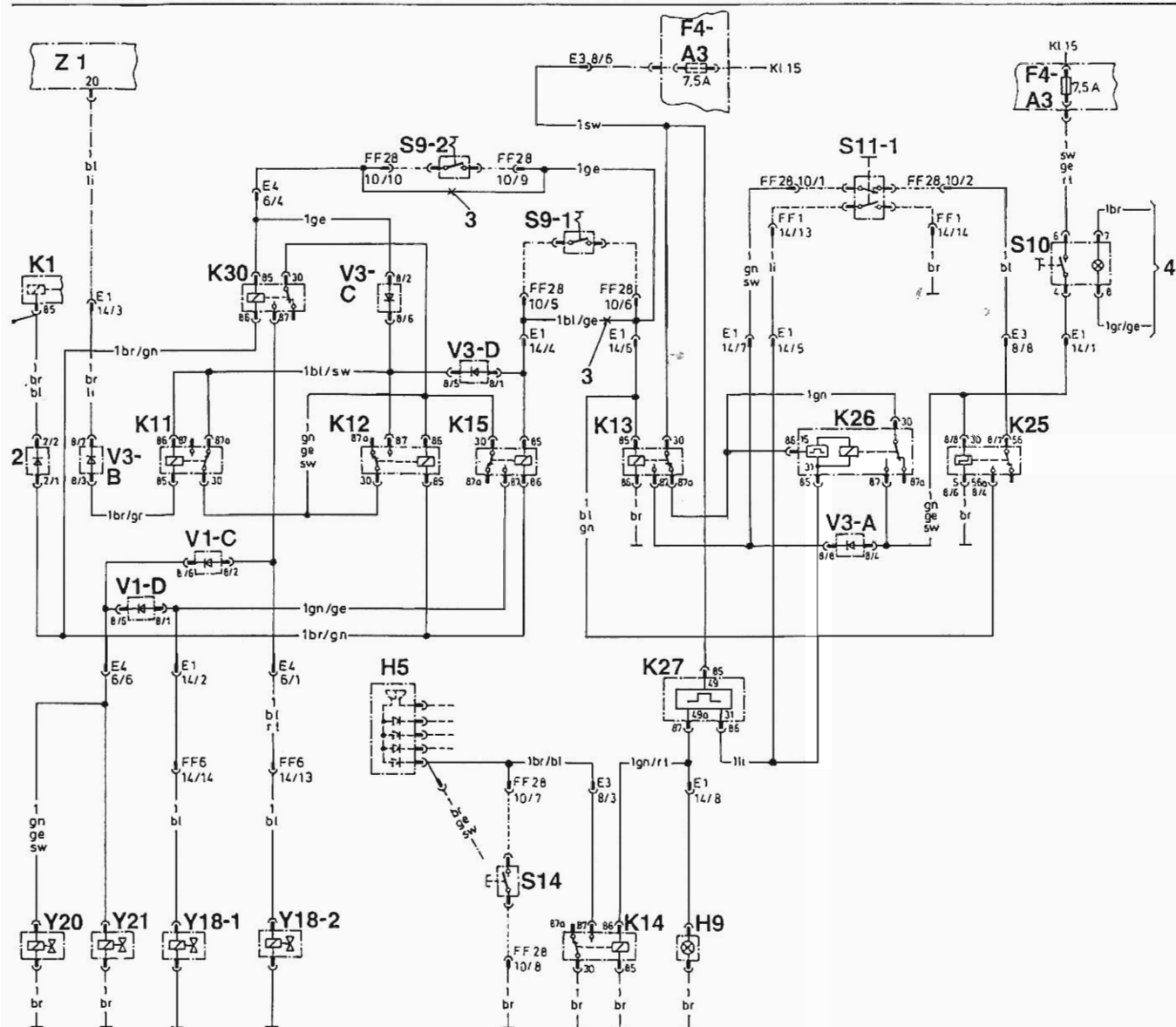
- 1 Neutralstellung
- 2 ausgesteckt aus Relais K1, Klemme 85
- 3 bei Schaltereinbau trennen
- 4 Schalterbeleuchtung

E  Steckverbindung Geräteplatte im Fahrerhaus hinten
FF  Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

—— Sonderausführung Nebenantrieb
- - - - vorhandene Leitung
- · - · Sonderausführung ZF-Automatikgetriebe
- - - - Anschlußmöglichkeit Aufbauhersteller

¹⁾ an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege





Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 51 00) 54
Allison-Automatikgetriebe HT 740 / 750 und MT mit Retarder
und externer Überbrückungskupplung

Fahrzeug-Baumuster 650.086 / 656.215 / 658.043, 658.195 / 659.038 (SA-W 54.762/12/13/16-19)

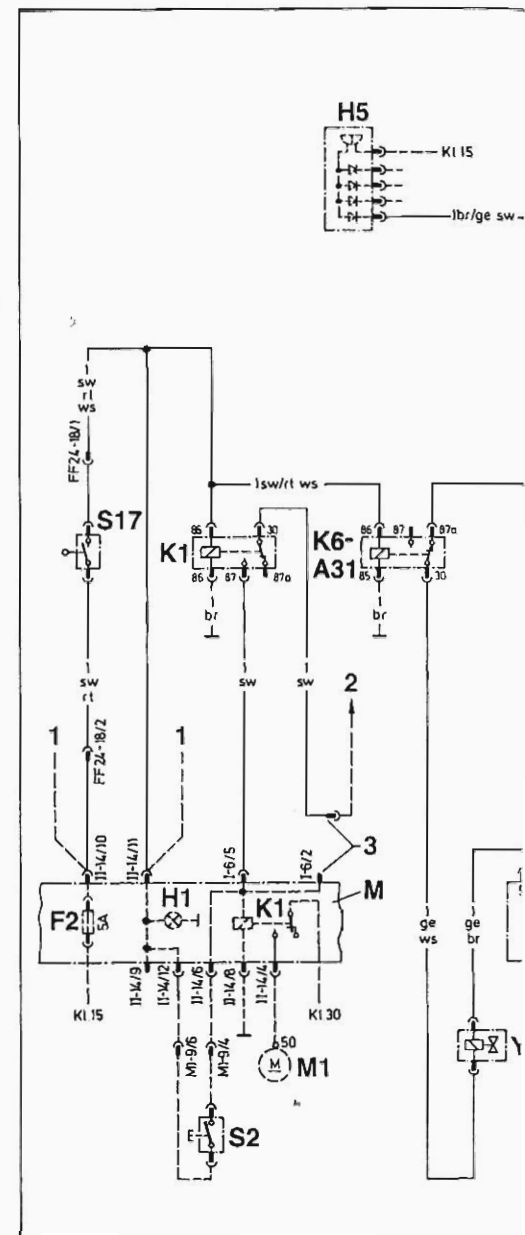


54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 51 00)

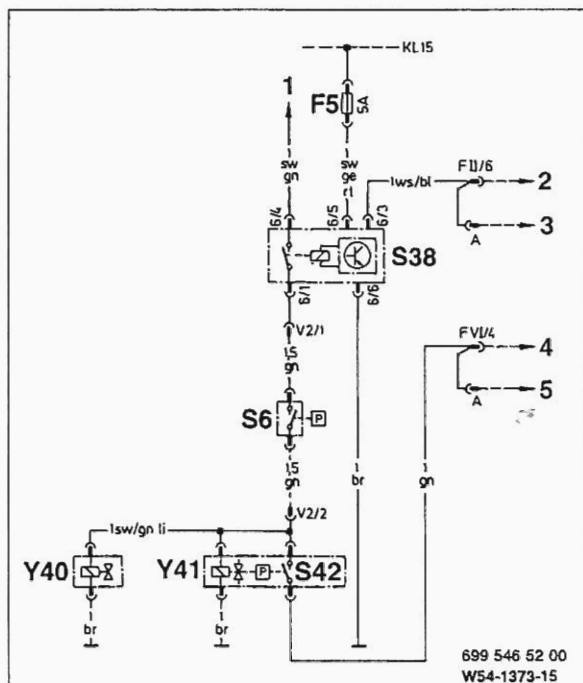
Allison-Automatikgetriebe HT 740 / 750 und MT mit Retarder und externer Überbrückungskupplung

Fahrzeug-Baumuster 650.086 / 656.215 / 658.043, 658.195 / 659.038 (SA-W 54.762/12/13/16-19)

Z3	Steuergerät
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
M	Modul M (Motor)
U	Modul U (Spannung)
B1	Temperaturgeber Getriebeöl
B8	Grenzwertgeber
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H1	Anzeige Neutral
H2	Kontrollleuchte Retarder
H5	Summer
H14	Kontrollleuchte Wandler (nur bei CLBT)
H16	Beleuchtung Gangwahlschalter
K1	Relais K1 im Modul M, Starter
K1	Relais K1 auf Geräteplatte WSK, Startsperr
K2	Relais K2 auf Geräteplatte WSK, Motorbremse
K3	Relais K3 auf Geräteplatte WSK, Kontrollleuchte Wandler
K4	Relais K4 auf Geräteplatte WSK, Motorbremse
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarderabschaltung
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Abschaltung Proportionalventil
K6-A32	Relais K6 am Relais-Träger A32, Kontrollleuchte Retarder
M1	Starter
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S4	Stufenschalter Retarder
S6-1	Druckschalter Motorbremse (i. V. mit Konstant- drossel nicht verbaut)
S6-2	Druckschalter Motorbremse (Konstantdrossel)
S17	Neutralstellungsschalter
S22	Leergasschalter
S26	Lock-Up Schalter
V1	Diode V1 bei Modul U
V2	Diode
Y13	Magnetventil Überbrückungskupplung
Y16	Magnetventil Motorbremse (i. V. mit Konstant- drossel nicht verbaut)
Y26	Proportionalventil Retarder
1	Serie Leitung blindgelegt
2	an Zündschloß, Klemme 50
3	ausgesteckt aus Modul M I 6/2
4	
5	Instrumentenbeleuchtung
6	Relais K4-A32, Klemme 87 (Verbindung zu ABS / ASR)
7	nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung
8	Ansteuerung Zusatzkühler
9	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
10	Modul L III 14/8
11	Anschluß Nebenantrieb
12	an Relais Sperre Motorbremse (Konstantdrossel)



- FF → Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
M → Steckverbindung am Motor rechts
- Sonderausführung Allison-Automatikgetriebe
- - - vorhandene Leitung
- - - Sonderausführung Leergasschaltung
- - - Sonderausführung Kodierung (Konstantdrossel)
- - - Sonderausführung Kodierung
(Überbrückungskupplung)
- - - Kontrollleuchte Wandler (nur bei CLBT 754)



F5 Sicherung F5,
5 Ampere, Klemme 15

S6 Druckschalter Motorbremse
S38 Drehzahlschalter > 900 1/min
S42 Druckschalter Konstantdrossel

Y40 Magnetventil Drosselklappen
Y41 Magnetventil Konstantdrossel

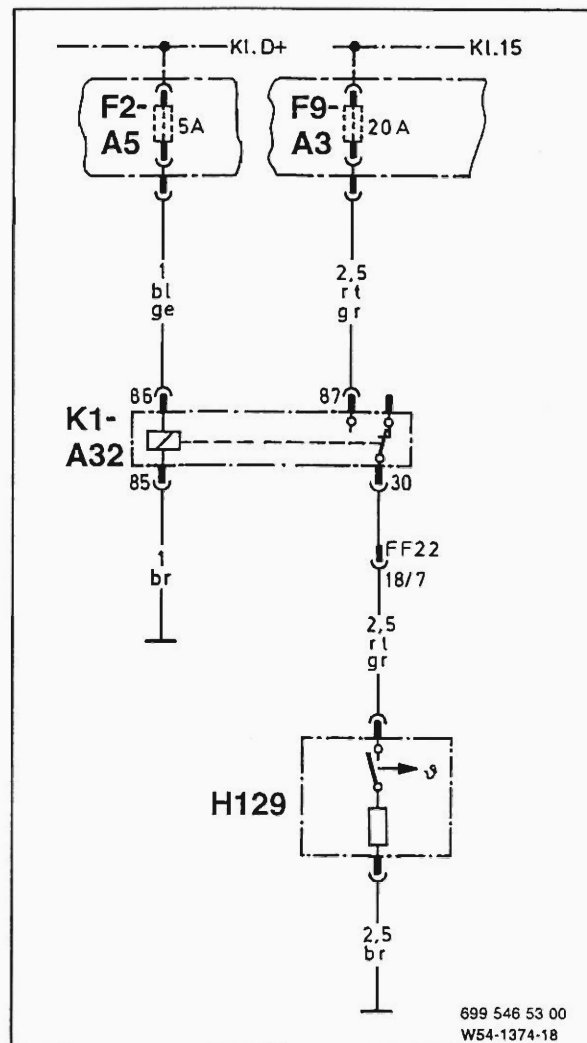
1 an Relais K3, Klemme 87a, ABS
2 an Generator Klemme W
3 an Drehzahlmesser
4 an Klemme 54g
5 an Ladeeinrichtung

A Steckverbindung Anzapfung
F Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
V Steckverbindung allgemein

———— Sonderausführung Nebenantrieb
----- vorhandene Leitung

Kraftstoffvorwärmung (Racor)

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.779/01)



F2-A5 Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A5,
5 Ampere, Klemme D +

F9-A3 Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A3,
20 Ampere, Klemme 15

H129 Heizung Kraftstoff (Vorwärmung)

K1-A32 Relais K1 am Relais-Träger A32,
Kraftstoffvorwärmung

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

— Sonderausführung Nebenantrieb

- - - - - Serie Leitung

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 54 00)

ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.055, 652.095, 652.495, 652.592 (SA-W 54.755/11)

Z2 Steuergerät EST 18

B Modul B (Bremsen)
I Modul I (Instrumente. Kontrollleuchten)
L Modul L (Licht)
M Modul M (Motor)

B1 Temperaturgeber Getriebeöl
B5 Laststufengeber

F2 Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F2 Sicherung F2 im Modul B, 5 Ampere, Klemme 15
F2 Sicherung F2 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 15
F9 Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
F4-A3 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
F4-A4 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A4, 7,5 Ampere, Klemme D +

H1 Anzeige Neutral
H2 Kontrollleuchte Retarder
H3 Rückfahrleuchte links
H4 Rückfahrleuchte rechts
H5 Summer

K1-A33 Relais K1 am Relais-Träger A33, Startsperr
K2 Relais K2 im Modul M, Starter
K2-A33 Relais K2 am Relais-Träger A33, Stromversorgung
K3-A33 Relais K3 am Relais-Träger A33, Rückfahrleuchte
K4-A33 Relais K4 am Relais-Träger A33, Anzeige Nebenantrieb
K5 Relais K5 im Modul B
K5-A31 Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarderreduktion
K6-A31 Relais K6 am Relais-Träger A31, Retarderrückregelung
K6-A32 Relais K6 am Relais-Träger A32, Kontrollleuchte Retarder

M1 Starter

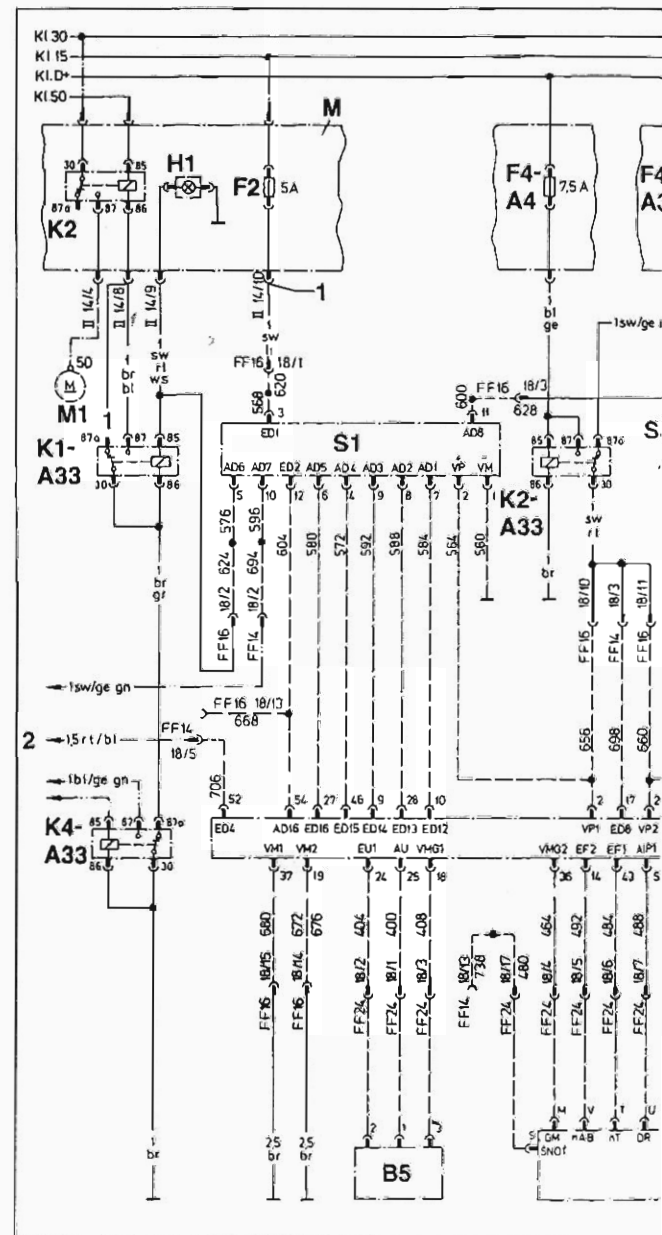
P1 Temperaturanzeigergerät Getriebeöl
P10 Diagnosegerät

S1 Gangwahlschalter 1)
S3 Kick-Down Schalter
S4 Stufenschalter Retarder
S6 Druckschalter Motorbremse

V8-A61 Diode V8 am Dienen-Träger A61
Y3 Magnetventil Retarderstufe 2

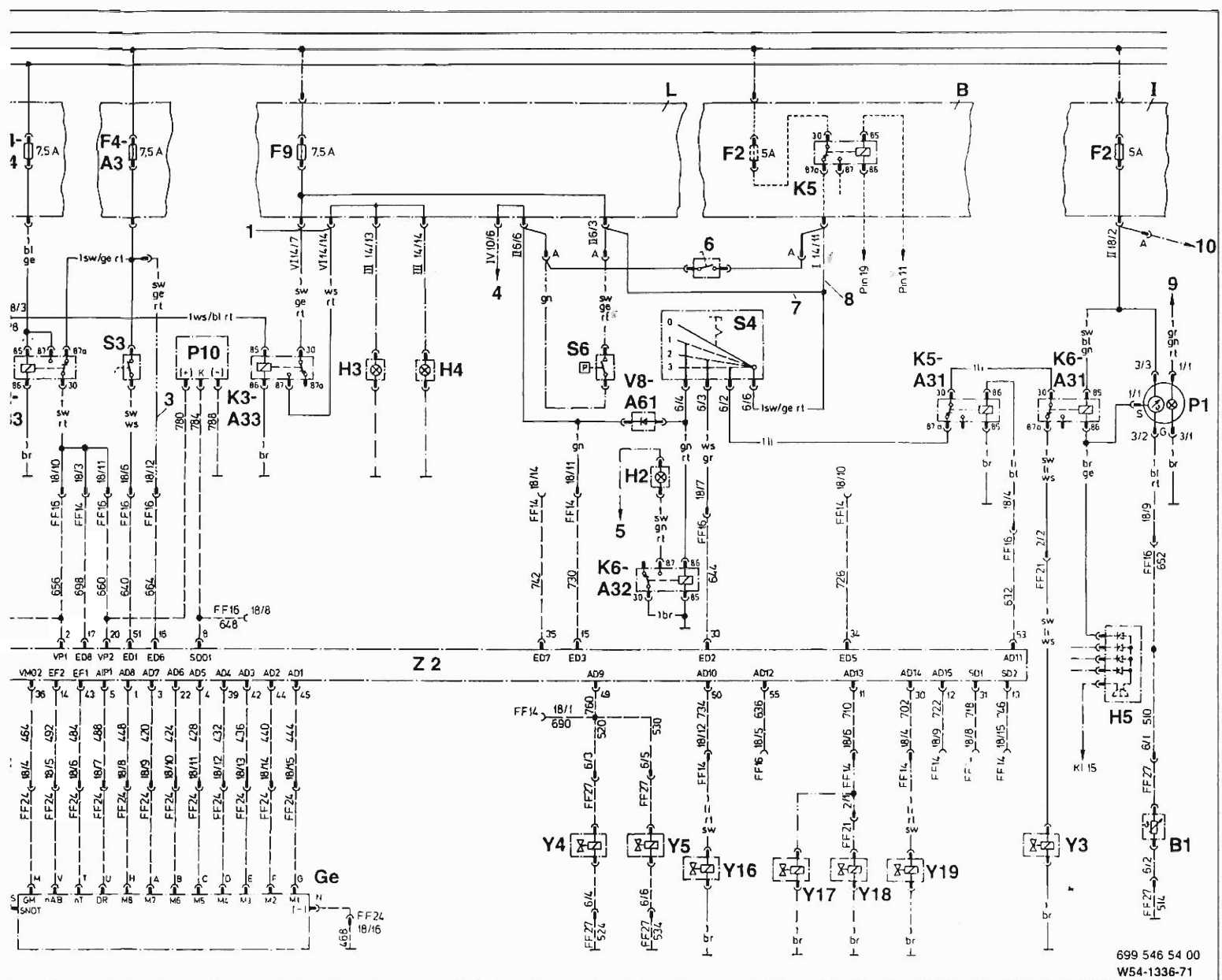
Y4 Magnetventil Retarderstufe 1
Y5 Magnetventil Speicher
Y16 Magnetventil Motorbremse
Y17 Magnetventil Fremdgassperre
Y18 Magnetventil Nebenantrieb
Y19 Magnetventil Motorregelung

1 Serie Leitung ausgesteckt
2 Nebenantrieb
3 entfällt bei Nebenantrieb
4 Anhängersteckdose
5 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
6 Schalter Motorbremse bei ABS
7 entfällt bei ABS
8 bei ABS
9 Instrumentenbeleuchtung
10 Instrumenten +



A —> Steckverbindung Anzapfung
FF —> Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
Ge —> Steckverbindung am Getriebe

— Sonderausführung Automatikgetriebe
- - - ZF - Kabelsatz LU
- - - - - Anschluß bei Verriegelung ABS
- - - - - Sonderausführung Nebenantrieb
- - - - - Sonderausführung Steuerungshilfe Kodierung
- - - - - Sonderausführung ABS
- - - - - Serie - Leitung
- - - - - Sonderausführung Motorregelung



699 546 54 00
W54-1336-71

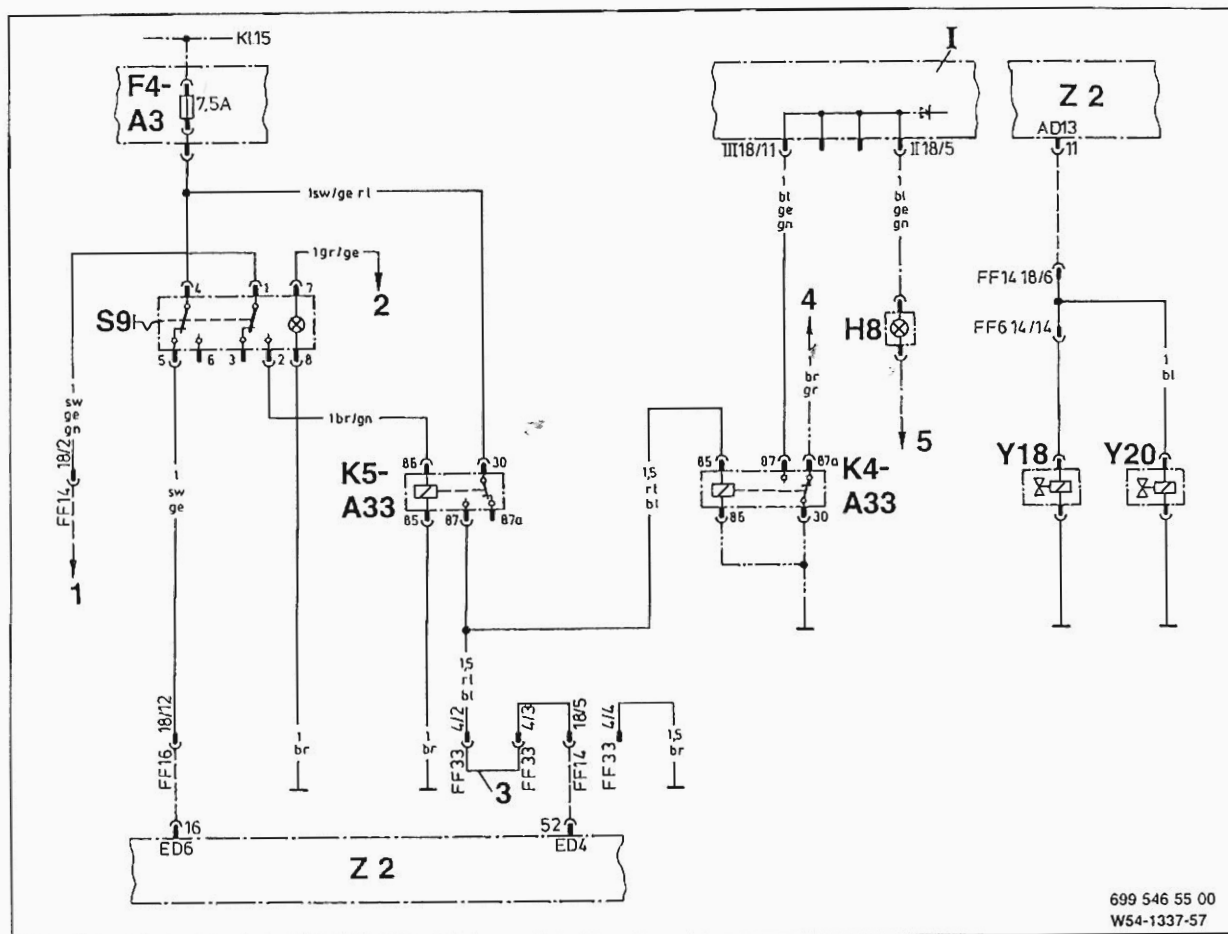
Schaltplan (S1)

		Position				
		R	N	D	3	1
Funk- tion	AD1	•	•	•	•	•
	AD2				•	•
	AD3					•
	AD4			•	•	•
	AD5	•				
	AD6		•			
	AD7		•			
	AD8	•				

- 1) VP Versorgungsspannung
VM Masse
ED1 (+) für Klemme AD6
ED2 Rieglmagnet

Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.055, 652.095, 652.458, 652.495 / 658.043 (SA-W 54.751/40/46)

699 546 55 00
W54-1337-57

Z2 Steuergerät EST 18

I Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)

F4-A3 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3,
7,5 Ampere, Klemme 15

H8 Kontrollleuchte Nebenantrieb

K4-A33 Relais K4 am Relais-Träger A33, Anzeige
Nebenantrieb

K5-A33 Relais K5 am Relais-Träger A33, Nebenantrieb

S9 Schalter Nebenantrieb

Y18 Magnetventil Nebenantrieb

Y20 Magnetventil Drehzahlanhebung

1 an Gangwahlschalter Neutral (AD7)

2 Instrumentenbeleuchtung

3 für Aufbauhersteller

4 an Relais Startsperr K1-A33

5 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

— Sonderausführung Nebenantrieb

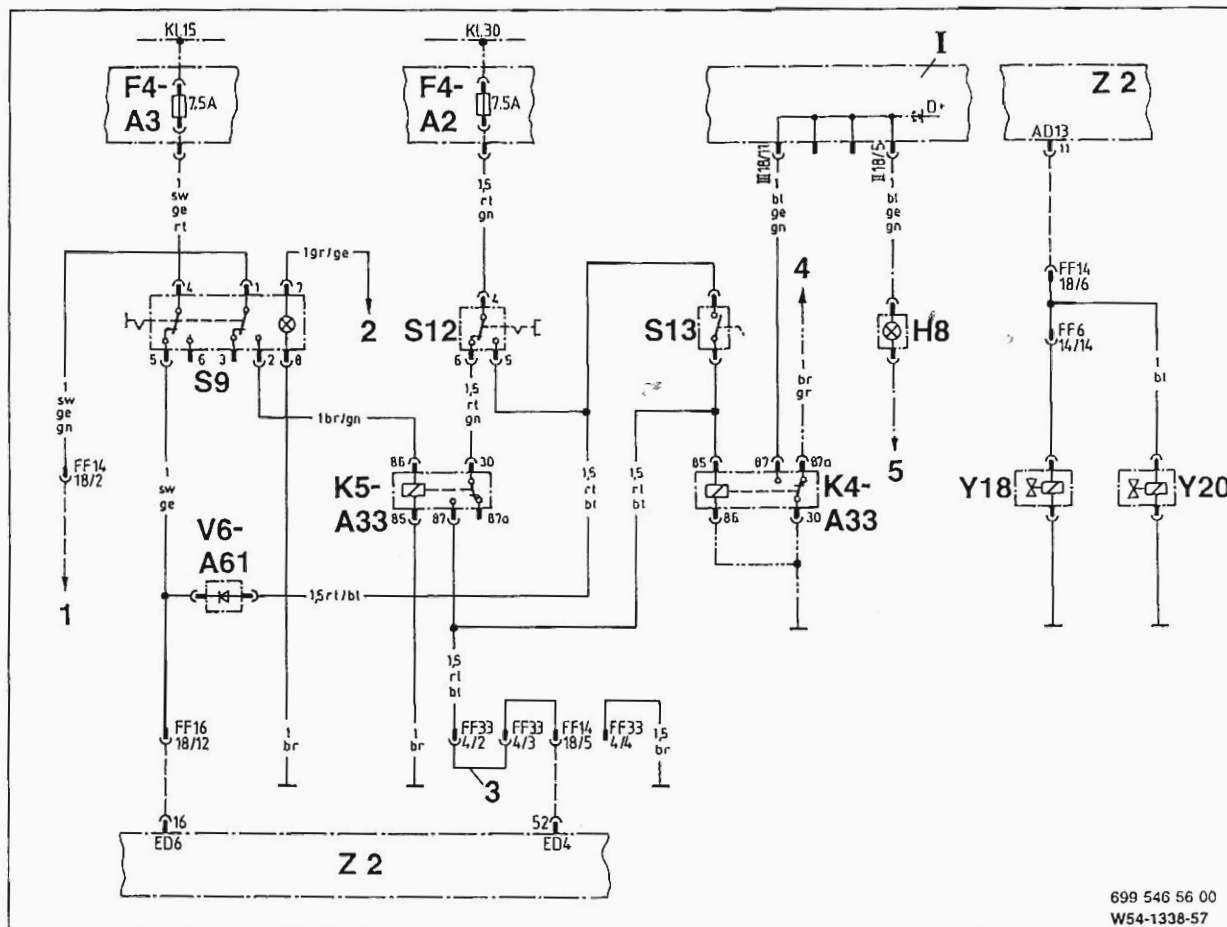
- - - ZF-Leitungen

- - - Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb

- - - Sonderausführung ZF-Getriebe

Nebenantrieb mit Bereichswahlsperre und Entriegelung für ZF-Automatikgetriebe EST 18 (Bus-Elektronik)

Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.066 (SA-W 54.751/41/47)



699 546 56 00
W54-1338-57

Z2	Steuergerät EST 18	V6-A61	Diode V6 am Dioden-Träger A61
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
F4-A2	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30	Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15	1	an Gangwahlschalter Neutral (AD7)
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb	2	Instrumentenbeleuchtung
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Anzeige Nebenantrieb	3	für Aufbauhersteller
K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33, Nebenantrieb	4	an Relais Startsperr K1-A33
S9	Schalter Nebenantrieb	5	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
S12	Schalter Notentriegelung	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
S13	Fußtaster Nebenantrieb	—	Sonderausführung Nebenantrieb
		- - - -	ZF-Leitungen
		- · - · -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
		- · - · -	Sonderausführung ZF-Getriebe

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 57 00) 54
**Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18,
mit Müllautomatik**
Fahrzeug-Baumuster 652.095, 652.495 / 654.417, 654.418 (SA-W 54.751/42/48)



54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 57 00)

Nebenantrieb für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18, mit Müllautomatik

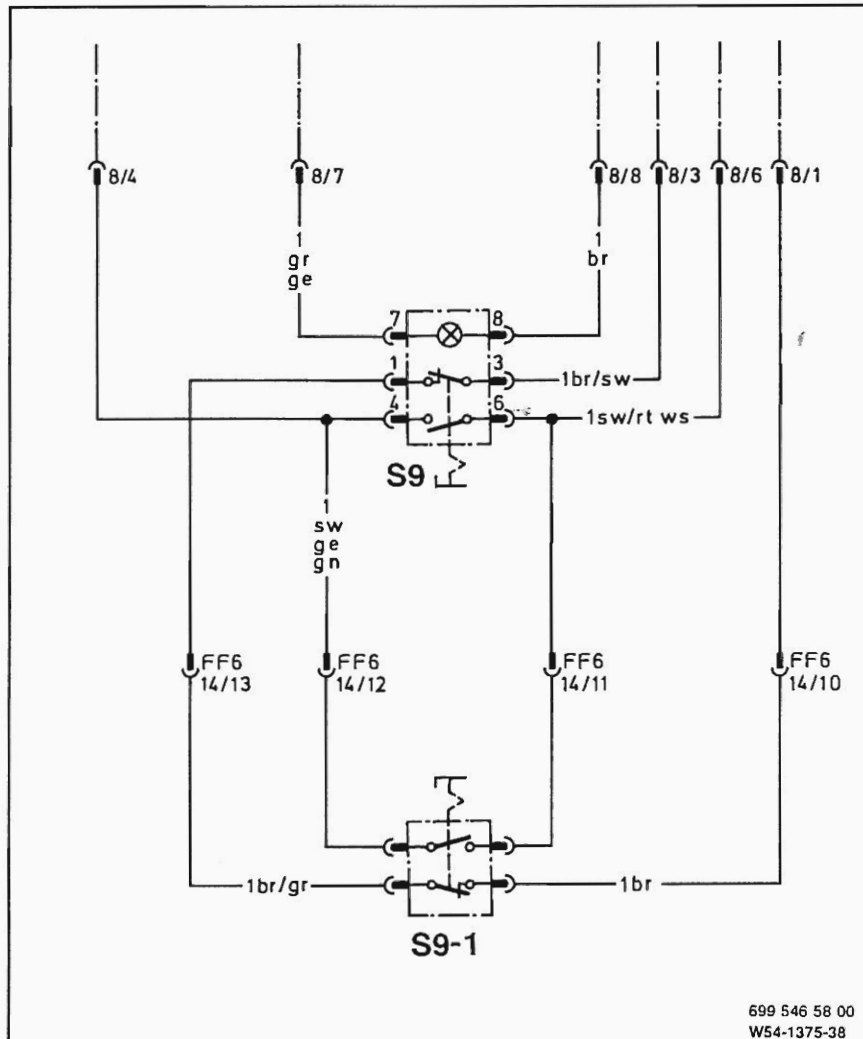
Fahrzeug-Baumuster 652.095, 652.495 / 654.417, 654.418 (SA-W 54.751/42/48)

Z2	Steuergerät EST 18
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
H5	Summer
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb
H9	Kontrollleuchte Störung EMR (Elektronische Motor- regelung)
K1	Relais K1 auf Träger am Modulplatz V, Blinkrelais
K2	Relais K2 auf Träger am Modulplatz V, Zeitrelais 0,7 s
K3	Relais K3 auf Träger am Modulplatz V, Impulsrelais
K4	Relais K4 auf Träger am Modulplatz V, Störung
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Startsperr
K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33, Nebenantrieb
K6-A33	Relais K6 am Relais-Träger A33, Selbsthaltung
S1	Gangwahlschalter
S9-1	Schalter Nebenantrieb für Aufbauhersteller
S10	Taster Nebenantrieb
S11	Schalter Not-Aus
S14	Taster Summer
V1	Diode V1 auf Träger am Modulplatz V
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlanhebung
1	an Relais Startsperr K1-A33
2	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
3	bei Schaltereinbau trennen
4	Instrumentenbeleuchtung

FF  Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

—	Sonderausführung Nebenantrieb
- - -	Sonderausführung ZF - Leitungen
- . -	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb
- . .	Sonderausführung ZF - Getriebe
.....	Anschlußmöglichkeit Aufbauhersteller





S9 Schalter Nebenantrieb
S9-1 Schalter Nebenantrieb für Aufbauhersteller

FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

— Sonderausführung Steuerung, Kodierung
- - - - Sonderausführung Nebenantrieb

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 60 00)

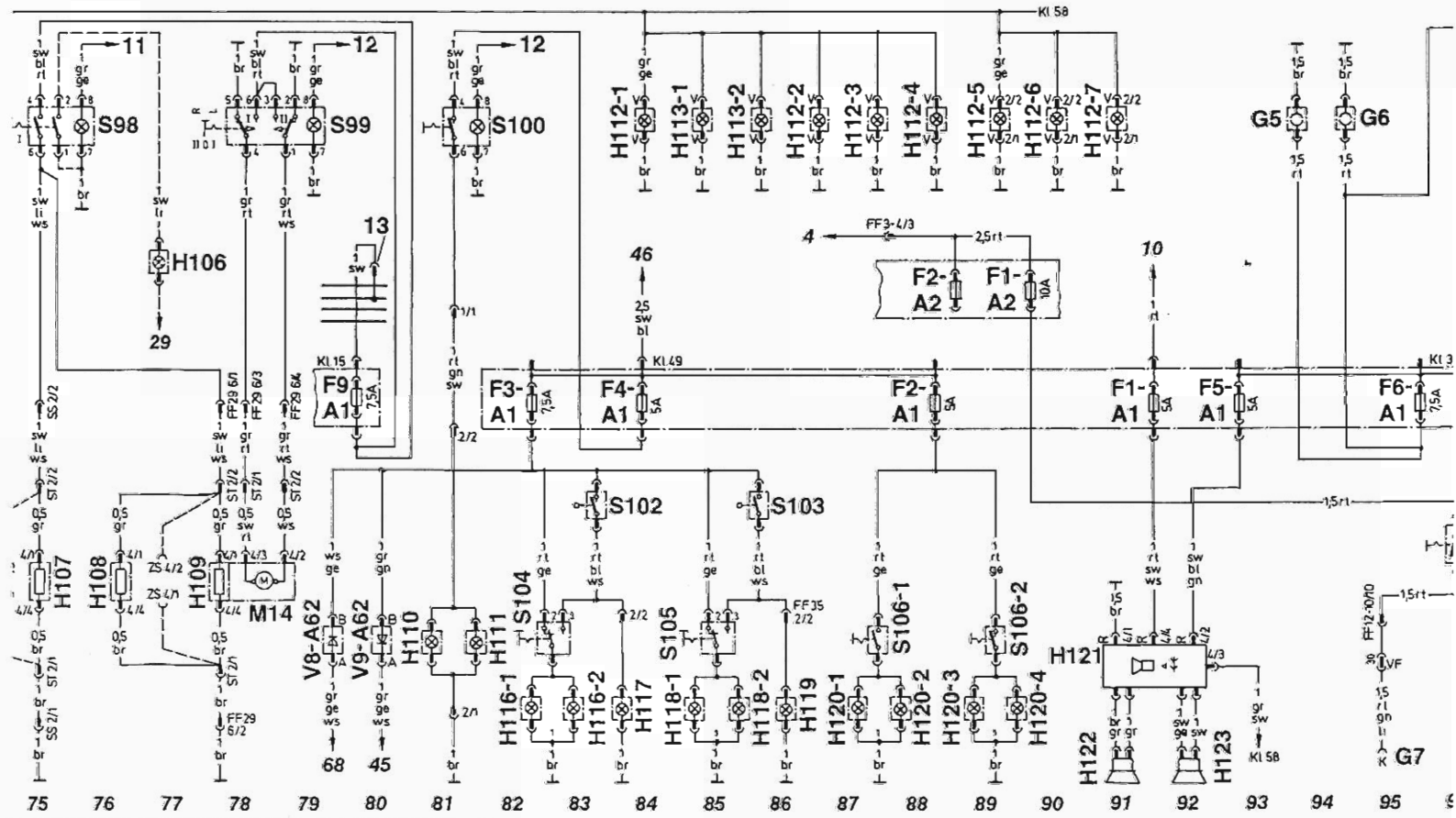
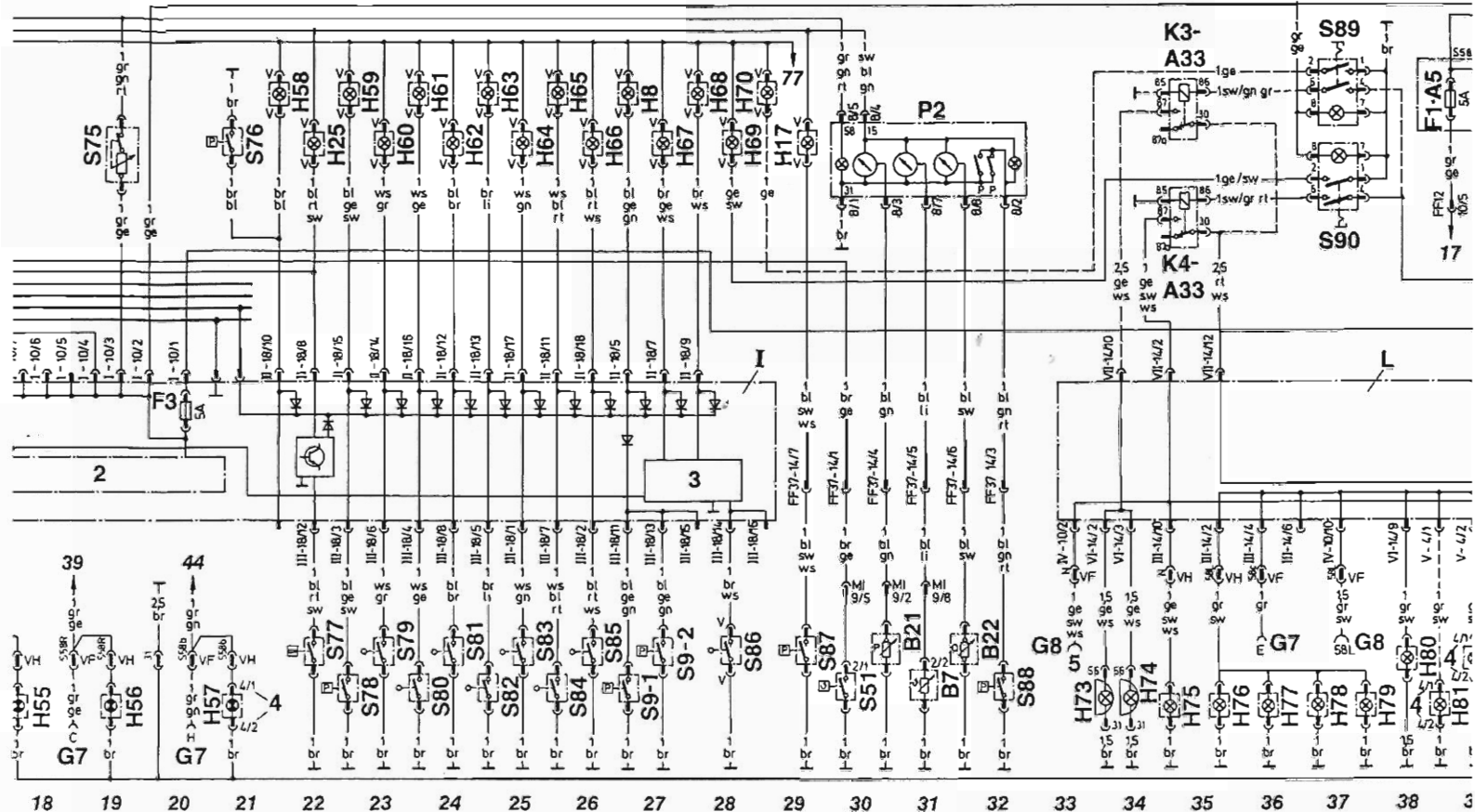
SK Sattelschlepper, 2c-Fahrerhaus, mit Tarnlichtkreis und Batteriehaupschalter, KAT. A

(SA-W 54.710/05, W 54.711/01)

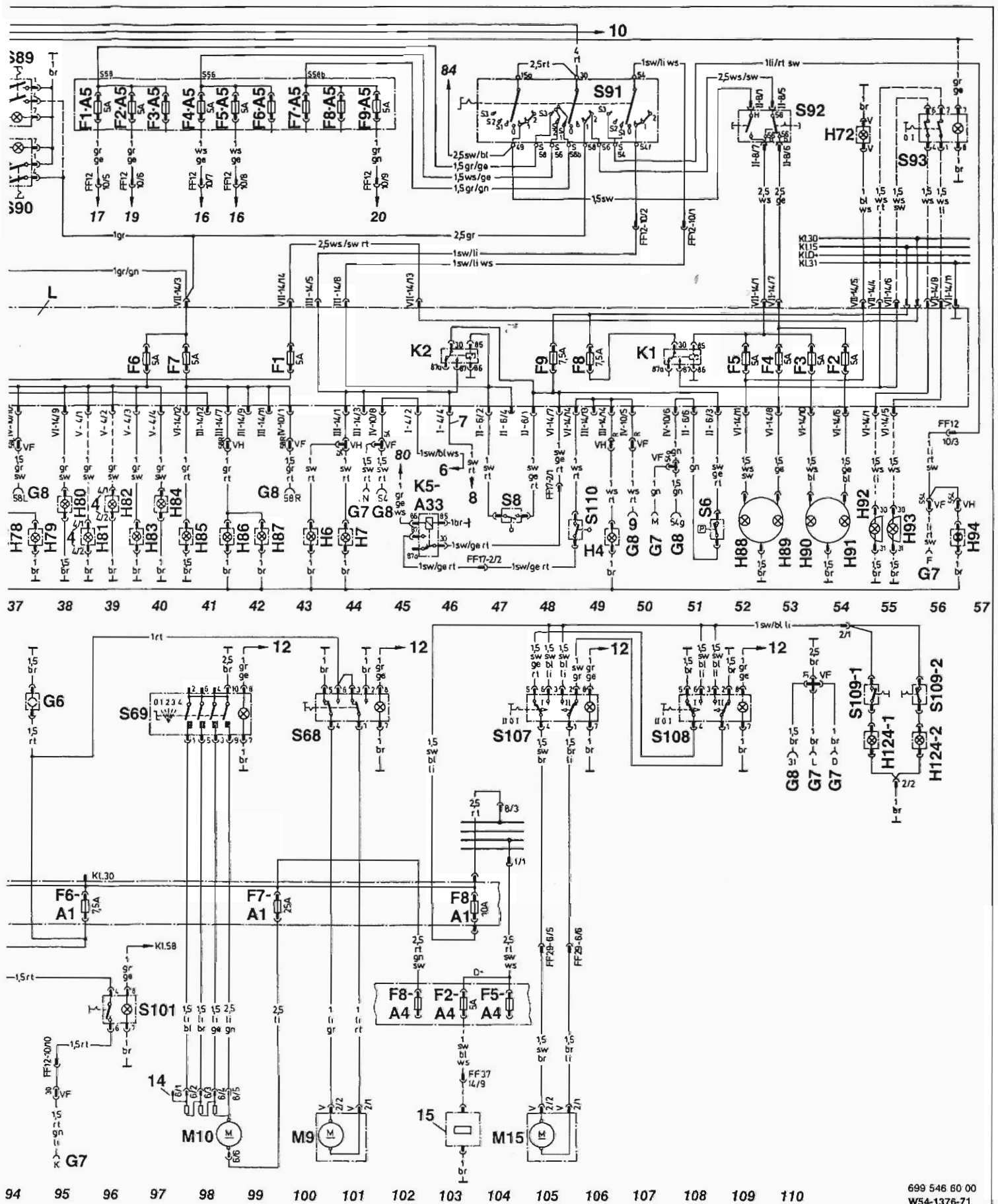
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	F2	Sicherung F2 im Modul L, 5 Ampere	H66
L	Modul L (Licht)	F3	Sicherung F3 im Modul L, 5 Ampere	H67
M	Modul M (Motor)	F4	Sicherung F4 im Modul L, 5 Ampere	H68
W	Modul W (Wischen, Waschen, Blinken)	F5	Sicherung F5 im Modul L, 5 Ampere	H69
B6	Induktivegeber Motordrehzahl	F6	Sicherung F6 im Modul L, 5 Ampere (bei NSW 10 Ampere)	H70
B7	Geber Kühlmitteltemperatur	F7	Sicherung F7 im Modul L, 5 Ampere (bei NSW 10 Ampere)	H72
B20	Geschwindigkeitsgeber	F8	Sicherung F8 im Modul L, 7,5 Ampere	H73
B21	Öldruckgeber	F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere	H74
B22	Geber Kraftstoffvorrat	F1	Sicherung F1 im Modul M, 15 Ampere, Klemme 30	H75
F1-A1	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere	F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15	H76
F2-A1	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 49	F3	Sicherung F3 im Modul M, 5 Ampere	H77
F3-A1	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 49	F1	Sicherung F1 im Modul W, 5 Ampere, Klemme 15	H78
F4-A1	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 49	F2	Sicherung F2 im Modul W, 10 Ampere, Klemme 15	H79
F5-A1	Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 30	F3	Sicherung F3 im Modul W, 5 Ampere, Klemme 15	H80
F6-A1	Sicherung F6 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30	F4	Sicherung F4 im Modul W, 10 Ampere, Klemme 30	H81
F7-A1	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A1, 25 Ampere, Klemme 30	F5	Sicherung F5 im Modul W, 10 Ampere, Klemme 58	H82
F8-A1	Sicherung F8 am Sicherungs-Träger A1, 10 Ampere, Klemme 30	G1	Generator	H83
F9-A1	Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15	G2	Batterie	H84
F1-A2	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A2, 10 Ampere	G3	Kraft-Steckdose (Sonderausführung)	H85
F2-A2	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A2, 5 Ampere, Klemme 30	G5	Steckdose Mittelkonsole	H86
F3-A2	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A2, 5 Ampere, Klemme 30	G6	Steckdose Instrumententafel	H87
F7-A2	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A2, Klemme 30	G7	Steckdose 12-polig (NATO)	H88
F2-A4	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A4, 5 Ampere, Klemme D +	G8	Steckdose Anhänger 7-polig 24 V	H89
F5-A4	Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A4, 5 Ampere, Klemme 30	H4	Rückfahrleuchte rechts	H90
F8-A4	Sicherung F8 am Sicherungs-Träger A4, 5 Ampere, Klemme D +	H5	Summer	H91
F9-A4	Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A4, 5 Ampere, Klemme 30	H6	Bremsleuchte links	H92
F1-A5	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere	H7	Bremsleuchte rechts	H93
F2-A5	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere	H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb	H94
F3-A5	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere	H15	Warnhorn, Signalhorn	H95
F4-A5	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere	H17	Kontrolleuchte Feststellbremse	H96
F5-A5	Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere	H25	Kontrolleuchte Kühlmittelstand	H97
F6-A5	Sicherung F6 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere	H37	Kontrolleuchte Ladestrom	H98
F7-A5	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere	H51	Prüfanzeige Neutralstellungsschalter	H99
F8-A5	Sicherung F8 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere	H53	Tarnscheinwerfer links	H100
F9-A5	Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A5, 5 Ampere	H54	Tarnscheinwerfer rechts	H101
F1	Sicherung F1 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 30	H55	Tarnschlußleuchte links	H102
F2	Sicherung F2 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 15	H56	Tarnschlußleuchte rechts	H103
F3	Sicherung F3 im Modul I, 5 Ampere	H57	Leitkreuzleuchte	H104
F1	Sicherung F1 im Modul L, 5 Ampere	H58	Kontrolleuchte Waschwasserreserve	H105
		H59	Kontrolleuchte Kipper	K1
		H60	Kontrolleuchte Ausgleichssperre I Vorderachse	K2
		H61	Kontrolleuchte Ausgleichssperre II Vorderachse	K1
		H62	Kontrolleuchte Ausgleichssperre I Hinterachse	K2
		H63	Kontrolleuchte Ausgleichssperre II Hinterachse	K1
		H64	Kontrolleuchte Längssperre vorn	K2
		H65	Kontrolleuchte Längssperre VG	K3
				K1
				K2

H66	Kontrolleuchte Längssperre hinten	K3-A31	Relais K3 am Relais-Träger A31, Batteriehauptschalter
H67	Kontrolleuchte Gruppe langsam	K3-A33	Relais K3 am Relais-Träger A33, Nebelscheinwerfer
H68	Kontrolleuchte Gruppe schnell	K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Nebelschlußleuchte
H69	Kontrolleuchte Nebelschlußleuchte	K5-A33	Relais K5 am Relais-Träger A33, Rückfahrlichtabschaltung
H70	Kontrolleuchte Nebelscheinwerfer	K6-A33	Relais K6 am Relais-Träger A33, Blinkerabschaltung
H72	Kontrolleuchte Fernlicht	M1	Starter
H73	Nebelscheinwerfer links	M4	Scheibenwischer-Waschpumpe
H74	Nebelscheinwerfer rechts	M5	Scheibenwischermotor
H75	Nebelschlußleuchte Linkslenkung	M9	Motor für Umluftklappenverstellung
H76	Kennzeichenleuchte links	M10	Gebläsemotor Heizung
H77	Kennzeichenleuchte Rechtslenkung	M11	Scheinwerfer-Waschpumpe
H78	Umrßleuchte links	M12	Scheinwerfer-Wischermotor links
H79	Schlußleuchte links	M13	Scheinwerfer-Wischermotor rechts
H80	Standleuchte links	M14	Motor Spiegelverstellung
H81	Positionsleuchte links	M15	Motor Fensterheber
H82	Positionsleuchte rechts		
H83	Begrenzungsleuchte links	P2	Kombi-Instrument
H84	Begrenzungsleuchte rechts	P3	Drehzahlmesser
H85	Standleuchte rechts	P5	Fahrtschreiber
H86	Schlußleuchte rechts		
H87	Umrßleuchte rechts		
H88	Fernlicht links	S2	Drucktaste Motorstart am Motor
H89	Fahrlicht links	S6	Druckschalter Motorbremse
H90	Fernlicht rechts	S8	Bremslichtschalter
H91	Fahrlicht rechts	S9-1	Schalter Nebenantrieb 1
H92	Zusatzscheinwerfer rechts	S9-2	Schalter Nebenantrieb 2
H93	Zusatzscheinwerfer links	S17	Neutralstellungsschalter
H94	Tarnbremsleuchte links	S41	Schalter Splitgruppe
H95	Drucklufthorn	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
H96	Kontrolleuchte Blinkanlage Zugwagen	S55	Batterie-Hauptschalter
H97	Kontrolleuchte Blinkanlage Anhänger	S59	Fahrtschalter (Klemme 30, 15 - STOP)
H98	Scheibenwaschwasserdüse heizbar links	S60	Warnblinkschalter
H99	Scheibenwaschwasserdüse heizbar rechts	S68	Schalter Umluftklappenverstellung
H100	Blinkleuchte links vorn	S69	Gebläseschalter Heizung
H101	Blinkleuchte links seitlich	S71	Taster Motor-Start
H102	Blinkleuchte links hinten	S72	Schlüsselabstellung (Motor)
H103	Blinkleuchte rechts vorn	S73	Überdrehzahlwarnung
H104	Blinkleuchte rechts seitlich	S74	Schalter Motor abstellen
H105	Blinkleuchte rechts hinten	S75	Regulierschalter Instrumentenbeleuchtung
H106	Kontrolleuchte Spiegelheizung	S76	Druckschalter Waschwasserreserve
H107	Spiegelheizung links	S77	Schalter Kühlmittelstand
H108	Spiegelheizung Wertwinkel	S78	Druckschalter Kipperkontrolleuchte
H109	Spiegelheizung rechts	S79	Schalter Ausgleichssperre I Vorderachse
H110	Motorraumleuchte links	S80	Schalter Ausgleichssperre II Vorderachse
H111	Motorraumleuchte rechts	S81	Schalter Ausgleichssperre I Hinterachse
H112	Schalterbeleuchtung Heizung	S82	Schalter Ausgleichssperre II Hinterachse
H113	Beleuchtung Aschenbecher	S83	Schalter Längssperre vorn
H116	Fahrerhausleuchte links	S84	Schalter Längssperre VG
H117	Einstiegsleuchte links	S85	Schalter Längssperre hinten
H118	Fahrerhausleuchte rechts	S86	Schalter Gruppenstellung (bei schneller Gruppenstellung: geöffnet)
H119	Einstiegsleuchte rechts	S87	Druckschalter Feststellbremse
H120	Leseleuchte	S88	Druckschalter III Bremskreis
H121	Radio (alle Leitungen Serie)	S89	Schalter Nebelscheinwerfer
H122	Lautsprecher links (Steckverbindung weiß)	S90	Schalter Nebelschlussleuchte
H123	Lautsprecher rechts (Steckverbindung schwarz)	S91	Lichtschalter
H124	Kartenleseleuchte links und rechts E-Fach	S92	Lenkstockschalter Lichtlupe / Auf- Abblenden
K1	Relais K1 im Modul L, Zusatzscheinwerfer	S93	Schalter Zusatzscheinwerfer
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht	S94	Umschalter Horn/Drucklufthorn
K1	Relais K1 im Modul M, Generator	S95	Lenkstockschalter, Hupen
K2	Relais K2 im Modul M, Starter	S96	Lenkstockschalter, Wischer
K1	Relais K1 im Modul W, Warnblinker		
K2	Relais K2 im Modul W, Scheibenwischer		
K3	Relais K3 im Modul W, Wischermotor		
K1-A31	Relais K1 am Relais-Träger A31		
K2-A31	Relais K2 am Relais-Träger A31, Batteriehauptschalter		

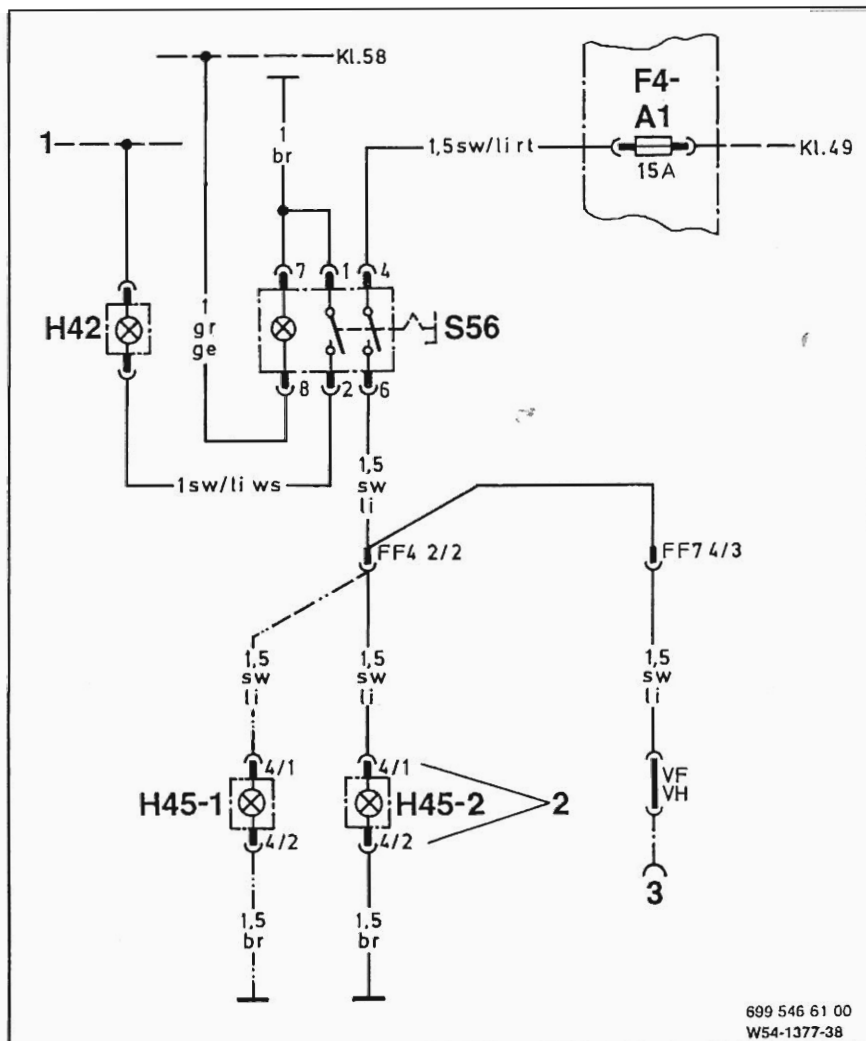
S97	Lenkstockschalter, Blinken
S98	Schalter Spiegelheizung links und rechts
S99	Schalter Spiegelverstellung Beifahrerseite
S100	Schalter Motorraumleuchte
S101	Schalter für NATO-Steckdose
S102	Schalter Türkontakt links
S103	Schalter Türkontakt rechts
S104	Schalter Fahrerhausleuchte links
S105	Schalter Fahrerhausleuchte rechts
S106	Schalter Leseleuchte
S107	Schalter Fensterheber Fahrerseite
S108	Schalter Fensterheber Beifahrerseite
S109	Schalter Kartenleseleuchte
S110	Schalter Rückfahrcheinwerfer
V1	Diode V1 im Modul M
V1-A61	Diode V1 am Dioden-Träger A62
V2-A62	Diode V2 am Dioden-Träger A62
V3-A61	Diode V3 am Dioden-Träger A61
V4-A61	Diode V4 am Dioden-Träger A61
V5-A61	Diode V5 am Dioden-Träger A61
V8-A62	Diode V8 am Dioden-Träger A62
V9-A62	Diode V9 am Dioden-Träger A62
Y31	Magnetventil Motorabstellung
Y54	Magnetventil Drucklufthorn
1	Batterie-Geräträger
2	Helligkeitssteuerung für Anzeigeleuchten (2-Pegel-Schaltung)
3	Gruppengetriebe Anzeige
4	nur bei abnehmbarer Leuchte
5	Anhänger-Steckdose Nebelschlußleuchte (Sonderausführung)
6	an Modul B V 6/3
7	ohne ABS Brücke
8	an Modul B V 6/1
9	Anhänger-Steckdose Rückfahrleuchte (Sonderausführung)
10	Zugang Sicherungsdose A3 (Sonderausführung)
11	Warn-Blinkgeber 3 + 1 (Warn-Blinkgeber 3 + 2 für 2. Signalbild hinten)
12	Instrumentenbeleuchtung
13	Geräteplatte, Klemme 15 (9,3 mm)
14	für Anschluß Klimaanlage bzw. Zusatzheizung
15	2 Kammer-Drucklufttrockner
FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
MI	Steckverbindung Motor
R	Steckverbindung Radio
SS	Steckverbindung Spiegelheizung bzw. Spiegelverstellung in Tur
ST	Steckverbindung Tur in Brüstung
V	Steckverbindung allgemein
VF	Steckverbindung Verteilerdose hinten Fahrerhaus
VH	Steckverbindung Verteilerdose hinten (R.-Ende)
ZS	Steckverbindung für zusätzlichen Spiegel (Sonderausführung)
°	Schraubverbindung
—	Serie Leitungen
- - - - -	Sonderausführung



Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 60 00) 54
 SK Sattelschlepper, 2c-Fahrerhaus, mit Tarnlichtkreis und
 Batteriehaupschalter, KAT. A
 (SA-W 54.710/05, W 54.711/01)



699 546 60 00
 W54-1376-71



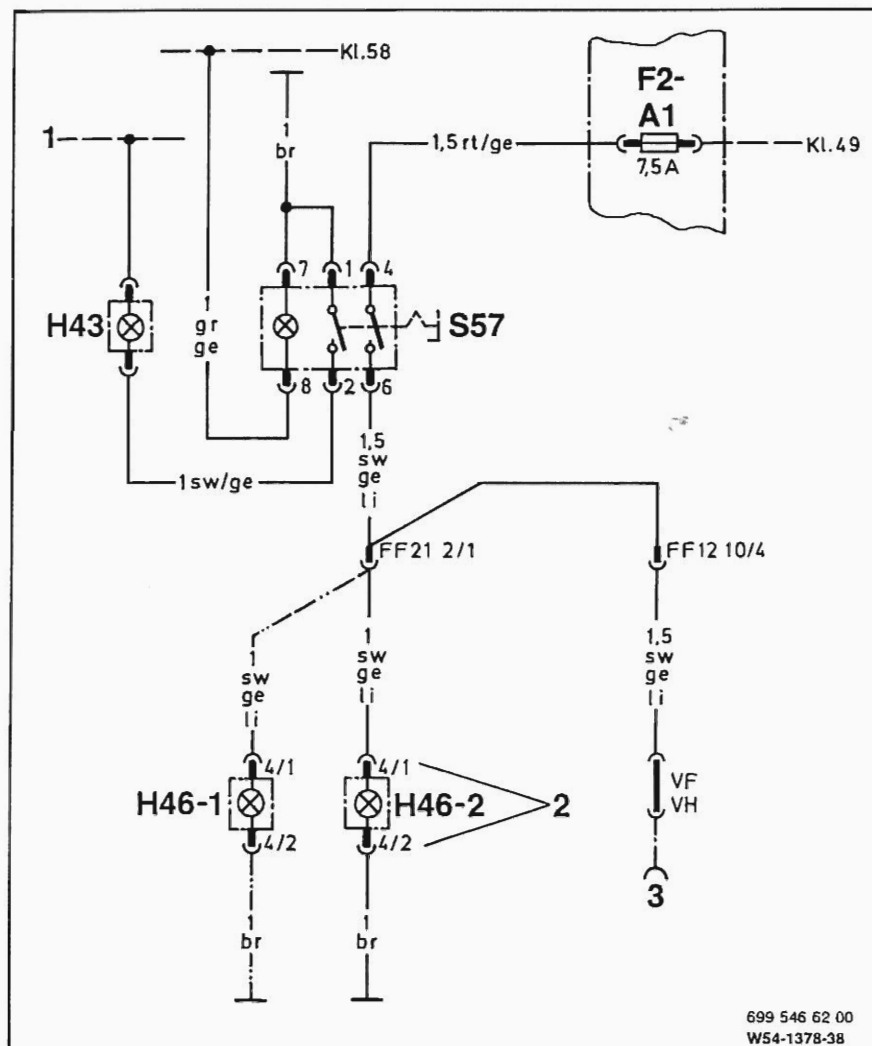
F4-A1	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A1, 15 Ampere, Klemme 49
H42	Anzeige Arbeitsscheinwerfer (links und rechts)
H45-1	Arbeitsscheinwerfer wahlweise links (hinter Fahrerhaus)
H45-2	Arbeitsscheinwerfer wahlweise rechts (hinter Fahrerhaus)

S56	Schalter Arbeitsscheinwerfer
1	geregelter Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	nur bei abnehmbarer Leuchte
3	Anhängersteckdose (Sonderwunsch)
FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
VF	Steckverbindung Verteilerdose hinter Fahrerhaus
VH	Steckverbindung Verteilerdose hinten

—	Sonderausführung 1 Arbeitsscheinwerfer
---	Serie Leitung
- - - -	Sonderausführung Anhängersteckdose
· · · ·	Sonderausführung 2 Arbeitsscheinwerfer

Rundumkennleuchte KAT. A, Tarnlichtkreis

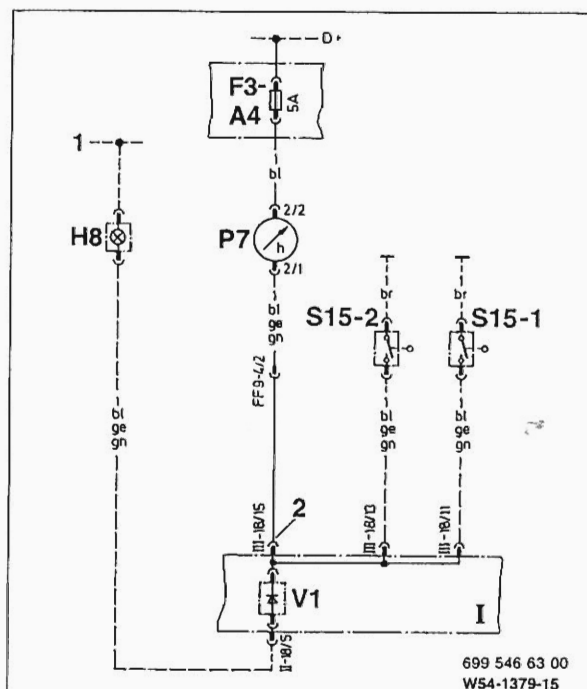
Fahrzeug-Baumuster 659.196 (SA-W 54.710/06)



699 546 62 00
W54-1378-38

- F2-A1 Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A1,
7,5 Ampere, Klemme 49
- H43 Anzeige Rundumkennleuchte (links und rechts)
- H46-1 Rundumkennleuchte wahlweise links (hinten
Fahrerhaus)
- H46-2 Rundumkennleuchte wahlweise rechts (hinten
Fahrerhaus)
- S57 Schalter Rundumkennleuchte

- 1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
- 2 nur bei abnehmbarer Leuchte
- 3 Anhängersteckdose (Sonderwunsch)
- FF ———> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
- VF ———> Steckverbindung Verteilerdose hinten Fahrerhaus
- VH ———> Steckverbindung Verteilerdose hinten
- Sonderausführung 1 Rundumkennleuchte
- Serie Leitung
- - - - - Sonderausführung Anhängersteckdose
- Sonderausführung 2 Rundumkennleuchte



I Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
 F3-A4 Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A4,
 5 Ampere, Klemme D +
 H8 Kontrollleuchte Nebenantrieb
 P7 Betriebsstundenzähler für Nebenantrieb

S15-1 Druckschalter Nebenantrieb 1
 S15-2 Druckschalter Nebenantrieb 2

V1 Diode V1 im Modul I

1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
 2 nur bei Wandler-Schaltkupplung (WSK)

FF  Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

— Sonderausführung Betriebsstundenzähler
 - - - - - Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb

Fahrzeug-Baumuster 659.196, 659.339 (SA-W 54.775/12)



Z6 Steuergerät ABS
Z20 Steuergerät C3 / ASR-Funktion

B Modul B (Bremsen)
INFO Modul - INFO 1)

B15 Sensor Vorderachse links
B16 Sensor Vorderachse rechts
B17 Sensor Hinterachse links
B18 Sensor Hinterachse rechts

F1 Sicherung F1 im Modul B,
5 Ampere, Klemme 15
F2 Sicherung F2 im Modul B,
5 Ampere, Klemme 15
F3 Sicherung F3 im Modul B,
7,5 Ampere, Klemme 30
F4 Sicherung F4 im Modul B,
25 Ampere, Klemme 30
F5 Sicherung F5 im Modul B,
7,5 Ampere, Klemme 30

H31 Störungsanzeige Anhänger
H32 Informationsanzeige Anhänger
H33 Störungsanzeige Motorfahrzeug
H34 Kontrollleuchte Motorregelung
H35 Funktionsanzeige ASR

K1 Relais K1 im Modul B, für Ventil Vorderachse
rechts und Hinterachse links
K2 Relais K2 im Modul B, Brücke
K3 Relais K3 im Modul B, für Ventil Vorderachse links
und Hinterachse rechts
K4 Relais K4 im Modul B, Bremslicht
K4-A32 Relais K4 am Relais-Träger A32, Rückspannungs-
verhinderung
K5 Relais K5 im Modul B, Bremsdruckreduzierung
K6 Relais K6 im Modul B, Motorregelung
K7 Relais K7 im Modul B, Störungsanzeige Motorfahrzeug

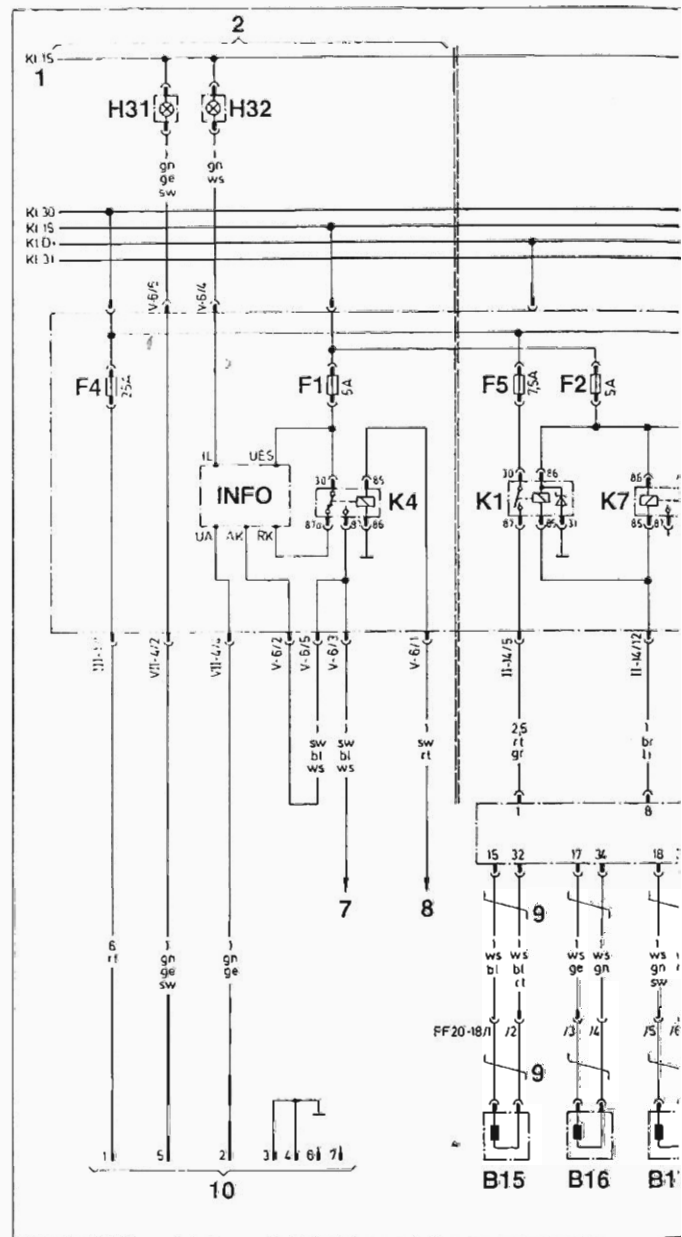
S50 Schalter Abschaltung Motorregelung
S52 Fußschalter Motorbremse

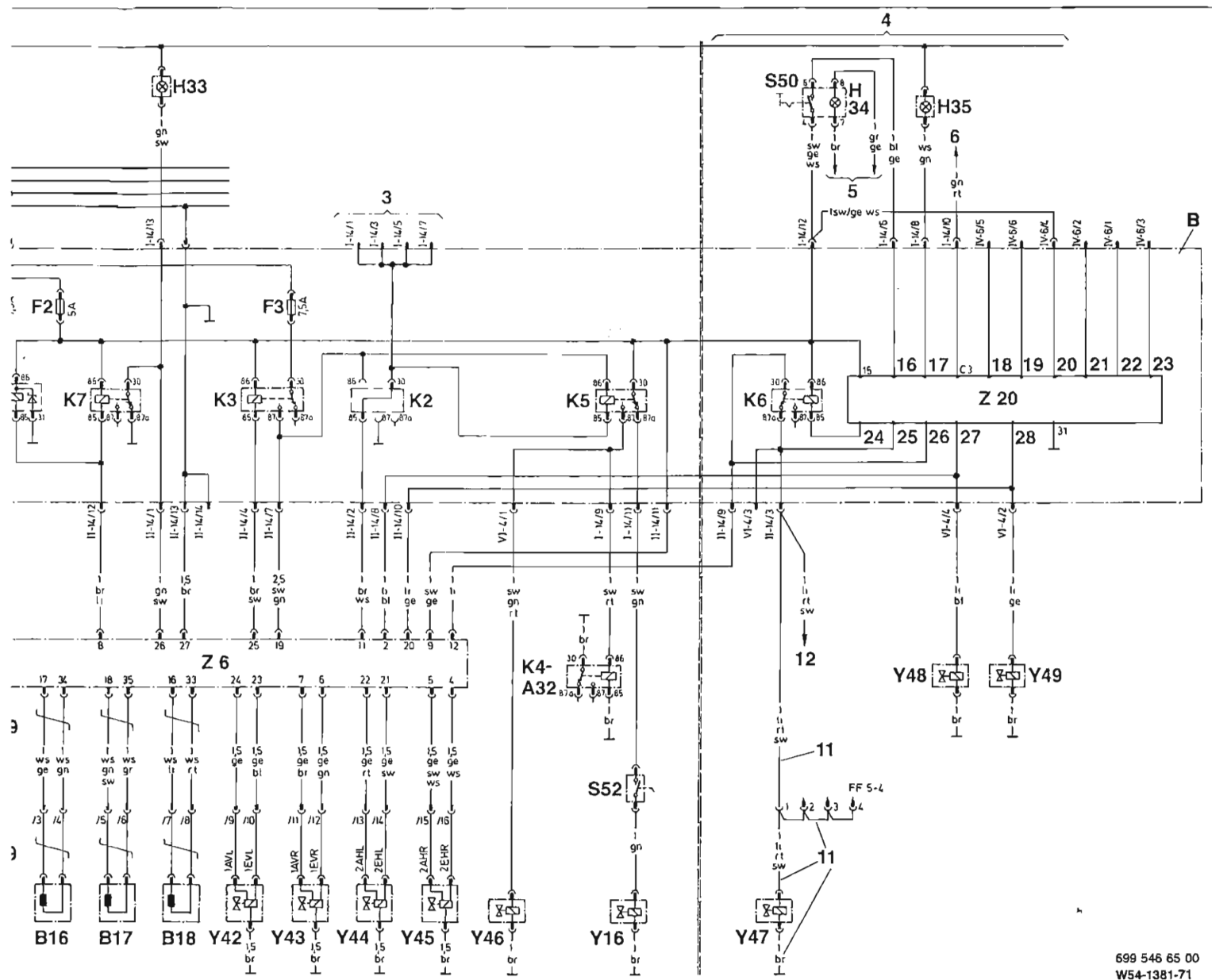
Y16 Magnetventil Motorbremse
Y42 Steuerventil Vorderachse links
Y43 Steuerventil Vorderachse rechts
Y44 Steuerventil Hinterachse links
Y45 Steuerventil Hinterachse rechts
Y46 Magnetventil Bremsdruckreduzierung
Y47 Magnetventil Motorregelung
Y48 Magnetventil ASR Hinterachse links
Y49 Magnetventil ASR Hinterachse rechts

1 Klemme 15 geregelt
2 Nur bei Anhängerbetrieb
3 Dürfen nicht belegt werden
4 Nur für ASR
5 Schalterbeleuchtung
6 Modul J IV 6/3
7 Modul L I 4/2
8 Modul L I 4/4
9 Verdrillt
10 Anhängersteckdose
11 Entfällt in Verbindung mit Geschwindigkeits-
begrenzung
12 Modul V I 10/7 (nur in Verbindung mit
Geschwindigkeitsbegrenzung)
16 Mots / Bl (Motorregelung Abschaltung)

17 ASR-Anzeigenleuchte
18 Prio (Signal Geschwindigkeitsregelung linear)
19 EDR-Sila / ESW (EDR-Sicherheitsleuchte)
20 Gassperre Geber (EDR)
21 Gassperre Masse (EDR)
22 EDR-Geber
23 EDR-Masse
24 Mot / 9 (Ausgang Motorregelung nach Masse
geschaltet)
25 Mot A (Schutz gegen Abschaltspannungsspitzen)
26 Mot E (Eingangssignal zur Motorregelung)
27 Dif 1 (Magnetventil ASR Hinterachse links)
28 Dif 2 (Magnetventil ASR Hinterachse rechts)

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell



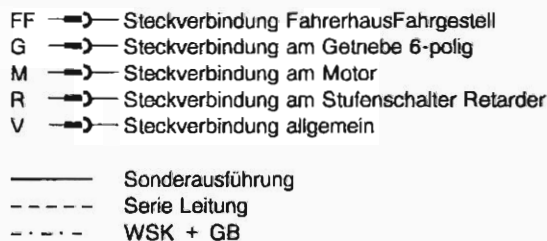


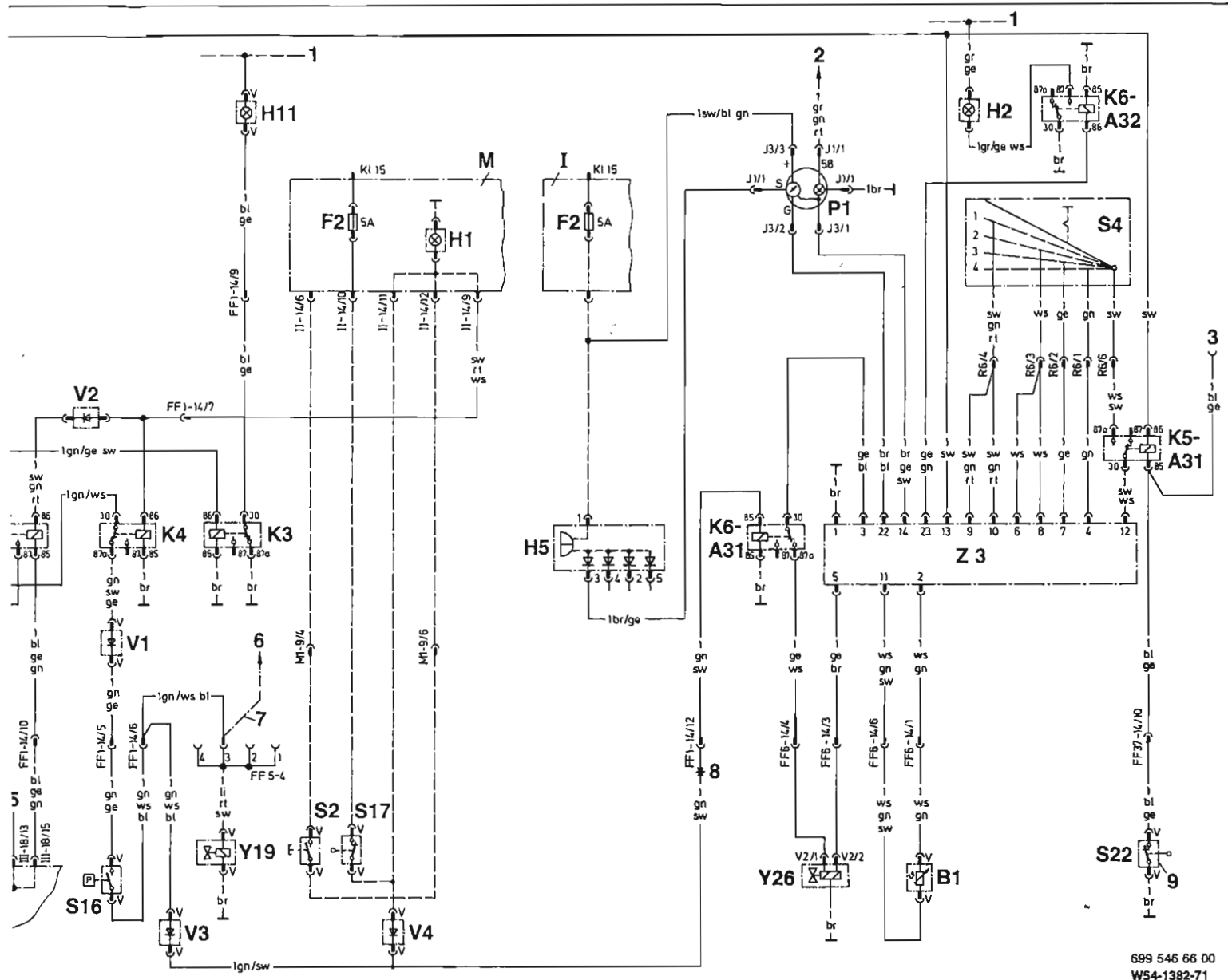
699 546 65 00
W54-1381-71

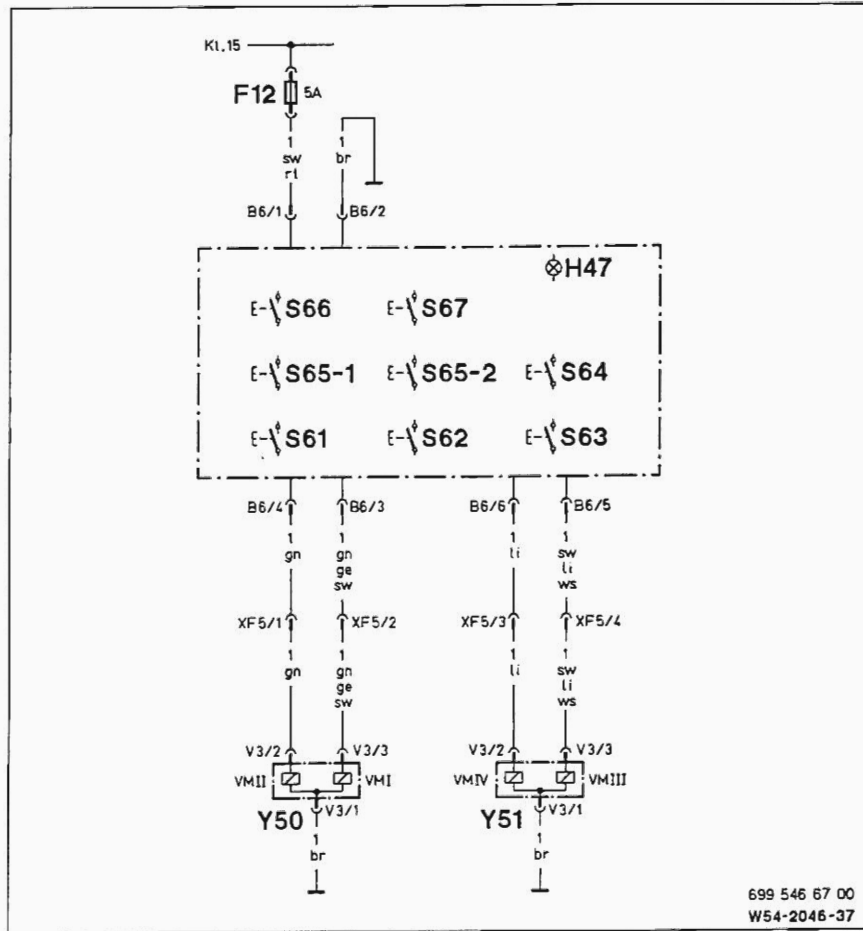
- 1) AK: Ansteuerung Bremslicht
IL: Informationsanzeige Anhänger
RK: wird -spannungsfrei bei Ansteuerung Bremslicht
UA: Information Ausgang ABS Steckdose
UES: Spannung-Eingang 24 V

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 66 00) 54
Wandler-Schaltkupplung mit Retarder und Nebenantrieb
Fahrzeug-Baumuster 659.196, 659.339 (SA-W 54.775/12)

- 1 geregelter Potential (Instrumentenbeleuchtung)
- 2 Instrumentenbeleuchtung
- 3 Relais K4-A32, Klemme 87 (Verbindung zu
- 4 ABS/ASR)
- 5 Nebenantrieb 1
- 6 Nebenantrieb 2
- 7 an Modul V I 10/5
- 8 mit Leitungssatz WSK angeschlossen
- 9 1a-Fahrerhaus, M/L ohne Steckverbindung
- Kontakt bei Leergas (Gaspedal nicht betätigt)
- geöffnet







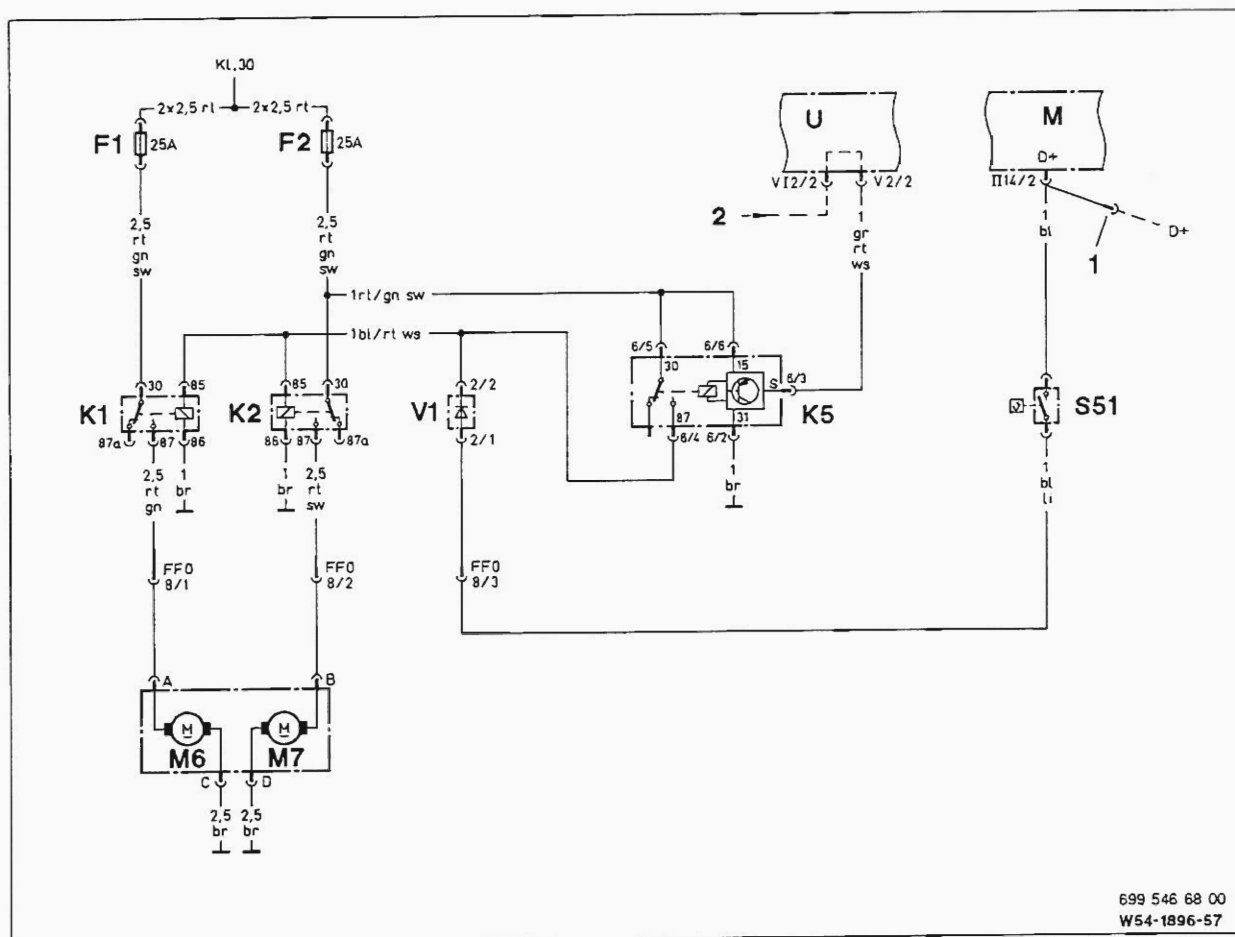
F12 Sicherung F12
5 Ampere, Klemme 15

H47 Anzeige Betrieb (Containerschalter)

S61 Containerschalter Senken Hinterachse
 S62 Containerschalter Senken Vorderachse
 S63 Containerschalter Ein
 S64 Containerschalter Aus
 S65-1 Containerschalter STOP (Hinterachse)
 S65-2 Containerschalter STOP (Vorderachse)
 S66 Containerschalter Heben Hinterachse
 S67 Containerschalter Heben Vorderachse

Y50 Schaltventil Hinterachse
 Y51 Schaltventil Vorderachse

B —> Steckverbindung Bediengerät
 XF —> Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgesell
 V —> Steckverbindung allgemein



M Modul M (Motor)
U Modul U

F1 Sicherung F1 auf Träger am Modulplatz V
25 Ampere, Klemme 30
F2 Sicherung F2 auf Träger am Modulplatz V
25 Ampere, Klemme 30

K1 Relais K1 auf Träger am Modulplatz V,
Lüftermotor links
K2 Relais K2 auf Träger am Modulplatz V,
Lüftermotor rechts
K5 Relais K5 auf Träger am Modulplatz V,
Verzögerungsrelais

M6 Lüftermotor links
M7 Lüftermotor rechts

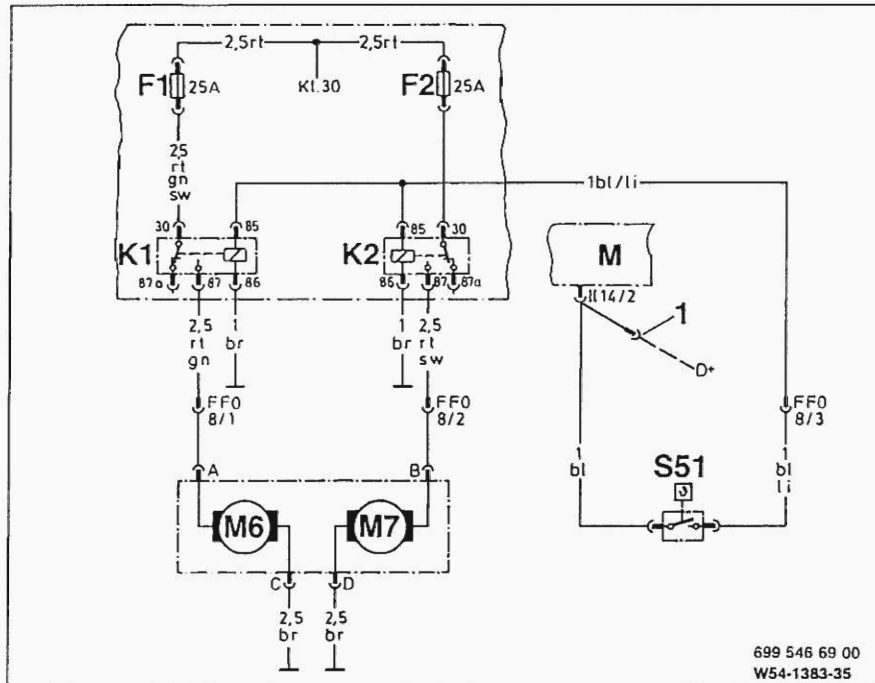
S51 Schalter Kühlmitteltemperatur

V1 Diode V1 auf Träger am Modulplatz V

1 ausgesteckt aus Modul M II 14/2
2 von Retarder

FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

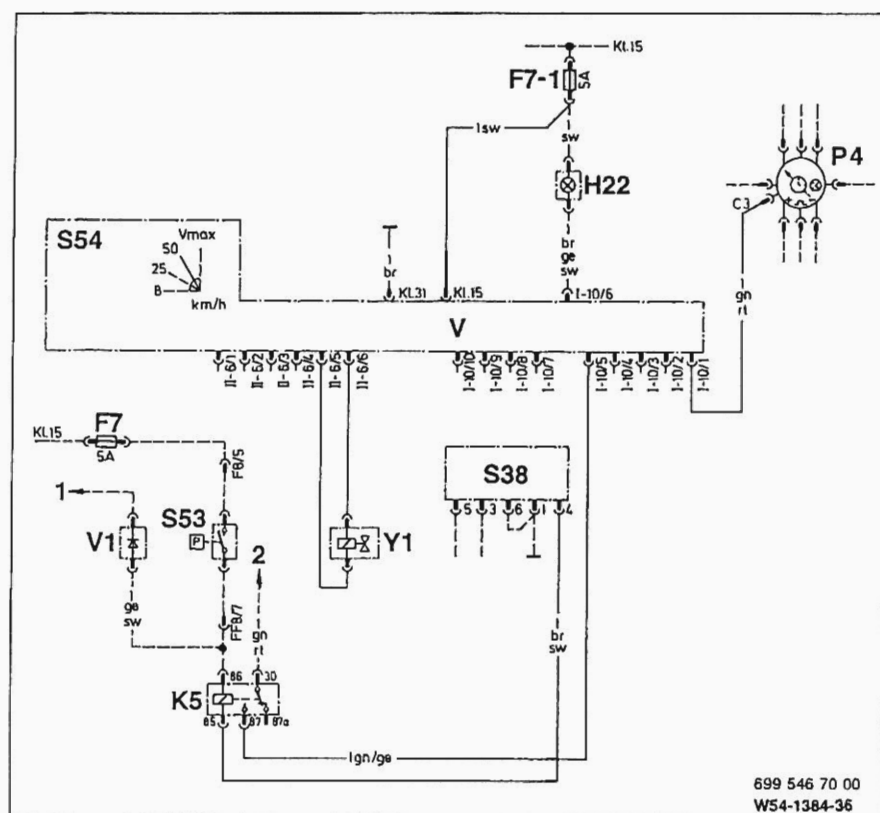
— Sonderausführung Zusatzkühler
- - - vorhandene Leitung



M	Modul M (Motor)	M6	Lüftermotor links
F1	Sicherung F1 auf Träger am Modulplatz V, 25 Ampere, Klemme 30	M7	Lüftermotor rechts
F2	Sicherung F2 auf Träger am Modulplatz V, 25 Ampere, Klemme 30	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
K1	Relais K1 auf Träger am Modulplatz V, Lüftermotor links	1	ausgesteckt aus Modul M II 14/2
K2	Relais K2 auf Träger am Modulplatz V, Lüftermotor rechts	FF 	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
			Sonderausführung Zusatzkühler
			vorhandene Leitung

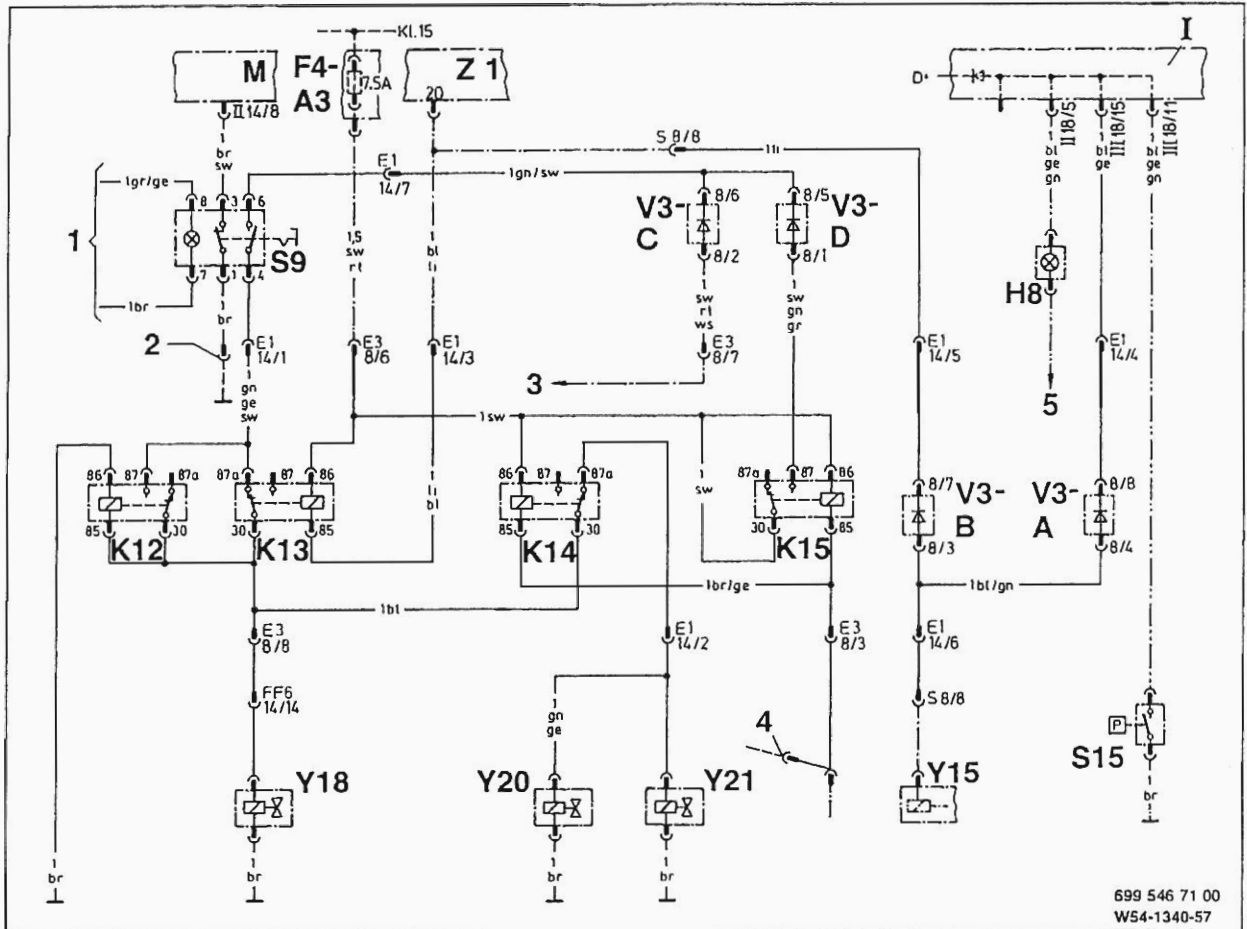
Geschwindigkeitsbegrenzung wählbar

Fahrzeug-Baumuster 625.05; 625.3



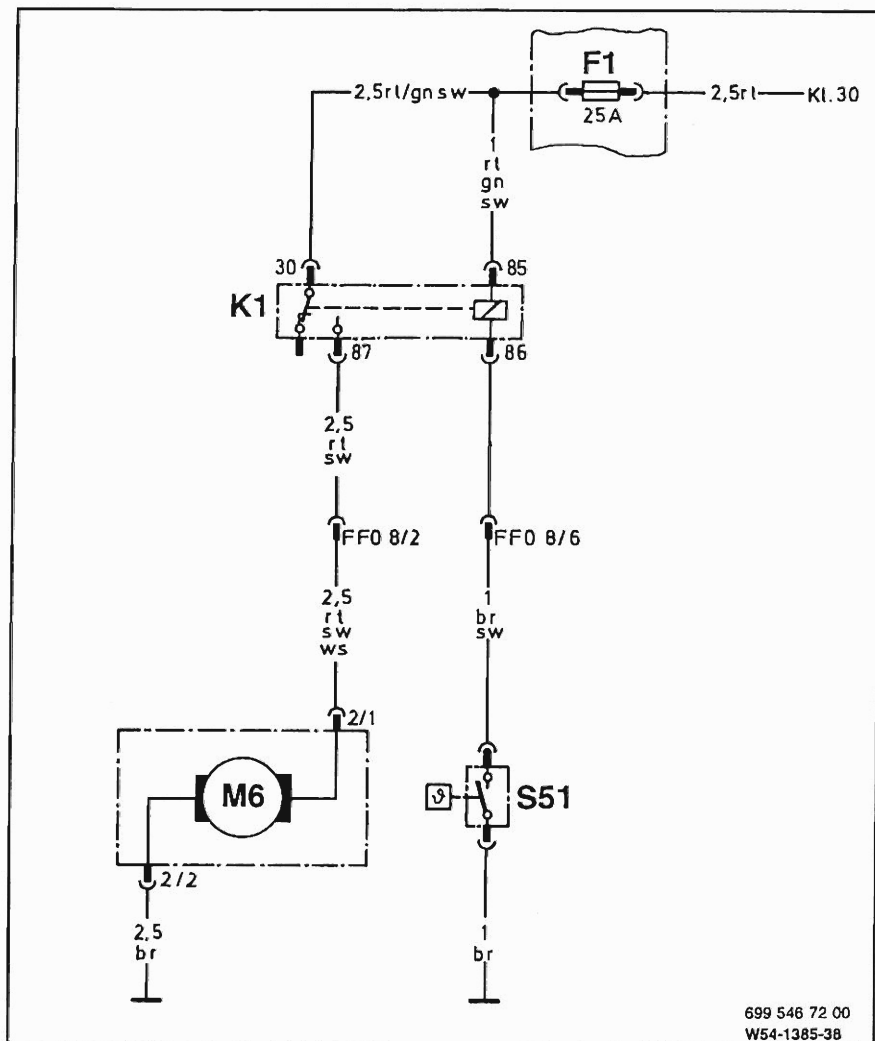
V	Modul V (Geschwindigkeitsbegrenzung)	S38	Drehzahlschalter
		S53	Druckschalter Kupplung
F7	Sicherung F7, 5 Ampere, Klemme 15	S54	Wahlschalter Geschwindigkeitsbegrenzung
F7-1	Sicherung F7-1, 5 Ampere, Klemme 15	V1	Diode V1 auf Geräteplatte
H22	Kontrolleuchte Störung (Geschwindigkeitsbegrenzung GB)	Y1	Magnetventil Gassperre
		1	an Relais K2, Klemme 87a
		2	an Relais K6, Klemme 86
K5	Relais K5 auf Geräteplatte, Geschwindigkeitsbegrenzung	FF	 Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
P4	Tachometer		Sonderausführung
			Serie Leitungen

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 71 00) 54
Nebenantrieb mit Spezialsteuerung bei Gangwahlschalter
Stellung "N" und "1"; ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6
 Fahrzeug-Baumuster 625.215 (SA-W 54.751/45)



Z1	Steuergerät AEM-6	Y15	Rieglmagnet
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
M	Modul M (Motor)	Y20	Magnetventil Drehzulanhebung
		Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15	1	Schalterbeleuchtung
H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb	2	ausgesteckt aus Modul M II 14/8
K12	Relais K12 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung Nebenantrieb	3	an Neutralstellung
K13	Relais K13 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre Nebenantrieb	4	ausgesteckt aus Relais K2-A33 Klemme 87
K14	Relais K14 auf Geräteplatte ¹⁾ , Abschaltung Drehzahlsteuerung	5	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
K15	Relais K15 auf Geräteplatte ¹⁾ , Nebenantrieb während Fahrt	E	Steckverbindung Geräteplatte
S9	Schalter Nebenantrieb	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
S15	Druckschalter Nebenantrieb	S	Steckverbindung beim Gangwahlschalter
V3-A	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾	—	Sonderausführung Nebenantrieb
V3-B	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾	----	vorhandene Leitung
V3-C	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾	----	Sonderausführung Automatikgetriebe
V3-D	Diode V3 auf Geräteplatte ¹⁾	----	Sonderausführung Kontrolle Nebenantrieb

¹⁾ an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege



F1 Sicherung F1 auf Träger am Modulplatz V, 25 Ampere, Klemme 30

K1 Relais K1 auf Träger am Modulplatz V, Ölkühler

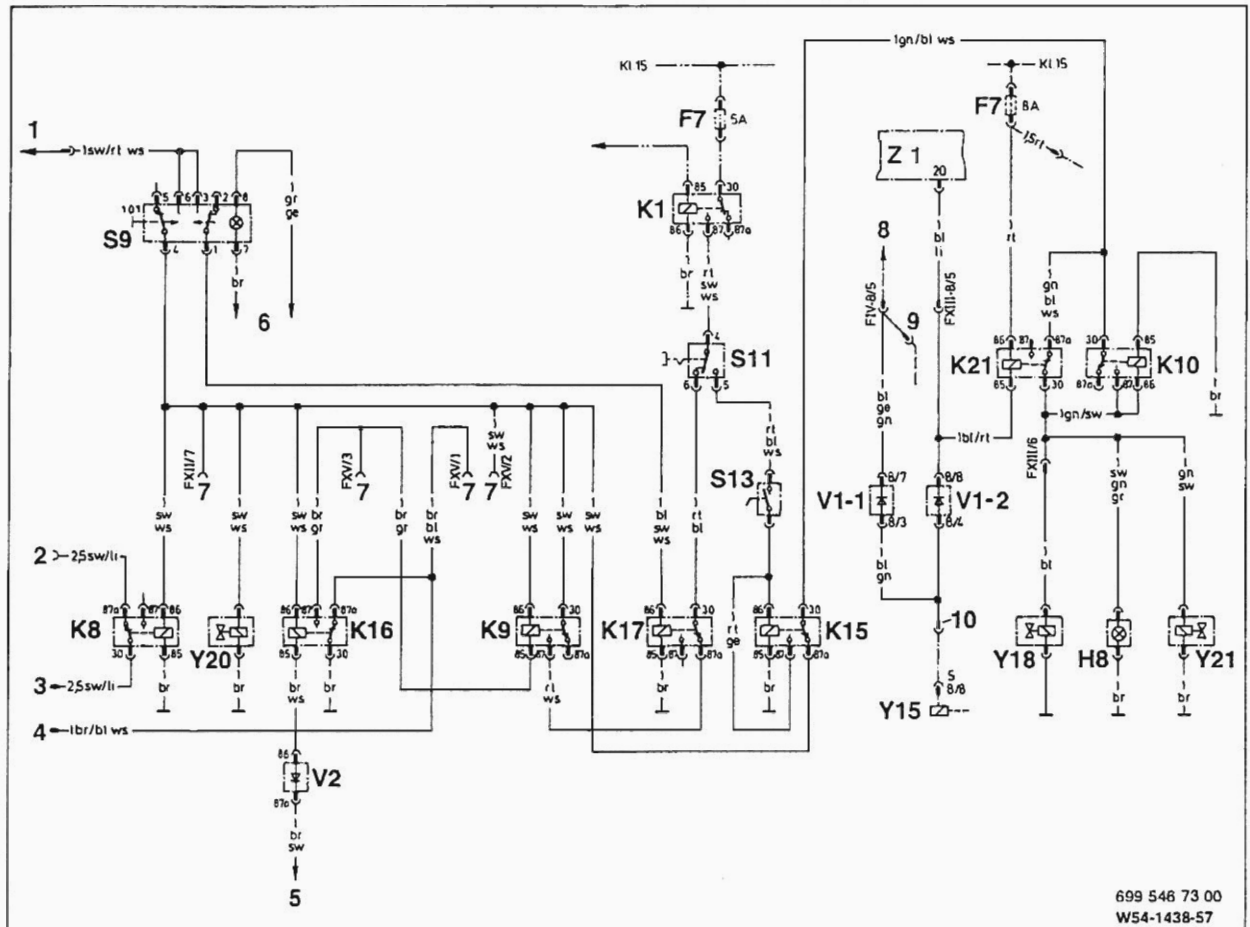
M6 Lüftermotor für Zusatzkühler

S51 Schalter Kühlmitteltemperatur (Modulplatz V)

FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

— Sonderausführung Zusatzkühler
- - - vorhandene Leitung

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 73 00) 54
**Nebenantrieb mit externer Schaltsperre und Notentriegelung für
 ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6**
 (SA-W 54.309/11)



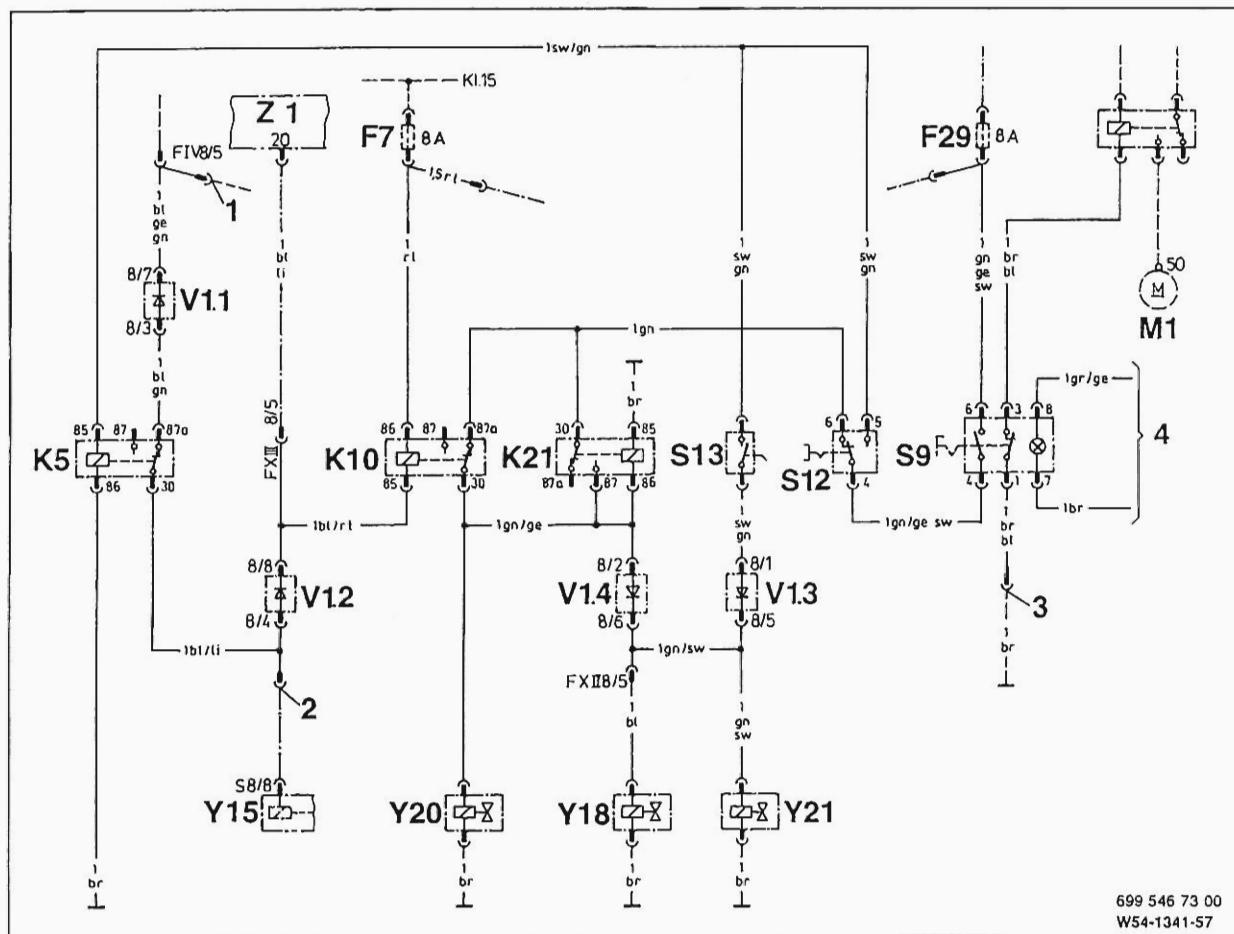
Z1	Steuergerät AEM-6
F7	Sicherung F7, 8 Ampere, Klemme 15
F7	Sicherung F7, 5 Ampere, Klemme 15, für Aufbauhersteller
H8	Kontrollleuchte Nebenantrieb
K1	Relais K1 auf Geräteplatte 2. Ebene, für Aufbauhersteller
K8	Relais K8 auf Geräteplatte 1.Ebene
K9	Relais K9 auf Geräteplatte 1.Ebene
K10	Relais K10 auf Geräteplatte 2. Ebene, Selbsthaltung Nebenantrieb
K15	Relais K15 auf Geräteplatte 2.Ebene
K16	Relais K16 auf Geräteplatte 2. Ebene
K17	Relais K17 auf Geräteplatte 2. Ebene
K21	Relais K21 auf Geräteplatte 2. Ebene, Sperr Nebenantrieb > 900 U/min
S9	Schalter Nebenantrieb
S11	Schalter Not-Aus
S13	Fußlaster Nebenantrieb
V1-1	Diode V1-1 auf Geräteplatte 2. Ebene
V1-2	Diode V1-2 auf Geräteplatte 2. Ebene
V2	Diode V2 auf Geräteplatte

Y15	Riegelmagnet
Y18	Magnetventil Nebenantrieb
Y20	Magnetventil Drehzahlenhebung
Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
1	Anzapfung siehe MB-Nr. 080 540 14 00
2	Zündschloß, Klemme 30
3	Zündschloß-Relais
4	Prüfanschluß 2/1
5	an Neutral-Relais Startsperr K1, Klemme 86
6	Schalterbeleuchtung
7	Anzapfung
8	an Druckschalter Nebenantrieb
9	ausgesteckt aus F IV 8/5
10	ausgesteckt aus F XI 8/1

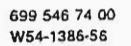
F	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
S	Steckverbindung beim Gangwahlschalter
---	vorhandene Leitung
---	Sonderausführung Automatikgetriebe
---	Aufbauhersteller

Nebenantrieb mit externer Schaltsperre und Notentriegelung für ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6

(SA-W 54.309/11)

699 546 73 00
W54-1341-57

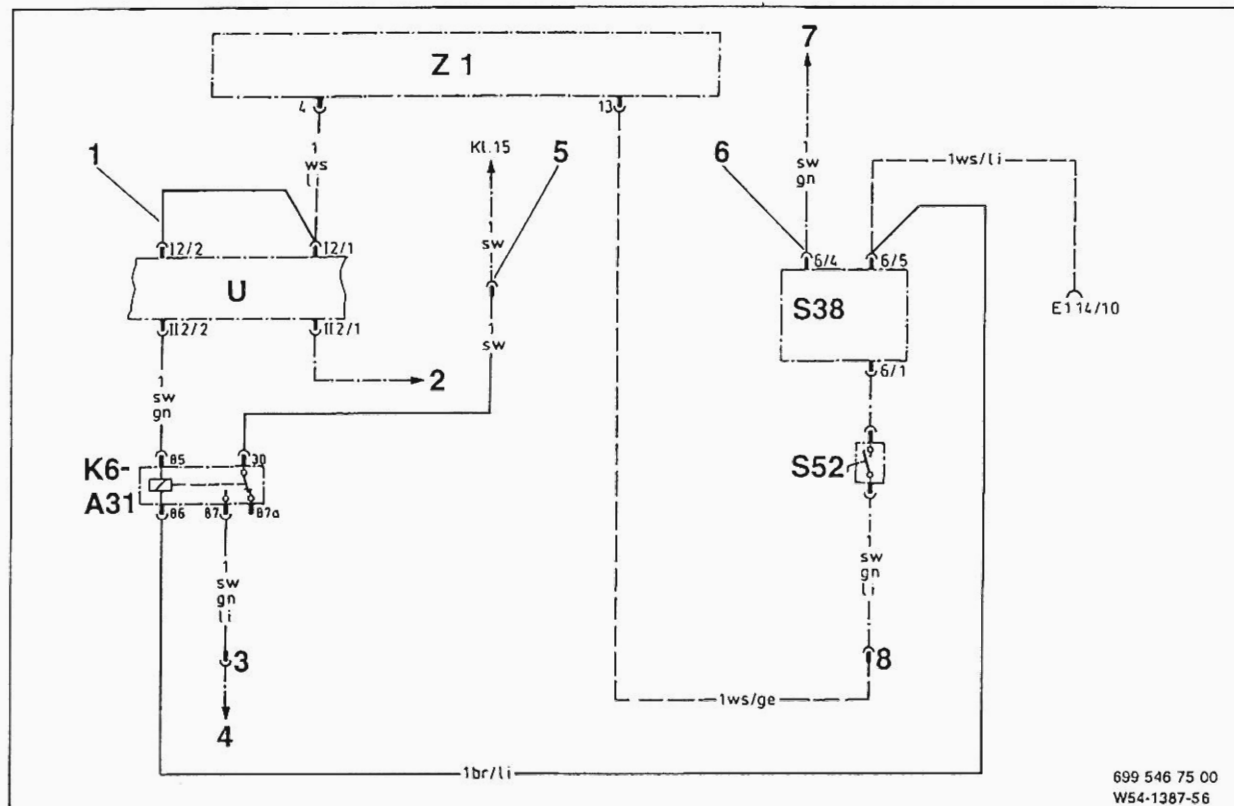
Z1	Steuergerät AEM-6	Y15	Riegelmagnet
F7	Sicherung 8 Ampere	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
F29	Sicherung 5 Ampere, Klemme 15,	Y20	Magnetventil Drehzulanhebung
K1	Relais K1, Starter	Y21	Magnetventil Drehzahlbegrenzung
K5	Relais K5 auf Geräteplatte ¹⁾ , Entriegelung		
K10	Relais K10 auf Geräteplatte ¹⁾ , Sperre		
K21	Relais K21 auf Geräteplatte ¹⁾ , Selbsthaltung Nebenantrieb		
M1	Starter		
S9	Schalter Nebenantrieb		
S12	Schalter Notentriegelung		
S13	Fußtaster Nebenantrieb		
V1.1	Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾		
V1.2	Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾		
V1.3	Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾		
V1.4	Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾		
		1	ausgesteckt aus Steckverbindung F IV 8/5
		2	ausgesteckt aus Steckverbindung F XI 8/1
		3	ausgesteckt aus Starterrelais
		4	Schalterbeleuchtung
		F	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
		S	Steckverbindung beim Gangwahlschalter
		—	Sonderausführung Getriebe
		- - -	vorhandene Leitung
		- - -	Sonderausführung Automatikgetriebe
		1)	an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege



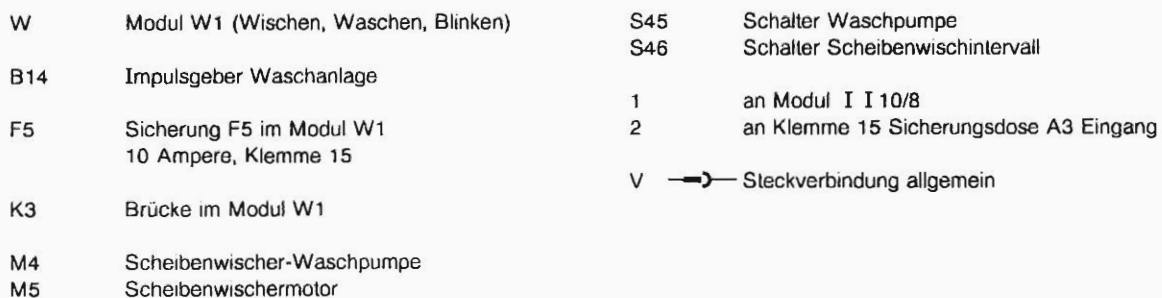
54-374/1

ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät AEM-6 in Verbindung mit Konstantdrossel

Fahrzeug-Baumuster 656.327 (SA-W 54.787/22)



Z1	Steuergerät AEM-6	1	Brücke in Kabelsatz nicht vorhanden
U	Modul U (Spannung)	2	an Geschwindigkeitsbegrenzung (GBL)
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Drehzahlsschalter	3	ausgesteckt aus Modul U II 2/2
S38	Drehzahlsschalter	4	an Konstantdrossel
S52	Fußschalter Motorbremse	5	ausgesteckt aus Drehzahlsschalter 6/5
		6	umgesteckt von 6/5 auf 6/4 am Drehzahlsschalter
		7	an ABS
		8	ausgesteckt aus Modul U I 2/1
			— Neuer Kabelsatz
			- - - in ZF-Leitung abzwicken und herausziehen bis zum Anschluß
			. . . Konstantdrossel



S
E
F
I
F
F
F
F
G
G
K
K
K
N
P
S
S
S
S
V
1
2
3
4
5
6
7
8
9
F
I
I

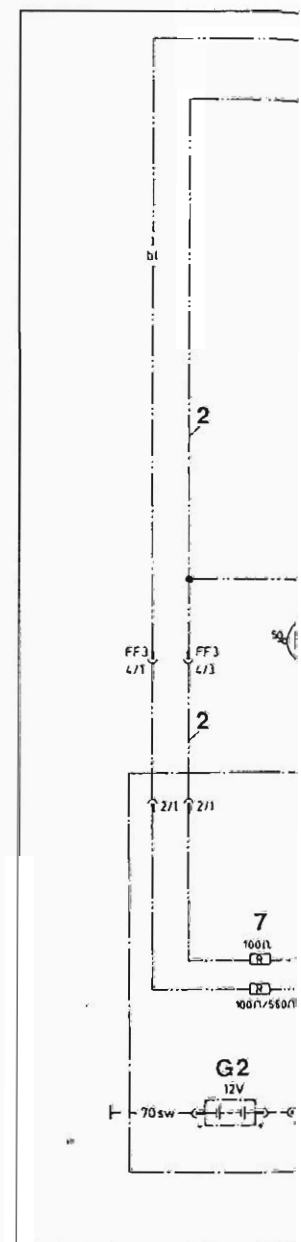
Batterie-Trennschalter (GGVS)

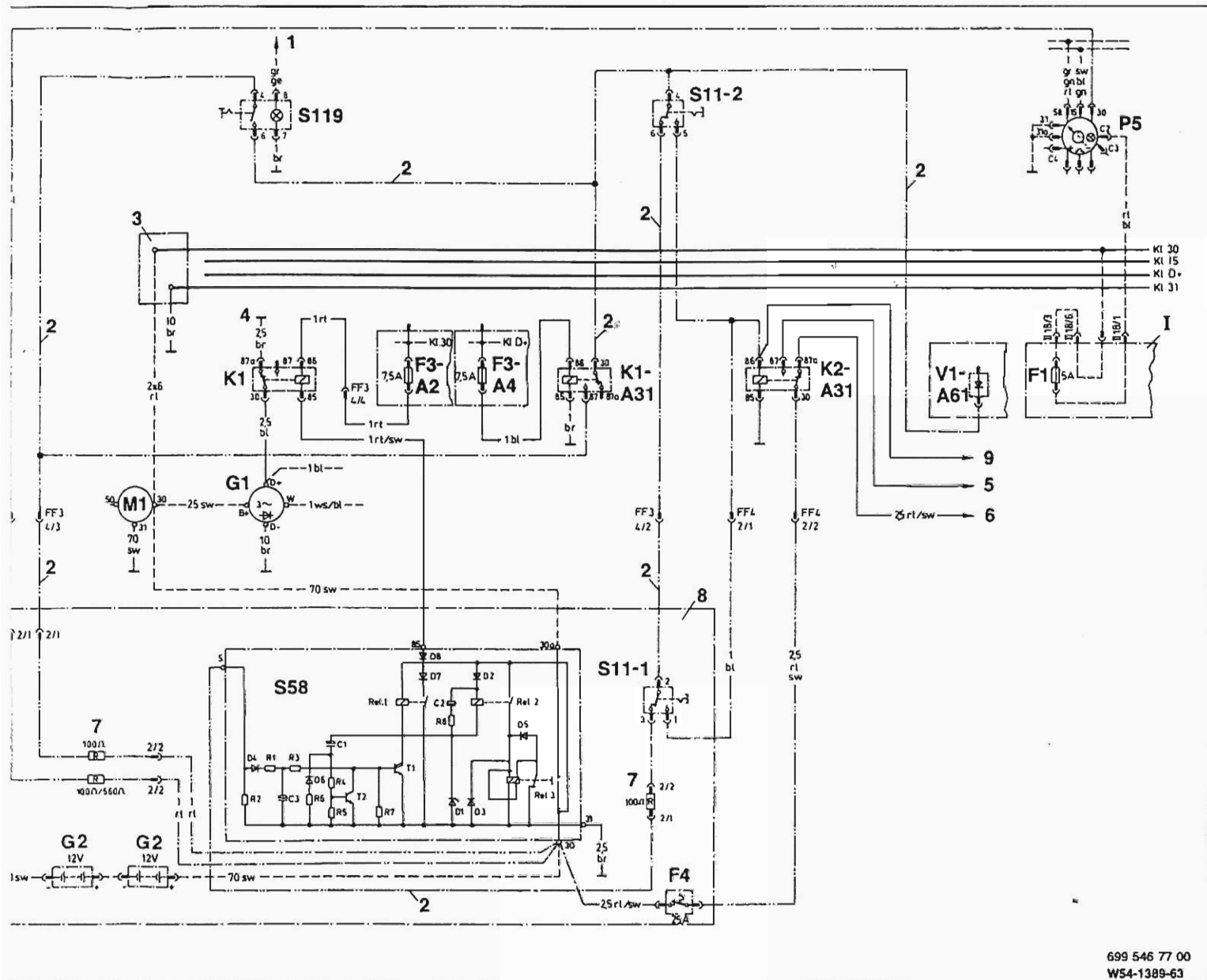
Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-W 54.759/07)

I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
F1	Sicherung F1 in Modul I , 5 Ampere, Klemme 30
F3-A2	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A2, 7,5 Ampere, Klemme 30
F3-A4	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A4, 7,5 Ampere, Klemme D +
F4	Sicherungsautomat 25A am Batterie-Geräträger
G1	Generator
G2	Batterie
K1	Relais K1 unter Brustung bei Steckverbindung FF, D + - Kurzschlußrelais Fahrerhaus
K1-A31	Relais K1 am Relais-Träger A31
K2-A31	Relais K2 am Relais-Träger A31
M1	Starter
P5	Fahrtsschreiber
S11-1	Schalter Not-Aus (am Batterie-Geräträger)
S11-2	Schalter Not-Aus (im Fahrerhaus)
S58	Batterie-Trennschalter
S119	Schalter Batterie-Trennschalter
V1-A61	Diode V1 am Dioden-Träger A61
1	Instrumentenbeleuchtung
2	1 hellblau
3	Geräträger
4	Masse Rahmen vorn links
5	an K3-A31, Klemme 87
6	an Abschaltung Kühlmittelheizgerät
7	Strombegrenzer 100 Ω
8	Batterie-Geräträger
9	an K3-A31, Klemme 86

FF  Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

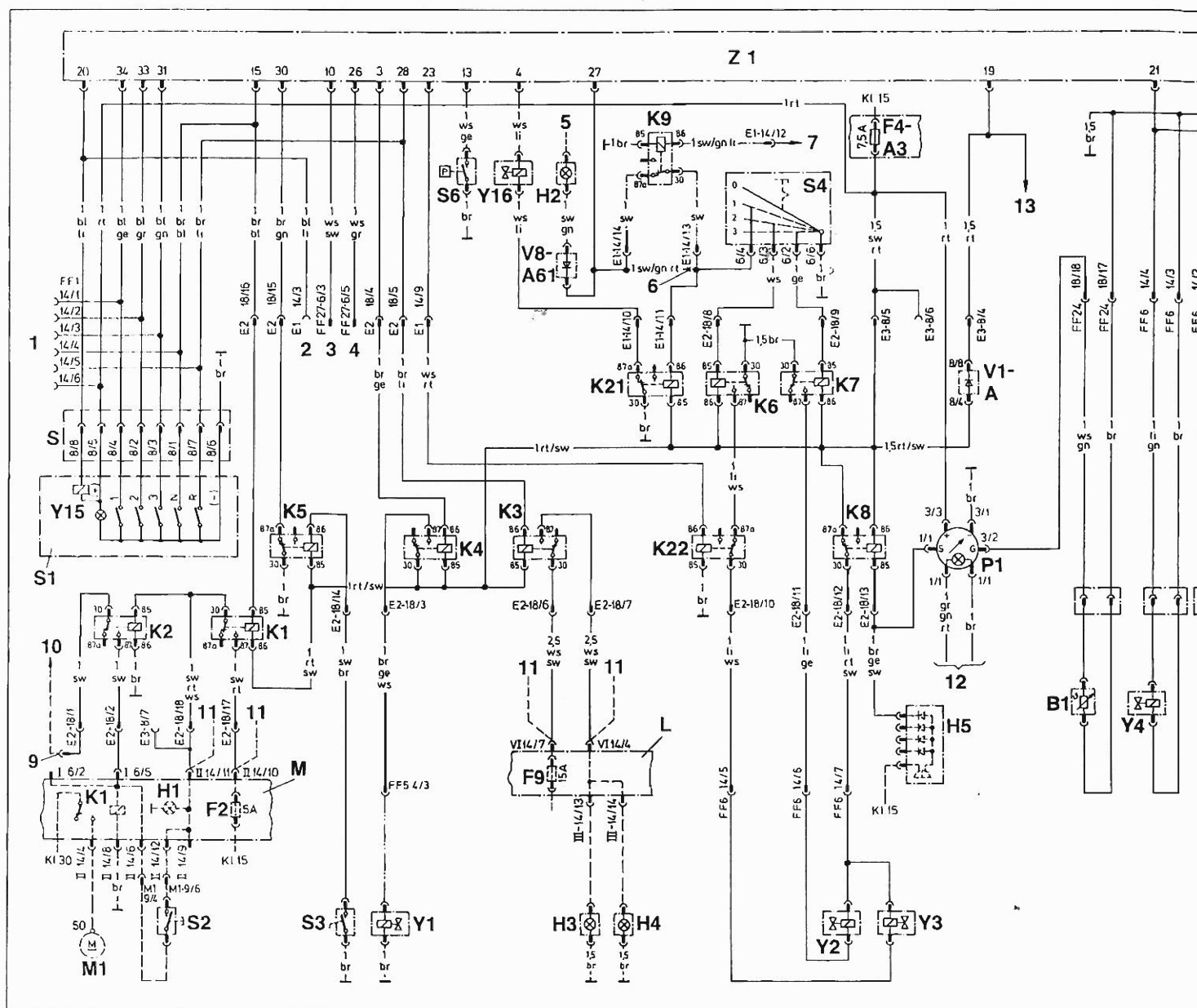
— Sonderausführung
 - - - - - Serie Leitung
 - · - · - eigensichere Leitung

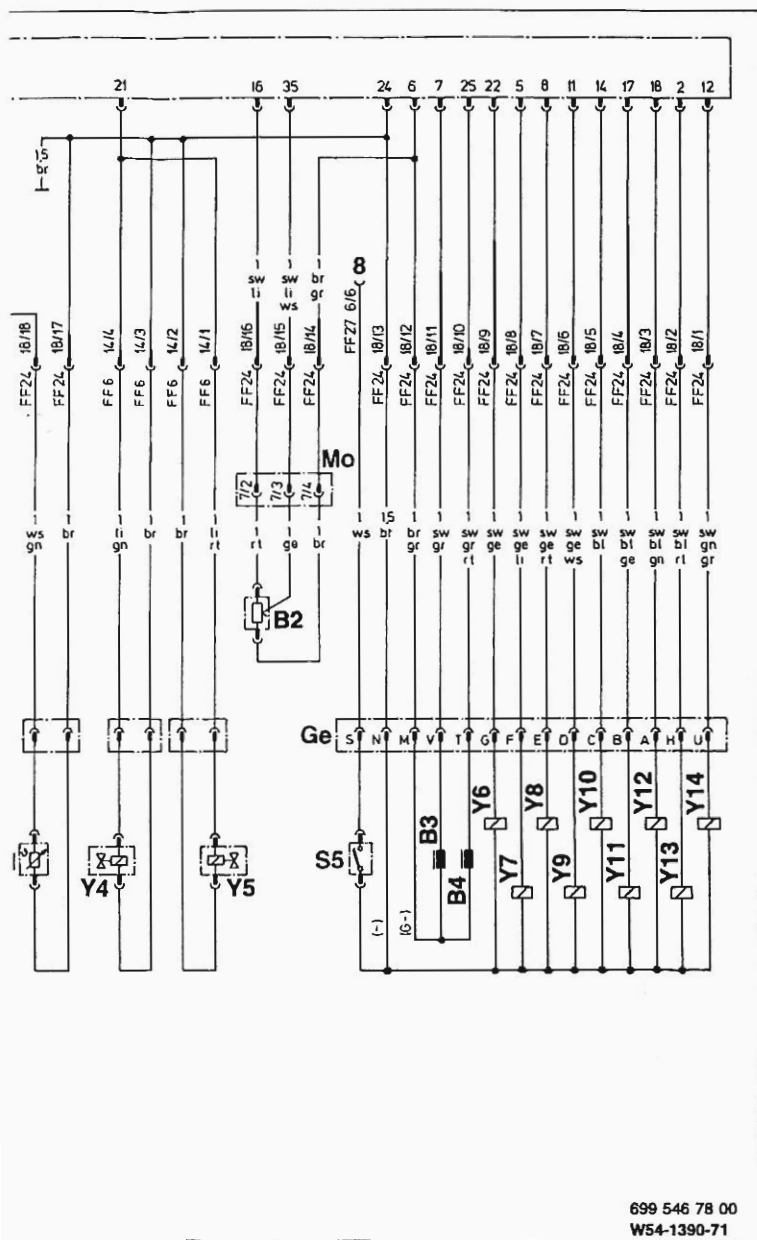




Schaltplan (S1)

Stellung	1	2	3	D	N	R
R						●
N					●	
2	●	●				
1	●		●			
3	●	●	●	●		

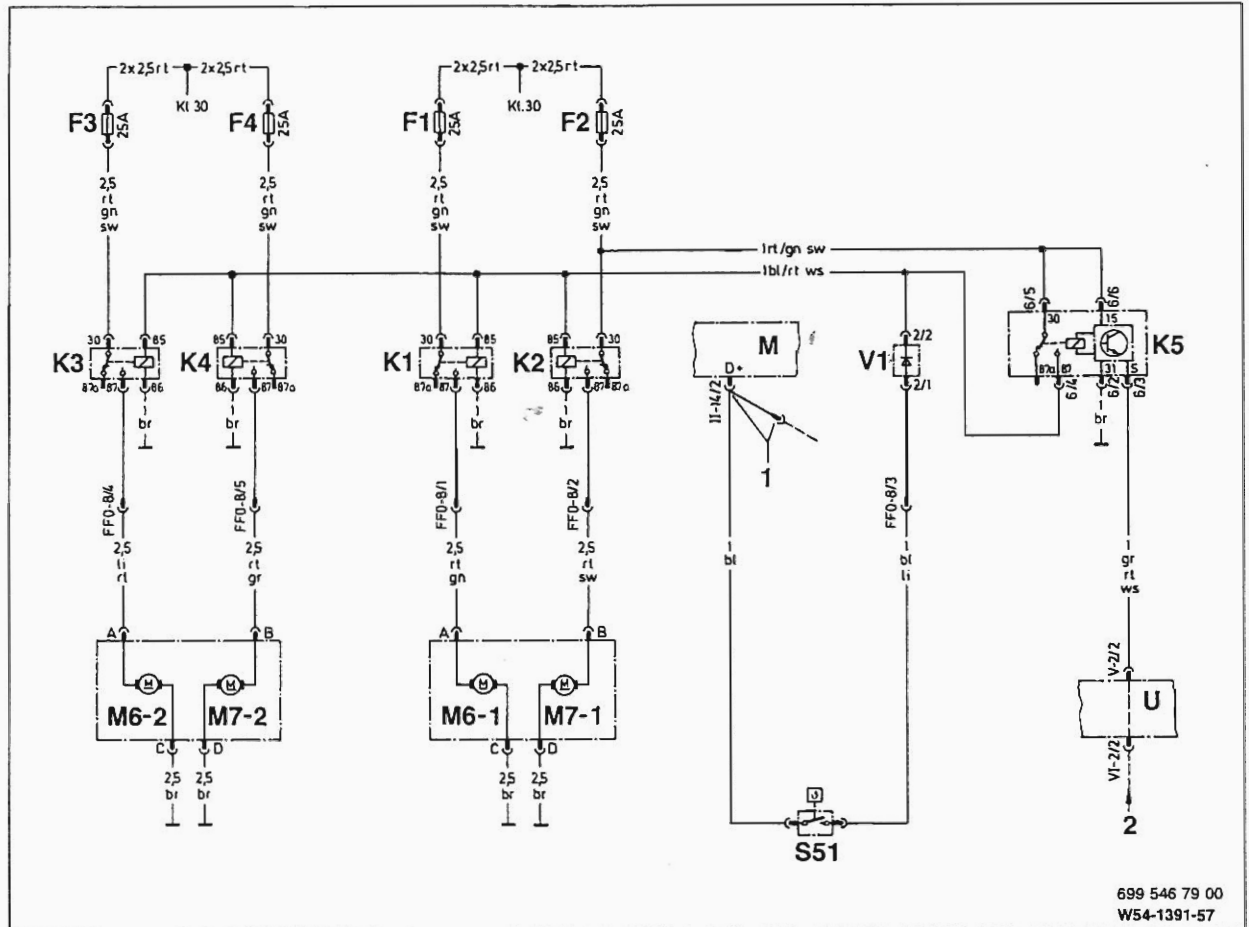




Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 79 00) 54

Doppelzusatzkühler mit E-Gebläse und Retarderansteuerung

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.755/30 - 35/38/39)



699 546 79 00
W54-1391-57

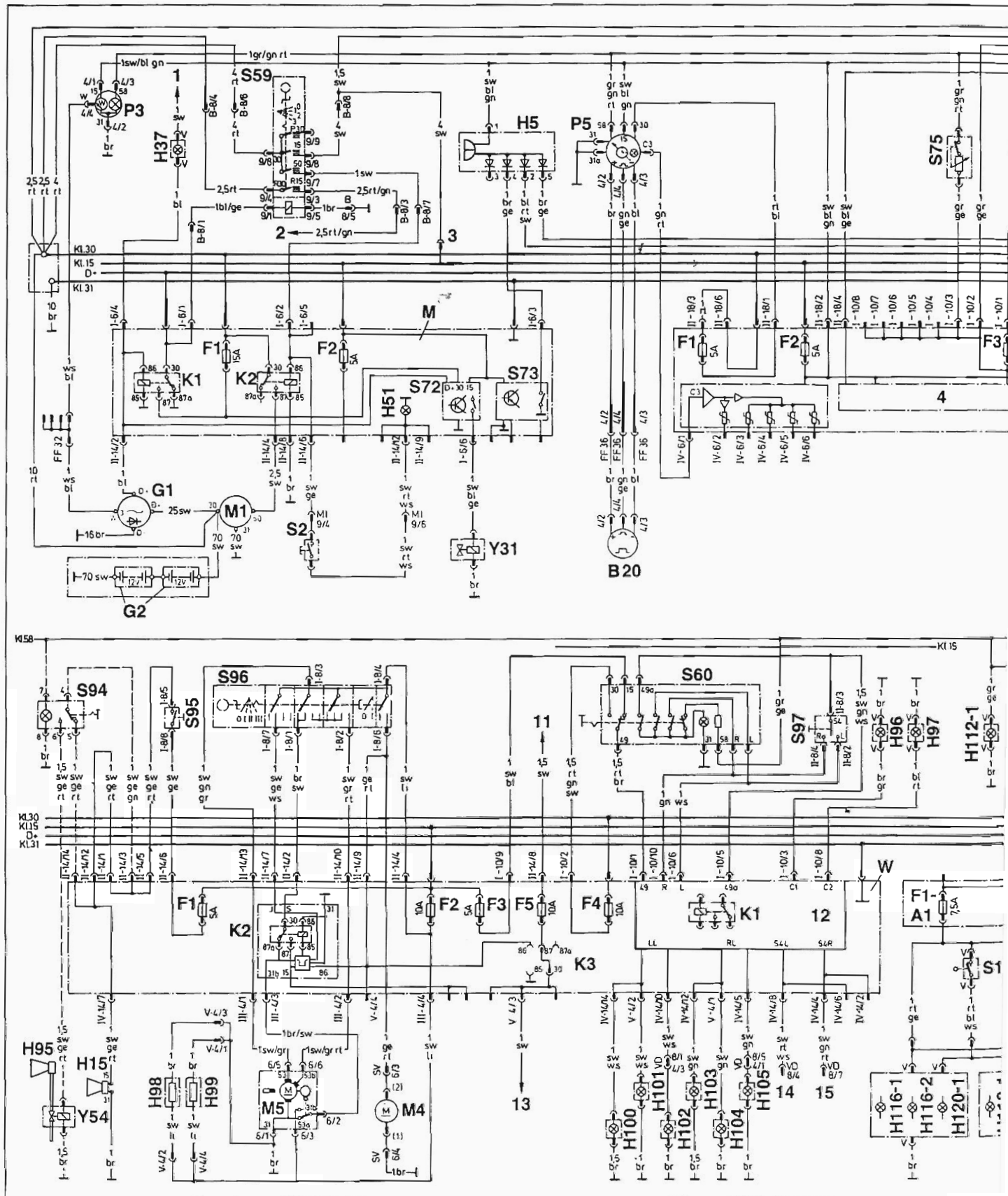
M	Modul M (Motor)	M6-1	Lüftermotor links für Kühler I
F1	Sicherung F1 auf Träger am Modulplatz V, 25 Ampere, Klemme 30	M6-2	Lüftermotor links für Kühler II
F2	Sicherung F2 auf Träger am Modulplatz V, 25 Ampere, Klemme 30	M7-1	Lüftermotor rechts für Kühler I
F3	Sicherung F3 auf Träger am Modulplatz V, 25 Ampere, Klemme 30	M7-2	Lüftermotor rechts für Kühler II
F4	Sicherung F4 auf Träger am Modulplatz V, 25 Ampere, Klemme 30	S51	Schalter Kühlmitteltemperatur
K1	Relais K1 auf Träger am Modulplatz V, Lüftermotor links für Kühler I	V1	Diode V1 auf Träger am Modulplatz V
K2	Relais K2 auf Träger am Modulplatz V, Lüftermotor rechts für Kühler I	1	ausgesteckt aus Modul M II 14/2
K3	Relais K3 auf Träger am Modulplatz V, Lüftermotor links für Kühler II	2	von Retarder
K4	Relais K4 auf Träger am Modulplatz V, Lüftermotor rechts für Kühler II	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
K5	Relais K5 auf Träger am Modulplatz V, Verzögerungsrelais	—	Sonderausführung Zusatzkühler
		- - - -	vorhandene Leitung

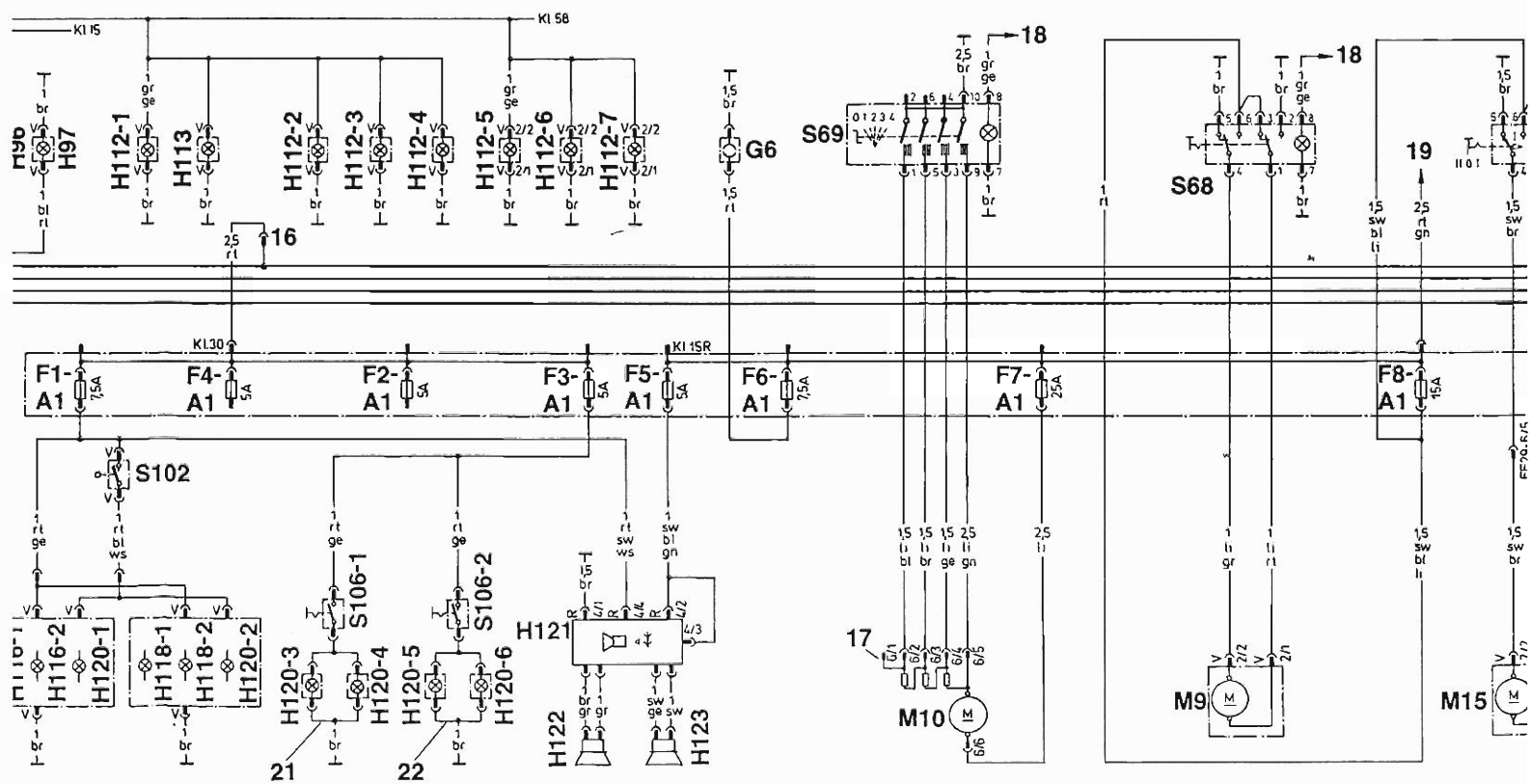
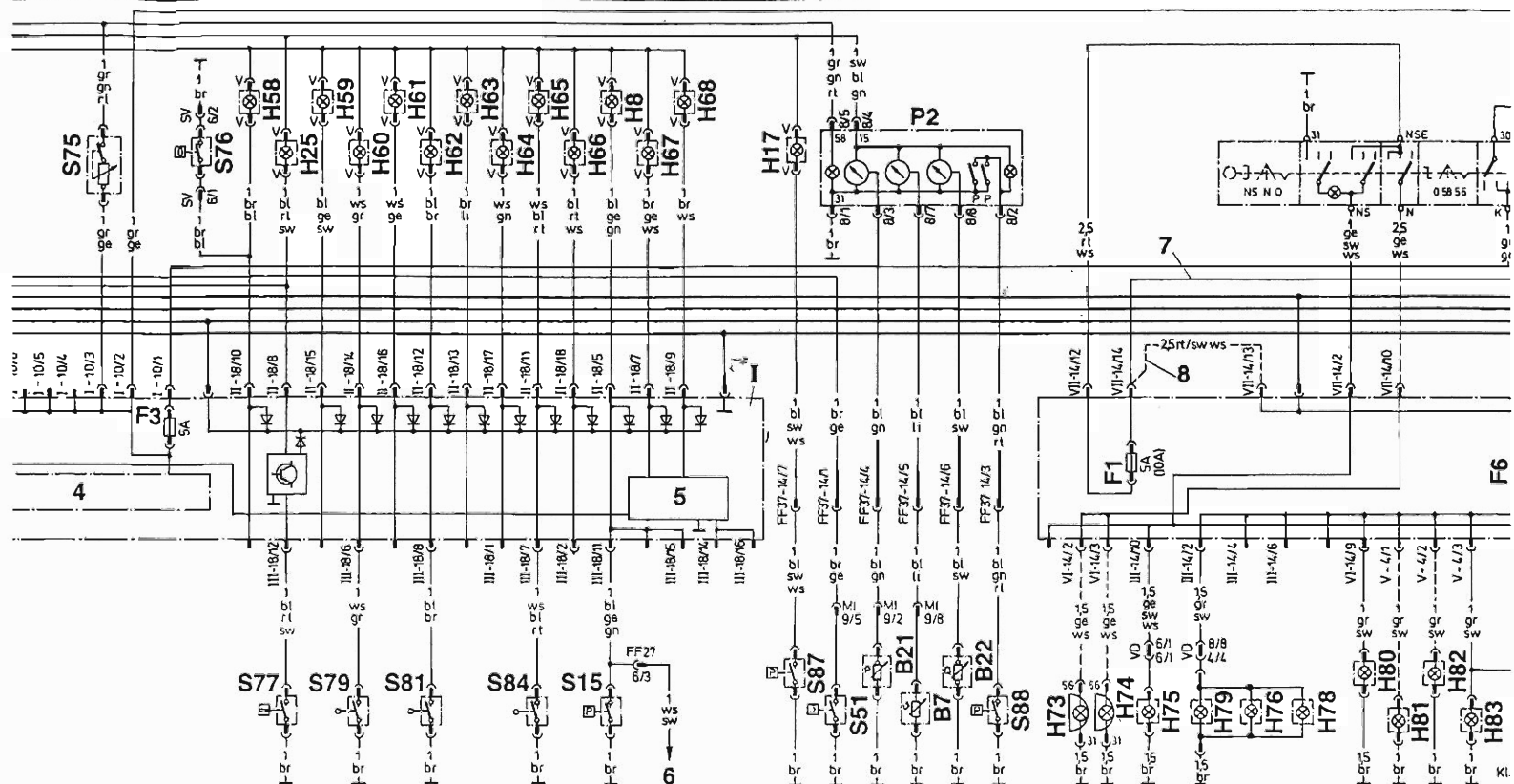
Nottreppenfahrzeug (GGVS)

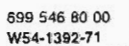
Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-H 83.714/02, W 54.759/07)

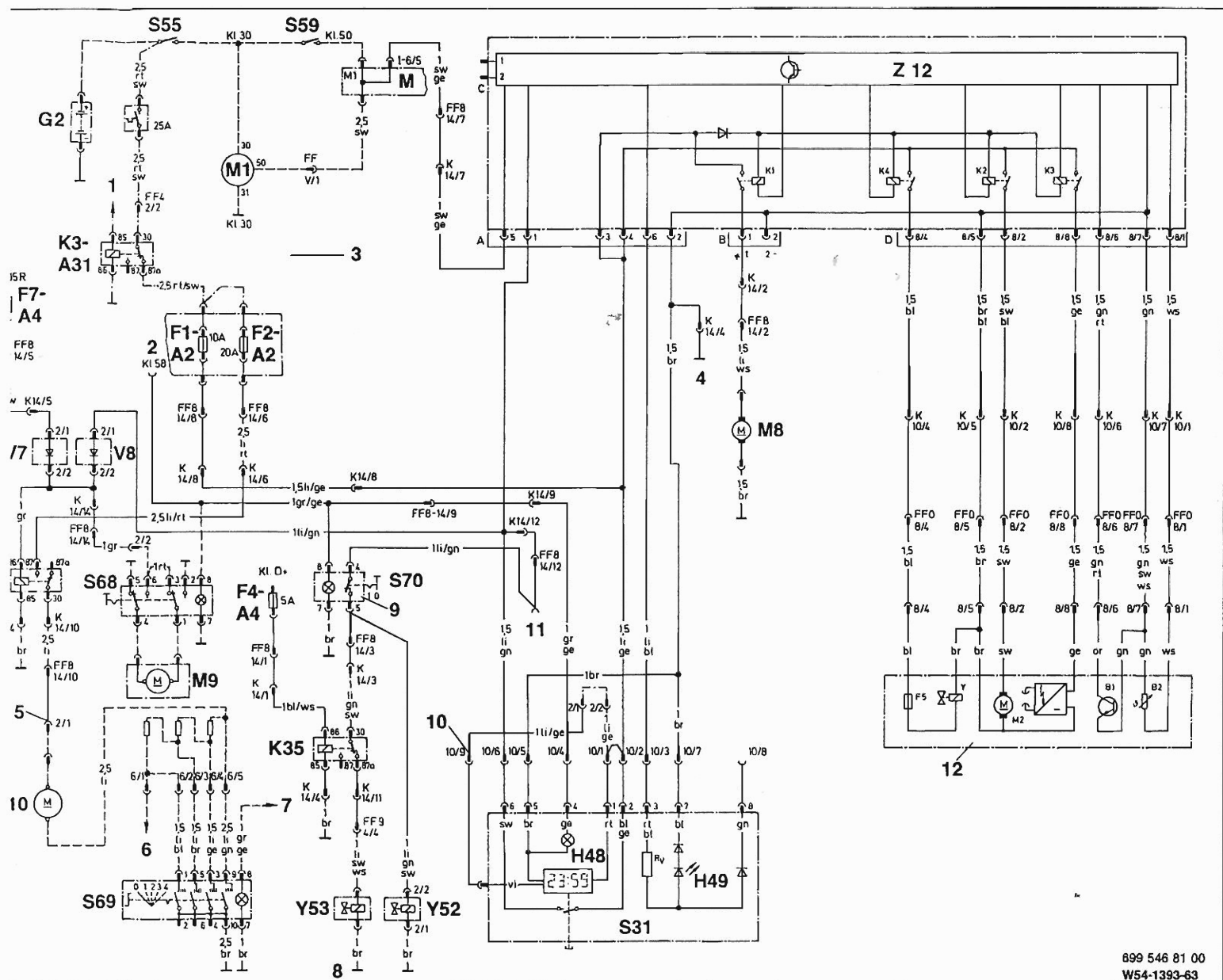
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	G1	Generator
L	Modul L (Licht)	G2	Batterie
M	Modul M (Motor)	G6	Steckdose Instrumententafel
W	Modul W (Wischen, Waschen, Blinken)		
B7	Geber Kühlmitteltemperatur	H3	Rückfahrleuchte links
B20	Geschwindigkeitsgeber	H4	Rückfahrleuchte rechts
B21	Öldruckgeber	H5	Summer
B22	Geber Kraftstoffvorrat	H6	Bremsleuchte links
		H7	Bremsleuchte rechts
		H8	Kontrolleuchte Nebenantrieb
F1-A1	Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30	H15	Warnhorn, Signalhorn
F2-A1	Sicherung F2 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 30	H17	Kontrolleuchte Feststellbremse
F3-A1	Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 30	H25	Kontrolleuchte Kühlmittelstand
F4-A1	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 30	H37	Kontrolleuchte Ladestrom
F5-A1	Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A1, 5 Ampere, Klemme 15R	H50	Nebelschlußleuchte rechts
F6-A1	Sicherung F6 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15R	H51	Prüfanzeige Neutralstellungsschalter
F7-A1	Sicherung F7 am Sicherungs-Träger A1, 25 Ampere, Klemme 15R	H58	Kontrolleuchte Waschwasserreserve
F8-A1	Sicherung F8 am Sicherungs-Träger A1, 15 Ampere, Klemme 15R	H59	Kontrolleuchte Kipper
F9-A1	Sicherung F9 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 15	H60	Kontrolleuchte Ausgleichssperre I Vorderachse
F1	Sicherung F1 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 30	H61	Kontrolleuchte Ausgleichssperre II Vorderachse
F2	Sicherung F2 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 15	H62	Kontrolleuchte Ausgleichssperre I Hinterachse
F3	Sicherung F3 im Modul I, 5 Ampere	H63	Kontrolleuchte Ausgleichssperre II Hinterachse
F1	Sicherung F1 im Modul L, 5 (10) Ampere	H64	Kontrolleuchte Langssperre vorn
F2	Sicherung F2 im Modul L, 5 Ampere	H65	Kontrolleuchte Längssperre VG
F3	Sicherung F3 im Modul L, 5 Ampere	H66	Kontrolleuchte Längssperre hinten
F4	Sicherung F4 im Modul L, 5 Ampere	H67	Kontrolleuchte Gruppe langsam
F5	Sicherung F5 im Modul L, 5 Ampere	H68	Kontrolleuchte Gruppe schnell
F6	Sicherung F6 im Modul L, 5 Ampere	H72	Kontrolleuchte Fernlicht
F7	Sicherung F7 im Modul L, 5 Ampere	H73	Nebelscheinwerfer links
F8	Sicherung F8 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 30	H74	Nebelscheinwerfer rechts
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15	H75	Nebelschlußleuchte Linkslenkung
F1	Sicherung F1 im Modul M, 15 Ampere, Klemme 30	H76	Kennzeichenleuchte links
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15	H78	Umrßleuchte links
F1	Sicherung F1 im Modul W, 5 Ampere, Klemme 15	H79	Schlußleuchte links
F2	Sicherung F2 im Modul W, 10 Ampere, Klemme 15	H80	Standleuchte links
F3	Sicherung F3 im Modul W, 5 Ampere, Klemme 15	H81	Positionsleuchte links
F4	Sicherung F4 im Modul W, 10 Ampere, Klemme 30	H82	Positionsleuchte rechts
F5	Sicherung F5 im Modul W, 10 Ampere	H83	Begrenzungsleuchte links
		H84	Begrenzungsleuchte rechts
		H85	Standleuchte rechts
		H86	Schlußleuchte rechts
		H87	Umrßleuchte rechts
		H88	Fernlicht links
		H89	Fahrlicht links
		H90	Fernlicht rechts
		H91	Fahrlicht rechts
		H92	Zusatzscheinwerfer rechts
		H93	Zusatzscheinwerfer links
		H95	Drucklufthorn
		H96	Kontrolleuchte Blinkanlage Zugwagen
		H97	Kontrolleuchte Blinkanlage Anhänger
		H98	Scheibenwaschwasserdüse heizbar links
		H99	Scheibenwaschwasserdüse heizbar rechts
		H100	Blinkleuchte links vorn
		H101	Blinkleuchte links seitlich
		H102	Blinkleuchte links hinten
		H103	Blinkleuchte rechts vorn
		H104	Blinkleuchte rechts seitlich
		H105	Blinkleuchte rechts hinten
		H107	Spiegelheizung links
		H108	Spiegelheizung Weitwinkel
		H109	Spiegelheizung rechts
		H112	Schalterbeleuchtung Heizung
		H113	Beleuchtung Aschenbecher
		H116	Fahrerhausleuchte links
		H118	Fahrerhausleuchte rechts

H120	Leseleuchte		
H121	Radio (alle Leitungen Serie)		
H122	Lautsprecher links (Steckverbindung weiß)		
H123	Lautsprecher rechts (Steckverbindung schwarz)		
K1	Relais K1 im Modul M, Generator		
K2	Relais K2 im Modul M, Starter		
K1	Relais K1 im Modul L, Zusatzscheinwerfer		
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht verstärkt (2. Signalbild hinten)		
K1	Relais K1 im Modul W, Blinker und Warnblinker		
K2	Relais K2 im Modul W, Scheibenwischer		
K3	Relais K3 im Modul W, Dachscheibenwischer		
M1	Starter		
M4	Scheibenwischer-Waschpumpe		
M5	Scheibenwischermotor	1	Zugang F9
M9	Motor für Umluftklappenverstellung	2	Zugang F8 am Sicherungs-Träger A1
M10	Gebläsemotor Heizung	3	Geräteplatte, Klemme 15 (9,3 mm)
M14	Motor Spiegelverstellung	4	Helligkeitssteuerung für Anzeigeleuchten (2-Pegel-Schaltung)
M15	Motor Fensterheber	5	Gruppengetriebe Anzeige
P2	Kombi-Instrument	6	an Elektronisches Steuergerät PIN 10, MB-Nr. 699 546 78 00
P3	Drehzahlmesser	7	nicht in Verbindung mit Sonderausführung Nebelscheinwerfer
P5	Fahrtsschreiber	8	nur in Verbindung mit Sonderausführung Nebelscheinwerfer
S2	Drucktaste Motorstart am Motor	9	Anhänger-Steckdose Bremslicht
S6	Druckschalter Motorbremse	10	Anhänger-Steckdose Motorbremse
S8	Bremslichtschalter		Sonderausführung
S15	Druckschalter Nebenantrieb	11	an Sicherungsdose, Klemme 15, Eingang
S51	Schalter Kühlmitteltemperatur	12	Warn-Blinkgeber 3 + 1 (Warn-Blinkgeber 3 + 2 für Signalbild hinten)
S59	Fahrtsschalter	13	Impulsgeber Dachscheibenwischer, MB-Nr. 699 546 76 00
S60	Warnblinkschalter	14	Anhänger-Steckdose Blinklicht links, Sonderausführung
S68	Schalter Umluftklappenverstellung	15	Anhänger-Steckdose Blinklicht rechts, Sonderausführung
S69	Gebläseschalter Heizung	16	Anschluß Geräteplatte K8/3
S72	Schlüsselabstellung (Motor)	17	für Anschluß Klimaanlage bzw. Zusatzheizung
S73	Überdrehzahlwarnung	18	Instrumentenbeleuchtung
S75	Regulierschalter Instrumentenbeleuchtung	19	Steckverbindung B 8/3 (Fahrtsschalter Klemme 15 R)
S76	Druckschalter Waschwasserreserve	20	an Kontrolleuchte Ladestrom
S77	Schalter Kühlmittelstand	21	nur L / M Fahrerhaus (Sonderausführung)
S79	Schalter Ausgleichssperre I Vorderachse	22	nur L Fahrerhaus (Sonderausführung)
S81	Schalter Ausgleichssperre I Hinterachse		
S84	Schalter Längssperre VG		
S87	Druckschalter Feststellbremse		
S88	Druckschalter III Bremskreis		
S91	Lichtschalter		
S92	Lenkstockschalter Lichtthupe / Auf- Abblenden		
S93	Schalter Zusatzscheinwerfer		
S94	Umschalter Horn / Drucklufthorn		
S95	Lenkstockschalter, Hupen	B	Steckverbindung Brüstung (für Fahrtsschalter)
S96	Lenkstockschalter, Wischen	FF	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
S97	Lenkstockschalter, Blinken	MI	Steckverbindung Motor
S98	Schalter Spiegelheizung links und rechts	R	Steckverbindung Radio
S99	Schalter Spiegelverstellung Beifahrerseite	SS	Steckverbindung Spiegelheizung bzw. Spiegelverstellung in Tür
S102	Schalter Türkontakt links	ST	Steckverbindung Tür in Brüstung
S106	Schalter Leseleuchte	V	Steckverbindung allgemein
S108	Schalter Fensterheber Beifahrer	VD	Steckverbindung Verteilerdose
S111	Schalter Spiegelverstellung Fahrerseite		
Y31	Magnetventil Motorabstellung	—	Sonderausführung
Y54	Magnetventil Drucklufthorn	- - - -	Serie Leitungen





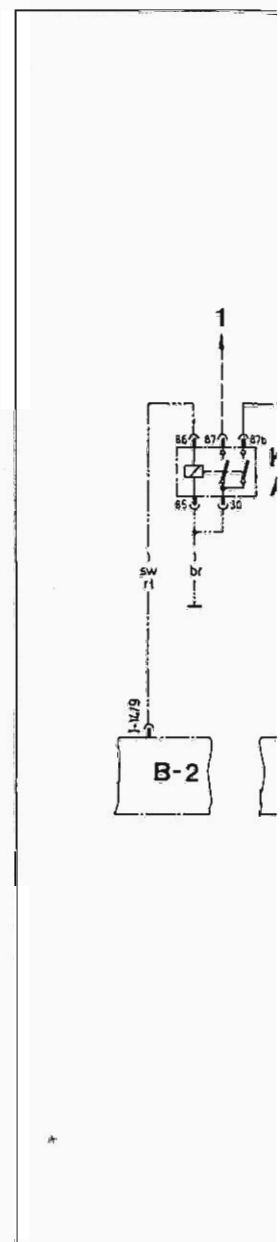


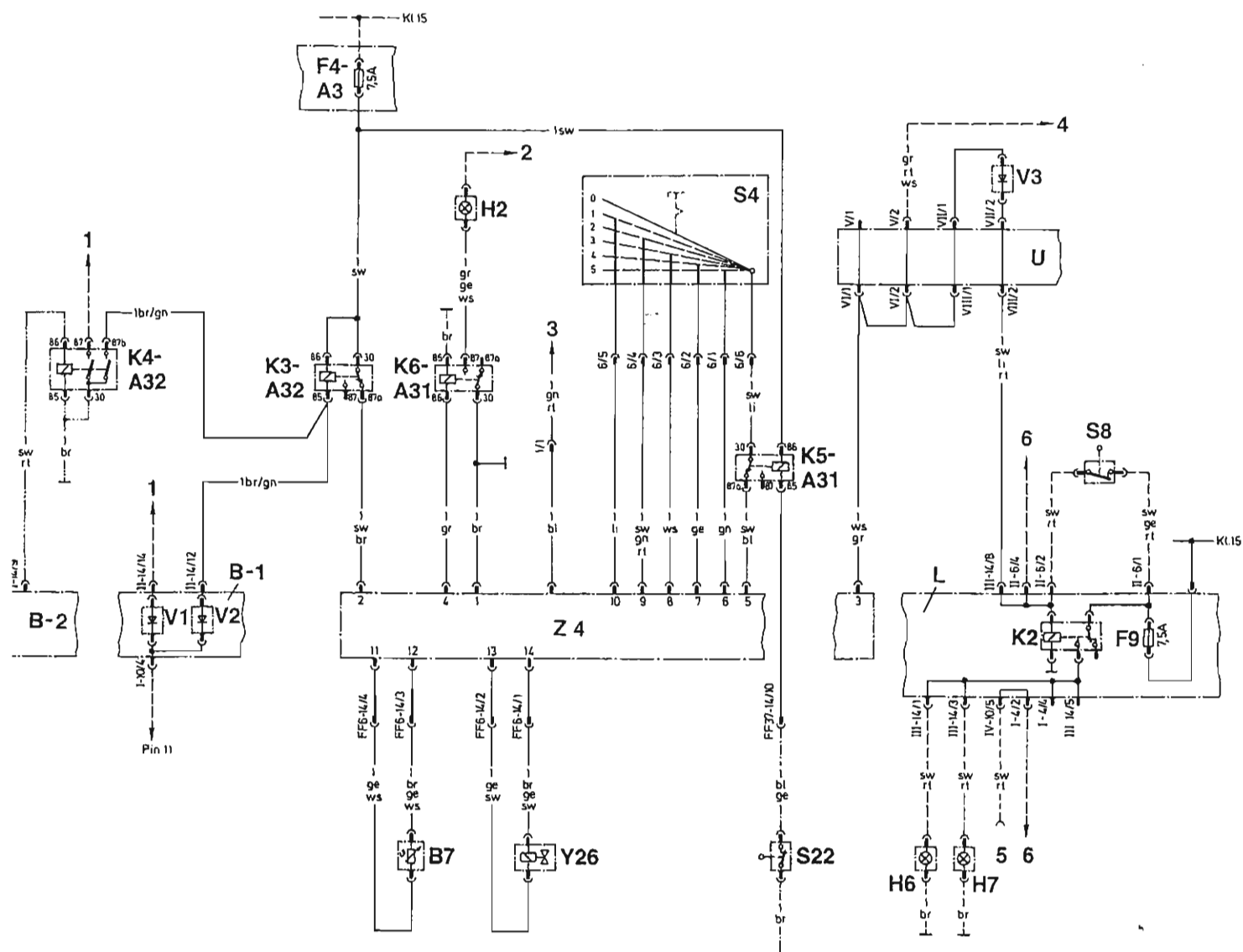


Z4	Steuergerät (Voith-Retarder)
B-1	Modul B (Bremsen) schmales Modul (ABS C5-Version)
B-2	Modul B (Bremsen) breites Modul (ABS B bzw. C1-Version)
L	Modul L (Licht)
U	Modul U (Spannung)
B7	Geber Kühlmitteltemperatur
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
H2	Kontrolleuchte Retarder
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht
K3-A32	Relais K3 am Relais-Träger A32, Retarder- abschaltung
K4-A32	Relais K4 am Relais-Träger A32, Rückspannungs- verminderung
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Leergas
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Kontrolleuchte Retarder
S4	Stufenschalter Retarder
S8	Bremslichtschalter
S22	Leergasschalter
V1	Diode V1 im Modul B-1 (schmales Modul)
V2	Diode V2 im Modul B-1 (schmales Modul)
V3	Diode V3 bei Modul U (nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung)
Y26	Proportionalventil Retarder
1	an Abschaltung Langssperre
2	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
3	an Modul I IV 6/6 (V-Impuls)
4	Ansteuerung Zusatzkühler
5	Anhängersteckdose
6	ABS

FF — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

—	Sonderausführung Retarder
- - - -	Serie oder andere Sonderausführung
- . - . -	Sonderausführung Leergasschalter
- - - - -	Sonderausführung Rückspannungsverhinderung ABS



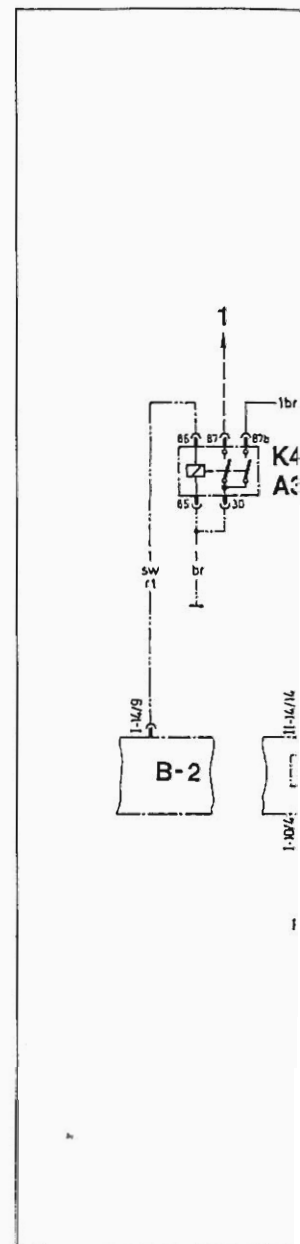


Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 82 00) 54
Voith-Retarder R133 mit Funktion v-Konstant, mit ABS 2. Ausführung
Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.760/07/09)



Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.760/07/09)

_____ Sonderausführung Retarder
 - - - - - Serie oder andere Sonderausführung
 - · - · - Sonderausführung Leergasschalter
 - " - " - Sonderausführung Rückspannungsverhinderung
 ABS

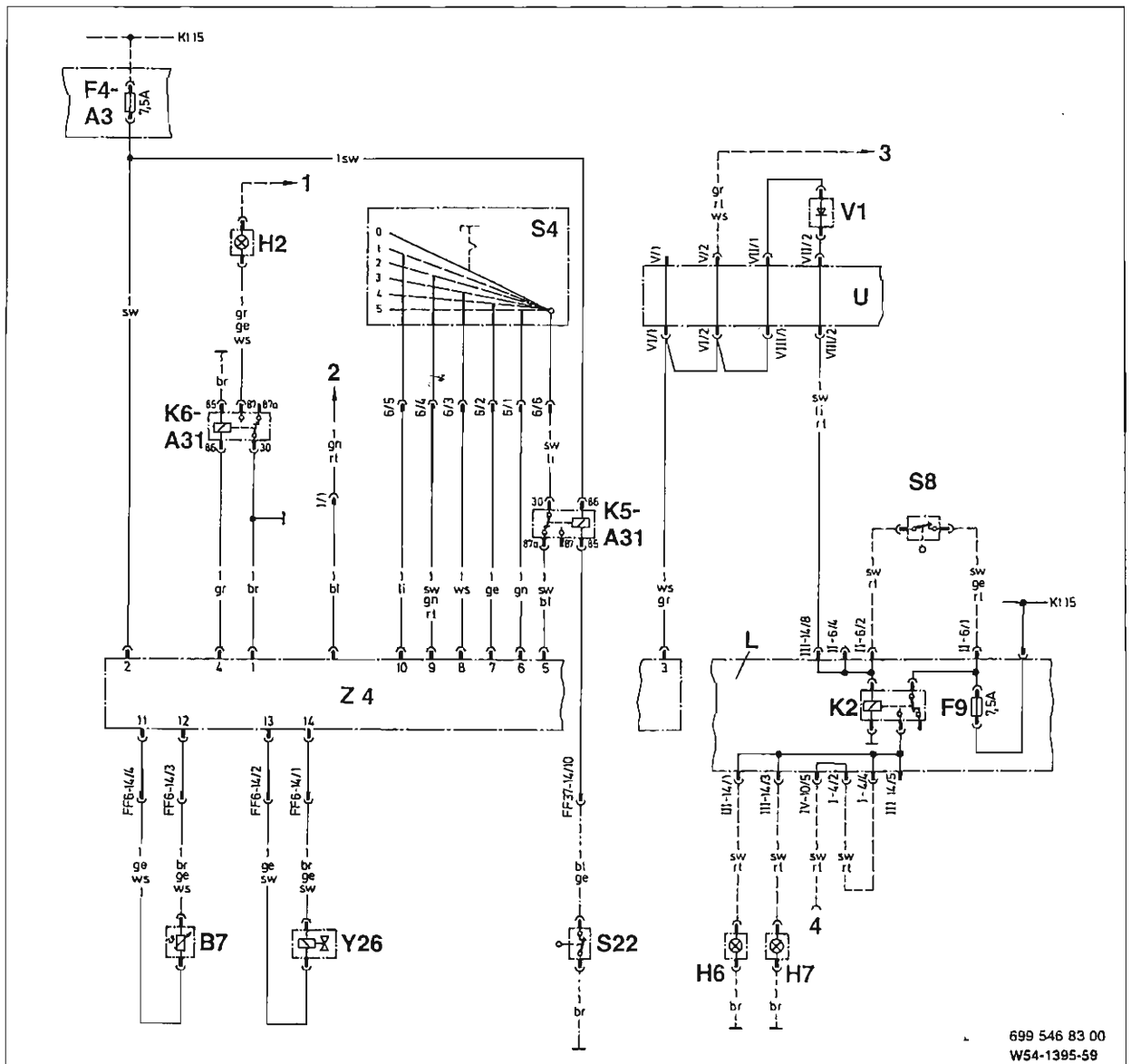


54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 83 00)

Voith-Retarder R133 mit Funktion v-Konstant, ohne ABS 1. Ausführung

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.760/06/08)

Z4	Steuergerät (Voith-Retarder)
L	Modul L (Licht)
U	Modul U (Spannung)
B7	Geber Kühlmitteltemperatur
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
H2	Kontrolleuchte Retarder
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Leergas
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Kontrolleuchte Retarder
S4	Stufenschalter Retarder
S8	Bremslichtschalter
S22	Leergasschalter
V1	Diode V1 bei Modul U (nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung)
Y26	Proportionalventil Retarder
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	an Modul I IV 6/6 (V-Impuls)
3	Aussteuerung Zusatzkühler
4	Anhängersteckdose
FF 	Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
—	Sonderausführung Retarder
- - - - -	Serie oder andere Sonderausführung
- . - . -	Sonderausführung Leergasschalter

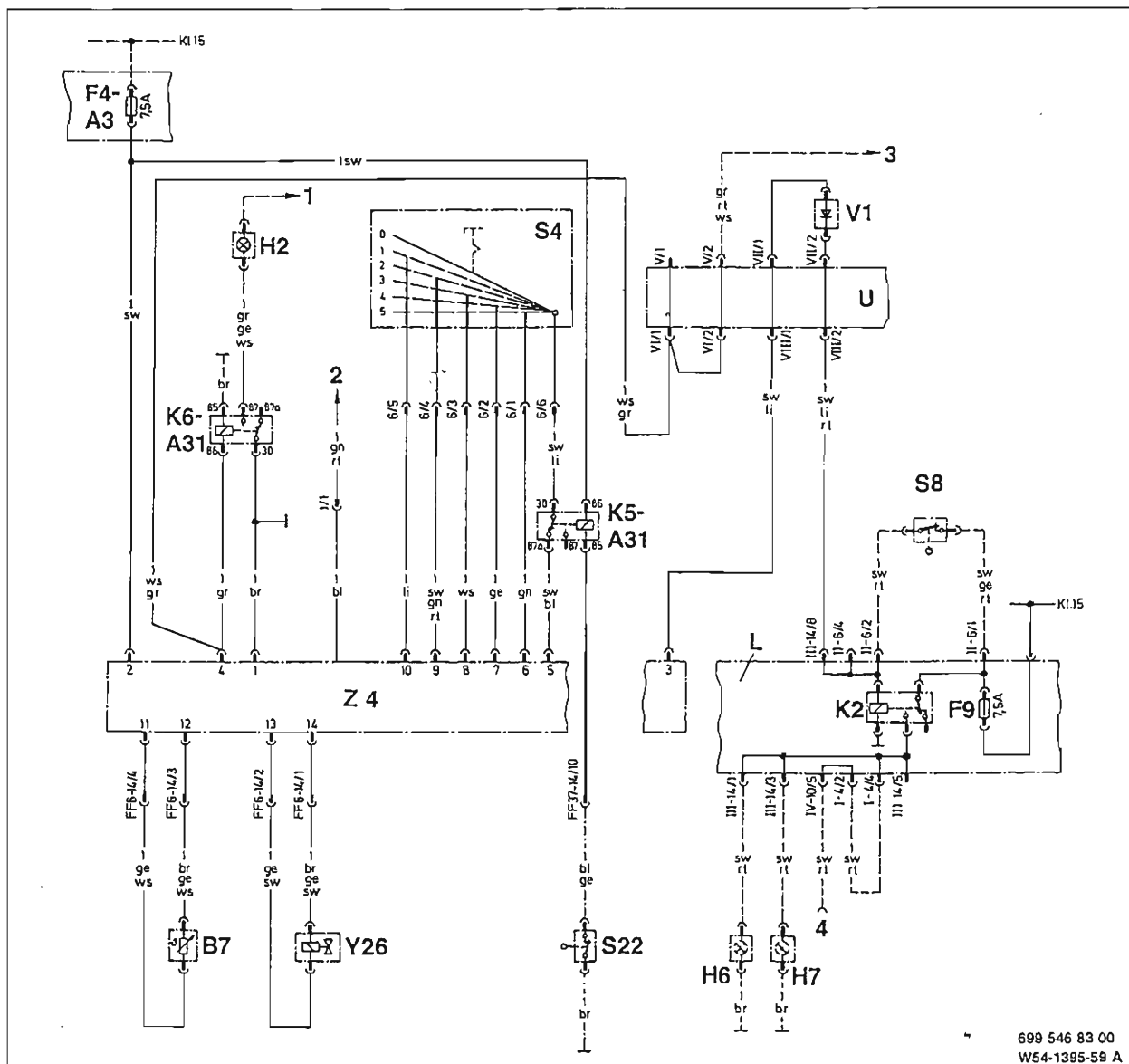


54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 83 00)

Voith-Retarder R133 mit Funktion v-Konstant, ohne ABS 2. Ausführung

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.760/06/08)

Z4	Steuergerät (Voith-Retarder)
L	Modul L (Licht)
U	Modul U (Spannung)
B7	Geber Kühlmitteltemperatur
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
H2	Kontrolleuchte Retarder
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Leergas
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Kontrolleuchte Retarder
S4	Stufenschalter Retarder
S8	Bremslichtschalter
S22	Leergasschalter
V1	Diode V1 bei Modul U (nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung)
Y26	Proportionalventil Retarder
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	an Modul I IV 6/6 (V-Impuls)
3	Aussteuerung Zusatzkühler
4	Anhängersteckdose
FF	 Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
—	Sonderausführung Retarder
- - - -	Serie oder andere Sonderausführung
- . - . -	Sonderausführung Leergasschalter



ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik), mit ABS

Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.066, 652.458, 652.495, / 654.417, 654.418 / 656.107 / 658.043

(SA-W 54.755/14/15, W 54.771/08)

Z2	Steuergerät EST 18	Y4	Magnetventil Retarderstufe 1
B-1	Modul B (Bremsen) schmales Modul (ABS C5-Version)	Y5	Magnetventil Speicher
B-2	Modul B (Bremsen) breites Modul (ABS B bzw. C1-Version)	Y16	Magnetventil Motorbremse
I	Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)	Y17	Magnetventil Fremdgassperre
L	Modul L (Licht)	Y18	Magnetventil Nebenantrieb
M	Modul M (Motor)	Y19	Magnetventil Motorregelung
U	Modul U (Spannung)	1	Serie Leitung ausgesteckt
B1	Temperaturgeber Getriebeöl	2	Nebenantrieb
B5	Laststufengeber	3	entfällt bei Nebenantrieb
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15	4	Ansteuerung Zusatzkühler
F2	Sicherung F2 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 15	5	Anhängersteckdose
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15	6	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
F4-A4	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A4, 7,5 Ampere, Klemme D +	7	an Abschaltung Längssperre
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15	8	Instrumentenbeleuchtung
H1	Anzeige Neutral	9	Instrumenten +
H2	Kontrolleuchte Retarder	A	Steckverbindung Anzapfung
H3	Rückfahrleuchte links	FF	Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
H4	Rückfahrleuchte rechts	Ge	Steckverbindung am Getriebe
H5	Summer		
H6	Bremsleuchte links		
H7	Bremsleuchte rechts		
K1-A33	Relais K1 am Relais-Träger A33, Startsperr		
K2	Relais K2 im Modul L		
K2	Relais K2 im Modul M, Starter		
K2-A33	Relais K2 am Relais-Träger A33, Stromversorgung		
K3-A32	Relais K3 am Relais-Träger A32, Retarderabschaltung		
K3-A33	Relais K3 am Relais-Träger A33, Rückfahrleuchten		
K4-A32	Relais K4 am Relais-Träger A32, Rückspannungsverhinderung		
K4-A33	Relais K4 am Relais-Träger A33, Anzeige Nebenantrieb		
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarderreduktion		
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Retarderrückregelung		
K6-A32	Relais K6 am Relais-Träger A32, Kontrolleuchte Retarder		
M1	Starter		
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl		
P10	Diagnosegerät		
S1	Gangwahlschalter ¹⁾		
S3	Kick-Down Schalter		
S4	Stufenschalter Retarder		
S6	Druckschalter Motorbremse		
S8	Bremslichtschalter		
V1	Diode V1 im Modul B-1		
V2	Diode V2 im Modul B-2		
V3	Diode V3 bei Modul U (nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung)		
V8-A61	Diode V8 am Sicherungs-Träger A61		
Y3	Magnetventil Retarderstufe 2		

—	Sonderausführung Automatikgetriebe
----	ZF - Kabelsatz LU
- . - . -	Anschluß bei Verriegelung ABS
- . . . -	Sonderausführung Nebenantrieb
- . . . -	Sonderausführung Steuerungshilfe, Kodierung
-----	Sonderausführung ABS
- . . . -	Serie - Leitung
- . . . -	Sonderausführung Motorregelung
- . . . -	Sonderausführung Zusatzkühler

Schaltplan (S1)

		Position						
		R	N	D	3	2	1	
Funk- tion	AD1	•		•	•			
	AD2				•	•	•	
	AD3						•	
	AD4			•	•	•	•	
	AD5	•						
	AD6		•					
	AD7		•					
	AD8	•						

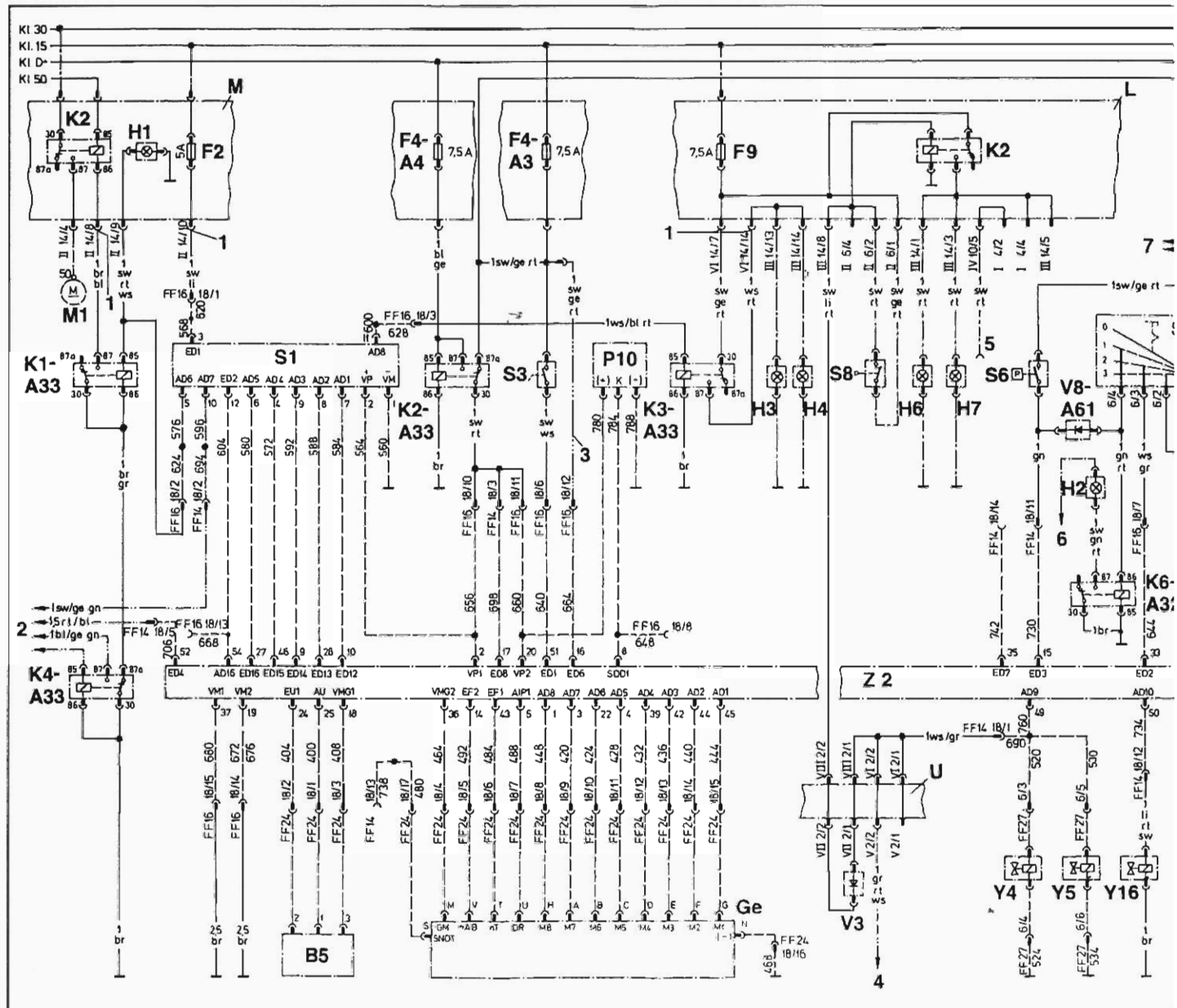
- 1) VP Versorgungsspannung
 VM Masse
 ED1 (+) für Klemme AD6
 ED2 Rieglmagnet

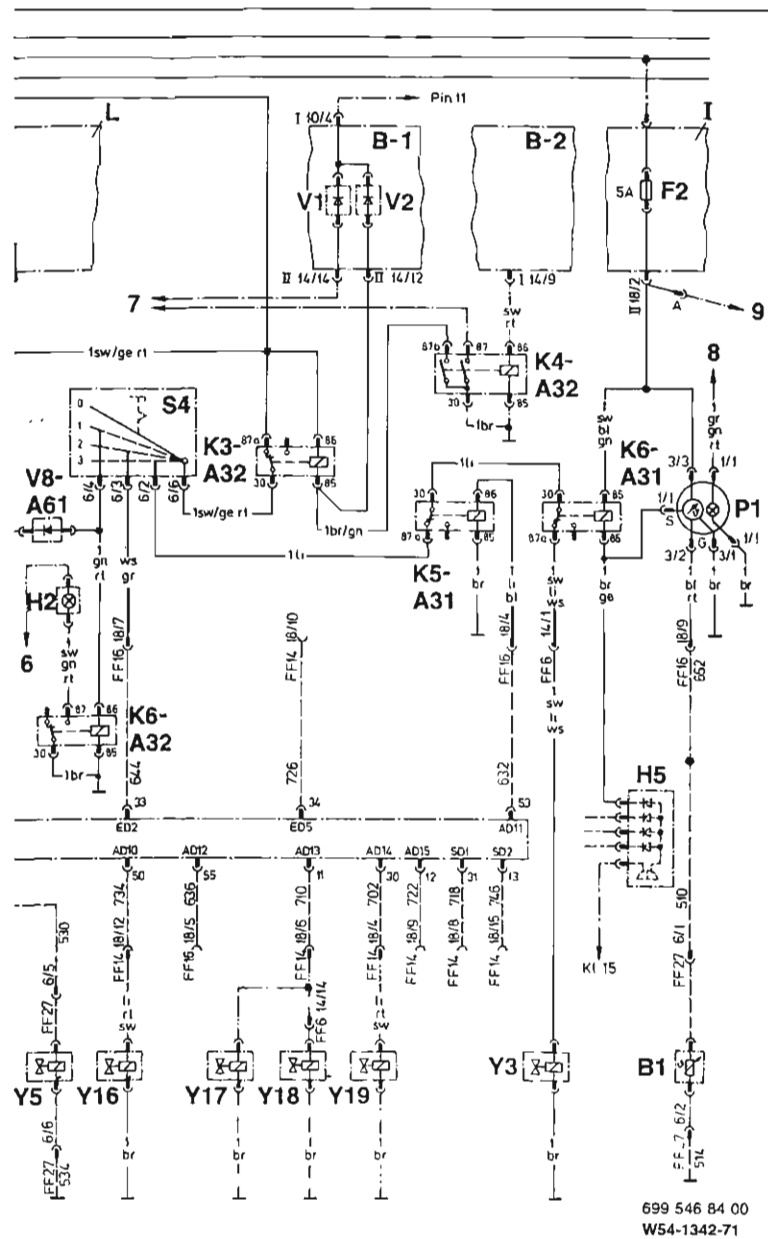
54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 84 00)

ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik), mit ABS

Fahrzeug-Baumuster 650.288 / 652.066, 652.458, 652.495, / 654.417, 654.418 / 656.107 /

658.043(SA-W 54.755/14/15, W 54.771/08)





Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 85 00) 54
ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik), ohne ABS
Fahrzeug-Baumuster 652.095, 652.495, 652.592 / 656.107 (SA-W 54.755/16/17)

5
Z
I
L
M
U
B
B
F
F
F
F
F
H
H
H
H
H
H
X
X
X
X
X
X
X
X
X
M
P
P
S
S
S
S
S
V
V
Y
Y
Y
Y
Y
Y
Y
1
2
3
4
5
6



ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18 (Bus-Elektronik), ohne ABS

Fahrzeug-Baumuster 652.095, 652.495, 652.592 / 656.107 (SA-W 54.755/16/17)

- Z2 Steuergerät EST 18
- I Modul I (Instrumente, Kontrolleuchten)
L Modul L (Licht)
M Modul M (Motor)
U Modul U (Spannung)
- B1 Temperaturegeber Getriebeöl
B5 Laststufengeber
- F2 Sicherung F2 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 15
F2 Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
F4-A4 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A4, 7,5 Ampere, Klemme D+
F9 Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15

- H1 Anzeige Neutral
H2 Kontrolleuchte Retarder
H3 Rückfahrleuchte links
H4 Rückfahrleuchte rechts
H5 Summer
H6 Bremsleuchte links
H7 Bremsleuchte rechts

- K1-A33 Relais K1 am Relais-Träger A33, Startsperr
K2-A33 Relais K2 am Relais-Träger A33, Stromversorgung
K2 Relais K2 im Modul M, Starter
K2 Relais K2 im Modul L
K3-A33 Relais K3 am Relais-Träger A33, Rückfahrleuchte
K4-A33 Relais K4 am Relais-Träger A33, Anzeige Nebenantrieb
K5-A31 Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarderreduktion
K6-A31 Relais K6 am Relais-Träger A31, Retarderrückregelung
K6-A32 Relais K6 am Relais-Träger A32, Kontrolleuchte Retarder

- M1 Starter
- P1 Temperaturanzeigegegerät Getriebeöl
P10 Diagnosegerät

- S1 Gangwahlschalter ¹⁾
S3 Kick-Down Schalter
S4 Stufenschalter Retarder
S6 Druckschalter Motorbremse
S8 Bremslichtschalter

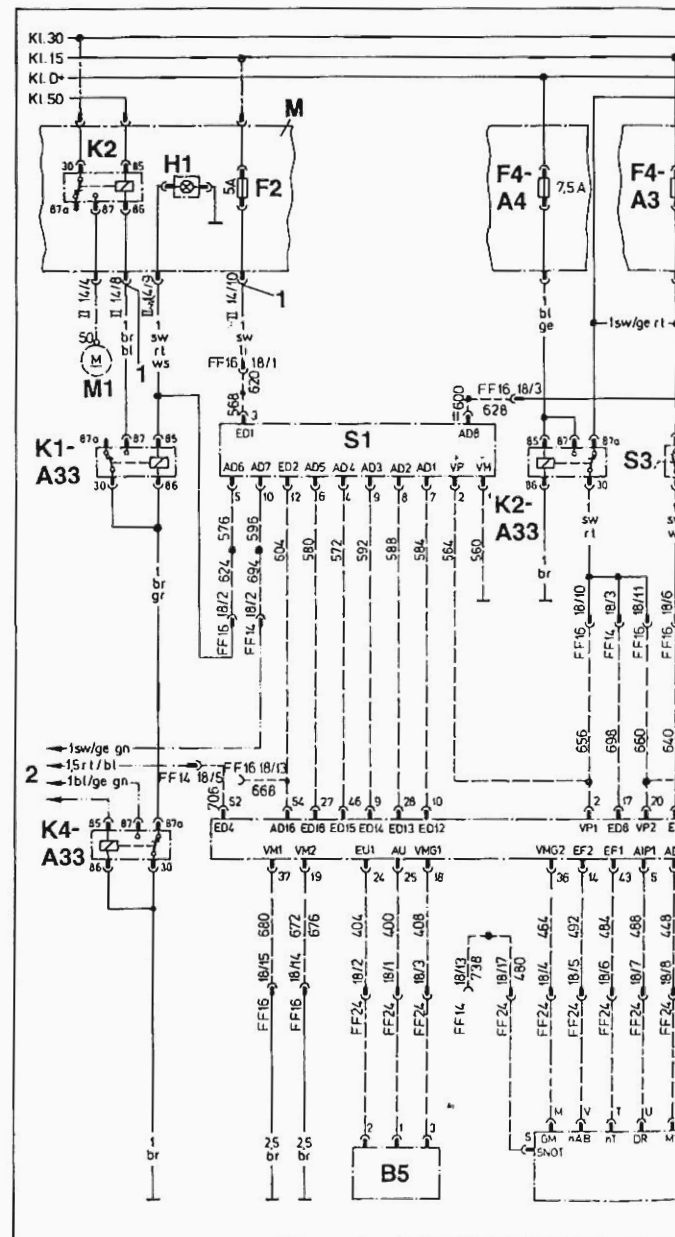
- V3 Diode V3 bei Modul U (nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung)
V8-A61 Diode V8 am Dioden-Träger A61

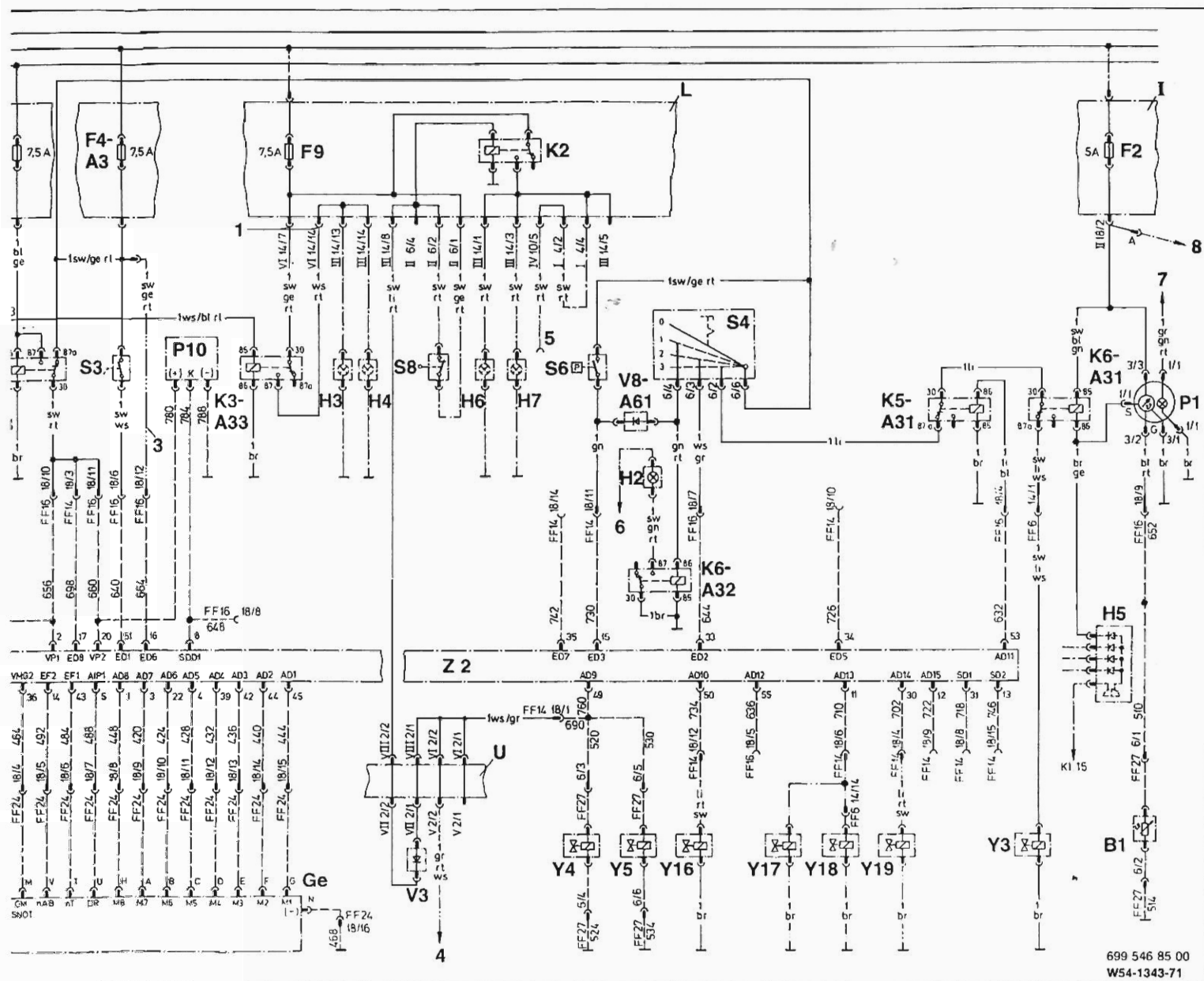
- Y3 Magnetventil Retarderstufe 2
Y4 Magnetventil Retarderstufe 1
Y5 Magnetventil Speicher
Y16 Magnetventil Motorbremse
Y17 Magnetventil Fremdgassperre
Y18 Magnetventil Nebenantrieb
Y19 Magnetventil Motorregelung

- 1 Serie Leitung ausgesteckt
2 Nebenantrieb
3 entfällt bei Nebenantrieb
4 Ansteuerung Zusatzkühler
5 Anhängersteckdose
6 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)

- 7 Instrumentenbeleuchtung
8 Instrumenten +

- A → Steckverbindung Anzapfung
FF → Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
Ge → Steckverbindung am Getriebe
- Sonderausführung Automatikgetriebe
- - - ZF - Kabelsatz LU
- . - . . Anschluß bei Verriegelung ABS
- Sonderausführung Nebenantrieb
- Sonderausführung Steuerungshilfe, Kodierung
- Sonderausführung ABS
- - - Serie - Leitung
- - - Sonderausführung Motorregelung
- Sonderausführung Zusatzkühler



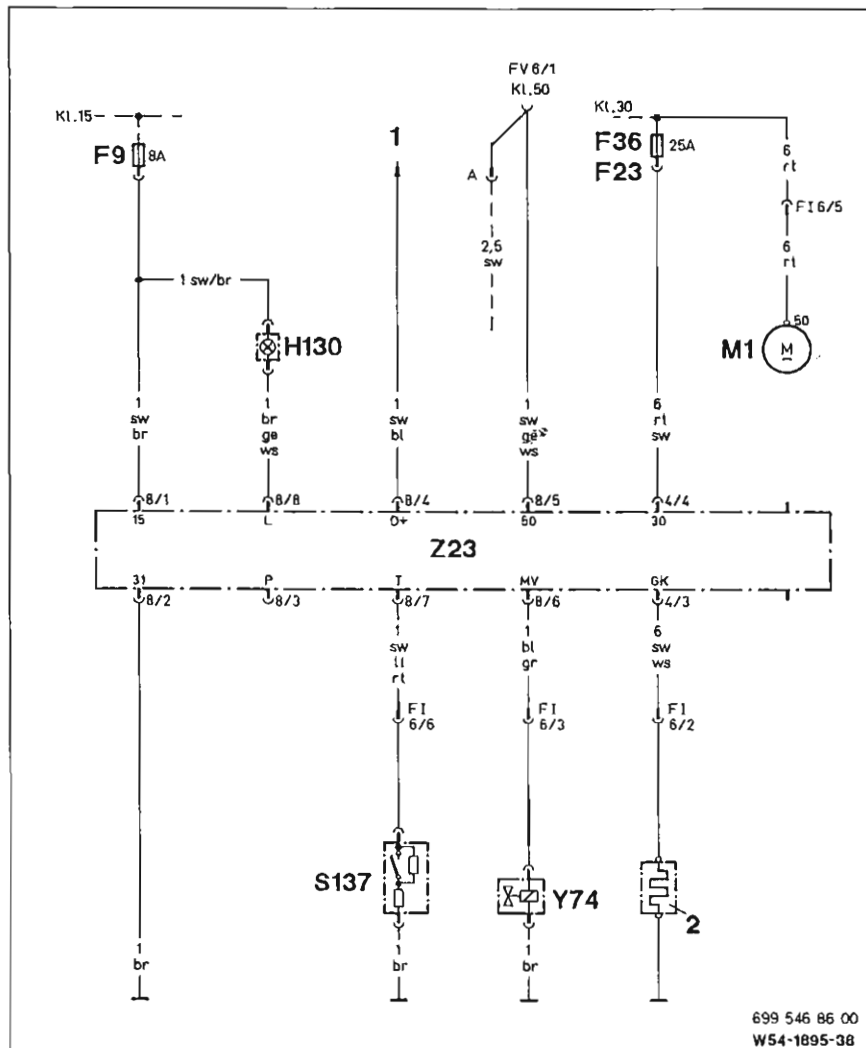


699 546 85 00
W54-1343-71

Schaltplan (S1)

		Position					
		R	N	D	3	2	1
Funk- tion	AD1	•		•	•		
	AD2				•	•	•
	AD3						•
	AD4			•	•	•	•
	AD5	•					
	AD6		•				
	AD7		•				
	AD8	•					

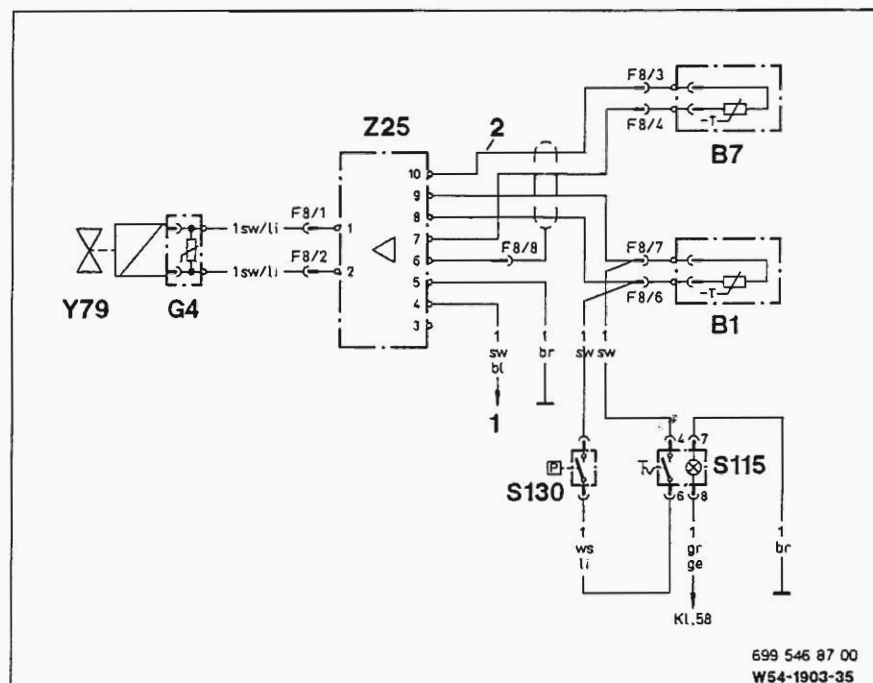
- 1) VP Versorgungsspannung
VM Masse
ED1 (+) für Klemme AD6
ED2 Rieglmagnet



Z23	Steuergerät Flammanlage	1	an Relais D + , Klemme 30
		2	Stabglühkerze
F9	Sicherung F9, 8 Ampere, Klemme 15	A	 Steckverbindung Anzapfung
F23	Sicherung F23 (bei TLK) 25 Ampere, Klemme 30	FF	 Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
F36	Sicherung F36 25 Ampere, Klemme 30	————	Sonderausführung
		- - - -	Serie Leitung
H130	Kontrollanzeige Flammanlage		
M1	Starter		
S137	Temperaturschalter Flammanlage		
Y74	Magnetventil Flammanlage		

Zusatzkühler hydrostatisch

Fahrzeug-Baumuster 615-649 (SA-W 54.400/30)



699 546 87 00
W54-1903-35

- Z25 Regler Kühlmitteltemperatur
- B1 Geber Getriebeöltemperatur ($I_{\max.} = 5 \text{ mA}$)
- B7 Geber Kühlmitteltemperatur ($I_{\max.} = 5 \text{ mA}$)
- G4 Steckverbindung mit Varistor ($I_{\max.} = 20 \text{ mA}$)
- S115 Schalter Kühlervorlauf bei Retarder
- S130 Druckschalter Retarder (0,5 bar)
- Y79 Magnetventil Konstantpumpe ($I_{\max.} = 1500 \text{ mA}$)

- 1 an Relais D + , Klemme 30 siehe 080 540 02 00
- 2 Leitungen ohne Angaben: 0,6 ws abgeschirmt
- F  Steckverbindung an Steuergerätehalter
- o  Schraubverbindung

Z3 Steuergerät 1)
Z24 Elektronisches Relais

I Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
L Modul L (Licht)
M Modul M (Motor)
U Modul U (Spannung)

B1 Geber Getriebeöltemperatur
B4 Induktivgeber Turbinendrehzahl
B6 Induktivgeber Motordrehzahl

F2 Sicherung F2 im Modul I, 5 Ampere, Klemme 15,
F2 Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
F9 Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15

H1 Anzeige Neutral
H2 Kontrollleuchte Retarder
H5 Summer
H6 Bremsleuchte links
H7 Bremsleuchte rechts
H11 Kontrollleuchte Vorsteuerung

K1 Relais K1 auf Geräteplatte WSK, Kick-Down
K2 Relais K2 auf Geräteplatte WSK, Vorsteuerung
K2 Relais K2 im Modul L, Bremslicht
K3 Relais K3 auf Geräteplatte WSK, Kontrollleuchte Vorsteuerung
K4 Relais K4 auf Geräteplatte WSK, Kupplungsverstärker
K5-A31 Relais K5 am Relais-Träger A31, Verriegelung
K6-A31 Relais K6 am Relais-Träger A31, Abschaltung Proportionalventil Retarder
K6-A32 Relais K6 am Relais-Träger A32, Kontrollleuchte Retarder

P1 Temperaturanzeigegerät Getriebeöl

S2 Drucktaste Motorstart am Motor
S3 Kick-Down Schalter
S4 Stufenschalter Retarder
S8 Bremslichtschalter
S16 Druckschalter Kupplungsverstärker
S17 Neutralstellungsschalter
S22 Leergasschalter (Sonderausführung)

V1 Diode V1 auf Geräteplatte WSK.
V3 Diode V3 auf Geräteplatte WSK
V4 Diode V4 auf Geräteplatte WSK
V5 Diode V5 bei Modul U

Y19 Magnetventil Motorregelung
Y23 Vorsteuerventil
Y26 Proportionalventil Retarder

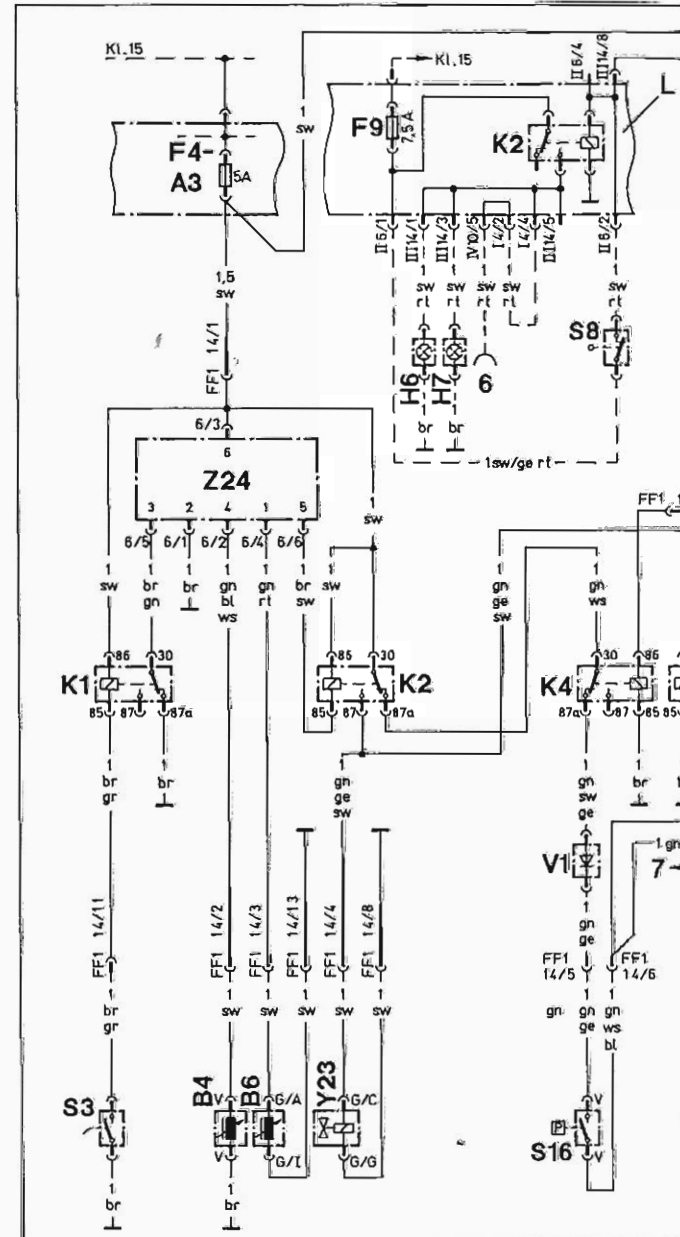
1 geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2 Instrumentenbeleuchtung
3 nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung
4 Ansteuerung Zusatzkühler
5 Relais K4/A32, Klemme 87, (Verbindung zu ABS/ASR)
6 Anhängersteckdose
7 an Modul V I 10/5, mit Leitungssatz WSK angeschlagen

8 1a-Fahrerhaus M/L ohne Steckverbindung
9 Kontakt bei Leergas (Gaspedal nicht betätigt) geöffnet

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell
G —> Steckverbindung am Getriebe
M —> Steckverbindung am Motor
R —> Steckverbindung am Stufenschalter Retarder
V —> Steckverbindung allgemein:

— Sonderausführung
- - - - - Serie Leitung
- - - - - Wandler-Schaltkupplung und Geschwindigkeitsbegrenzung
- - - - - Sonderausführung Zusatzkühler

1) im Fahrerhaus hinten



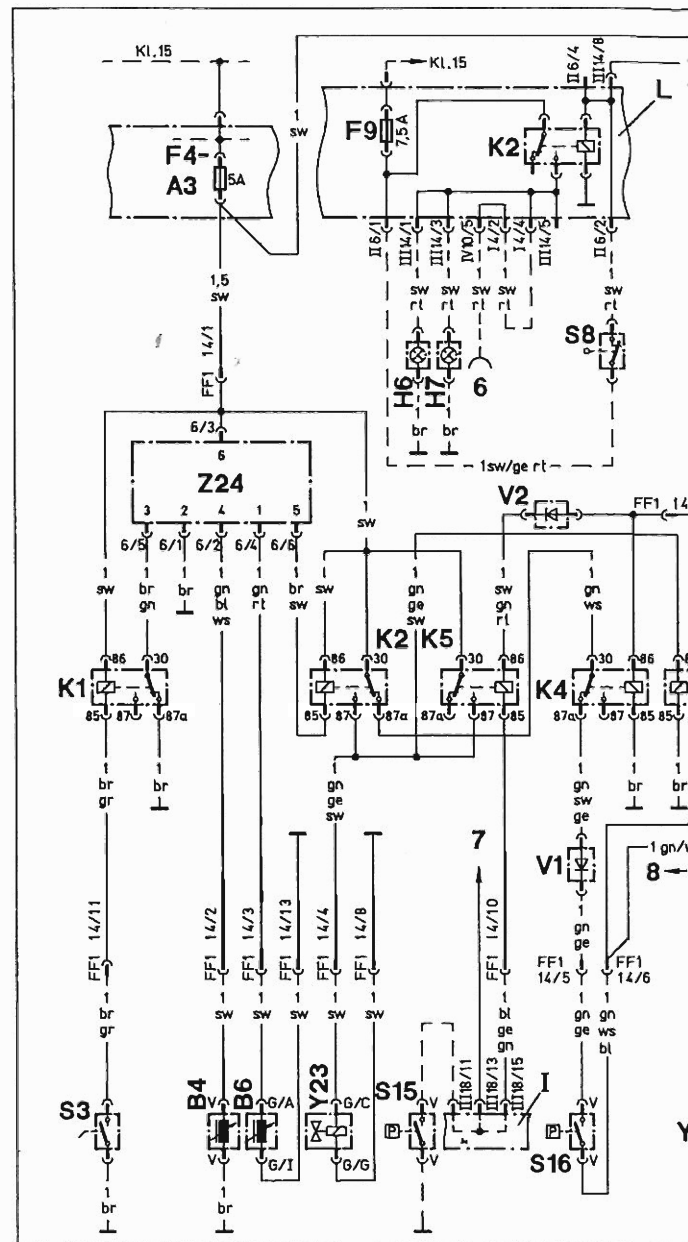


Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 89 00) 54
Wandler-Schaltkupplung mit Retarder und Nebenantrieb
Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.765/12/14/23)

Wandler-Schaltkupplung mit Retarder und Nebenantrieb

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650-659 (SA-W 54.765/12/14/23)

Z3	Steuergerät ¹⁾
Z24	Elektronisches Relais
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)
L	Modul L (Licht)
M	Modul M (Motor)
U	Modul U (Spannung)
B1	Geber Getriebeöltemperatur
B4	Induktivegeber Turbinendrehzahl
B6	Induktivegeber Motordrehzahl
F2	Sicherung F2 im Modul I , 5 Ampere, Klemme 15,
F2	Sicherung F2 im Modul M, 5 Ampere, Klemme 15
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
H1	Anzeige Neutral
H2	Kontrollleuchte Retarder
H5	Summer
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
H11	Kontrollleuchte Vorsteuerung
K1	Relais K1 auf Geräteplatte WSK, Kick-Down
K2	Relais K2 auf Geräteplatte WSK, Vorsteuerung
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht
K3	Relais K3 auf Geräteplatte WSK, Kontrollleuchte Vorsteuerung
K4	Relais K4 auf Geräteplatte WSK, Kupplungs- verstärker
K5	Relais K5 auf Geräteplatte WSK, Nebenantrieb
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Verriegelung
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Abschaltung Proportionalventil Retarder
K6-A32	Relais K6 am Relais-Träger A32, Kontrollleuchte Retarder
P1	Temperaturanzeigegerät Getriebeöl
S2	Drucktaste Motorstart am Motor
S3	Kick-Down Schalter
S4	Stufenschalter Retarder
S8	Bremslichtschalter
S15	Druckschalter Nebenantrieb 1
S16	Druckschalter Kupplungsverstärker
S17	Neutralstellungsschalter
S22	Leergasschalter (Sonderausführung)
V1	Diode V1 auf Geräteplatte WSK
V3	Diode V3 auf Geräteplatte WSK
V4	Diode V4 auf Geräteplatte WSK
V5	Diode V5 bei Modul U
Y19	Magnetventil Motorregelung
Y23	Vorsteuerventil
Y26	Proportionalventil Retarder
1	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
2	Instrumentenbeleuchtung
3	nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung
4	Ansteuerung Zusatzkühler
5	an Relais K4/A32, Klemme 87, (Verbindung zu ABS/ASR)
6	Anhängersteckdose

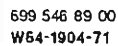


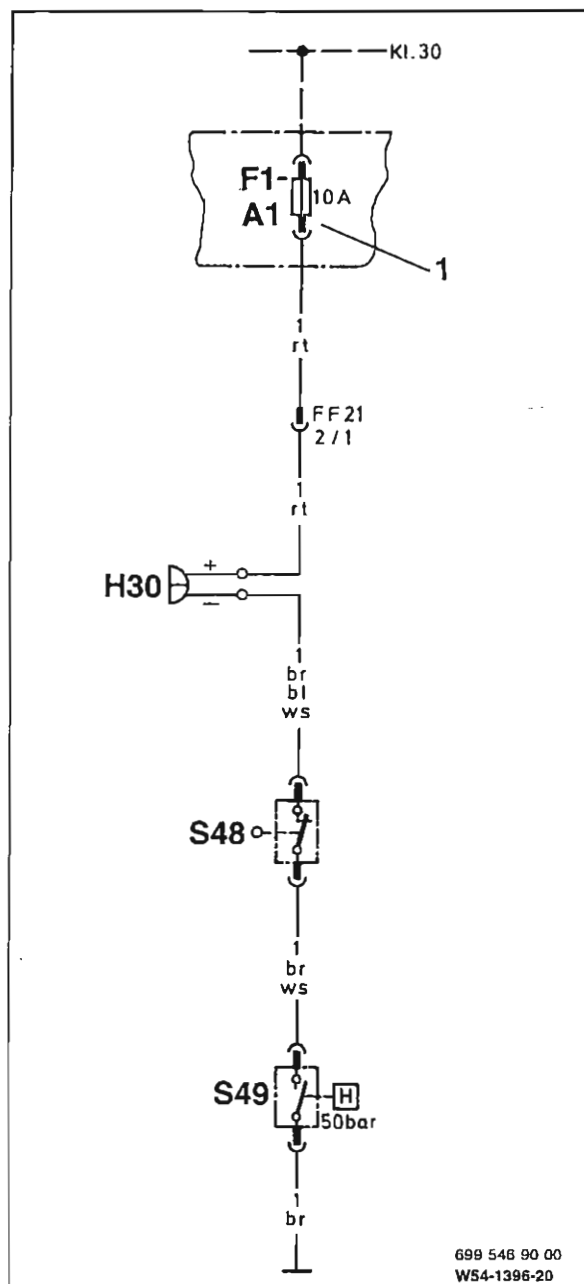
- 7 Nebenantrieb 2
 8 an Modul V I 10/5, mit Leitungssatz WSK
 angeschlagen
 9 1a-Fahrerhaus M/L ohne Steckverbindung
 10 Kontakt bei Leergas (Gaspedal nicht betätigt)
 geöffnet

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus/Fahrgestell
 G —> Steckverbindung am Getriebe
 M —> Steckverbindung am Motor
 R —> Steckverbindung am Stufenschalter Retarder
 V —> Steckverbindung allgemein

— Sonderausführung
 - - - - - Serie Leitung
 - . - . - Wandler-Schaltkupplung und
 Geschwindigkeitsbegrenzung
 - - - - - Sonderausführung Zusatzkühler

1) im Fahrerhaus hinten





F1-A1 Sicherung F1 am Sicherungs-Träger A1,
10 Ampere, Klemme 30

H30 Alarmgerät I = 0,5 A

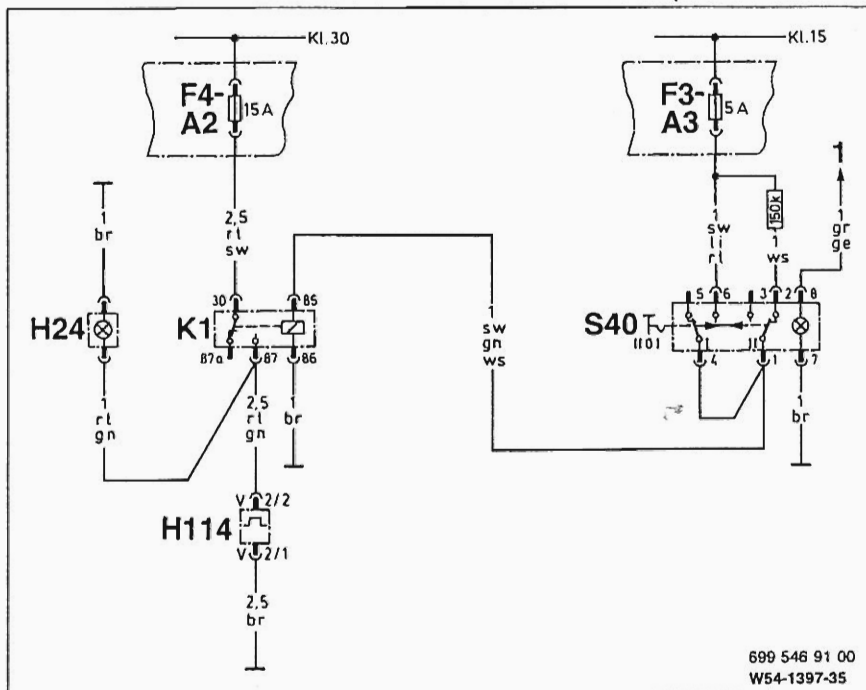
S48 Druckschalter an Mechanismus Schutzgitter
S49 Druckschalter in Kipphydraulik

1 bei Batterie-Hauptschalter

FF —> Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

Dachscheibenheizung

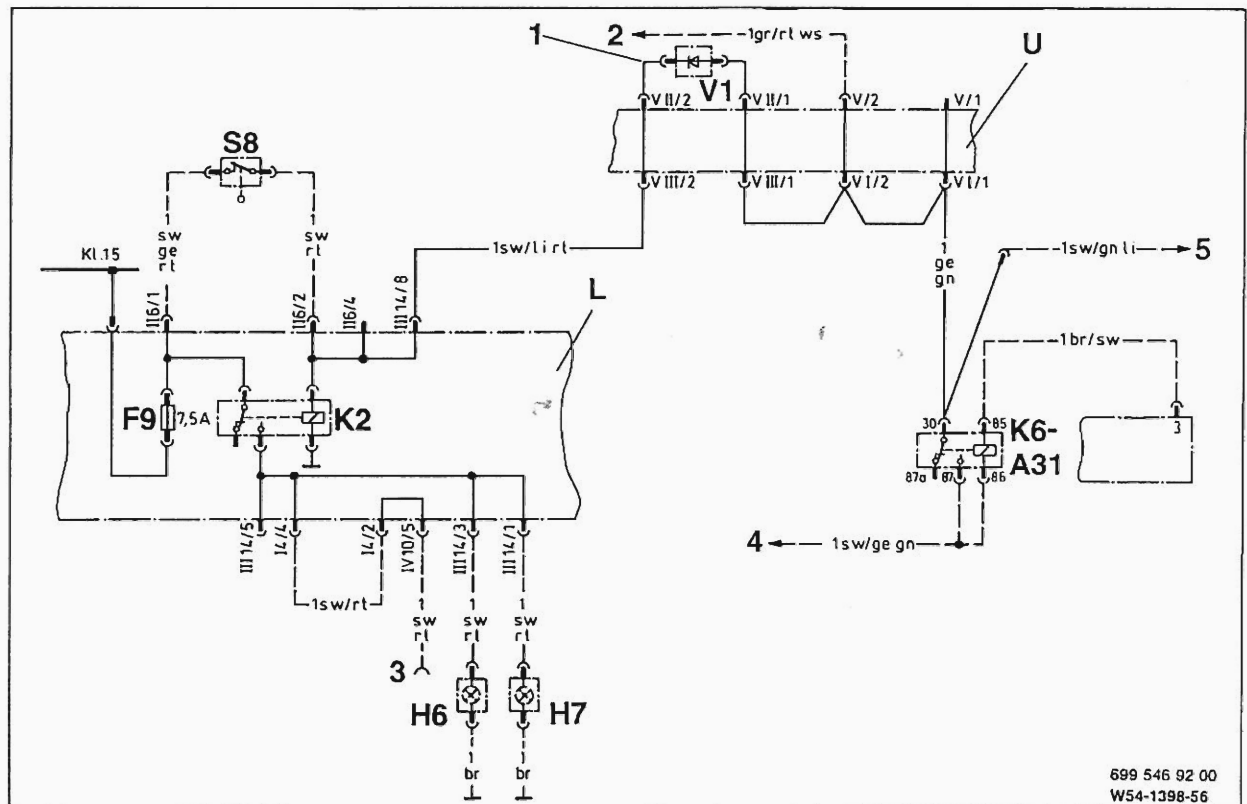
Fahrzeug-Baumuster 656.215 (SA-W 82.703/01)



F3-A3 Sicherung F3 am Sicherungs-Träger A3,
5 Ampere, Klemme 15
F4-A2 Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A2,
15 Ampere, Klemme 30
H24 Anzeigeleuchte heizbare Dachscheibe
H114 Dachscheibenheizung (P = 163,6 W)

K1 Relais K1 auf Dachkonsole, Dachscheibenheizung
S40 Schalter heizbare Dachscheibe
1 Instrumentenbeleuchtung
V Steckverbindung allgemein

Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 92 00) 54
Ansteuerung Zusatzkühler bzw. Bremsleuchten bei Voith-Retarder R115 H
 Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.787/23)



L	Modul L (Licht)	1	nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung
U	Modul U (Spannung)	2	Ansteuerung Zusatzkühler
H6	Bremsleuchte links	3	Anhängersteckdose
H7	Bremsleuchte rechts	4	an Druckschalter Kupplung
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15	5:	1. an Drehzahlmesser bei Konstantdrossel Klemme 6/4 (Magnetventil) 2. an Magnetventil Motorbremse (ohne Konstantdrossel)
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht	—	Sonderausführung Steuerhilfe / Kodierung
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Abschaltung Motorbremse	- - - -	Serie oder andere Sonderausführung
S8	Bremslichtschalter		
V1	Diode V1 bei Modul U		

5	Z
2	E
(	E
-	L
	L
	E
	E
	F
	F
	F
	F
	K
	K
	K
	K
	S
	S
	S
	V
	V
	V
	V
	Y
	Y
	1
	2
	3
	4
	5
	6
	F
	X
	X
	X
	-
	-
	-
	-
	-

54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 93 00)

ZF-Sekundär Retarder

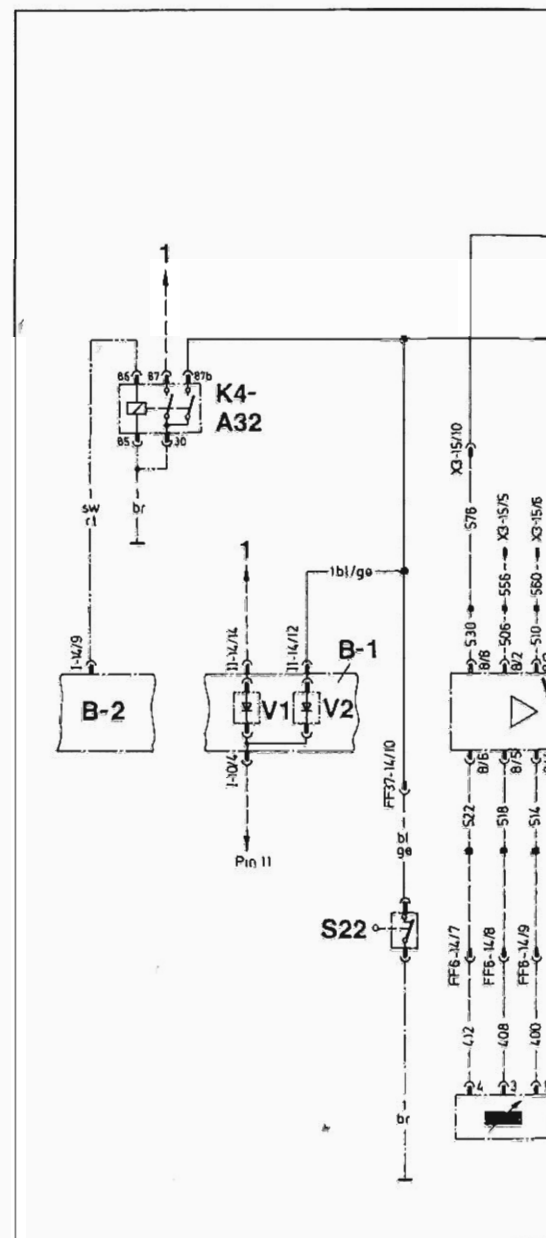
(SA-W 54.766/0182)

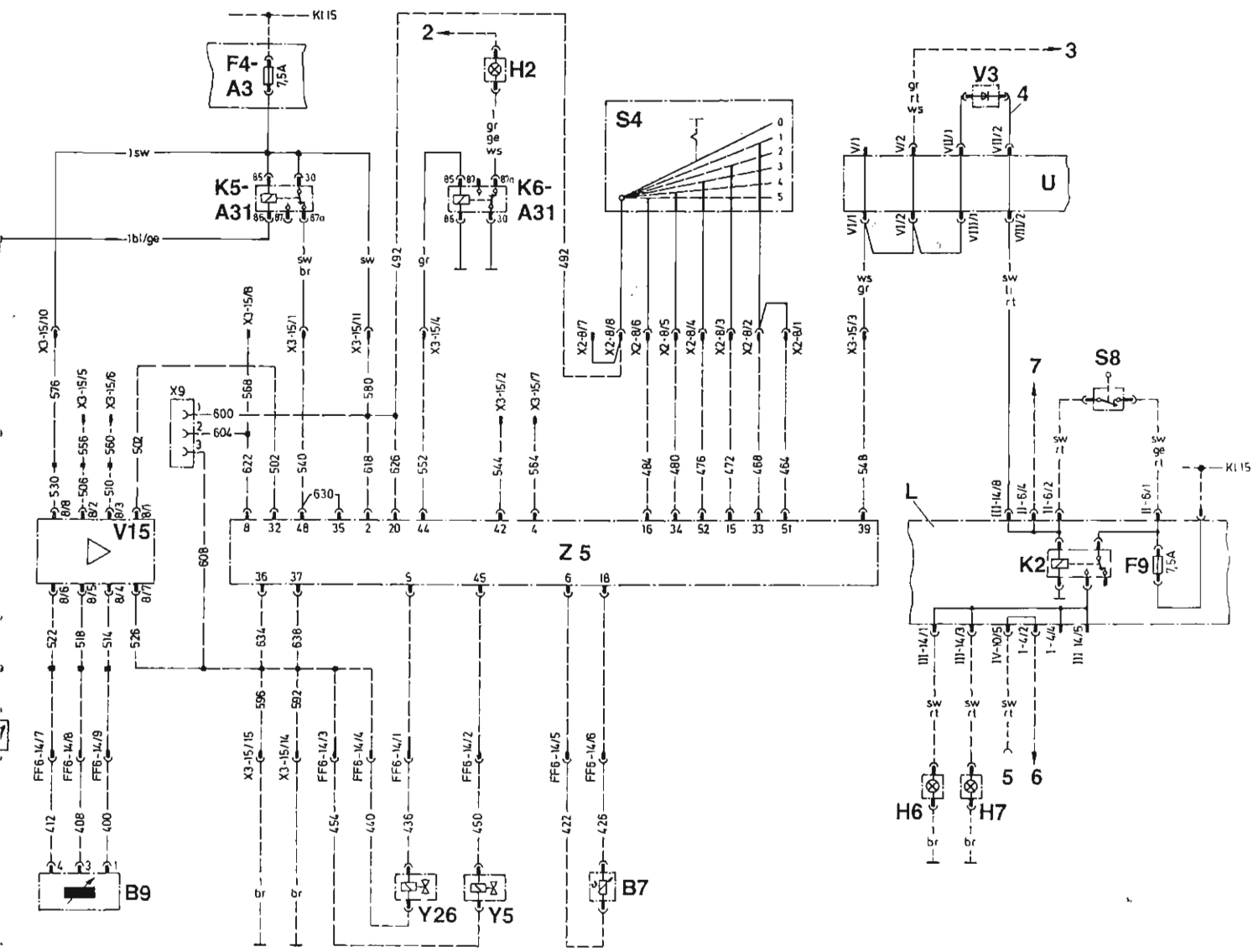
Z5	Steuergerät (ZF-Sekundär-Retarder)
B-1	Modul B schmales Modul (ABS C5 Version)
B-2	Modul B breites Modul (ABS B bzw. C1 Version)
L	Modul L
U	Modul U
B7	Geber Kühlmitteltemperatur
B9	Impulsgeber Abtriebsdrehzahl
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 7,5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
H2	Kontrolleuchte Retarder
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht
K4-A32	Relais K4 am Relais-Träger A32, Rückspannungs- verhinderung
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Retarderab- schaltung
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Kontrolleuchte Retarder
S4	Stufenschalter Retarder
S8	Bremslichtschalter
S22	Leergasschalter
V1	Diode V1 im Modul B-1 (schmale Version)
V2	Diode V2 im Modul B-1 (schmale Version)
V3	Diode V3 bei Modul U
V15	Signalverstärker
Y5	Magnetventil Speicher
Y26	Proportionalventil Retarder
1	an Abschaltung Längssperre
2	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
3	Ansteuerung Zusatzkühler
4	nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung
5	Anhängersteckdose
6	ABS

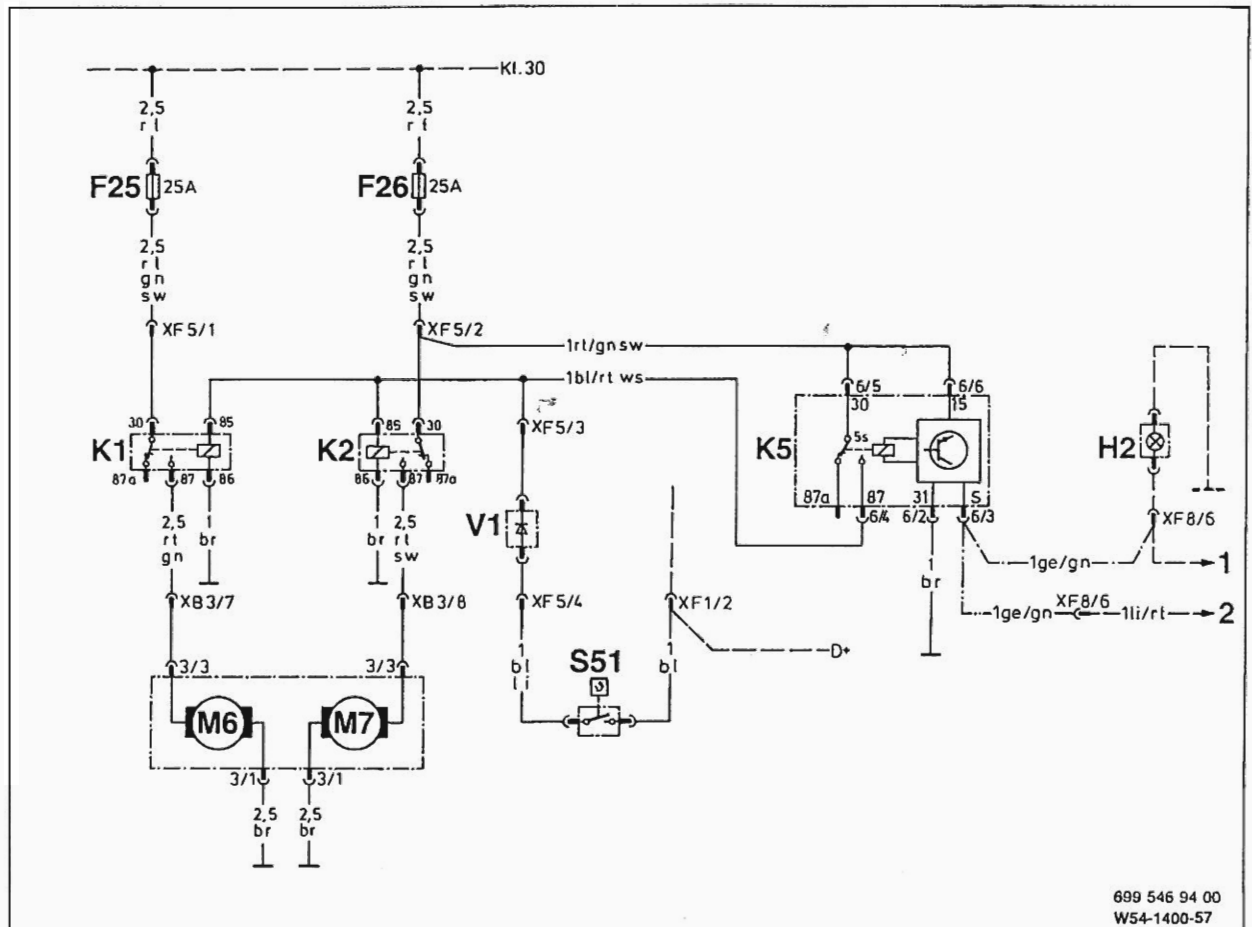
FF → Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell
X2 → Steckverbindung Stufenschalter Retarder
X3 → Steckverbindung Bodennetzstecker (fliegend)
X9 → Steckverbindung Diagnosesteckdose (fliegend)

—■— Leitungsverbindung ZF

— Sonderausführung Retarder
- - - - - Leitungssatz ZF
- - - - - Sonderausführung Leergasschalter
- - - - - Sonderausführung Rückspannungsverhinderung
- - - - - ABS
- - - - - Serie oder andere Sonderausführung







F25 Sicherung F25,
25 Ampere, Klemme 30

F26 Sicherung F26,
25 Ampere, Klemme 30

H2 Kontrolleuchte Retarder

K1 Relais K1 auf Geräteplatte ¹⁾, Lüftermotor links
K2 Relais K2 auf Geräteplatte ¹⁾, Lüftermotor rechts
K5 Relais K5 auf Geräteplatte ¹⁾,
Verzögerungsrelais, 5 s

M6 Lüftermotor links
M7 Lüftermotor rechts

S51 Schalter Kühlmitteltemperatur

V1 Diode V1 auf Geräteplatte ¹⁾

1 an Relais K3 (Retarder)

2 an Magnetventil Retarderstufe 1

XB Steckverbindung Geräteplatte

XF Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

— Sonderausführung Zusatzkühler

--- Serie Leitung bzw. Sonderausführung

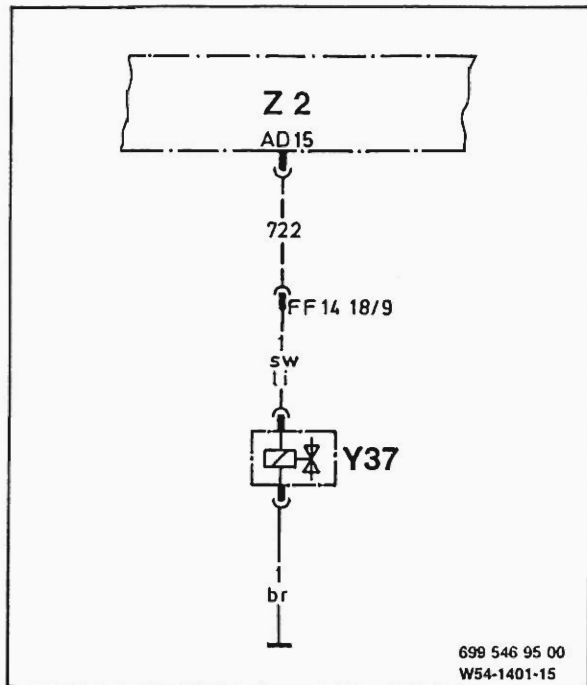
--- bei Allison-Automatikgetriebe

--- bei ZF-Automatikgetriebe

¹⁾ an Fahrerhausrückwand bzw. unter der Liege

**Lastrücknahme bei ZF-Automatikgetriebe mit Steuergerät EST 18
(Bus-Elektronik)**

Fahrzeug-Baumuster 658.043 (SA-W 54.787/24)



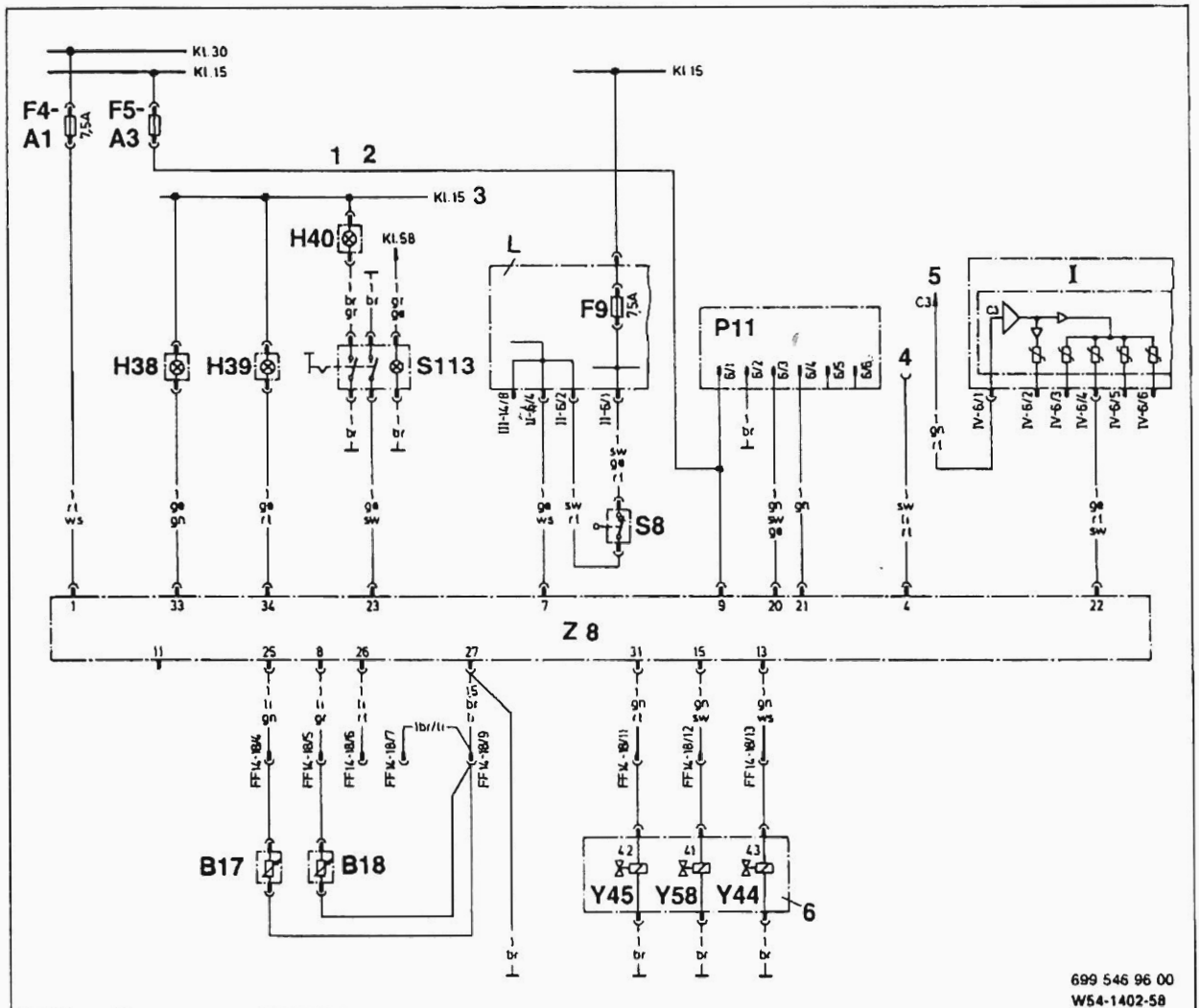
Z2 Steuergerät EST 18

Y37 Magnetventil Lastrücknahme

FF —●— Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

— Sonderausführung Steuerungshilfe, Kodierung

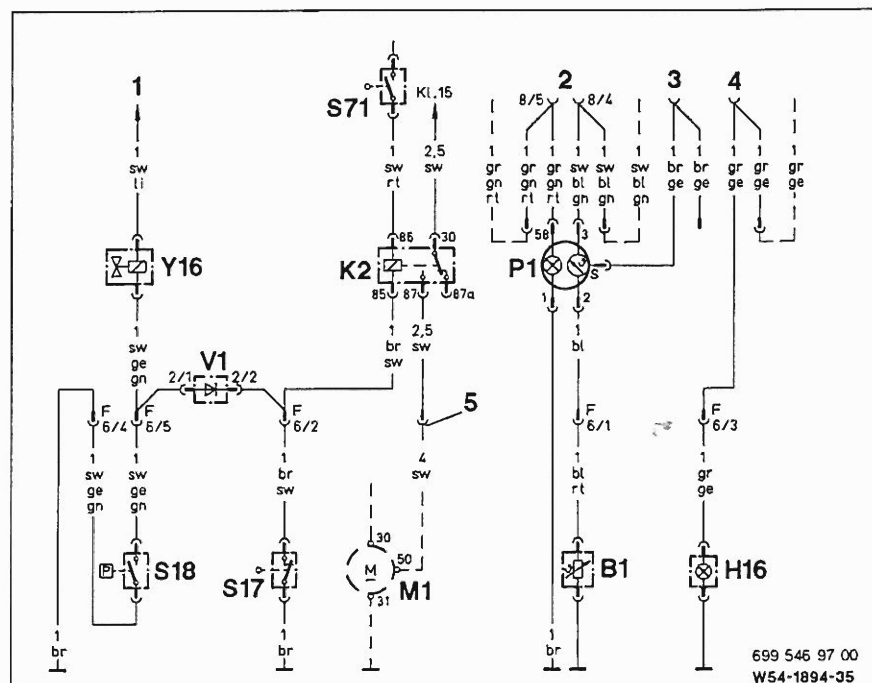
--- ZF-Leitungssatz



699 546 96 00
 W54-1402-58

Z8	Steuergerät ENR (Elektronische Niveau-Regelung)	S8	Bremslichtschalter
I	Modul I (Instrumente, Kontrollleuchten)	S113	Schalter Fahrniveau
L	Modul L1 (Licht)		
B17	Sensor Hinterachse links	Y44	Magnetventil Hinterachse links
B18	Sensor Hinterachse rechts	Y45	Magnetventil Hinterachse rechts
		Y58	Magnetventil Hinterachse be / entlüften
F4-A1	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A1, 7,5 Ampere, Klemme 30	1	Fahrniveau II
F5-A3	Sicherung F5 am Sicherungs-Träger A3, Klemme 15	2	Normalniveau I / II
F9	Sicherung F9 im Modul L1, 7,5 Ampere, Klemme 15	3	Klemme 15 geregelt
H38	Kontrollleuchte Störung ENR (Elektronische Niveau-regelung)	4	Ausgang Diagnose Kodierstecker FDS
H39	Warnleuchte Niveau	5	an Fahrschreiber
H40	Warnleuchte Fahrzeug-Überhöhe	6	Ventilkombination Hinterachse
P11	Bediengerät		

FF Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell



B1 Geber Getriebeöltemperatur

H16 Beleuchtung Gangwahlschalter

K2 Relais K2, Starter

M1 Starter

P1 Temperaturanzeigegerät Getriebeöl

S17 Neutralstellungsschalter

S18 Druckschalter Überbrückungskupplung

S71 Taster Motorstart

V1 Diode

Y16 Magnetventil Motorbremse

1 an Sicherung F9

2 Kombiinstrument

3 Steckverbindung Aufbau Kammer 4

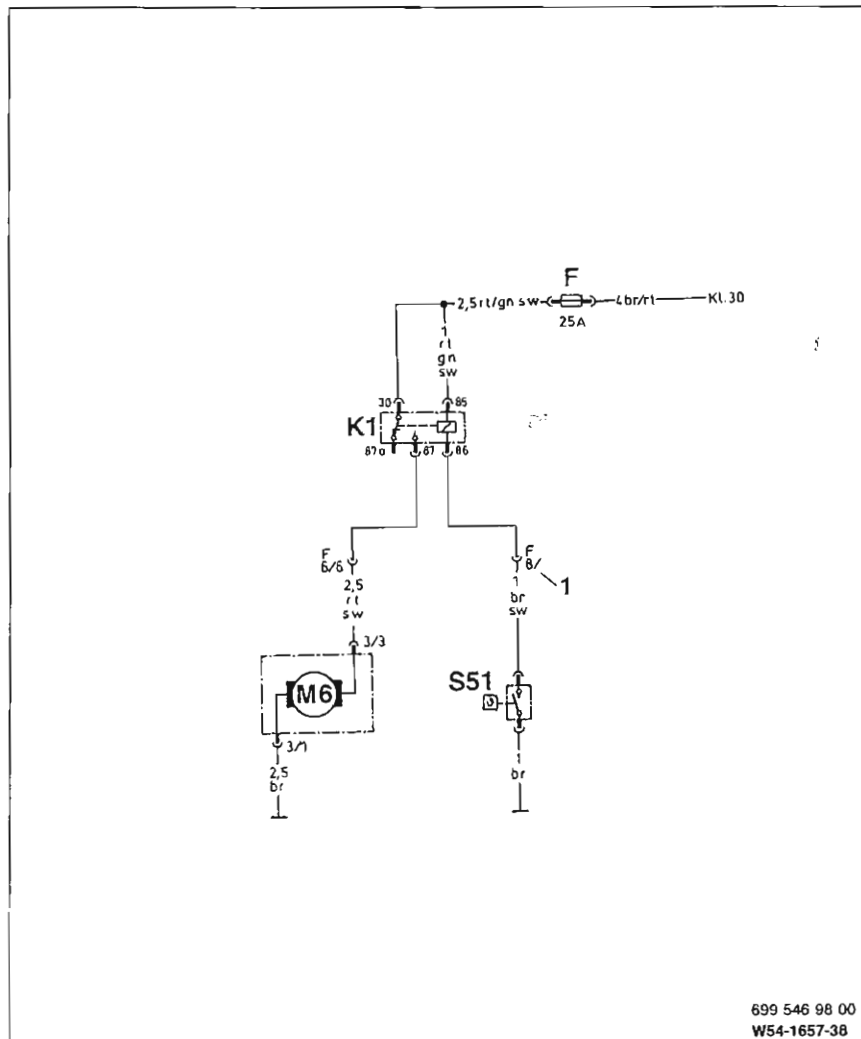
4 Potentiometer

5 Leitung 4 sw bei Taster Motorstart
durch Leitung 1 sw/rt ersetzt

F — Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

— Sonderausführung

- - - - - Serie Leitung



F Sicherung
25 Ampere, Klemme 30

K1 Relais K1 auf Geräteplatte, Lüftermotor

M6 Lüftermotor

S51 Schalter Kühlmitteltemperatur

1 in freien Gehäuseplatz einstecken

F Steckverbindung Fahrerhaus-Fahrgestell

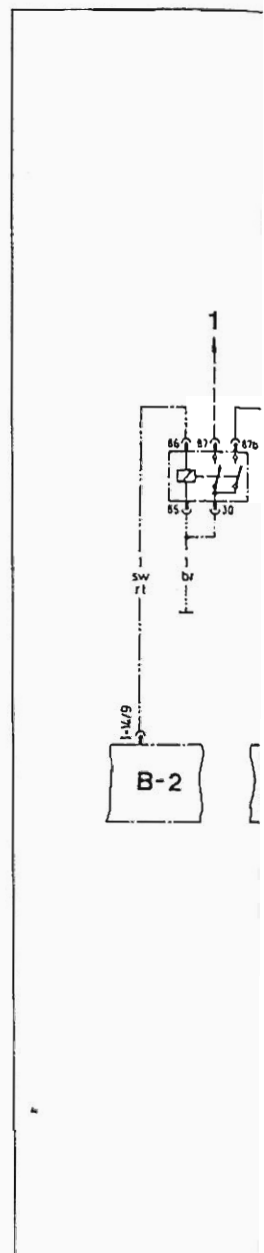
— Sonderausführung

- - - Serie-Leitung

Z4	Steuergerät (Voith-Retarder)
B-1	Modul B (Bremsen) schmales Modul (ABS C5-Version)
B-2	Modul B (Bremsen) breites Modul (ABS B bzw. C1-Version)
L	Modul L (Licht)
U	Modul U (Spannung)
B7	Geber Kühlmitteltemperatur
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
H2	Kontrolleuchte Retarder
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht
K3-A32	Relais K3 am Relais-Träger A32, Retarder- abschaltung
K4-A32	Relais K4 am Relais-Träger A32, Rückspannungs- verhinderung
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Leergas
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Kontrolleuchte Retarder
S4	Stufenschalter Retarder
S8	Bremslichtschalter
S22	Leergasschalter
V1	Diode V1 im Modul B-1
V2	Diode V2 im Modul B-1
V3	Diode V3 bei Modul U
Y26	Proportionalventil Retarder
1	Abschaltung Längssperre
2	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
3	Ansteuerung Zusatzkühler
4	nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung
5	Anhängersteckdose
6	ABS

FF Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

- | | |
|-----------|---|
| ———— | Sonderausführung Retarder |
| - - - - - | Serie oder andere Sonderausführung |
| - · - · - | Sonderausführung Leergasschalter |
| - · · · · | Sonderausführung Rückspannungs-Verhinderung |
| | ABS |



54 Zusatz - Stromlaufplan (MB-Nr. 699 546 99 00-2)

Voith-Retarder R133 ohne Funktion v-Konstant mit ABS, 2. Ausführung

Fahrzeug-Baumuster 625.1/2, 650 - 659 (SA-W 54.760/10)

Z4	Steuergerät (Voith-Retarder)
B-1	Modul B (Bremsen) schmales Modul (ABS C5-Version)
B-2	Modul B (Bremsen) breites Modul (ABS B bzw. C1-Version)
L	Modul L (Licht)
U	Modul U (Spannung)
B7	Geber Kühlmitteltemperatur
F4-A3	Sicherung F4 am Sicherungs-Träger A3, 5 Ampere, Klemme 15
F9	Sicherung F9 im Modul L, 7,5 Ampere, Klemme 15
H2	Kontrolleuchte Retarder
H6	Bremsleuchte links
H7	Bremsleuchte rechts
K2	Relais K2 im Modul L, Bremslicht
K3-A32	Relais K3 am Relais-Träger A32, Retarder- abschaltung
K4-A32	Relais K4 am Relais-Träger A32, Rückspannungs- verhinderung
K5-A31	Relais K5 am Relais-Träger A31, Leergas
K6-A31	Relais K6 am Relais-Träger A31, Kontrolleuchte Retarder
S4	Stufenschalter Retarder
S8	Bremslichtschalter
S22	Leergasschalter
V1	Diode V1 im Modul B-1
V2	Diode V2 im Modul B-1
V3	Diode V3 bei Modul U
Y26	Proportionalventil Retarder
1	Abschaltung Längssperre
2	geregeltes Potential (Instrumentenbeleuchtung)
3	Ansteuerung Zusatzkühler
4	nur bei Sonderausführung Bremslichtansteuerung
5	Anhängersteckdose
6	ABS

FF — Steckverbindung Fahrerhaus - Fahrgestell

—	Sonderausführung Retarder
- - - -	Serie oder andere Sonderausführung
- . - . -	Sonderausführung Leergasschalter
- - - -	Sonderausführung Rückspannungs-Verhinderung
- - - -	ABS

